SELF-REPAIR HINTS

[bg] Съвети за ремонт 2
[hr] Savjeti za popravak 22
[cs] Poznámky k opravě 42
[da] Tip til reparation 63
[nl] Reparatie informatie 83
[en] Self-repair hints 104
[et] Remonditeave 124
[fi] Korjausvinkit 144
[fr] Conseils de réparation 164
[de] Reparatur Hinweise 184
[el] Υποδείξεις επισκευής 205
[hu] Javítási útmutató 226
[it] Consigli di riparazione 246
[lv] Informācija par remontu 267
[lt] Informacija apie remontą 287
[no] Reparasjonstips 307
[pl] Wskazówki naprawy 327
[pt] Dicas de resolução 348
[ro] Indicii pentru reparații 369
[sk] Poznámky k opravám 390
[sl] Nasveti za popravilo 410
[es] Consejos de reparación 430
[sv] Reparationsinformation 451
[tr] Onarım İpuçları 471

8001229666

Съдържание

1 Относно този документ 3
1.1 Важна информация 3
1.1.1 Цел 3
1.2 Обяснение на символите 3
1.2.1 Нива на опасност 3
1.2.2 Символи за опасност 3
1.2.3 Структура на предупрежденията 4
1.2.4 Общи символи 5

2 Безопасност 6
2.1 Общи инструкции за безопасност 6
2.1.1 Всички домашни уреди 6

3 Инструменти и помощни средства 7

4 Ремонт 9
4.1 Смяна на горния работен плот 9
4.1.1 Сваляне на горния работен плот 9
4.1.2 Монтиране на горния работен плот 9
4.2 Освобождаване на бленда 9
4.2.1 Освобождаване на бленда 10
4.2.2 Монтиране на фасадния панел 11
4.3 Смяна на предния панел 11
4.3.1 Сваляне на предния панел 12
4.3.2 Монтиране на предния панел 14
4.4 Смяна на превключвателя на вратата – сензор на Хол 14
4.4.1 Сваляне на превключвателя на вратата 15
4.4.2 Монтиране на превключвателя на вратата 16
4.5 Смяна на ключа на вратата 16
4.5.1 Сваляне на ключалката на вратата 17
4.5.2 Монтиране на ключалката на вратата 18
4.6 Смяна на осветлението на барабана 18
4.6.1 Сваляне на осветлението на барабана 19
4.6.2 Монтиране на осветлението на барабана 20
4.7 Смяна на вратата 20
4.7.1 Изваждане на вратата 20
4.7.2 Монтиране на вратата 21

1 Относно този документ

1.1 Важна информация

1.1.1 Цел

Настоящите указания за ремонт помагат на потребителя да ремонтира самостоятелно уреди в съответствие с приложимия регламент за екопроектиране (от 07/2025 г.).
Те съдържат информация относно процедурата за смяна на определени резервни части, включително предупреждения и рискове.
Ако имате някакви въпроси, моля, свържете се с нашия отдел по обслужване на клиенти. Носим отговорност за щети само ако указанията за ремонт са спазени правилно.

1.2 Обяснение на символите

1.2.1 Нива на опасност

Предупредителните нива се състоят от символ и сигнална дума. Сигналната дума показва сериозността на опасността.

Ниво на предупреждение	Значение
ОПАСНОСТ	Неспазването на предупредителното съобщение ще доведе до смърт или сериозни наранявания.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Неспазването на предупредителното съобщение може да доведе до смърт или сериозни наранявания.
ВНИМАНИЕ	Неспазването на предупредителното съобщение може да доведе до леки наранявания.
ИЗВЕСТИЕ	Неспазването на предупредителното съобщение може да доведе до имуществени щети.

Табл. 1: Нива на опасност

1.2.2 Символи за опасност

Символите за опасност са символични изображения, които дават индикация за вида опасност.
В този документ се използват следните символи за опасност:

Символ за опасност	Значение
	Общо предупредително съобщение

Символ за опасност	Значение
	Опасност от електрическо напрежение
	Риск от експлозия
	Опасност от порязвания
	Опасност от премазване
	Опасност от горещи повърхности
	Опасност от силно магнитно поле
	Опасност от нейонизиращо лъчение

Табл. 2: Символи за опасност

1.2.3 Структура на предупрежденията

Предупрежденията в този документ имат стандартизиран външен вид и стандартизирана структура.



⚠ ОПАСНОСТ

Вид и източник на опасността

Възможни последици от игнориране на опасността/предупреждението.

- Мерки и забрани за предотвратяване на опасността.

Следният пример показва предупреждение, което уведомява за токов удар, предизвикан от части под напрежение. Споменава се мярката за избягване на опасността.



⚠ ОПАСНОСТ

Риск от токов удар поради части под напрежение

Смърт от токов удар

- Изключете уредите от електрическото захранване поне 60 секунди преди започване на ремонта.

1.2.4 Общи символи

В настоящия документ са използвани следните общи символи:

Общ символ	Значение
	Идентифициране на специален съвет (текст и/или графика)
	Идентифициране на обикновен съвет (само текст)
	Идентифициране на връзка към видео урок
	Идентифициране на необходимите инструменти
	Идентифициране на необходимите предварителни условия
	Идентифициране на условие (ако ..., тогава ...)
	Идентифициране на резултат
Start	Идентифициране на клавиш или бутон
[00123456]	Идентифициране на номер материал
Статус	Идентифициране на показания текст/прозорец (на дисплея на уреда)

Табл. 3: Общи символи

2 Безопасност

2.1 Общи инструкции за безопасност

2.1.1 Всички домашни уреди

Риск от токов удар поради части под напрежение!

- Грешки при ремонти, включващи електрически компоненти, могат да доведат до токов удар!
- Изключете уреда от електрическата мрежа за минимум 60 секунди, преди да започнете работа.
- След ремонта трябва да се извърши тест за безопасност съгласно EN 50678 (предишен VDE 0701) или специфичните за страната разпоредби.

Риск от нараняване поради остри ръбове!

- Носете предпазни ръкавици.

Риск от премазване по време на ремонт, поддръжка, отстраняване на неизправности и сервиз поради тежки и движещи се компоненти

- Носете защитни обувки.
- Закрепете тежките компоненти, така че да не паднат.
- Не позволявайте контакт на части от тялото с движещи се компоненти.

Риск за безопасността/функционалността на уреда!

- Препоръчваме употреба на оригинални резервни части. Части, които не съответстват на спецификациите на производителя, могат да нарушат безопасността и функционалността на уреда.

Риск от повреда на електростатично чувствителни компоненти (ESD)!

- Не докосвайте модулите, включително връзки и токопроводящи пътища.

3 Инструменти и помощни средства

Помощен инструмент [15000155]	За демонтаж на пластмасови части	
Изолирана отвертка Torx T15 с отвор [15000626]	Дължина на острата част 125 mm за винтове с предпазен щифт	
Отвертка Torx T20 с отвор [00340764]	100 мм, за винтове с предпазен щифт	
Динамометричен ключ [15000441]	Динамометричен ключ 20 - 100 Nm	
Плоска отвертка [00340854]	Връх 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, Защитна изолация 1000 V AC	
Плоска отвертка [00340855]	Връх 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, Защитна изолация 1000 V AC	
Клещи с игловидни челюсти, под ъгъл [00341269]	Дължина 200 мм	
Клещи резачки [00342182]	Дължина: 200 мм	
Комбиниран ключ [00340811]	гаечния ключ 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	гаечния ключ 13°mm, M8	
Комбиниран ключ [00340817]	гаечния ключ 17 mm, M10	

Комбиниран ключ гаечния ключ 16°mm, M10 [15000459]	

4 Ремонт

4.1 Смяна на горния работен плот

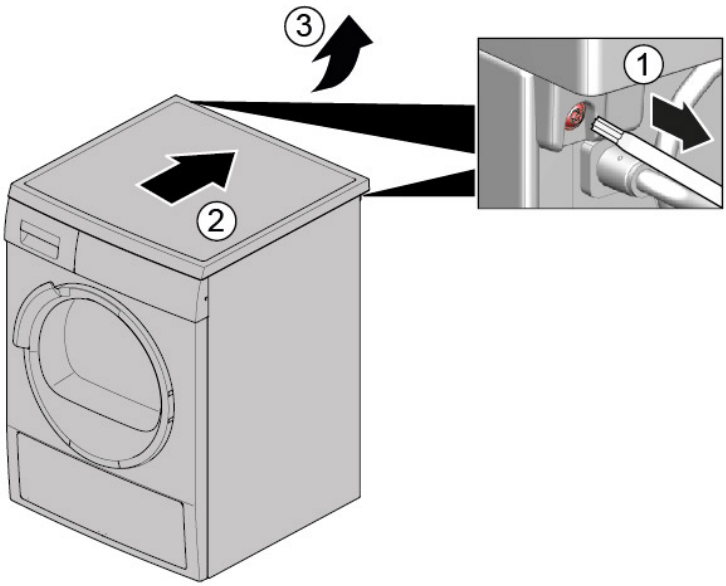
	Накрайник Torx TX20 с отвор	Дължина 152 mm, използваема дължина 124 mm, 1/4" шестостенна отвертка (6,35 mm), за винтове с предпазен щифт	[00341272]

Изисквания

- Уредът е изключен от захранването.
- Уредът е изключен от водоснабдяването.

4.1.1 Сваляне на горния работен плот

1.1. Свалете винтовете (1).
1.2. Избутайте горния работен плот към задния край на уреда (2).
1.3. Преместете горния работен плот нагоре (3), за да го свалите.



4.1.2 Монтиране на горния работен плот

Забележка: Следете изолацията на кабела. Кабелът може да е захванат.

▸ Монтирайте в обратен ред.

4.2 Освобождаване на бленда

Обръщаме внимание, че след подмяна на бленда се изисква проверка на електротехническата безопасност от квалифициран електротехник, преди уредът да

бъде пуснат в експлоатация. Това лице трябва да притежава доказуема квалификация съгласно специфичните за страната закони, наредби и стандарти.



⚠ ОПАСНОСТ

Риск от токов удар поради части под напрежение

Опасност за живота от токов удар в случай на неправилен ремонт

- Електрическите части трябва да се ремонтират от квалифицирани електротехници.
- След ремонта трябва да се извърши проверка за безопасност съгласно VDE 0701 или в съответствие със специфичните за страната разпоредби.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Приплъзване на наклонени уреди

Костни фрактури/наранявания от премазване

- Укрепете уредите срещу приплъзване.



⚠ ВНИМАТЕЛНО

Остри ръбове на корпуса

Наранявания от порязване

- Носете предпазни ръкавици.



⚠ ВНИМАТЕЛНО

Риск от падащи части поради разхлабени винтове

Нараняване поради падащи части.

- Закрепете компонента, така че да не падне.



ВНИМАНИЕ

Риск от падащи части поради разхлабени винтове

Повреда на други части на уреда или в дома на клиента, напр. дъното.

- Закрепете компонента, така че да не падне.

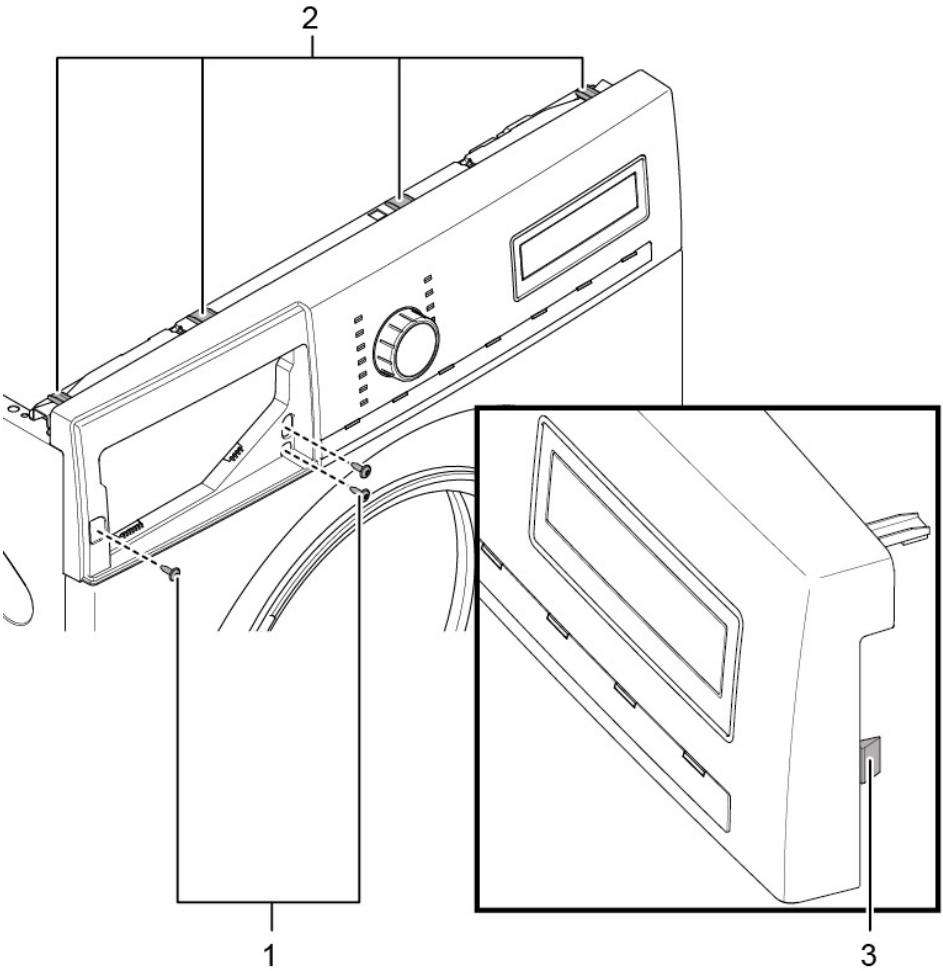
Изисквания

- ✔ Уредът е изключен от захранването.
- ✔ Уредът е изключен от водоснабдяването.
- ✔ Горният работен плот е отстранен. →*Страница 9*
- ✔ Чекмеджето за перилен препарат е извадено.

4.2.1 Освобождаване на бленда

1.1. Отстранете винтовете (1).

1.2. Освободете заключващите елементи (2, 3).



2. Плъзнете блендата настрани или нагоре.

4.2.2 Монтиране на фасадния панел

Забележка: Следете изолацията на кабела. Кабелът може да е захванат.

▸ Монтирайте в обратен ред.

4.3 Смяна на предния панел

	Отвертка Torx T20		[00341279]
	Накрайник Torx TX15 с отвор	Дължина 152 mm, използваема дължина 124 mm, 1/4" шестос-	[00341252]

	тенна отвертка (6,35 mm), за винтове с предпазен щифт	
Помощен инструмент	За демонтаж на пластмасови части	[15000155]

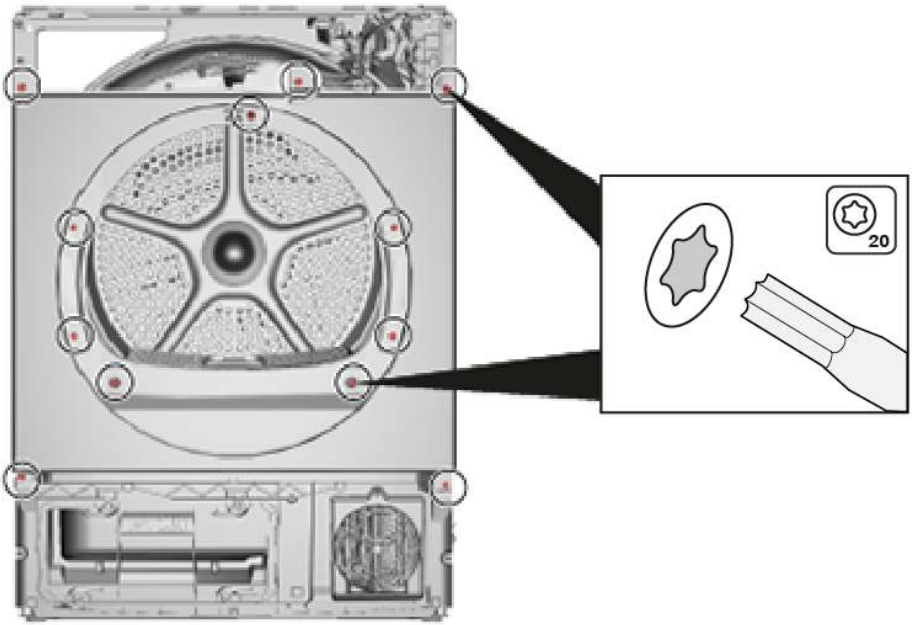
Изисквания

- Уредът е изключен от захранването.
- Уредът е изключен от водоснабдяването.
- Работният плот е отстранен.
- Фасциалният панел е освободен и плъзнат настрани. →*Страница 10*
- Вратата е отстранена.
- Ключалката на вратата е свалена.
- Клапанът за поддръжка е отворен.

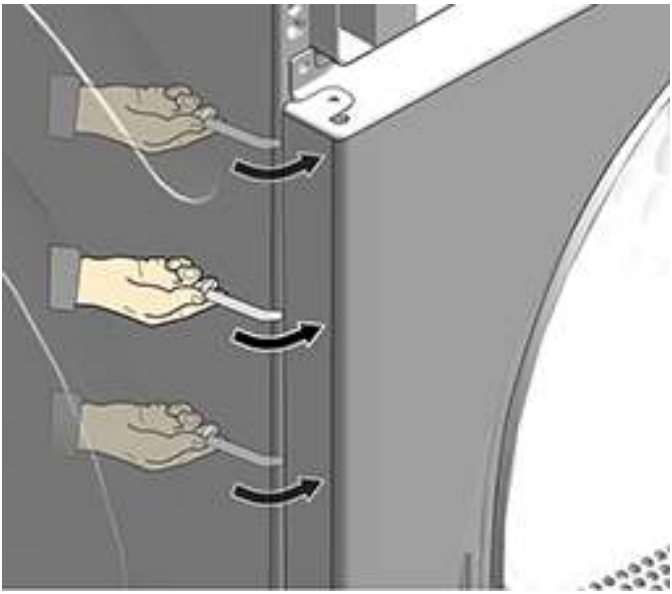
4.3.1 Сваляне на предния панел

Помощен инструмент	За демонтаж на пластмасови части	[15000155]

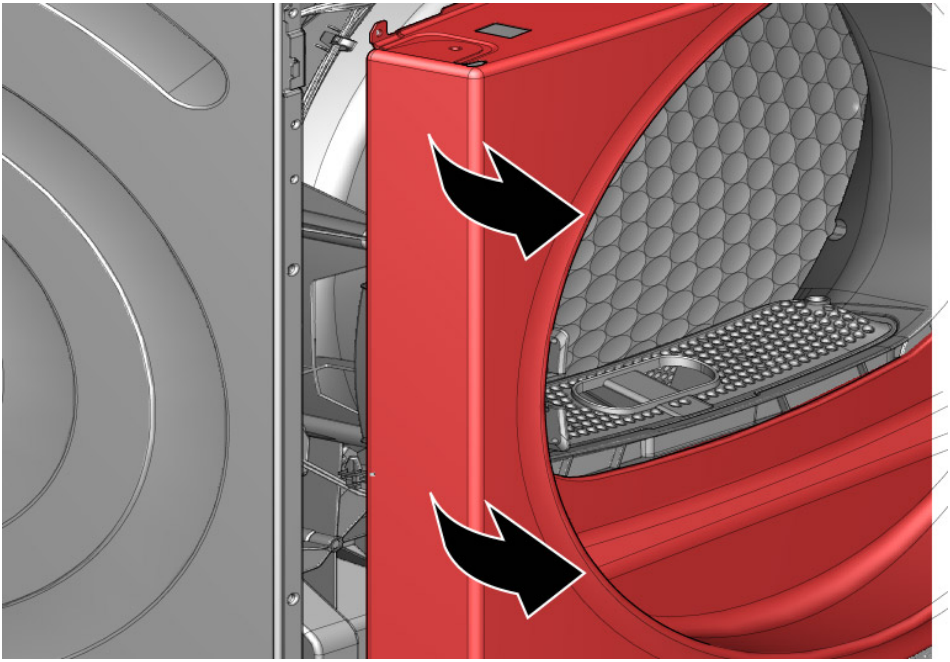
1. Свалете всички 12 винта.



2. За да откачите предния панел, използвайте помощен инструмент, започвайки отляво



3. Внимателно го сгънете назад, от лявата страна.

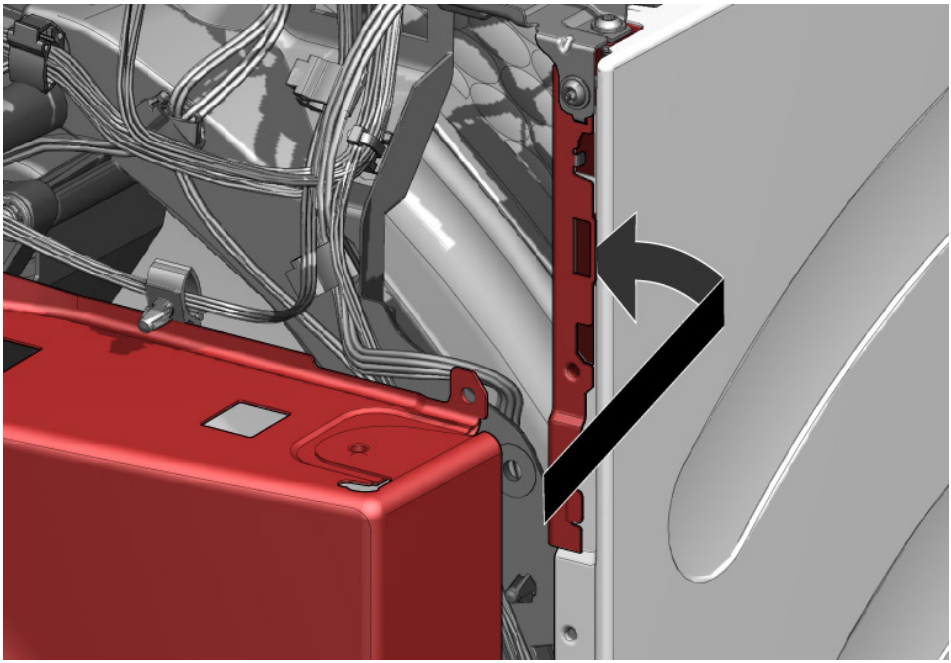


4. Свалете електрическата връзка на ключалката на вратата.

5. Свалете електрическата връзка на пръстена на осветлението на вратата (по избор).
6. Свалете предния панел.

4.3.2 Монтиране на предния панел

- Инсталирайте в обратен ред, като започнете с монтиране на предния панел на куката от дясната страна.



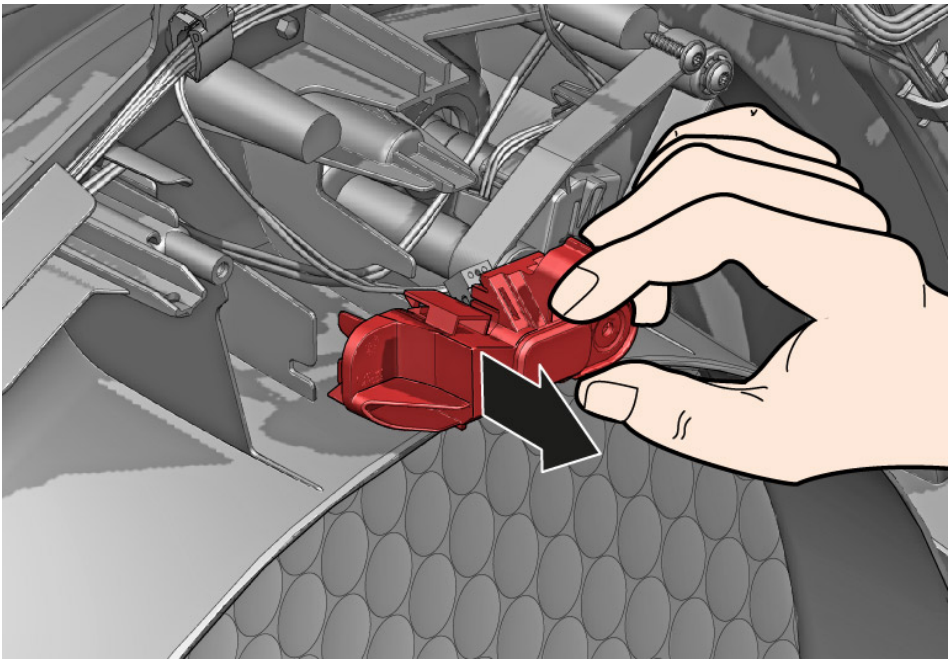
4.4 Смяна на превключвателя на вратата – сензор на Хол

Изисквания

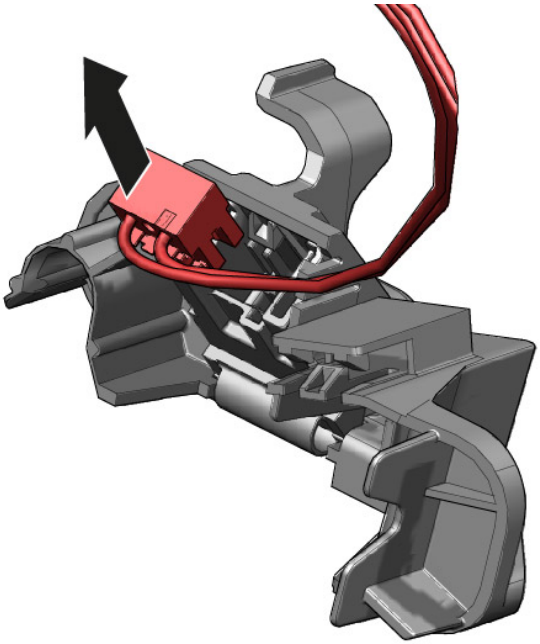
- Уредът е изключен от захранването.
- Уредът е изключен от водоснабдяването.
- Работният плот е отстранен.
- Фасциалният панел е освободен и плъзнат настрани. → *Страница 10*
- Вратата е отстранена.
- Предният панел е демонтиран.

4.4.1 Сваляне на превключвателя на вратата

1. Издърпайте превключвателя на вратата.



2. Свалете електрическата връзка от задната страна на превключвателя на вратата.



4.4.2 Монтиране на превключвателя на вратата

▸ Монтирайте в обратен ред.

4.5 Смяна на ключа на вратата

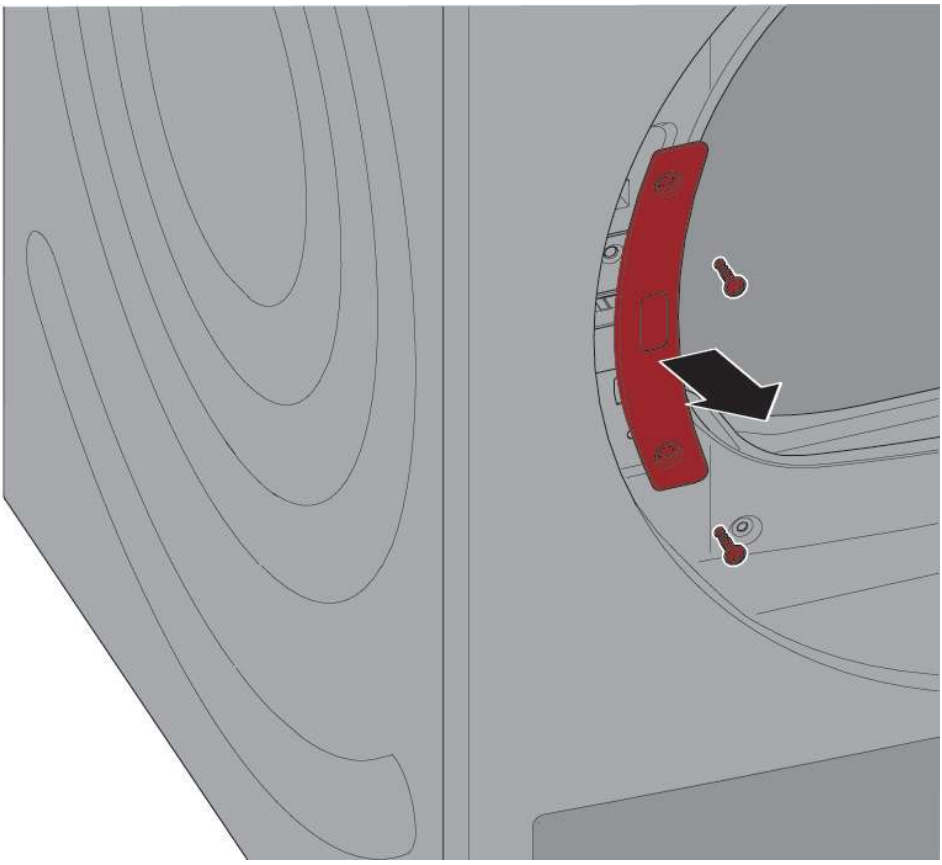
	Накрайник Torx TX20 с отвор	Дължина 152 mm, използваема дължина 124 mm, 1/4" шестостенна отвертка (6,35 mm), за винтове с предпазен щифт	[00341272]

Изисквания

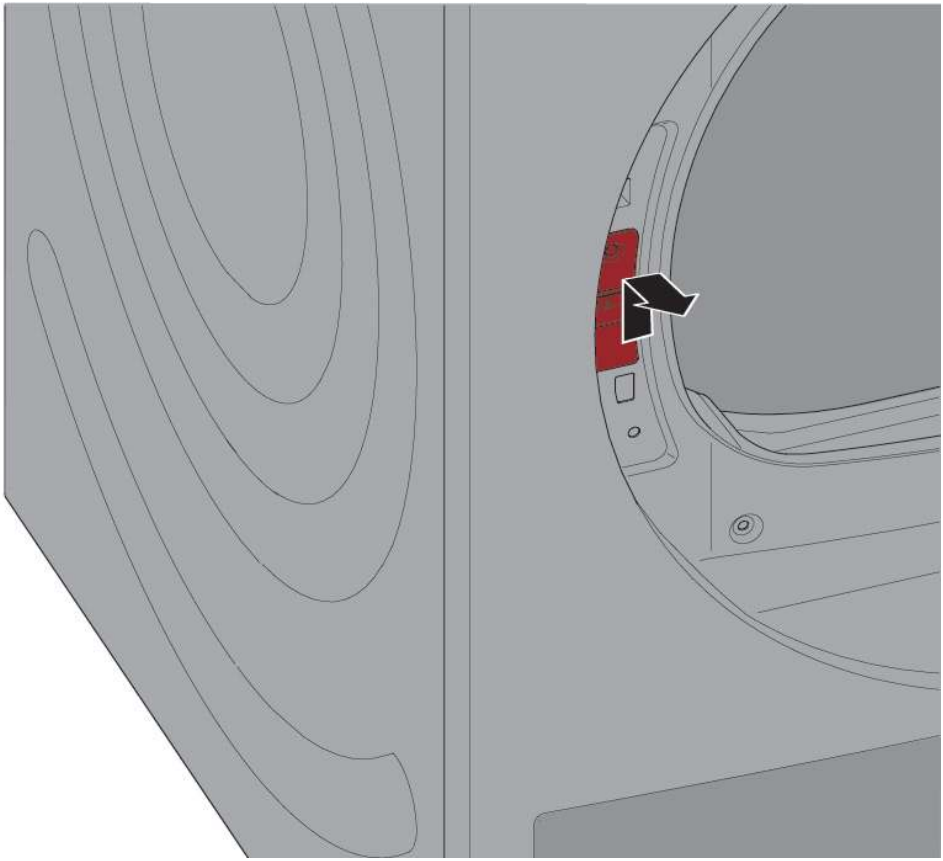
- Уредът е изключен от захранването.
- Уредът е изключен от водоснабдяването.
- Вратата е отворена.

4.5.1 Сваляне на ключалката на вратата

1. Отстранете винтовете и свалете капака на ключалката на вратата.



2. Свалете ключалката на вратата от уреда.



4.5.2 Монтиране на ключалката на вратата

▸ Монтирайте в обратен ред.

4.6 Смяна на осветлението на барабана

	⚠ **ВНИМАТЕЛНО** **Остри ръбове на корпуса** Наранявания от порязване ▸ Носете предпазни ръкавици.

	⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** **Приплъзване на наклонени уреди** Костни фрактури/наранявания от премазване ▸ Укрепете уредите срещу приплъзване.

⚠ ВНИМАТЕЛНО

Риск от падащи части поради разхлабени винтове
Нараняване поради падащи части.
▸ Закрепете компонента, така че да не падне.

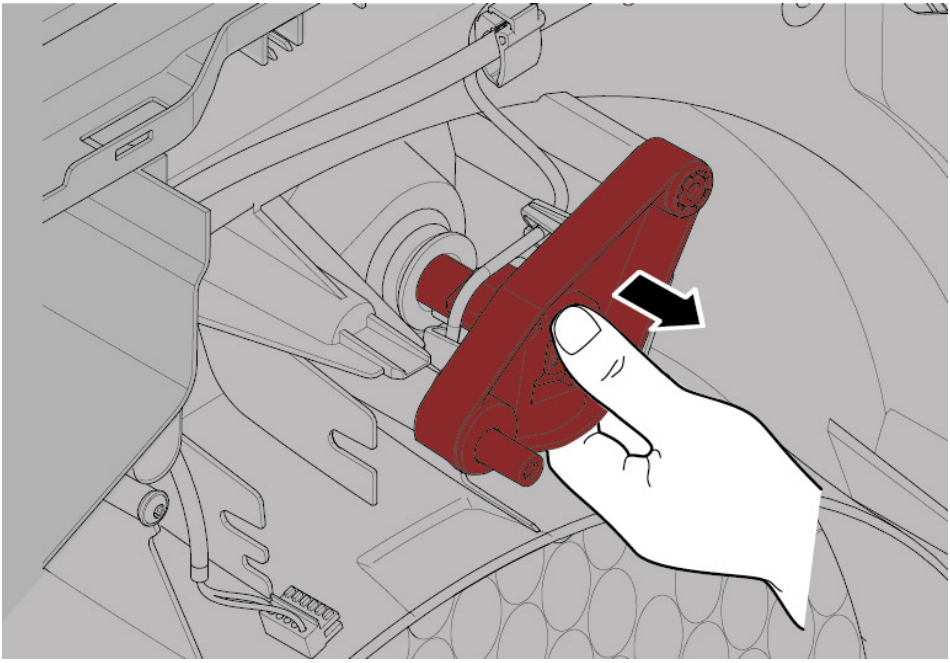
ВНИМАНИЕ

Риск от падащи части поради разхлабени винтове
Повреда на други части на уреда или в дома на клиента, напр. дъното.
▸ Закрепете компонента, така че да не падне.

Изисквания
- Уредът е изключен от захранването.
- Уредът е изключен от водоснабдяването.
- Работният плот е отстранен.
- Фасциалният панел е освободен и плъзнат настрани. → *Страница 10*
- Вратата е отстранена.
- Предният панел е демонтиран.
- Превключвателят на вратата е свален.

4.6.1 Сваляне на осветлението на барабана

1. Издърпайте държача със светлинния стълб от уреда. Натиснете го от вътрешната страна на барабана, за да ви е по-лесно.



2. Изключете електрическите връзки.
3. Извадете светлинния стълб от държача и го сменете.

4.6.2 Монтиране на осветлението на барабана

	Забележка: Следете изолацията на кабела. Кабелът може да е захванат.

► Монтирайте в обратен ред.

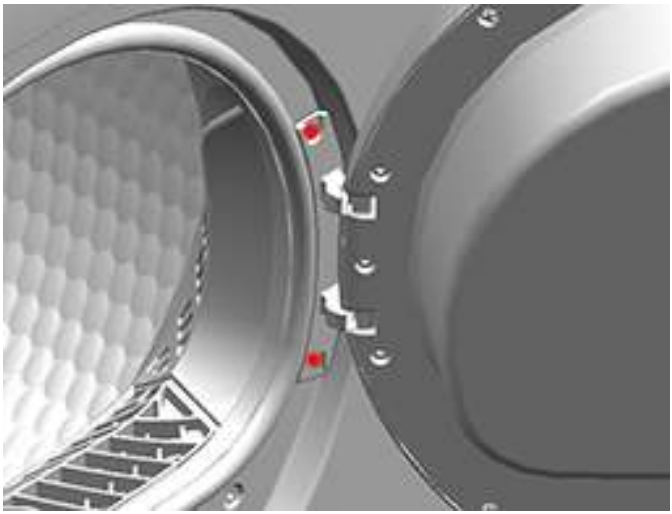
4.7 Смяна на вратата

	Накрайник Torx TX20 с отвор	Дължина 152 mm, използваема дължина 124 mm, 1/4" шестостенна отвертка (6,35 mm), за винтове с предпазен щифт	[00341272]

Изисквания
- Уредът е изключен от захранването.
- Уредът е изключен от водоснабдяването.
- Вратата е отворена.

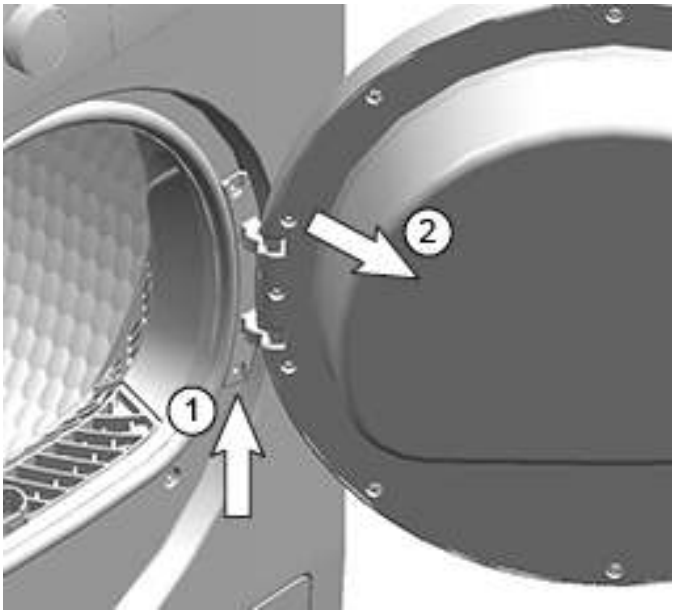
4.7.1 Изваждане на вратата

1. Свалете винтовете.



2.1. Повдигнете вратата нагоре (1).

2.2. Дръпнете вратата назад (2), за да я свалите.



4.7.2 Монтиране на вратата

- Монтирайте в обратен ред.

Sadržaj

1 O ovom dokumentu 23
1.1 Važne informacije 23
1.1.1 Svrha 23
1.2 Objašnjenje oznaka 23
1.2.1 Stupnjevi opasnosti 23
1.2.2 Oznake opasnosti 23
1.2.3 Struktura upozorenja 24
1.2.4 Opće oznake 24
2 Sigurnost 26
2.1 Opće sigurnosne upute 26
2.1.1 Svi kućanski uređaji 26
3 Alat i pomagala 27
4 Popravak 29
4.1 Zamjena radne ploče 29
4.1.1 Uklanjanje radne ploče 29
4.1.2 Postavljanje radne ploče 29
4.2 Otpuštanje prednje ploče 30
4.2.1 Otpuštanje prednje ploče 30
4.2.2 Postavljanje ploče 31
4.3 Zamjena prednje ploče 31
4.3.1 Uklanjanje prednje ploče 32
4.3.2 Postavljanje prednje ploče 34
4.4 Zamjena prekidača vrata – Hallov senzor 34
4.4.1 Uklanjanje prekidača vrata 35
4.4.2 Postavljanje prekidača vrata 36
4.5 Zamjena brave vrata 36
4.5.1 Uklanjanje brave vrata 37
4.5.2 Postavljanje brave vrata 38
4.6 Zamjena svjetla bubnja 38
4.6.1 Uklanjanje svjetla bubnja 39
4.6.2 Postavljanje svjetla bubnja 40
4.7 Zamjena vrata 40
4.7.1 Uklanjanje vrata 40
4.7.2 Postavljanje vrata 41

1 O ovom dokumentu

1.1 Važne informacije

1.1.1 Svrha

Ove upute za popravak služe kao podrška korisnicima prilikom samostalnog popravljanja uređaja u skladu s primjenjivom Direktivom o ekološkom dizajnu (od 07/2025).
One sadrže informacije o zamjeni određenih rezervnih dijelova, kao i napomene o upozorenjima i opasnostima.
Ako imate dodatna pitanja, obratite se našoj službi za korisnike. Mi snosimo odgovornost za oštećenja samo u slučaju pridržavanja uputa za popravak.

1.2 Objašnjenje oznaka

1.2.1 Stupnjevi opasnosti

Stupnjevi upozorenja sastoje se od oznake i signalne riječi. Signalna riječ ukazuje na ozbiljnost opasnosti.

Stupanj upozorenja	Značenje
OPASNOST	Nepridržavanje poruke upozorenja rezultirat će smrtnim ili teškim ozljedama.
UPOZORENJE	Nepridržavanje poruke upozorenja može rezultirati smrtnim ili teškim ozljedama.
OPREZ	Nepridržavanje poruke upozorenja može rezultirati lakšim ozljedama.
NAPOMENA	Nepridržavanje poruke upozorenja može rezultirati oštećenjem imovine.

Tab. 1: Stupnjevi opasnosti

1.2.2 Oznake opasnosti

Oznake opasnosti simbolička su reprezentacija s oznakom vrste opasnosti.
U ovom dokumentu koriste se sljedeće oznake opasnosti:

Oznaka opasnosti	Značenje
	Opća poruka upozorenja
	Opasnost od električnog napona

Oznaka opasnosti	Značenje
	Opasnost od eksplozije
	Opasnost od porezotina
	Opasnost od prignječenja
	Opasnost od vrućih površina
	Opasnost od jakog magnetskog polja
	Opasnost od neionizirajućeg zračenja

Tab. 2: Oznake opasnosti

1.2.3 Struktura upozorenja

Upozorenja u ovom dokumentu imaju normirani izgled i strukturu.



⚠ OPASNOST

Vrsta i izvor opasnosti

Moguće posljedice zanemarivanja opasnosti/upozorenja.

- Mjere i zabrane za sprječavanje opasnosti.

Sljedeći primjer pokazuje upozorenje na strujni udar od dijelova koji provode struju. Spominje se mjera za izbjegavanje opasnosti.



⚠ OPASNOST

Opasnost od strujnog udara zbog dijelova koji provode struju

Smrt od strujnog udara

- Isključite uređaj iz električnog napajanja najmanje 60 sekundi prije izvođenja popravaka.

1.2.4 Opće oznake

U ovom dokumentu koriste se sljedeće opće oznake:

Opća znaka	Značenje
	Oznaka posebnog savjeta (tekst i/ili grafika)
	Oznaka jednostavnog savjeta (samo tekst)
	Oznaka poveznice na videovodič
	Oznaka potrebnog alata
	Oznaka potrebnih preduvjeta
	Oznaka uvjeta (ako ..., tad ...)
	Oznaka rezultata
Start	Oznaka tipke ili gumba
[00123456]	Oznaka broja materijala
Status	Oznaka prikazanog teksta / prozora (na zaslonu uređaja)

Tab. 3: Opće oznake

2 Sigurnost

2.1 Opće sigurnosne upute

2.1.1 Svi kućanski uređaji

Opasnost od strujnog udara zbog dijelova pod naponom!

- Pogreške izazvane popravcima električnih sastavnih dijelova mogu dovesti do strujnog udara!
- Odspojite uređaj od strujne mreže na najmanje 60 sekundi prije početka radova.
- Nakon popravka provedite sigurnosni test u skladu s EN 50678 (ranije VDE 0701) ili nacionalnim propisima.

Opasnost od ozljeda zbog oštrih rubova!

- Nosite zaštitne rukavice.

Opasnost od prignječenja tijekom izvođenja radova na popravcima, održavanju, rješavanju problema i servisiranju teških i pokretnih sastavnih dijelova

- Nosite zaštitnu obuću.
- Osigurajte teške sastavne dijelove od pada.
- Nemojte umetati dijelove tijela u pokretne sastavne dijelove.

Opasnost za sigurnost/funkcionalnost uređaja!

- Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova. Dijelovi koji ne udovoljavaju specifikacijama proizvođača mogu ugroziti sigurnost i funkcionalnost uređaja.

Opasnost od oštećenja elektrostatički osjetljivih sastavnih dijelova (ESD)!

- Ne dodirujte module, uključujući priključke i rute vodiča.

3 Alat i pomagala

Pomoćni alat [15000155]	Za otpuštanje plastičnih dijelova	
Izolirani odvijač Torx T15 s provrtom [15000626]	Duljina oštrice 125 mm, za vijke sa sigurnosnim klinom	
Odvijač Torx T20 s provrtom [00340764]	100 mm, za vijke sa sigurnosnim klinom	
Moment ključ [15000441]	Moment ključ 20 - 100 Nm	
Odvijač s utorom [00340854]	Nož 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, zaštitna izolacija 1000 V AC	
Odvijač s utorom [00340855]	Nož 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, zaštitna izolacija 1000 V AC	
Kliješta s iglenim nosom, kutni uzorak [00341269]	Duljina 200 mm	
Kliješta za bočno rezanje [00342182]	Duljina: 200 mm	
Kombinirani ključ [00340811]	Veličina ključa 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Veličina ključa 13°mm, M8	
Kombinirani ključ [00340817]	Veličina ključa 17 mm, M10	

Kombinirani ključ [15000459]	Veličina ključa 16°mm, M10	

4 Popravak

4.1 Zamjena radne ploče

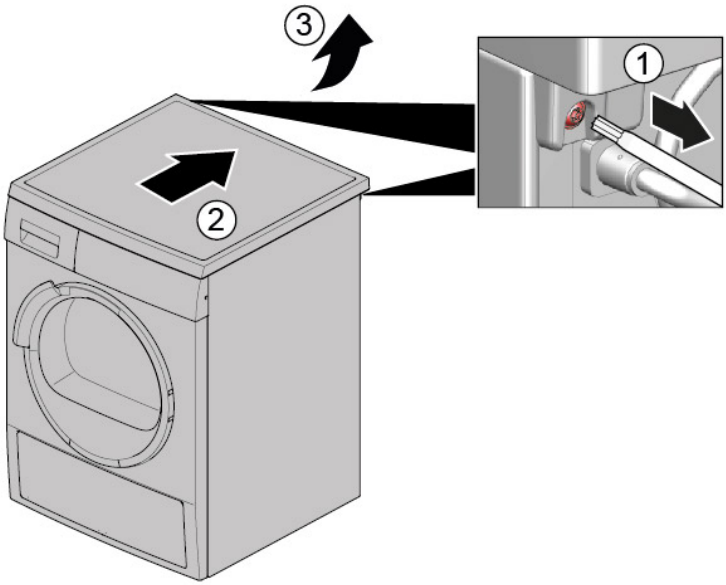
	Nastavak Torx TX20 s rupom	Duljina 152 mm, iskoristiva duljina 124 mm, 1/4" šesterokutni ključ (6,35 mm), za vijke sa sigurnosnim klinom	[00341272]

Zahtjevi

- Uređaj je isključen iz električne mreže.
- Aparat je isključen iz vodovoda.

4.1.1 Uklanjanje radne ploče

1.1. Uklonite vijke (1).
1.2. Gurnite radnu ploče do stražnje strane uređaja (2).
1.3. Pomaknite radnu ploču prema gore (3) da biste je uklonili.



4.1.2 Postavljanje radne ploče

Napomena: Pripazite tijekom ugradnje kabela. Kabel bi se mogao uglaviti.

▸ Postavite obratnim redoslijedom.

4.2 Otpuštanje prednje ploče

Željeli bismo istaknuti da je nakon zamjene prednje ploče, prije puštanja uređaja u rad, potreban elektrotehnički sigurnosni test od strane kvalificiranog električara. Ova osoba mora biti provjerljivo kvalificirana u skladu s propisima i standardima specifičnim za zemlju.



⚠ OPASNOST

Opasnost od strujnog udara zbog dijelova koji provode struju
U slučaju nepravilnog popravka može doći do opasnosti za život od strujnog udara
- Električne dijelove mora popraviti kvalificirani električar.
- Nakon popravka provedite sigurnosni test u skladu s VDE 0701 ili nacionalnim propisima.



⚠ UPOZORENJE

Isklizavanje nagnutih uređaja
Puknuća kostiju / ozljede od prignječenja
- Osigurajte uređaje od isklizavanja.



⚠ OPREZ

Oštri rubovi kućišta
Porezotine
- Nosite zaštitne rukavice.



⚠ OPREZ

Opasnost od padanja dijelova zbog otpuštenih vijaka
Ozljeda od dijelova koji padaju.
- Osigurajte sastavne dijelove od pada.



POZOR

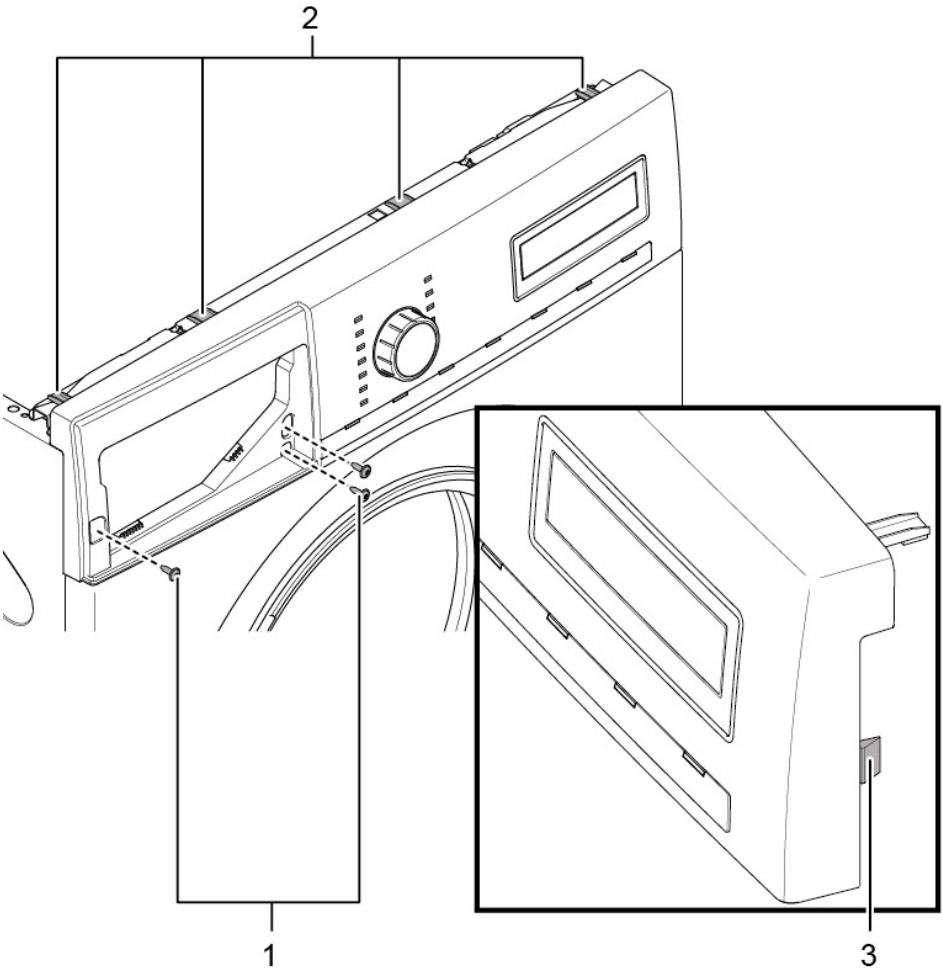
Opasnost od padanja dijelova zbog otpuštenih vijaka
Oštećenje drugih dijelova uređaja ili objekta klijenta, npr. poda.
- Osigurajte sastavne dijelove od pada.

Zahtjevi
- ✔ Uređaj je isključen iz električne mreže.
- ✔ Aparat je isključen iz vodovoda.
- ✔ Radna je ploča uklonjena. →*Stranica 29*
- ✔ Ladica za deterdžent je uklonjena.

4.2.1 Otpuštanje prednje ploče

1.1. Uklonite vijke (1).

1.2. Otpustite elemente za hvatanje (2, 3).



2. Gurnite prednju ploču u stranu ili prema gore.

4.2.2 Postavljanje ploče

Napomena: Pripazite tijekom ugradnje kabela. Kabel bi se mogao uglaviti.

▸ Postavite obratnim redoslijedom.

4.3 Zamjena prednje ploče

Odvijač Torx T20	[00341279]

	Nastavak Torx TX15 s rupom	Duljina 152 mm, iskoristiva duljina 124 mm, 1/4" šesterokutni ključ (6,35 mm), za vijke sa sigurnosnim klinom	[00341252]
	Pomoćni alat	Za otpuštanje plastičnih dijelova	[15000155]

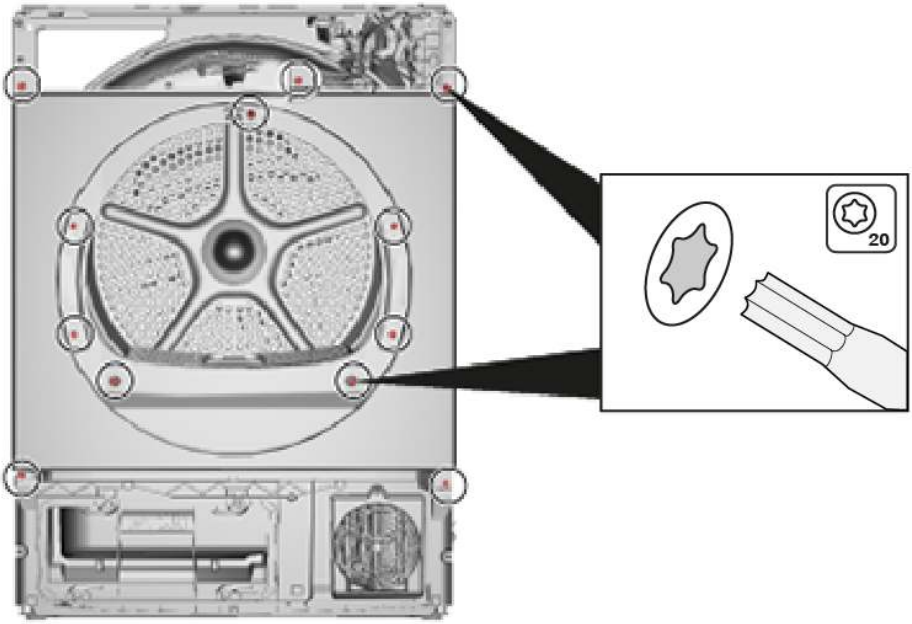
Zahtjevi

- Uređaj je isključen iz električne mreže.
- Aparat je isključen iz vodovoda.
- Radna je ploča uklonjena.
- Prednja ploča je otpuštena i gurnuta u stranu. →*Stranica 30*
- Vrata su skinuta.
- Brava vrata su uklonjena.
- Otvoren je poklopac za održavanje.

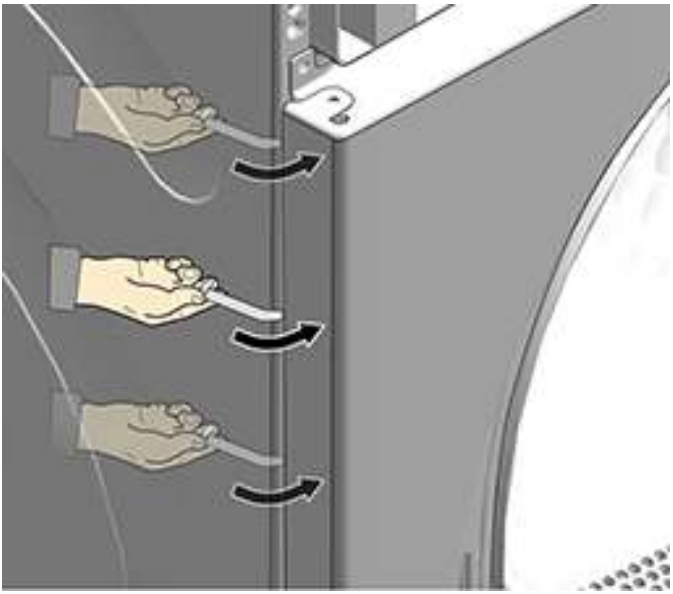
4.3.1 Uklanjanje prednje ploče

	Pomoćni alat	Za otpuštanje plastičnih dijelova	[15000155]

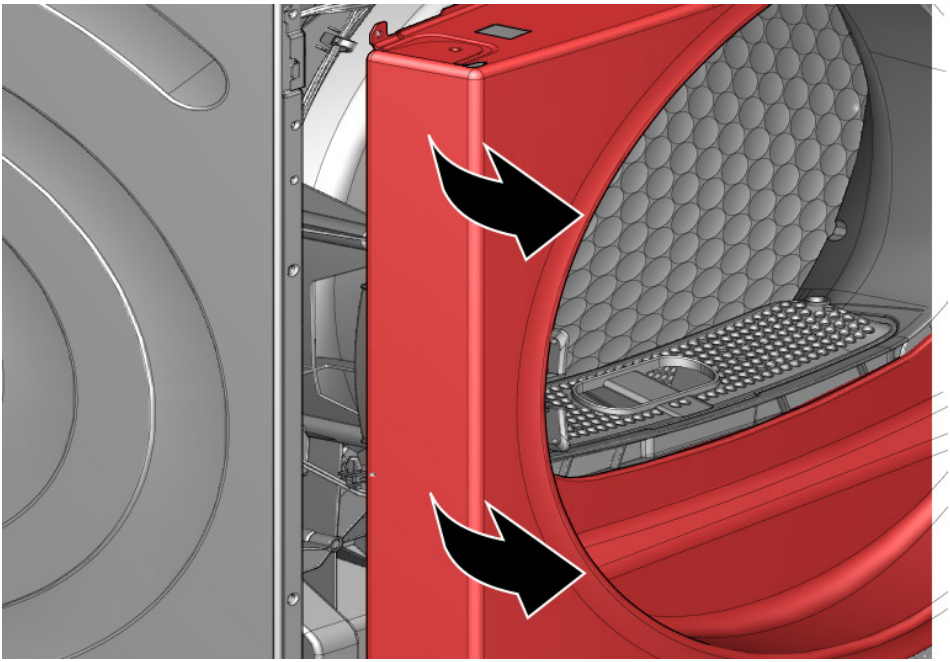
1. Uklonite svih 12 vijaka.



2. Pomoćnim alatom odvojite prednju ploču, počevši s lijeve strane



3. Nježno je sklopite prema natrag s lijeve strane.

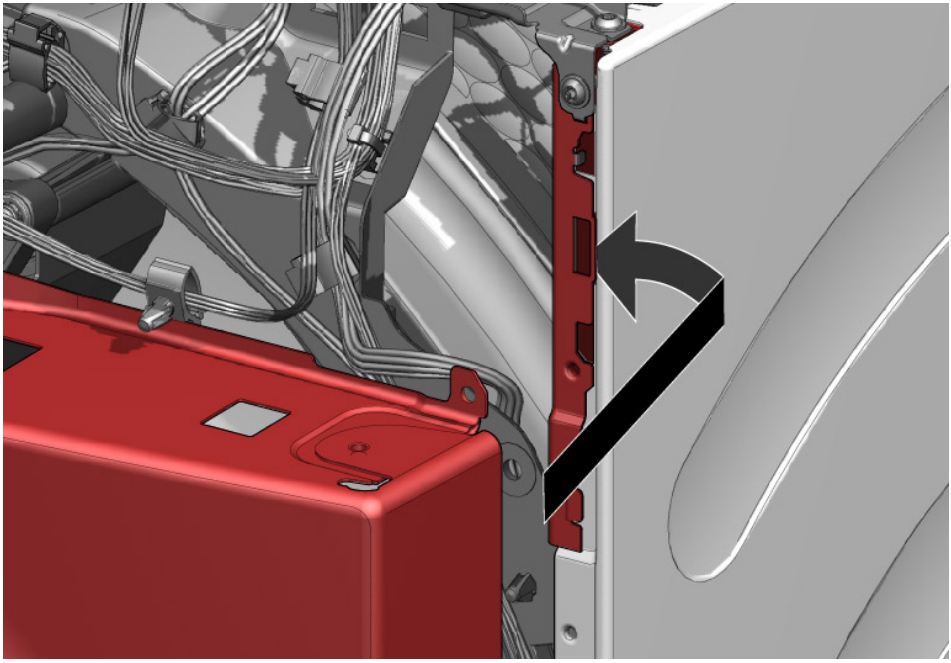


4. Uklonite električni priključak brave vrata.
5. Uklonite električni priključak prstena svjetla vrata (opcija).

6. Uklonite prednju ploču.

4.3.2 Postavljanje prednje ploče

▸ Postavite obratnim redoslijedom, počevši s postavljanjem prednje ploče na kuku s desne strane.



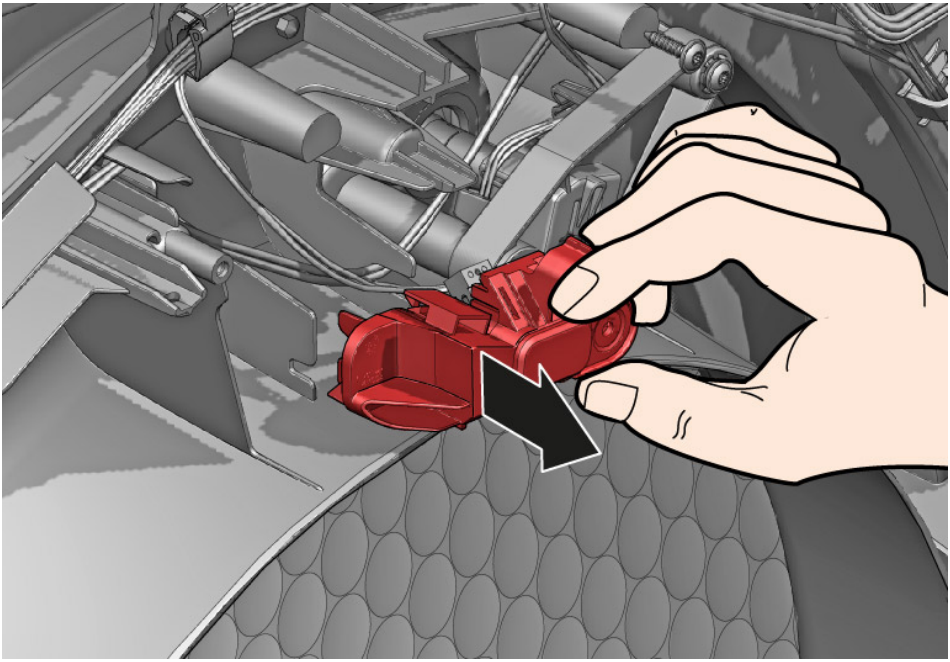
4.4 Zamjena prekidača vrata – Hallov senzor

Zahtjevi

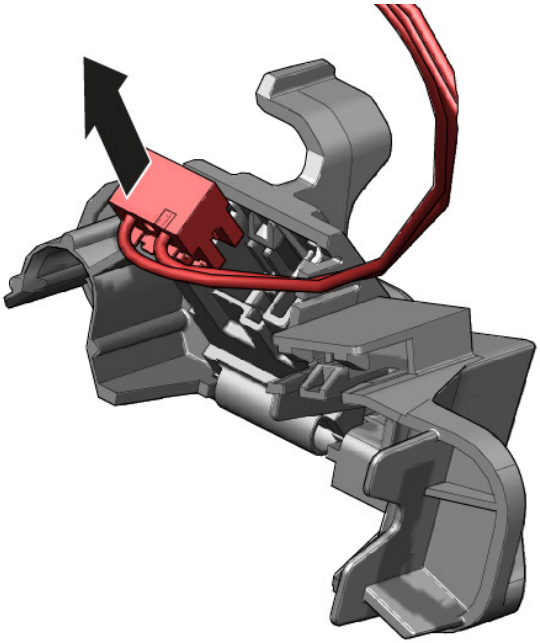
- Uređaj je isključen iz električne mreže.
- Aparat je isključen iz vodovoda.
- Radna je ploča uklonjena.
- Prednja ploča je otpuštena i gurnuta u stranu. →*Stranica 30*
- Vrata su skinuta.
- Prednja ploča je uklonjena.

4.4.1 Uklanjanje prekidača vrata

1. Izvucite prekidač vrata.



2. Uklonite električni priključak sa stražnje strane prekidača vrata.



4.4.2 Postavljanje prekidača vrata

▸ Postavite obratnim redoslijedom.

4.5 Zamjena brave vrata

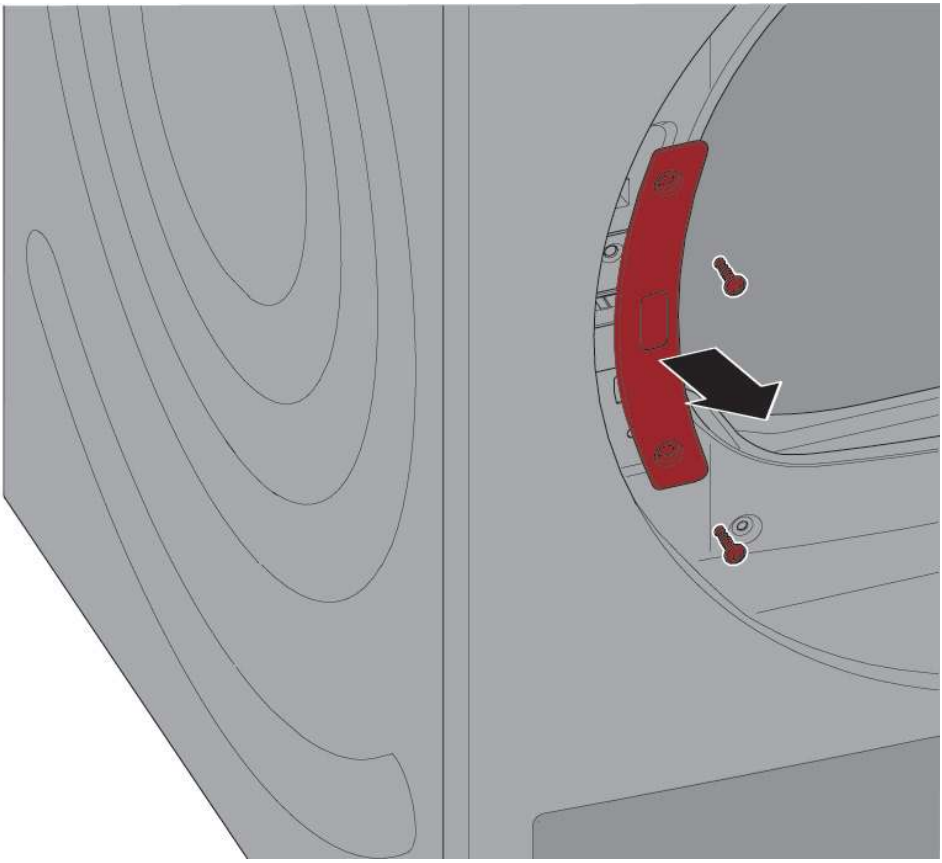
	Nastavak Torx TX20 s rupom	Duljina 152 mm, iskoristiva duljina 124 mm, 1/4" šesterokutni ključ (6,35 mm), za vijke sa sigurnosnim klinom	[00341272]

Zahtjevi

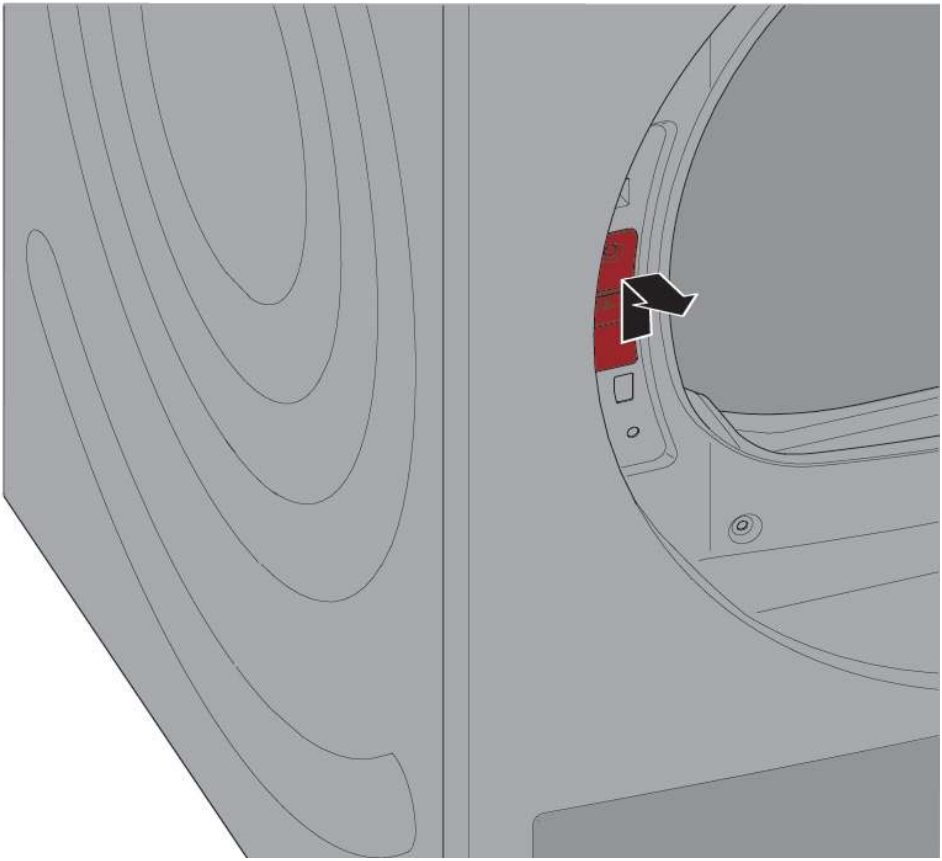
- Uređaj je isključen iz električne mreže.
- Aparat je isključen iz vodovoda.
- Vrata su otvorena.

4.5.1 Uklanjanje brave vrata

1. Uklonite vijke i poklopac brave vrata.



2. Uklonite bravu vrata iz uređaja.



4.5.2 Postavljanje brave vrata

▸ Postavite obratnim redoslijedom.

4.6 Zamjena svjetla bubnja

	⚠ **OPREZ** **Oštri rubovi kućišta** Porezotine ▸ Nosite zaštitne rukavice.

	⚠ **UPOZORENJE** **Isklizavanje nagnutih uređaja** Puknuća kostiju / ozljede od prignječenja ▸ Osigurajte uređaje od isklizavanja.

	**⚠ OPREZ** **Opasnost od padanja dijelova zbog otpuštenih vijaka** Ozljeda od dijelova koji padaju. ▸ Osigurajte sastavne dijelove od pada.

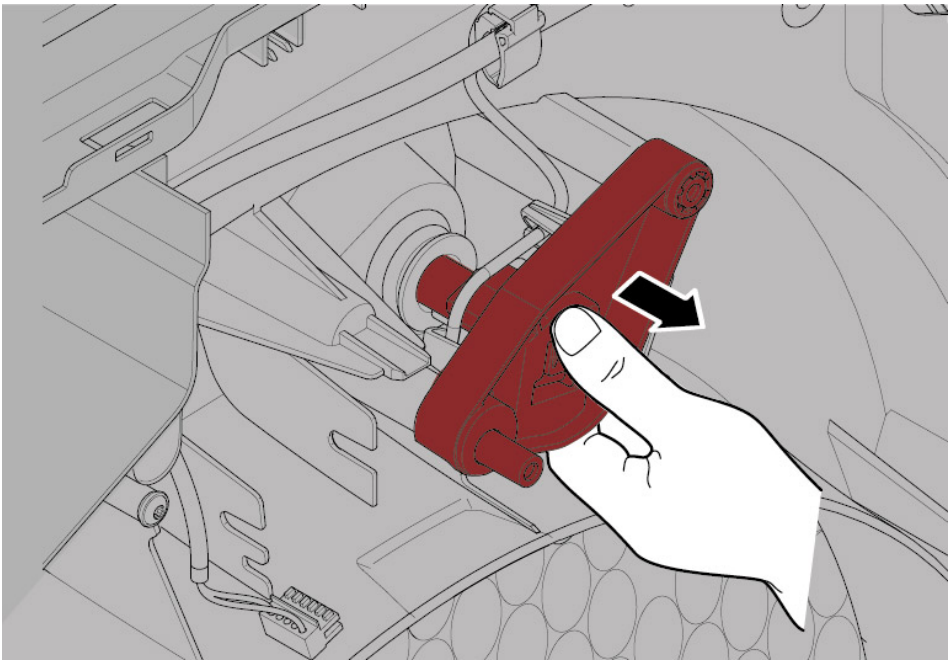
	**POZOR** **Opasnost od padanja dijelova zbog otpuštenih vijaka** Oštećenje drugih dijelova uređaja ili objekta klijenta, npr. poda. ▸ Osigurajte sastavne dijelove od pada.

Zahtjevi

- ✔ Uređaj je isključen iz električne mreže.
- ✔ Aparat je isključen iz vodovoda.
- ✔ Radna je ploča uklonjena.
- ✔ Prednja ploča je otpuštena i gurnuta u stranu. →*Stranica 30*
- ✔ Vrata su skinuta.
- ✔ Prednja ploča je uklonjena.
- ✔ Prekidač vrata je uklonjen.

4.6.1 Uklanjanje svjetla bubnja

1. Izvucite držač s rasvjetnim tijelom iz uređaja. Gurnite ga iz unutrašnjosti bubnja kako bi bilo lakše.



2. Odvojite električne priključke.
3. Uklonite rasvjetno tijelo iz držača i zamijenite ga.

4.6.2 Postavljanje svjetla bubnja

	Napomena: Pripazite tijekom ugradnje kabela. Kabel bi se mogao uglaviti.

▸ Postavite obratnim redoslijedom.

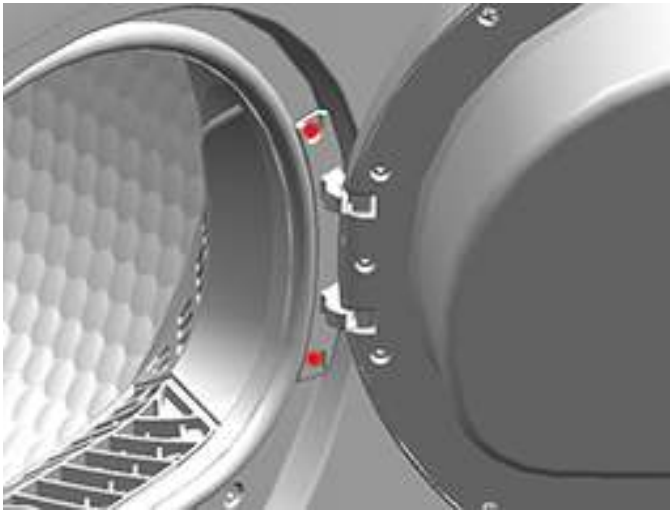
4.7 Zamjena vrata

	Nastavak Torx TX20 s rupom	Duljina 152 mm, iskoristiva duljina 124 mm, 1/4" šesterokutni ključ (6,35 mm), za vijke sa sigurnosnim klinom	[00341272]

Zahtjevi
- Uređaj je isključen iz električne mreže.
- Aparat je isključen iz vodovoda.
- Vrata su otvorena.

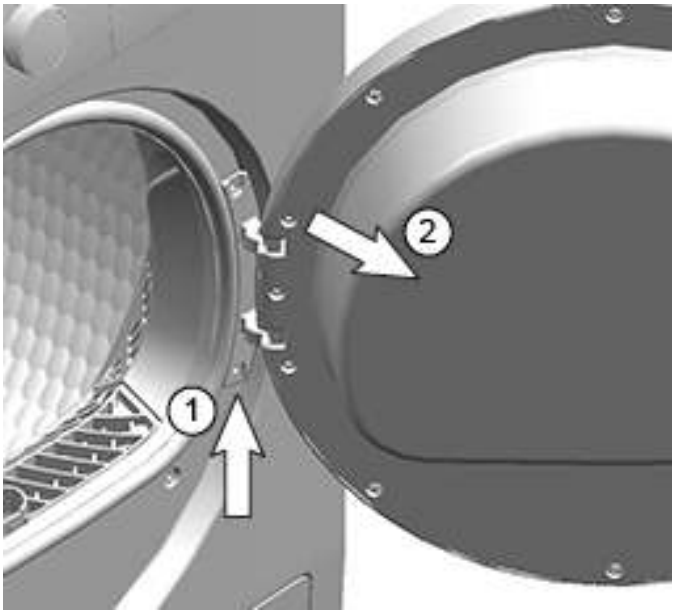
4.7.1 Uklanjanje vrata

1. Uklonite vijke.



2.1. Podignite vrata (1).

2.2. Gurnite vrata prema natrag (2) da ih uklonite.



4.7.2 Postavljanje vrata

- Postavite obratnim redoslijedom.

Obsah

1 O tomto dokumentu 43
1.1 Důležité informace 43
1.1.1 Účel 43
1.2 Vysvětlení symbolů 43
1.2.1 Úroveň nebezpečí 43
1.2.2 Symboly nebezpečí 43
1.2.3 Struktura výstrah 44
1.2.4 Obecné symboly 44
2 Bezpečnost 46
2.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny 46
2.1.1 Všechny domácí spotřebiče 46
3 Nástroje a pomůcky 47
4 Oprava 49
4.1 Výměna pracovní desky 49
4.1.1 Sejmutí pracovní desky 49
4.1.2 Montáž pracovní desky 49
4.2 Uvolnění čelního panelu 50
4.2.1 Uvolnění čelního panelu 51
4.2.2 Montáž panelu obložení 51
4.3 Výměna předního panelu 52
4.3.1 Sejmutí předního panelu 52
4.3.2 Montáž předního panelu 55
4.4 Výměna spínače dvířek – Hallův senzor 55
4.4.1 Odstranění spínače dvířek 56
4.4.2 Montáž spínače dvířek 57
4.5 Výměna pojistky dvířek 57
4.5.1 Odstranění pojistky dvířek 58
4.5.2 Montáž pojistky dvířek 59
4.6 Výměna osvětlení bubnu 59
4.6.1 Odstranění osvětlení bubnu 61
4.6.2 Montáž osvětlení bubnu 61
4.7 Výměna dvířek 61
4.7.1 Vyjmutí dvířek 62
4.7.2 Montáž dvířek 62

1 O tomto dokumentu

1.1 Důležité informace

1.1.1 Účel

Tyto pokyny k opravě pomáhají spotřebiteli při vlastnoruční opravě spotřebičů v souladu s platnými předpisy o ekodesignu (platnými k 07/2025).
Obsahují informace o výměně některých náhradních dílů včetně příslušných výstrah a nebezpečí.
V případě dotazů se obraťte na náš zákaznický servis. Za škody ručíme pouze v případě, že budou správně dodrženy pokyny k opravě.

1.2 Vysvětlení symbolů

1.2.1 Úroveň nebezpečí

Jednotlivé úrovně výstrah se skládají ze symbolu a signálního slova. Signální slova uvádějí závažnost nebezpečí.

Úroveň výstrahy	Význam
NEBEZPEČÍ	Nedodržení výstražného upozornění způsobí smrt nebo vážná zranění.
VÝSTRAHA	Nedodržení výstražného upozornění může způsobit smrt nebo vážná zranění.
POZOR	Nedodržení výstražného upozornění může způsobit lehká zranění.
POZNÁMKA	Nedodržení výstražného upozornění může způsobit škody na majetku.

Tab. 1: Úroveň nebezpečí

1.2.2 Symboly nebezpečí

Symboly nebezpečí jsou symbolická znázornění určující druh nebezpečí.
V tomto dokumentu jsou použity následující symboly nebezpečí:

Symbol nebezpečí	Význam
	Obecné výstražné upozornění
	Nebezpečí vycházející z elektrického napětí
	Nebezpečí výbuchu

Symbol nebezpečí	Význam
	Nebezpečí pořezání
	Nebezpečí rozdrcení
	Nebezpečí spojené s horkými povrchy
	Nebezpečí vycházející ze silného elektromagnetického pole
	Nebezpečí z neionizujícího záření

Tab. 2: Symboly nebezpečí

1.2.3 Struktura výstrah

Výstrahy použité v tomto dokumentu mají standardizovaný vzhled a strukturu.



⚠ NEBEZPEČÍ

Typ a zdroj nebezpečí

Možné důsledky nedodržení výstražného upozornění.

- ▸ Opatření a zákazy eliminující nebezpečí.

Následující příklad ukazuje výstrahu, která varuje před zásahem elektrickým proudem při dotyku dílů pod proudem. Je uvedeno opatření pro zabránění rizika.



⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při dotyku dílů pod proudem

Usmrcení elektrickým proudem

- ▸ Odpojte spotřebič od přívodu elektrického proudu alespoň 60 sekund před zahájením opravy.

1.2.4 Obecné symboly

V tomto dokumentu jsou použity následující obecné symboly:

Obecný symbol	Význam
	Uvedení zvláštního tipu (text nebo grafické vyjádření)

Obecný symbol	Význam
	Uvedení jednoduchého tipu (pouze text)
	Uvedení odkazu k videonávodu
	Uvedení požadovaných nástrojů
	Uvedení požadovaných podmínek
	Uvedení podmínky (když, pak atd.)
	Uvedení výsledku
Start	Uvedení klávesy nebo tlačítka
[00123456]	Uvedení čísla materiálu
Status	Uvedení zobrazeného textu/okna (na ukazateli spotřebiče)

Tab. 3: Obecné symboly

2 Bezpečnost

2.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

2.1.1 Všechny domácí spotřebiče

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při dotyku dílů pod proudem!

- Chyby při opravě elektrických součástí mohou vést k úrazu elektrickým proudem!
- Odpojte spotřebič ze sítě alespoň 60 sekund před zahájením prací.
- Po opravě nechte provést bezpečnostní zkoušku podle EN 50678 (dříve VDE 0701) nebo specifických předpisů dané země.

Nebezpečí poranění o ostré hrany!

- Používejte ochranné rukavice.

Nebezpečí rozdrcení během opravy, údržby, odstranění závad a servisu těžkými a pohyblivými součástmi

- Používejte bezpečnostní obuv.
- Zajistěte těžké součásti před pádem.
- Nesahejte na pohyblivé součásti.

Nebezpečí z hlediska bezpečnosti/funkce spotřebiče!

- Doporučujeme používat originální náhradní díly. Díly, které nesplňují specifikace výrobce, mohou ohrozit bezpečnost a funkci zařízení.

Nebezpečí poškození elektrostaticky citlivých součástí (elektrostatický výboj)!

- Nedotýkejte se modulů, včetně přípojek a vodičů.

3 Nástroje a pomůcky

Pomocný nástroj [15000155]	Nástroj pro uvolnění plastových dílů	
Izolovaný šroubovák torx T15 s otvorem [15000626]	Délka čepele 125 mm, pro šrouby s pojistným kolíkem	
Šroubovák torx T20 s otvorem [00340764]	100 mm, pro šrouby s pojistným kolíkem	
Momentový klíč [15000441]	Momentový klíč 20–100 Nm	
Plochý šroubovák [00340854]	Čepel 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, ochranná izolace 1000 V AC	
Plochý šroubovák [00340855]	Čepel 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, ochranná izolace 1 000 V AC	
Jehlové kleště, zahnuté [00341269]	Délka 200 mm	
Boční štípací kleště [00342182]	Délka: 200 mm	
Maticový klíč [00340811]	Velikost klíče 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Velikost klíče 13°mm, M8	
Maticový klíč [00340817]	Velikost klíče 17 mm, M10	

Maticový klíč [15000459]	Velikost klíče 16°mm, M10	

4 Oprava

4.1 Výměna pracovní desky

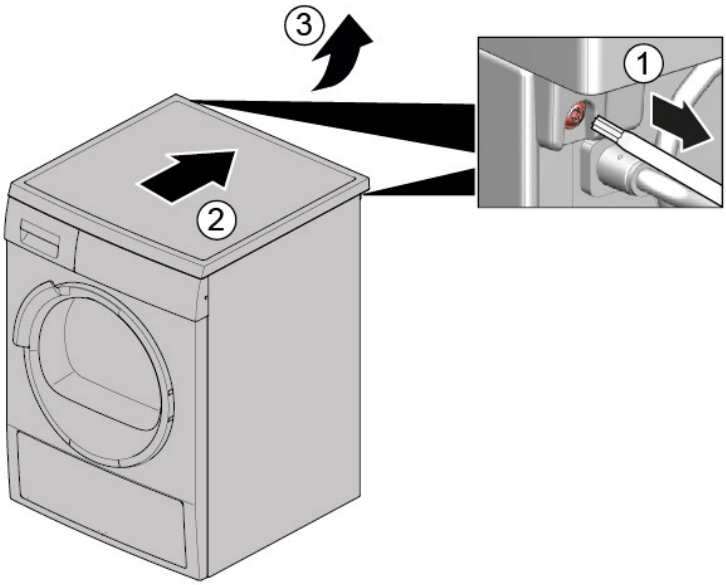
	Bit torx TX20 s otvorem	Délka 152 mm, užitná délka 124 mm, 1/4" šestihran (6,35 mm), pro šrouby s pojistným kolíkem	[00341272]

Požadavky

- Spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- Spotřebič odpojen od přívodu vody.

4.1.1 Sejmutí pracovní desky

1.1. Odstraňte šrouby (1).
1.2. Posuňte pracovní desku do zadní části spotřebiče (2).
1.3. Zvedněte pracovní desku nahoru (3) a sejměte ji.



4.1.2 Montáž pracovní desky

Poznámka: Buďte pozorní při instalaci kabelu. Mohlo by dojít k zachycení kabelu.

▸ Montáž proveďte v opačném sledu.

4.2 Uvolnění čelního panelu

Rádi bychom upozornili, že po výměně čelního panelu je před uvedením zařízení do provozu nutná elektrotechnická bezpečnostní zkouška kvalifikovaným elektrikářem. Tato osoba musí být prokazatelně kvalifikována v souladu s právními předpisy, nařízeními a normami specifickými pro danou zemi.



⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při dotyku dílů pod proudem

V případě neodborné opravy hrozí nebezpečí smrtelného úrazu elektrickým proudem

- Opravu elektrického zařízení smí provádět jen kvalifikovaný elektrikář.
- Po opravě nechte provést bezpečnostní zkoušku podle VDE 0701 nebo specifických předpisů dané země.



⚠ VÝSTRAHA

Sklouznutí nakloněných spotřebičů

Zlomeniny / poranění rozdrcením

- Zajistěte spotřebiče proti sklouznutí.



⚠ POZOR

Ostré hrany skříně

Nebezpečí řezných poranění

- Používejte ochranné rukavice.



⚠ POZOR

Nebezpečí padajících dílů kvůli uvolněným šroubům

Poranění padajícími díly.

- Zajistěte jednotlivé součásti před pádem.



POZOR

Nebezpečí padajících dílů kvůli uvolněným šroubům

Poškození jiných částí spotřebiče nebo prvků domácnosti zákazníka, např. podlahy.

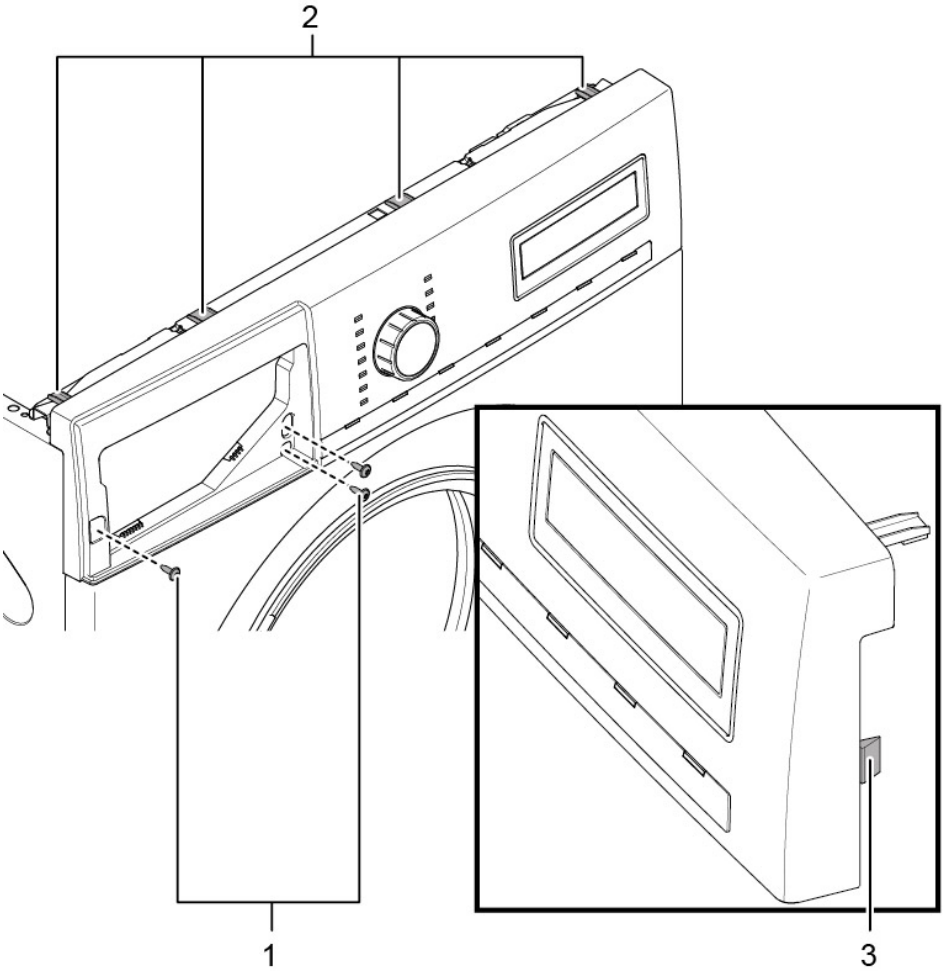
- Zajistěte jednotlivé součásti před pádem.

Požadavky

- ✔ Spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- ✔ Spotřebič odpojen od přívodu vody.
- ✔ Horní panel je sejmutý. →*Strana 49*
- ✔ Zásuvka na prací prostředek je vyjmutá.

4.2.1 Uvolnění čelního panelu

1.1. Vyšroubujte šrouby (1).
1.2. Uvolněte západky (2, 3).



2. Posuňte čelní panel do strany nebo nahoru.

4.2.2 Montáž panelu obložení

Poznámka: Buďte pozorní při instalaci kabelu. Mohlo by dojít k zachycení kabelu.

▸ Montáž proveďte v opačném sledu.

4.3 Výměna předního panelu

	Šroubovák torx T20		[00341279]
	Bit Torx TX15 s otvorem	Délka 152 mm, užitná délka 124 mm, 1/4″ šestihran (6,35 mm), pro šrouby s pojistným kolíkem	[00341252]
	Pomocný nástroj	Nástroj pro uvolnění plastových dílů	[15000155]

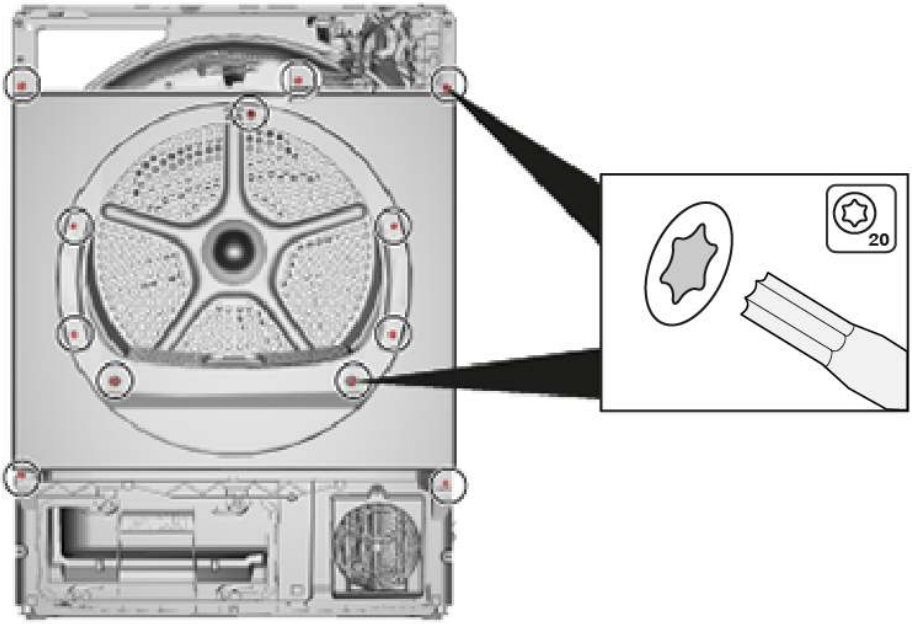
Požadavky

- Spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- Spotřebič odpojen od přívodu vody.
- Pracovní deska je sejmutá.
- Čelní panel byl uvolněn a posunut do strany. →*Strana 51*
- Dvířka jsou vyjmutá.
- Pojistka dvířek byla odstraněna.
- Servisní klapka je otevřená.

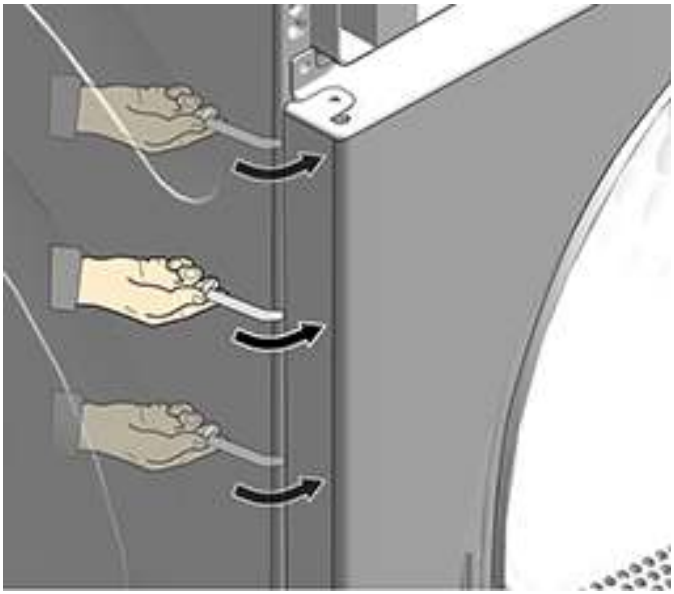
4.3.1 Sejmutí předního panelu

	Pomocný nástroj	Nástroj pro uvolnění plastových dílů	[15000155]

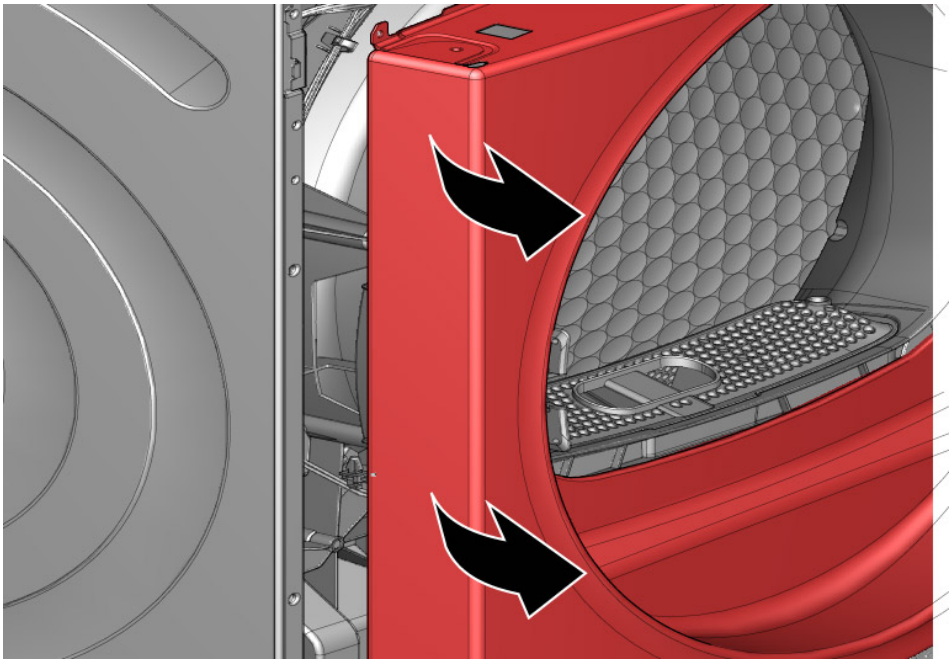
1. Odstraňte všech 12 šroubů.



2. Pomocným nástrojem vyhákněte přední panel počínaje vlevo



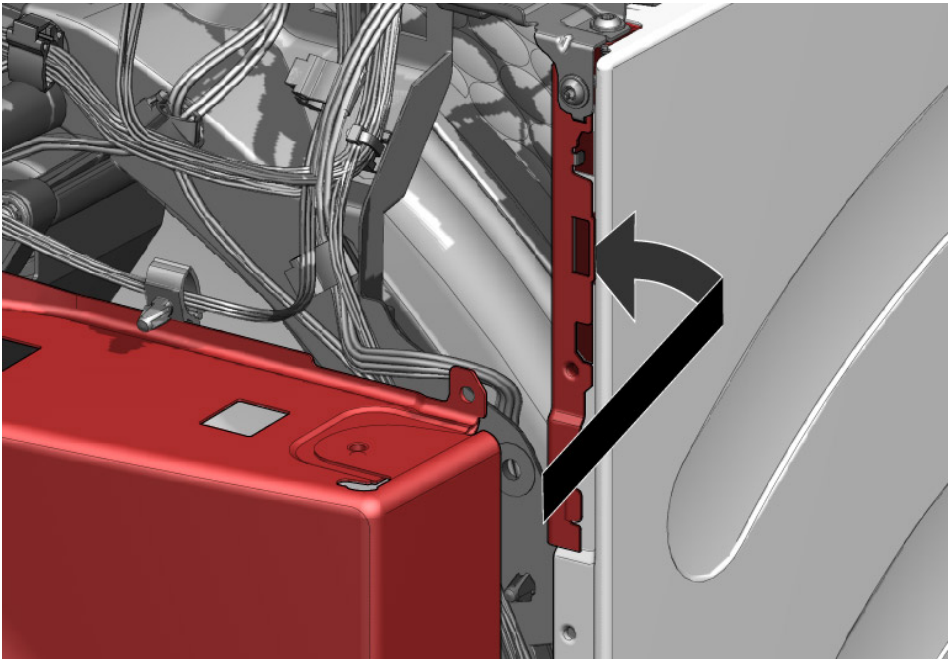
3. Opatrně jej z levé strany vyklopte.



4. Odstraňte elektrické připojení z pojistky dvířek.
5. Odstraňte elektrické připojení z kroužku osvětlení dveří (volitelně).
6. Sejměte přední panel.

4.3.2 Montáž předního panelu

- Montáž proveďte v opačném pořadí, začněte montáží předního panelu na hák po pravé straně.



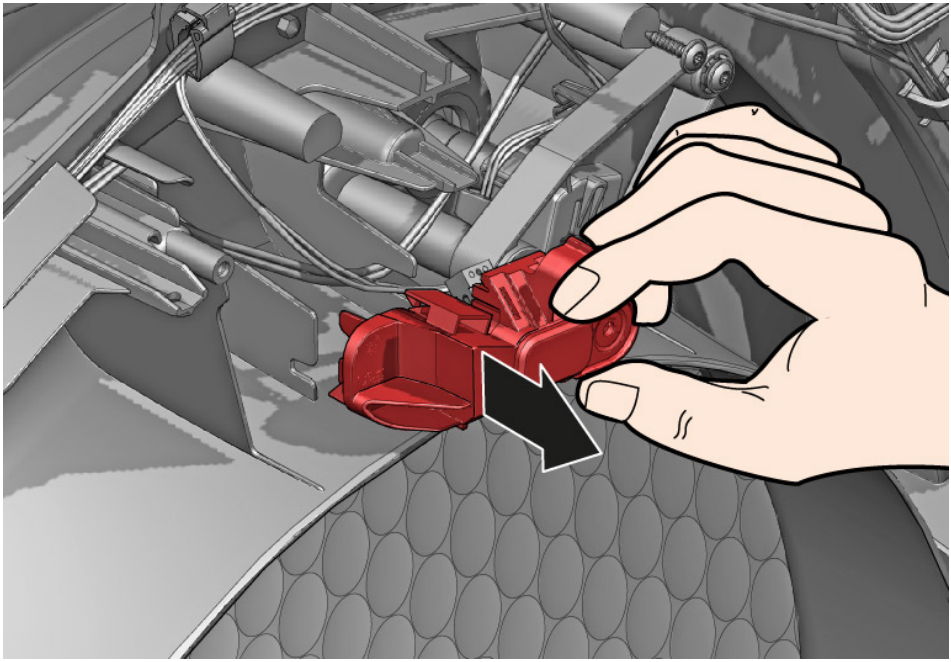
4.4 Výměna spínače dvířek – Hallův senzor

Požadavky

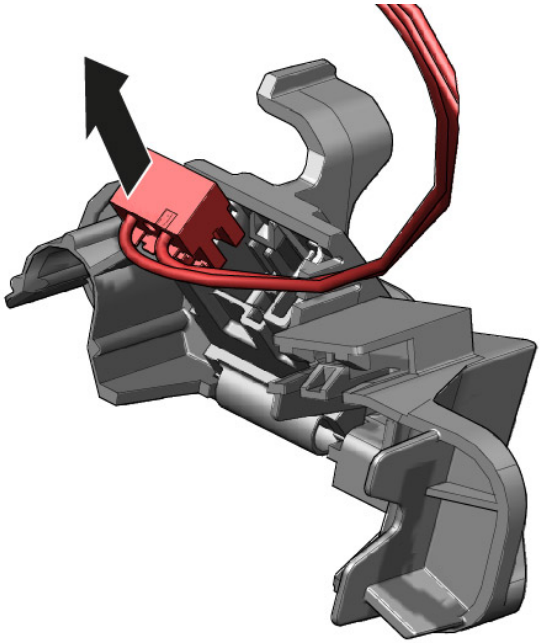
- Spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- Spotřebič odpojen od přívodu vody.
- Pracovní deska je sejmutá.
- Čelní panel byl uvolněn a posunut do strany. →*Strana 51*
- Dvířka jsou vyjmutá.
- Přední panel je sejmutý.

4.4.1 Odstranění spínače dvířek

1. Vytáhněte spínač dvířek.



2. Odstraňte elektrické připojení ze zadní strany spínače dvířek.



4.4.2 Montáž spínače dvířek

▸ Montáž proveďte v opačném sledu.

4.5 Výměna pojistky dvířek

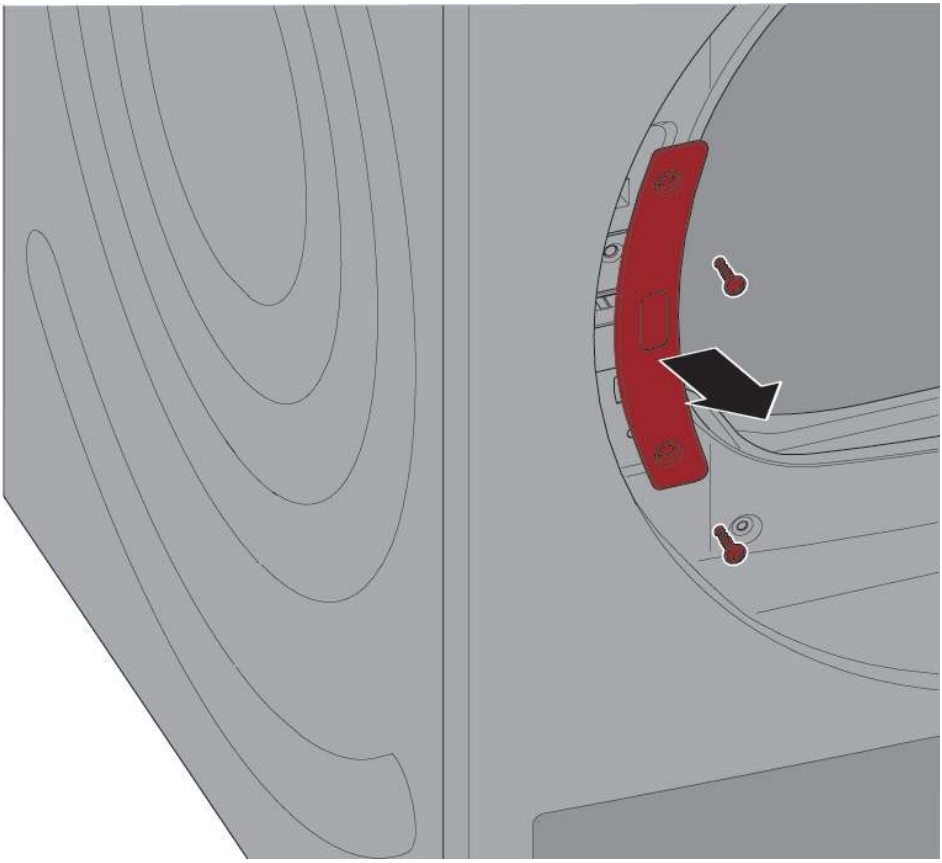
	Bit torx TX20 s otvorem	Délka 152 mm, užitná délka 124 mm, 1/4" šestihran (6,35 mm), pro šrouby s pojistným kolíkem	[00341272]

Požadavky

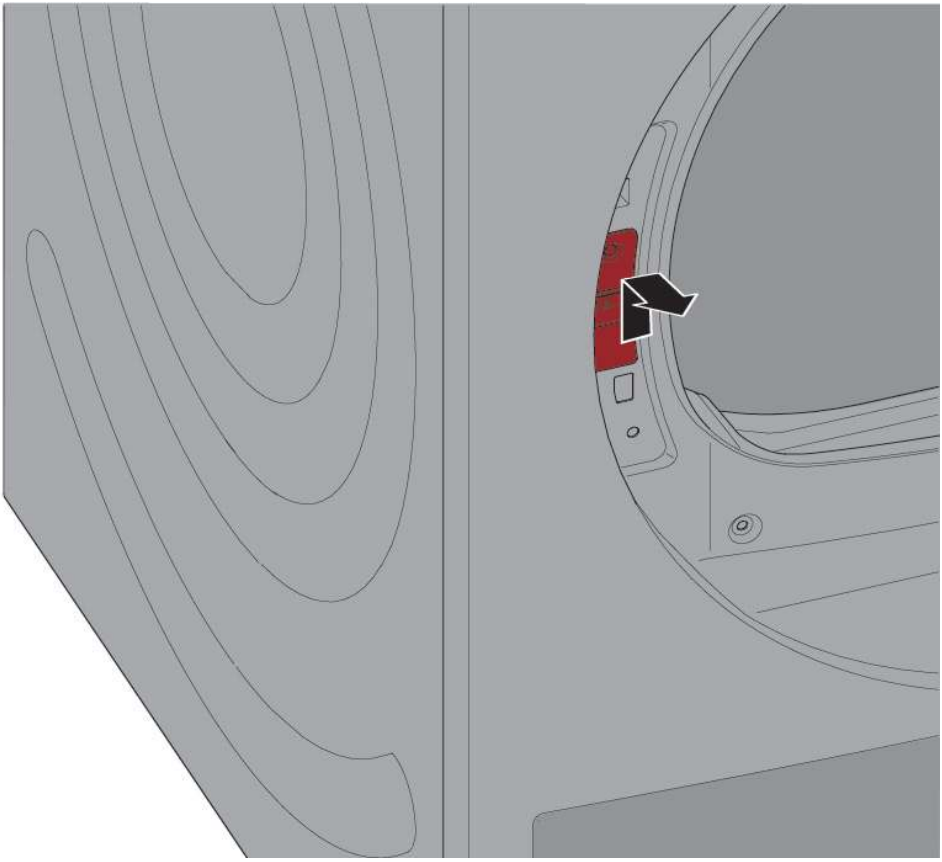
- Spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- Spotřebič odpojen od přívodu vody.
- Dvířka jsou otevřená.

4.5.1 Odstranění pojistky dvířek

1. Odstraňte šrouby a vyjměte kryt pojistky dvířek.



2. Vyjměte pojistku dvířek ze spotřebiče.



4.5.2 Montáž pojistky dvířek

▸ Montáž proveďte v opačném sledu.

4.6 Výměna osvětlení bubnu

	**⚠ POZOR** **Ostré hrany skříně** Nebezpečí řezných poranění ▸ Používejte ochranné rukavice.

	**⚠ VÝSTRAHA** **Sklouznutí nakloněných spotřebičů** Zlomeniny / poranění rozdrcením ▸ Zajistěte spotřebiče proti sklouznutí.



⚠ POZOR

Nebezpečí padajících dílů kvůli uvolněným šroubům

Poranění padajícími díly.

▸ Zajistěte jednotlivé součásti před pádem.



POZOR

Nebezpečí padajících dílů kvůli uvolněným šroubům

Poškození jiných částí spotřebiče nebo prvků domácnosti zákazníka, např. podlahy.

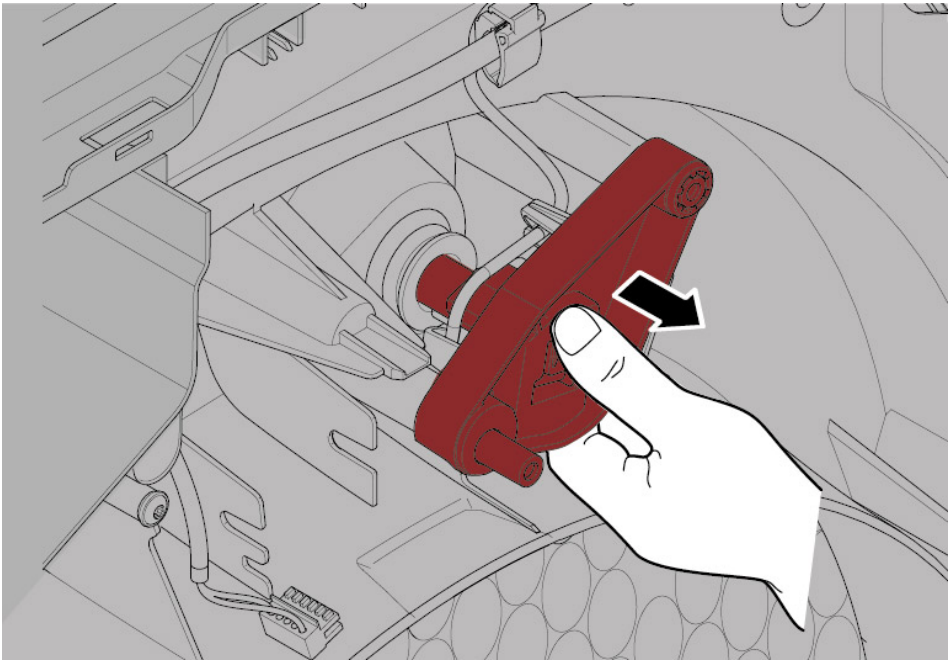
▸ Zajistěte jednotlivé součásti před pádem.

Požadavky

- Spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- Spotřebič odpojen od přívodu vody.
- Pracovní deska je sejmutá.
- Čelní panel byl uvolněn a posunut do strany. →*Strana 51*
- Dvířka jsou vyjmutá.
- Přední panel je sejmutý.
- Spínač dvířek je odstraněný.

4.6.1 Odstranění osvětlení bubnu

1. Vytáhněte držák s osvětlením ze spotřebiče. Pro usnadnění jej vytáhněte zvnitřku bubnu.



2. Odpojte elektrické připojení.
3. Vyjměte osvětlení z držáku a vyměňte jej.

4.6.2 Montáž osvětlení bubnu

Poznámka: Buďte pozorní při instalaci kabelu. Mohlo by dojít k zachycení kabelu.

▸ Montáž proveďte v opačném sledu.

4.7 Výměna dvířek

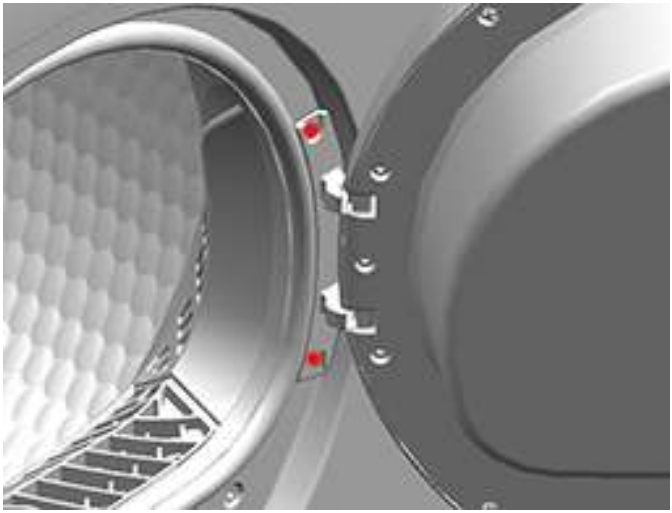
	Bit torx TX20 s otvorem	Délka 152 mm, užitná délka 124 mm, 1/4" šestihran (6,35 mm), pro šrouby s pojistným kolíkem	[00341272]

Požadavky

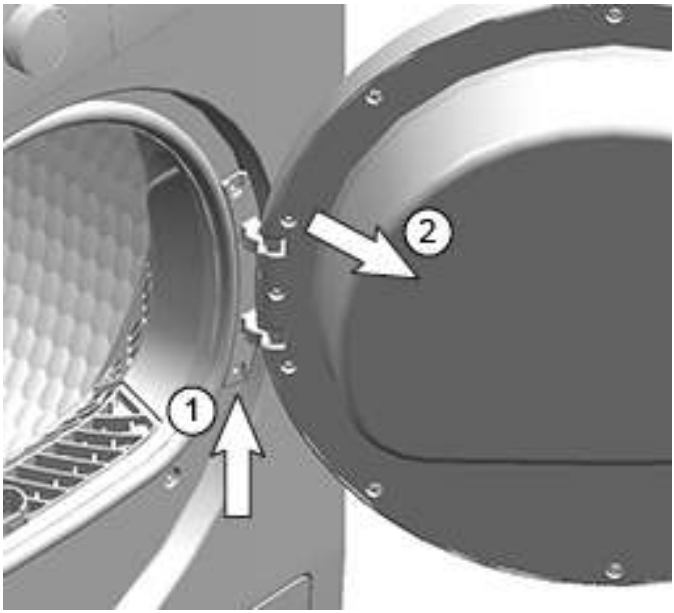
- Spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- Spotřebič odpojen od přívodu vody.
- Dvířka jsou otevřená.

4.7.1 Vyjmutí dvířek

1. Odstraňte šrouby.



2.1. Zvedněte dvířka (1).
2.2. Táhněte dvířka směrem dozadu (2) a odstraňte je.



4.7.2 Montáž dvířek

▸ Montáž proveďte v opačném sledu.

Indholdsfortegnelse

1 Om dette dokument 64
1.1 Vigtig information 64
1.1.1 Formål 64
1.2 Forklaring af symboler 64
1.2.1 Fareniveauer 64
1.2.2 Faresymboler 64
1.2.3 Advarslernes opbygning 65
1.2.4 Generelle symboler 65
2 Sikkerhed 67
2.1 Generelle sikkerhedsanvisninger 67
2.1.1 Alle husholdningsapparater 67
3 Værktøjer og hjælpemidler 68
4 Reparation 70
4.1 Udskiftning af topplade 70
4.1.1 Fjernelse af topplade 70
4.1.2 Montering af topplade 70
4.2 Frigørelse af frontpanel 71
4.2.1 Frigørelse af frontpanel 71
4.2.2 Montering af betjeningspanel 72
4.3 Udskiftning af frontpanel 72
4.3.1 Fjernelse af frontpanel 73
4.3.2 Montering af frontpanel 75
4.4 Udskiftning af dørkontakt - hall-sensor 75
4.4.1 Fjernelse af dørkontakt 76
4.4.2 Montering af dørkontakt 77
4.5 Udskiftning af dørlås 77
4.5.1 Fjernelse af dørlås 78
4.5.2 Montering af dørlås 79
4.6 Udskiftning af tromlelys 79
4.6.1 Fjernelse af tromlelys 81
4.6.2 Montering af tromlelyse 81
4.7 Udskiftning af dør 81
4.7.1 Fjernelse af dør 82
4.7.2 Montering af dør 82

1 Om dette dokument

1.1 Vigtig information

1.1.1 Formål

Disse reparationsanvisninger hjælper kunden til selv at kunne reparere apparater i henhold til den gældende lovgivning om miljøvenligt design (fra 07/2025). De indeholder information om, hvordan der udskiftes bestemte reservedele, herunder advarsler og risici.
Kontakt kundeservice i tilfælde af spørgsmål. Vi påtager os kun ansvar for skader, hvis reparationsanvisningerne er fulgt korrekt.

1.2 Forklaring af symboler

1.2.1 Fareniveauer

Advarselsniveauerne består af et symbol og et signalord. Signalordene indikerer farens alvor.

Advarselsniveau	Betydning
FARE	Manglende overholdelse af advarselsmeddelelsen vil medføre død eller alvorlige kvæstelser.
ADVARSEL	Manglende overholdelse af advarselsmeddelelsen kan medføre død eller alvorlige kvæstelser.
PAS PÅ	Manglende overholdelse af advarselsmeddelelsen kan medføre mindre kvæstelser.
BEMÆRK	Manglende overholdelse af advarselsmeddelelsen kan medføre materiel beskadigelse.

Tab. 1: Fareniveauer

1.2.2 Faresymboler

Faresymboler er symbolske visninger, der giver en indikation af faretypen.
Der anvendes følgende faresymboler i dette dokument:

Faresymbol	Betydning
	Generel advarselsmeddelelse
	Fare for elektrisk spænding

Faresymbol	Betydning
	Eksplosionsfare
	Fare for at skære sig
	Fare for klemning
	Fare pga. varme overflader
	Fare pga. kraftigt magnetfelt
	Fare pga. ikke-ioniserende stråling

Tab. 2: Faresymboler

1.2.3 Advarslernes opbygning

Advarsler i dette dokument har et standardiseret udseende og en standardiseret opbygning.



⚠ FARE

Farens type og kilde

Mulige følger, hvis faren/advarslen ignoreres.

- Foranstaltninger og forbud for at forhindre faren.

De følgende eksempler viser en advarsel, der advarer mod elektrisk stød pga. spændingsførende dele. Foranstaltningen til at undgå faren er nævnt.



⚠ FARE

Fare for elektrisk stød pga. spændingsførende dele

Død ved elektrisk stød

- Afbryd apparater fra strømforsyningen i mindst 60 sekunder, før reparationer påbegyndes.

1.2.4 Generelle symboler

Der anvendes følgende generelle symboler i dette dokument:

Generelt symbol	Betydning
	Angivelse af et særligt tip (tekst og/eller grafik)
	Angivelse af et simpelt tip (kun tekst)
	Angivelse af et link til en videotutorial
	Angivelse af nødvendige værktøjer
	Angivelse af krævede forudsætninger
	Angivelse af en betingelse (hvis..., så...)
	Angivelse af et resultat
Start	Angivelse af en tast eller knap
[00123456]	Angivelse af et materialenummer
Status	Angivelse af en vist tekst/et vist vindue (i apparatets display)

Tab. 3: Generelle symboler

2 Sikkerhed

2.1 Generelle sikkerhedsanvisninger

2.1.1 Alle husholdningsapparater

Fare for elektrisk stød på grund af spændingsførende dele!

- Fejl i forbindelse med reparationer, der involverer elektriske komponenter, kan medføre elektrisk stød!
- Afbryd apparatet fra strømnettet i mindst 60 sekunder, før arbejdet påbegyndes.
- Få efter reparationen udført en sikkerhedstest i henhold til EN 50678 (tidligere VDE 0701) eller landespecifikke forskrifter.

Fare for tilskadekomst på grund af skarpe kanter!

- Brug beskyttelseshandsker.

Fare for klemning i forbindelse med reparation, vedligeholdelse, fejlafhjælpning og service på grund af tunge og bevægelige komponenter

- Brug sikkerhedssko.
- Sørg for at sikre tunge komponenter mod at falde ned.
- Stik kropsdele ind i bevægelige komponenter.

Fare for apparatets sikkerhed/funktion!

- Vi anbefaler at anvende originale reservedele. Dele, der ikke opfylder producentens specifikationer, kan forringe apparatets sikkerhed og funktion.

Fare for beskadigelse af elektrostatisk følsomme komponenter (elektrostatiske afladninger)!

- Berør ikke modulerne, herunder forbindelser og ledningsbaner.

3 Værktøjer og hjælpemidler

Hjælpeværktøj [15000155]	Værktøj til at løsne plastikdele ud	
Isoleret skruetrækker Torx T15 med borehul [15000626]	Klingelængde 125 mm for skruer med sikringsstift	
Skruetrækker Torx T20 med borehul [00340764]	100 mm for skruer med sikringsstift	
Momentnøgle [15000441]	Momentnøgle 20 - 100 Nm	
Kærvskruetrækker [00340854]	Blad 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, beskyttelsesisolering 1000 V AC	
Kærvskruetrækker [00340855]	Blad 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, beskyttelsesisolering 1000 V AC	
Nåletænger, vinklet [00341269]	Længde 200 mm	
Bidetænger [00342182]	Længde: 200 mm	
Fastnøgle [00340811]	Fastnøgle størrelse 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Fastnøgle størrelse 13°mm, M8	
Fastnøgle [00340817]	Fastnøgle størrelse 17 mm, M10	

Fastnøgle [15000459]	Fastnøgle størrelse 16°mm, M10	

4 Reparation

4.1 Udskiftning af topplade

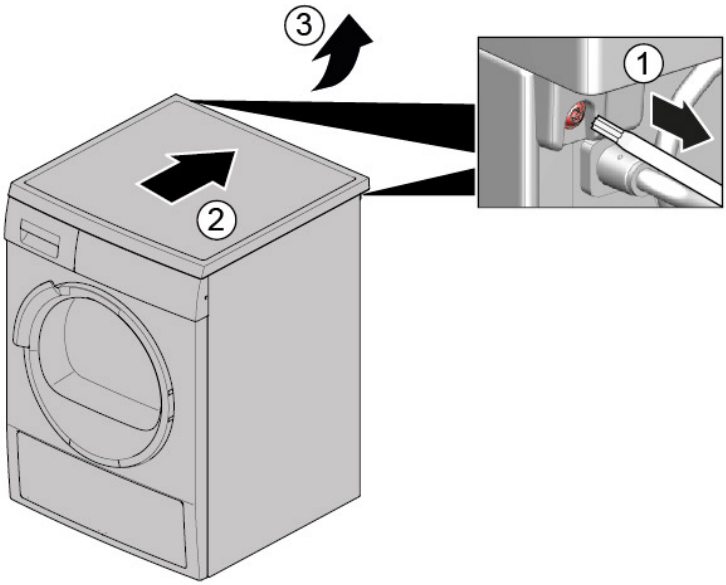
	Torx-bit TX20 med hul	Længde 152 mm, anvendelig længde 124 mm, 1/4" sekskant (6,35 mm), for skruer med sikringsstift	[00341272]

Krav

- Apparat afbrudt fra strømforsyning.
- Apparatet er afbrudt fra vandforsyningen.

4.1.1 Fjernelse af topplade

1.1. Fjern skruerne (1).
1.2. Skub toppladen bagud på apparatet (2).
1.3. Bevæg toppladen opad (3) for at fjerne den.



4.1.2 Montering af topplade

Bemærk: Vær opmærksom på kabelinstallation. Kabel kan blive fanget.

▸ Montér i omvendt rækkefølge.

4.2 Frigørelse af frontpanel

Vi gør opmærksom på, at efter udskiftning af et frontpanel, skal en elektroteknisk sikkerhedstest udføres af en kvalificeret elektriker, før enheden tages i brug. Denne person skal være påviseligt kvalificeret i henhold til landespecifikke love, regler og standarder.



⚠ FARE

Fare for elektrisk stød pga. spændingsførende dele

Livsfare pga. elektrisk stød i tilfælde af ukorrekt reparation

- Elektriske dele skal repareres af kvalificerede elektrikere.
- Få efter reparationen udført en sikkerhedstest i henhold til VDE 0701 eller landespecifikke forskrifter.



⚠ ADVARSEL

Apparater på skrå kan glide

Knoglebrud/klemskader

- Sørg for at sikre apparater mod at glide.



⚠ PAS PÅ!

Skarpe huskanter

Snitlæsioner

- Brug beskyttelseshandsker.



⚠ PAS PÅ!

Fare for nedfaldende dele pga. løsnede skruer

Personskade pga. nedfaldende dele.

- Sørg for at sikre komponenten mod at falde ned.



BEMÆRK!

Fare for nedfaldende dele pga. løsnede skruer

Beskadigelse af andre apparatdele eller kundens hjem, f.eks. gulvet.

- Sørg for at sikre komponenten mod at falde ned.

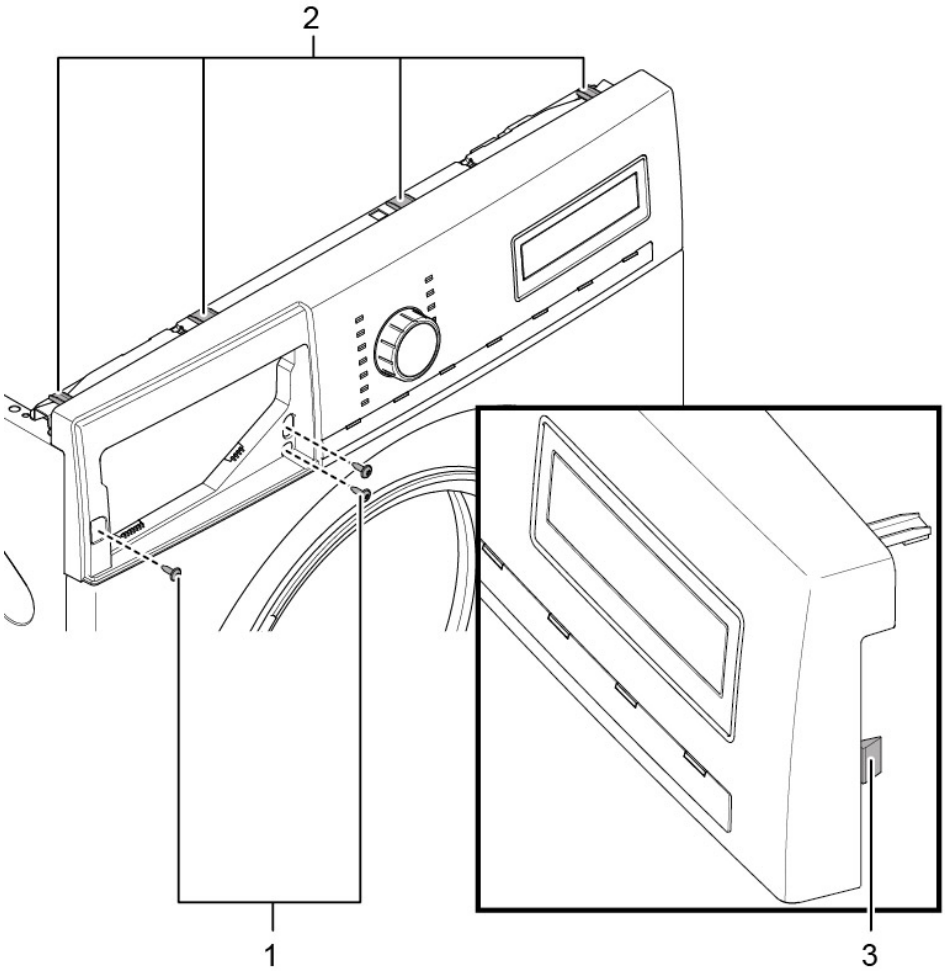
Krav

- ✔ Apparat afbrudt fra strømforsyning.
- ✔ Apparatet er afbrudt fra vandforsyningen.
- ✔ Toppladen er fjernet. →*Side 70*
- ✔ Sæbeskuffen er fjernet.

4.2.1 Frigørelse af frontpanel

1.1. Fjern skruer (1).

1.2. Frigør låseelementer (2, 3).



2. Skub frontpanelet til siden eller opad.

4.2.2 Montering af betjeningspanel

Bemærk: Vær opmærksom på kabelinstallation. Kabel kan blive fanget.

► Montér i omvendt rækkefølge.

4.3 Udskiftning af frontpanel

Torx T20-skruetrækker	[00341279]

	Torx-bit TX15 med hul	Længde 152 mm, anvendelig længde 124 mm, 1/4" sekskant (6,35 mm), for skruer med sikringsstift	[00341252]
	Hjælpeværktøj	Værktøj til at løsne plastikdele ud	[15000155]

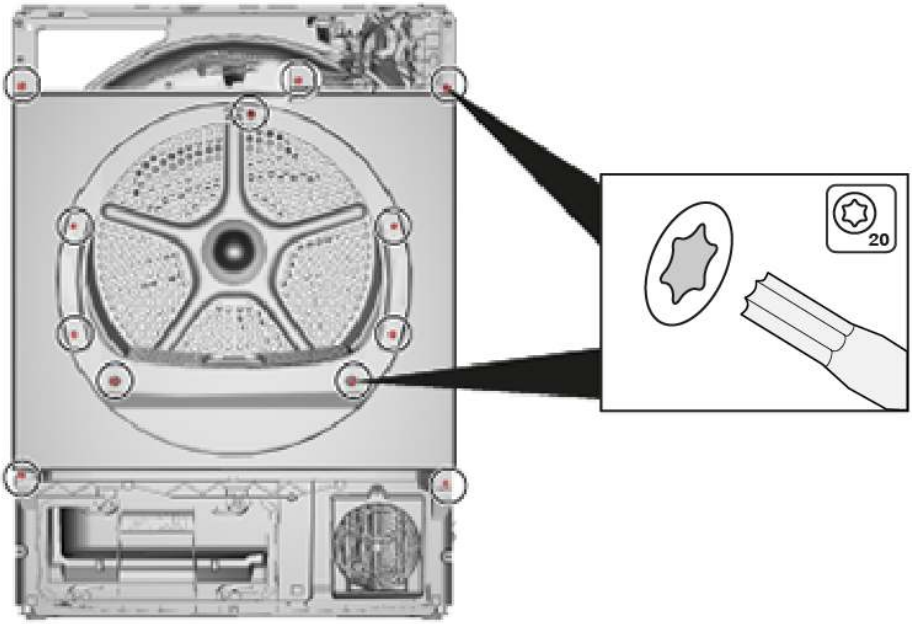
Krav

- Apparat afbrudt fra strømforsyning.
- Apparatet er afbrudt fra vandforsyningen.
- Toppladen er fjernet.
- Frontpanel er frigjort og skudt til side. →*Side 71*
- Døren er fjernet.
- Dørlåsen er fjernet.
- Serviceklappen er åbnet.

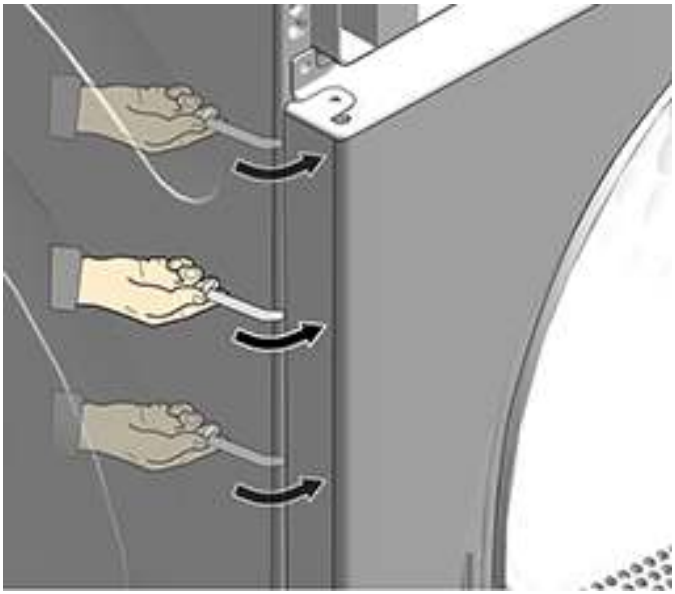
4.3.1 Fjernelse af frontpanel

	Hjælpeværktøj	Værktøj til at løsne plastikdele ud	[15000155]

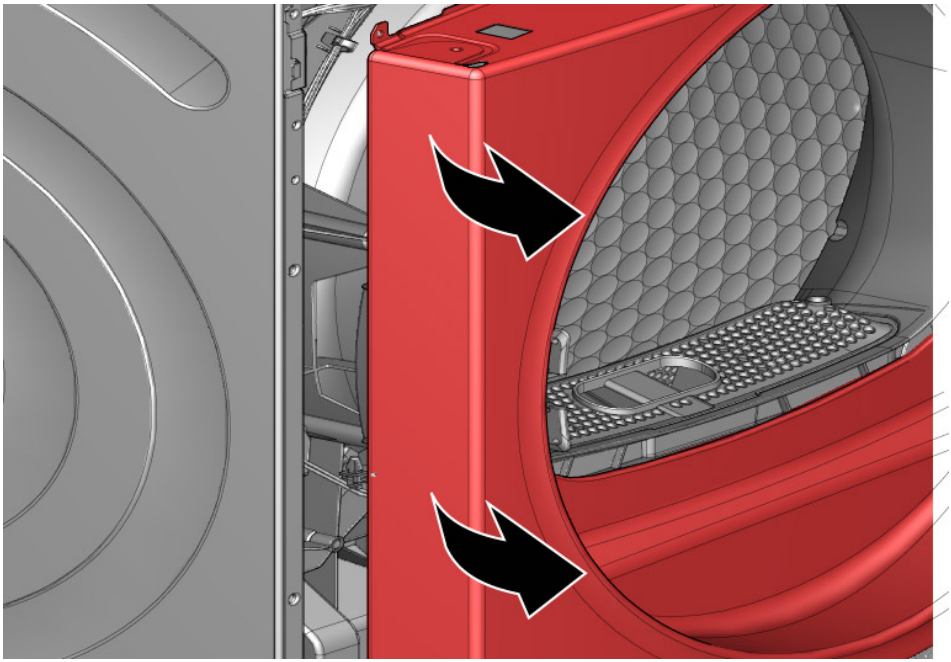
1. Fjern alle 12 skruer.



2. Brug hjælpeværktøj til at klemme frontpanelet af ved at starte fra venstre.



3. Klap det forsigtigt tilbage fra venstre side.

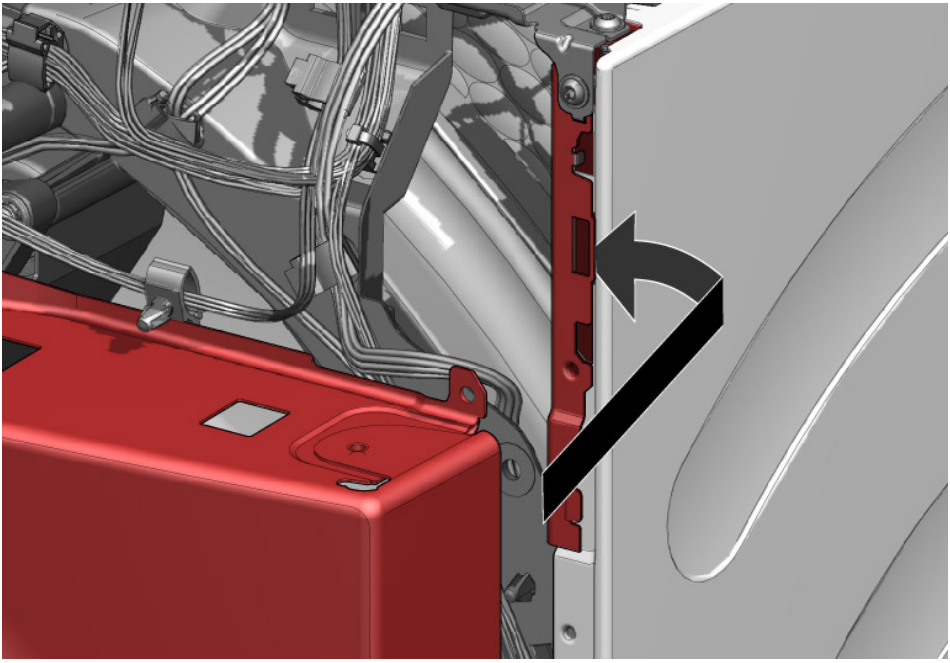


4. Fjern dørlåsens elektriske tilslutning.
5. Fjern dørlysringens (tilvalg) elektriske tilslutning.

6. Fjern frontpanelet.

4.3.2 Montering af frontpanel

- Montér i omvendt rækkefølge ved starte med at montere frontpanelet på krogen i højre side.



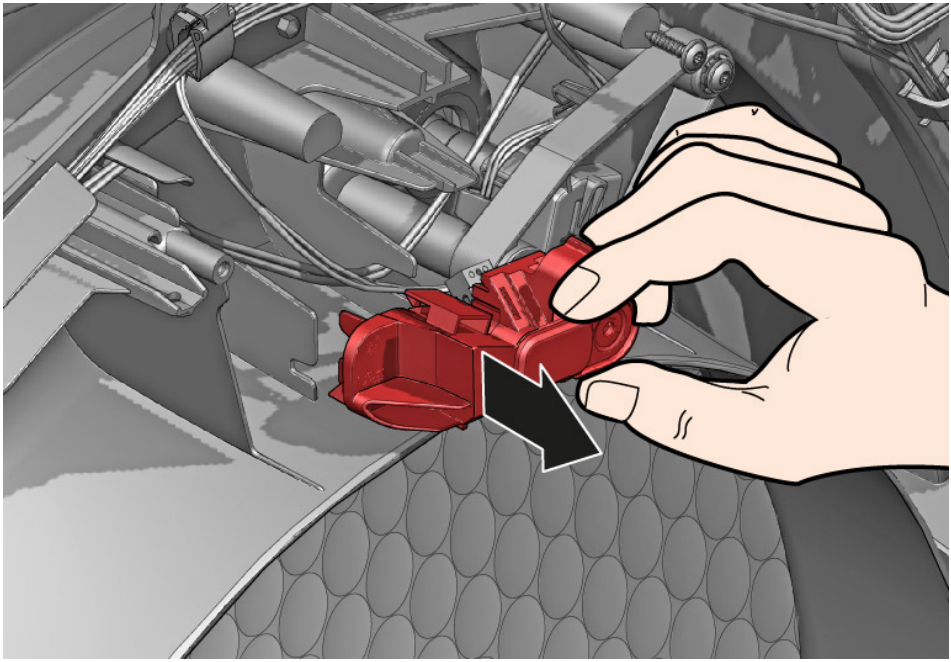
4.4 Udskiftning af dørkontakt - hall-sensor

Krav

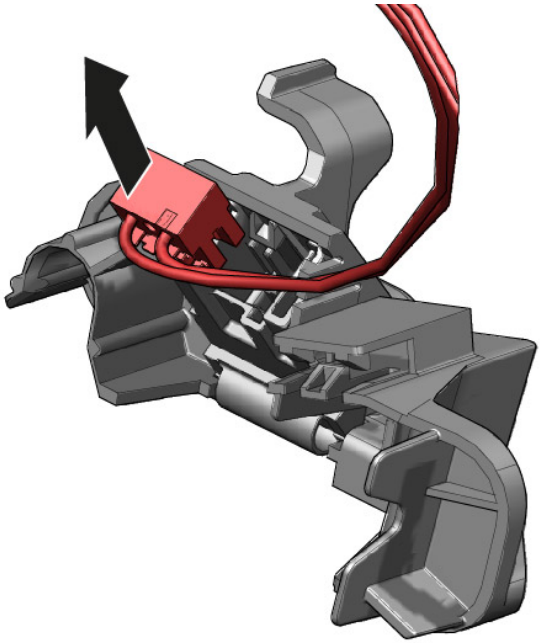
- Apparat afbrudt fra strømforsyning.
- Apparatet er afbrudt fra vandforsyningen.
- Toppladen er fjernet.
- Frontpanel er frigjort og skudt til side. →*Side 71*
- Døren er fjernet.
- Frontpanelet er fjernet.

4.4.1 Fjernelse af dørkontakt

1. Træk dørkontakten ud.



2. Fjern den elektriske tilslutning fra bagsiden af dørkontakten.



4.4.2 Montering af dørkontakt

▸ Montér i omvendt rækkefølge.

4.5 Udskiftning af dørlås

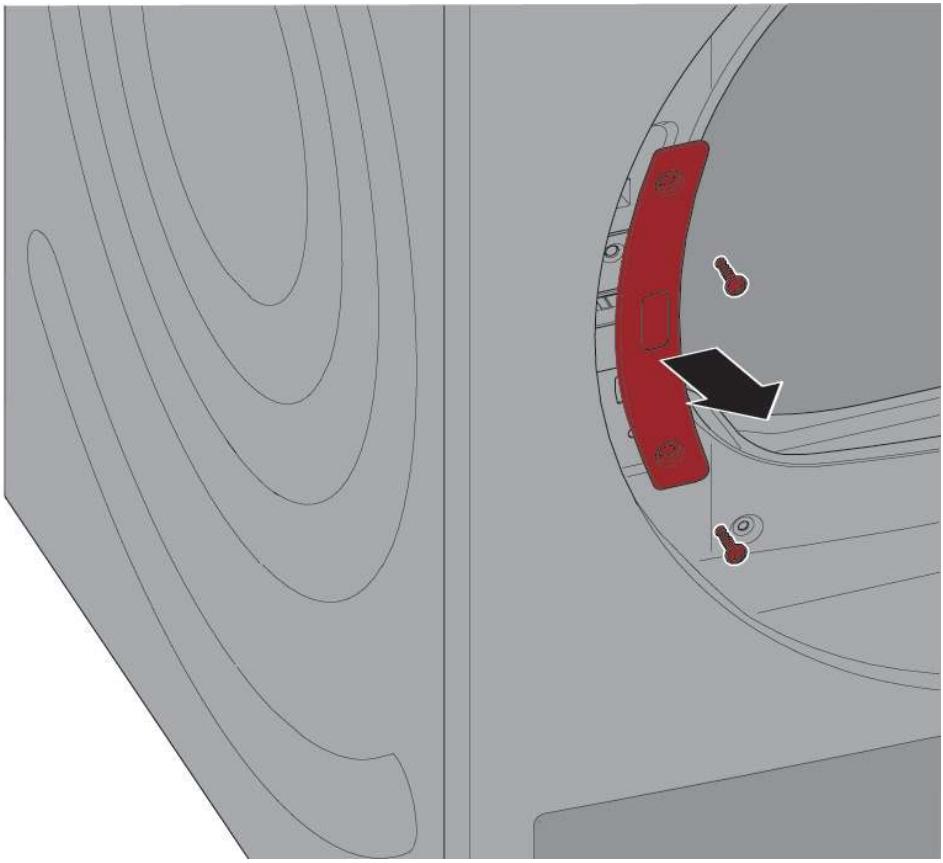
Torx-bit TX20 med hul	Længde 152 mm, anvendelig længde 124 mm, 1/4" sekskant (6,35 mm), for skruer med sikringsstift	[00341272]

Krav

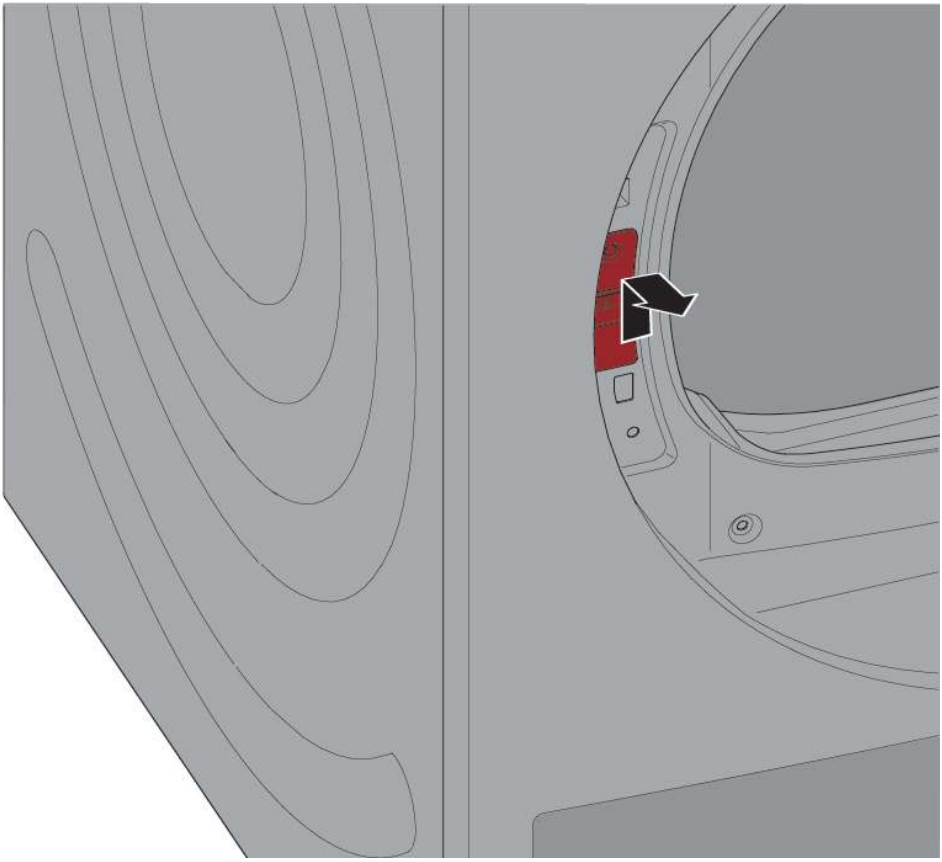
- Apparat afbrudt fra strømforsyning.
- Apparatet er afbrudt fra vandforsyningen.
- Døren er åbnet.

4.5.1 Fjernelse af dørlås

1. Fjern skruerne, og fjern dørlåsens afdækning.



2. Fjern dørlåsen fra apparatet.



4.5.2 Montering af dørlås

- Montér i omvendt rækkefølge.

4.6 Udskiftning af tromlelys

	⚠ **PAS PÅ!** **Skarpe huskanter** Snitlæsioner ▸ Brug beskyttelseshandsker.

	⚠ **ADVARSEL** **Apparater på skrå kan glide** Knoglebrud/klemskader ▸ Sørg for at sikre apparater mod at glide.



⚠ PAS PÅ!

Fare for nedfaldende dele pga. løsnede skruer

Personskade pga. nedfaldende dele.

▸ Sørg for at sikre komponenten mod at falde ned.



BEMÆRK!

Fare for nedfaldende dele pga. løsnede skruer

Beskadigelse af andre apparatdele eller kundens hjem, f.eks. gulvet.

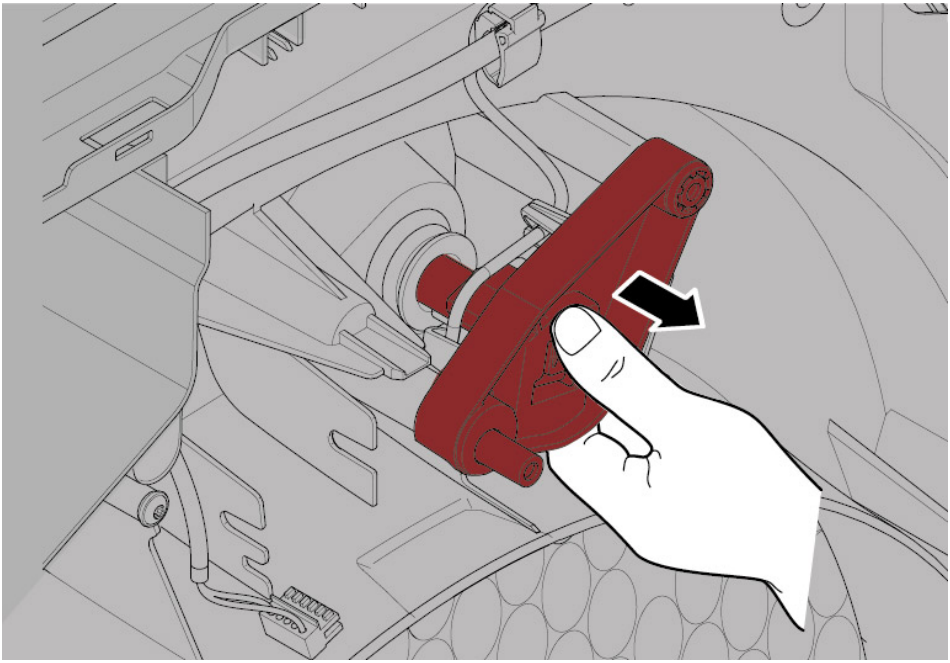
▸ Sørg for at sikre komponenten mod at falde ned.

Krav

- Apparat afbrudt fra strømforsyning.
- Apparatet er afbrudt fra vandforsyningen.
- Toppladen er fjernet.
- Frontpanel er frigjort og skudt til side. →*Side 71*
- Døren er fjernet.
- Frontpanelet er fjernet.
- Dørkontakten er fjernet.

4.6.1 Fjernelse af tromlelys

1. Træk holderen med lyspolen ud af apparatet. Tryk den ud inde fra tromlen for at gøre det nemmere.



2. Afbryd de elektriske tilslutninger.
3. Fjern lyspolen fra holderen, og udskift den.

4.6.2 Montering af tromlelyse

Bemærk: Vær opmærksom på kabelinstallation. Kabel kan blive fanget.

▸ Montér i omvendt rækkefølge.

4.7 Udskiftning af dør

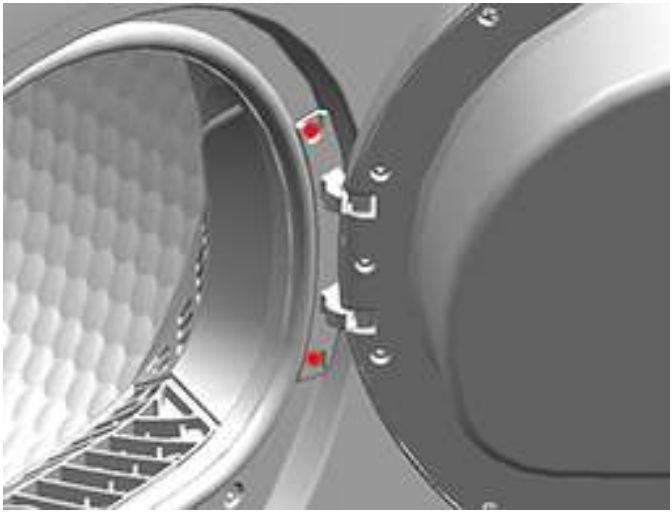
	Torx-bit TX20 med hul	Længde 152 mm, anvendelig længde 124 mm, 1/4" sekskant (6,35 mm), for skruer med sikringsstift	[00341272]

Krav

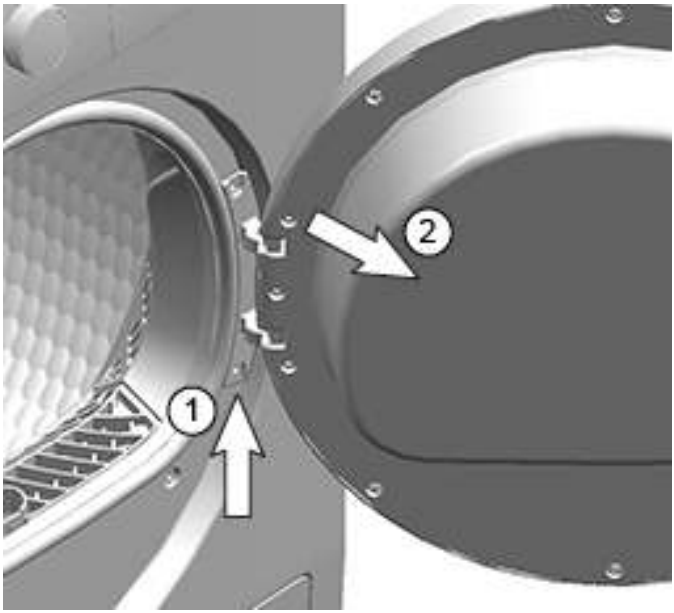
- Apparat afbrudt fra strømforsyning.
- Apparatet er afbrudt fra vandforsyningen.
- Døren er åbnet.

4.7.1 Fjernelse af dør

1. Fjern skruerne.



2.1. Løft døren op (1).
2.2. Træk døren bagud (2) for at fjerne den.



4.7.2 Montering af dør

▸ Montér i omvendt rækkefølge.

Inhoudsopgave

1 Over dit document 84
1.1 Belangrijke informatie 84
1.1.1 Doel 84
1.2 Verklaring van symbolen 84
1.2.1 Gevarenniveaus 84
1.2.2 Gevarensymbolen 84
1.2.3 Structuur van de waarschuwingen 85
1.2.4 Algemene symbolen 86
2 Veiligheid 87
2.1 Algemene veiligheidsinstructies 87
2.1.1 Alle huishoudelijke apparaten 87
3 Gereedschappen en hulpmiddelen 88
4 Reparatie 90
4.1 Werkblad vervangen 90
4.1.1 Werkblad verwijderen 90
4.1.2 Werkblad monteren 90
4.2 Frontpaneel losmaken 91
4.2.1 Frontpaneel losmaken 92
4.2.2 Bedieningspaneel monteren 92
4.3 Frontpaneel vervangen 93
4.3.1 Frontpaneel verwijderen 93
4.3.2 Frontpaneel monteren 96
4.4 Deurschakelaar - Hall-sensor vervangen 96
4.4.1 Deurschakelaar verwijderen 97
4.4.2 Deurschakelaar monteren 98
4.5 Deurslot vervangen 98
4.5.1 Deurslot verwijderen 99
4.5.2 Deurslot monteren 100
4.6 Trommelverlichting vervangen 100
4.6.1 Trommelverlichting verwijderen 102
4.6.2 Trommelverlichting monteren 102
4.7 Deur vervangen 102
4.7.1 Deur verwijderen 103
4.7.2 Deur monteren 103

1 Over dit document

1.1 Belangrijke informatie

1.1.1 Doel

Met deze reparatieaanwijzingen wordt de klant geholpen zelf apparaten te repareren conform de toepasselijke verordening inzake ecologisch ontwerp (met ingang van 07/2025).
Ze bevatten informatie over hoe gedefinieerde reserveonderdelen kunnen worden vervangen met inbegrip van waarschuwingen en gevaren.
Neem bij vragen contact op met onze klantenservice. We stellen ons alleen aansprakelijk voor schade als de reparatieaanwijzingen correct zijn opgevolgd.

1.2 Verklaring van symbolen

1.2.1 Gevarenniveaus

De waarschuwingsniveaus worden aangegeven met een symbool en een signaalwoord. Het signaalwoord geeft de ernst van het gevaar aan.

Waarschuwingsniveau	Betekenis
GEVAAR	Als de waarschuwing niet in acht wordt genomen, leidt dat tot ernstig of dodelijk letsel.
WAARSCHUWING	Als de waarschuwing niet in acht wordt genomen, kan dat tot ernstig of dodelijk letsel leiden.
VOORZICHTIG	Als de waarschuwing niet in acht wordt genomen, kan dat tot licht letsel leiden.
LET OP	Als de waarschuwing niet in acht wordt genomen, kan dat tot materiële schade leiden.

Tab. 1: Gevarenniveaus

1.2.2 Gevarensymbolen

Gevarensymbolen zijn symbolische afbeeldingen die een indicatie geven van het soort gevaar.
De volgende gevarensymbolen worden in dit document gebruikt:

Gevarensymbool	Betekenis
	Algemene waarschuwing
	Gevaar voor elektrische spanning

Gevarensymbool	Betekenis
	Ontploffingsgevaar
	Snijgevaar
	Beknellingsgevaar
	Gevaar voor hete oppervlakken
	Gevaar voor sterke magnetische velden
	Gevaar voor niet-ioniserende straling

Tab. 2: Gevarensymbolen

1.2.3 Structuur van de waarschuwingen

Waarschuwingen in dit document hebben een gestandaardiseerd uiterlijk en een gestandaardiseerde structuur.



⚠ GEVAAR

Soort gevaar en bron van het gevaar
Mogelijke gevolgen van het negeren van het gevaar / de waarschuwing.
- Maatregelen en verboden om het gevaar te voorkomen.

In het volgende voorbeeld is een waarschuwing te zien waarmee voor een elektrische schok aan stroomvoerende onderdelen wordt gewaarschuwd. De maatregel om het gevaar te vermijden wordt vermeld.



⚠ GEVAAR

Gevaar voor een elektrische schok aan stroomvoerende onderdelen
Dood door elektrocutie
- Haal apparaten minstens 60 seconden voor u met reparaties begint van de stroomvoorziening af.

1.2.4 Algemene symbolen

De volgende algemene symbolen worden in dit document gebruikt:

Alg. symbool	Betekenis
	Identificatie van een speciale tip (tekst en/of afbeelding)
	Identificatie van een eenvoudige tip (alleen tekst)
	Identificatie van een link naar een video-instructie
	Identificatie van vereiste gereedschappen
	Identificatie van vereiste voorwaarden
	Identificatie van een voorwaarde (als ..., dan ...)
	Identificatie van een resultaat
Start	Identificatie van een toets of knop
[00123456]	Identificatie van een materiaalnummer
Status	Identificatie van weergegeven tekst / venster (in het display van het apparaat)

Tab. 3: Algemene symbolen

2 Veiligheid

2.1 Algemene veiligheidsinstructies

2.1.1 Alle huishoudelijke apparaten

Gevaar voor een elektrische schok aan stroomvoerende onderdelen!

- Fouten bij reparaties aan elektrische componenten kunnen tot een elektrische schok leiden!
- Koppel het apparaat minstens 60 seconden los van het stroomnet voordat u met de werkzaamheden begint.
- Laat na de reparatie een veiligheidstest conform EN 50678 (voorheen VDE 0701) of de landspecifieke regelgeving uitvoeren.

Gevaar voor letsel aan scherpe randen!

- Draag veiligheidshandschoenen.

Beknellingsgevaar tijdens reparatie, onderhoud, probleemoplossing en service vanwege zware en bewegende componenten

- Draag veiligheidsschoenen.
- Beveilig zware componenten tegen vallen.
- Steek geen lichaamsdelen in bewegende componenten.

Gevaar voor de veiligheid / werking van het apparaat!

- Wij raden aan originele reserveonderdelen te gebruiken. Onderdelen die niet voldoen aan de specificaties van de fabrikant kunnen de veiligheid en de werking van het apparaat verminderen.

Gevaar voor schade aan elektrostatisch gevoelige componenten (ESD's)!

- Raak de modules met inbegrip van de aansluitingen en geleiderbanen niet aan.

3 Gereedschappen en hulpmiddelen

Hulpgereedschap [15000155]	Voor demonteren van kunststof onderdelen	
Geïsoleerde Torx T15 schroevendraaier met boorgat [15000626]	Bladlengte 125 mm, voor schroeven met borgpen	
Torx T20 schroevendraaier met boorgat [00340764]	100 mm, voor schroeven met borgpen	
Momentsleutel [15000441]	Momentsleutel 20 - 100 Nm	
Sleufschroevendraaier [00340854]	Blad 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, Beschermende isolatie 1000 V AC	
Sleufschroevendraaier [00340855]	Blad 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, Beschermende isolatie 1000 V AC	
Naaldtang, gebogen [00341269]	Lengte 200 mm	
Zijsnijtang [00342182]	Lengte: 200 mm	
Ring-steeksleutel [00340811]	Maat 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Maat 13°mm, M8	
Ring-steeksleutel	Maat 17 mm, M10	

[00340817]

Ring-steeksleutel [15000459]	Maat 16°mm, M10	

4 Reparatie

4.1 Werkblad vervangen

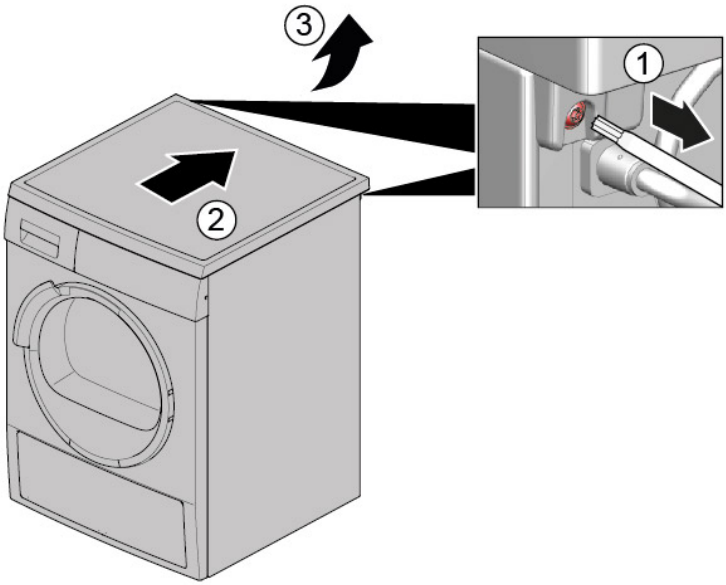
	Torxbit TX20 met gat	Lengte 152 mm, bruikbare lengte 124 mm, 1/4" zeskant-taandrijving (6,35 mm), voor schroeven met borgpen	[00341272]

Vereisten

- Apparaat losgekoppeld van de stroomvoorziening.
- Apparaat losgekoppeld van watertoevoer.

4.1.1 Werkblad verwijderen

1.1. Verwijder schroeven (1).
1.2. Duw het werkblad naar de achterkant van het apparaat (2).
1.3. Beweeg het werkblad omhoog (3) om het te verwijderen.



4.1.2 Werkblad monteren

Opmerking: Let op de installatie van de kabel. De kabel kan beklemd raken.

▸ Monteer in omgekeerde volgorde.

4.2 Frontpaneel losmaken

Wij willen erop wijzen dat na het vervangen van een frontpaneel een elektrotechnische veiligheidstest door een gekwalificeerde elektricien vereist is voordat het apparaat in gebruik wordt genomen. Deze persoon moet aantoonbaar gekwalificeerd zijn volgens de landspecifieke wetten, voorschriften en normen.



⚠ GEVAAR

Gevaar voor een elektrische schok aan stroomvoerende onderdelen

Levensgevaar door elektrische schokken in geval van een ondeskundige reparatie

- Elektrische onderdelen moeten door gekwalificeerde elektriciens worden gerepareerd.
- Laat na de reparatie een veiligheidstest conform VDE 0701 of de landspecifieke regelgeving uitvoeren.



⚠ WAARSCHUWING

Wegglijden van schuin staande apparaten

Botbreuken / beknellingsletsel

- Beveilig apparaten tegen wegglijden.



⚠ VOORZICHTIG

Scherpe randen aan de behuizing

Snijletsel

- Draag veiligheidshandschoenen.



⚠ VOORZICHTIG

Gevaar voor vallende onderdelen als gevolg van losgeraakte schroeven

Letsel als gevolg van vallende onderdelen.

- Beveilig component tegen vallen.



LET OP

Gevaar voor vallende onderdelen als gevolg van losgeraakte schroeven

Schade aan andere onderdelen van het apparaat of bij de klant thuis bijvoorbeeld aan de vloer.

- Beveilig component tegen vallen.

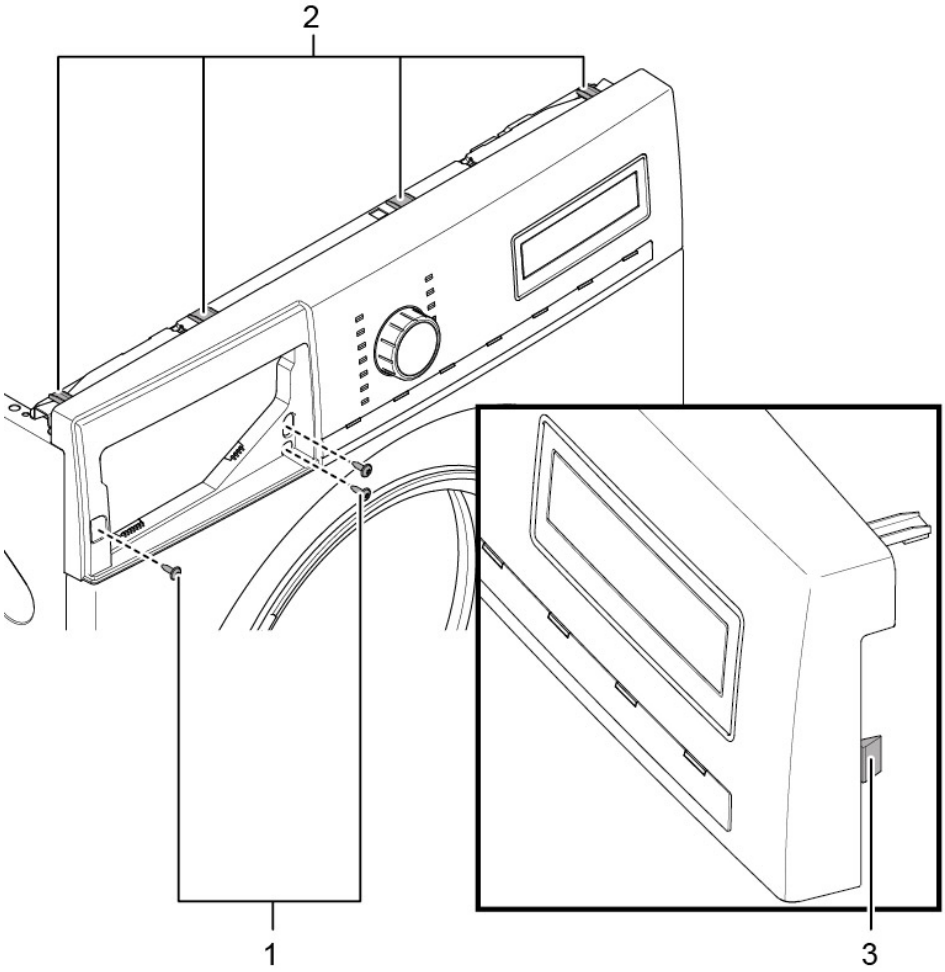
Vereisten

- ✔ Apparaat losgekoppeld van de stroomvoorziening.
- ✔ Apparaat losgekoppeld van watertoevoer.
- ✔ Werkblad is verwijderd. →*Pagina 90*

✔ Wasmiddellade verwijderd.

4.2.1 Frontpaneel losmaken

1.1. Verwijder schroeven (1).
1.2. Maak de vergrendelingselementen (2, 3) los.



2. Schuif het frontpaneel opzij of naar boven.

4.2.2 Bedieningspaneel monteren

Opmerking: Let op de installatie van de kabel. De kabel kan beklemd raken.

▸ Monteer in omgekeerde volgorde.

4.3 Frontpaneel vervangen

	Torx T20 schroeven-draaier		[00341279]
	Torxbit TX15 met gat	Lengte 152 mm, bruikbare lengte 124 mm, 1/4" zeskant-taandrijving (6,35 mm), voor schroeven met borgpen	[00341252]
	Hulpgereedschap	Voor demonteren van kunststof onderdelen	[15000155]

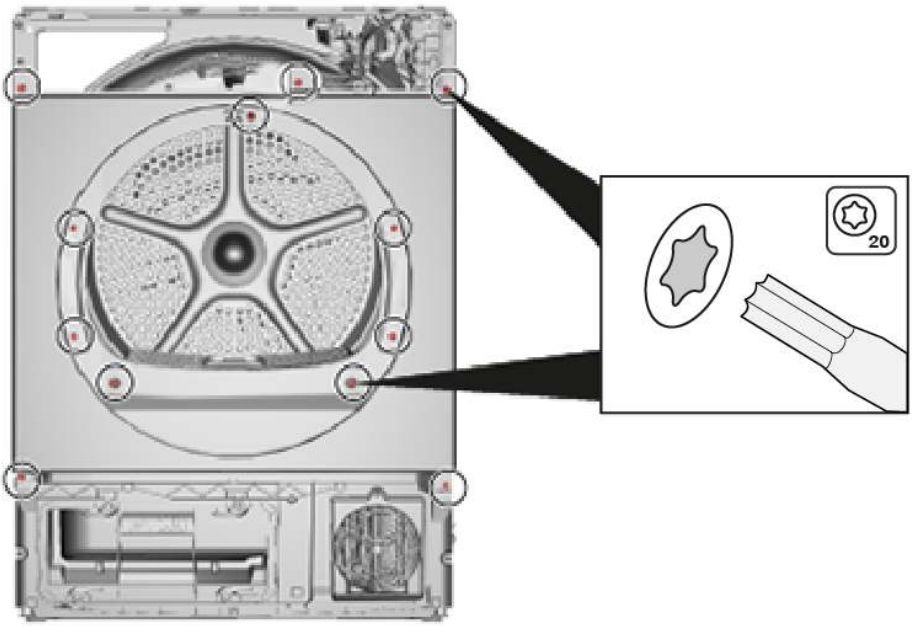
Vereisten

- Apparaat losgekoppeld van de stroomvoorziening.
- Apparaat losgekoppeld van watertoevoer.
- Werkblad verwijderd.
- Frontpaneel is losgemaakt en opzij geschoven. →*Pagina 92*
- Deur verwijderd.
- Deurslot is verwijderd.
- Onderhoudsklep is geopend.

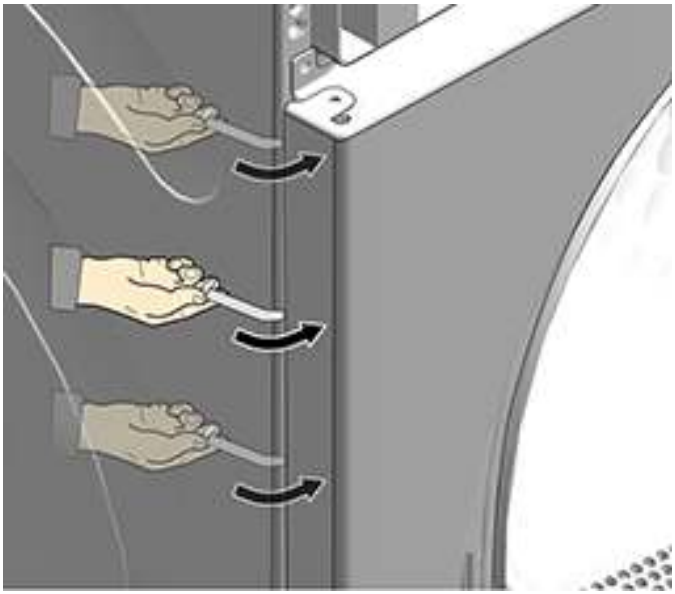
4.3.1 Frontpaneel verwijderen

	Hulpgereedschap	Voor demonteren van kunststof onderdelen	[15000155]

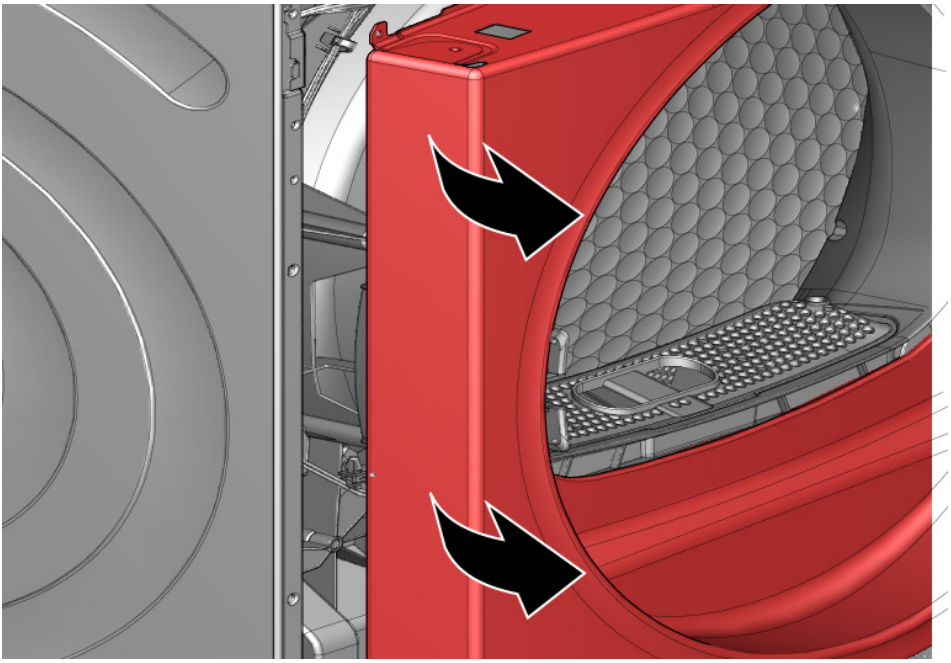
1. Verwijder alle 12 schroeven.



2. Gebruik een hulpgereedschap om het frontpaneel vanaf links los te halen



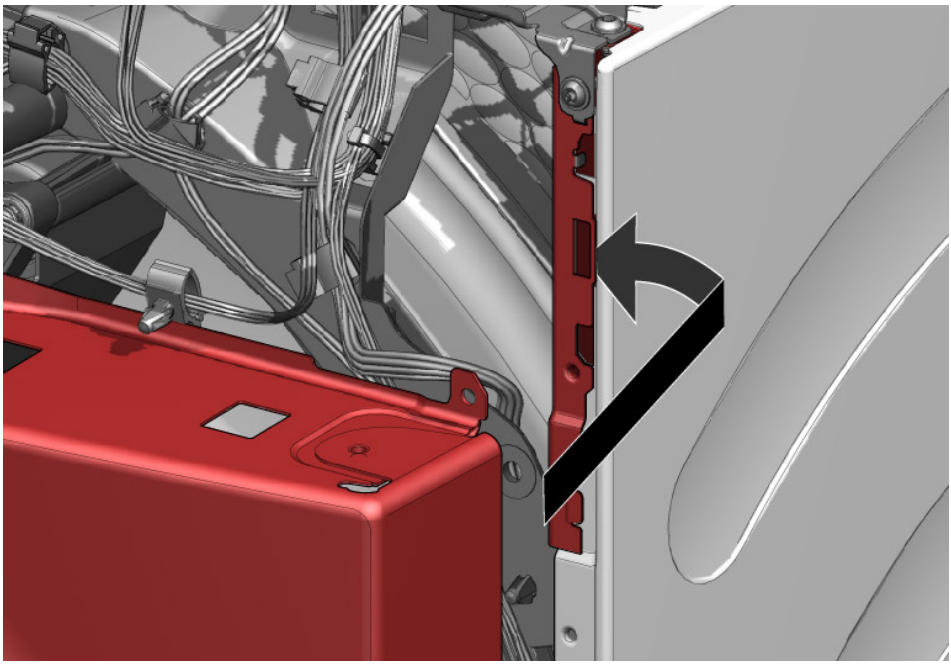
3. Klap het voorzichtig vanaf de linkerkant naar achteren.



4. Verwijder de elektrische aansluiting van het deurslot.
5. Verwijder de elektrische aansluiting van de deurverlichtingsring (optioneel).
6. Verwijder het frontpaneel.

4.3.2 Frontpaneel monteren

- Monteer in omgekeerde volgorde, begin met het bevestigen van het frontpaneel aan de haak aan de rechterkant.



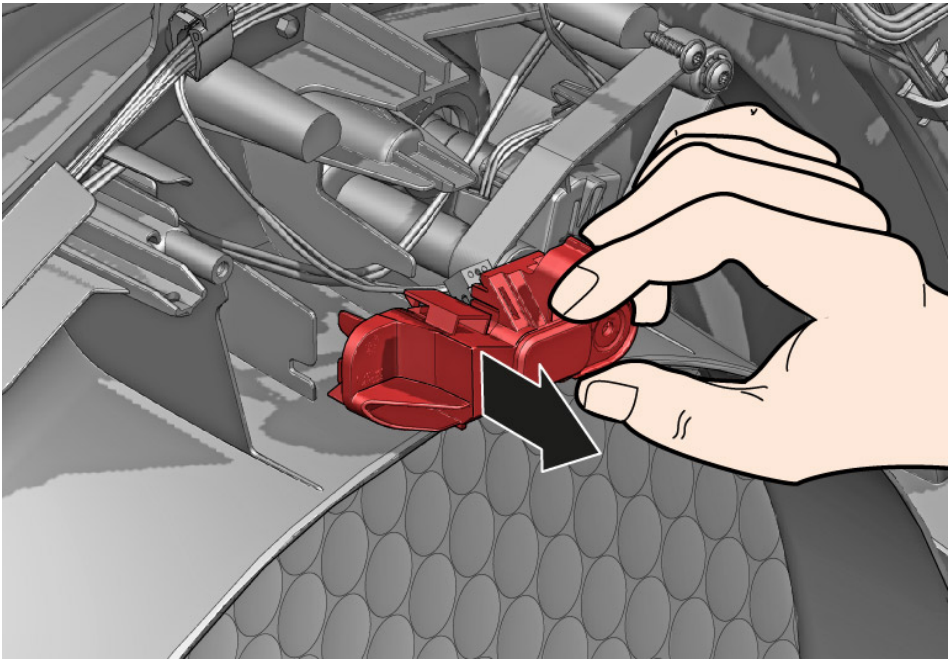
4.4 Deurschakelaar - Hall-sensor vervangen

Vereisten

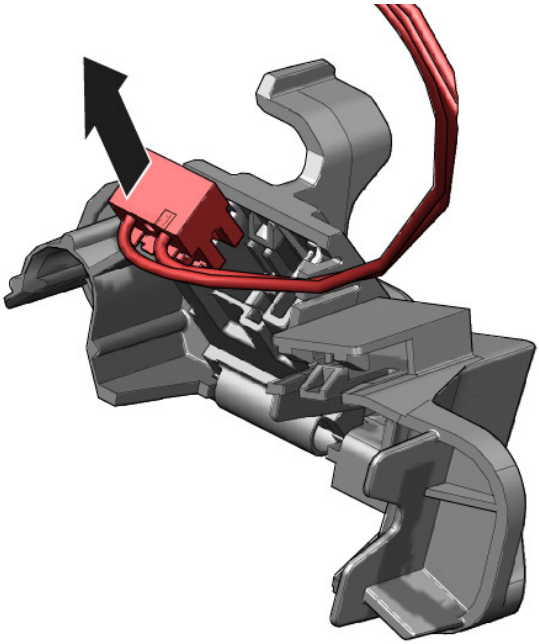
- ✔ Apparaat losgekoppeld van de stroomvoorziening.
- ✔ Apparaat losgekoppeld van watertoevoer.
- ✔ Werkblad verwijderd.
- ✔ Frontpaneel is losgemaakt en opzij geschoven. →*Pagina 92*
- ✔ Deur verwijderd.
- ✔ Frontpaneel verwijderd.

4.4.1 Deurschakelaar verwijderen

1. Trek de deurschakelaar eruit.



2. Verwijder de elektrische aansluiting aan de achterkant van de deurschakelaar.



4.4.2 Deurschakelaar monteren

▸ Monteer in omgekeerde volgorde.

4.5 Deurslot vervangen

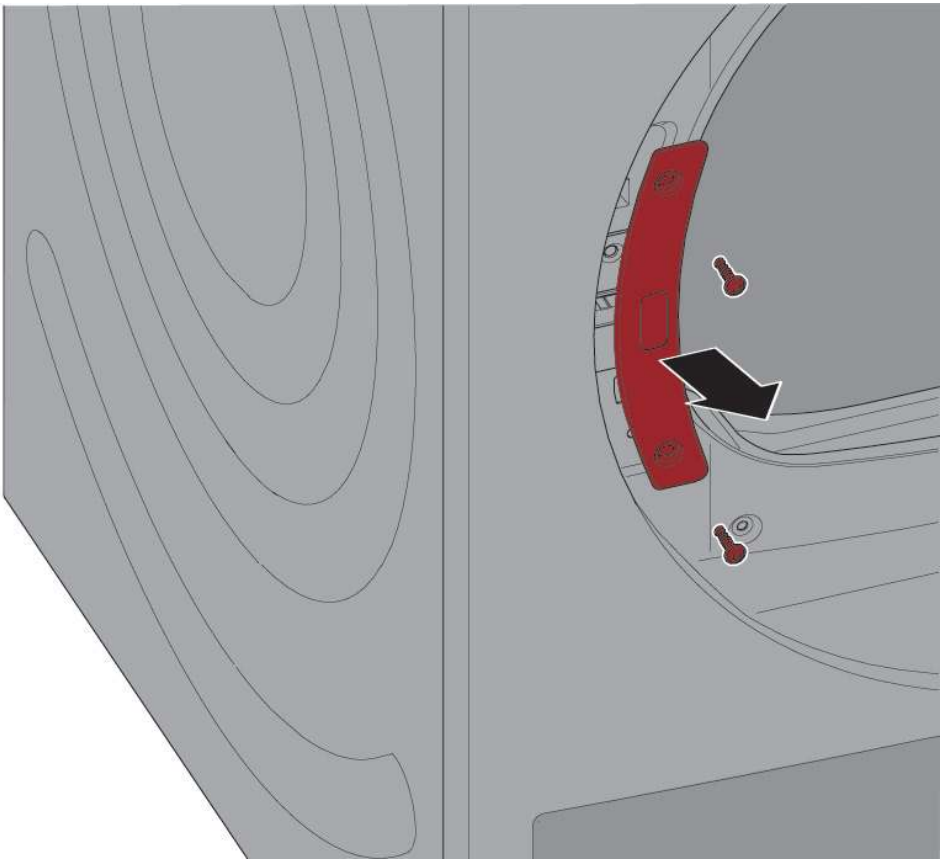
	Torxbit TX20 met gat	Lengte 152 mm, bruikbare lengte 124 mm, 1/4" zeskant-taandrijving (6,35 mm), voor schroeven met borgpen	[00341272]

Vereisten

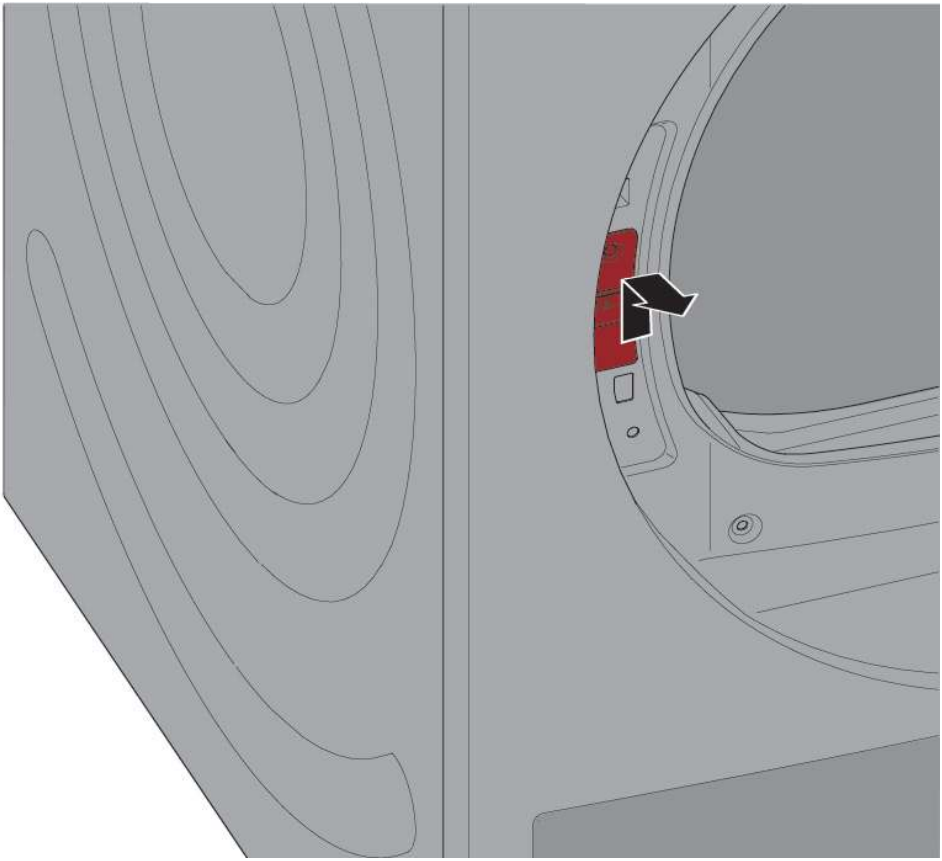
- ✔ Apparaat losgekoppeld van de stroomvoorziening.
- ✔ Apparaat losgekoppeld van watertoevoer.
- ✔ Deur is geopend.

4.5.1 Deurslot verwijderen

1. Verwijder schroeven en verwijder de deurslotafdekking.



2. Verwijder het deurslot uit het apparaat.



4.5.2 Deurslot monteren

- Monteer in omgekeerde volgorde.

4.6 Trommelverlichting vervangen

	⚠ **VOORZICHTIG** **Scherpe randen aan de behuizing** Snijletsel ▸ Draag veiligheidshandschoenen.

	⚠ **WAARSCHUWING** **Wegglijden van schuin staande apparaten** Botbreuken / beknellingsletsel ▸ Beveilig apparaten tegen wegglijden.



⚠ VOORZICHTIG

Gevaar voor vallende onderdelen als gevolg van losgeraakte schroeven

Letsel als gevolg van vallende onderdelen.

▸ Beveilig component tegen vallen.



LET OP

Gevaar voor vallende onderdelen als gevolg van losgeraakte schroeven

Schade aan andere onderdelen van het apparaat of bij de klant thuis bijvoorbeeld aan de vloer.

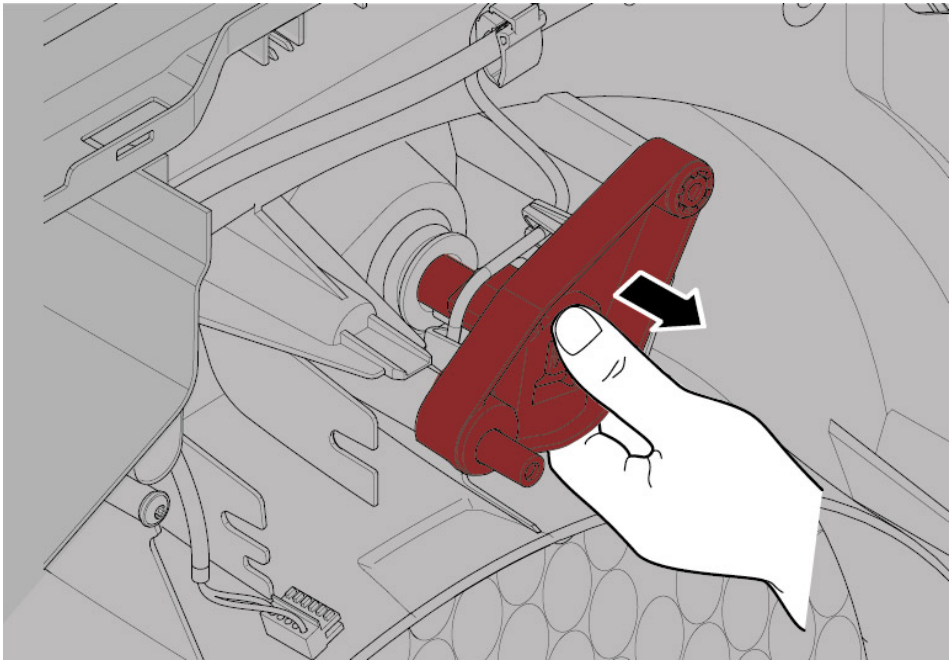
▸ Beveilig component tegen vallen.

Vereisten

- Apparaat losgekoppeld van de stroomvoorziening.
- Apparaat losgekoppeld van watertoevoer.
- Werkblad verwijderd.
- Frontpaneel is losgemaakt en opzij geschoven. →*Pagina 92*
- Deur verwijderd.
- Frontpaneel verwijderd.
- Deurschakelaar is verwijderd.

4.6.1 Trommelverlichting verwijderen

1. Trek de houder met de verlichtingspool uit het apparaat. Duw er vanaf de binnenkant van de trommel op om dit te vergemakkelijken.



2. Haal de elektrische verbindingen los.
3. Haal de verlichtingspool uit de houder en vervang hem.

4.6.2 Trommelverlichting monteren

Opmerking: Let op de installatie van de kabel. De kabel kan beklemd raken.

▸ Monteer in omgekeerde volgorde.

4.7 Deur vervangen

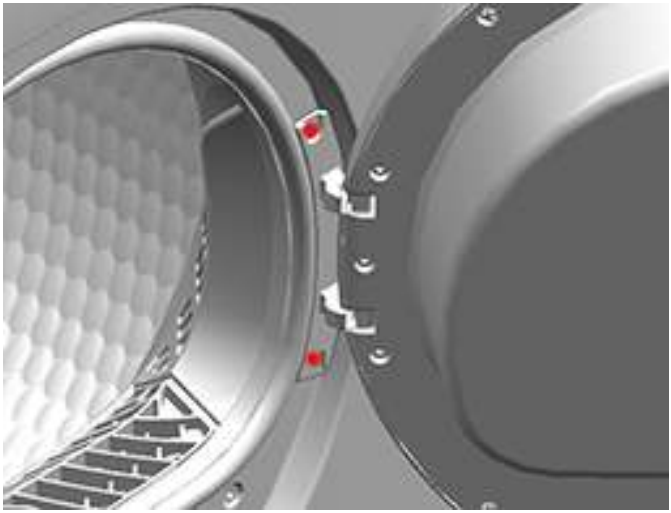
	Torxbit TX20 met gat	Lengte 152 mm, bruikbare lengte 124 mm, 1/4" zeskantaandrijving (6,35 mm), voor schroeven met borgpen	[00341272]

Vereisten

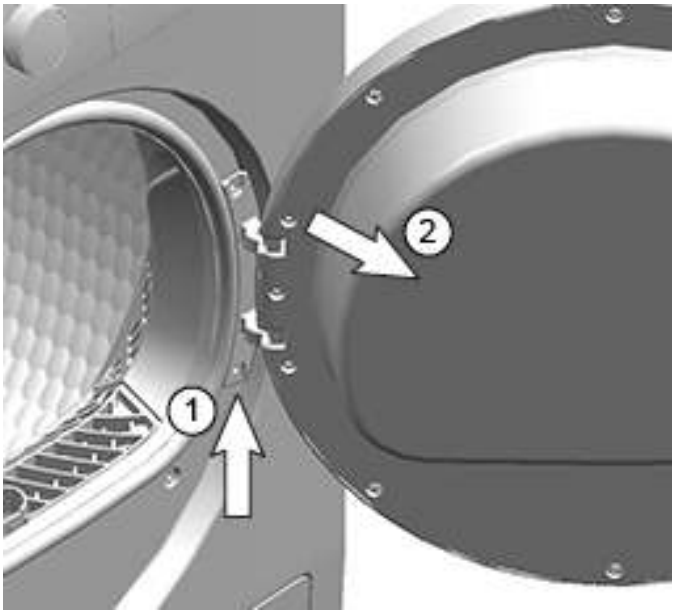
- Apparaat losgekoppeld van de stroomvoorziening.
- Apparaat losgekoppeld van watertoevoer.
- Deur is geopend.

4.7.1 Deur verwijderen

1. Verwijder schroeven.



2.1. Til de deur omhoog (1).
2.2. De deur naar achteren trekken (2) om hem te verwijderen.



4.7.2 Deur monteren

- Monteer in omgekeerde volgorde.

Table of contents

1 Concerning this document 105
1.1 Important information 105
1.1.1 Purpose 105
1.2 Explanation of symbols 105
1.2.1 Danger levels 105
1.2.2 Hazard symbols 105
1.2.3 Structure of the warnings 106
1.2.4 General symbols 106
2 Safety 108
2.1 General Safety instructions 108
2.1.1 All domestic appliances 108
3 Tools and aids 109
4 Repair 111
4.1 Replacing worktop 111
4.1.1 Removing worktop 111
4.1.2 Installing worktop 111
4.2 Releasing fascia panel 112
4.2.1 Releasing fascia panel 112
4.2.2 Installing fascia panel 113
4.3 Replacing front panel 113
4.3.1 Removing front panel 114
4.3.2 Installing front panel 116
4.4 Replacing door switch - Hall sensor 116
4.4.1 Removing door switch 117
4.4.2 Installing door switch 118
4.5 Replacing door lock 118
4.5.1 Removing door lock 119
4.5.2 Installing door lock 120
4.6 Replacing drum light 120
4.6.1 Removing drum light 122
4.6.2 Installing drum light 122
4.7 Replacing door 122
4.7.1 Removing door 123
4.7.2 Installing door 123

1 Concerning this document

1.1 Important information

1.1.1 Purpose

These repair hints support consumer to repair appliances by himself according to the applicable eco-design regulation (as of 07/2025).
They contain information how to exchange defined spare parts including warnings and risks.
In case of questions, please contact our customer service. We will only be liable for damages if the repair hints have been followed properly.

1.2 Explanation of symbols

1.2.1 Danger levels

The warning levels consist of a symbol and a signal word. The signal word indicates the severity of the danger.

Warning level	Meaning
DANGER	Non-observance of the warning message will result in death or serious injuries.
WARNING	Non-observance of the warning message could result in death or serious injuries.
CAUTION	Non-observance of the warning message could result in minor injuries.
NOTICE	Non-observance of the warning message could result in damage to property.

Tab. 1: Danger levels

1.2.2 Hazard symbols

Hazard symbols are symbolic representations which give an indication of the kind of danger.
The following hazard symbols are used in this document:

Hazard symbol	Meaning
	General warning message
	Danger from electrical voltage

Hazard symbol	Meaning
	Risk of explosion
	Danger of cuts
	Danger of crushing
	Danger from hot surfaces
	Danger from strong magnetic field
	Danger from non-ionizing radiation

Tab. 2: Hazard symbols

1.2.3 Structure of the warnings

Warnings in this document have a standardised appearance and a standardised structure.



⚠ DANGER

Type and source of danger

Possible consequences of ignoring the danger / warning.

- ▸ Measures and prohibitions for preventing the danger.

The following example shows a warning that warns against electric shock due to live parts. The measure for avoiding the danger is mentioned.



⚠ DANGER

Risk of electric shock due to live parts

Death by electrocution

- ▸ Disconnect appliances from electrical supply at least 60 seconds before starting repairs.

1.2.4 General symbols

The following general symbols are used in this document:

Gen. symbol	Meaning
	Identification of a special tip (text and/or graphic)
	Identification of a simple tip (only text)
	Identification of a link to a video tutorial
	Identification of required tools
	Identification of required preconditions
	Identification of a condition (if ..., then ...)
	Identification of a result
Start	Identification of a key or button
[00123456]	Identification of a material number
Status	Identification of displayed text / window (in the appliance's display)

Tab. 3: General symbols

2 Safety

2.1 General Safety instructions

2.1.1 All domestic appliances

Risk of electric shock due to live parts!

- Errors by repairs involving electrical components can lead to electrical shock!
- Disconnect the appliance from the mains for at least 60 seconds before starting work.
- After the repair have a safety test according EN 50678 (former VDE 0701) or country-specific regulations performed.

Risk of injury from sharp edges!

- Wear protective gloves.

Risk of crushing during repair, maintenance, troubleshooting and service due to heavy and moving components

- Wear protective shoes.
- Secure heavy components from falling down.
- Do not stick body parts into moving components.

Risk to the appliance's safety / function!

- We recommend using original spare parts. Parts that do not meet the manufacturer’s specifications may impair the safety and function of the device.

Risk of damage to electrostatically sensitive components (ESDs)!

- Do not touch the modules, including connections and conductor paths.

3 Tools and aids

Auxiliary tool [15000155]	For disassembly of plastic parts	
Insulated Screwdriver Torx T15 with bore hole [15000626]	Blade length 125 mm, for screws with safety pin	
Screwdriver Torx T20 with bore hole [00340764]	100 mm, for screws with safety pin	
Torque spanner [15000441]	Torque spanner 20 - 100 Nm	
Slot screwdriver [00340854]	Blade 3.5 mm x 0.6 mm x 100 mm, Protective Insulation 1000 V AC	
Slot screwdriver [00340855]	Blade 5.5 mm x 1.0 mm x 125 mm, Protective Insulation 1000 V AC	
Needle-nose pliers, angled pattern [00341269]	Length 200 mm	
Side-cutting pliers [00342182]	Length: 200 mm	
Combination wrench [00340811]	Wrench size 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Wrench size 13°mm, M8	

Combination wrench [00340817]	Wrench size 17 mm, M10	
Combination wrench [15000459]	Wrench size 16°mm, M10	

4 Repair

4.1 Replacing worktop

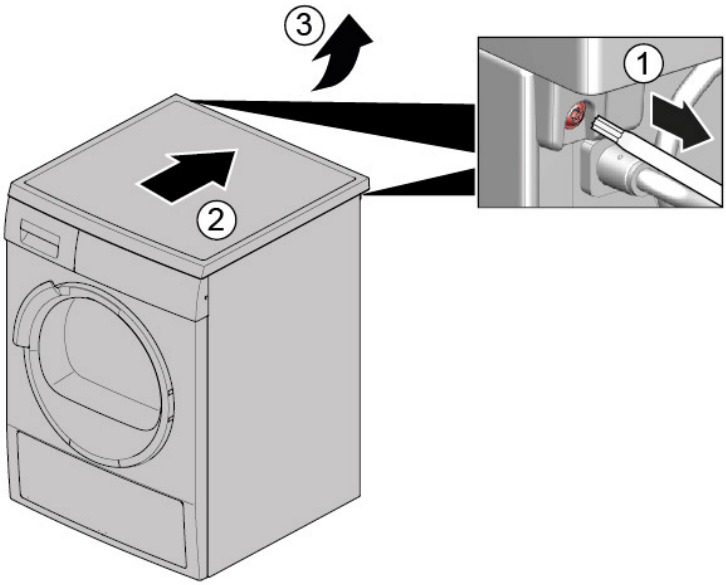
	Torx Bit TX20 with hole	Length 152 mm, usable length 124 mm, 1/4" hexagon drive (6.35 mm), for screws with safety pin	[00341272]

Requirements

- Appliance disconnected from power supply.
- Appliance disconnected from water supply.

4.1.1 Removing worktop

1.1. Remove screws (1).
1.2. Push worktop to the back of the appliance (2).
1.3. Move worktop upwards (3) to remove it.



4.1.2 Installing worktop

Note: Observe cable installation. Cable could be trapped.

▸ Install in reverse order.

4.2 Releasing fascia panel

We would like to point out that after replacing a fascia panel, an electrotechnical safety test by a qualified electrician is required before the device is put into operation. This person must be verifiably qualified according to the country-specific laws, regulations and standards.



⚠ DANGER

Risk of electric shock due to live parts

Danger to life through electric shock in case of improper repair

- ▸ Electric parts should be repaired by a qualified electricians.
- ▸ After the repair have a safety test according VDE 0701 or country-specific regulations performed.



⚠ WARNING

Slipping of tilted appliances

Bone fractures / crush injuries

- ▸ Secure appliances against slipping.



⚠ CAUTION

Sharp housing edges

Cut injuries

- ▸ Wear protective gloves.



⚠ CAUTION

Risk of falling parts due to released screws

Injury because of falling parts.

- ▸ Secure component from falling down.



ATTENTION

Risk of falling parts due to released screws

Damage to other parts of the appliance or at customers home e.g. bottom.

- ▸ Secure component from falling down.

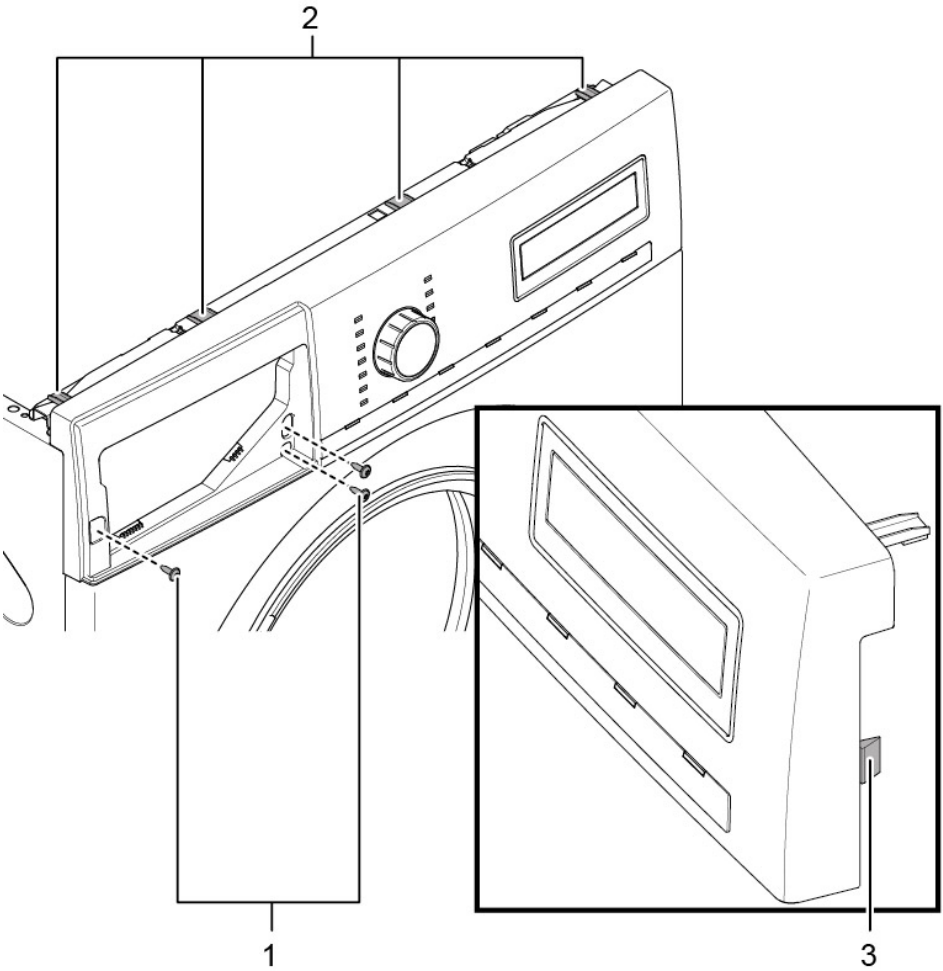
Requirements

- ✔ Appliance disconnected from power supply.
- ✔ Appliance disconnected from water supply.
- ✔ Worktop has been removed. →*Page 111*
- ✔ Detergent drawer removed.

4.2.1 Releasing fascia panel

1.1. Remove screws (1).

1.2. Release catch elements (2, 3).



2. Slide fascia panel to side or to top.

4.2.2 Installing fascia panel

Note: Observe cable installation. Cable could be trapped.

▸ Install in reverse order.

4.3 Replacing front panel

Torx T20 screwdriver	[00341279]

Torx-Bit TX15 with hole	Length 152 mm, usable length 124 mm, 1/4" hexagon drive (6.35 mm), for screws with safety pin	[00341252]
Auxiliary tool	For disassembly of plastic parts	[15000155]

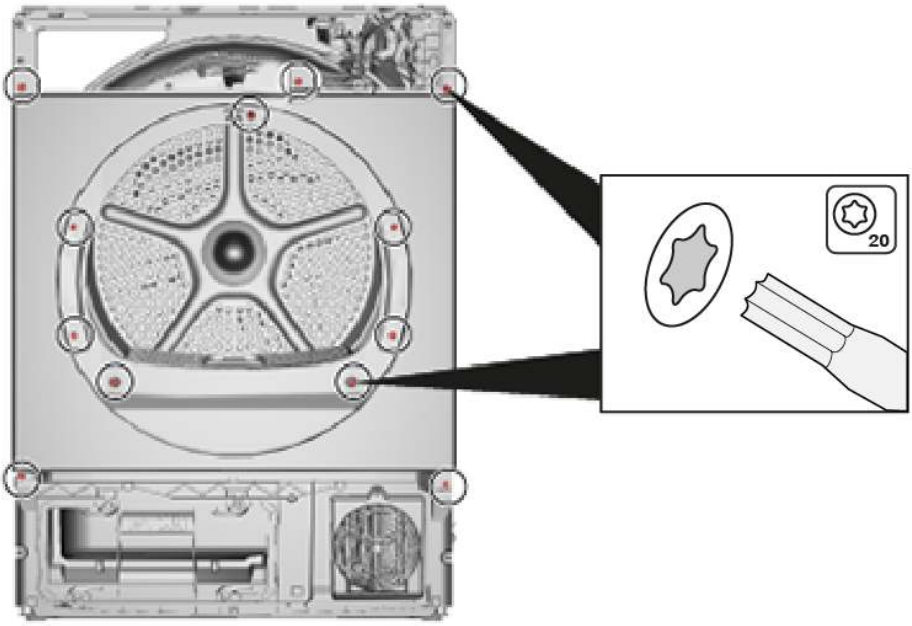
Requirements

- Appliance disconnected from power supply.
- Appliance disconnected from water supply.
- Worktop removed.
- Fascia panel has been release and slide to side. →*Page 112*
- Door removed.
- Door lock has been removed.
- Maintenance flap has been opened.

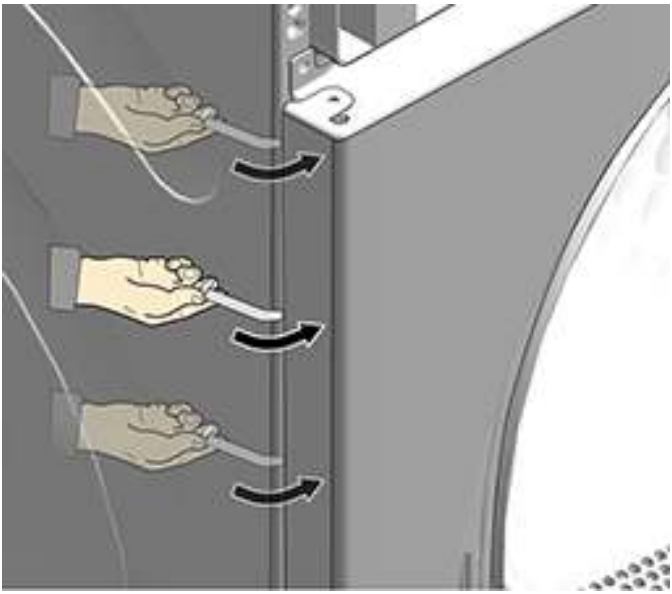
4.3.1 Removing front panel

Auxiliary tool	For disassembly of plastic parts	[15000155]

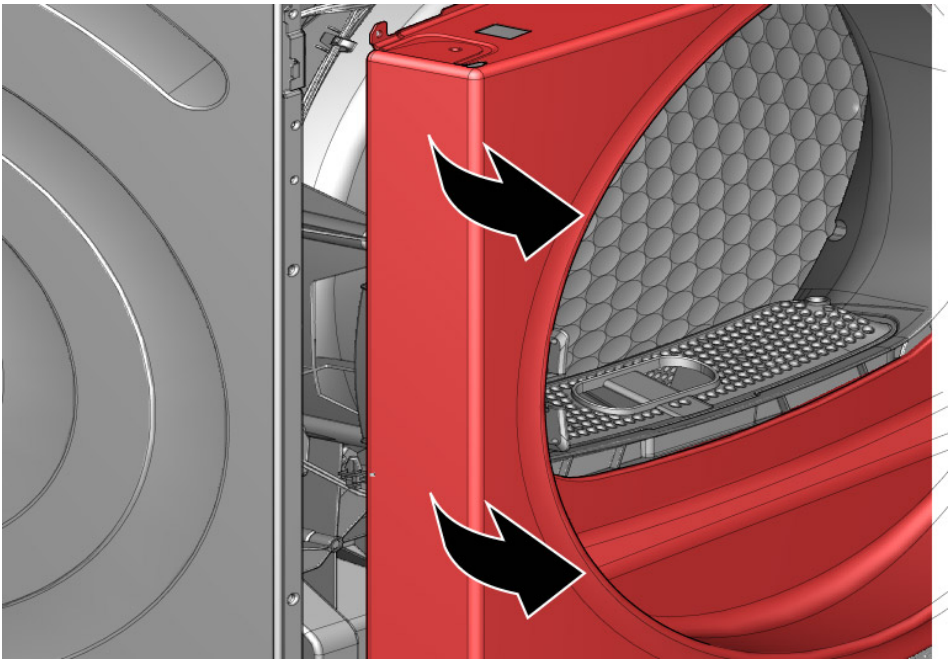
1. Remove all 12 screws.



2. Use auxiliary tool to unclip front panel starting left



3. Gently fold it back from left side.

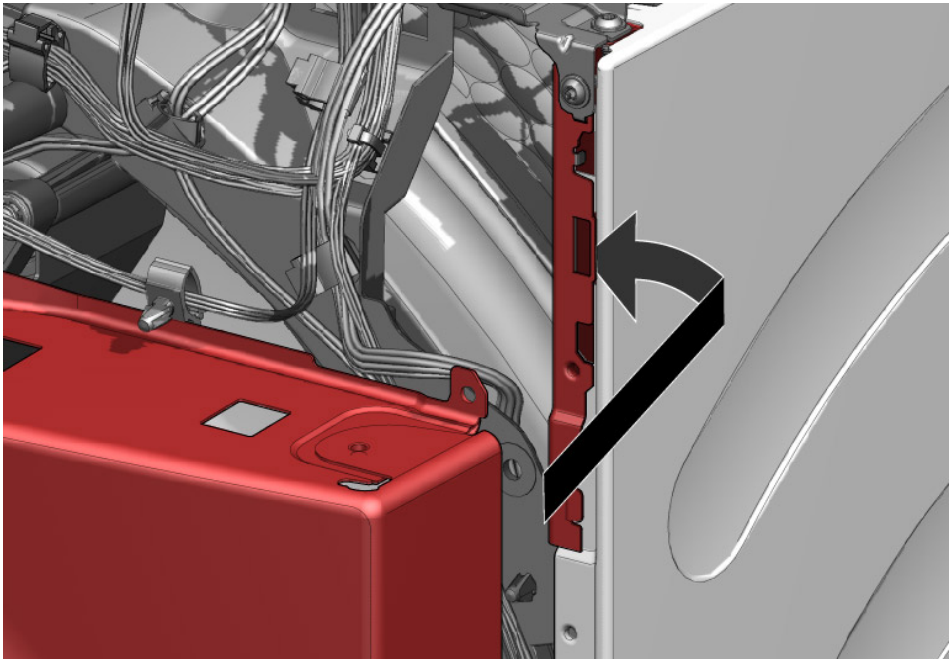


4. Remove electrical connection of door lock.
5. Remove electrical connection of door light ring (optional).

6. Remove front panel.

4.3.2 Installing front panel

- ▸ Install in reverse order, starting by mounting front panel on hook at right side.



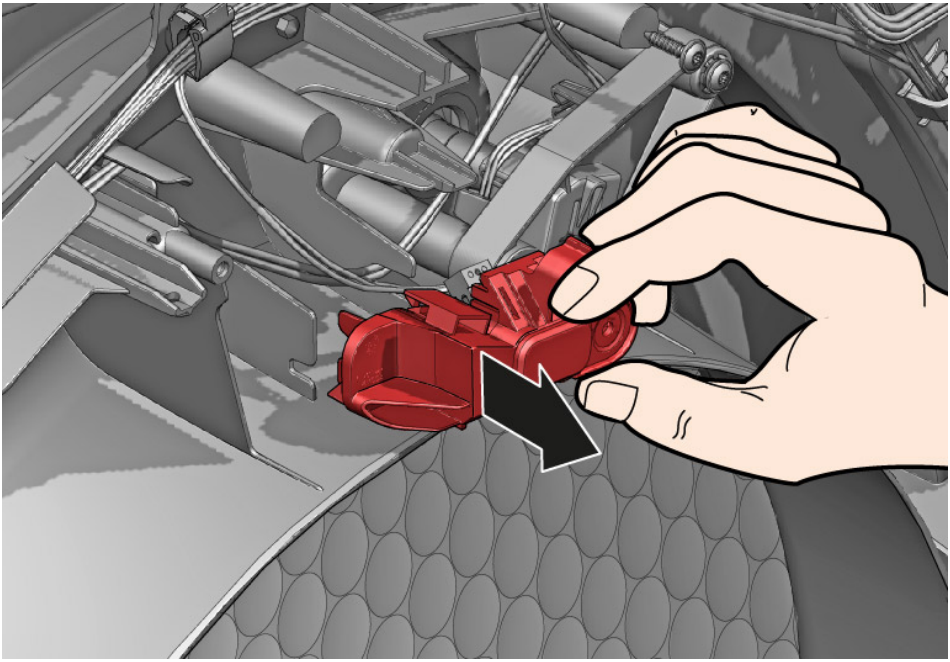
4.4 Replacing door switch - Hall sensor

Requirements

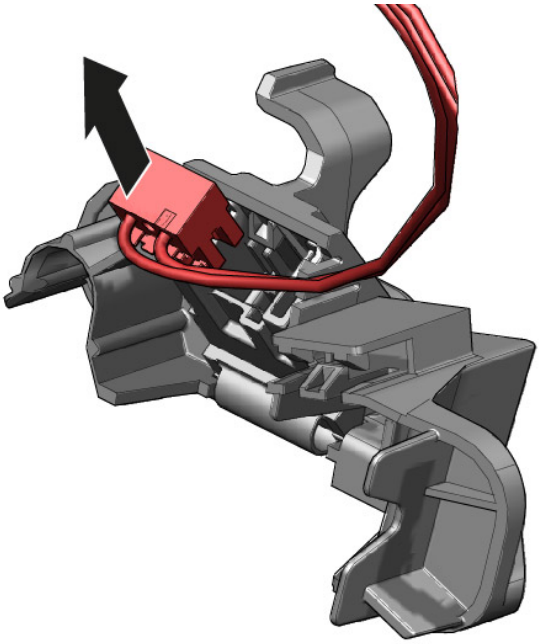
- ✔ Appliance disconnected from power supply.
- ✔ Appliance disconnected from water supply.
- ✔ Worktop removed.
- ✔ Fascia panel has been release and slide to side. →*Page 112*
- ✔ Door removed.
- ✔ Front panel removed.

4.4.1 Removing door switch

1. Pull out door switch.



2. Remove electrical connection from back of door switch.



4.4.2 Installing door switch

▸ Install in reverse order.

4.5 Replacing door lock

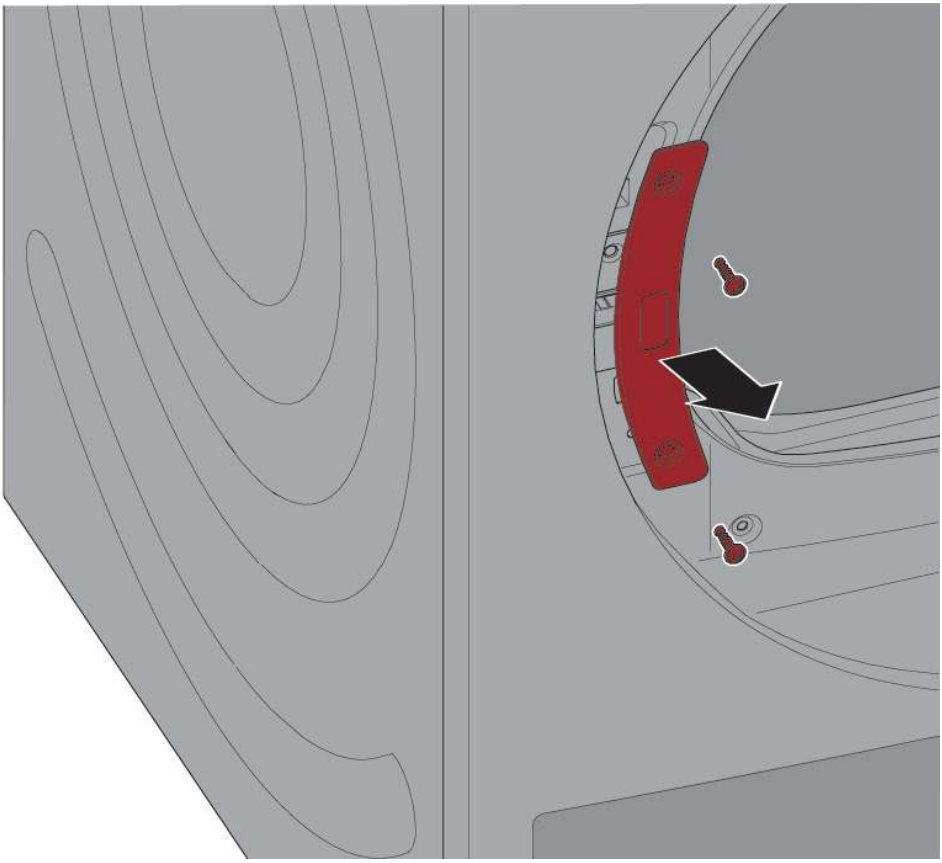
Torx Bit TX20 with hole	Length 152 mm, usable length 124 mm, 1/4" hexagon drive (6.35 mm), for screws with safety pin	[00341272]

Requirements

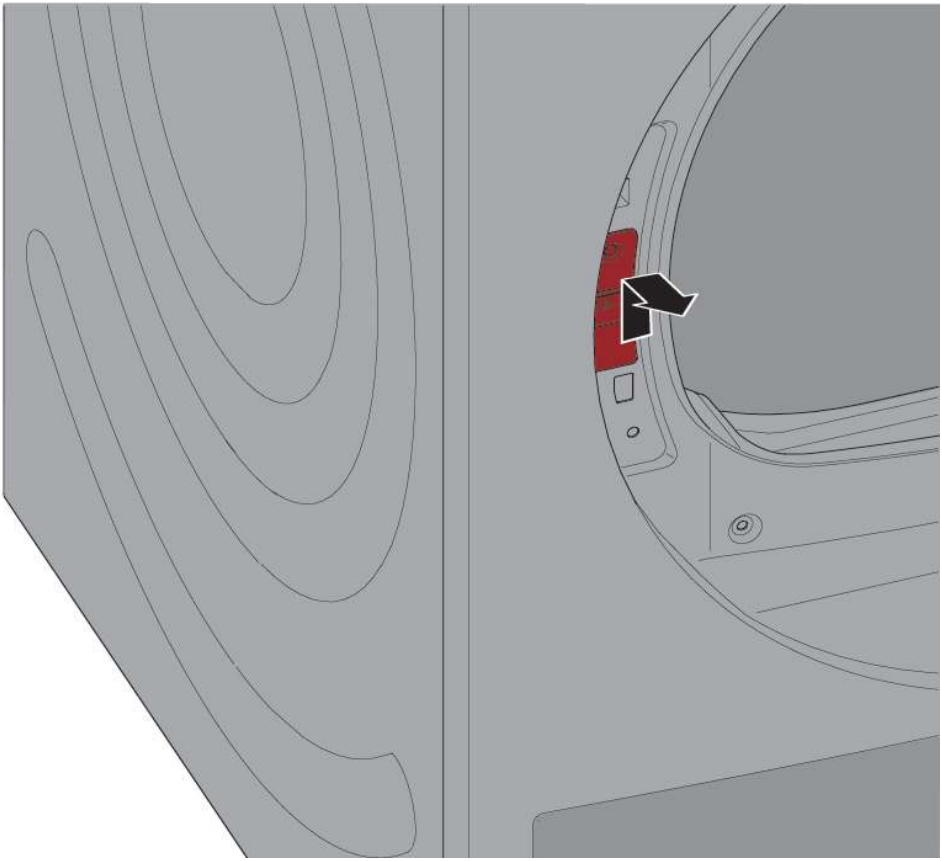
- ✔ Appliance disconnected from power supply.
- ✔ Appliance disconnected from water supply.
- ✔ Door has been opened.

4.5.1 Removing door lock

1. Remove screws and remove door lock cover.



2. Remove door lock out from appliance.



4.5.2 Installing door lock

▸ Install in reverse order.

4.6 Replacing drum light

	**⚠ CAUTION** **Sharp housing edges** Cut injuries ▸ Wear protective gloves.

	**⚠ WARNING** **Slipping of tilted appliances** Bone fractures / crush injuries ▸ Secure appliances against slipping.



⚠ CAUTION

Risk of falling parts due to released screws

Injury because of falling parts.

- Secure component from falling down.



ATTENTION

Risk of falling parts due to released screws

Damage to other parts of the appliance or at customers home e.g. bottom.

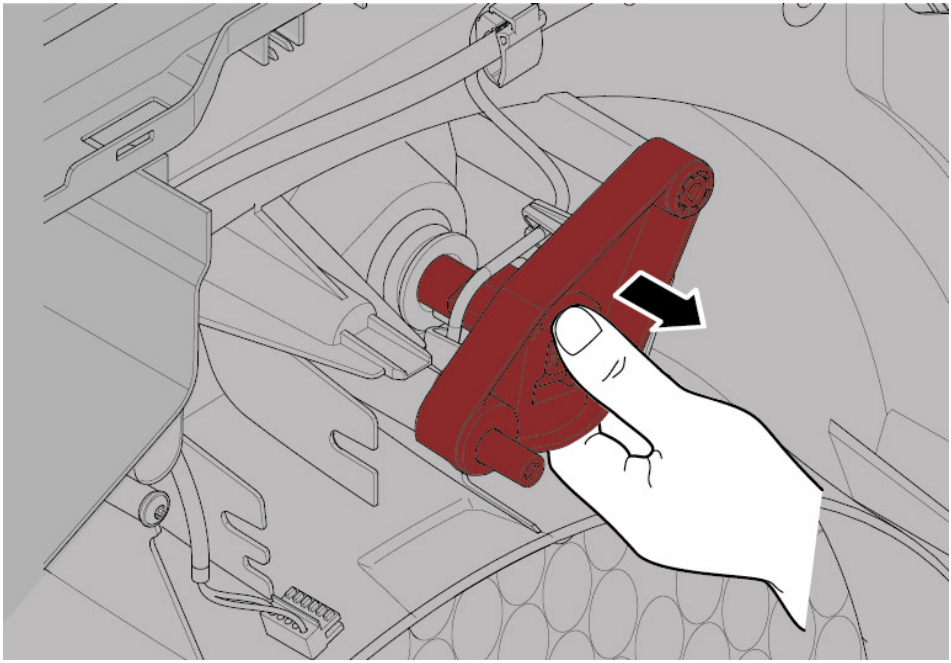
- Secure component from falling down.

Requirements

- Appliance disconnected from power supply.
- Appliance disconnected from water supply.
- Worktop removed.
- Fascia panel has been release and slide to side. →*Page 112*
- Door removed.
- Front panel removed.
- Door switch has been removed.

4.6.1 Removing drum light

1. Pull the holder with the light pole out of the appliance. Push it from the inside of the drum to make it easier.



2. Disconnect electrical connections.
3. Remove light pole from holder and replace.

4.6.2 Installing drum light

Note: Observe cable installation. Cable could be trapped.

▸ Install in reverse order.

4.7 Replacing door

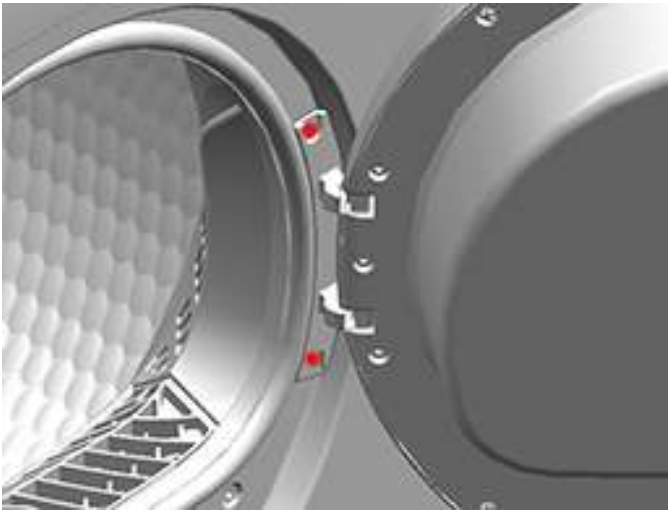
	Torx Bit TX20 with hole	Length 152 mm, usable length 124 mm, 1/4" hexagon drive (6.35 mm), for screws with safety pin	[00341272]

Requirements

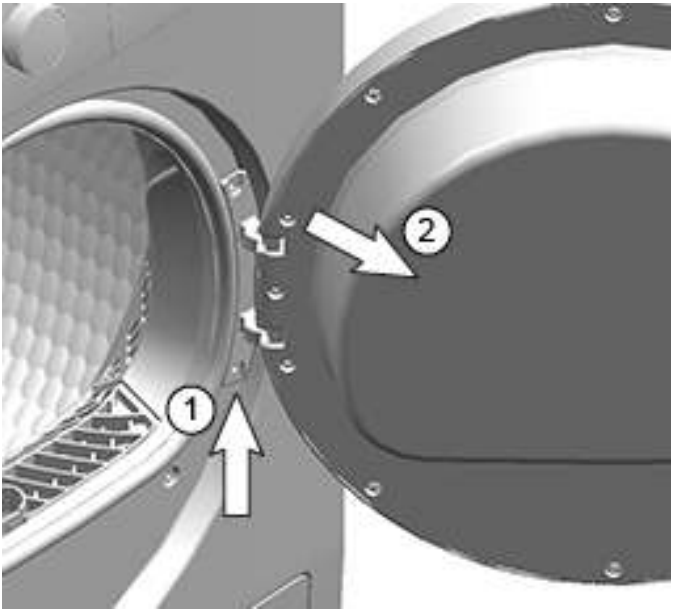
- Appliance disconnected from power supply.
- Appliance disconnected from water supply.
- Door has been opened.

4.7.1 Removing door

1. Remove screws.



2.1. Lift door up (1).
2.2. Pulling door backwards (2) to remove it.



4.7.2 Installing door

▸ Install in reverse order.

Sisukord

1 Selle dokumendiga seoses 125
1.1 Tähtis teave 125
1.1.1 Eesmärk 125
1.2 Sümbolite selgitus 125
1.2.1 Ohutasemed 125
1.2.2 Ohusümbolid 125
1.2.3 Hoiatuste struktuur 126
1.2.4 Üldised sümbolid 126
2 Ohutus 128
2.1 Üldised ohutusjuhised 128
2.1.1 Kõik kodumasinad 128
3 Tööriistad ja abinõud 129
4 Remont 131
4.1 Tööpinna vahetamine 131
4.1.1 Tööpinna eemaldamine 131
4.1.2 Tööpinna paigaldamine 131
4.2 Esipaneeli vabastamine 131
4.2.1 Esipaneeli vabastamine 132
4.2.2 Välispaneeli paigaldamine 133
4.3 Esipaneeli vahetamine 133
4.3.1 Esipaneeli eemaldamine 134
4.3.2 Esipaneeli paigaldamine 136
4.4 Ukselüliti - saalianduri - vahetamine 136
4.4.1 Ukselüliti eemaldamine 137
4.4.2 Ukselüliti paigaldamine 138
4.5 Ukseluku vahetamine 138
4.5.1 Ukseluku eemaldamine 139
4.5.2 Ukseluku paigaldamine 140
4.6 Trumli valgustuse vahetamine 140
4.6.1 Trumli valgustuse eemaldamine 141
4.6.2 Trumli valgustuse paigaldamine 142
4.7 Ukse vahetamine 142
4.7.1 Ukse eemaldamine 142
4.7.2 Ukse paigaldamine 143

1 Selle dokumendiga seoses

1.1 Tähtis teave

1.1.1 Eesmärk

Need remondinõuanded toetavad tarbijat seadmete iseseisval remontimisel vastavalt kehtivale ökodisaini määrusele (välja antud 07/2025).
Need sisaldavad teavet selle kohta, kuidas vahetada teatud varuosi, samuti hoiatusi ning ohtusid.
Küsimuste korral võtke ühendust meie klienditeenindusega. Meie vastutame kahjustuste eest ainult siis, kui remondinõuandeid on õigesti järgitud.

1.2 Sümbolite selgitus

1.2.1 Ohutasemed

Ohutasemed koosnevad sümbolist ja märksõnast. Märksõna viitab ohu raskusastmele.

Hoiatustase	Tähendus
OHT	Hoiatusteadete eiramine põhjustab surma või raskeid kehavigastusi.
HOIATUS	Hoiatusteadete eiramine võib põhjustada surma või raskeid kehavigastusi.
ETTEVAATUST	Hoiatusteadete eiramine võib põhjustada kergeid kehavigastusi.
MÄRKUS	Hoiatusteadete eiramine võib põhjustada varakahju.

Tabel 1: Ohutasemed

1.2.2 Ohusümbolid

Ohusümbolid on sümboolsed kujutised, mis viitavad ohu laadile.
Selles dokumendis kasutatakse alljärgnevaid ohusümboleid.

Ohusümbol	Tähendus
	Üldine ohuteade
	Elektripingest tingitud oht
	Plahvatusoht

Ohusümbol	Tähendus
	Lõikeoht
	Muljumisoht
	Kuumadest pindadest tingitud oht
	Tugevast magnetväljast tingitud oht
	Mitteioniseerivast kiirgusest tingitud oht

Tabel 2: Ohusümbolid

1.2.3 Hoiatuste struktuur

Selles dokumendis olevatel hoiatustel on standardiseeritud väljanägemine ja standardiseeritud struktuur.



⚠ OHT

Ohu tüüp ja allikas

Ohu/hoiatuse eiramise võimalikud tagajärjed.

- Meetmed ja ettevaatusabinõud ohu vältimiseks.

Alljärgnevas näiteks on näidatud hoiatust, millega hoiatatakse liikuvatest osadest tingitud elektrilöögiohu eest. Nimetatud on meedet ohu vältimiseks.



⚠ OHT

Liikuvatest osadest tingitud elektrilöögi oht

Elektrilöögist tingitud surm

- Enne remonditöödega alustamist ühendage seadmed elektrivõrgust lahti vähemalt 60 sekundit varem.

1.2.4 Üldised sümbolid

Selles dokumendis kasutatakse alljärgnevaid üldisi sümboleid:

Üld. sümbol	Tähendus
	Erinõuande tunnus (tekst ja/või graafik)
	Lihtsa nõuande tunnus (ainult tekst)

Üld. sümbol	Tähendus
	Videojuhendi lingi tunnus
	Vajalike tööriistade tunnus
	Vajalike eeltingimuste tunnus
	Seisukorra tunnus (kui..., siis...)
	Tulemuse tunnus
Start	Klahvi või nupu tunnus
[00123456]	Materjalinumbri tunnus
Olek	Kuvatava teksti/akna tunnus (seadme ekraanil)

Tabel 3: Üldised sümbolid

2 Ohutus

2.1 Üldised ohutusjuhised

2.1.1 Kõik kodumasinad

Liikuvatest osadest tingitud elektrilöögi oht!

- Elektriliste osade remondil tehtud vead võivad põhjustada elektrilööki!
- Lahutage seade vooluvõrgust vähemalt 60 sekundit enne tööle hakkamist.
- Pärast remonti peab olema tehtud ohutuskatse vastavalt standardile EN 50678 (endine VDE 0701) või riiklikele määrustele.

Teravatest servadest tingitud vigastusoht!

- Kandke kaitsekindaid.

Rasketest ja liikuvatest osadest tingitud muljumisoht remondi-, puhastustööde, tõrkeotsingu ja hoolduse käigus

- Kandke turvakingi.
- Kinnitage rasked osad allakukkumise vastu.
- Ärge toppige kehaosi liikuvate osade vahele.

Oht seadme ohutusele/talitlusele!

- Soovitame kasutada originaalvaruosi. Osad, mis ei vasta tootja nõuetele, võivad kahjustada seadme ohutust ja toimimist.

Elektrostaatiliselt tundlike osade (ESD) kahjustamise oht!

- Ärge puudutage mooduleid, kaasa arvatud ühendusi ja transportöörlinte.

3 Tööriistad ja abinõud

Abitööriist [15000155]	Tööriist plastosade lahtitegemiseks	
Isoleeritud kruvikeeraja koos puurimisauguga tähtotsikuga T15 [15000626]	Lehe pikkus 125 mm, splindiga poltidele	
Tähtotsikuga T20 kruvikeeraja koos puurimisaguga [00340764]	100 mm, splindiga poltidele	
Pöördemomendi mutrivõti [15000441]	Pöördemomendi mutrivõti 20-100 Nm	
Lapik kruvikeeraja [00340854]	Tera 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, kaitseisolatsioon 1000 V AC	
Lapik kruvikeeraja [00340855]	Tera 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, kaitseisolatsioon 1000 V AC	
Peeneotsalised tangid, nurga all [00341269]	Pikkus 200 mm	
Külg-lõiketangid [00342182]	Pikkus: 200 mm	
Kombineeritud mutrivõti [00340811]	Mutrivõtme suurus 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Mutrivõtme suurus 13°mm, M8	

Kombineeritud mutrivõti [00340817]	Mutrivõtme suurus 17 mm, M10	
Kombineeritud mutrivõti [15000459]	Mutrivõtme suurus 16°mm, M10	

4 Remont

4.1 Tööpinna vahetamine

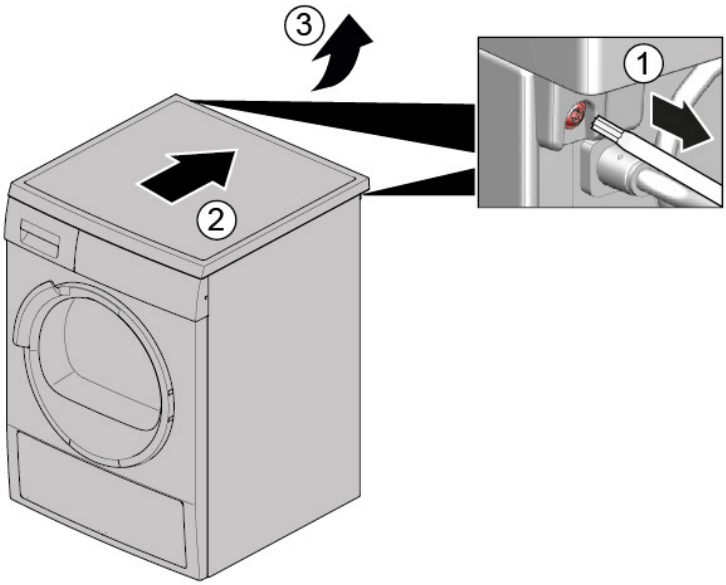
	Auguga tähtotsik TX20	Pikkus 152 mm, kasutatav pikkus 124 mm, 1/4" kuuskantvõti (6,35 mm), splindiga poltidele	[00341272]

Nõuded

- Seade on vooluvõrgust lahti ühendatud.
- Seade on veevarustusest lahti ühendatud.

4.1.1 Tööpinna eemaldamine

1.1. Eemaldage kruvid (1).
1.2. Suruge tööpinda seadme tagasuunas (2).
1.3. Liigutage tööpinda eemaldamiseks ülessuunas (3).



4.1.2 Tööpinna paigaldamine

Märkus: Järgige kaabli paigaldust. Kaabel võib kinni jääda.

▸ Paigaldage vastupidises järjekorras.

4.2 Esipaneeli vabastamine

Juhtime tähelepanu, et pärast esipaneeli vahetamist on enne seadme käikulaskmist vajalik kvalifitseeritud elektriku poolt teostatud elektrotehniline ohu-

tuskontroll. See isik peab olema tõendatavalt kvalifitseeritud vastavalt riigipõhistele seadustele, määrustele ja standarditele.



⚠ OHT

Liikuvatest osadest tingitud elektrilöögi oht

Kui remonditööd on valesti tehtud, esineb elektrilöögist tingitud eluoht.

- ▸ Elektrilisi osasid peavad parandama kvalifitseeritud elektrikud.
- ▸ Pärast remonti peab olema tehtud ohutuskatse vastavalt standardile VDE 0701 või riiklikele määrustele.



⚠ HOIATUS

Viltuses asendis seadmete libisemisoht

Luumurrud/muljumised

- ▸ Kindlustage seadmed libisemise vastu.



⚠ ETTEVAATUST

Teravad korpuse osad

Lõikehaavad

- ▸ Kandke kaitsekindaid.



⚠ ETTEVAATUST

Lahtikeeratud poltidest tingitud osade kukkumisoht

Kukkuvatest osadest tingitud vigastused.

- ▸ Kinnitage osa allakukkumise vastu.



TÄHELEPANU

Lahtikeeratud poltidest tingitud osade kukkumisoht

Seadme teiste osade kahjustused või klientide vara kahjustused.

- ▸ Kinnitage osa allakukkumise vastu.

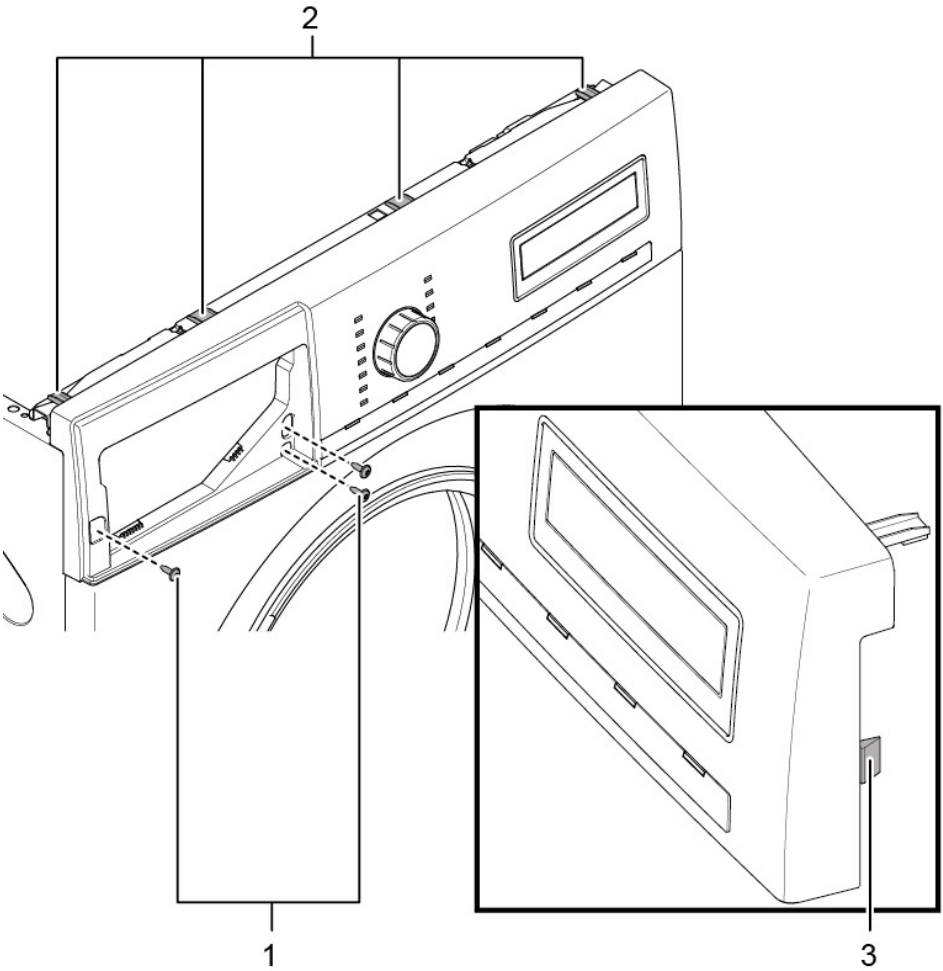
Nõuded

- ✔ Seade on vooluvõrgust lahti ühendatud.
- ✔ Seade on veevarustusest lahti ühendatud.
- ✔ Tööpind on eemaldatud. →*Lk131*
- ✔ Pesuaine sahtel on eemaldatud.

4.2.1 Esipaneeli vabastamine

1.1. Eemaldage kruvid (1).

1.2. Vabastage lukustuselemendid (2, 3).



2. Lükake esipaneeli küljele või ülespoole.

4.2.2 Välispaneeli paigaldamine

Märkus: Järgige kaabli paigaldust. Kaabel võib kinni jääda.

▸ Paigaldage vastupidises järjekorras.

4.3 Esipaneeli vahetamine

Tähtotsikuga T20 kruvikeeraja	[00341279]

	Auguga tähtotsik TX15	Pikkus 152 mm, kasutatav pikkus 124 mm, 1/4" kuuskantvõti (6,35 mm), splindiga poltidele	[00341252]
	Abitööriist	Tööriist plastosade lahtitegemiseks	[15000155]

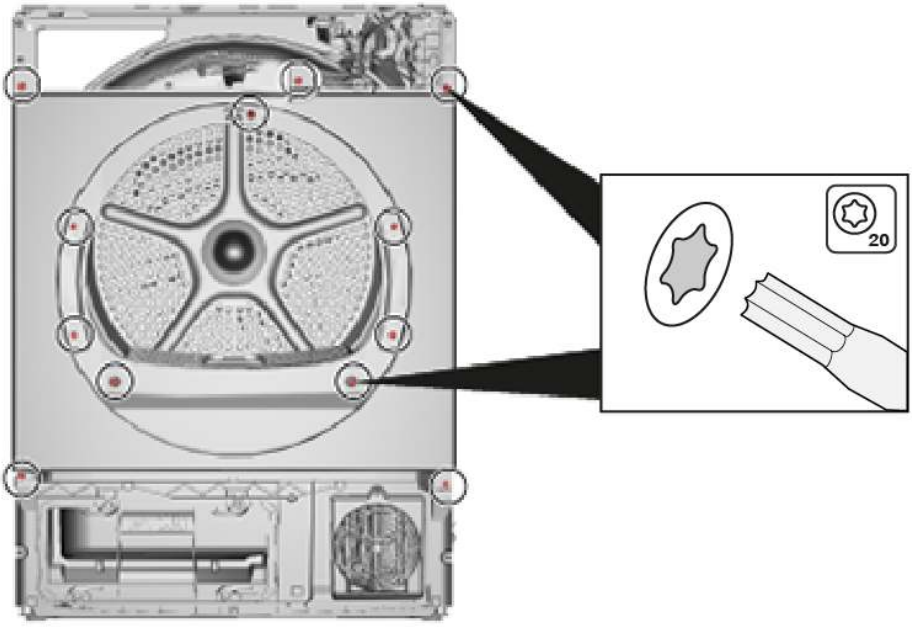
Nõuded

- Seade on vooluvõrgust lahti ühendatud.
- Seade on veevarustusest lahti ühendatud.
- Tööpind on eemaldatud.
- Esipaneel on vabastatud ja küljele libistatud. →*Lk132*
- Uks on eemaldatud.
- Ukse lukk on eemaldatud.
- Hooldusluuk on avatud.

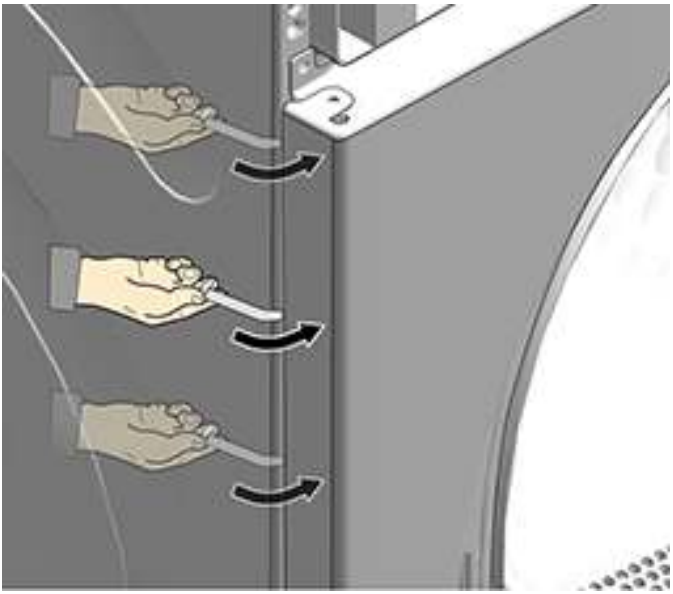
4.3.1 Esipaneeli eemaldamine

	Abitööriist	Tööriist plastosade lahtitegemiseks	[15000155]

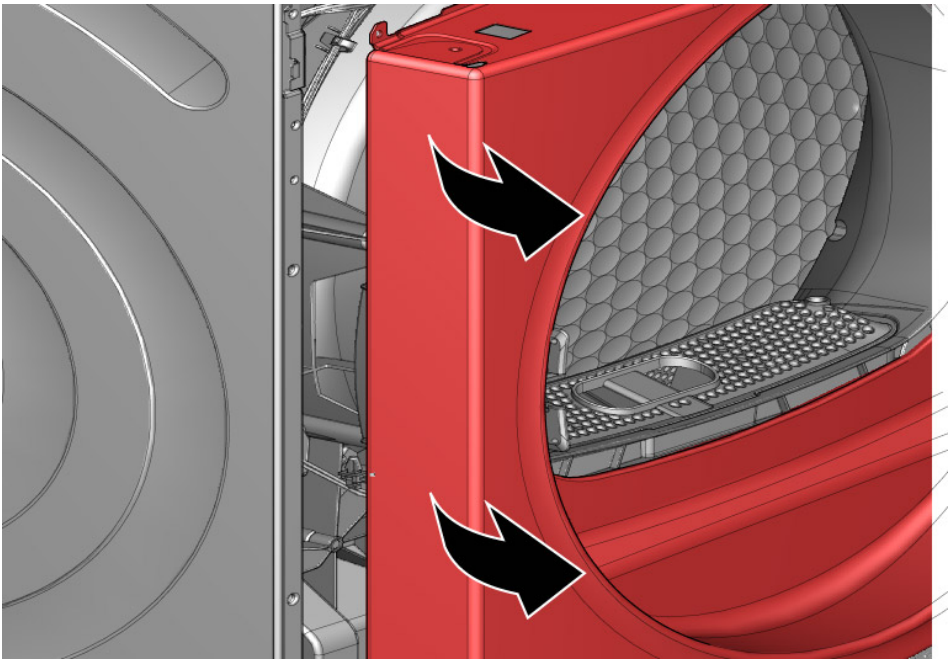
1. Eemaldage kõik 12 polti.



2. Kasutage esipaneeli eemaldamiseks abitööriista, alustades vasakult poolt.



3. Keerake see ettevaatlikult vasakult küljelt tagasi.

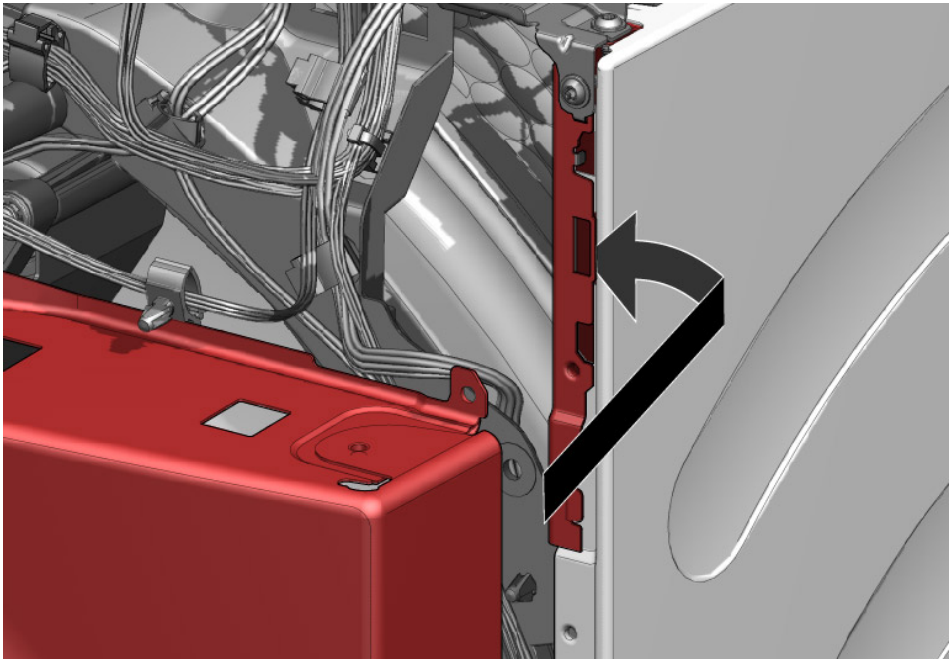


4. Vabastage ukseluku elektriühendus.
5. Vabastage ukse rõngasvalgustuse elektriühendus (valikuline).

6. Eemaldage esipaneel.

4.3.2 Esipaneeli paigaldamine

▸ Paigaldage vastupidises järjekorras, alates esipaneeli paigaldamisest konksu külge paremal pool.



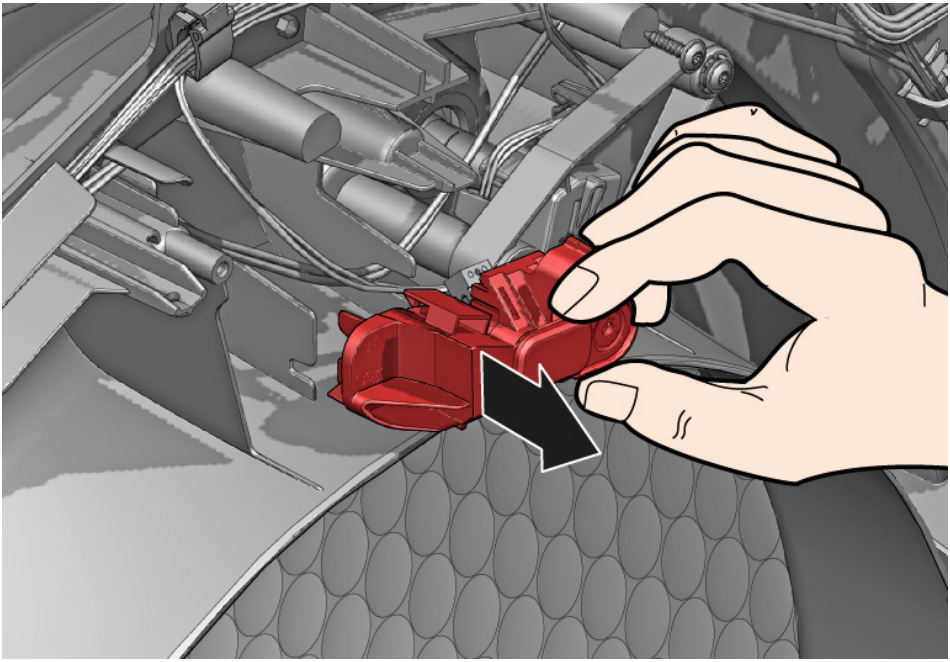
4.4 Ukselüliti - saalianduri - vahetamine

Nõuded

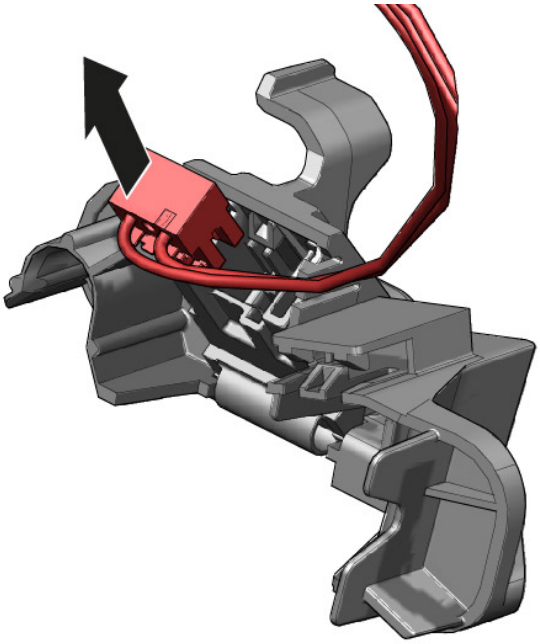
- Seade on vooluvõrgust lahti ühendatud.
- Seade on veevarustusest lahti ühendatud.
- Tööpind on eemaldatud.
- Esipaneel on vabastatud ja küljele libistatud. →*Lk132*
- Uks on eemaldatud.
- Esipaneel on eemaldatud.

4.4.1 Ukselüliti eemaldamine

1. Tõmmake ukselüliti välja.



2. Eemaldage elektriühendus ukselüliti tagaküljelt.



4.4.2 Ukselüliti paigaldamine

▸ Paigaldage vastupidises järjekorras.

4.5 Ukseluku vahetamine

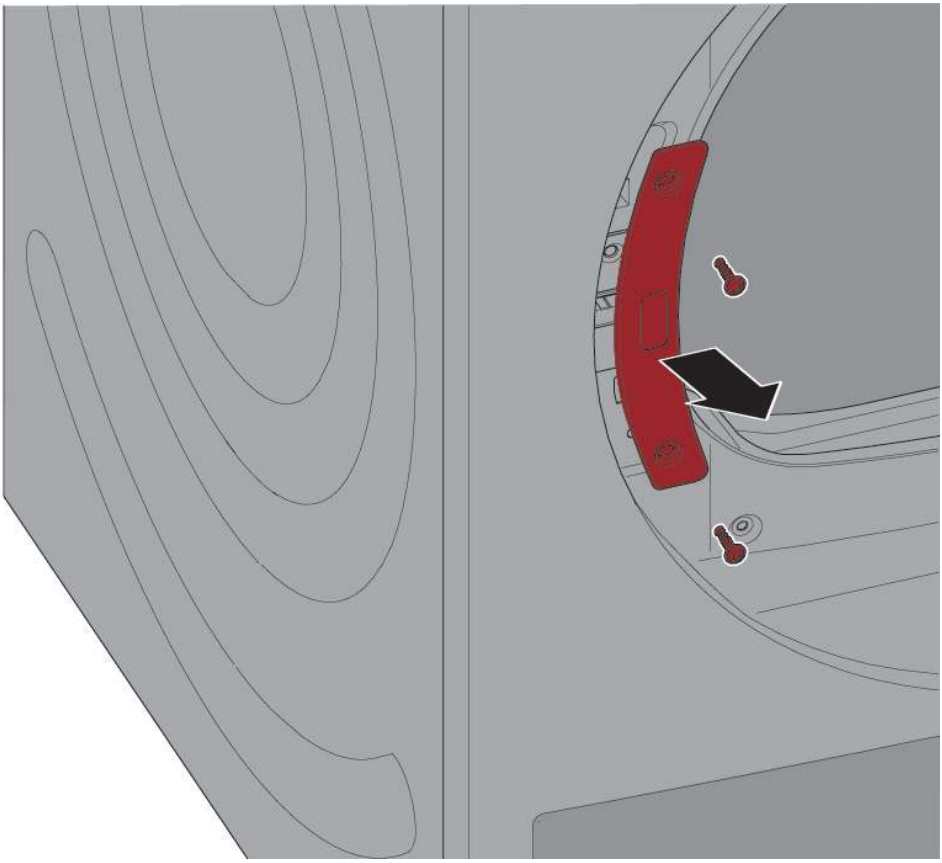
	Auguga tähtotsik TX20	Pikkus 152 mm, kasutatav pikkus 124 mm, 1/4" kuuskantvõti (6,35 mm), splindiga poltidele	[00341272]

Nõuded

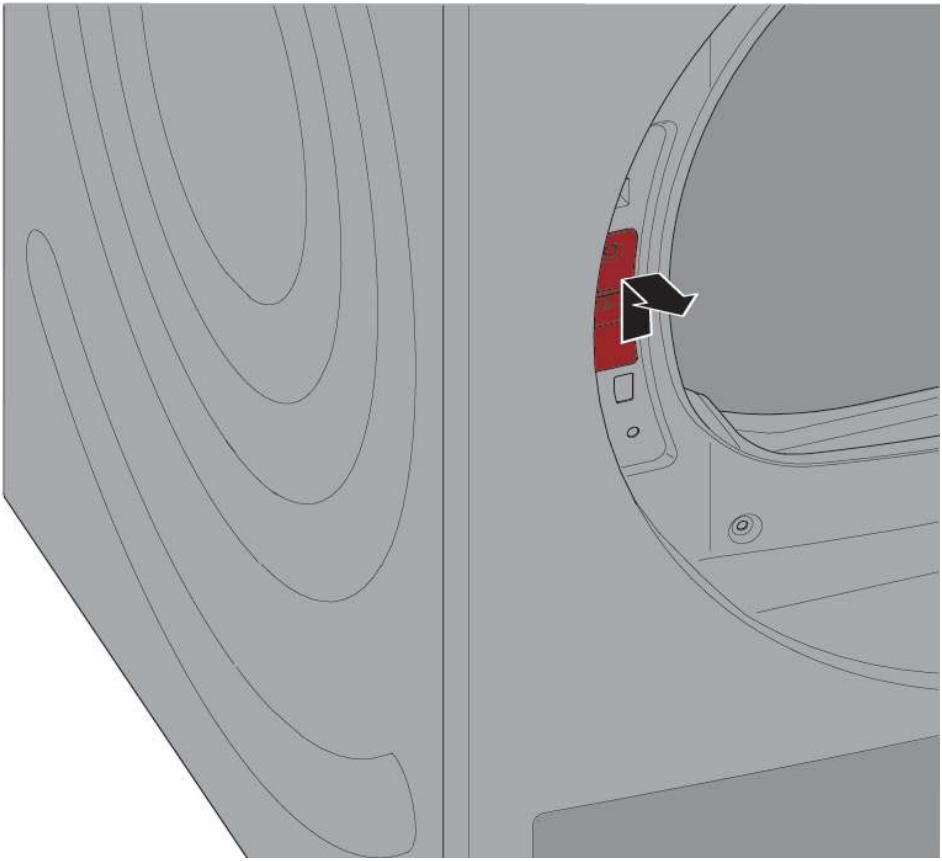
- Seade on vooluvõrgust lahti ühendatud.
- Seade on veevarustusest lahti ühendatud.
- Uks on avatud.

4.5.1 Ukseluku eemaldamine

1. Eemaldage poldid ja ukseluku kate.



2. Eemaldage ukselukk seadmest.



4.5.2 Ukseluku paigaldamine

▸ Paigaldage vastupidises järjekorras.

4.6 Trumli valgustuse vahetamine

	⚠ ETTEVAATUST **Teravad korpuse osad** Lõikehaavad ▸ Kandke kaitsekindaid.

	⚠ HOIATUS **Viltuses asendis seadmete libisemisoht** Luumurrud/muljumised ▸ Kindlustage seadmed libisemise vastu.

⚠ ETTEVAATUST

Lahtikeeratud poltidest tingitud osade kukkumisoht

Kukkuvatest osadest tingitud vigastused.

- Kinnitage osa allakukkumise vastu.

TÄHELEPANU

Lahtikeeratud poltidest tingitud osade kukkumisoht

Seadme teiste osade kahjustused või klientide vara kahjustused.

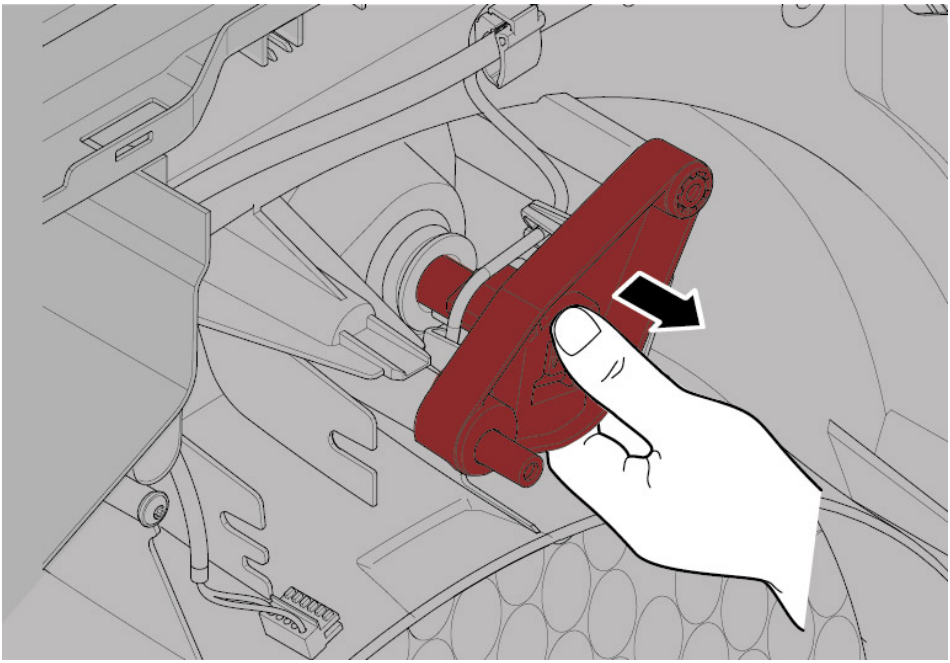
- Kinnitage osa allakukkumise vastu.

Nõuded

- Seade on vooluvõrgust lahti ühendatud.
- Seade on veevarustusest lahti ühendatud.
- Tööpind on eemaldatud.
- Esipaneel on vabastatud ja küljele libistatud. →*Lk132*
- Uks on eemaldatud.
- Esipaneel on eemaldatud.
- Ukse lüliti on eemaldatud.

4.6.1 Trumli valgustuse eemaldamine

1. Tõmmake laternaga hoidik seadmest välja. Suruge seda trumli seest, et tööd kergemaks teha.



2. Ühendage elektriühendused lahti.
3. Eemaldage latern hoidikust ja vahetage välja.

4.6.2 Trumli valgustuse paigaldamine

Märkus: Järgige kaabli paigaldust. Kaabel võib kinni jääda.

► Paigaldage vastupidises järjekorras.

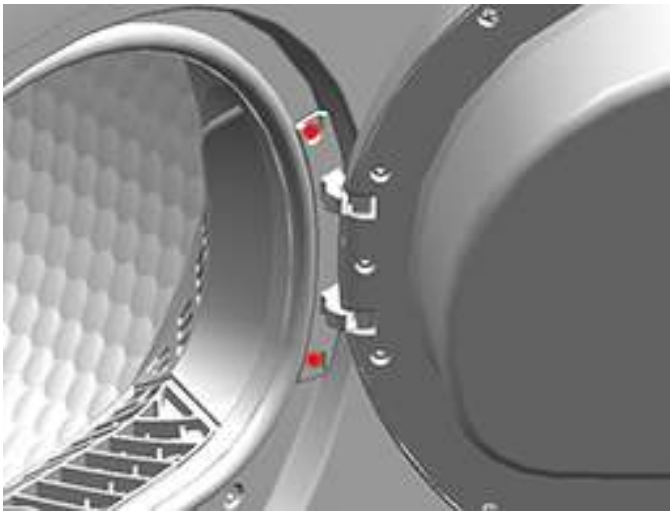
4.7 Ukse vahetamine

	Auguga tähtotsik TX20	Pikkus 152 mm, kasutatav pikkus 124 mm, 1/4" kuuskantvõti (6,35 mm), splindiga poltidele	[00341272]

Nõuded
- Seade on vooluvõrgust lahti ühendatud.
- Seade on veevarustusest lahti ühendatud.
- Uks on avatud.

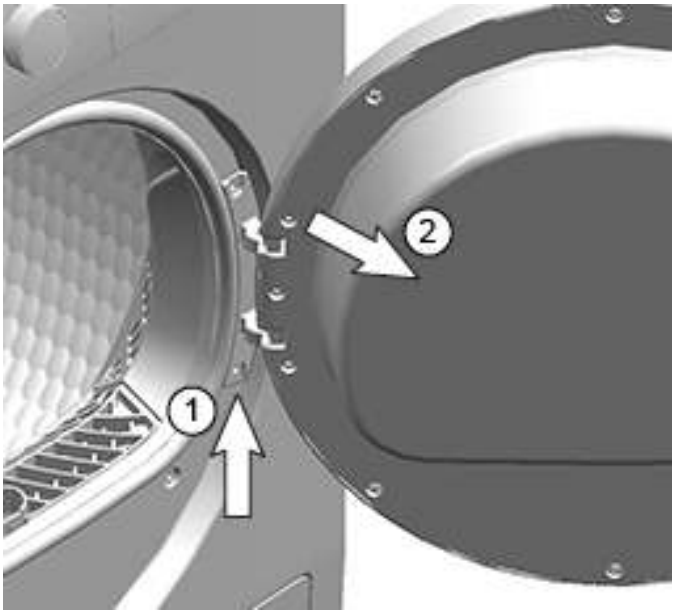
4.7.1 Ukse eemaldamine

1. Eemaldage poldid.



2.1. Kergitage ust ülespoole (1).

2.2. Eemaldage uks, tõmmatess eda tagasisuunas (2).



4.7.2 Ukse paigaldamine

▸ Paigaldage vastupidises järjekorras.

Sisällysluettelo

1 Tämä asiakirja 145
1.1 Tärkeitä tietoja 145
1.1.1 Tarkoitus 145
1.2 Symboleiden merkitys 145
1.2.1 Vaaratasot 145
1.2.2 Varoitusmerkit 145
1.2.3 Varoitusten rakenne 146
1.2.4 Yleiset symbolit 146
2 Turvallisuus 148
2.1 Yleiset turvallisuusohjeet 148
2.1.1 Kaikki kotitalouskoneet 148
3 Työkalut ja apuvälineet 149
4 Korjaus 151
4.1 Työtason vaihtaminen 151
4.1.1 Työtason poistaminen 151
4.1.2 Työtason asennus 151
4.2 Etupaneelin vapauttaminen 152
4.2.1 Etupaneelin vapauttaminen 152
4.2.2 Ohjauspaneelin asentaminen 153
4.3 Etupaneelin vaihtaminen 153
4.3.1 Etupaneelin poistaminen 154
4.3.2 Etupaneelin asentaminen 156
4.4 Luukkukytkimen vaihtaminen - Hall-tunnistin 156
4.4.1 Luukkukytkimen poistaminen 157
4.4.2 Luukkukytkimen asennus 158
4.5 Luukun lukitsimen vaihtaminen 158
4.5.1 Luukun lukitsimen poistaminen 159
4.5.2 Luukun lukitsimen asennus 160
4.6 Rummun lampun vaihtaminen 160
4.6.1 Rummun lampun poistaminen 161
4.6.2 Rummun lampun asennus 162
4.7 Luukun vaihtaminen 162
4.7.1 Luukun poistaminen 162
4.7.2 Luukun asennus 163

1 Tämä asiakirja

1.1 Tärkeitä tietoja

1.1.1 Tarkoitus

Näiden korjausohjeiden tarkoituksena on auttaa kuluttajaa korjaamaan laitteita itse ekologista suunnittelua koskevan asetuksen (päivitys 07/2025) mukaisesti. Ne sisältävät tietoja siitä, miten määrätyt varaosat voidaan vaihtaa. Lisäksi niihin sisältyy tietoja varoituksista ja riskeistä.
Ota yhteyttä huoltopalveluun, jos sinulla on kysyttävää. Vastaamme vahingoista vain, jos korjausohjeita on noudatettu oikein.

1.2 Symboleiden merkitys

1.2.1 Vaaratasot

Varoitustasot koostuvat symbolista ja huomiosanasta. Huomiosanat ilmoittava vaaran vakavuuden.

Varoitustaso	Merkitys
VAARA	Varoituksen laiminlyönti johtaa kuolemaan tai vakaviin loukkaantumisiin.
VAROITUS	Varoituksen laiminlyönti voi johtaa kuolemaan tai vakaviin loukkaantumisiin.
HUOMIO	Varoituksen laiminlyönti voi johtaa lieviin loukkaantumisiin.
HUOMAUTUS	Varoituksen laiminlyönti voi johtaa omaisuusvahinkoihin.

Välilehti 1: Vaaratasot

1.2.2 Varoitusmerkit

Varoitusmerkit ovat symboleita sisältäviä esityksiä, jotka osoittavat vaaran tyypin.
Tässä asiakirjassa käytetään seuraavia varoitusmerkkejä:

Varoitusmerkki	Merkitys
	Yleinen varoitus
	Sähköjännitteestä aiheutuva vaara

Varoitusmerkki	Merkitys
	Räjähdysvaara
	Viiltohaavojen vaara
	Murskautumisen vaara
	Kuumista pinnoista aiheutuva vaara
	Voimakkaasta magneettikentästä aiheutuva vaara
	Ionisoimattomasta säteilystä aiheutuva vaara

Välilehti 2: Varoitusmerkit

1.2.3 Varoitusten rakenne

Tämän asiakirjan sisältämillä varoituksilla on standardoitu ulkonäkö ja rakenne.



⚠ VAARA

Vaaran tyyppi ja lähde

Vaaran/varoituksen laiminlyönnistä mahdollisesti aiheutuvat seuraukset.

- Vaaran ehkäisemiseen liittyvät toimenpiteet ja kiellot.

Seuraavassa esimerkissä näytetään varoitus, joka varoittaa jännitteisten osien aiheuttamasta sähköiskusta. Vaaran välttämiseksi suoritettava toimenpide mainitaan.



⚠ VAARA

Jännitteisten osien aiheuttama sähköiskun vaara

Sähköiskun aiheuttama kuolema

- Erota laitteet sähkövirrasta vähintään 60 sekuntia ennen korjaustöiden aloittamista.

1.2.4 Yleiset symbolit

Tässä asiakirjassa käytetään seuraavia yleisiä symboleja:

Yl. symboli	Merkitys
	Erityisen vinkin tunniste (teksti ja/tai kaavio)
	Yksinkertaisen vinkin tunniste (vain teksti)
	Video-opetusohjelmaan johtavan linkin tunniste
	Tarvittavien työkalujen tunniste
	Tarvittavien edellytysten tunniste
	Ehdon tunniste (jos ..., sitten ...)
	Tuloksen tunniste
Start	Näppäimen tai painikkeen tunniste
[00123456]	Materiaalinumeron tunniste
Tila	Näytetyn tekstin/ikkunan (laitteen näytössä) tunniste

Välilehti 3: Yleiset symbolit

2 Turvallisuus

2.1 Yleiset turvallisuusohjeet

2.1.1 Kaikki kotitalouskoneet

Jännitteisten osien aiheuttama sähköiskun vaara!

- Virheet sähkökomponentteja sisältävissä korjauksissa voivat johtaa sähköiskuun!
- Kytke kone irti verkkovirrasta vähintään 60 sekuntia ennen töiden aloittamista.
- Pyydä korjauksen jälkeen suorittamaan EN 50678 -standardin (aiemmin VDE 0701) tai maakohtaisten säädösten mukainen turvallisuustesti.

Terävistä reunoista aiheutuva loukkaantumisvaara!

- Käytä suojakäsineitä.

Painavista ja liikkuvista komponenteista aiheutuva murskautumisen riski korjauksen, kunnossapidon, vianetsinnän ja huollon aikana

- Käytä suojakenkiä.
- Estä painavien komponenttien putoaminen.
- Älä koske liikkuviin komponentteihin.

Laitteen turvallisuudelle/toiminnalle aiheutuva riski!

- Suosittelemme käyttämään alkuperäisiä varaosia. Jos osat eivät täytä valmistajan vaatimuksia, laitteen turvallisuus ja toiminta saattavat heiketä.

Staattiselle sähkölle herkkien komponenttien (ESD) vaurioitumisen riski!

- Älä koske moduuleihin liitännät ja johdinreitit mukaan luettuna.

3 Työkalut ja apuvälineet

Lisätyökalu [15000155]	Muoviosien irrottamiseen	
Eristetty Torx T15 -ruuvimeisseli, reiällinen [15000626]	Terän pituus 125 mm, ruuveille lukituksella	
Torx T20 -ruuvimeisseli, reiällinen [00340764]	100 mm, ruuveille lukituksella	
Momenttiavain [15000441]	Momenttiavain 20 - 100 Nm	
Uraruuvimeisseli [00340854]	Terä 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, suojaeristys 1000 V AC	
Uraruuvimeisseli [00340855]	Terä 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, suojaeristys 1000 V AC	
Nokkapihdit, taivutetut [00341269]	Pituus 200 mm	
Sivuleikkurit [00342182]	Pituus: 200 mm	
Yhdistelmä kiintoavain [00340811]	Avainväli 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Avainväli 13°mm, M8	

Yhdistelmä kiintoavain [00340817]	Avainväli 17 mm, M10	
Yhdistelmä kiintoavain [15000459]	Avainväli 16°mm, M10	

4 Korjaus

4.1 Työtason vaihtaminen

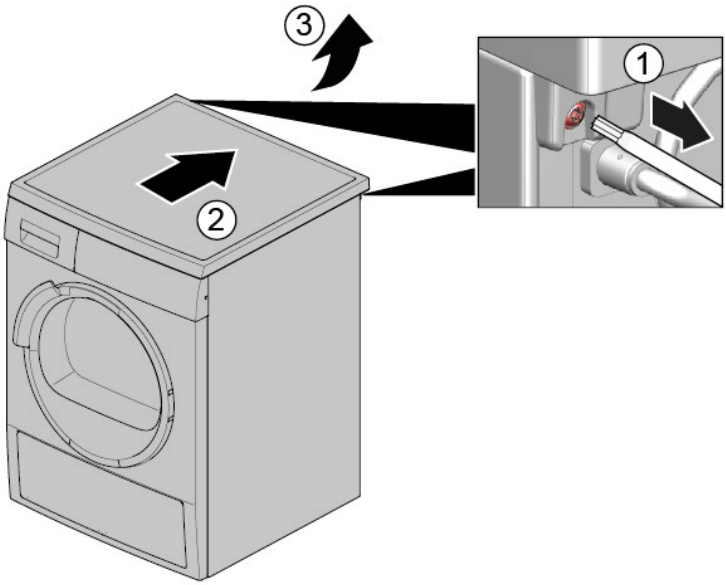
	Torx-kärki TX20, reikä	Pituus 152 mm, käytettävä pituus 124 mm, 1/4" kuusioruuvimeisseli (6,35 mm), ruuveille lukituksella	[00341272]

Vaatimukset

- Laite irrotettu virtalähteestä.
- Laite irrotettu vesijohdosta.

4.1.1 Työtason poistaminen

1.1. Poista ruuvit (1).
1.2. Työnnä työtaso koneen takaosaan (2).
1.3. Nosta työtasoa ylös (3) ja poista se.



4.1.2 Työtason asennus

Huomautus: Tarkasta johdon asennus. Johto voi olla jäänyt väliin.

- Asenna vastakkaisessa järjestyksessä.

4.2 Etupaneelin vapauttaminen

Haluamme huomauttaa, että etupaneelin vaihtamisen jälkeen pätevän sähköasentajan on tehtävä sähkötekninen turvallisuustesti, ennen kuin laite otetaan käyttöön. Tämän henkilön on oltava todistettavasti pätevä maakohtaisten lakien, asetusten ja standardien mukaisesti.



⚠ VAARA

Jännitteisten osien aiheuttama sähköiskun vaara

Sähköiskusta aiheutuva hengenvaara väärän korjauksen tapauksessa

- Sähköosien korjaus tulisi antaa pätevien sähköasentajien suoritettavaksi.
- Pyydä korjauksen jälkeen suorittamaan VDE 0701 -säädöksen tai maakohtaisten säädösten mukainen turvallisuustesti.



⚠ VAROITUS

Kallistetun koneen luiskahtaminen.

Luunmurtumat/murskavammat

- Estä koneiden luiskahtaminen.



⚠ HUOMAA

Terävät kotelon reunat

Viiltovammat

- Käytä suojakäsineitä.



⚠ HUOMAA

Ruuvien avaamisesta aiheutuva osien putoamisen riski

Loukkaantuminen putoavien osien vuoksi.

- Estä komponentin putoaminen.



HUOMIO

Ruuvien avaamisesta aiheutuva osien putoamisen riski

Vauriot koneen muille osille tai asiakkaan kodille, esim. lattia.

- Estä komponentin putoaminen.

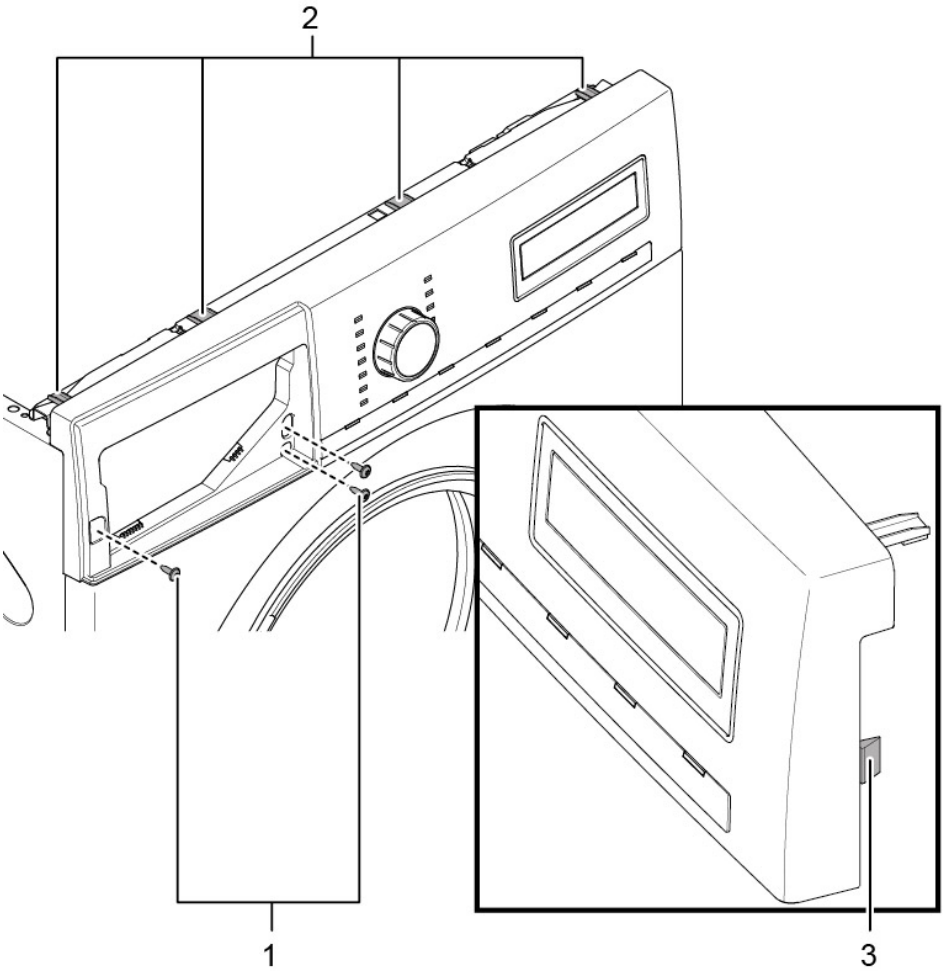
Vaatimukset

- ✔ Laite irrotettu virtalähteestä.
- ✔ Laite irrotettu vesijohdosta.
- ✔ Työtaso on poistettu. →*Sivu 151*
- ✔ Pesuainelokero on poistettu.

4.2.1 Etupaneelin vapauttaminen

1.1. Irrota ruuvit (1).

1.2. Vapauta lukitusosat (2, 3).



2. Liu'uta etupaneelia sivulle tai ylös.

4.2.2 Ohjauspaneelin asentaminen

Huomautus: Tarkasta johdon asennus. Johto voi olla jäänyt väliin.

▸ Asenna vastakkaisessa järjestyksessä.

4.3 Etupaneelin vaihtaminen

Torx T20 -ruuvimeisseli	[00341279]

Torx-kärki TX15 reiällä	Pituus 152 mm, käytettävä pituus 124 mm, 1/4" kuusioruuvimeisseli (6,35 mm), ruuveille lukituksella	[00341252]
Lisätyökalu	Muoviosien irrottamiseen	[15000155]

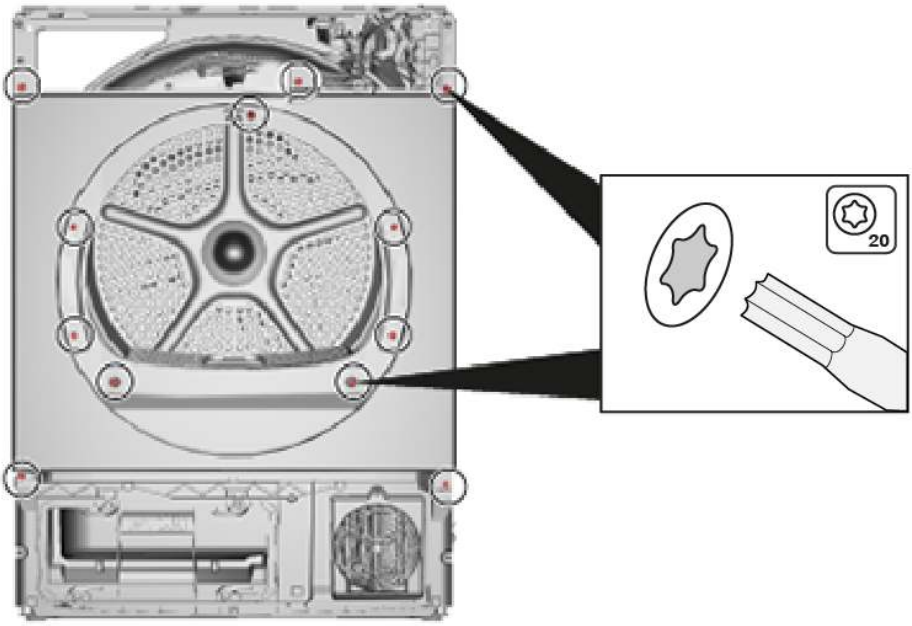
Vaatimukset

- Laite irrotettu virtalähteestä.
- Laite irrotettu vesijohdosta.
- Työtaso on poistettu.
- Etupaneeli on irrotettu ja liu'utettu sivulle. →*Sivu 152*
- Ovi poistettu.
- Luukun lukitsin on poistettu.
- Huoltoluukku on avattu.

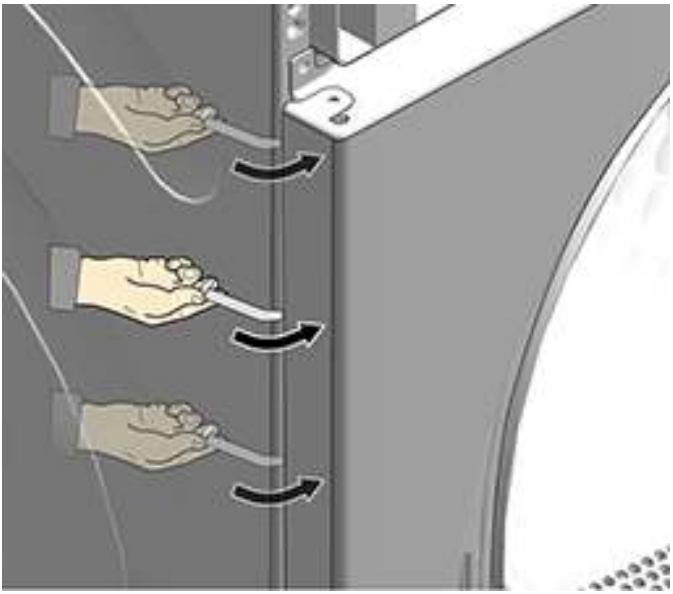
4.3.1 Etupaneelin poistaminen

Lisätyökalu	Muoviosien irrottamiseen	[15000155]

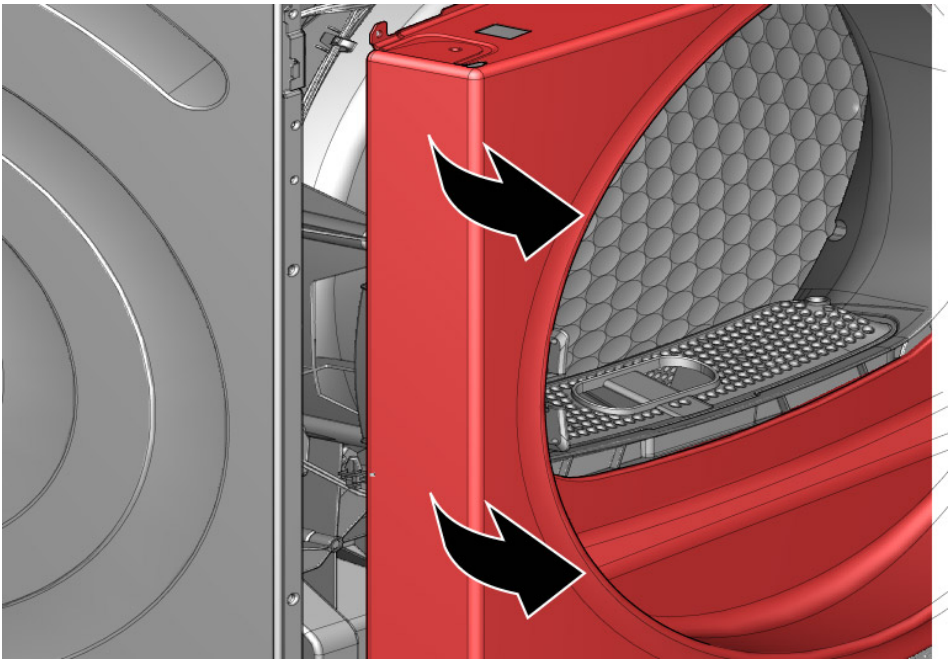
1. Poista kaikki 12 ruuvia.



2. Irrota etupaneelin kiinnitykset lisätyökalulla edeten vasemmalta oikealle.



3. Käännä sitä varovasti vasemmalta.

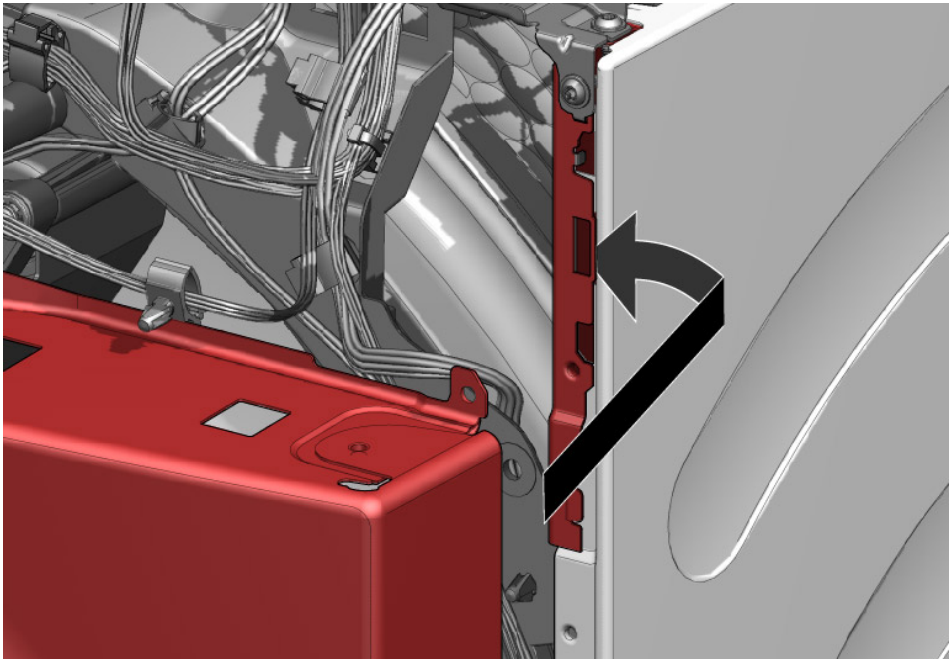


4. Poista luukun lukitsimen sähköliitäntä.
5. Poista luukun valorenkaan sähköliitäntä (lisävaruste).

6. Poista etupaneeli.

4.3.2 Etupaneelin asentaminen

▸ Asenna päinvastaisessa järjestyksessä aloittaen etupaneelin asettamisesta oikealla reunalla olevaan koukkuun.



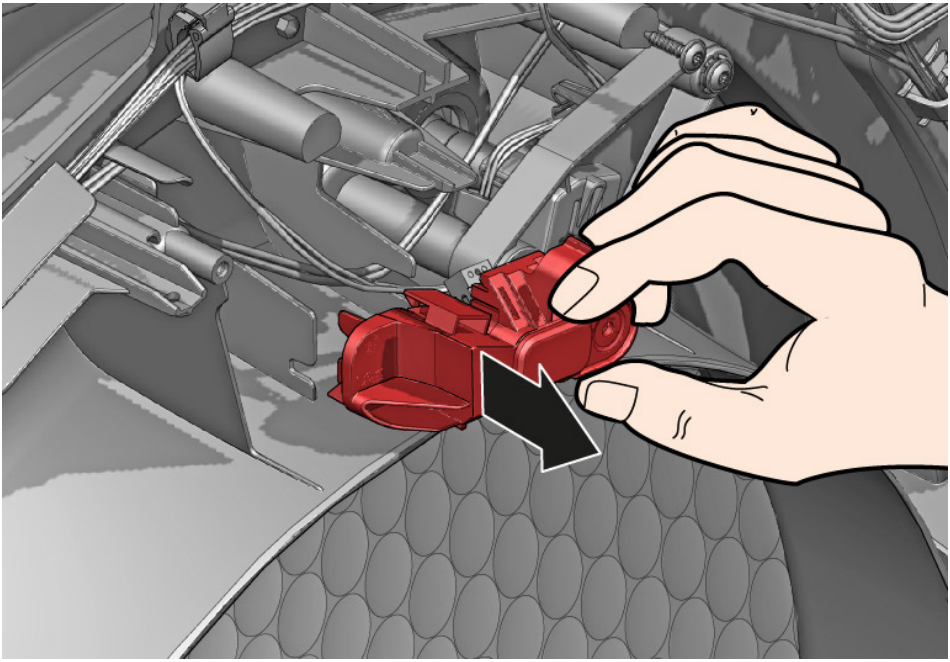
4.4 Luukkukytkimen vaihtaminen - Hall-tunnistin

Vaatimukset

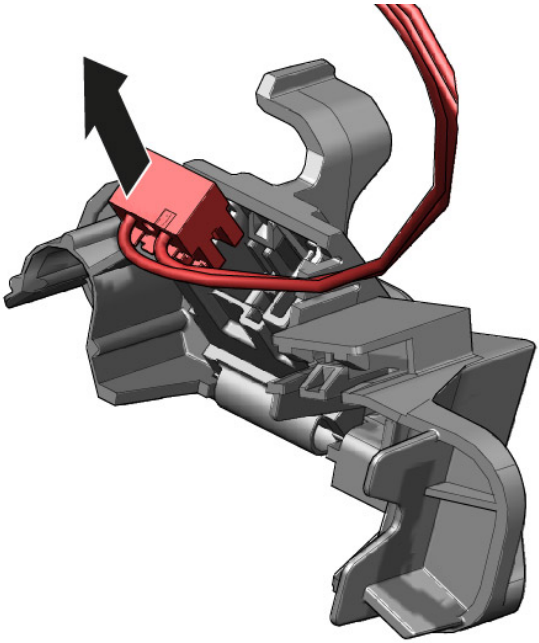
- ✔ Laite irrotettu virtalähteestä.
- ✔ Laite irrotettu vesijohdosta.
- ✔ Työtaso on poistettu.
- ✔ Etupaneeli on irrotettu ja liu'utettu sivulle. →*Sivu 152*
- ✔ Ovi poistettu.
- ✔ Etupaneeli on poistettu.

4.4.1 Luukkukytkimen poistaminen

1. Vedä luukkukytkin ulos.



2. Poista sähköliitäntä luukkukytkimen takaa.



4.4.2 Luukkukytkimen asennus

▸ Asenna vastakkaisessa järjestyksessä.

4.5 Luukun lukitsimen vaihtaminen

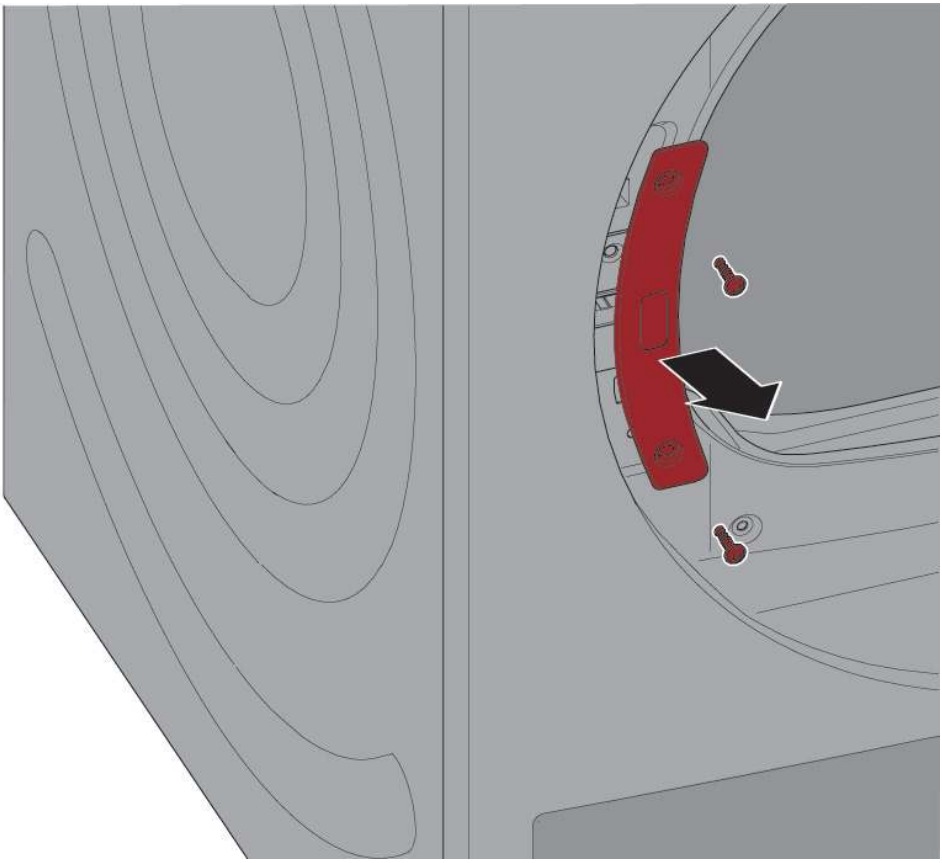
	Torx-kärki TX20, reikä	Pituus 152 mm, käytettävä pituus 124 mm, 1/4" kuusioruuvimeisseli (6,35 mm), ruuveille lukituksella	[00341272]

Vaatimukset

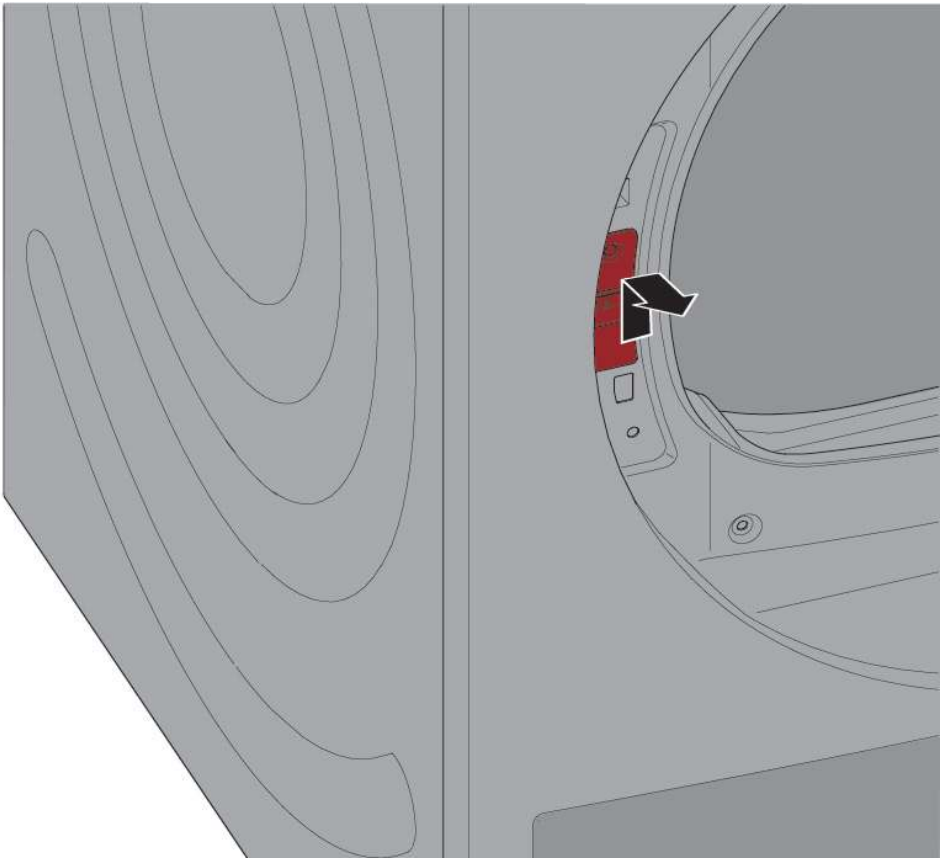
- ✔ Laite irrotettu virtalähteestä.
- ✔ Laite irrotettu vesijohdosta.
- ✔ Luukku on avattu.

4.5.1 Luukun lukitsimen poistaminen

1. Poista ruuvit ja poista luukun lukitsimen suojus.



2. Poista luukun lukitsin koneesta.



4.5.2 Luukun lukitsimen asennus

▸ Asenna vastakkaisessa järjestyksessä.

4.6 Rummun lampun vaihtaminen

	**⚠ HUOMAA** **Terävät kotelon reunat** Viiltovammat ▸ Käytä suojakäsineitä.

	**⚠ VAROITUS** **Kallistetun koneen luiskahtaminen.** Luunmurtumat/murskavammat ▸ Estä koneiden luiskahtaminen.

⚠ HUOMAA

Ruuvien avaamisesta aiheutuva osien putoamisen riski
Loukkaantuminen putoavien osien vuoksi.
▸ Estä komponentin putoaminen.

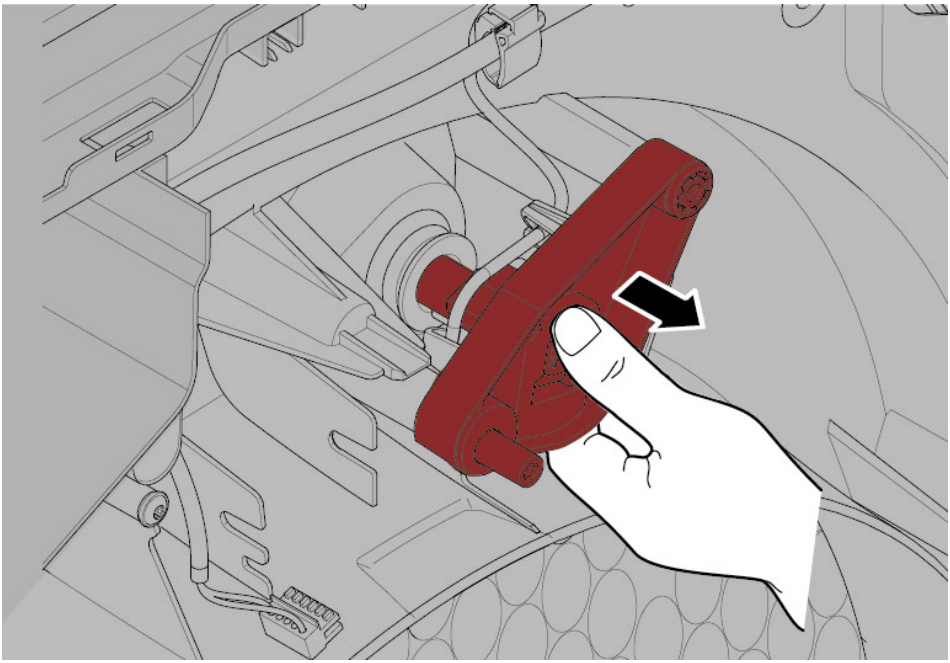
HUOMIO

Ruuvien avaamisesta aiheutuva osien putoamisen riski
Vauriot koneen muille osille tai asiakkaan kodille, esim. lattia.
▸ Estä komponentin putoaminen.

Vaatimukset
- ✔ Laite irrotettu virtalähteestä.
- ✔ Laite irrotettu vesijohdosta.
- ✔ Työtaso on poistettu.
- ✔ Etupaneeli on irrotettu ja liu'utettu sivulle. →*Sivu 152*
- ✔ Ovi poistettu.
- ✔ Etupaneeli on poistettu.
- ✔ Luukkukytkin on poistettu.

4.6.1 Rummun lampun poistaminen

1. Vedä lamppupidike yhdessä valotangon kanssa ulos koneesta. Paina sitä rummun sisäpuolelta, jotta se irtoaa helpommin.



2. Irrota sähköliitännät.
3. Poista valotanko pidikkeestä ja vaihda se.

4.6.2 Rummun lampun asennus

Huomautus: Tarkasta johdon asennus. Johto voi olla jäänyt väliin.

▸ Asenna vastakkaisessa järjestyksessä.

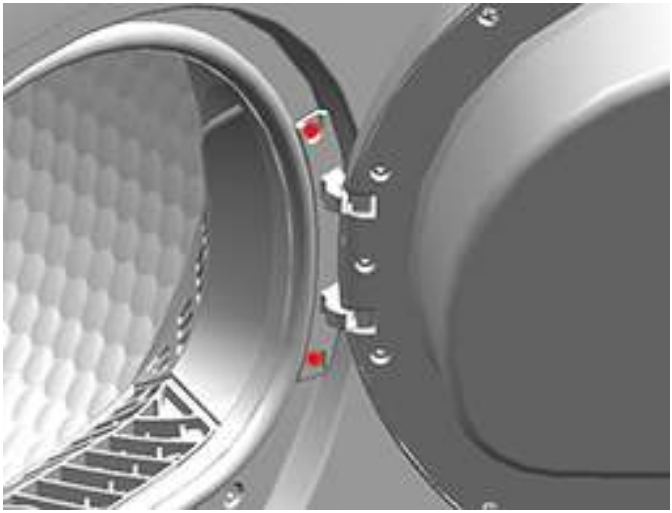
4.7 Luukun vaihtaminen

	Torx-kärki TX20, reikä	Pituus 152 mm, käytettävä pituus 124 mm, 1/4" kuusioruuvimeisseli (6,35 mm), ruuveille lukituksella	[00341272]

Vaatimukset
- Laite irrotettu virtalähteestä.
- Laite irrotettu vesijohdosta.
- Luukku on avattu.

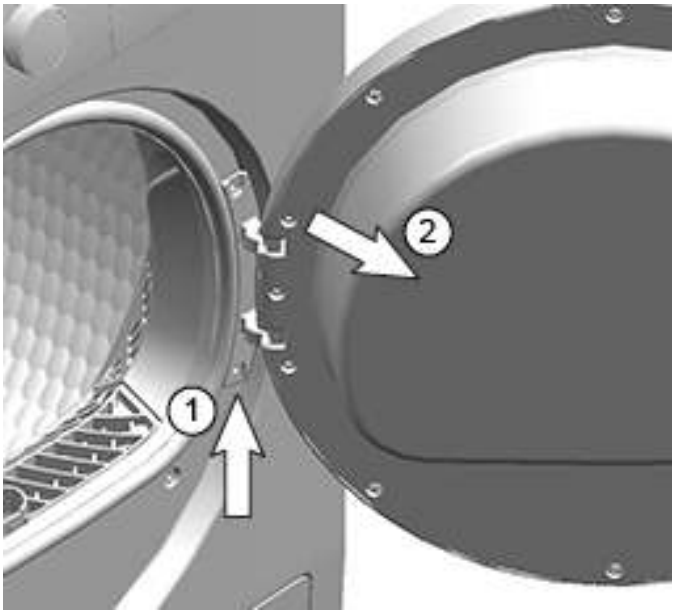
4.7.1 Luukun poistaminen

1. Poista ruuvit.



2.1. Nosta luukkua ylös (1).

2.2. Poista luukku vetämällä sitä taaksepäin (2).



4.7.2 Luukun asennus

▸ Asenna vastakkaisessa järjestyksessä.

Table des matières

1 A propos de ce document 165
1.1 Informations importantes 165
1.1.1 Objectif 165
1.2 Explication des symboles 165
1.2.1 Niveaux de risque 165
1.2.2 Symboles de danger 165
1.2.3 Structure des indications d'avertissement 166
1.2.4 Symboles généraux 167
2 Sécurité 168
2.1 Consignes de sécurité générales 168
2.1.1 Tous les appareils électroménagers 168
3 Outils et aides 169
4 Réparation 171
4.1 Changer le dessus 171
4.1.1 Retirer le dessus 171
4.1.2 Monter le dessus 171
4.2 Libération du panneau frontal 172
4.2.1 Libération du panneau frontal 172
4.2.2 Monter le panneau de commande 173
4.3 Changer panneau de façade 173
4.3.1 Démonter la façade 174
4.3.2 Monter le panneau de façade 176
4.4 Echange de l'interrupteur de porte - Hallsensor 176
4.4.1 Démonter l'interrupteur de porte 177
4.4.2 Monter l'interrupteur de porte 178
4.5 Echange du verrouillage de porte 178
4.5.1 Démonter le verrouillage de porte 179
4.5.2 Monter le verrouillage de porte 180
4.6 Changer la lumière du tambour 180
4.6.1 Retirer la lumière du tambour 182
4.6.2 Monter la lumière du tambour 182
4.7 Changer la porte 182
4.7.1 Retirer la porte 183
4.7.2 Monter la porte 183

1 A propos de ce document

1.1 Informations importantes

1.1.1 Objectif

Les conseils de réparation qui suivent aident le consommateur à réparer l'appareil par lui-même, conformément au règlement sur l'écoconception (en vigueur en 07/2025).
Ils contiennent des informations sur l'échange de certaines pièces détachées, ainsi que des avertissements et risques.
Pour toute question, veuillez contacter notre service après-vente. Nous ne serons responsables des dommages que si les indications de réparation ont été suivies correctement.

1.2 Explication des symboles

1.2.1 Niveaux de risque

Les niveaux de risque se composent d'un symbole et d'un terme d'avertissement. Le mot d'avertissement caractérise la gravité du danger.

Niveau de dangerosité	Signification
DANGER	Le non respect de la consigne d'avertissement provoque la mort ou des blessures graves.
ATTENTION	Le non respect de la consigne d'avertissement peut provoquer la mort ou des blessures graves.
ATTENTION	Le non respect de la consigne d'avertissement peut provoquer des blessures légères.
ATTENTION	Le non respect de la consigne d'avertissement peut provoquer des dégâts matériels.

Onglet. 1: Niveaux de risque

1.2.2 Symboles de danger

Les symboles de danger sont des représentations figuratives renseignant sur la nature du danger.
Ce document utilise les symboles de danger suivants:

Symbole de danger	Signification
	Consigne d'avertissement générale

Symbole de danger	Signification
	Danger engendré par la tension électrique
	Risque d'explosion
	Risque de blessures par coupure
	Risque de blessures par écrasement
	Danger engendré par des surfaces très chaudes
	Danger engendré par un champ magnétique puissant
	Danger engendré par un rayonnement non ionisant

Onglet. 2: Symboles de danger

1.2.3 Structure des indications d'avertissement

Les consignes d'avertissement figurant dans ce document ont un aspect uniforme et une structure uniforme.



⚠ DANGER

Type et source du danger!
Conséquences possibles en cas de non-respect du danger / de l'avertissement.
▸ Mesures et interdictions pour éviter le danger.

L'exemple suivant montre une consigne d'avertissement mettant en garde contre le risque d'électrocution. La mesure permettant d'éviter le danger est nommée.



⚠ DANGER

Risque d'électrocution par des pièces conductrices de tension

Mort par électrocution.

- ▸ Débrancher l'appareil du secteur minimum 60 secondes avant de démarrer la réparation.

1.2.4 Symboles généraux

Les symboles généraux suivants sont utilisés dans ce document :

Symbole général	Signification
	Identification d'une astuce spéciale (texte et/ou graphique)
	Identification d'une astuce simple (uniquement texte)
	Identification d'un lien pour un tutoriel vidéo
	Identification des outils requis
	Identification des conditions préalables requises
	Identification d'une condition (si... alors...)
	Identification d'un résultat
Start	Identification d'une touche ou un bouton
[00123456]	Identification d'une référence de pièce
Statut	Identification du texte ou de la fenêtre affiché (sur l'affichage de l'appareil)

Onglet. 3: Symboles généraux

2 Sécurité

2.1 Consignes de sécurité générales

2.1.1 Tous les appareils électroménagers

Risque d'électrocution en raison de pièces sous tension !

- La réparation de composants électriques comporte un risque d'électrocution !
- Débrancher l'appareil du secteur minimum 60 secondes avant de commencer la réparation.
- Après la réparation, effectuer un test de sécurité selon EN 50678 (anciennement VDE 0701) ou les régulations spécifiques nationales.

Risque de coupure sur des bords tranchants!

- Porter des gants de protection.

Risque de casse durant la réparation, maintenance, dépannage et SAV en raison de composants lourds et mobiles

- Porter des chaussures de protection.
- Sécuriser les composants lourds contre le risque de chute.
- Ne pas coller les pièces du châssis sur les composants mobiles.

Risque lié à la sécurité/au fonctionnement de l'appareil!

- Il est recommandé d'utiliser des pièces détachées d'origine. Les pièces qui ne respectent pas les spécifications du fabricant peuvent compromettre la sécurité et la fonctionnalité de l'appareil.

Risque d'endommagement des composants sensibles aux décharges électrostatiques !

- Ne pas toucher les modules, ni leurs connexions et pistes conductrices.

3 Outils et aides

Outil auxiliaire [15000155]	Pour le démontage des pièces en plastique	
Tournevis Torx T15 isolé avec trou de perçage [15000626]	Longueur de lame 125 mm, pour vis avec axe de sécurité	
Tournevis Torx T20 avec perçage [00340764]	100 mm , pour les vis avec la tige de sécurité	
Clé dynamométrique [15000441]	Clé dynamométrique 20 - 100 Nm	
Tournevis plat [00340854]	Lame 3.5 mm x 0.6 mm x 100 mm, Isolation de protection 1000 V AC	
Tournevis plat [00340855]	Lame 5.5 mm x 1.0 mm x 125 mm, isolation de protection 1000 V AC	
Pince à bec fin, angulaire [00341269]	Longueur 200 mm	
Pince coupante [00342182]	Longueur: 200 mm	
Clé mixte [00340811]	Taille de la clé 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Taille de la clé 13°mm, M8	
Clé mixte	Taille de la clé 17 mm, M10	

[00340817]

Clé mixte [15000459]	Taille de la clé 16°mm, M10	

4 Réparation

4.1 Changer le dessus

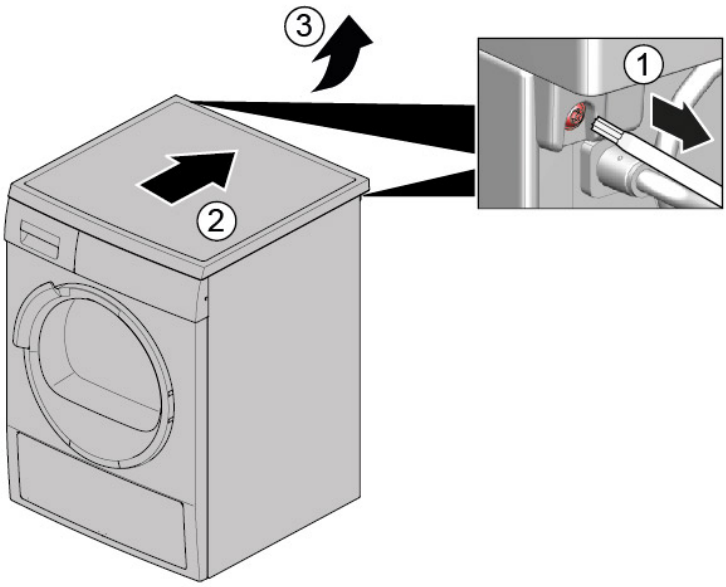
	Embout tournevis Torx TX20 avec trou	Longueur 152 mm, longueur utilisable 124 mm, 1/4" entraînement hexagonal (6.35 mm), pour vis avec broche de sécurité	[00341272]

Conditions

- Appareil débranché de l'alimentation électrique.
- L'appareil est débranché de l'arrivée d'eau.

4.1.1 Retirer le dessus

1.1. Retirer les vis (1).
1.2. Repousser le dessus vers l'arrière l'appareil (2).
1.3. Soulever le dessus (3) pour le retirer.



4.1.2 Monter le dessus

Remarque : Observer les instructions d'installation du câble. Le câble pourrait être coincé.

▸ Le montage s'effectue dans l'ordre chronologique inverse.

4.2 Libération du panneau frontal

Nous tenons à souligner qu'après le remplacement d'un panneau frontal, un test de sécurité électrotechnique par un électricien qualifié est requis avant la mise en service de l'appareil. Cette personne doit être vérifiablement qualifiée conformément aux lois, réglementations et normes spécifiques au pays.



⚠ DANGER

Risque d'électrocution en raison de pièces sous tension

Risque d'électrocution en cas de réparation non conforme

- ▸ Les pièces électriques doivent être réparées par des techniciens qualifiés.
- ▸ Après la réparation, effectuer un test de sécurité selon VDE 0701 ou les régulations spécifiques nationales.



⚠ AVERTISSEMENT

Chute d'appareils inclinés

Fractures/blessures d'écrasement

- ▸ Sécuriser les appareils contre le risque de chute.



⚠ PRUDENCE

Bords tranchants du boîtier

Risque de coupures!

- ▸ Porter des gants de protection.



⚠ PRUDENCE

Risque de pièces qui chutent en raison de vis trop lâches

Blessures dues à des pièces qui chutent.

- ▸ Sécuriser les composants contre le risque de chute.



ATTENTION

Risque de pièces qui chutent en raison de vis trop lâches

Dommages à d'autres parties de l'appareil ou à la propriété du client, p. ex. au plancher.

- ▸ Sécuriser les composants contre le risque de chute.

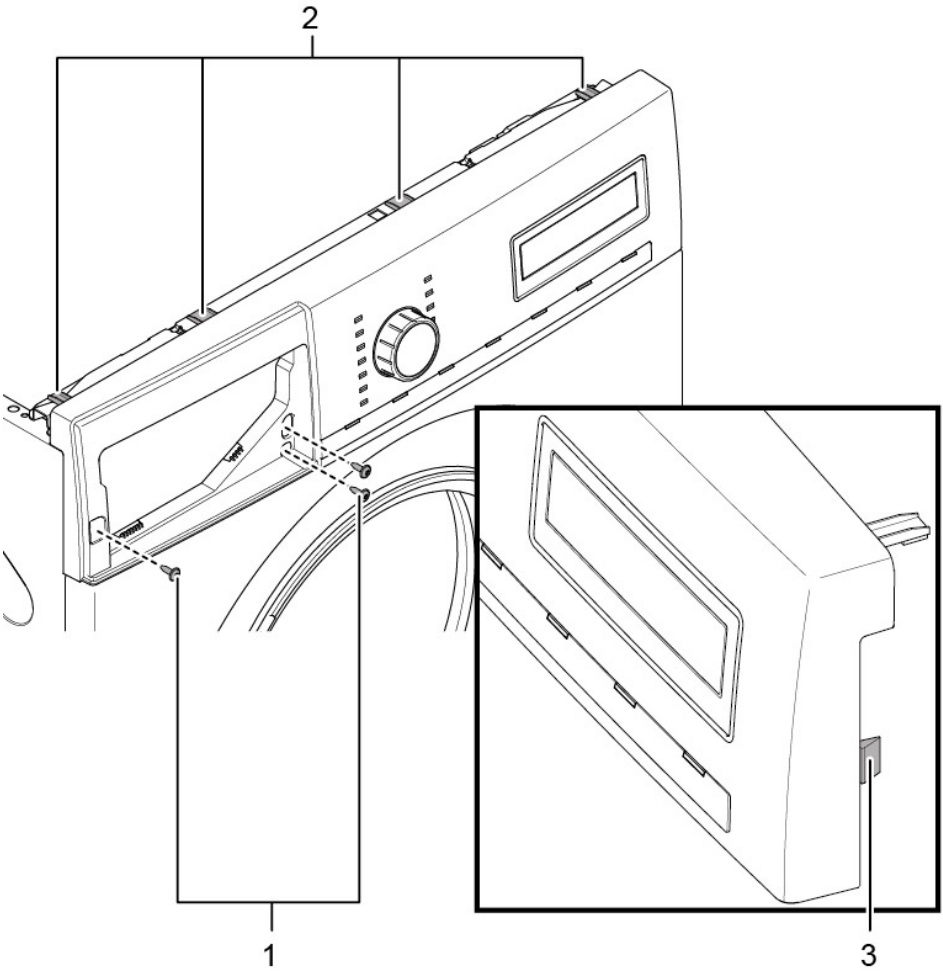
Conditions

- ✔ Appareil débranché de l'alimentation électrique.
- ✔ L'appareil est débranché de l'arrivée d'eau.
- ✔ Le plan de travail a été retiré. →*Page 171*
- ✔ Bac à produits retiré.

4.2.1 Libération du panneau frontal

1.1. Retirez les vis (1).

1.2. Relâchez les éléments de verrouillage (2, 3).



2. Faites glisser le panneau frontal sur le côté ou vers le haut.

4.2.2 Monter le panneau de commande

Remarque : Observer les instructions d'installation du câble. Le câble pourrait être coincé.

▸ Le montage s'effectue dans l'ordre chronologique inverse.

4.3 Changer panneau de façade

Tournevis Torx T20	[00341279]

	Embout tournevis Torx TX15 avec trou	Longueur 152 mm, longueur utilisable 124 mm, 1/4" entraînement hexagonal (6.35 mm), pour vis avec broche de sécurité	[00341252]
	Outil auxiliaire	Pour le démontage des pièces en plastique	[15000155]

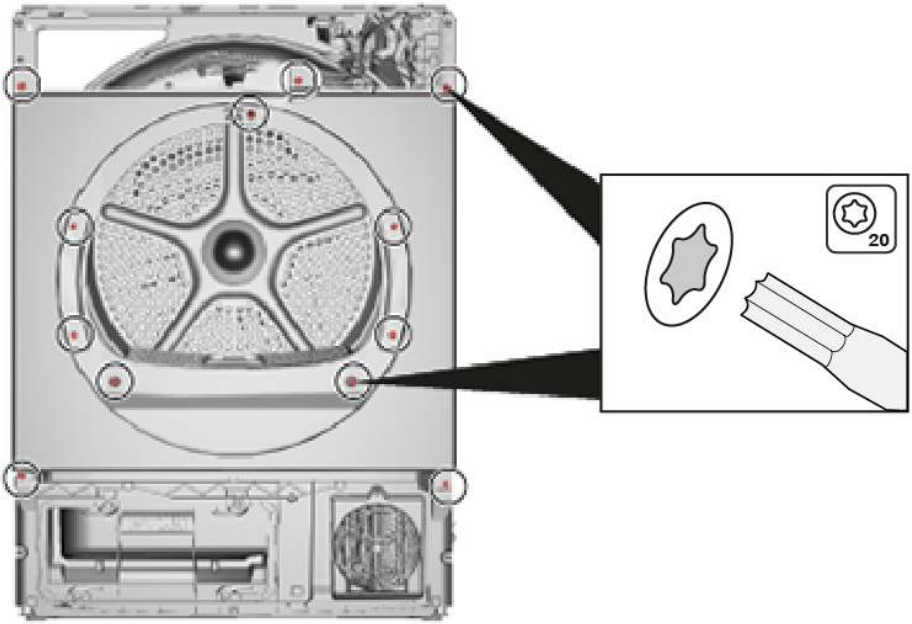
Conditions

- Appareil débranché de l'alimentation électrique.
- L'appareil est débranché de l'arrivée d'eau.
- Dessus retiré.
- Le panneau frontal a été libéré et glissé sur le côté. →*Page 172*
- La porte est retirée.
- Fermeture de porte a été retirée.
- Trappe de maintenance a été ouverte.

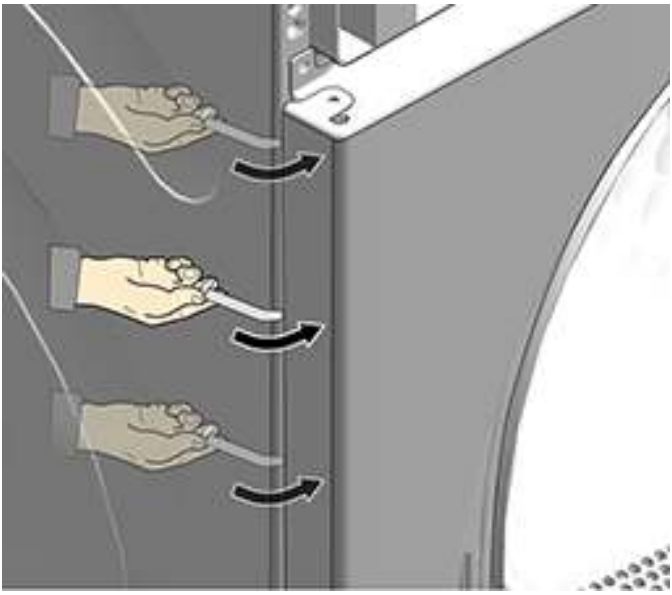
4.3.1 Démonter la façade

	Outil auxiliaire	Pour le démontage des pièces en plastique	[15000155]

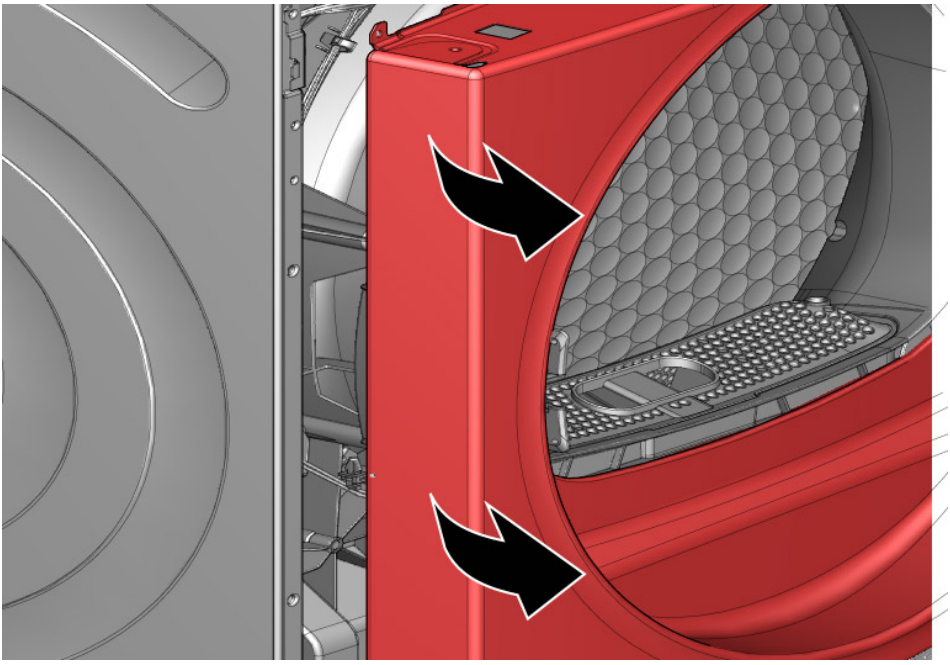
1. Retirer les 12 vis.



2. Utiliser l'outil auxiliaire pour déclipser le panneau de façade en commençant par la gauche



3. Le rabattre doucement depuis la gauche.

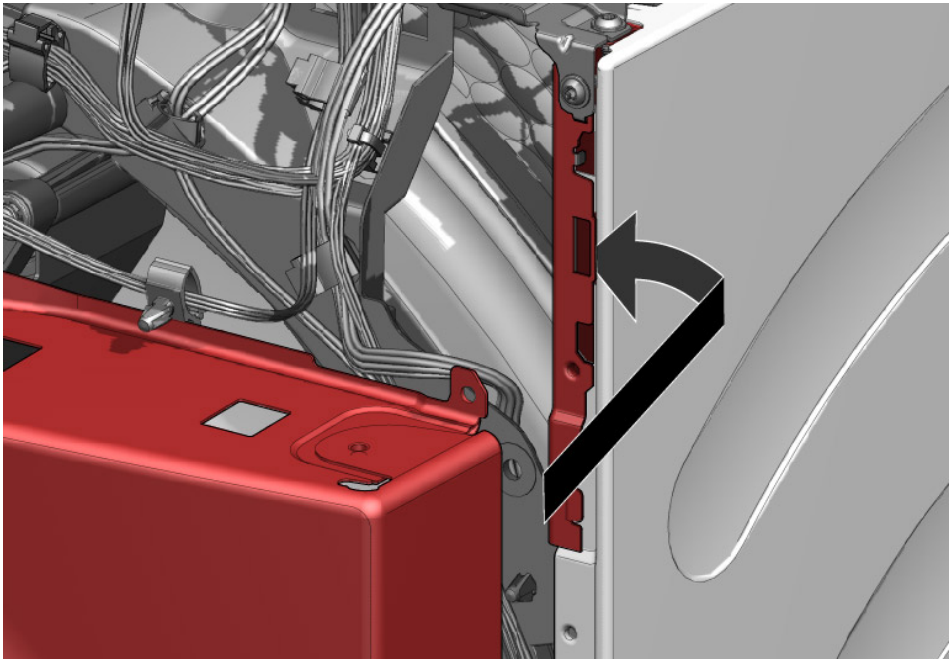


4. Retirer le raccord électrique de la fermeture de porte.

5. Retirer le raccord électrique de l'anneau de lumière de la porte (en option).
6. Retirer le panneau de façade.

4.3.2 Monter le panneau de façade

▸ Installer dans l'ordre inverse, en le montant d'abord sur le crochet côté droit.



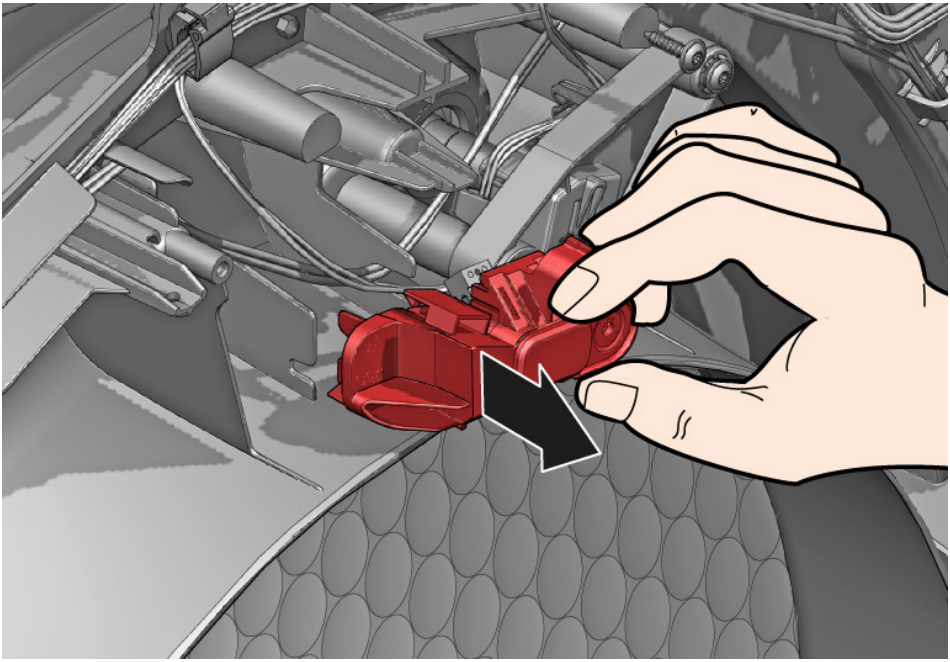
4.4 Echange de l'interrupteur de porte - Hallsensor

Conditions

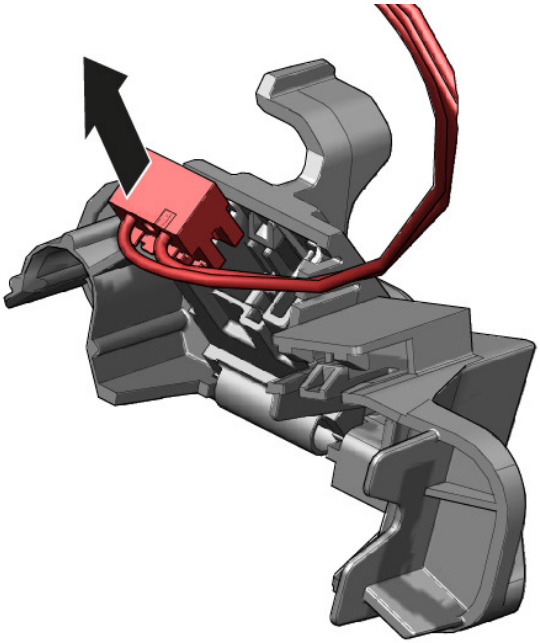
- Appareil débranché de l'alimentation électrique.
- L'appareil est débranché de l'arrivée d'eau.
- Dessus retiré.
- Le panneau frontal a été libéré et glissé sur le côté. →*Page 172*
- La porte est retirée.
- Panneau de façade retiré

4.4.1 Démonter l'interrupteur de porte

1. Retirer l'interrupteur de porte.



2. Défaire le branchement électrique de l'arrière de l'interrupteur de porte.



4.4.2 Monter l'interrupteur de porte

▸ Le montage s'effectue dans l'ordre chronologique inverse.

4.5 Echange du verrouillage de porte

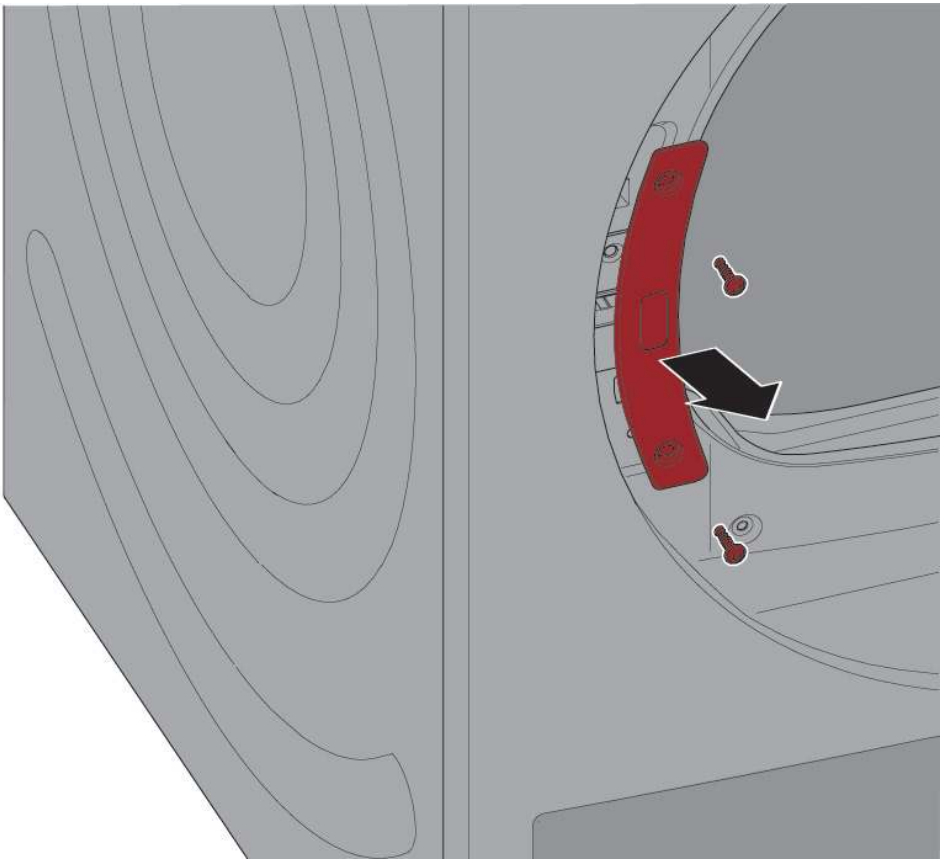
	Embout tournevis Torx TX20 avec trou	Longueur 152 mm, longueur utilisable 124 mm, 1/4" entraînement hexagonal (6.35 mm), pour vis avec broche de sécurité	[00341272]

Conditions

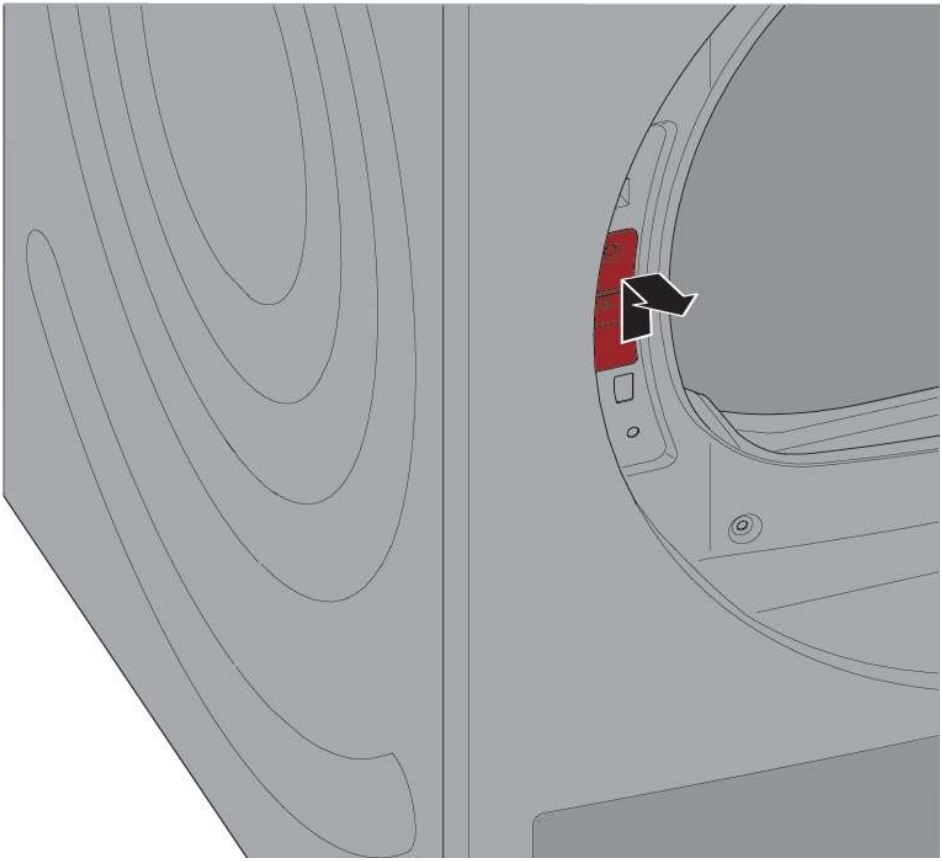
- ✔ Appareil débranché de l'alimentation électrique.
- ✔ L'appareil est débranché de l'arrivée d'eau.
- ✔ La porte est ouverte.

4.5.1 Démonter le verrouillage de porte

1. Retirer les vis et le cache de la fermeture de porte.



2. Retirer le verrouillage de porte de l'appareil.



4.5.2 Monter le verrouillage de porte

▸ Le montage s'effectue dans l'ordre chronologique inverse.

4.6 Changer la lumière du tambour

	⚠ **PRUDENCE** **Bords tranchants du boîtier** Risque de coupures! ▸ Porter des gants de protection.

	⚠ **AVERTISSEMENT** **Chute d'appareils inclinés** Fractures/blessures d'écrasement ▸ Sécuriser les appareils contre le risque de chute.



⚠ PRUDENCE

Risque de pièces qui chutent en raison de vis trop lâches

Blessures dues à des pièces qui chutent.

- ▸ Sécuriser les composants contre le risque de chute.



ATTENTION

Risque de pièces qui chutent en raison de vis trop lâches

Dommages à d'autres parties de l'appareil ou à la propriété du client, p. ex. au plancher.

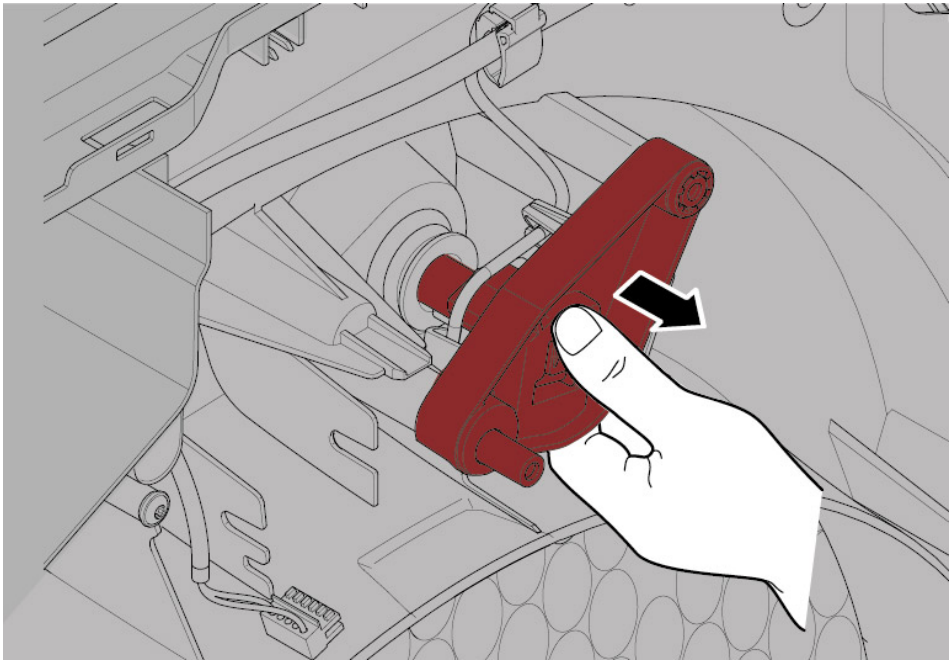
- ▸ Sécuriser les composants contre le risque de chute.

Conditions

- ✔ Appareil débranché de l'alimentation électrique.
- ✔ L'appareil est débranché de l'arrivée d'eau.
- ✔ Dessus retiré.
- ✔ Le panneau frontal a été libéré et glissé sur le côté. →*Page 172*
- ✔ La porte est retirée.
- ✔ Panneau de façade retiré
- ✔ Interrupteur de porte a été retiré.

4.6.1 Retirer la lumière du tambour

1. Sortir le support avec le mât d'éclairage de l'appareil. Le pousser depuis l'intérieur du tambour pour vous faciliter la tâche.



2. Débrancher les connexions électriques.
3. Retirer le mât d'éclairage du support et le remplacer.

4.6.2 Monter la lumière du tambour

Remarque : Observer les instructions d'installation du câble. Le câble pourrait être coincé.

▸ Le montage s'effectue dans l'ordre chronologique inverse.

4.7 Changer la porte

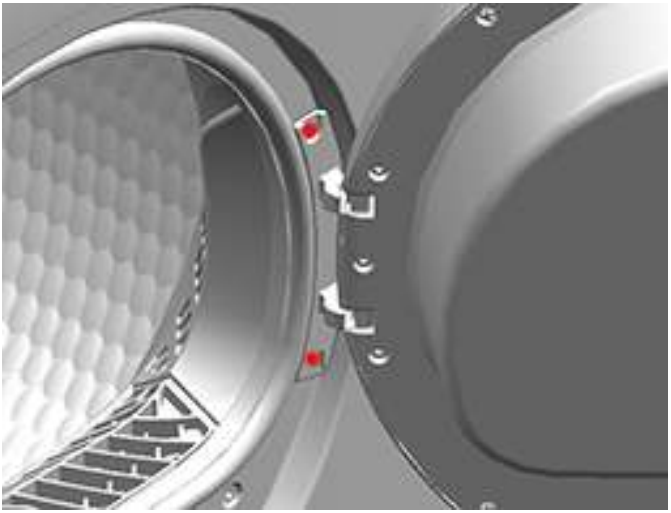
	Embout tournevis Torx TX20 avec trou	Longueur 152 mm, longueur utilisable 124 mm, 1/4" entraînement hexagonal (6.35 mm), pour vis avec broche de sécurité	[00341272]

Conditions

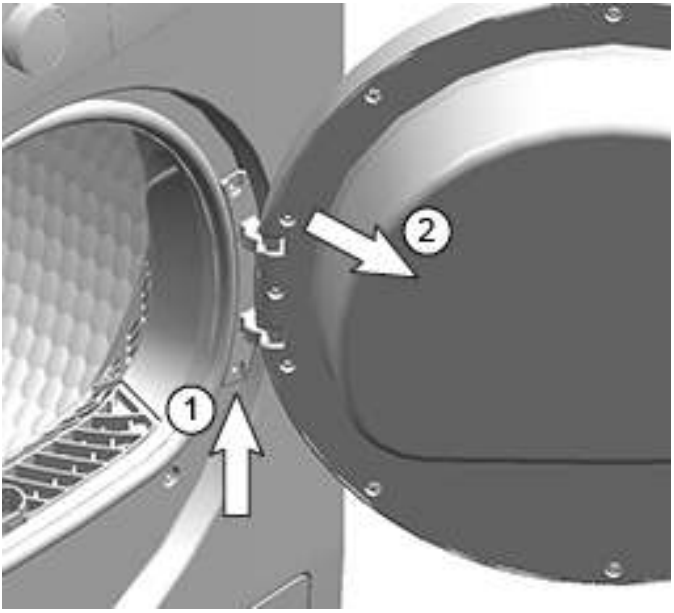
- Appareil débranché de l'alimentation électrique.
- L'appareil est débranché de l'arrivée d'eau.
- Porte a été ouverte.

4.7.1 Retirer la porte

1. Retirer les vis.



2.1. Soulever la porte (1).
2.2. Tirer la porte vers l'arrière (2) pour la retirer.



4.7.2 Monter la porte

▸ Le montage s'effectue dans l'ordre chronologique inverse.

Inhaltsverzeichnis

1 Zu diesem Dokument 185
1.1 Wichtige Hinweise: 185
1.1.1 Zweck 185
1.2 Zeichenerklärung 185
1.2.1 Gefahrenstufen 185
1.2.2 Gefahrensymbole 185
1.2.3 Struktur der Warnhinweise 186
1.2.4 Allgemeine Symbole 186
2 Sicherheit 188
2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise 188
2.1.1 Alle Hausgeräte 188
3 Werkzeuge und Hilfsmittel 189
4 Instandsetzen 191
4.1 Arbeitsplatte tauschen 191
4.1.1 Arbeitsplatte demontieren 191
4.1.2 Arbeitsplatte montieren 191
4.2 Blende lösen 192
4.2.1 Blende lösen 193
4.2.2 Einbauen der Bedienblende 193
4.3 Vorderfront tauschen 194
4.3.1 Vorderfront demontieren 194
4.3.2 Einbauen der Frontblende 197
4.4 Austauschen des Türschalters – Hallsensor 197
4.4.1 Türschalter ausbauen 198
4.4.2 Türschalter einbauen 199
4.5 Austauschen der Türverriegelung 199
4.5.1 Türverriegelung demontieren 200
4.5.2 Türverriegelung montieren 201
4.6 Austauschen der Trommelbeleuchtung 201
4.6.1 Ausbauen der Trommelbeleuchtung 203
4.6.2 Einbauen der Trommelbeleuchtung 203
4.7 Tür austauschen 203
4.7.1 Ausbauen der Tür 204
4.7.2 Einbauen der Tür 204

1 Zu diesem Dokument

1.1 Wichtige Hinweise:

1.1.1 Zweck

Diese Reparaturhinweise dienen zur Unterstützung des Kunden bei der selbständigen Gerätereparatur gemäß der entsprechenden Ökodesign-Richtlinie (Stand 07/2025).
Sie enthalten Informationen zum Austausch bestimmter Ersatzteile sowie Warn- und Gefahrenhinweise.
Bitte wenden Sie sich in Zweifelsfällen an unseren Kundendienst. Bei nicht ordnungsgemäßer Befolgung der Reparaturhinweise ist die Schadenshaftung ausgeschlossen.

1.2 Zeichenerklärung

1.2.1 Gefahrenstufen

Die Gefahrenstufen bestehen aus einem Symbol und einem Signalwort. Das Signalwort kennzeichnet die Schwere der Gefahr.

Gefahrenstufe	Bedeutung
GEFAHR	Nichtbeachtung des Warnhinweises führt zu Tod oder schweren Verletzungen.
WARNUNG	Nichtbeachtung des Warnhinweises kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.
VORSICHT	Nichtbeachtung des Warnhinweises kann zu leichten Verletzungen führen.
ACHTUNG	Nichtbeachtung des Warnhinweises kann zu Sachschäden führen.

Tab. 1: Gefahrenstufen

1.2.2 Gefahrensymbole

Gefahrensymbole sind sinnbildliche Darstellungen, die einen Hinweis auf die Art der Gefahr geben.
In diesem Dokument werden folgende Gefahrensymbole verwendet:

Gefahrensymbol	Bedeutung
	Allgemeiner Warnhinweis
	Gefahr durch elektrische Spannung

Gefahrensymbol	Bedeutung
	Gefahr durch Explosion
	Gefahr von Schnittverletzungen
	Gefahr von Quetschverletzungen
	Gefahr durch heiße Oberflächen
	Gefahr durch starkes Magnetfeld
	Gefahr durch nicht ionisierende Strahlung

Tab. 2: Gefahrensymbole

1.2.3 Struktur der Warnhinweise

Warnhinweise haben in diesem Dokument ein einheitliches Aussehen und eine einheitliche Struktur.



⚠ GEFAHR

Art und Quelle der Gefahr
Mögliche Folgen bei Nichtbeachtung der Gefahr / des Warnhinweises.
- ▸ Maßnahmen und Verbote zur Vermeidung der Gefahr.

Das folgende Beispiel zeigt einen Warnhinweis, der vor Stromschlaggefahr durch spannungsführende Teile warnt. Die Maßnahme zur Vermeidung der Gefahr wird genannt.



⚠ GEFAHR

Stromschlaggefahr durch spannungsführende Teile
Tod durch Stromschlag
- ▸ Gerät mindestens 60 Sekunden vor Reparaturbeginn vom Netz trennen.

1.2.4 Allgemeine Symbole

In diesem Dokument werden folgende allgemeine Symbole verwendet:

Allg. Symbol	Bedeutung
	Kennzeichnung eines besonderen Tipps (Text und/ oder Grafik)
	Kennzeichnung eines einfachen Tipps (nur Text)
	Kennzeichnung eines Links zu einem Videotutorial
	Kennzeichnung erforderlicher Werkzeuge
	Kennzeichnung erforderlicher Voraussetzungen
	Kennzeichnung einer Bedingung (Wenn ..., dann ...)
	Kennzeichnung eines Ergebnisses
Start	Kennzeichnung einer Taste oder Schaltfläche
[00123456]	Kennzeichnung einer Materialnummer
Status	Kennzeichnung eines angezeigten Texts/Fensters (im Gerätedisplay)

Tab. 3: Allgemeine Symbole

2 Sicherheit

2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

2.1.1 Alle Hausgeräte

Stromschlaggefahr durch spannungsführende Teile!

- Fehler bei Reparaturen an elektrischen Bauteilen können zu einem Stromschlag führen!
- Gerät mindestens 60 Sekunden vor Beginn der Arbeiten vom Netz trennen.
- Nach der Reparatur muss eine Sicherheitsprüfung nach DIN EN 50678 (ehemals VDE 0701) oder länderspezifischen Vorschriften durchgeführt werden.

Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten!

- Schutzhandschuhe tragen.

Quetschgefahr während Reparatur-, Wartungs-, Fehlersuche- und Servicearbeiten durch schwere sich bewegende Bauteile

- Schutzhandschuhe tragen.
- Schwere Bauteile gegen Herabfallen sichern.
- Körperteile nicht in sich bewegende Bauteile stecken.

Gefährdung der Gerätesicherheit/-funktion!

- Wir empfehlen die Verwendung von Originalersatzteilen. Teile, die nicht den Spezifikationen des Herstellers entsprechen, können die Sicherheit und Funktion des Geräts beeinträchtigen.

Gefahr der Beschädigung elektrostatisch empfindlicher Baugruppen (ESDs)!

- Die Module, einschließlich ihrer Anschlüsse und Leiterbahnen, auf keinen Fall berühren.

3 Werkzeuge und Hilfsmittel

Hilfswerkzeug [15000155]	Hilfswerkzeug, Montagekeile zum Ausrasten von Plastikteilen	
Isolierter Schraubendreher Torx T15 mit Bohrung [15000626]	Klingenlänge 125 mm, für Schrauben mit Sicherheitsstift	
Schraubendreher Torx T20 mit Bohrung [00340764]	100 mm, für Schrauben mit Sicherheitsstift	
Drehmoment-Schlüssel [15000441]	Drehmoment-Schlüssel 20 - 100 Nm	
Schlitzschraubendreher [00340854]	Klinge 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, Schutzisolation 1000 V Wechselstrom	
Schlitzschraubendreher [00340855]	Klinge 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, Schutzisolation 1000 V Wechselstrom	
Spitzzange, gebogen [00341269]	Länge 200 mm	
Seitenschneider [00342182]	Länge: 200 mm	
Gabel-Ringschlüssel [00340811]	Schlüsselweite 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Schlüsselweite 13°mm, M8	

Gabel-Ring-schlüssel [00340817]	Schlüsselweite 17 mm, M10	
Gabel-Ring-schlüssel [15000459]	Schlüsselweite 16°mm, M10	

4 Instandsetzen

4.1 Arbeitsplatte tauschen

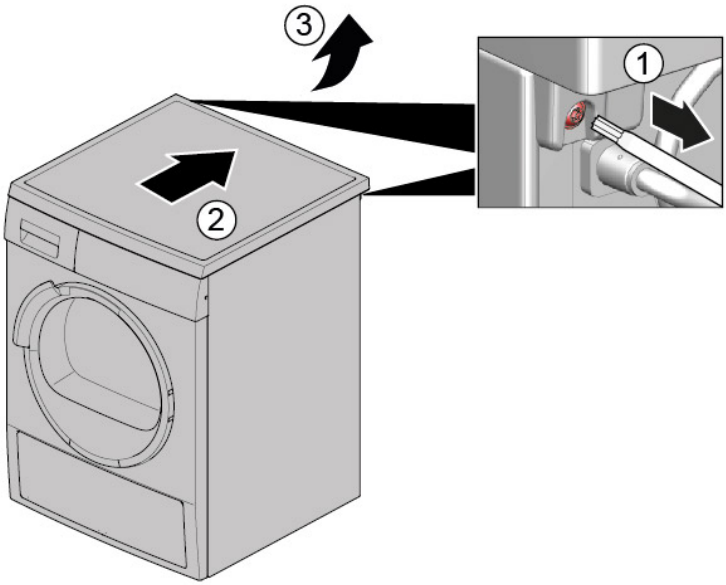
	Torx-Bit TX20 mit Bohrung	Länge 152 mm, nutzbare Länge 124 mm, 1/4" Sechskantantrieb (6,35 mm), für Schrauben mit Sicherheitsstift	[00341272]

Voraussetzungen

- ✔ Das Gerät ist von der Stromversorgung getrennt.
- ✔ Gerät von der Wasserversorgung getrennt.

4.1.1 Arbeitsplatte demontieren

1.1. Schrauben entfernen (1).
1.2. Die Arbeitsplatte bis zur Geräterückseite schieben (2).
1.3. Die Arbeitsplatte nach oben (3) abnehmen.



4.1.2 Arbeitsplatte montieren

Hinweis: Auf eine ordnungsgemäße Kabelverlegung achten. Ein Einklemmen des Kabels muss unbedingt vermieden werden.

▸ Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

4.2 Blende lösen

Wir weisen darauf hin, dass nach dem Austausch einer Blende vor der Inbetriebnahme des Gerätes eine elektrotechnische Sicherheitsprüfung durch einen qualifizierten Elektrofachmann erforderlich ist. Diese Person muss nach den landesspezifischen Gesetzen, Vorschriften und Normen nachweislich qualifiziert sein.



⚠ GEFAHR

Stromschlaggefahr durch spannungsführende Teile

Lebensgefahr durch Stromschlag bei unsachgemäßer Reparatur

- Elektroteile sollten von eine Elektrofachkraft repariert werden.
- Nach der Reparatur muss eine Sicherheitsprüfung nach VDE 0701 oder länderspezifischen Vorschriften durchgeführt werden.



⚠ WARNUNG

Wegrutschen des gekippten Gerätes

Knochenbrüche / Quetschungen

- Gerät gegen Wegrutschen sichern.



⚠ VORSICHT

Scharfe Gehäusekanten

Schnittverletzungen

- Schutzhandschuhe tragen.



⚠ VORSICHT

Risiko herabfallender Teile durch gelöste Schrauben

Verletzungsgefahr durch herabfallende Teile.

- Die Komponenten gegen Herunterfallen sichern.



ACHTUNG

Risiko herabfallender Teile durch gelöste Schrauben

Gefahr der Beschädigung anderer Geräteteile bzw. von Beschädigungen im Haushalt des Kunden, z. B. des Bodens.

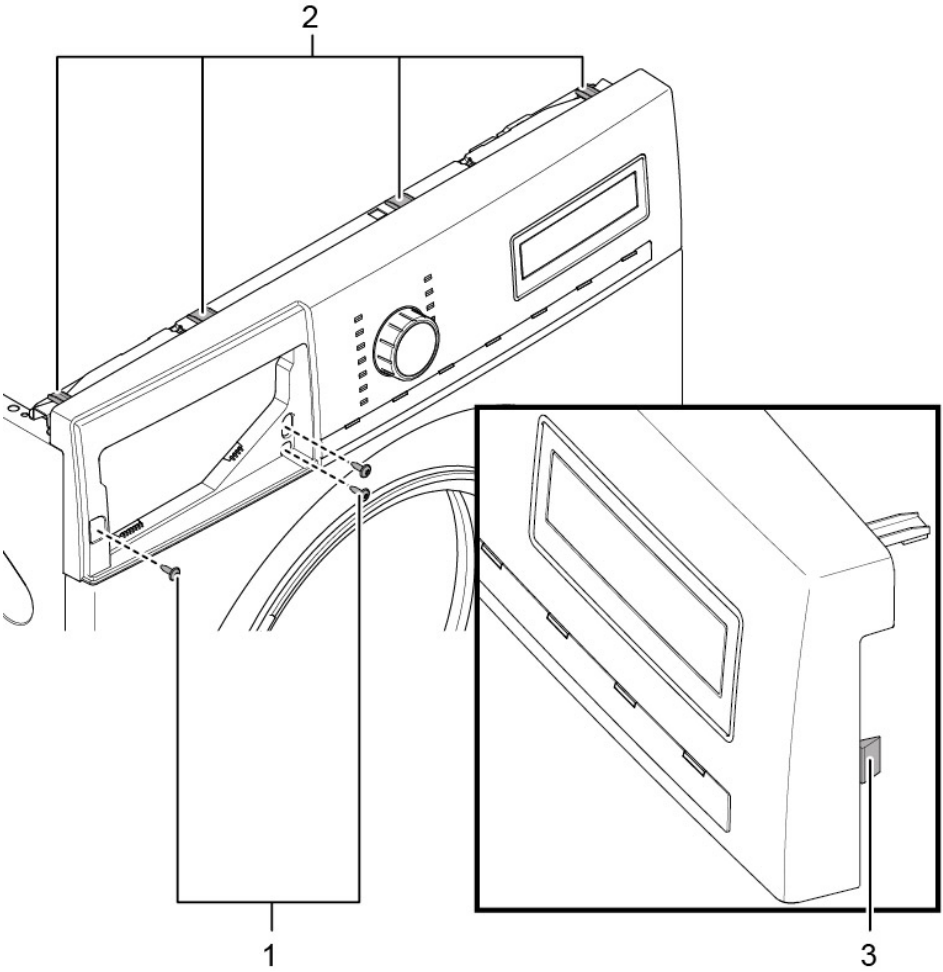
- Die Komponenten gegen Herunterfallen sichern.

Voraussetzungen

- ✔ Das Gerät ist von der Stromversorgung getrennt.
- ✔ Gerät von der Wasserversorgung getrennt.
- ✔ Die Arbeitsplatte ist entfernt worden. →*Seite 191*
- ✔ Waschmittelschublade ausgebaut.

4.2.1 Blende lösen

1.1. Schrauben entfernen (1).
1.2. Rastelemente lösen (2, 3).



2. Blende seitlich oder nach oben schieben.

4.2.2 Einbauen der Bedienblende

Hinweis: Auf eine ordnungsgemäße Kabelverlegung achten. Ein Einklemmen des Kabels muss unbedingt vermieden werden.

▸ Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

4.3 Vorderfront tauschen

	Torx T20 Schraubendreher		[00341279]
	Torx-Bit TX15 mit Bohrung	Länge 152 mm, nutzbare Länge 124 mm, 1/4" Sechskantantrieb (6,35 mm), für Schrauben mit Sicherheitsstift	[00341252]
	Hilfswerkzeug	Hilfswerkzeug, Montagekeile zum Ausrasten von Plastikteilen	[15000155]

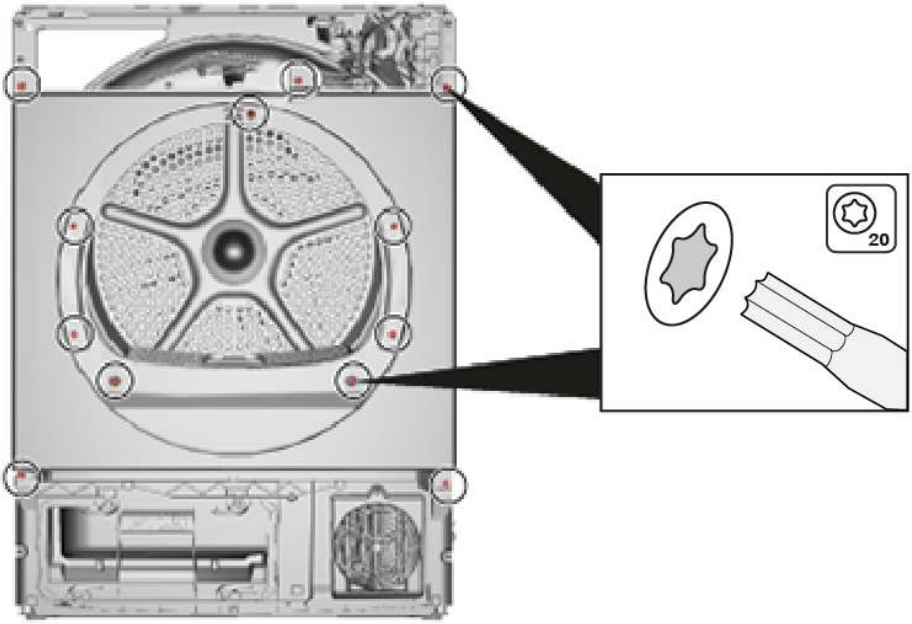
Voraussetzungen

- Das Gerät ist von der Stromversorgung getrennt.
- Gerät von der Wasserversorgung getrennt.
- Die Arbeitsplatte ist entfernt.
- Blende wurde gelöst und zur Seite geschoben. →*Seite 193*
- Tür entfernt.
- Türschloss ist demontiert.
- Die Wartungsklappe ist geöffnet worden.

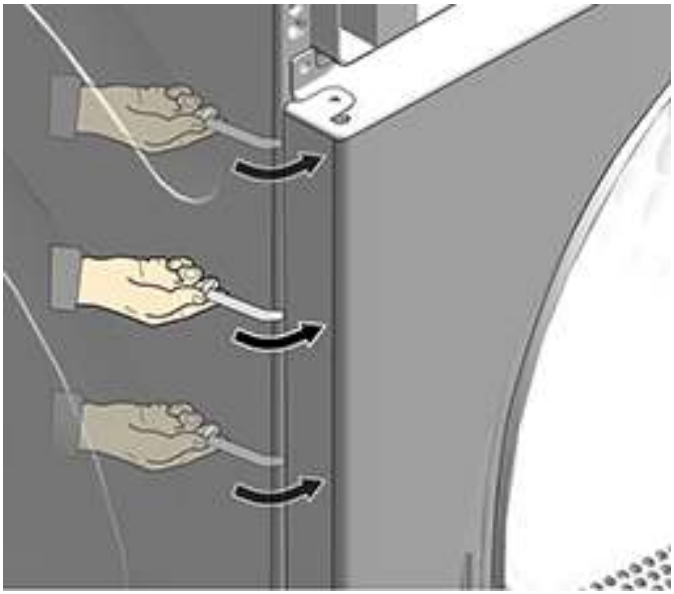
4.3.1 Vorderfront demontieren

	Hilfswerkzeug	Hilfswerkzeug, Montagekeile zum Ausrasten von Plastikteilen	[15000155]

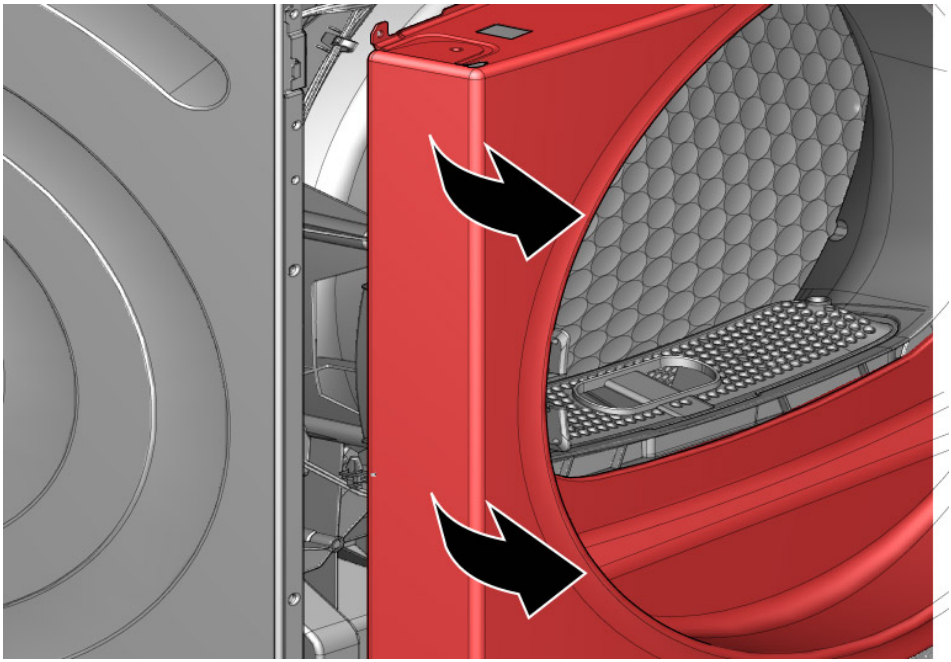
1. Alle zwölf Schrauben entfernen.



2. Die Frontblende links beginnend mit dem Hilfswerkzeug lösen.



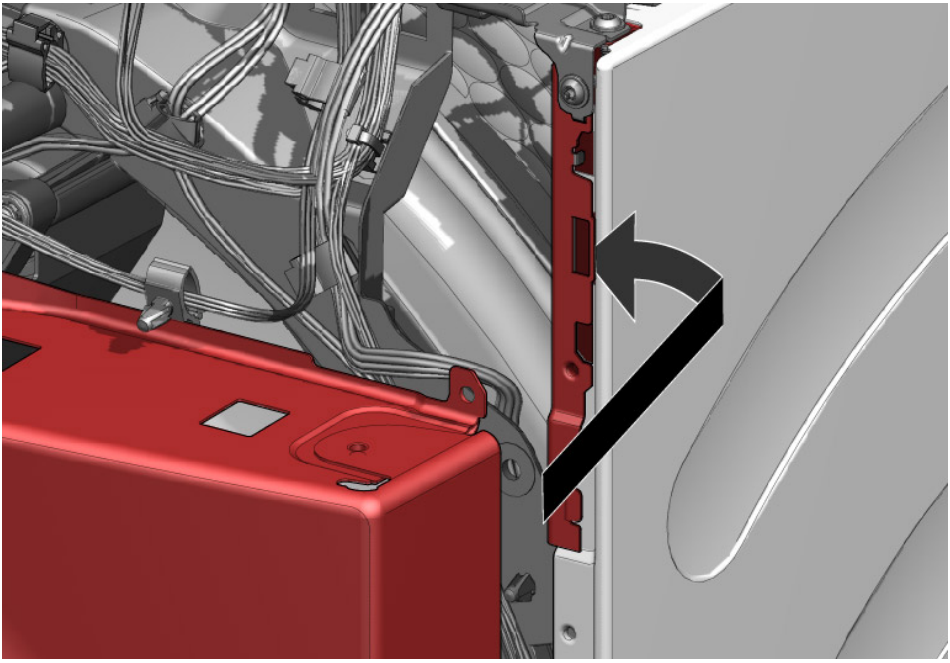
3. Von der linken Seite vorsichtig zurückklappen.



4. Den elektrischen Anschluss von der Türverriegelung entfernen.
5. Den elektrischen Anschluss vom Türlichtring (optional) entfernen.
6. Die Frontblende entfernen.

4.3.2 Einbauen der Frontblende

- Die Frontblende in umgekehrter Reihenfolge einbauen. Dabei mit der Montage am Haken auf der rechten Seite beginnen.



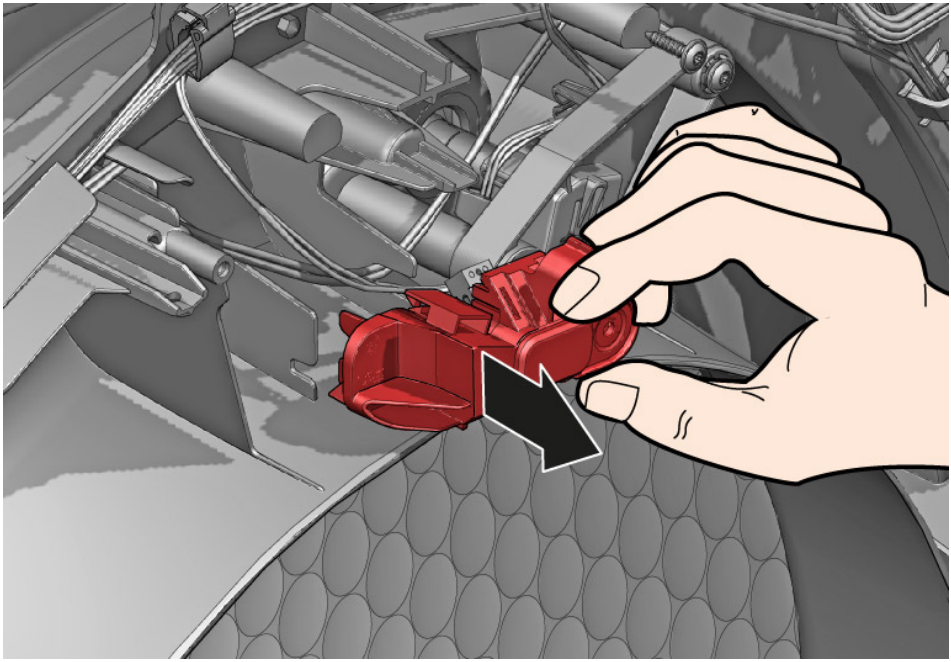
4.4 Austauschen des Türschalters – Hallsensor

Voraussetzungen

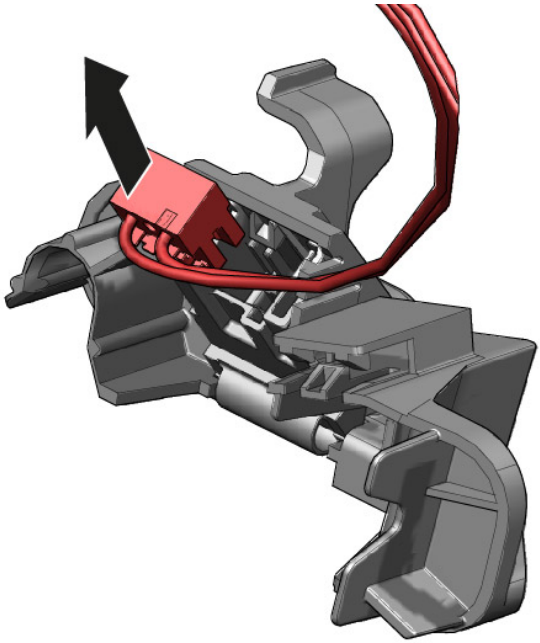
- Das Gerät ist von der Stromversorgung getrennt.
- Gerät von der Wasserversorgung getrennt.
- Die Arbeitsplatte ist entfernt.
- Blende wurde gelöst und zur Seite geschoben. →*Seite 193*
- Tür entfernt.
- Vorderfront ausgebaut.

4.4.1 Türschalter ausbauen

1. Türschalter herausziehen.



2. Elektrischen Anschluss von der Rückseite des Türschalters ziehen.



4.4.2 Türschalter einbauen

▸ Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

4.5 Austauschen der Türverriegelung

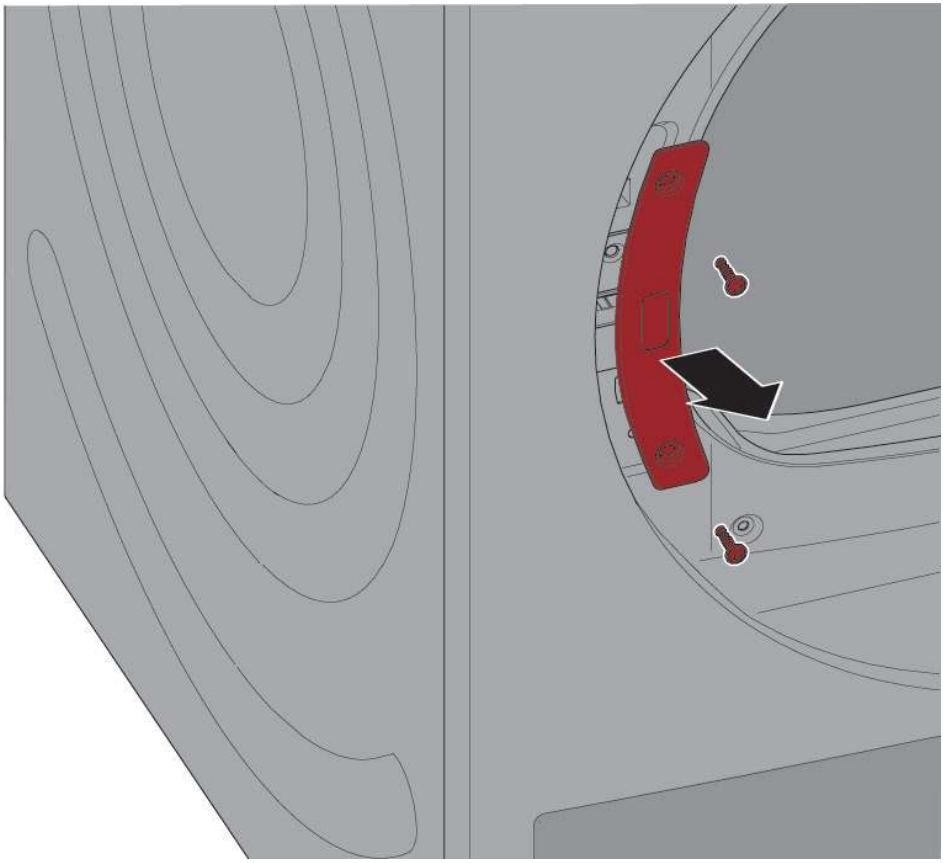
	Torx-Bit TX20 mit Bohrung	Länge 152 mm, nutzbare Länge 124 mm, 1/4" Sechskantantrieb (6,35 mm), für Schrauben mit Sicherheitsstift	[00341272]

Voraussetzungen

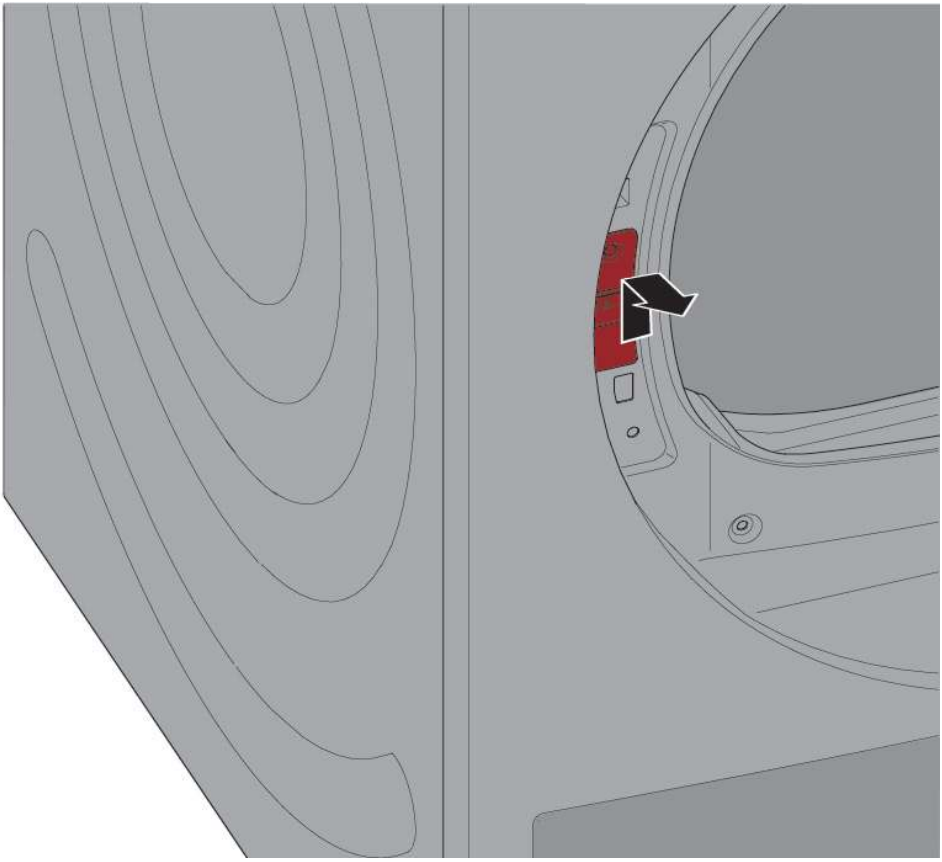
- ✔ Das Gerät ist von der Stromversorgung getrennt.
- ✔ Gerät von der Wasserversorgung getrennt.
- ✔ Die Tür ist geöffnet.

4.5.1 Türverriegelung demontieren

1. Schrauben und Türschlossabdeckung entfernen.



2. Türverriegelung aus dem Gerät entfernen.



4.5.2 Türverriegelung montieren

▸ Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

4.6 Austauschen der Trommelbeleuchtung



⚠ VORSICHT

Scharfe Gehäusekanten

Schnittverletzungen

▸ Schutzhandschuhe tragen.



⚠ WARNUNG

Wegrutschen des gekippten Gerätes

Knochenbrüche / Quetschungen

▸ Gerät gegen Wegrutschen sichern.



⚠ VORSICHT

Risiko herabfallender Teile durch gelöste Schrauben

Verletzungsgefahr durch herabfallende Teile.

▸ Die Komponenten gegen Herunterfallen sichern.



ACHTUNG

Risiko herabfallender Teile durch gelöste Schrauben

Gefahr der Beschädigung anderer Geräteteile bzw. von Beschädigungen im Haushalt des Kunden, z. B. des Bodens.

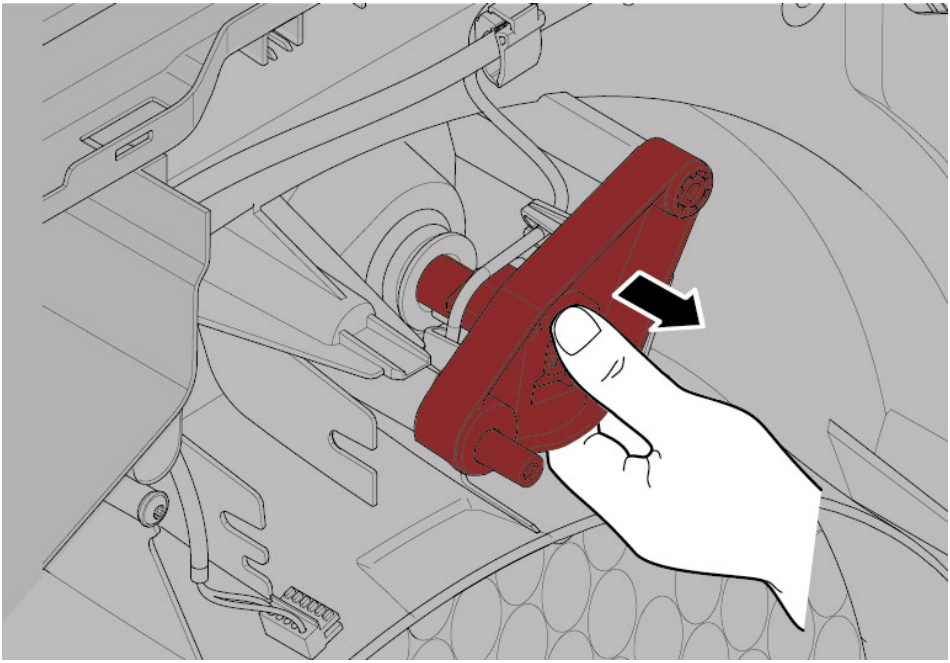
▸ Die Komponenten gegen Herunterfallen sichern.

Voraussetzungen

- Das Gerät ist von der Stromversorgung getrennt.
- Gerät von der Wasserversorgung getrennt.
- Die Arbeitsplatte ist entfernt.
- Blende wurde gelöst und zur Seite geschoben. →*Seite 193*
- Tür entfernt.
- Vorderfront ausgebaut.
- Der Türschalter ist entfernt worden.

4.6.1 Ausbauen der Trommelbeleuchtung

1. Die Halterung mit dem Lichtleiter aus dem Gerät ziehen. Zur Erleichterung von der Trommelinnenseite aus schieben.



2. Die elektrischen Anschlüsse trennen.
3. Den Lichtleiter aus der Halterung entnehmen und austauschen.

4.6.2 Einbauen der Trommelbeleuchtung

Hinweis: Auf eine ordnungsgemäße Kabelverlegung achten. Ein Einklemmen des Kabels muss unbedingt vermieden werden.

▸ Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

4.7 Tür austauschen

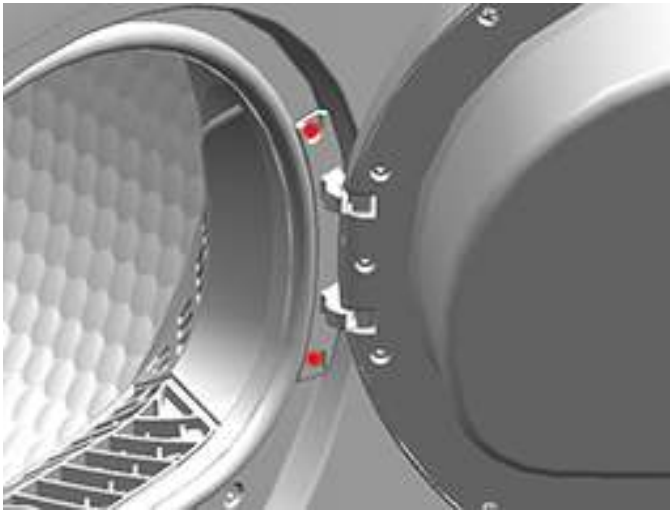
	Torx-Bit TX20 mit Bohrung	Länge 152 mm, nutzbare Länge 124 mm, 1/4" Sechskantantrieb (6,35 mm), für Schrauben mit Sicherheitsstift	[00341272]

Voraussetzungen

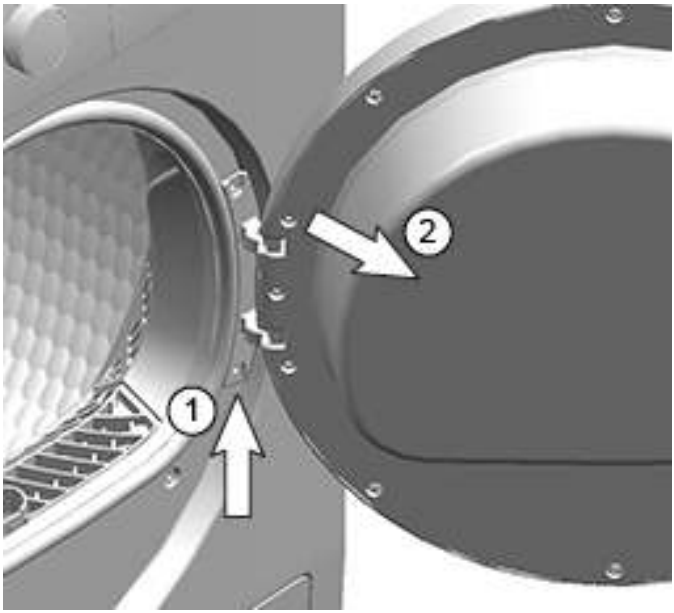
- ✔ Das Gerät ist von der Stromversorgung getrennt.
- ✔ Gerät von der Wasserversorgung getrennt.
- ✔ Tür wurde geöffnet.

4.7.1 Ausbauen der Tür

1. Die Schrauben entfernen.



2.1. Die Tür anheben (1).
2.2. Die Tür durch Zurückziehen (2) entfernen.



4.7.2 Einbauen der Tür

▸ Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Πίνακας περιεχομένων

1 Σχετικά με αυτό το έγγραφο 206
1.1 Σημαντικές πληροφορίες 206
1.1.1 Σκοπός 206
1.2 Επεξήγηση συμβόλων 206
1.2.1 Επίπεδα κινδύνου 206
1.2.2 Σύμβολα κινδύνου 206
1.2.3 Δομή των προειδοποιήσεων 207
1.2.4 Γενικά σύμβολα 208
2 Ασφάλεια 209
2.1 Γενικές οδηγίες ασφαλείας 209
2.1.1 Όλες οι οικιακές συσκευές 209
3 Εργαλεία και βοηθήματα 210
4 Επισκευή 212
4.1 Αντικατάσταση καπακιού εργασίας 212
4.1.1 Αφαίρεση καπακιού εργασίας 212
4.1.2 Τοποθέτηση καπακιού εργασίας 212
4.2 Αποδέσμευση της μπροστινής πλάκας 213
4.2.1 Αποδέσμευση της μπροστινής πλάκας 214
4.2.2 Τοποθέτηση μετώπης 214
4.3 Αντικατάσταση μπροστινής μετώπης 215
4.3.1 Αφαίρεση μπροστινής μετώπης 215
4.3.2 Τοποθέτηση μπροστινής μετώπης 218
4.4 Αντικατάσταση διακόπτη πόρτας - Αισθητήρας Hall 218
4.4.1 Αφαίρεση διακόπτη πόρτας 219
4.4.2 Τοποθέτηση διακόπτη πόρτας 220
4.5 Αντικατάσταση ασφάλειας πόρτας 220
4.5.1 Αφαίρεση ασφάλειας πόρτας 221
4.5.2 Τοποθέτηση ασφάλειας πόρτας 222
4.6 Αντικατάσταση φωτός τυμπάνου 222
4.6.1 Αφαίρεση φωτός τυμπάνου 224
4.6.2 Τοποθέτηση φωτισμού τυμπάνου 224
4.7 Αντικατάσταση πόρτας 224
4.7.1 Αφαίρεση πόρτας 225
4.7.2 Τοποθέτηση πόρτας 225

1 Σχετικά με αυτό το έγγραφο

1.1 Σημαντικές πληροφορίες

1.1.1 Σκοπός

Αυτές οι συμβουλές επισκευών υποστηρίζουν τους καταναλωτές στην επισκευή των συσκευών από τους ίδιους, σύμφωνα με τον ισχύοντα κανονισμό οικολογικού σχεδιασμού (από τις 07/2025).
Περιέχουν πληροφορίες για την αντικατάσταση ορισμένων ανταλλακτικών, συμπεριλαμβανομένων προειδοποιήσεων και κινδύνων.
Σε περίπτωση ερωτήσεων, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας. Φέρουμε ευθύνη για ζημιές μόνο εφόσον έχουν τηρηθεί σωστά οι συμβουλές επισκευής.

1.2 Επεξήγηση συμβόλων

1.2.1 Επίπεδα κινδύνου

Τα επίπεδα προειδοποίησης ασφάλειας αποτελούνται από ένα σύμβολο και μια λέξη. Η λέξη προειδοποίησης προσδιορίζει τη σοβαρότητα του κινδύνου.

Επίπεδο προειδοποίησης	Σημασία
ΚΊΝΔΥΝΟΣ	Η μη τήρηση του προειδοποιητικού μηνύματος θα οδηγήσει σε θάνατο ή σε σοβαρούς τραυματισμούς.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ	Η μη τήρηση του προειδοποιητικού μηνύματος θα μπορούσε να οδηγήσει σε θάνατο ή σε σοβαρούς τραυματισμούς.
ΠΡΟΣΟΧΉ	Η μη τήρηση του προειδοποιητικού μηνύματος θα μπορούσε να οδηγήσει σε μικρούς τραυματισμούς.
ΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ	Η μη τήρηση του προειδοποιητικού μηνύματος θα μπορούσε να οδηγήσει σε υλικές ζημιές της ιδιοκτησίας.

Πiν. 1: Επίπεδα κινδύνου

1.2.2 Σύμβολα κινδύνου

Τα σύμβολα κινδύνου είναι συμβολικές αναπαραστάσεις που δίνουν μια ένδειξη για το είδος του κινδύνου.
Τα ακόλουθα σύμβολα κινδύνου χρησιμοποιούνται στο παρόν έγγραφο:

Σύμβολο κινδύνου	Σημασία
	Γενικό προειδοποιητικό μήνυμα

Σύμβολο κινδύνου	Σημασία
	Κίνδυνος από ηλεκτρική τάση
	Κίνδυνος έκρηξης
	Κίνδυνος κοψίματος
	Κίνδυνος σύνθλιψης
	Κίνδυνος από καυτές επιφάνειες
	Κίνδυνος από ισχυρό μαγνητικό πεδίο
	Κίνδυνος από μη ιονίζουσα ακτινοβολία

Πiv. 2: Σύμβολα κινδύνου

1.2.3 Δομή των προειδοποιήσεων

.Οι προειδοποιήσεις σε αυτό το έγγραφο έχουν μια τυποποιημένη εμφάνιση και μια τυποποιημένη δομή.



⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Είδος και πηγή κινδύνου

Πιθανές συνέπειες εάν αγνοήσετε τον κίνδυνο/την προειδοποίηση.

- Μέτρα και απαγορεύσεις για την πρόληψη του κινδύνου.

Το παρακάτω παράδειγμα δείχνει μια προειδοποίηση που προειδοποιεί κατά της ηλεκτροπληξίας λόγω ηλεκτροφόρων μερών. Αναφέρεται το μέτρο για την αποφυγή του κινδύνου.



⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας λόγω ηλεκτροφόρων μερών

Θάνατος από ηλεκτροπληξία

- Αποσυνδέετε τις συσκευές από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος τουλάχιστον 60 δευτερόλεπτα πριν ξεκινήσετε τις επισκευές.

1.2.4 Γενικά σύμβολα

Στο παρόν έγγραφο χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα γενικά σύμβολα:

Γεν. σύμβολο	Σημασία
	Ταυτοποίηση μιας ειδικής συμβουλής (κείμενο ή/και γραφικά)
	Ταυτοποίηση μιας απλής συμβουλής (μόνο κείμενο)
	Ταυτοποίηση συνδέσμου προς εκπαιδευτικό βίντεο
	Ταυτοποίηση απαιτούμενων εργαλείων
	Ταυτοποίηση απαιτούμενων προϋποθέσεων
	Ταυτοποίηση μιας συνθήκης (αν ..., τότε ...)
	Ταυτοποίηση ενός αποτελέσματος
Start	Ταυτοποίηση ενός πλήκτρου ή κουμπιού
[00123456]	Ταυτοποίηση ενός αριθμού υλικού
Κατάσταση	Ταυτοποίηση εμφανιζόμενου κειμένου/παραθύρου (στην οθόνη της συσκευής)

Πίν. 3: Γενικά σύμβολα

2 Ασφάλεια

2.1 Γενικές οδηγίες ασφαλείας

2.1.1 Όλες οι οικιακές συσκευές

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας λόγω ηλεκτροφόρων μερών!

- Τα σφάλματα από επισκευές σε ηλεκτρικά εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία!
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα για τουλάχιστον60 δευτερόλεπτα πριν από την έναρξη των εργασιών.
- Μετά την επισκευή πραγματοποιήστε έλεγχο ασφάλειας σύμφωνα με το EN 50678 (πρώην VDE 0701) ή τους κανονισμούς της εκάστοτε χώρας.

Κίνδυνος τραυματισμού από κοφτερές άκρες!

- Φοράτε προστατευτικά γάντια.

Κίνδυνος σύνθλιψης κατά την επισκευή, συντήρηση, αντιμετώπιση προβλημάτων και το σέρβις από βαριά και κινούμενα μέρη

- Φοράτε προστατευτικά υποδήματα.
- Ασφαλίστε τα βαριά μέρη από πτώση.
- Μην προσαρτάτε μέρη του πλαισίου στα κινούμενα μέρη.

Κίνδυνος για την ασφάλεια/τη λειτουργία της συσκευής!

- Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Τα εξαρτήματα που δεν εκπληρώνουν τις προδιαγραφές του κατασκευαστή μπορούν να επηρεάσουν την ασφάλεια και τη λειτουργία της συσκευής.

Κίνδυνος πρόκλησης βλάβης σε μέρη ευαίσθητα στον στατικό ηλεκτρισμό (ESDs)!

- Μην αγγίζετε τις πλακέτες, συμπεριλαμβανομένων των συνδέσεων και των αγωγών των πλακετών.

3 Εργαλεία και βοηθήματα

Βοηθητικό εργαλείο [15000155]	Για αποσυναρμολόγηση πλαστικών μερών	
Μονωμένο κατσαβίδι Torx T15 με τρύπα [15000626]	Μήκος λάμας 125 mm, για βίδες με πείρο ασφαλείας	
Κατσαβίδι Torx T20 με τρύπα [00340764]	100 mm, για βίδες με κοπίλια	
Ροπόκλειδο [15000441]	Ροπόκλειδο 20 - 100 Nm	
Πλακέ κατσαβίδι [00340854]	Λεπίδα 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, Προστατευτική μόνωση 1000 V AC	
Πλακέ κατσαβίδι [00340855]	Λεπίδα 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, Προστατευτική μόνωση 1000 V AC	
Μυτοτσίμπιδο, γωνιαστό [00341269]	Μήκος 200 mm	
Κοφτάκι [00342182]	Μήκος: 200 mm	
Συνδυαστικό κλειδί (Γερμανοπολύγωνο) [00340811]	Νούμερο κλειδιού (Γερμανοπολύγωνο) 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Νούμερο κλειδιού (Γερμανοπολύγωνο) 13°mm, M8	

Συνδυαστικό κλειδί (Γερμανοπολύγωνο) [00340817]	Νούμερο κλειδιού (Γερμανοπολύγωνο) 17 mm, M10	
Συνδυαστικό κλειδί (Γερμανοπολύγωνο) [15000459]	Νούμερο κλειδιού (Γερμανοπολύγωνο) 16°mm, M10	

4 Επισκευή

4.1 Αντικατάσταση καπακιού εργασίας

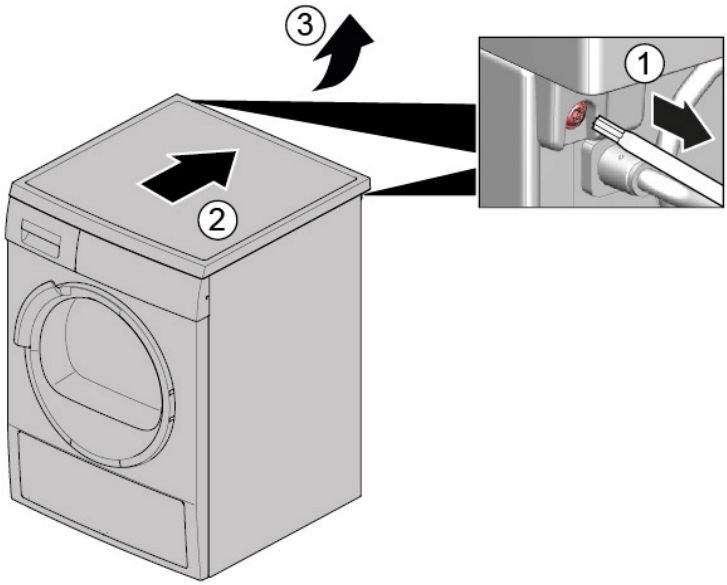
Μύτη Torx TX20 με τρύπα	Μήκος 152 mm, ωφέλιμο μήκος 124 mm, 1/4" εξαγωνικό καρέ (6,35 mm), για βίδες με πείρο ασφαλείας	[00341272]

Προϋποθέσεις

- Η συσκευή αποσυνδέθηκε από την παροχή ρεύματος.
- Η συσκευή αποσυνδέθηκε από την παροχή νερού.

4.1.1 Αφαίρεση καπακιού εργασίας

1.1. Αφαιρέστε τις βίδες (1).
1.2. Σπρώξτε το καπάκι εργασίας στην πίσω πλευρά της συσκευής (2).
1.3. Μετακινήστε το καπάκι εργασίας προς τα επάνω (3) για να το αφαιρέσετε.



4.1.2 Τοποθέτηση καπακιού εργασίας

Σημείωση: Προσέξτε την εγκατάσταση των καλωδίων. Το καλώδιο θα μπορούσε να παγιδευτεί.

▸ Εγκαταστήστε με την αντίθετη σειρά.

4.2 Αποδέσμευση της μπροστινής πλάκας

Θα θέλαμε να επισημάνουμε ότι μετά την αντικατάσταση μιας μπροστινής πλάκας, απαιτείται ένας ηλεκτροτεχνικός έλεγχος ασφαλείας από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο πριν τεθεί σε λειτουργία η συσκευή. Αυτό το άτομο πρέπει να είναι αποδεδειγμένα καταρτισμένο σύμφωνα με τους νόμους, τους κανονισμούς και τα πρότυπα που ισχύουν στη χώρα.



⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας λόγω ηλεκτροφόρων μερών

Κίνδυνος για τη ζωή από ηλεκτροπληξία σε περίπτωση ακατάλληλης επισκευής

- Τα ηλεκτρικά μέρη πρέπει να επισκευάζονται από εκπαιδευμένους ηλεκτρολόγους.
- Μετά την επισκευή πραγματοποιήστε έλεγχο ασφάλειας σύμφωνα με το VDE 0701 ή κανονισμούς της συγκεκριμένης χώρας.



⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ολίσθηση κεκλιμένων συσκευών

Κατάγματα οστών/τραυματισμοί σύνθλιψης

- Ασφαλίστε τις συσκευές από ολίσθηση.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αιχμηρά άκρα περιβλήματος

Τραυματισμοί από κοπή

- Φοράτε προστατευτικά γάντια.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνοι από πτώση μερών εξαιτίας χαλαρών βιδών

Τραυματισμός εξαιτίας πτώσης τμημάτων.

- Ασφαλίστε τα εξαρτήματα από πτώση.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνων από πτώση εξαρτημάτων εξαιτίας χαλαρών βιδών

Ζημιά σε άλλα μέρη της συσκευής ή στην οικία του πελάτη, π.χ. δάπεδο.

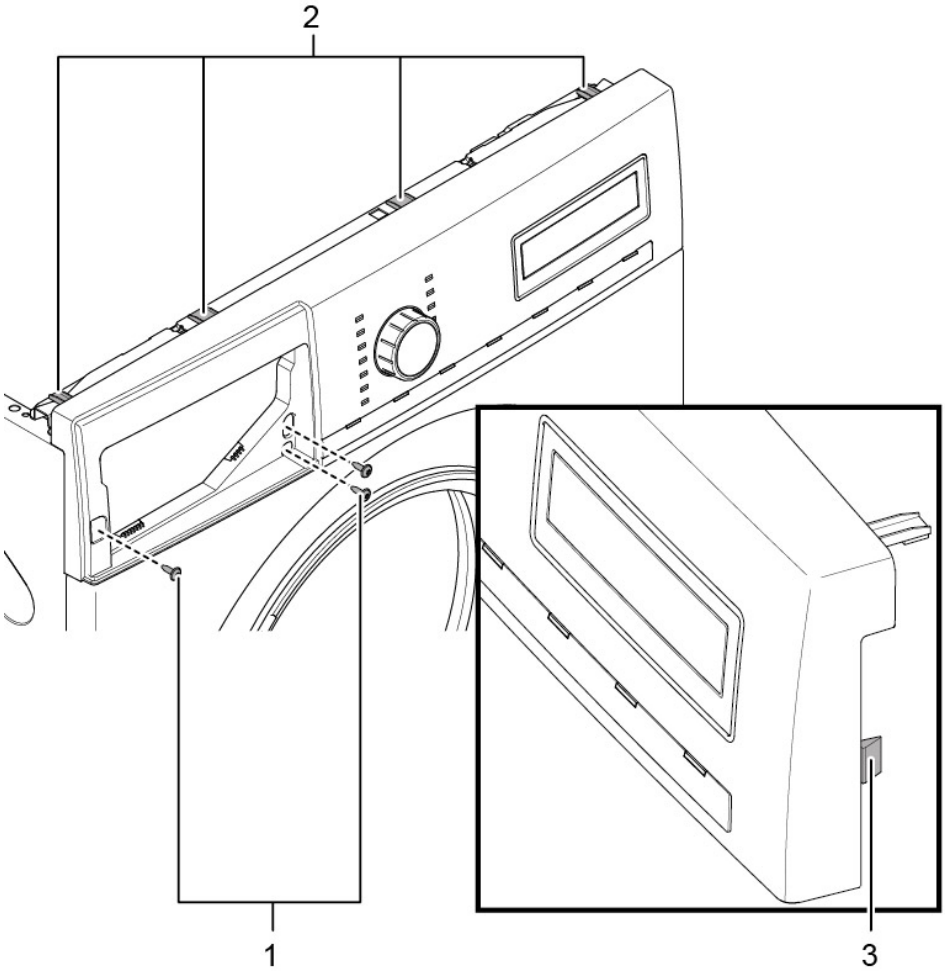
- Ασφαλίστε τα εξαρτήματα από πτώση.

Προϋποθέσεις

- ✔ Η συσκευή αποσυνδέθηκε από την παροχή ρεύματος.
- ✔ Η συσκευή αποσυνδέθηκε από την παροχή νερού.
- ✔ Έχει αφαιρεθεί το καπάκι εργασίας. →*Σελίδα 212*
- ✔ Συρτάρι απορρυπαντικού βγαλμένο.

4.2.1 Αποδέσμευση της μπροστινής πλάκας

1.1. Αφαιρέστε τις βίδες (1).
1.2. Αποδεσμεύστε τα στοιχεία συγκράτησης (2, 3).



2. Σύρετε την μπροστινή πλάκα στο πλάι ή προς τα πάνω.

4.2.2 Τοποθέτηση μετώπης

Σημείωση: Προσέξτε την εγκατάσταση των καλωδίων. Το καλώδιο θα μπορούσε να παγιδευτεί.

▸ Εγκαταστήστε με την αντίθετη σειρά.

4.3 Αντικατάσταση μπροστινής μετώπης

	Κατσαβίδι Torx T20		[00341279]
	Μύτη Torx TX15 με τρύπα	Μήκος 152 mm, ωφέλιμο μήκος 124 mm, 1/4" εξαγωνικό καρέ (6,35 mm), για βίδες με πείρο ασφαλείας	[00341252]
	Βοηθητικό εργαλείο	Για αποσυναρμολόγηση πλαστικών μερών	[15000155]

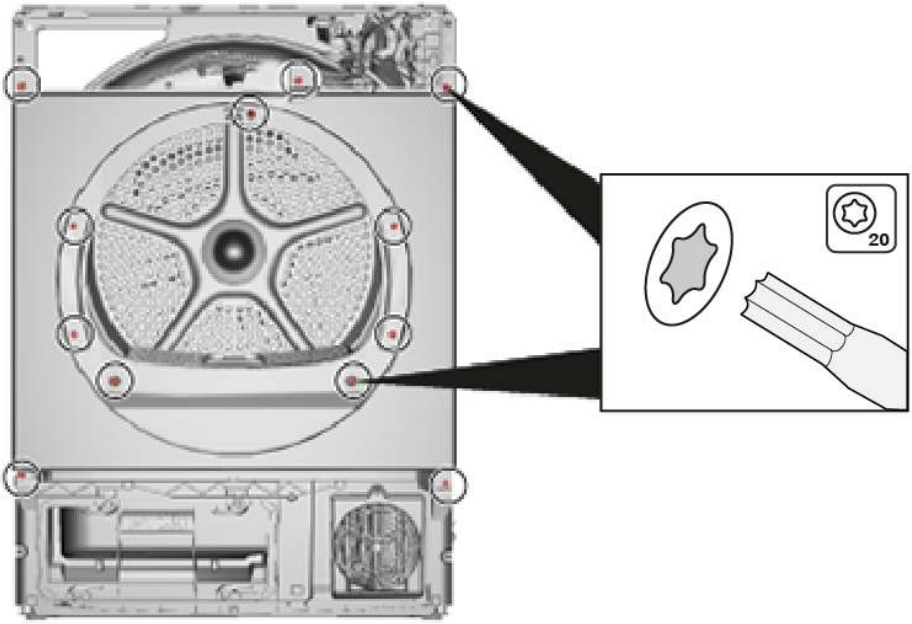
Προϋποθέσεις

- Η συσκευή αποσυνδέθηκε από την παροχή ρεύματος.
- Η συσκευή αποσυνδέθηκε από την παροχή νερού.
- Καπάκι εργασίας βγαλμένο.
- Η μπροστινή πλάκα έχει αποδεσμευτεί και έχει συρθεί στο πλάι. →*Σελίδα 214*
- Πόρτα βγαλμένη.
- Η ασφάλεια πόρτας έχει αφαιρεθεί.
- Η θύρα συντήρησης έχει ανοίξει.

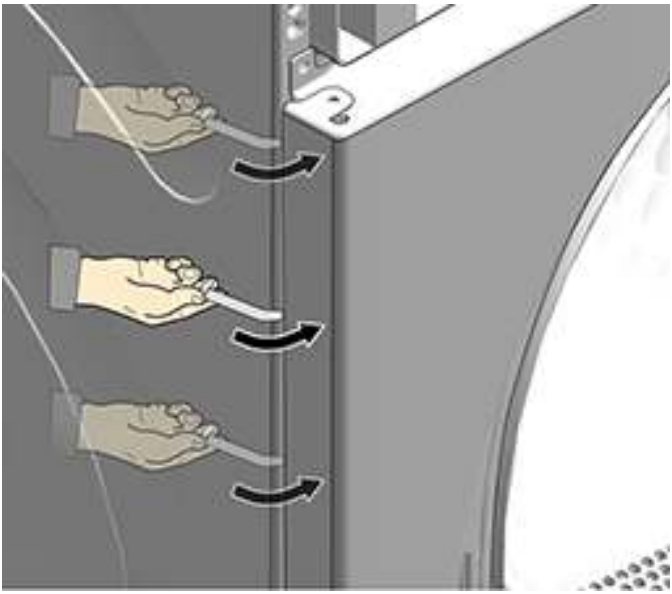
4.3.1 Αφαίρεση μπροστινής μετώπης

	Βοηθητικό εργαλείο	Για αποσυναρμολόγηση πλαστικών μερών	[15000155]

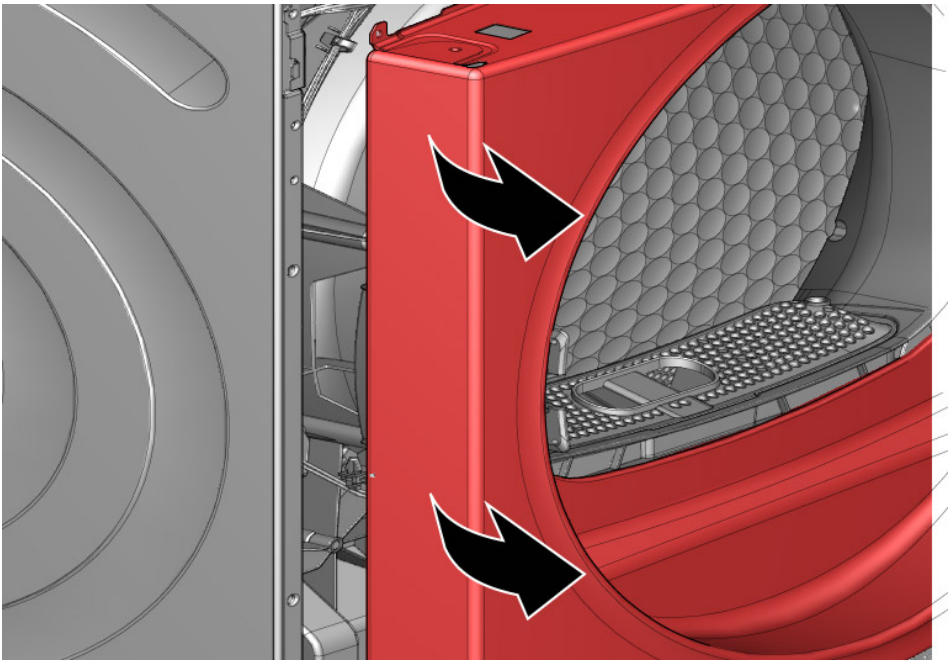
1. Αφαιρέστε και τις 12 βίδες.



2. Χρησιμοποιήστε το βοηθητικό εργαλείο για να ξεκουμπώσετε την μπροστινή μετώπη, ξεκινώντας από αριστερά



3. Διπλώστε το απαλά ξανά από την αριστερή πλευρά.

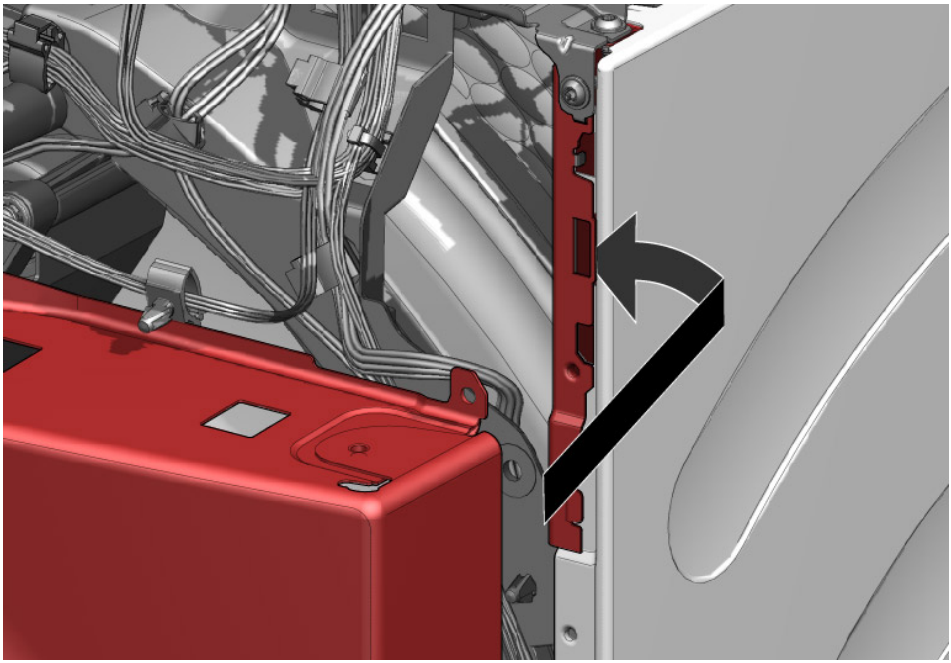


4. Αφαιρέστε την ηλεκτρική σύνδεση της ασφάλειας πόρτας.

5. Αφαιρέστε την ηλεκτρική σύνδεση του δακτυλίου φωτός πόρτας (προαιρετικό).
6. Αφαιρέστε το μπροστινό πλαίσιο.

4.3.2 Τοποθέτηση μπροστινής μετώπης

► Τοποθετήστε με την αντίθετη σειρά, ξεκινώντας από τη συναρμολόγηση του μπροστινού πίνακα στο άγκιστρο στη δεξιά πλευρά.



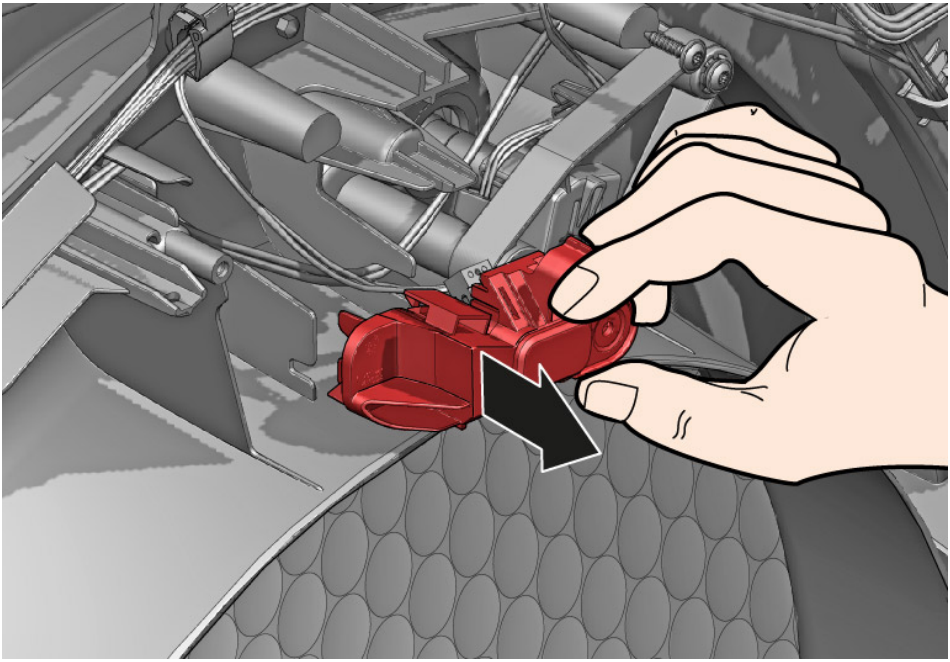
4.4 Αντικατάσταση διακόπτη πόρτας - Αισθητήρας Hall

Προϋποθέσεις

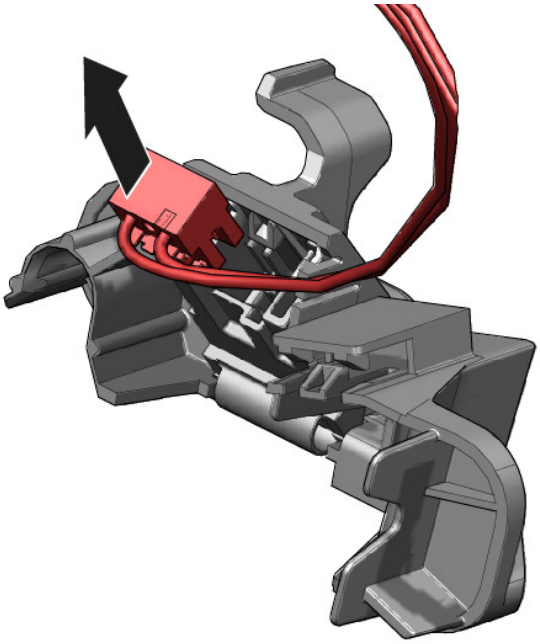
- ✔ Η συσκευή αποσυνδέθηκε από την παροχή ρεύματος.
- ✔ Η συσκευή αποσυνδέθηκε από την παροχή νερού.
- ✔ Καπάκι εργασίας βγαλμένο.
- ✔ Η μπροστινή πλάκα έχει αποδεσμευτεί και έχει συρθεί στο πλάι. →*Σελίδα 214*
- ✔ Πόρτα βγαλμένη.
- ✔ Μπροστινό πάνελ βγαλμένο.

4.4.1 Αφαίρεση διακόπτη πόρτας

1. Τραβήξτε και αφαιρέστε τον διακόπτη πόρτας.



2. Αφαιρέστε την ηλεκτρική σύνδεση από το πίσω μέρος του διακόπτη πόρτας.



4.4.2 Τοποθέτηση διακόπτη πόρτας

▸ Εγκαταστήστε με την αντίθετη σειρά.

4.5 Αντικατάσταση ασφάλειας πόρτας

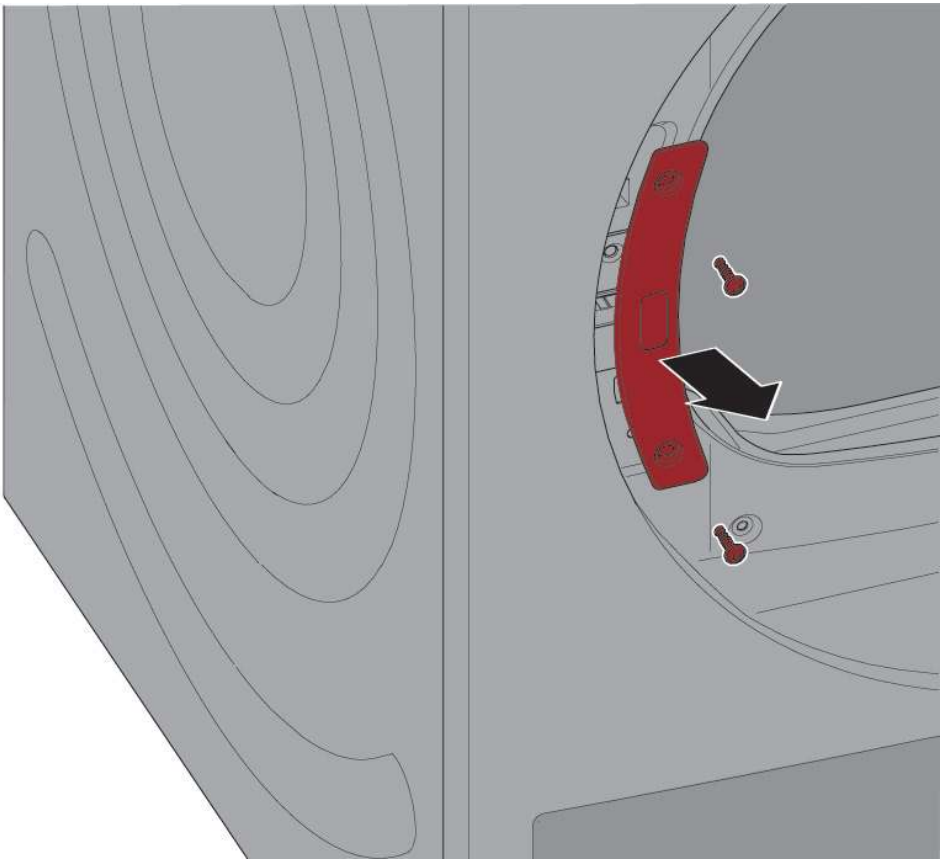
	Μύτη Torx TX20 με τρύπα	Μήκος 152 mm, ωφέλιμο μήκος 124 mm, 1/4" εξαγωνικό καρέ (6,35 mm), για βίδες με πείρο ασφαλείας [00341272]

Προϋποθέσεις

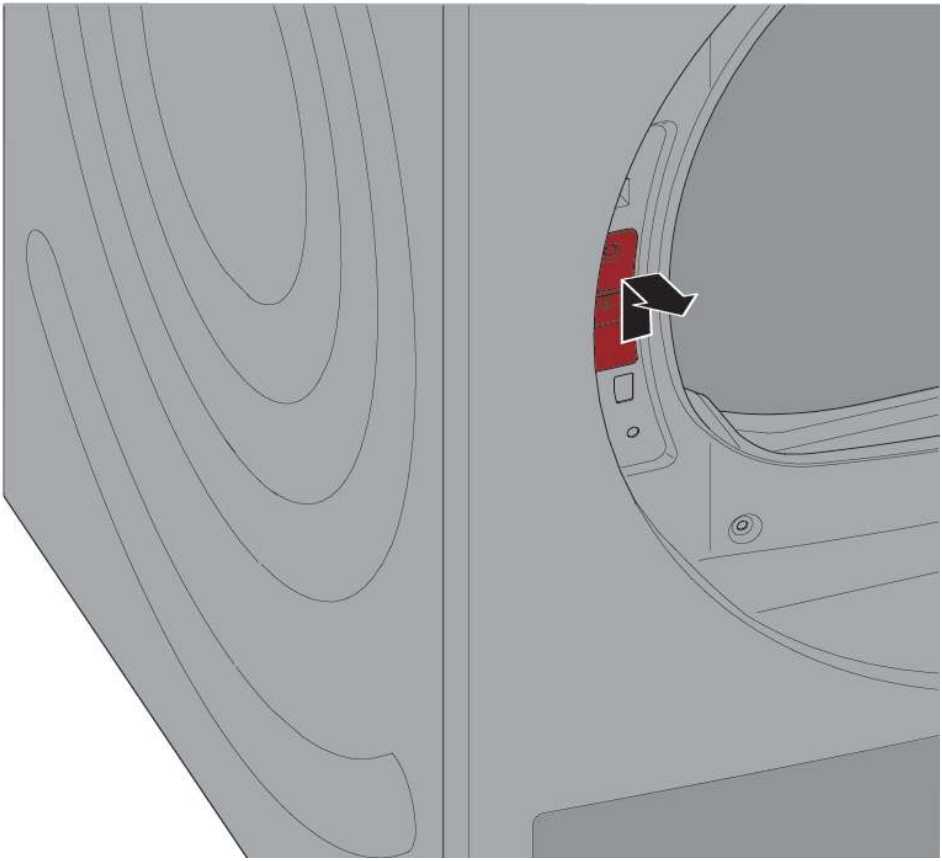
- ✔ Η συσκευή αποσυνδέθηκε από την παροχή ρεύματος.
- ✔ Η συσκευή αποσυνδέθηκε από την παροχή νερού.
- ✔ Η πόρτα έχει ανοίξει.

4.5.1 Αφαίρεση ασφάλειας πόρτας

1. Αφαιρέστε τις βίδες και αφαιρέστε το κάλυμμα ασφάλειας πόρτας.



2. Αφαιρέστε την ασφάλεια πόρτας από τη συσκευή.



4.5.2 Τοποθέτηση ασφάλειας πόρτας

▸ Εγκαταστήστε με την αντίθετη σειρά.

4.6 Αντικατάσταση φωτός τυμπάνου

	**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ** **Αιχμηρά άκρα περιβλήματος** Τραυματισμοί από κοπή ▸ Φοράτε προστατευτικά γάντια.

	**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** **Ολίσθηση κεκλιμένων συσκευών** Κατάγματα οστών/τραυματισμοί σύνθλιψης ▸ Ασφαλίστε τις συσκευές από ολίσθηση.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνοι από πτώση μερών εξαιτίας χαλαρών βιδών

Τραυματισμός εξαιτίας πτώσης τμημάτων.

- Ασφαλίστε τα εξαρτήματα από πτώση.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνων από πτώση εξαρτημάτων εξαιτίας χαλαρών βιδών

Ζημιά σε άλλα μέρη της συσκευής ή στην οικία του πελάτη, π.χ. δάπεδο.

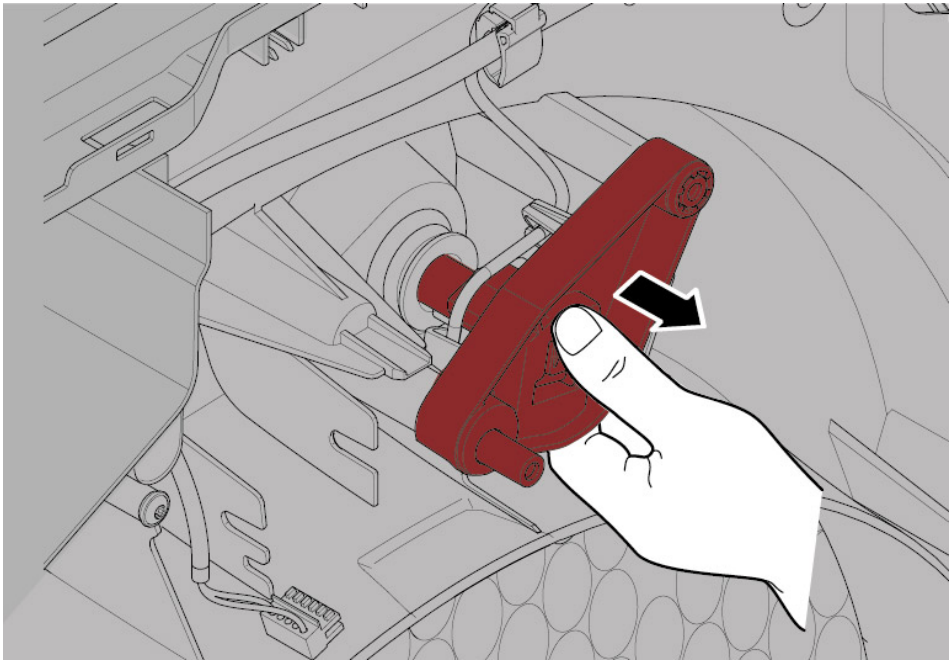
- Ασφαλίστε τα εξαρτήματα από πτώση.

Προϋποθέσεις

- ✔ Η συσκευή αποσυνδέθηκε από την παροχή ρεύματος.
- ✔ Η συσκευή αποσυνδέθηκε από την παροχή νερού.
- ✔ Καπάκι εργασίας βγαλμένο.
- ✔ Η μπροστινή πλάκα έχει αποδεσμευτεί και έχει συρθεί στο πλάι. →*Σελίδα 214*
- ✔ Πόρτα βγαλμένη.
- ✔ Μπροστινό πάνελ βγαλμένο.
- ✔ Έχει αφαιρεθεί ο διακόπτης πόρτας.

4.6.1 Αφαίρεση φωτός τυμπάνου

1. Τραβήξτε και αφαιρέστε τη βάση με τον στύλο φωτός από τη συσκευή. Ωθήστε τη από το εσωτερικό του τυμπάνου για να είναι ευκολότερο.



2. Αποσυνδέστε τις ηλεκτρικές συνδέσεις.
3. Αφαιρέστε τον στύλο φωτός από τη βάση και αντικαταστήστε.

4.6.2 Τοποθέτηση φωτισμού τυμπάνου

	Σημείωση: Προσέξτε την εγκατάσταση των καλωδίων. Το καλώδιο θα μπορούσε να παγιδευτεί.

▸ Εγκαταστήστε με την αντίθετη σειρά.

4.7 Αντικατάσταση πόρτας

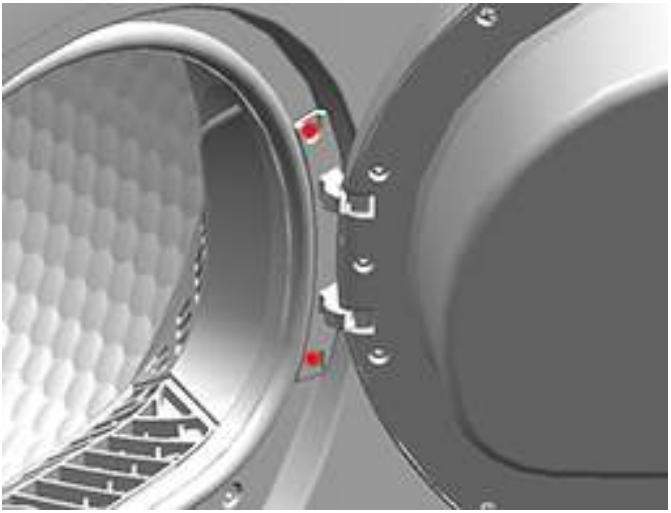
	Μύτη Torx TX20 με τρύπα	Μήκος 152 mm, ωφέλιμο μήκος 124 mm, 1/4" εξαγωνικό καρέ (6,35 mm), για βίδες με πείρο ασφαλείας	[00341272]

Προϋποθέσεις

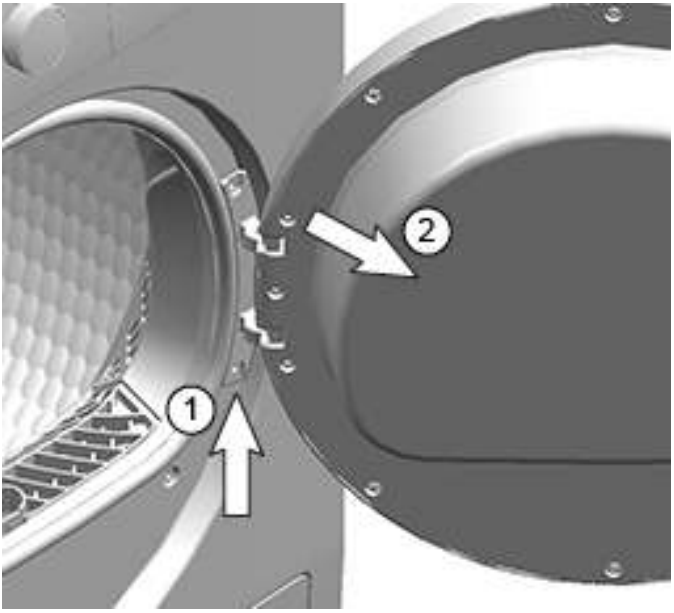
- ✔ Η συσκευή αποσυνδέθηκε από την παροχή ρεύματος.
- ✔ Η συσκευή αποσυνδέθηκε από την παροχή νερού.
- ✔ Η πόρτα έχει ανοίξει.

4.7.1 Αφαίρεση πόρτας

1. Αφαιρέστε τις βίδες.



2.1. Ανασηκώστε την πόρτα (1).
2.2. Τραβήξτε την πόρτα προς τα πίσω (2) για να την αφαιρέσετε.



4.7.2 Τοποθέτηση πόρτας

▸ Εγκαταστήστε με την αντίθετη σειρά.

Tartalomjegyzék

1 A dokumentummal kapcsolatos információk 227
1.1 Fontos tudnivalók 227
1.1.1 Cél 227
1.2 Szimbólummagyarázat 227
1.2.1 Veszélyességi szintek 227
1.2.2 Veszélyt jelző szimbólumok 227
1.2.3 A figyelmeztetések felépítése 228
1.2.4 Általános szimbólumok 228
2 Biztonság 230
2.1 Általános biztonsági utasítások 230
2.1.1 Összes háztartási készülék 230
3 Szerszámok és segédanyagok 231
4 Javítás 233
4.1 A felső burkolat cseréje 233
4.1.1 A felső burkolat eltávolítása 233
4.1.2 A felső burkolat elhelyezése 233
4.2 Előlap kioldása 234
4.2.1 Előlap kioldása 234
4.2.2 A vezérlőpanel telepítése 235
4.3 Az elülső panel cseréje 235
4.3.1 Az elülső panel eltávolítása 236
4.3.2 Az elülső panel telepítése 238
4.4 Az ajtókapcsoló cseréje – Hall-érzékelő 238
4.4.1 Az ajtókapcsoló eltávolítása 239
4.4.2 Az ajtókapcsoló telepítése 240
4.5 Ajtózár cseréje 240
4.5.1 Az ajtózár eltávolítása 241
4.5.2 Az ajtózár behelyezése 242
4.6 A belső dobvilágítás cseréje 242
4.6.1 A belső dobvilágítás eltávolítása 244
4.6.2 A belső dobvilágítás telepítése 244
4.7 Az ajtó cseréje 244
4.7.1 Az ajtó eltávolítása 245
4.7.2 Az ajtó felhelyezése 245

1 A dokumentummal kapcsolatos információk

1.1 Fontos tudnivalók

1.1.1 Cél

Ezek a javítási tanácsok támogatják a fogyasztót a készülékek otthoni megjavításában a környezettudatos tervezésről szóló rendeletnek (2025 júliusától alkalmazandó) megfelelően.
Információkat tartalmaznak bizonyos pótalkatrészek cseréjével kapcsolatban, ideértve a figyelmeztetéseket és a kockázatokat is.
Ha kérdése van, vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal. A károkért kizárólag akkor vállalunk felelősséget, ha a javítási tanácsokat pontosan betartották.

1.2 Szimbólummagyarázat

1.2.1 Veszélyességi szintek

A veszélyességi szintek egy szimbólumból és egy figyelmeztető mondatból állnak. A figyelmeztető mondat utal a veszély súlyosságára.

Veszélyességi szint	Jelentés
VESZÉLY	A figyelmeztető üzenet figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérüléseket okoz.
FIGYELEM	A figyelmeztető üzenet figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérüléseket okozhat.
VIGYÁZAT	A figyelmeztető üzenet figyelmen kívül hagyása kisebb sérüléseket okozhat.
MEGJEGYZÉS	A figyelmeztető üzenet figyelmen kívül hagyása anyagi károkat okozhat.

Táblázat. 1: Veszélyességi szintek

1.2.2 Veszélyt jelző szimbólumok

A veszélyt jelző szimbólumok a veszélyt ábrázoló szimbolikus ábrázolások.
A jelen dokumentumban az alábbi veszélyt jelző szimbólumok használatosak:

Veszélyt jelző szimbólum	Jelentés
	Általános figyelmeztető üzenet
	Elektromos feszültség veszélye

Veszélyt jelző szimbólum	Jelentés
	Robbanásveszély
	Vágásveszély
	Zúzódásveszély
	Forró felületek miatt fennálló veszély
	Erős mágneses mező miatt fennálló veszély
	Nem ionizáló sugárzás veszélye

Táblázat. 2: Veszélyt jelző szimbólumok

1.2.3 A figyelmeztetések felépítése

A jelen dokumentumban lévő figyelmeztetések szabványosított megjelenésűek és felépítésűek.



⚠ VESZÉLY

A veszély típusa és forrása

A veszély / figyelmeztetés figyelmen kívül hagyásának lehetséges következményei.

- A veszély megelőzésére szolgáló intézkedések és tiltások.

Az alábbi példa egy olyan figyelmeztetést mutat be, amely az áram alatt lévő alkatrészek okozta áramütésre figyelmeztet. Megemlíti a veszély elkerülésére szolgáló intézkedést.



⚠ VESZÉLY

Áramütés veszélye áram alatt lévő alkatrészek miatt

Halálos áramütés

- A javítás megkezdése előtt legalább 60 másodperccel válassza le a készülékeket az elektromos hálózatról.

1.2.4 Általános szimbólumok

A jelen dokumentumban az alábbi általános szimbólumok használatosak:

Ált. szimbólum	Jelentés
	Különleges tanács (szöveg és/vagy grafika)
	Egyszerű tanács (csak szöveg)
	Videós oktatóanyagra mutató hivatkozás
	A szükséges eszközök
	A szükséges feltételek
	Feltétel (ha..., akkor...)
	Eredmény
Start	Billentyű vagy gomb
[00123456]	Anyagszám azonosítója
Állapot	Megjelenített szöveg / ablak (a készülék kijelzőjén)

Táblázat. 3: Általános szimbólumok

2 Biztonság

2.1 Általános biztonsági utasítások

2.1.1 Összes háztartási készülék

Áramütés veszélye áram alatt lévő alkatrészek miatt!

- Az elektromos alkatrészek hibás javítása áramütéshez vezethet!
- A javítás megkezdése előtt legalább 60 másodperccel válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- A javítás után végeztessen az EN 50678 szabványnak (korábban VDE 0701 szabvány) vagy az országspecifikus szabályozásoknak megfelelő vizsgálatot.

Éles peremek miatt fennálló sérülésveszély!

- Viseljen védőkesztyűt!

Zúzódásveszély a javítás, karbantartás, hibaelhárítás és szervizelés során a nehéz és mozgó alkatrészek miatt

- Viseljen védőcipőt.
- Biztosítsa leesés ellen a nehéz alkatrészeket.
- Ne dugja be a testrészeit a mozgó alkatrészek közé.

Sérülhet a készülék biztonsága / működése!

- Javasoljuk az eredeti pótalkatrészek használatát. Parts that do not meet the manufacturer's specifications may impair the safety and function of the device.

Elektrosztatikailag érzékeny alkatrészek (ESD-k) károsodásának veszélye!

- Ne érintse meg a modulokat, ideértve a csatlakozásokat és a vezetőket.

3 Szerszámok és segédanyagok

Segédeszköz [15000155]	Műanyag alkatrészek meglazítására	
Szigetelt biztonsági Torx T15 csavarhúzó [15000626]	Pengehossz 125 mm, biztonsági csavarokhoz	
Biztonsági Torx T20 csavarhúzó [00340764]	100°mm, biztonsági csavarokhoz	
Nyomatékkulcs [15000441]	Nyomatékkulcs 20–100 Nm	
Lapos csavarhúzó [00340854]	Fej: 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, Szigetelés: 1000 V AC	
Lapos csavarhúzó [00340855]	Fej: 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, Szigetelés: 1000 V AC	
Hosszúcsőrű fogó, hajlított kialakítás [00341269]	Hossz: 200 mm	
Oldalcsípő fogó [00342182]	Hossz: 200 mm	
Csillag-Villáskulcs [00340811]	Méret 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Méret 13°mm, M8	
Csillag-Villáskulcs [00340817]	Méret 17 mm, M10	

Csillag-Villáskulcs Méret 16°mm, M10 [15000459]	

4 Javítás

4.1 A felső burkolat cseréje

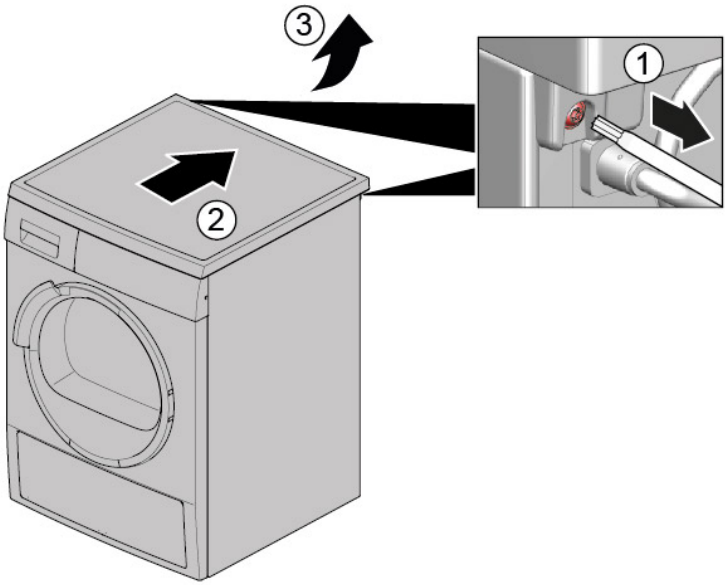
	Torx Bit TX20, furatos	Hossz 152 mm, használható hossz 124 mm, 1/4" hatszögletű csavarmeghajtó (6.35 mm), biztonsági csavarokhoz	[00341272]

Előfeltételek

- A készülék le van választva az áramellátásról.
- A készülék le van választva a vízellátásról.

4.1.1 A felső burkolat eltávolítása

1.1. Távolítsa el a csavarokat (1).
1.2. Tolja a felső burkolatot a készülék hátsó része felé (2).
1.3. Felemelve (3) távolítsa el a felső burkolatot.



4.1.2 A felső burkolat elhelyezése

Megjegyzés: Tartsa be a kábeltelepítési előírásokat. Megtörténhet, hogy a kábel beszorult.

- Az elhelyezést fordított sorrendben végezze.

4.2 Előlap kioldása

Szeretnénk felhívni a figyelmet, hogy az előlap cseréje után a készülék üzembe helyezése előtt egy elektrotechnikai biztonsági vizsgálatot kell elvégeznie egy minősített villanyszerelőnek. Ennek a személynek az országspecifikus törvények, rendeletek és szabványok szerint igazoltan minősítettnek kell lennie.



⚠ VESZÉLY

Áramütés veszélye áram alatt lévő alkatrészek miatt

Életveszély a nem megfelelő javítás okozta áramütés miatt

- Az elektromos alkatrészek javítását kizárólag képzett elektroműszerész végezheti.
- A javítás után végeztessen a VDE 0701-nek vagy az országspecifikus szabályozásoknak megfelelő vizsgálatot.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

Megdöntött készülékek elcsúszása

Csonttörés / zúzódási sérülések

- Biztosítsa a készülékeket elcsúszás ellen.



⚠ VIGYÁZAT

Éles burkolatszélek

Vágási sérülések

- Viseljen védőkesztyűt.



⚠ VIGYÁZAT

Leeső alkatrészek veszélye a kioldott csavarok miatt

Leeső alkatrészek miatti sérülés.

- Biztosítsa az alkatrészt leesés ellen.



FIGYELEM

Leeső alkatrészek veszélye a kioldott csavarok miatt

A készülék többi részeinek vagy az ügyfél lakásának (pl. padló) károsodása.

- Biztosítsa az alkatrészt leesés ellen.

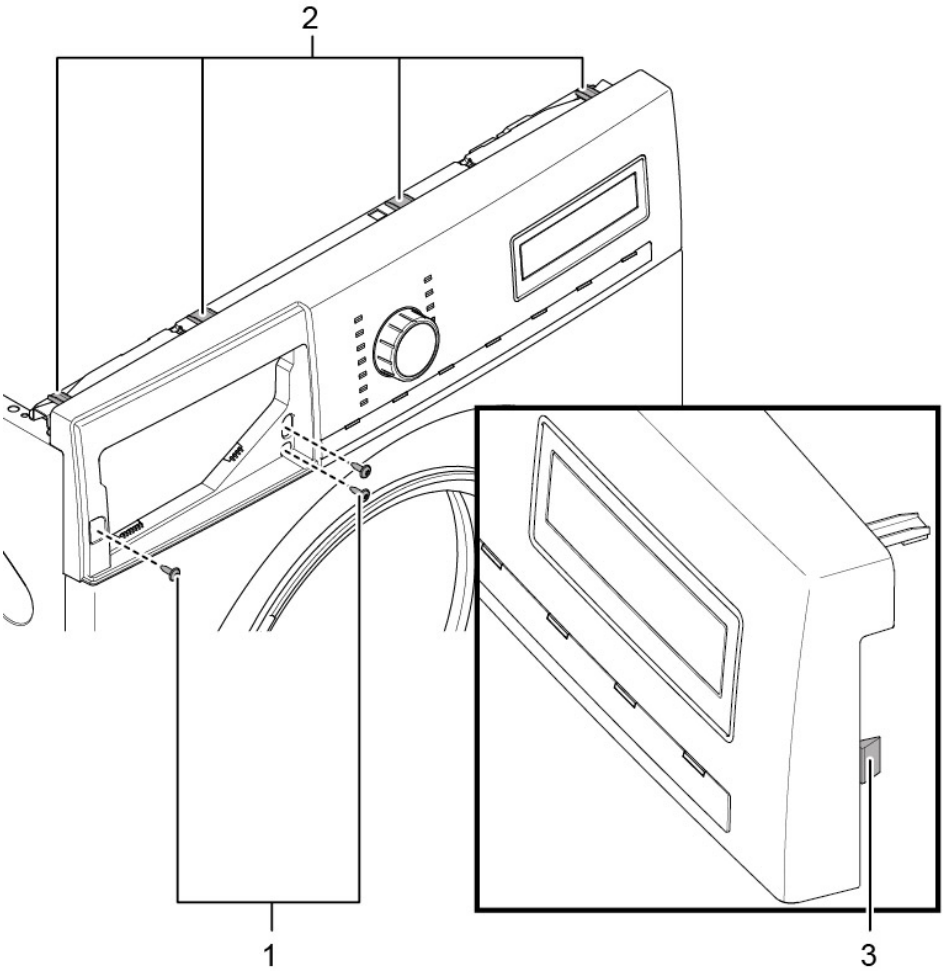
Előfeltételek

- ✔ A készülék le van választva az áramellátásról.
- ✔ A készülék le van választva a vízellátásról.
- ✔ Eltávolította a felső burkolatot. →*Oldal 233*
- ✔ Eltávolította a mosószer-adagolót.

4.2.1 Előlap kioldása

1.1. Távolítsa el a csavarokat (1).

1.2. Oldja ki a rögzítőelemeket (2, 3).



2. Csúsztassa az előlapot oldalra vagy felfelé.

4.2.2 A vezérlőpanel telepítése

Megjegyzés: Tartsa be a kábeltelepítési előírásokat. Megtörténhet, hogy a kábel beszorult.

▸ Az elhelyezést fordított sorrendben végezze.

4.3 Az elülső panel cseréje

Torx T20 csavarhúzó	[00341279]

Torx Bit TX15, furatos	Hossz 152 mm, használható hossz 124 mm, 1/4" hatszögletű csavarmeghajtó (6.35 mm), biztonsági csavarokhoz	[00341252]
Segédeszköz	Műanyag alkatrészek meglazítására	[15000155]

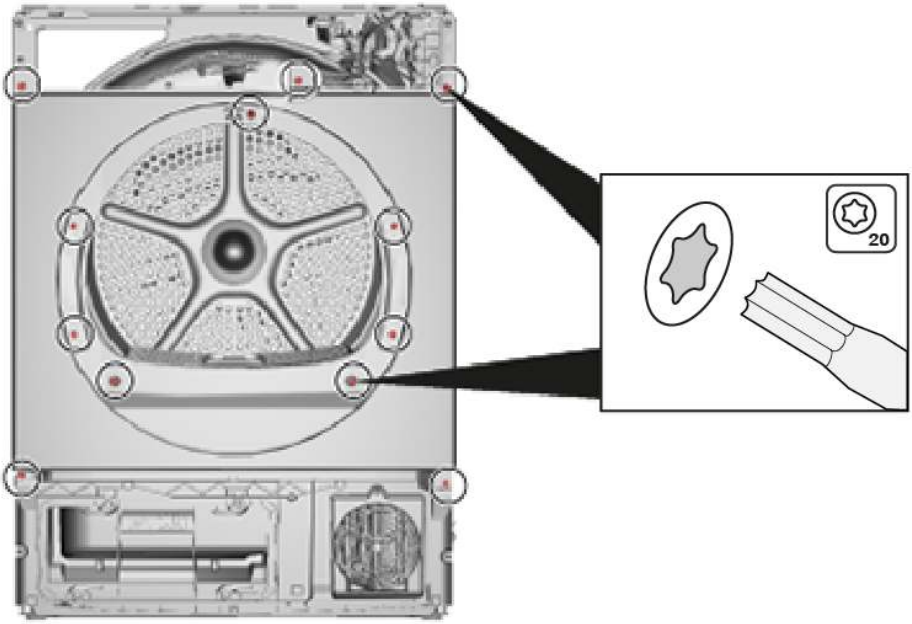
Előfeltételek

- A készülék le van választva az áramellátásról.
- A készülék le van választva a vízellátásról.
- Eltávolította a felső burkolatot.
- Az előlap ki lett oldva és oldalra lett csúsztatva. →*Oldal 234*
- Ajtó eltávolítva.
- Az ajtózárat eltávolították.
- A karbantartási nyílás nyitva van.

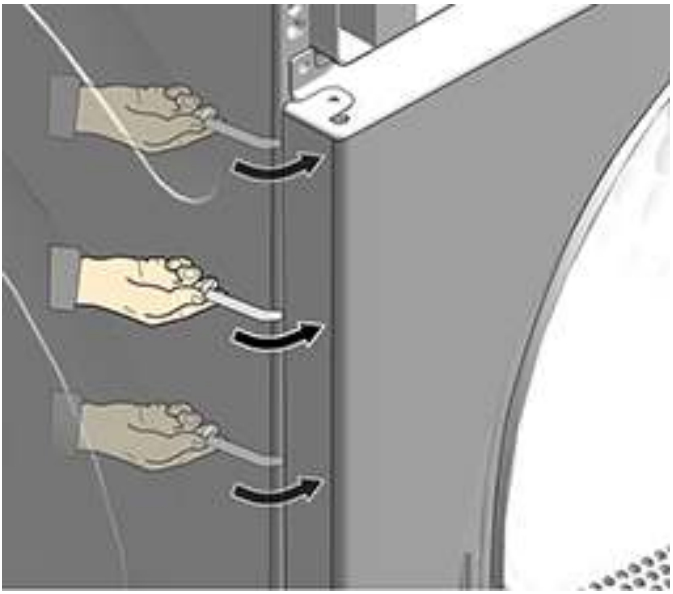
4.3.1 Az elülső panel eltávolítása

Segédeszköz	Műanyag alkatrészek meglazítására	[15000155]

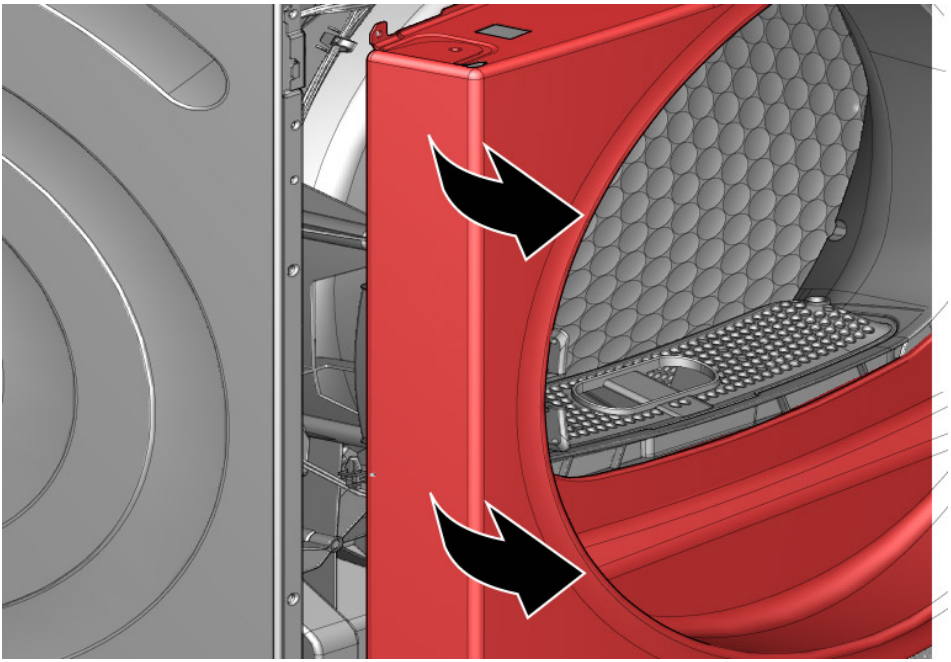
1. Távolítsa el mind a 12 csavart.



2. Egy segédeszközzel oldja ki az előlapot balról indulva



3. A bal oldalról gyengéden hajtsa vissza.

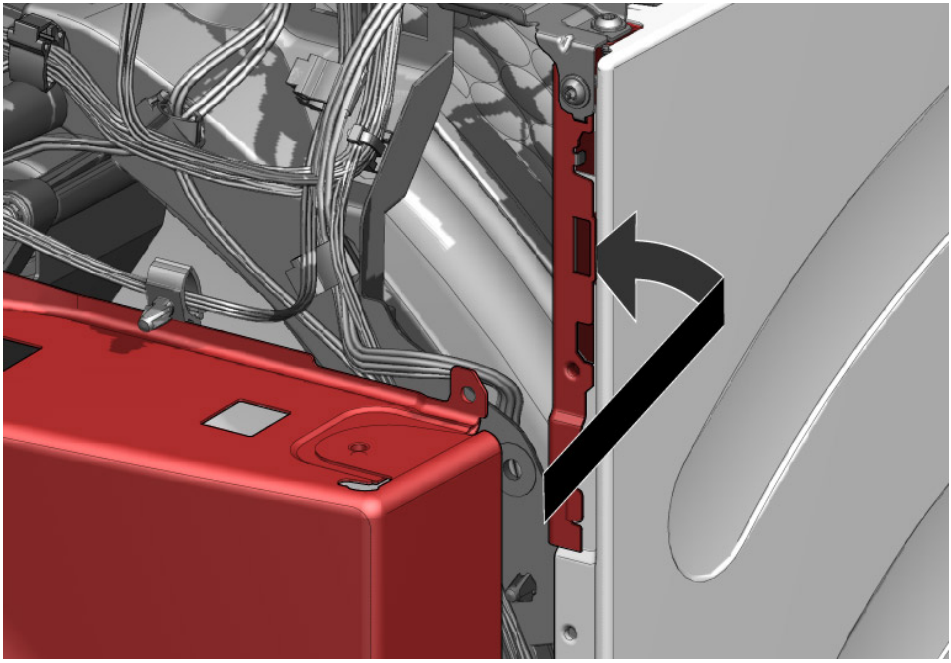


4. Távolítsa el az ajtózár elektromos csatlakozását.
5. Távolítsa el az ajtófény gyűrűjének elektromos csatlakozását (opcionális).

6. Távolítsa el az elülső panelt.

4.3.2 Az elülső panel telepítése

▸ Telepítse fordított sorrendben, az elülső panelnek a jobb oldali mélyedésbe történő beakasztásával.



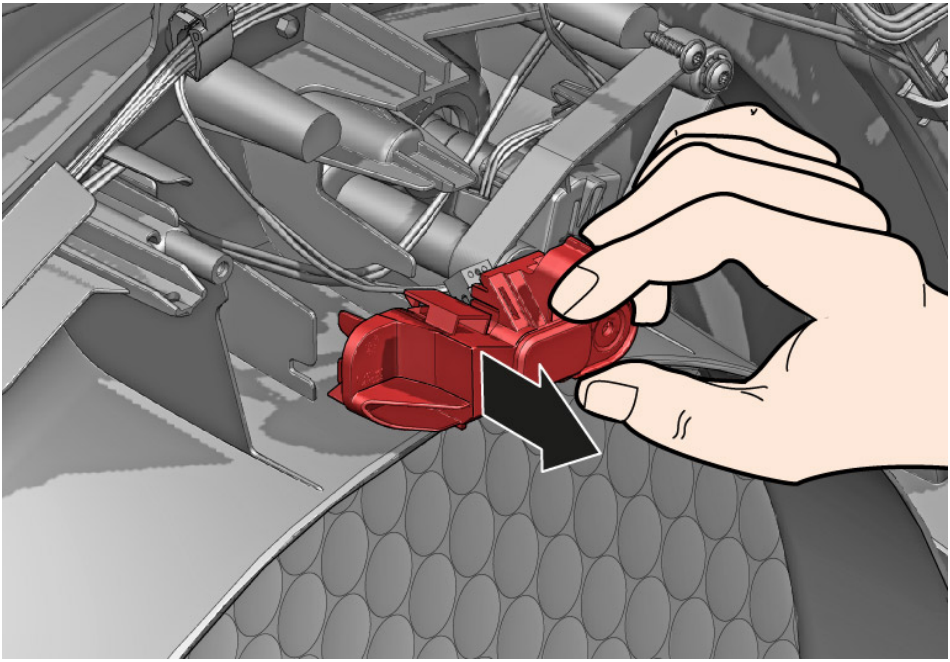
4.4 Az ajtókapcsoló cseréje – Hall-érzékelő

Előfeltételek

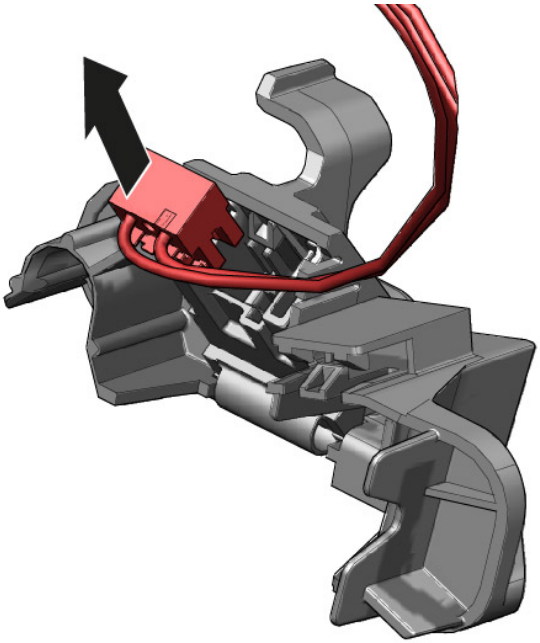
- A készülék le van választva az áramellátásról.
- A készülék le van választva a vízellátásról.
- Eltávolította a felső burkolatot.
- Az előlap ki lett oldva és oldalra lett csúsztatva. →*Oldal 234*
- Ajtó eltávolítva.
- Az elülső panelt eltávolították.

4.4.1 Az ajtókapcsoló eltávolítása

1. Húzza ki az ajtókapcsolót.



2. Távolítsa el az elektromos csatlakozást az ajtókapcsoló hátsó részéből.



4.4.2 Az ajtókapcsoló telepítése

▸ Az elhelyezést fordított sorrendben végezze.

4.5 Ajtózár cseréje

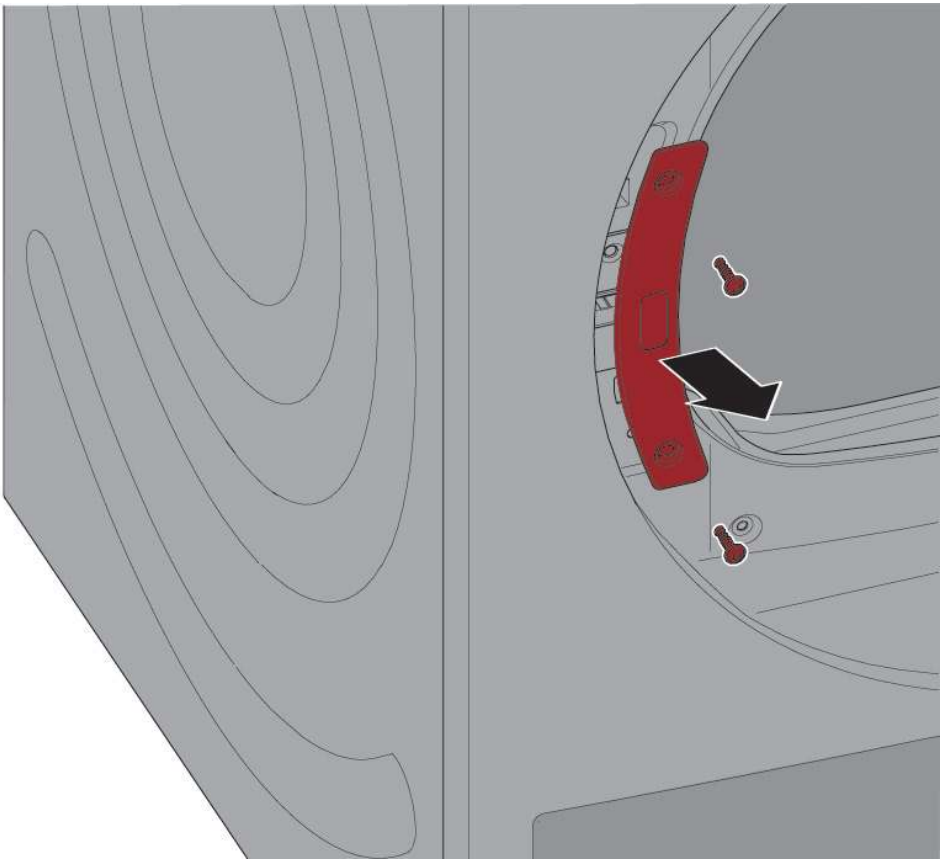
	Torx Bit TX20, furatos	Hossz 152 mm, használható hossz 124 mm, 1/4" hatszögletű csavarmeghajtó (6.35 mm), biztonsági csavarokhoz	[00341272]

Előfeltételek

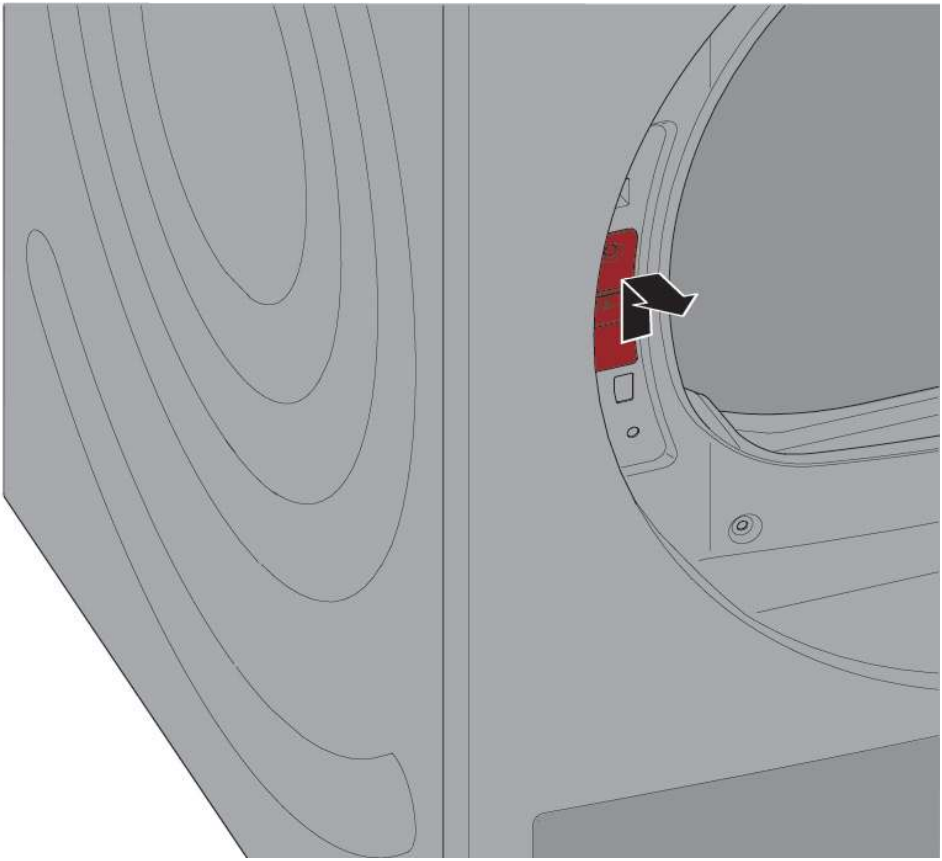
- A készülék le van választva az áramellátásról.
- A készülék le van választva a vízellátásról.
- Az ajtó nyitva van.

4.5.1 Az ajtózár eltávolítása

1. Távolítsa el a csavarokat és az ajtózár burkolatát.



2. Távolítsa el az ajtózárat a készülékből.



4.5.2 Az ajtózár behelyezése

▸ Az elhelyezést fordított sorrendben végezze.

4.6 A belső dobvilágítás cseréje

	**⚠ VIGYÁZAT** **Éles burkolatszélek** Vágási sérülések ▸ Viseljen védőkesztyűt.

	**⚠ FIGYELMEZTETÉS** **Megdöntött készülékek elcsúszása** Csonttörés / zúzódási sérülések ▸ Biztosítsa a készülékeket elcsúszás ellen.



⚠ VIGYÁZAT

Leeső alkatrészek veszélye a kioldott csavarok miatt

Leeső alkatrészek miatti sérülés.

▸ Biztosítsa az alkatrészt leesés ellen.



FIGYELEM

Leeső alkatrészek veszélye a kioldott csavarok miatt

A készülék többi részeinek vagy az ügyfél lakásának (pl. padló) károsodása.

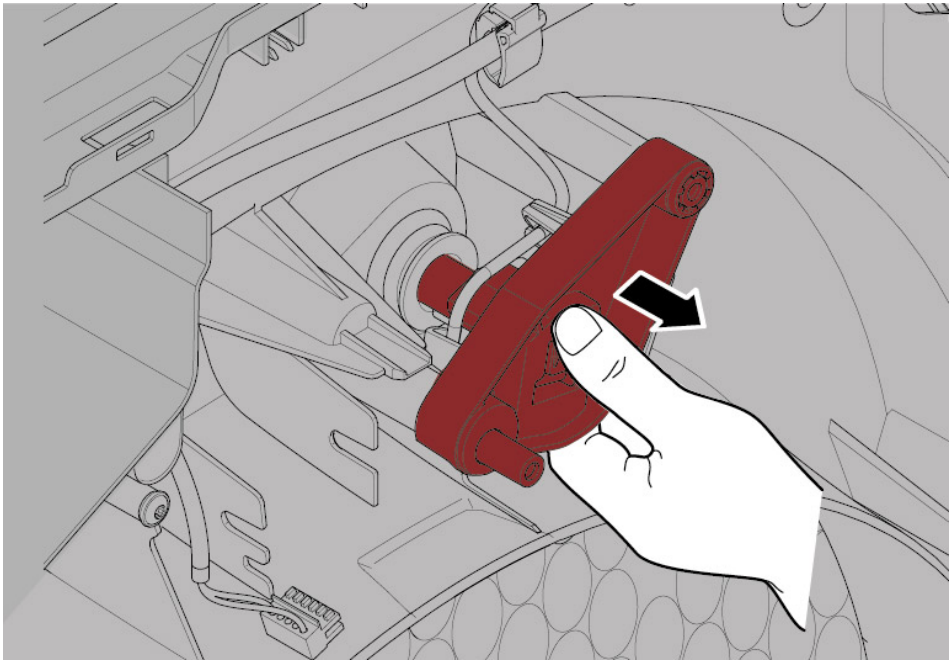
▸ Biztosítsa az alkatrészt leesés ellen.

Előfeltételek

- A készülék le van választva az áramellátásról.
- A készülék le van választva a vízellátásról.
- Eltávolította a felső burkolatot.
- Az előlap ki lett oldva és oldalra lett csúsztatva. →*Oldal 234*
- Ajtó eltávolítva.
- Az elülső panelt eltávolították.
- Az ajtókapcsolót eltávolították.

4.6.1 A belső dobvilágítás eltávolítása

1. Húzza ki a tartót a fénytartóval együtt a készülékből. A könnyebb kivétel érdekében tolja kifelé a dob belsejéből.



2. Válassza le az elektromos csatlakozókat.
3. Távolítsa el a fénytartót, és cserélje ki azt.

4.6.2 A belső dobvilágítás telepítése

Megjegyzés: Tartsa be a kábeltelepítési előírásokat. Megtörténhet, hogy a kábel beszorult.

▸ Az elhelyezést fordított sorrendben végezze.

4.7 Az ajtó cseréje

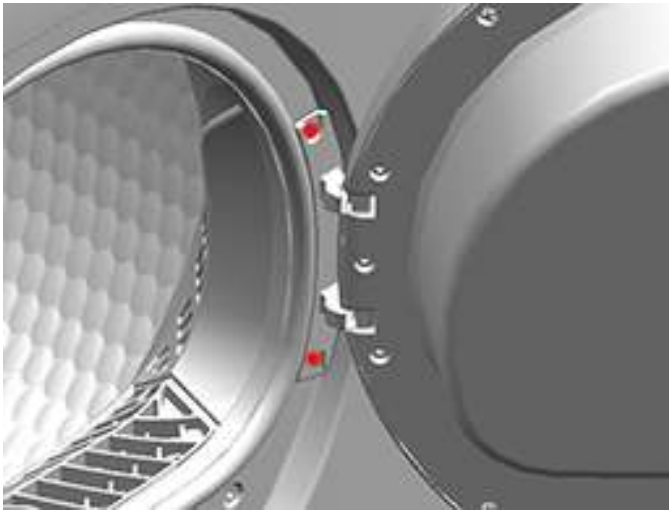
	Torx Bit TX20, furatos	Hossz 152 mm, használható hossz 124 mm, 1/4" hatszögletű csavarmeghajtó (6.35 mm), biztonsági csavarokhoz	[00341272]

Előfeltételek

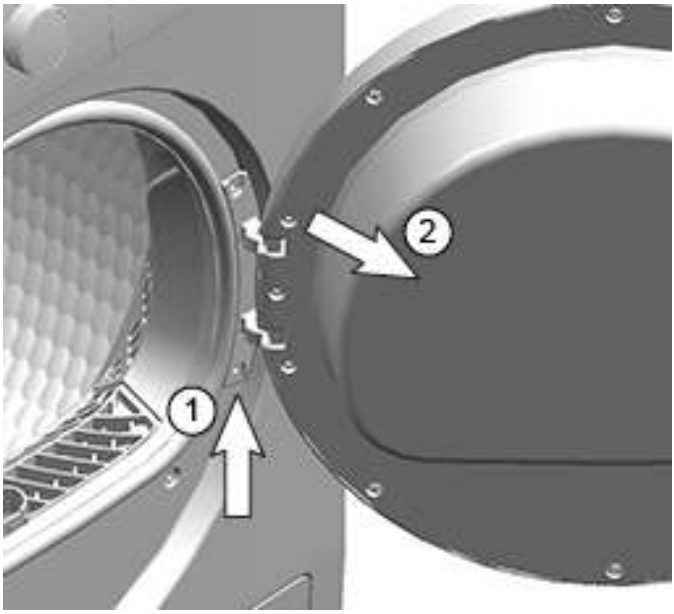
- A készülék le van választva az áramellátásról.
- A készülék le van választva a vízellátásról.
- Az ajtó nyitva van.

4.7.1 Az ajtó eltávolítása

1. Távolítsa el a csavarokat.



2.1. Emelje fel az ajtót (1).
2.2. Húzza hátrafelé (2) az ajtót az eltávolításához.



4.7.2 Az ajtó felhelyezése

▸ Az elhelyezést fordított sorrendben végezze.

Indice

1 Utilizzo del documento 247
1.1 Avvertenze importanti 247
1.1.1 Scopo 247
1.2 Spiegazione dei simboli 247
1.2.1 Livelli di pericolo 247
1.2.2 Simboli di pericolo 247
1.2.3 Struttura degli avvertimenti 248
1.2.4 Simboli generici 248
2 Sicurezza 250
2.1 Note generali sulla sicurezza 250
2.1.1 Tutti gli elettrodomestici 250
3 Strumenti e ausili 251
4 Riparazione 253
4.1 Sostituzione del piano di lavoro 253
4.1.1 Smontaggio del piano di lavoro 253
4.1.2 Montaggio del piano di lavoro 253
4.2 Rilascio del pannello frontale 254
4.2.1 Rilascio del pannello frontale 255
4.2.2 Montaggio del pannello comandi 255
4.3 Sostituzione del pannello frontale 256
4.3.1 Smontaggio del pannello frontale 256
4.3.2 Montaggio del pannello frontale 259
4.4 Sostituzione dell'interruttore oblò - Sensore di Hall 259
4.4.1 Smontaggio dell'interruttore oblò 260
4.4.2 Montaggio dell'interruttore oblò 261
4.5 Sostituzione del blocco porta 261
4.5.1 Smontaggio del blocco porta 262
4.5.2 Montaggio del blocco porta 263
4.6 Sostituzione della luce del cestello 263
4.6.1 Smontaggio della luce del cestello 265
4.6.2 Montaggio della luce del cestello 265
4.7 Sostituzione dell'oblò 265
4.7.1 Smontaggio dell'oblò 266
4.7.2 Montaggio dell'oblò 266

1 Utilizzo del documento

1.1 Avvertenze importanti

1.1.1 Scopo

Queste istruzioni di riparazione spiegano ai clienti come riparare da soli gli apparecchi in conformità alle regole sull'Ecodesign vigenti (al 07/2025). Contengono informazioni sulla sostituzione di pezzi di ricambio specifici e sulle avvertenze e i rischi correlati.
In caso di domande, contattare l'assistenza clienti. Il mancato rispetto di tali istruzioni da parte dei clienti ci esonera da qualsiasi responsabilità.

1.2 Spiegazione dei simboli

1.2.1 Livelli di pericolo

I livelli di avvertimento corrispondono a un simbolo accompagnato da una parola di allerta. La parola di allerta identifica il livello di pericolo.

Livello di avvertimento	Significato
PERICOLO	Ignorare questo messaggio di avvertimento comporta rischio di morte o ferite gravi.
AVVERTIMENTO	Ignorare questo messaggio di avvertimento può comportare rischio di morte o ferite gravi.
ATTENZIONE	Ignorare questo messaggio di avvertimento può comportare ferite di minore gravità.
IMPORTANTE	Ignorare questo messaggio di avvertimento può comportare danni materiali.

Tab. 1: Livelli di pericolo

1.2.2 Simboli di pericolo

I simboli di pericolo sono illustrazioni che specificano la tipologia di rischio. Nella presente documentazione vengono utilizzati i seguenti simboli di pericolo:

Simbolo di pericolo	Significato
	Messaggio di avvertimento generico
	Pericolo di scossa elettrica

Simbolo di pericolo	Significato
	Pericolo di esplosione
	Rischio di ferite da taglio
	Pericolo di schiacciamento
	Pericolo derivante da superfici calde
	Pericolo derivante da forti campi magnetici
	Pericolo derivante da radiazioni non ionizzanti

Tab. 2: Simboli di pericolo

1.2.3 Struttura degli avvertimenti

Gli avvertimenti presenti in questo manuale hanno una forma e una struttura standardizzati.



⚠ PERICOLO

Tipo e origine del pericolo
Possibili conseguenze in caso di pericolo/avvertimento ignorato.
- Misure e divieti volti a prevenire il pericolo.

L'esempio seguente mostra un avvertimento con rischio di folgorazione dovuto a componenti sotto tensione. È riportata la misura di precauzione per evitare il pericolo.



⚠ PERICOLO

Rischio di scossa elettrica dovuto a componenti sotto tensione
Morte per folgorazione
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione per almeno 60 secondi prima di iniziare la riparazione.

1.2.4 Simboli generici

Nel presente manuale vengono utilizzati i seguenti simboli generici:

Simbolo generico	Significato
	Identificazione di un suggerimento speciale (testo e/o grafica)
	Identificazione di un suggerimento semplice (solo testo)
	Identificazione di un link a un video tutorial
	Identificazione degli utensili necessari
	Identificazione delle condizioni previe necessarie
	Identificazione di una condizione (se ..., allora ...)
	Identificazione di un risultato
Start	Identificazione di un tasto o di un pulsante
[00123456]	Identificazione di un codice
Stato	Identificazione di un testo/finestra visualizzati (sul display dell'apparecchio)

Tab. 3: Simboli generici

2 Sicurezza

2.1 Note generali sulla sicurezza

2.1.1 Tutti gli elettrodomestici

Rischio di scosse elettriche dovute a componenti sotto tensione!

- La riparazione non conforme dei componenti elettrici può causare scosse elettriche!
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione per almeno 60 secondi prima di iniziare il lavoro.
- Ultimata la riparazione, occorre eseguire un test di sicurezza conforme alla norma EN 50678 (in precedenza VDE 0701) o alle norme specifiche del Paese.

Rischio di lesioni causate da bordi taglienti!

- Indossare guanti di protezione.

Rischio di schiacciamento dovuto a componenti pesanti e in movimento durante la riparazione, la manutenzione, la ricerca dei guasti e l'assistenza

- Indossare calzature antinfortunistiche.
- Fissare i componenti pesanti per impedire che cadano.
- Non inserire parti del corpo nei componenti in movimento.

Rischio per il funzionamento o la sicurezza dell'apparecchio!

- Si consiglia di utilizzare pezzi di ricambio originali. Le parti che non soddisfano le specifiche del produttore possono compromettere la sicurezza e la funzione dell'apparecchio.

Rischio di danneggiamento di componenti sensibili a carica elettrostatica (ESD)!

- Non toccare i moduli, inclusi i collegamenti e le piste conduttive.

3 Strumenti e ausili

Strumento ausiliario [15000155]	Per lo smontaggio di parti in plastica	
Cacciavite Torx T15 isolato con foro [15000626]	Lunghezza della lama del cacciavite 125 mm, per viti con perno di sicurezza	
Cacciavite Torx T20 con foro [00340764]	100 mm, per viti con perno di sicurezza	
Chiave dinamometrica [15000441]	Chiave dinamometrica 20 - 100 Nm	
Cacciavite con punta piatta [00340854]	Lama 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, isolamento di protezione 1000 V AC	
Cacciavite con punta piatta [00340855]	Lama 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, isolamento di protezione 1000 V AC	
Pinze a becco tondo, struttura angolare [00341269]	Lunghezza 200 mm	
Pinze per taglio laterale [00342182]	Lunghezza: 200 mm	
Chiave combinata [00340811]	Dimensione della chiave 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Dimensione della chiave 13°mm, M8	

Chiave combinata [00340817]	Dimensione della chiave 17 mm, M10	
Chiave combinata [15000459]	Dimensione della chiave 16°mm, M10	

4 Riparazione

4.1 Sostituzione del piano di lavoro

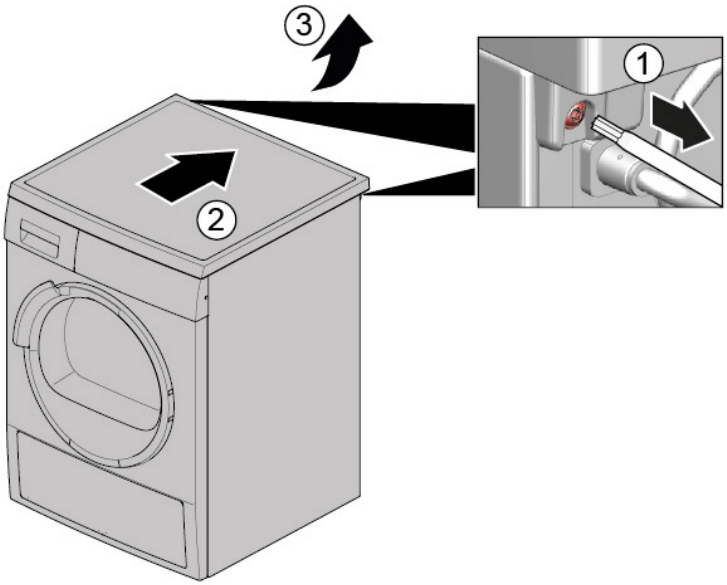
	Punta Torx TX20 forata	Lunghezza 152 mm, lunghezza utile 124 mm, chiave esagonale da 1/4" (6,35 mm), per viti con perno di sicurezza	[00341272]

Requisiti

- Apparecchio scollegato dall'alimentazione elettrica.
- Apparecchio scollegato dalla rete idrica.

4.1.1 Smontaggio del piano di lavoro

1.1. Rimuovere le viti (1).
1.2. Far scorrere il piano di lavoro verso la parte posteriore dell'apparecchio (2).
1.3. Smontare il piano di lavoro tirandolo verso l'alto (3).



4.1.2 Montaggio del piano di lavoro

Nota: Osservare l'installazione del cavo. Il cavo potrebbe essere incastrato.

▸ Per il montaggio, seguire la procedura sopra descritta in senso opposto.

4.2 Rilascio del pannello frontale

Vorremmo sottolineare che dopo la sostituzione di un pannello frontale, è richiesto un test di sicurezza elettrotecnico da parte di un elettricista qualificato prima che il dispositivo venga messo in funzione. Questa persona deve essere qualificata in modo verificabile in conformità alle leggi, ai regolamenti e agli standard specifici del paese.



⚠ PERICOLO

Rischio di scosse elettriche dovute a componenti sotto tensione

Pericolo di morte dovuto a scosse elettriche in caso di riparazione non conforme

- ▸ Le parti elettriche devono essere riparate da elettricisti qualificati.
- ▸ Ultimata la riparazione, occorre eseguire un test di sicurezza conforme alla norma VDE 0701 o alle norme specifiche del Paese.



⚠ AVVERTENZA

Gli apparecchi inclinati possono scivolare

Fratture / lesioni da schiacciamento

- ▸ Fissare gli apparecchi in modo che non scivolino.



⚠ ATTENZIONE

Alloggiamento con spigoli vivi

Ferite da taglio

- ▸ Indossare guanti di protezione.



⚠ ATTENZIONE

Rischio di caduta di componenti a causa di viti allentate

Lesioni provocate dalla caduta di componenti.

- ▸ Fissare i componenti in modo che non cadano.



ATTENZIONE

Rischio di caduta di componenti a causa di viti allentate

Danni a altre parti dell'apparecchio o all'abitazione del cliente, ad es. parte inferiore.

- ▸ Fissare i componenti in modo che non cadano.

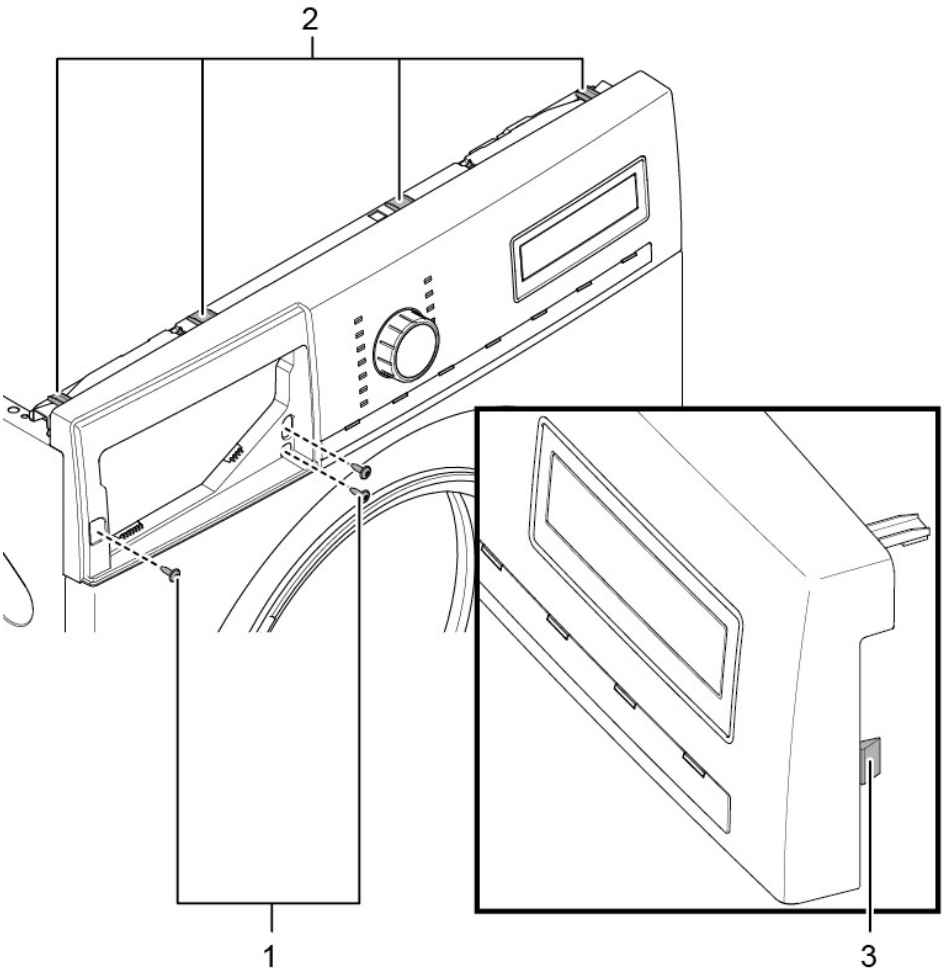
Requisiti

- ✔ Apparecchio scollegato dall'alimentazione elettrica.
- ✔ Apparecchio scollegato dalla rete idrica.
- ✔ Il piano di lavoro è stato smontato. →*Pagina 253*

✔ Cassetto del detersivo rimosso.

4.2.1 Rilascio del pannello frontale

1.1. Rimuovere le viti (1).
1.2. Rilasciare gli elementi di fissaggio (2, 3).



2. Far scorrere il pannello frontale lateralmente o verso l'alto.

4.2.2 Montaggio del pannello comandi

	Nota: Osservare l'installazione del cavo. Il cavo potrebbe essere incastrato.

▸ Per il montaggio, seguire la procedura sopra descritta in senso opposto.

4.3 Sostituzione del pannello frontale

	Cacciavite Torx T20		[00341279]
	Punta Torx TX15 forata	Lunghezza 152 mm, lunghezza utile 124 mm, chiave esagonale da 1/4" (6,35 mm), per viti con perno di sicurezza	[00341252]
	Strumento ausiliario	Per lo smontaggio di parti in plastica	[15000155]

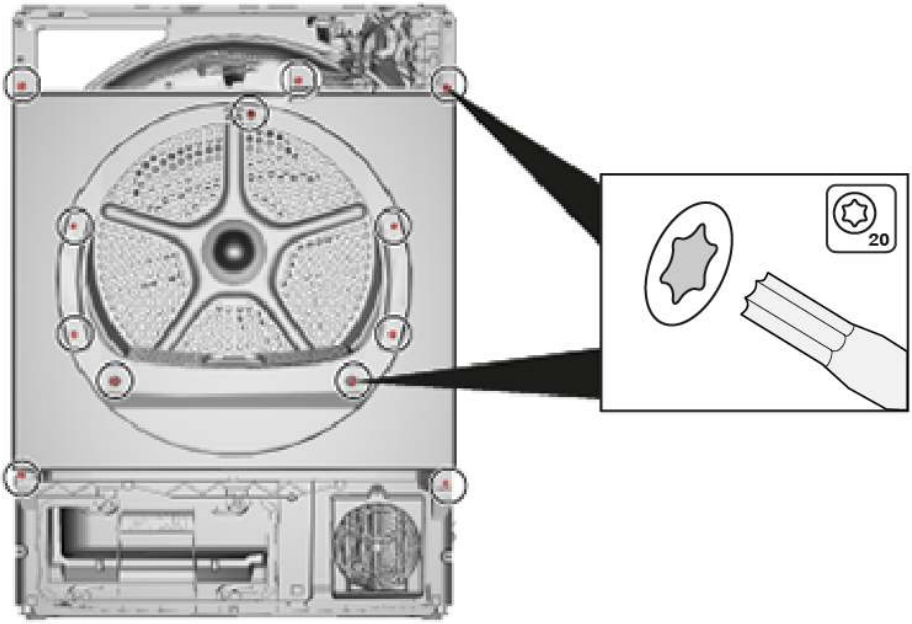
Requisiti

- Apparecchio scollegato dall'alimentazione elettrica.
- Apparecchio scollegato dalla rete idrica.
- Piano di lavoro smontato.
- Il pannello frontale è stato rilasciato e fatto scorrere lateralmente. →*Pagina 255*
- La porta è stata rimossa.
- Il blocco porta è stato smontato.
- Lo sportellino di manutenzione è stato aperto.

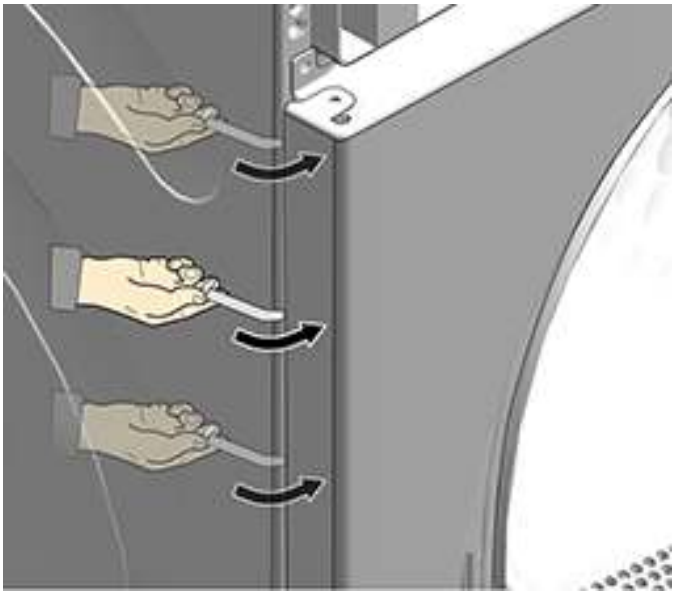
4.3.1 Smontaggio del pannello frontale

	Strumento ausiliario	Per lo smontaggio di parti in plastica	[15000155]

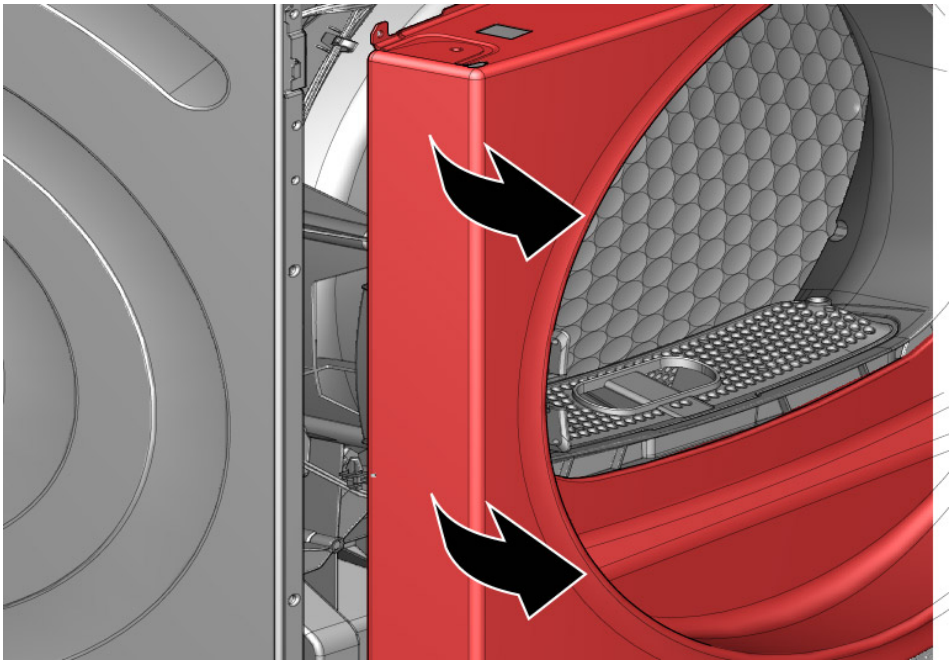
1. Rimuovere tutte e 12 le viti.



2. Utilizzare l'attrezzo ausiliario per sganciare il pannello frontale cominciando da sinistra



3. Ripiegarlo con cura dal lato sinistro.

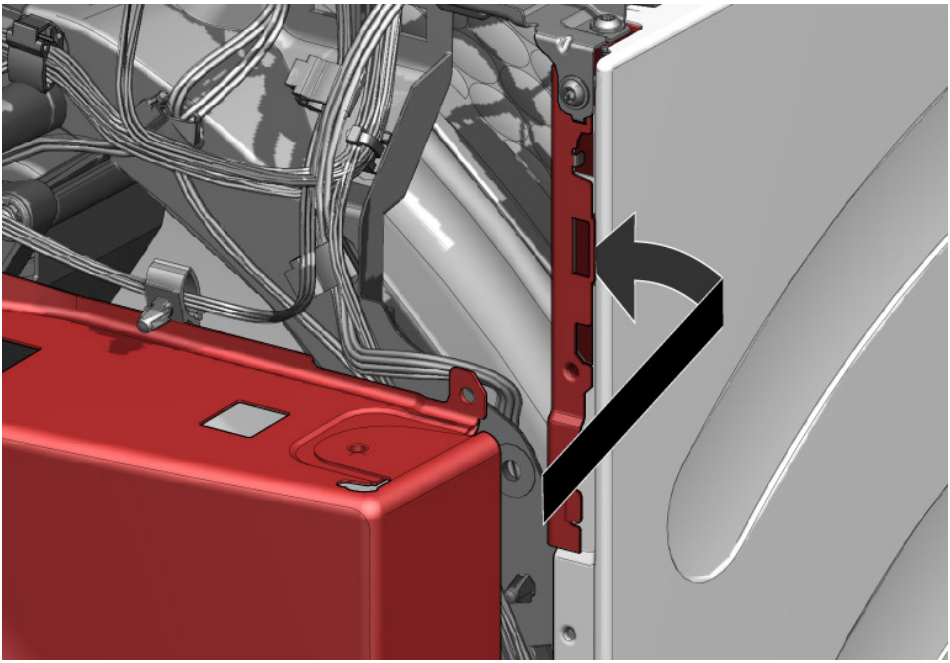


4. Staccare la connessione elettrica del blocco porta.

5. Staccare la connessione elettrica dell'anello luminoso dell'oblò (opzionale).
6. Rimuovere il pannello frontale.

4.3.2 Montaggio del pannello frontale

▸ Montare in ordine inverso, cominciando dal pannello frontale sul gancio sul lato sinistro.



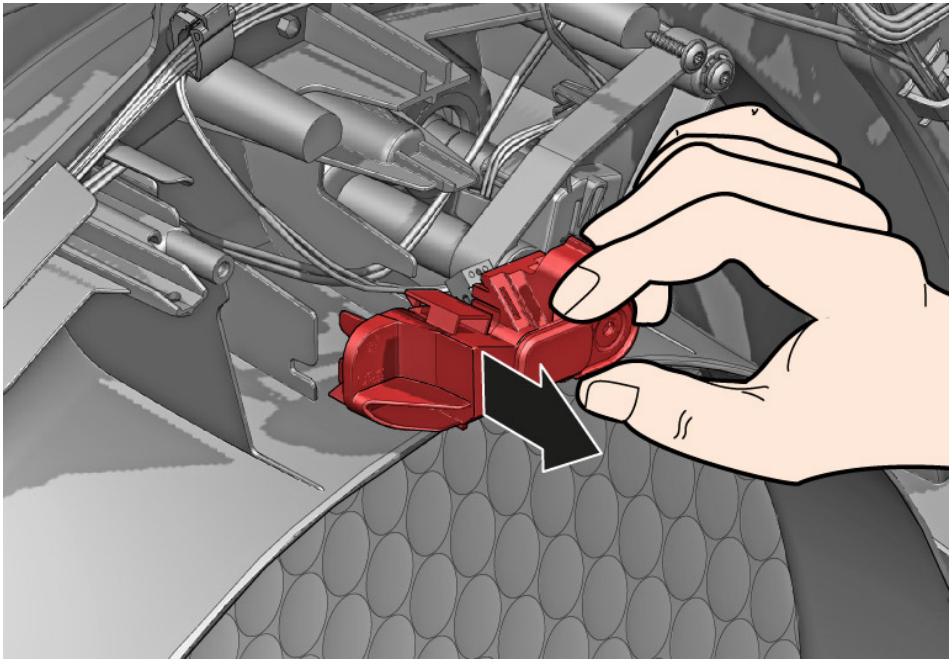
4.4 Sostituzione dell'interruttore oblò - Sensore di Hall

Requisiti

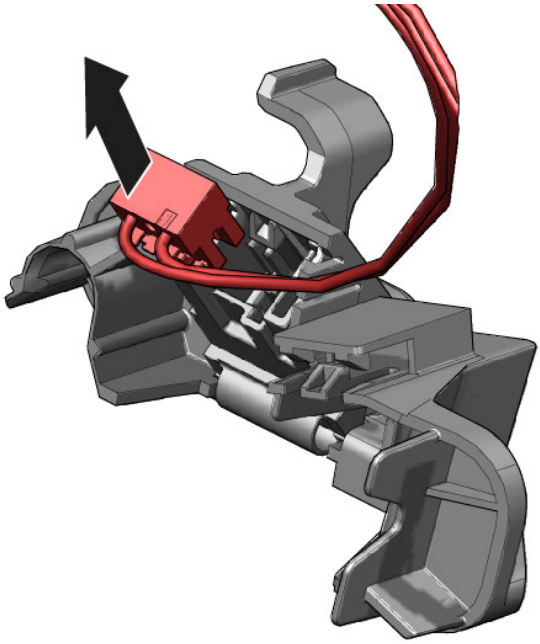
- Apparecchio scollegato dall'alimentazione elettrica.
- Apparecchio scollegato dalla rete idrica.
- Piano di lavoro smontato.
- Il pannello frontale è stato rilasciato e fatto scorrere lateralmente. →*Pagina 255*
- La porta è stata rimossa.
- Pannello frontale smontato.

4.4.1 Smontaggio dell'interruttore oblò

1. Estrarre l'interruttore dell'oblò.



2. Staccare il collegamento elettrico dal retro dell'interruttore dell'oblò.



4.4.2 Montaggio dell'interruttore oblò

▸ Per il montaggio, seguire la procedura sopra descritta in senso opposto.

4.5 Sostituzione del blocco porta

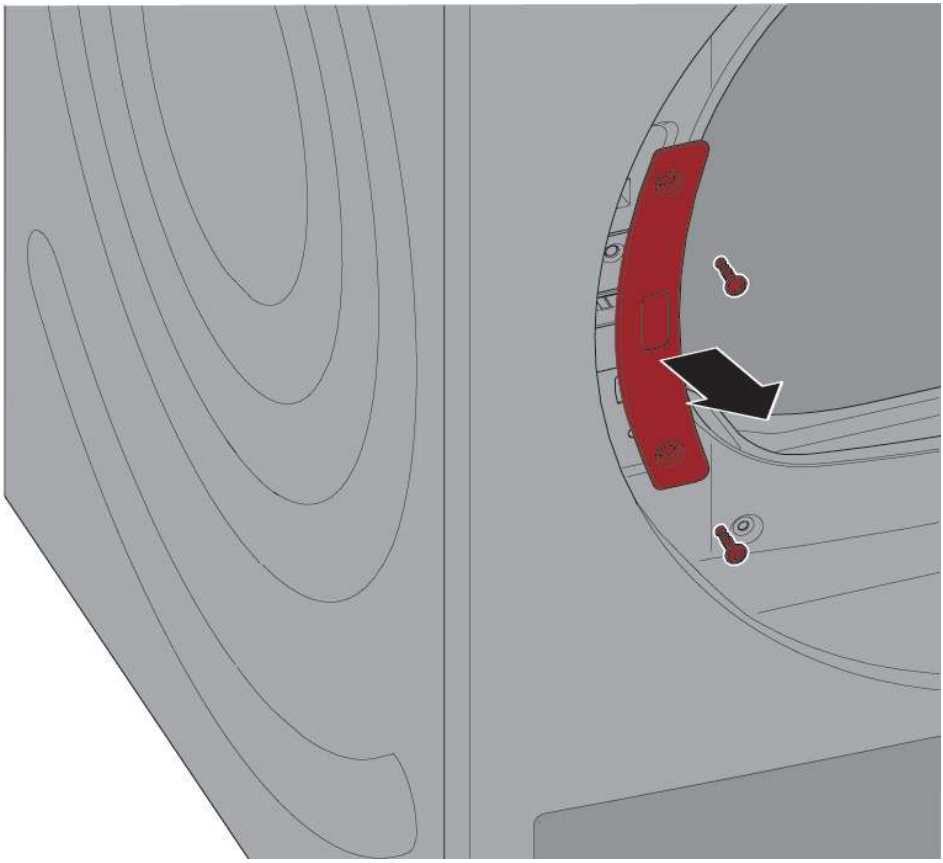
	Punta Torx TX20 forata	Lunghezza 152 mm, lunghezza utile 124 mm, chiave esagonale da 1/4" (6,35 mm), per viti con perno di sicurezza	[00341272]

Requisiti

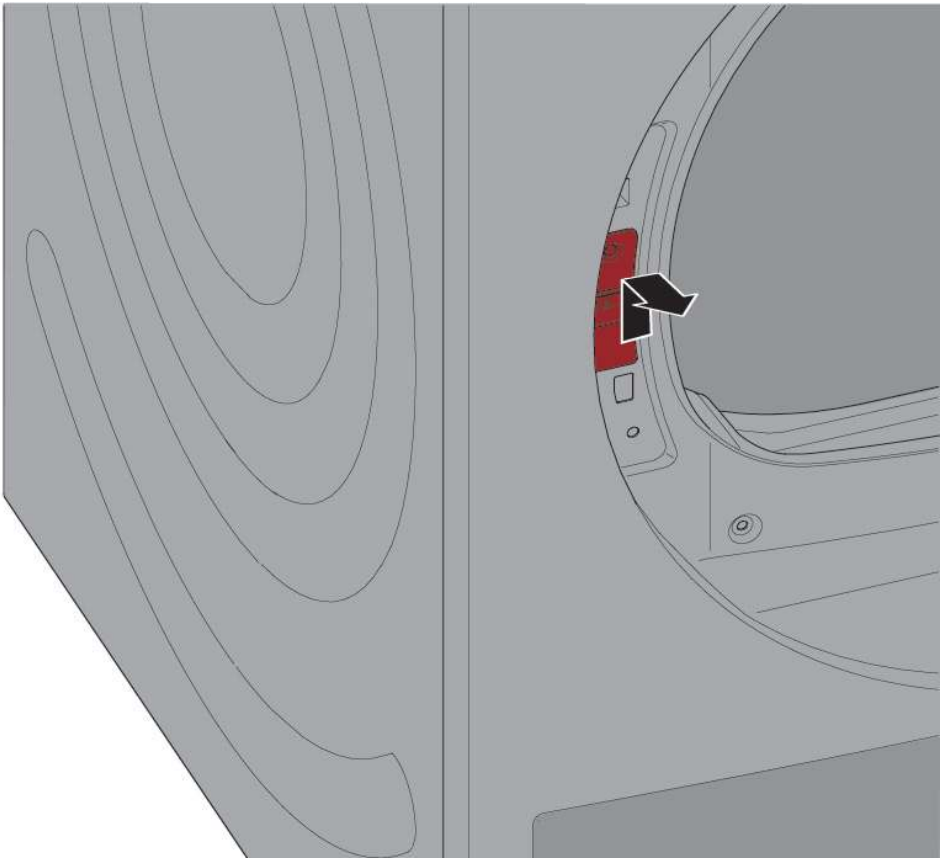
- Apparecchio scollegato dall'alimentazione elettrica.
- Apparecchio scollegato dalla rete idrica.
- La porta è stata aperta.

4.5.1 Smontaggio del blocco porta

1. Rimuovere le viti quindi rimuovere la copertura del blocco porta.



2. Rimuovere il blocco porta dall'apparecchio.



4.5.2 Montaggio del blocco porta

▸ Per il montaggio, seguire la procedura sopra descritta in senso opposto.

4.6 Sostituzione della luce del cestello

	**⚠ ATTENZIONE** **Alloggiamento con spigoli vivi** Ferite da taglio ▸ Indossare guanti di protezione.

	**⚠ AVVERTENZA** **Gli apparecchi inclinati possono scivolare** Fratture / lesioni da schiacciamento ▸ Fissare gli apparecchi in modo che non scivolino.



⚠ ATTENZIONE

Rischio di caduta di componenti a causa di viti allentate

Lesioni provocate dalla caduta di componenti.

▸ Fissare i componenti in modo che non cadano.



ATTENZIONE

Rischio di caduta di componenti a causa di viti allentate

Danni a altre parti dell'apparecchio o all'abitazione del cliente, ad es. parte inferiore.

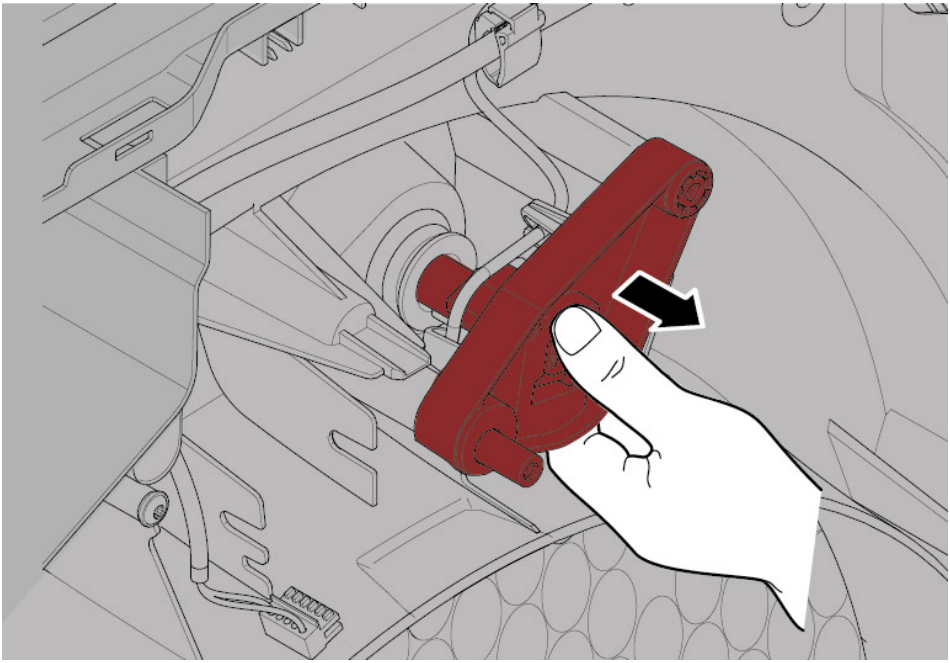
▸ Fissare i componenti in modo che non cadano.

Requisiti

- ✔ Apparecchio scollegato dall'alimentazione elettrica.
- ✔ Apparecchio scollegato dalla rete idrica.
- ✔ Piano di lavoro smontato.
- ✔ Il pannello frontale è stato rilasciato e fatto scorrere lateralmente. →*Pagina 255*
- ✔ La porta è stata rimossa.
- ✔ Pannello frontale smontato.
- ✔ L'interruttore oblò è stato rimosso.

4.6.1 Smontaggio della luce del cestello

1. Estrarre il supporto con la lampadina dall'apparecchio. Spingerlo dall'interno del cestello per facilitare l'operazione.



2. Staccare i collegamenti elettrici.
3. Rimuovere la lampadina dal supporto e sostituirla.

4.6.2 Montaggio della luce del cestello

Nota: Osservare l'installazione del cavo. Il cavo potrebbe essere incastrato.

▸ Per il montaggio, seguire la procedura sopra descritta in senso opposto.

4.7 Sostituzione dell'oblò

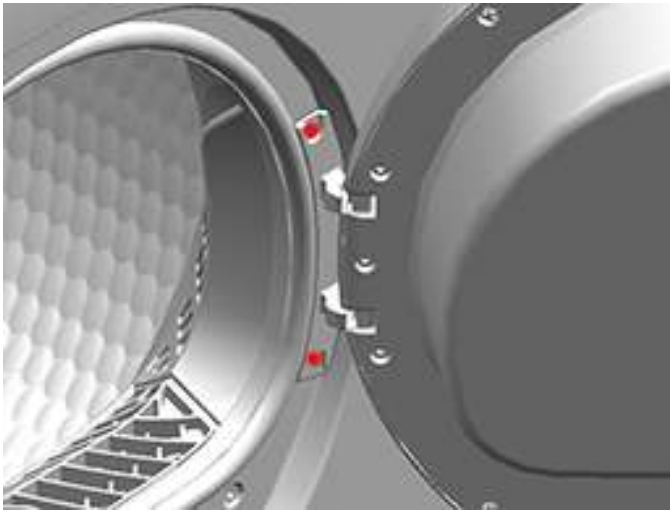
	Punta Torx TX20 forata	Lunghezza 152 mm, lunghezza utile 124 mm, chiave esagonale da 1/4" (6,35 mm), per viti con perno di sicurezza	[00341272]

Requisiti

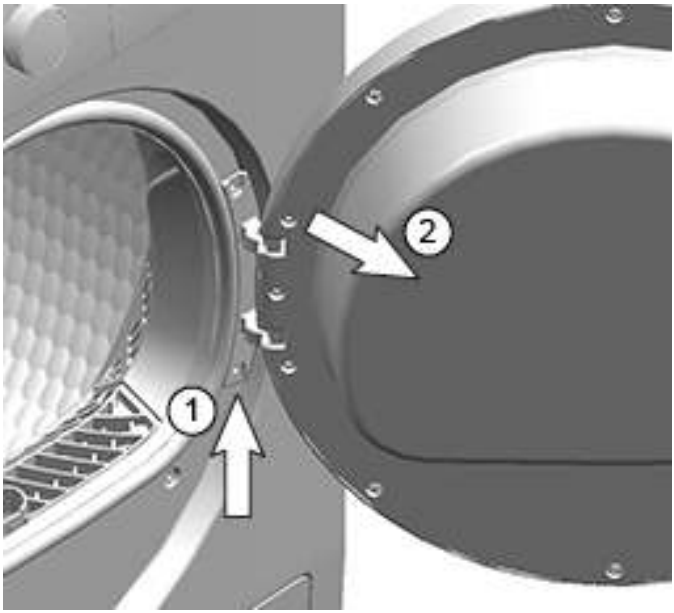
- Apparecchio scollegato dall'alimentazione elettrica.
- Apparecchio scollegato dalla rete idrica.
- La porta è stata aperta.

4.7.1 Smontaggio dell'oblò

1. Rimuovere le viti.



2.1. Sollevare l'oblò (1).
2.2. Tirare l'oblò all'indietro (2) e rimuoverlo.



4.7.2 Montaggio dell'oblò

▸ Per il montaggio, seguire la procedura sopra descritta in senso opposto.

Satura rādītājs

1 Par šo dokumentu 268
1.1 Būtiska informācija 268
1.1.1 Mērķis 268
1.2 Simbolu skaidrojums 268
1.2.1 Bīstamības līmeņi 268
1.2.2 Bīstamības simboli 268
1.2.3 Brīdinājumu struktūra 269
1.2.4 Vispārīgie simboli 269
2 Drošība 271
2.1 Vispārējie drošības norādījumi 271
2.1.1 Visām mājsaimniecības ierīcēm 271
3 Piederumi un palīglīdzekļi 272
4 Remonts 274
4.1 Darbvirsmas nomaiņa 274
4.1.1 Darbvirsmas noņemšana 274
4.1.2 Darbvirsmas uzstādīšana 274
4.2 Fasādes paneļa atbrīvošana 275
4.2.1 Fasādes paneļa atbrīvošana 275
4.2.2 Fascijas paneļa uzstādīšana 276
4.3 Priekšējā paneļa nomaiņa 276
4.3.1 Priekšējā paneļa noņemšana 277
4.3.2 Priekšējā paneļa uzstādīšana 279
4.4 Durtiņu slēdža - Halla sensora nomaiņa 279
4.4.1 Durtiņu slēdža noņemšana 280
4.4.2 Durtiņu slēdža uzstādīšana 281
4.5 Durtiņu slēga nomaiņa 281
4.5.1 Durtiņu slēga noņemšana 282
4.5.2 Durtiņu slēga uzstādīšana 283
4.6 Bunduļa lampiņas nomaiņa 283
4.6.1 Bunduļa lampiņas izņemšana 285
4.6.2 Bunduļa lampiņas uzstādīšana 285
4.7 Durtiņu nomaiņa 285
4.7.1 Durtiņu noņemšana 286
4.7.2 Durtiņu uzstādīšana 286

1 Par šo dokumentu

1.1 Būtiska informācija

1.1.1 Mērķis

Šie labošanas ieteikumi ir paredzēti patērētājam, lai patstāvīgi labotu ierīces, saskaņā ar piemērojamo Ekodizaina regulu (sākot no 2025. gada jūlija).
Tajos ir sniegta informācija, kā nomainīt noteiktas rezerves daļas, un brīdinājumi, kā arī aprakstīti riski.
Ja jums ir jautājumi, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu. Mēs atbildam par zaudējumiem tikai tad, ja šie labošanas ieteikumi ir pienācīgi ievēroti.

1.2 Simbolu skaidrojums

1.2.1 Bīstamības līmeņi

Brīdinājuma līmeņus veido simbols un signālvārds. Signālvārds apzīmē bīstamības pakāpi.

Brīdinājuma līmenis	Nozīme
BĪSTAMI	Brīdinājuma paziņojuma neievērošanas rezultātā iestāsies nāve vai radīsies smagas traumas.
BRĪDINĀJUMS	Brīdinājuma paziņojuma neievērošanas rezultātā var iestāties nāve vai rasties smagas traumas.
UZMANĪBU	Brīdinājuma paziņojuma neievērošanas rezultātā var rasties nelielas traumas.
PAZIŅOJUMS	Brīdinājuma paziņojuma neievērošanas rezultātā var rasties kaitējums īpašumam.

Tab. 1: Bīstamības līmeņi

1.2.2 Bīstamības simboli

Bīstamības simboli ir simboliski apzīmējumi, kas sniedz norādes par bīstamības veidu.
Šajā dokumentā ir izmantoti šādi bīstamības simboli:

Bīstamības simbols	Nozīme
	Vispārējs brīdinājuma paziņojums
	Elektriskā sprieguma radīts apdraudējums

Bīstamības simbols	Nozīme
	Sprādzienbīstamības risks
	Griezumu bīstamība
	Saspiešanas bīstamība
	Karstu virsmu radīta bīstamība
	Spēcīgu magnētisko lauku radīta bīstamība
	Nejonizējoša starojuma radīta bīstamība

Tab. 2: Bīstamības simboli

1.2.3 Brīdinājumu struktūra

Šajā dokumentā sniegtajiem brīdinājumiem ir standartizēts noformējums un standartizēta struktūra.



⚠ BĪSTAMI

Bīstamības veids un avots

Iespējamās sekas, kas rodas, neievērojot bīstamības paziņojumu / brīdinājumu.

- ▸ Bīstamības novēršanas pasākumi un aizliegumi.

Nākamajā piemērā ir parādīts brīdinājums, kas apzīmē elektrotrieciena risku, ko rada spriegumaktīvas detaļas. Ir norādīts bīstamības novēršanas pasākums.



⚠ BĪSTAMI

Elektrotrieciena risks, ko rada spriegumaktīvas detaļas

Nāvējošs elektrotrieciens

- ▸ Atvienojiet iekārtas no strāvas padeves vismaz 60 sekundes pirms labošanas sākšanas.

1.2.4 Vispārīgie simboli

Šajā dokumentā ir izmantoti tālāk uzskaitītie vispārīgie simboli.

Visp. simbols	Nozīme
	Īpaša ieteikuma apzīmējums (teksts un/vai grafika)
	Vienkārša ieteikuma apzīmējums (tikai teksts)
	Video pamācības saites apzīmējums
	Nepieciešamo instrumentu apzīmējums
	Nepieciešamo priekšnosacījumu apzīmējums
	Nosacījuma apzīmējums (ja ..., tad ...)
	Rezultāta apzīmējums
Start	Taustiņa vai pogas apzīmējums
[00123456]	Materiāla numura apzīmējums
Statuss	Attēlotā teksta / loga apzīmējums (iekārtas displejā)

Tab. 3: Vispārīgie simboli

2 Drošība

2.1 Vispārējie drošības norādījumi

2.1.1 Visām mājsaimniecības ierīcēm

Elektrotrieciena risks, jo detaļās plūst strāva!

- Ja remonts, kas skar elektriskās daļas, ir veikts kļūdaini, pastāv elektrotrieciena risks!
- Pirms darba sākšanas ierīcei vismaz 60 sekundes jābūt atvienotai no elektrotīkla.
- Pēc remonta ierīces drošība ir jāpārbauda saskaņā ar standartu EN 50678 (iepriekš VDE 0701) vai valsts noteikumiem.

Savainojumu risks asu malu dēļ!

- Lietojiet aizsargcimdus.

Saspiešanas risks labošanas, uzturēšanas, traucējumu novēršanas un apkopes laikā, ko rada smagas un kustīgas detaļas

- Valkājiet aizsargapavus.
- Nostipriniet smagas detaļas, lai tās nenokristu.
- Neievietojiet ķermeņa daļas kustīgās detaļās.

Ierīces drošības / darbības traucējumu risks!

- Mēs iesakām izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas. Ražotāja specifikācijām neatbilstošas detaļas var negatīvi ietekmēt ierīces drošību un darbību.

Pret elektrostatisko izlādi jutīgu daļu (ESDS) bojājuma risks!

- Nepieskarieties moduļiem, tostarp savienojumiem un vadiem.

3 Piederumi un palīglīdzekļi

Papildu instruments [15000155]	Plastmasas detaļu atvienošanai	
Izolēts skrūvgriezis Torx T15 ar urbuma caurumu [15000626]	Asmens garums 125 mm, skrūvēm ar drošības tapiņu	
Skrūvgriezis Torx T20 ar urbumu [00340764]	100 mm, skrūvēm ar drošības tapiņu	
Momentatslēga [15000441]	Momentatslēga: 20–100 Nm	
Plakans skrūvgriezis [00340854]	Izmērs: 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, aizsargizolācija: 1000 V maiņstrāva	
Plakans skrūvgriezis [00340855]	Izmērs: 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, aizsargizolācija: 1000 V maiņstrāva	
Asknaibles, izliektas [00341269]	Garums: 200 mm	
Sānknaibles [00342182]	Garums: 200 mm	
Kombinētā uzgriežņu atslēga [00340811]	Atslēgas platums 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Atslēgas platums 13°mm, M8	

Kombinētā uzgriežņu atslēga [00340817]	Atslēgas platums 17 mm, M10	
Kombinētā uzgriežņu atslēga [15000459]	Atslēgas platums 16 mm, M10	

4 Remonts

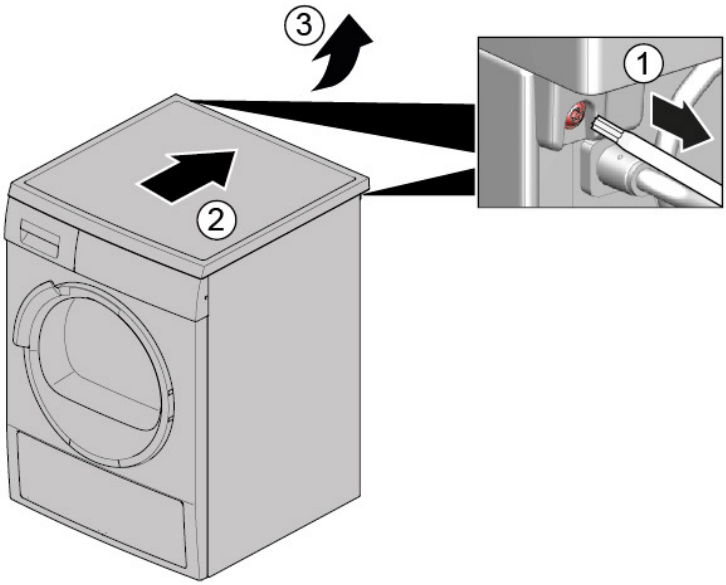
4.1 Darbvirsmas nomaiņa

	Torx uzgalis TX20 ar caurumu	Garums 152 mm, izmantojamais garums 124 mm, 1/4" sešstūru atslēga (6,35 mm), skrūvēm ar drošības tapiņu	[00341272]

Prasības
- Ierīce atvienota no barošanas avota.
- Ierīce atvienota no ūdens apgādes.

4.1.1 Darbvirsmas noņemšana

1.1. Izskrūvējiet skrūves (1).
1.2. Pastumiet darbvirsmu uz ierīces aizmuguri (2).
1.3. Virziet darbvirsmu augšup (3), lai to noņemtu.



4.1.2 Darbvirsmas uzstādīšana

Piezīme: Ņemiet vērā kabeļu izvietojumu. Kabelis var tikt iespiests.

▸ Uzstādiet apgrieztā kārtībā.

4.2 Fasādes paneļa atbrīvošana

Vēlamies norādīt, ka pēc fasādes paneļa nomaiņas, pirms ierīces nodošanas ekspluatācijā, ir nepieciešams kvalificēta elektriķa veikts elektrotehnisks drošības tests. Šai personai jābūt pārbaudāmi kvalificētai saskaņā ar valstij raksturīgajiem likumiem, noteikumiem un standartiem.



⚠ BĪSTAMI

Elektrotrieciena risks spriegumaktīvu daļu dēļ

Dzīvības apdraudējums nepareiza remonta izraisīta elektrotrieciena dēļ

- Elektriskās daļas ir jāremontē kvalificētam elektriķim.
- Pēc remonta ierīces drošība ir jāpārbauda atbilstīgi noteikumiem VDE 0701 vai valsts noteikumiem.



⚠ BRĪDINĀJUMS

Sasvērušos ierīču paslīdēšana

Kaulu lūzumi / saspiešanas traumas

- Nostipriniet ierīces, lai tās neslīdētu.



⚠ ESIET PIESARDZĪGI

Asas korpusa malas

Griezumu traumas

- Valkājiet aizsargcimdus.



⚠ ESIET PIESARDZĪGI

Krītošu detaļu risks, ko izraisa vaļīgas skrūves

Krītošu detaļu izraisītas traumas.

- Nostipriniet detaļu, lai tā nenokristu.



UZMANĪBU

Krītošu detaļu risks, ko izraisa vaļīgas skrūves

Citu ierīces detaļu bojājumi vai bojājumi, kas rodas klienta mājās, piem., apakšpuse.

- Nostipriniet detaļu, lai tā nenokristu.

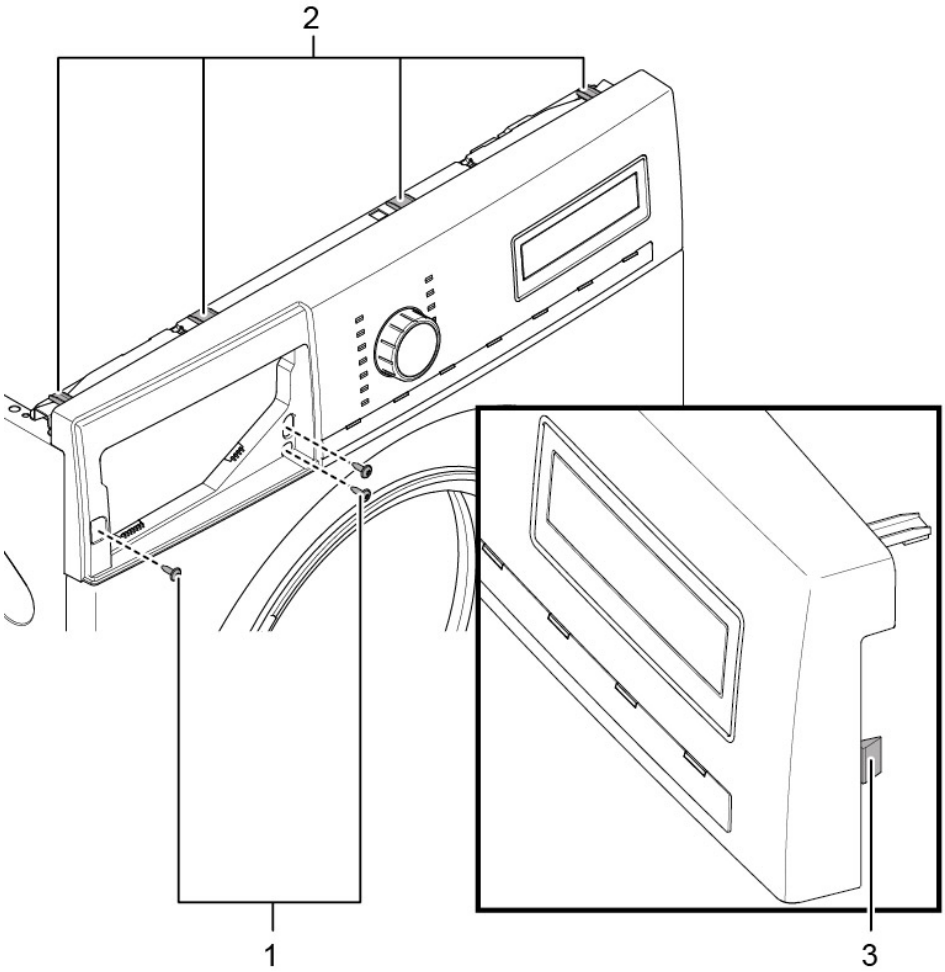
Prasības

- ✔ Ierīce atvienota no barošanas avota.
- ✔ Ierīce atvienota no ūdens apgādes.
- ✔ Darbvirsma noņemta. →*Lappuse 274*
- ✔ Mazgāšanas līdzekļa atvilktnei jābūt izņemtai.

4.2.1 Fasādes paneļa atbrīvošana

1.1. Noņemiet skrūves (1).

1.2. Atbrīvojiet fiksācijas elementus (2, 3).



2. Bīdiet fasādes paneli uz sāniem vai uz augšu.

4.2.2 Fascijas paneļa uzstādīšana

Piezīme: Ņemiet vērā kabeļu izvietojumu. Kabelis var tikt iespiests.

► Uzstādiet apgrieztā kārtībā.

4.3 Priekšējā paneļa nomaiņa

Torx T20 skrūvgriezis	[00341279]

	Torx-Bit uzgalis TX15 ar caurumu	Garums 152 mm, izmantojamais garums 124 mm, 1/4" sešstūru atslēga (6,35 mm), skrūvēm ar drošības tapiņu	[00341252]
	Papildu instruments	Plastmasas detaļu atvienošanai	[15000155]

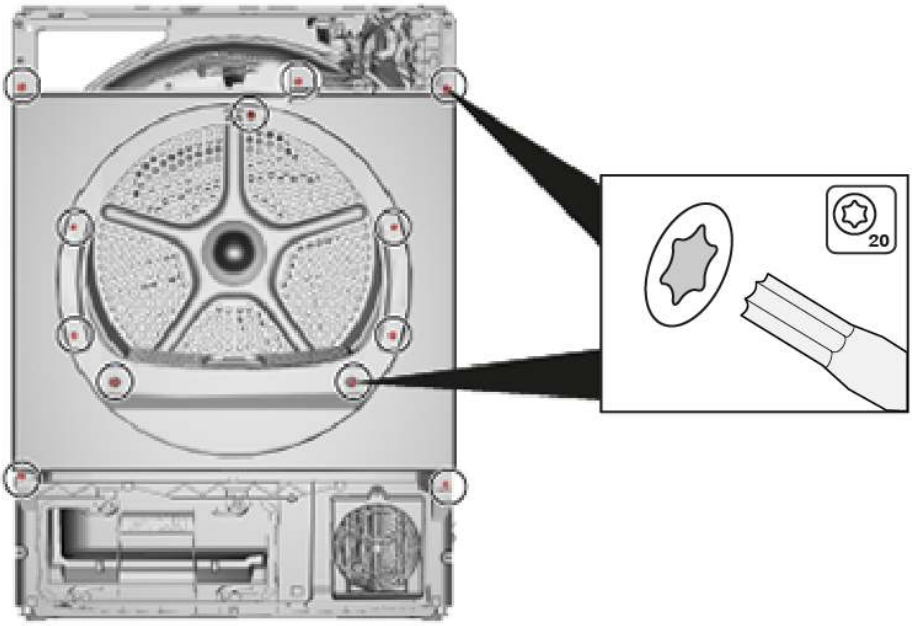
Prasības

- Ierīce atvienota no barošanas avota.
- Ierīce atvienota no ūdens apgādes.
- Darbvirsmai jābūt noņemtai.
- Fasādes panelis ir atbrīvots un pabīdīts uz sāniem. →*Lappuse 275*
- Durvīm jābūt izņemtām.
- Durtiņu slēgs ir noņemts.
- Apkopes pārloks ir atvērts.

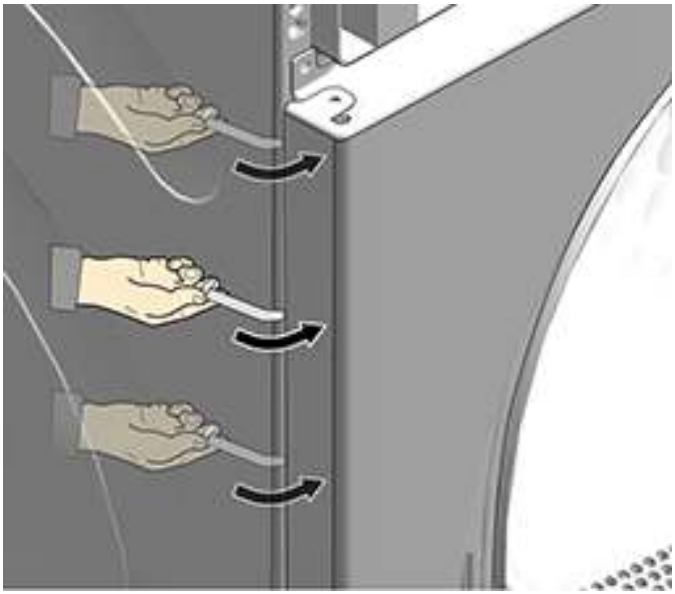
4.3.1 Priekšējā paneļa noņemšana

	Papildu instruments	Plastmasas detaļu atvienošanai	[15000155]

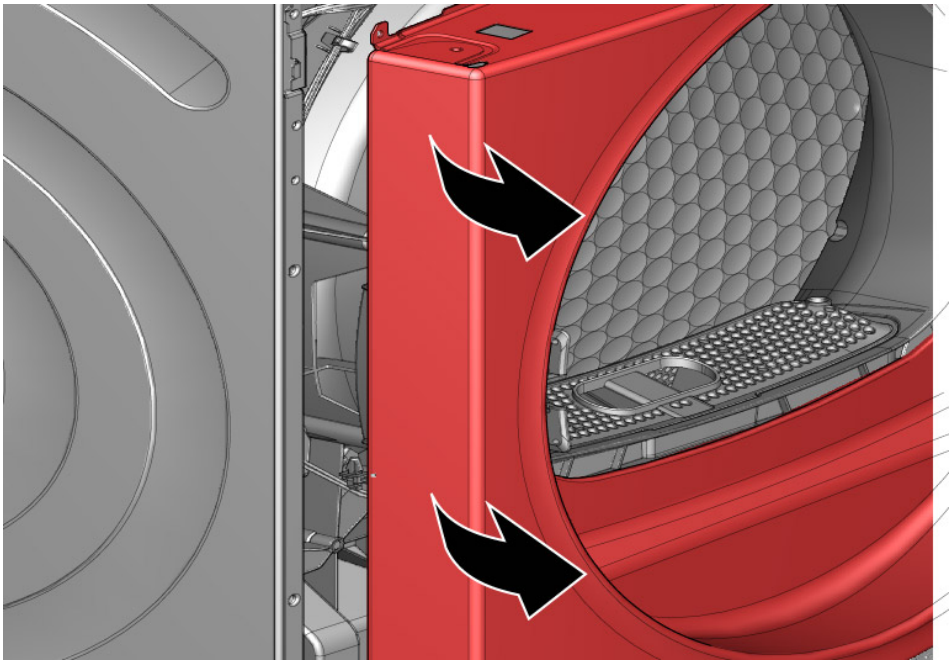
1. Izskrūvējiet visas 12 skrūves.



2. Lai atvienotu priekšējo paneli, sākot no kreisās puses, izmantojiet papildu instrumentu



3. Uzmanīgi atlokiet to uz aizmuguri no kreisās puses.

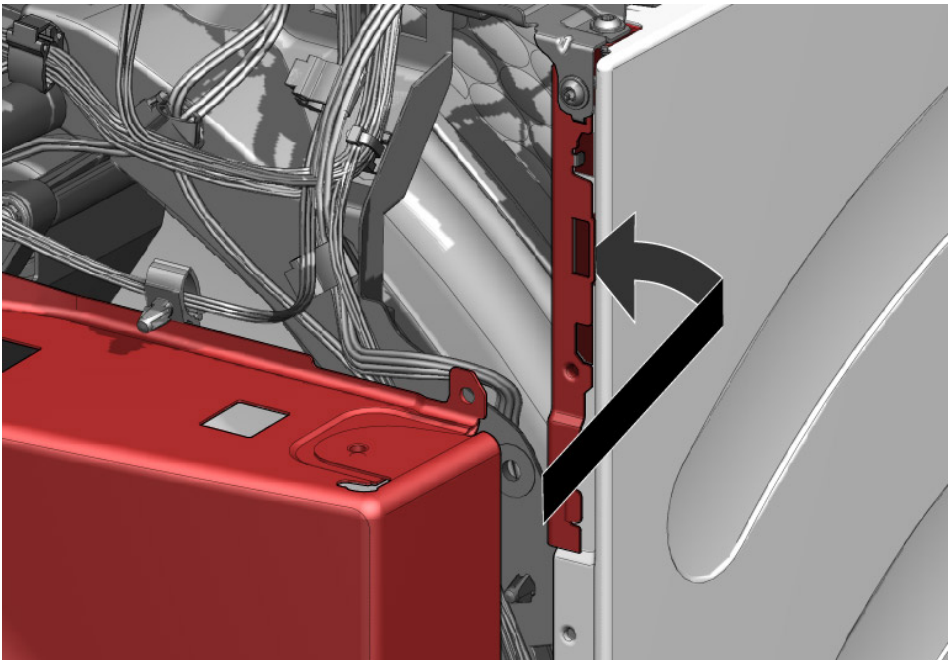


4. Atvienojiet durvju slēga elektrosavienojumu.

5. Atvienojiet durvju lampiņas gredzena (papildaprīkojums) elektrosavienojumu.
6. Noņemiet priekšējo paneli.

4.3.2 Priekšējā paneļa uzstādīšana

- Uzstādiet apgrieztā kārtībā, sākot ar priekšējā paneļa uzstādīšanu uz āķa labajā pusē.



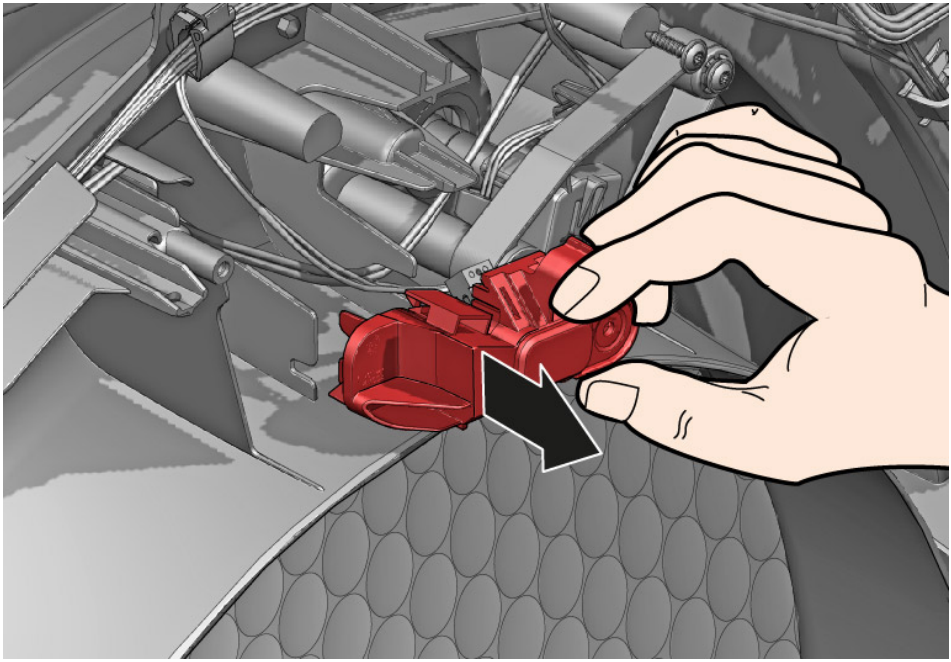
4.4 Durtiņu slēdža - Halla sensora nomaiņa

Prasības

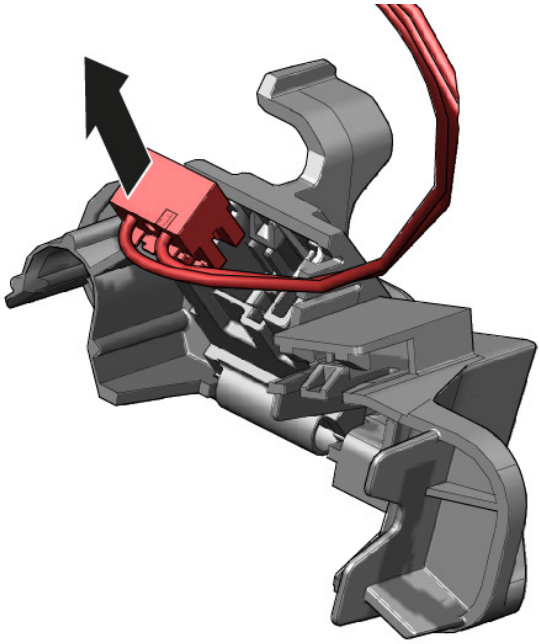
- Ierīce atvienota no barošanas avota.
- Ierīce atvienota no ūdens apgādes.
- Darbvirsmai jābūt noņemtai.
- Fasādes panelis ir atbrīvots un pabīdīts uz sāniem. →*Lappuse 275*
- Durvīm jābūt izņemtām.
- Priekšējam panelim jābūt noņemtam.

4.4.1 Durtiņu slēdža noņemšana

1. Izvelciet durtiņu slēdzi.



2. Atvienojiet elektrosavienojumu no durvju slēga aizmugures.



4.4.2 Durtiņu slēdža uzstādīšana

▸ Uzstādiet apgrieztā kārtībā.

4.5 Durtiņu slēga nomaiņa

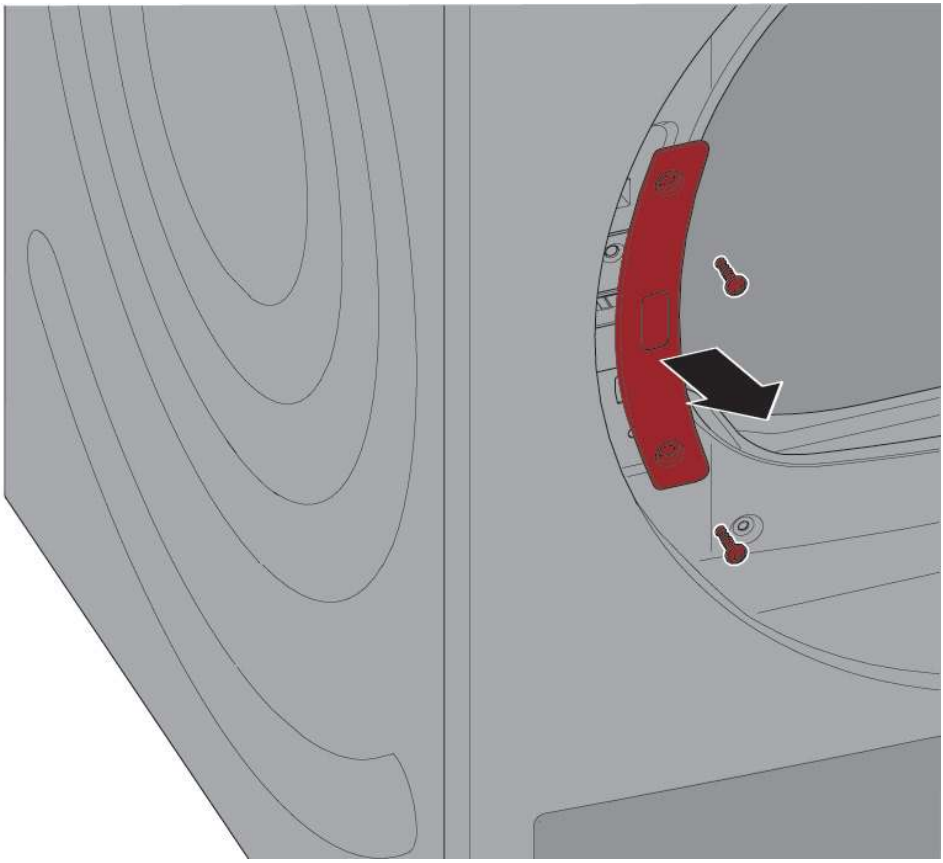
	Torx uzgalis TX20 ar caurumu	Garums 152 mm, izmantojamais garums 124 mm, 1/4" sešstūru atslēga (6,35 mm), skrūvēm ar drošības tapiņu	[00341272]

Prasības

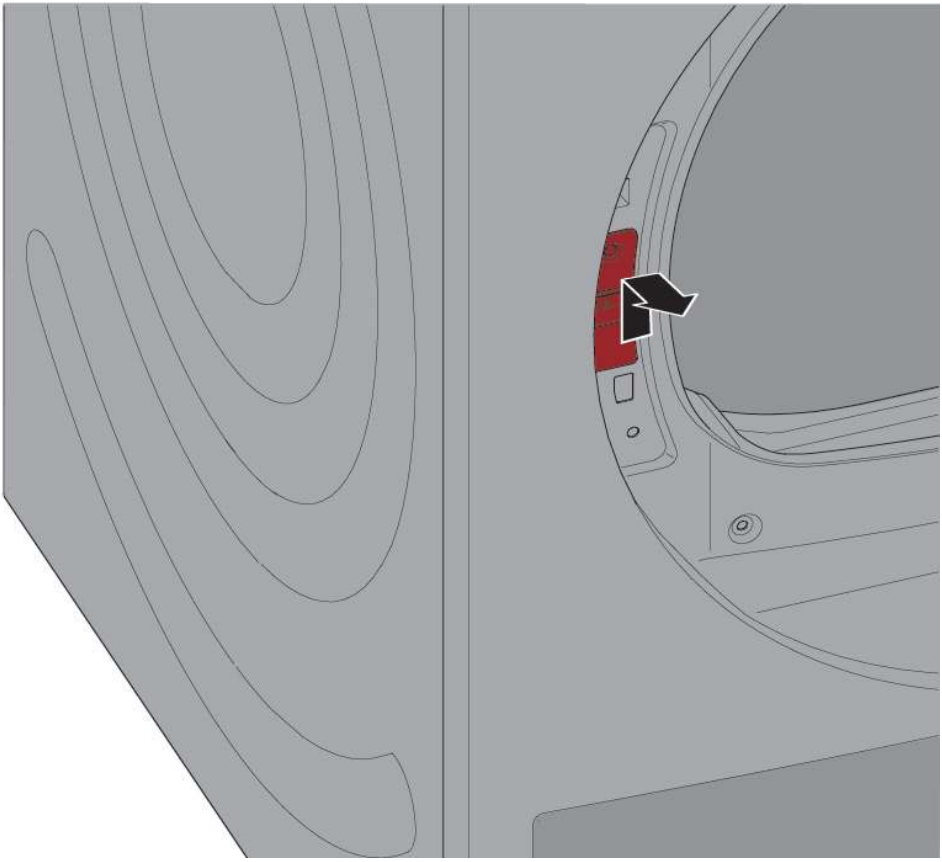
- ierīce atvienota no barošanas avota.
- ierīce atvienota no ūdens apgādes.
- Atvērtas durtiņas.

4.5.1 Durtiņu slēga noņemšana

1. Izskrūvējiet skrūves un noņemiet durtiņu slēga vāku.



2. Izņemiet durtiņu slēgu no ierīces.



4.5.2 Durtiņu slēga uzstādīšana

▸ Uzstādiet apgrieztā kārtībā.

4.6 Bunduļa lampiņas nomaiņa

	**⚠ ESIET PIESARDZĪGI** **Asas korpusa malas** Griezumu traumas ▸ Valkājiet aizsargcimdus.

	**⚠ BRĪDINĀJUMS** **Sasvērušos ierīču paslīdēšana** Kaulu lūzumi / saspiešanas traumas ▸ Nostipriniet ierīces, lai tās neslīdētu.



⚠ ESIET PIESARDZĪGI

Krītošu detaļu risks, ko izraisa vaļīgas skrūves

Krītošu detaļu izraisītas traumas.

▸ Nostipriniet detaļu, lai tā nenokristu.



UZMANĪBU

Krītošu detaļu risks, ko izraisa vaļīgas skrūves

Citu ierīces detaļu bojājumi vai bojājumi, kas rodas klienta mājās, piem., apakšpuse.

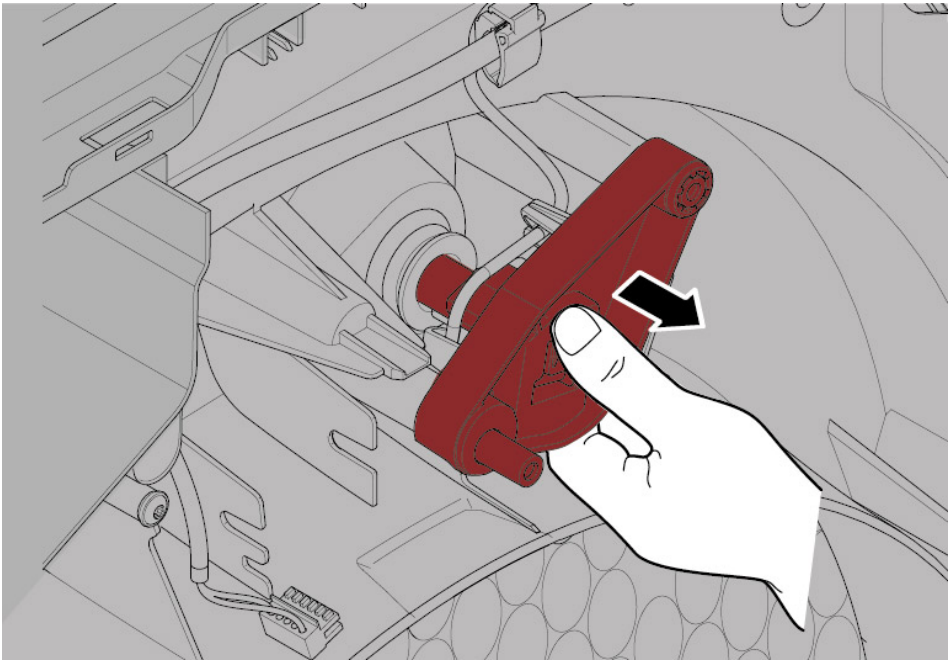
▸ Nostipriniet detaļu, lai tā nenokristu.

Prasības

- ✔ Ierīce atvienota no barošanas avota.
- ✔ Ierīce atvienota no ūdens apgādes.
- ✔ Darbvirsmai jābūt noņemtai.
- ✔ Fasādes panelis ir atbrīvots un pabīdīts uz sāniem. →*Lappuse 275*
- ✔ Durvīm jābūt izņemtām.
- ✔ Priekšējam panelim jābūt noņemtam.
- ✔ Durtiņu slēdzis ir noņemts.

4.6.1 Bunduļa lampiņas izņemšana

1. Izvelciet turētāju ar lampiņas balstu no ierīces. Paspiediet to no bunduļa iekšpuses, lai to atvieglotu.



2. Atvienojiet elektrosavienojumus.
3. Izņemiet lampiņas balstu no turētāja un nomainiet to.

4.6.2 Bunduļa lampiņas uzstādīšana

Piezīme: Ņemiet vērā kabeļu izvietojumu. Kabelis var tikt iespiests.

▸ Uzstādiet apgrieztā kārtībā.

4.7 Durtiņu nomaiņa

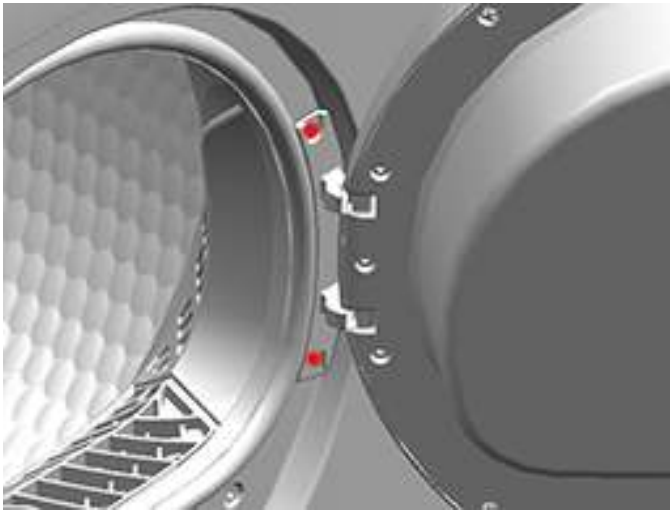
	Torx uzgalis TX20 ar caurumu	Garums 152 mm, izmantojamais garums 124 mm, 1/4" sešstūru atslēga (6,35 mm), skrūvēm ar drošības tapiņu	[00341272]

Prasības

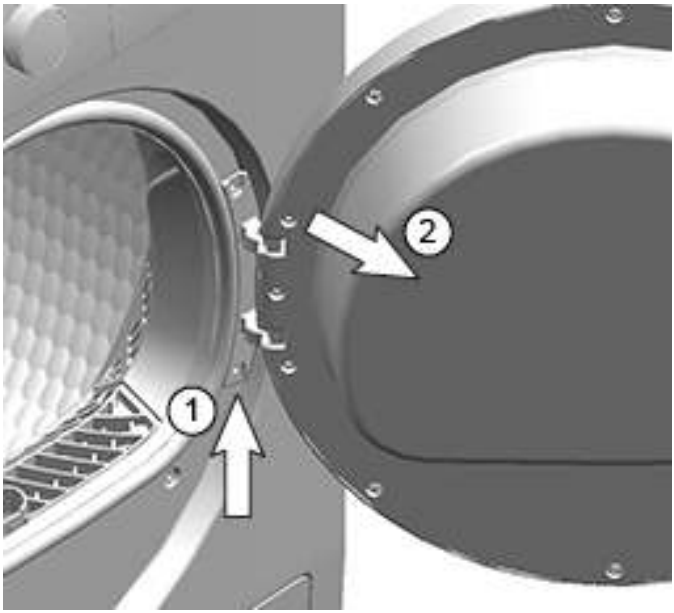
- ✔ Ierīce atvienota no barošanas avota.
- ✔ Ierīce atvienota no ūdens apgādes.
- ✔ Atvērtas durtiņas.

4.7.1 Durtiņu noņemšana

1. Izskrūvējiet skrūves.



2.1. Paceliet durtiņas uz augšu (1).
2.2. Pavelciet durtiņas uz aizmuguri (2), lai tās noņemtu.



4.7.2 Durtiņu uzstādīšana

▸ Uzstādiet apgrieztā kārtībā.

Turinys

1 Dėl šio dokumento 288
1.1 Svarbi informacija 288
1.1.1 Paskirtis 288
1.2 Simbolių paaiškinimas 288
1.2.1 Pavojaus lygiai 288
1.2.2 Pavojaus simboliai 288
1.2.3 Įspėjimų struktūra 289
1.2.4 Bendrieji simboliai 289
2 Sauga 291
2.1 Bendrosios saugos instrukcijos 291
2.1.1 Visi buitiniai prietaisai 291
3 Įrankiai ir pagalbinės priemonės 292
4 Remontas 294
4.1 Stalviršio keitimas 294
4.1.1 Stalviršio nuėmimas 294
4.1.2 Stalviršio uždėjimas 294
4.2 Priekinio skydelio atlaisvinimas 295
4.2.1 Priekinio skydelio atlaisvinimas 295
4.2.2 Antjuostės uždėjimas 296
4.3 Priekinio skydo keitimas 296
4.3.1 Priekinio skydo nuėmimas 297
4.3.2 Priekinio skydo uždėjimas 299
4.4 Durelių jungiklio keitimas – Holo jutiklis 299
4.4.1 Durelių jungiklio išmontavimas 300
4.4.2 Durelių jungiklio įmontavimas 301
4.5 Durelių užrakto keitimas 301
4.5.1 Durelių užrakto nuėmimas 302
4.5.2 Durelių užrakto sumontavimas 303
4.6 Būgno apšvietimo keitimas 303
4.6.1 Būgno apšvietimo nuėmimas 305
4.6.2 Būgno apšvietimo sumontavimas 305
4.7 Durelių keitimas 305
4.7.1 Durelių nuėmimas 306
4.7.2 Durelių uždėjimas 306

1 Dėl šio dokumento

1.1 Svarbi informacija

1.1.1 Paskirtis

Šios remonto nuorodos padeda naudotojui pataisyti prietaisus patiems pagal galiojantį ekologinio projektavimo reglamentą (2025 m. liepos mėn. redakcija). Jose pateikta informacija, kaip pakeisti tam tikras atsargines dalis, įskaitant ir įspėjimus bei riziką.
Jei kiltų klausimų, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą. Mes atsakysime už žalą tik tuo atveju, jei bus tinkamai laikomasi remonto nuorodų.

1.2 Simbolių paaiškinimas

1.2.1 Pavojaus lygiai

Įspėjimo lygiai susideda iš simbolio ir signalinio žodžio. Signalinis žodis nurodo pavojaus sunkumą.

Įspėjimo lygis	Reikšmė
PAVOJUS	Nepaisant įspėjamojo pranešimo, ištinka mirtis arba sunkūs sužalojimai.
ĮSPĖJIMAS	Nepaisant įspėjamojo pranešimo, gali ištikti mirtis arba sunkūs sužalojimai.
DĖMESIO	Nepaisant įspėjamojo pranešimo, galimi nedideli sužalojimai.
PASTABA	Nepaisant įspėjamojo pranešimo, gali būti sugadintas turtas.

Lent. 1: Pavojaus lygiai

1.2.2 Pavojaus simboliai

Pavojaus simboliai yra simboliniai atvaizdai, nurodantys pavojaus rūšį.
Šiame: dokumente naudojami tokie pavojaus simboliai

Pavojaus simbolis	Reikšmė
	Bendrasis įspėjamasis pranešimas
	Pavojinga elektros įtampa
	Sprogimo pavojus

Pavojaus simbolis	Reikšmė
	Įpjovimo pavojus
	Prispaudimo pavojus
	Pavojus dėl karštų paviršių
	Pavojus dėl stipraus magnetinio lauko
	Pavojus dėl nejonizuojančiosios spinduliuotės

Lent. 2: Pavojaus simboliai

1.2.3 Įspėjimų struktūra

Šiame dokumente pateikiami įspėjimai yra standartizuotos išvaizdos ir standartizuotos struktūros.



⚠ PAVOJUS

Pavojaus tipas ir šaltinis

Galimos pasekmės, jei nepaisoma pavojaus / įspėjimo.

- ▸ Priemonės ir draudimai pavojui išvengti.

Šiame pavyzdyje parodytas įspėjimas, įspėjantis apie elektros smūgį dėl dalių su įtampa. Paminėta priemonė, kaip išvengti pavojaus.



⚠ PAVOJUS

Elektros smūgio pavojus dėl dalių, kuriose yra įtampa

Mirtis dėl elektros smūgio

- ▸ Prieš pradėdami remontą, ne mažiau kaip prieš 60 sekundžių atjunkite prietaisus nuo elektros tiekimo.

1.2.4 Bendrieji simboliai

Šiame dokumente naudojami tokie bendrieji simboliai:

Bendr. simbolis	Reikšmė
	Žymi specialų patarimą (tekstas ir (arba) grafika)
	Žymi paprastą patarimą (tik tekstas)

Bendr. simbolis	Reikšmė
	Žymi nuorodą į vaizdo pamoką
	Žymi reikalingus įrankius
	Žymi reikalingas prielaidas
	Žymi sąlygą (jei ..., tai ...)
	Žymi rezultatą
Start	Žymi klavišą arba ekrano mygtuką
[00123456]	Žymi dalies numerį
Būsena	Žymi rodomą tekstą / langą (prietaiso ekrane)

Lent. 3: Bendrieji simboliai

2 Sauga

2.1 Bendrosios saugos instrukcijos

2.1.1 Visi buitiniai prietaisai

Elektros smūgio pavojus dėl dalių, kuriose yra įtampa!

- Elektrinių konstrukcinių dalių remonto klaidos gali sukelti elektros smūgį!
- Prieš pradėdami dirbti, ne mažiau kaip prieš 60 sekundžių atjunkite prietaisą nuo maitinimo.
- Po remonto pasirūpinkite, kad būtų atliktas saugos bandymas pagal EN 50678 (anksčiau VDE 0701) arba šalyje galiojančius reglamentus.

Pavojus susižeisti į aštrias briaunas!

- Mūvėkite apsaugines pirštines.

Prispaudimo rizika remonto, einamosios techninės priežiūros, sutrikimų šalinimo ir techninės priežiūros metu dėl sunkių ir judančių konstrukcinių dalių

- Avėkite apsauginius batus.
- Apsaugokite sunkias konstrukcines dalis, kad jos nenukristų.
- Neartinkite kūno dalių prie judančių konstrukcinių dalių.

Rizika prietaiso saugai / veikimui!

- Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis. Dalys, neatitinkančios gamintojo specifikacijų, gali pakenkti prietaiso saugai ir veikimui.

Elektrostatiškai jautrių konstrukcinių dalių (ESD) pažeidimo rizika!

- Nelieskite modulių, taip pat ir jų jungčių bei laidininkų kelių.

3 Įrankiai ir pagalbinės priemonės

Pagalbinis įrankis [15000155]	Įrankis plastikinėms dalims atpalaiduoti	
Izoliuotas TORX T15 atsuktuvas su kiauryme [15000626]	Plokštelės ilgis 125 mm, varžtams su saugos kaiščiu	
„Torx T20“ atsuktuvas su kiauryme [00340764]	100 mm, varžtams su saugos kaiščiu	
Dinamometrinis veržliaraktis [15000441]	Dinamometrinis veržliaraktis 20–100 Nm	
Atsuktuvas su įpjova [00340854]	Mentė 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, apsauginė izoliacija 1000 V AC	
Atsuktuvas su įpjova [00340855]	Mentė 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, apsauginė izoliacija 1000 V AC	
Adatinės replės, kampinės [00341269]	Ilgis 200 mm	
Šonu pjaunančios replės [00342182]	Ilgis: 200 mm	
Kombinuotas veržliaraktis [00340811]	Rakto plotis 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Rakto plotis 13°mm, M8	

Kombinuotas veržliaraktis [00340817]	Rakto plotis 17 mm, M10	
Kombinuotas veržliaraktis [15000459]	Rakto plotis 16°mm, M10	

4 Remontas

4.1 Stalviršio keitimas

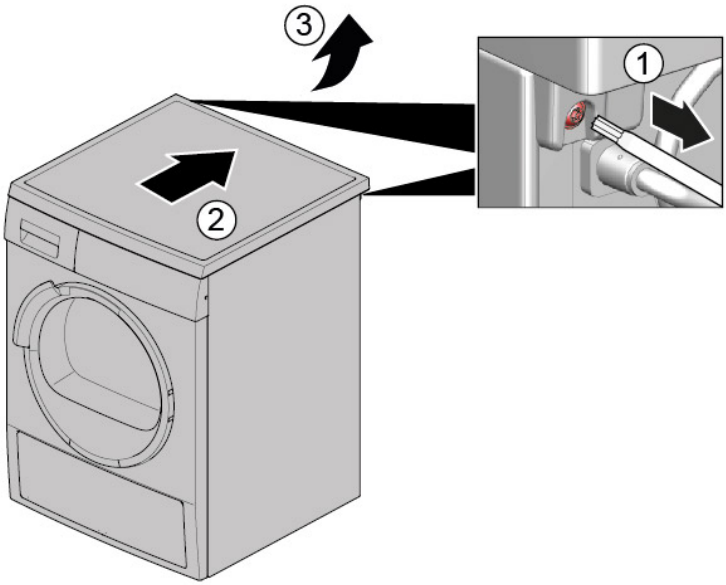
	Tuščiaviduris TORX antgalis TX20	Ilgis 152 mm, naudojamasis ilgis 124 mm, 1/4" šešiabriaunis galas (6,35 mm), varžtams su saugos kaiščiu	[00341272]

Reikalavimai

- Prietaisas atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
- Prietaisas atjungtas nuo vandens tiekimo.

4.1.1 Stalviršio nuėmimas

1.1. Išsukite varžtus (1).
1.2. Nustumkite stalviršį prietaiso galo link (2).
1.3. Nuimkite stalviršį, keldami jį aukštyn (3).



4.1.2 Stalviršio uždėjimas

Pastaba. Atkreipkite dėmesį į kabelio įmontavimą. Gabelis gali prisispausti.

▸ Uždėkite atvirkščia eilės tvarka.

4.2 Priekinio skydelio atlaisvinimas

Norėtume atkreipti dėmesį, kad pakeitus priekinį skydelį, prieš paleidžiant įrenginį, reikalingas kvalifikuoto elektriko atliktas elektrotechninis saugos patikrinimas. Šis asmuo turi būti patikimai kvalifikuotas pagal šalies specifinius įstatymus, reglamentus ir standartus.



⚠ PAVOJUS

Elektros smūgio pavojus dėl dalių, kuriose yra įtampa

Pavojus gyvybei dėl elektros smūgio netinkamo remonto atveju

- Elektrines dalis remontuoti turi kvalifikuoti elektrikai.
- Po remonto pasirūpinkite, kad būtų atliktas saugos bandymas pagal VDE 0701 arba šalyje galiojančius reglamentus.



⚠ ĮSPĖJIMAS

Paverstų prietaisų slydimas

Galimi kaulų lūžiai ir prispaudimai

- Apsaugokite prietaisus, kad jie nepaslystų.



⚠ ATSARGIAI

Aštrios korpuso briaunos

Galima įsipjauti

- Mūvėkite apsaugines pirštines.



⚠ ATSARGIAI

Pavojus, kad atpalaidavus varžtus dalys nukris

Krentančios dalys gali sužeisti.

- Apsaugokite konstrukcinę dalį, kad ji nenukristų.



DĖMESIO

Pavojus, kad atpalaidavus varžtus dalys nukris

Gali būti sugadintos kitos prietaiso dalys arba kliento namai, pvz., grindys.

- Apsaugokite konstrukcinę dalį, kad ji nenukristų.

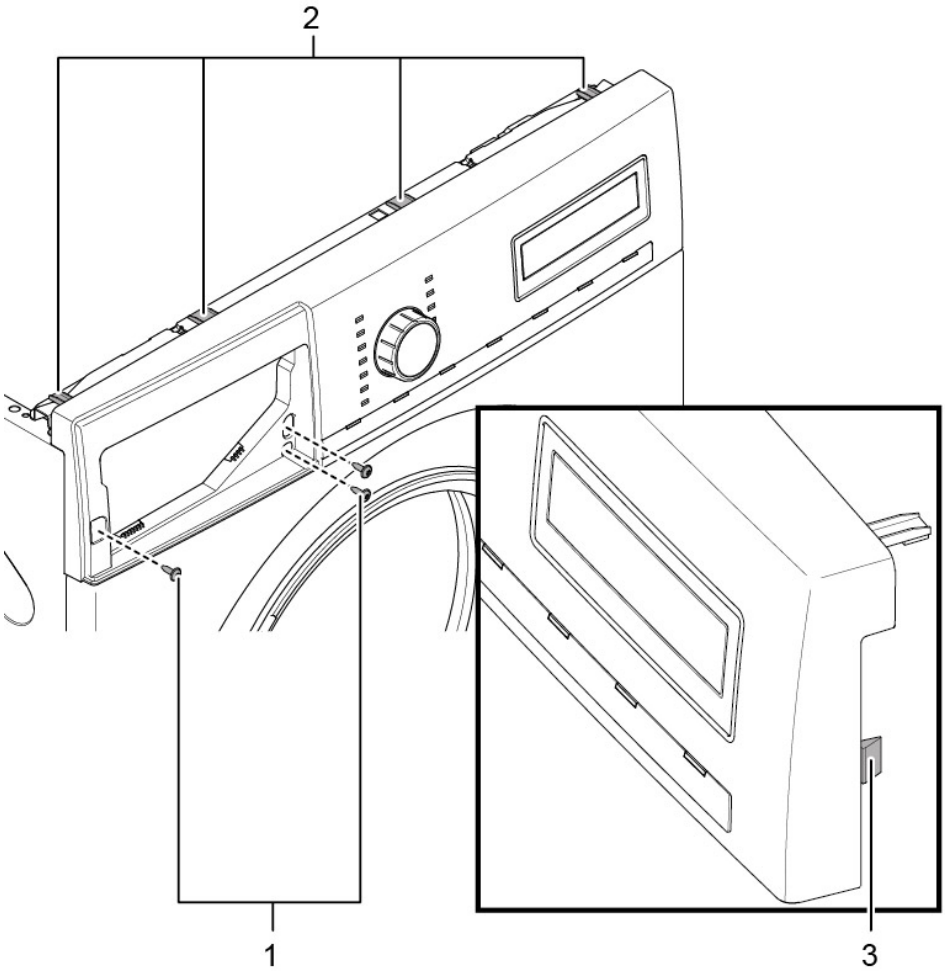
Reikalavimai

- ✔ Prietaisas atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
- ✔ Prietaisas atjungtas nuo vandens tiekimo.
- ✔ Stalviršis nuimtas. →*Psl. 294*
- ✔ Išimtas skalbiklio stalčius.

4.2.1 Priekinio skydelio atlaisvinimas

1.1. Atsukite varžtus (1).

1.2. Atleiskite fiksavimo elementus (2, 3).



2. Pastumkite priekinį skydelį į šoną arba į viršų.

4.2.2 Antjuostės uždėjimas

Pastaba. Atkreipkite dėmesį į kabelio įmontavimą. Gabelis gali prisispausti.

► Uždėkite atvirkščia eilės tvarka.

4.3 Priekinio skydo keitimas

TORX T20 atsuktuvas	[00341279]

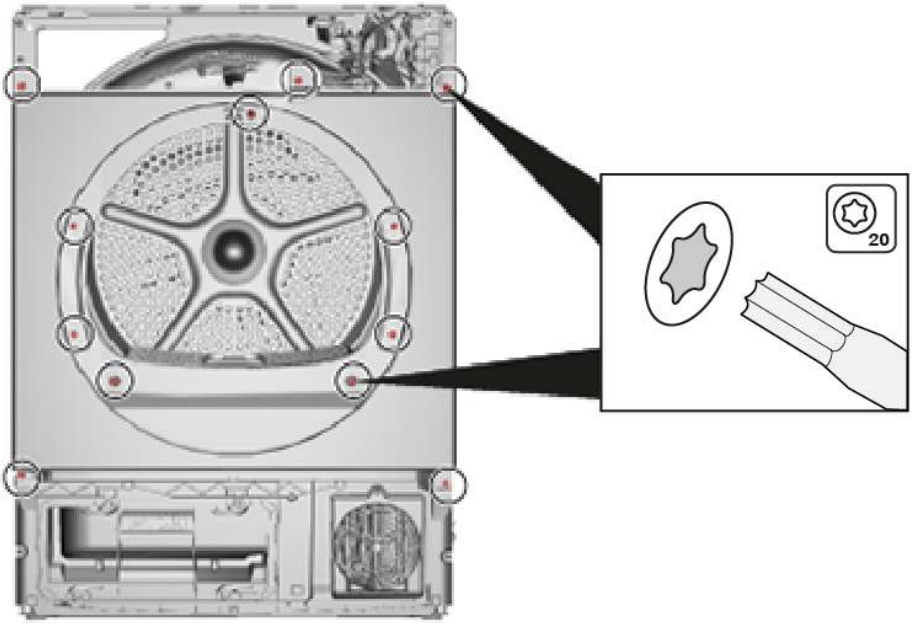
	Tuščiaviduris TORX antgalis TX15	Ilgis 152 mm, naudojamasis ilgis 124 mm, 1/4" šešiabriaunis galas (6,35 mm), varžtams su saugos kaiščiu	[00341252]
	Pagalbinis įrankis	Įrankis plastikinėms dalims atpalaiduoti	[15000155]

Reikalavimai
- Prietaisas atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
- Prietaisas atjungtas nuo vandens tiekimo.
- Stalviršis nuimtas.
- Priekinis skydelis atleistas ir pastumtas į šoną. →*Psl. 295*
- Durelės nuimtos.
- Durelių užraktas nuimtas.
- Techninės priežiūros dangtis atidarytas.

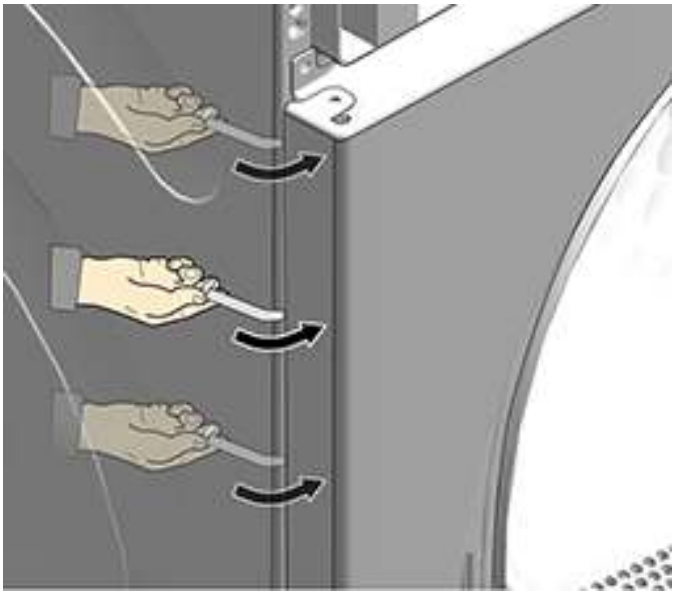
4.3.1 Priekinio skydo nuėmimas

	Pagalbinis įrankis	Įrankis plastikinėms dalims atpalaiduoti	[15000155]

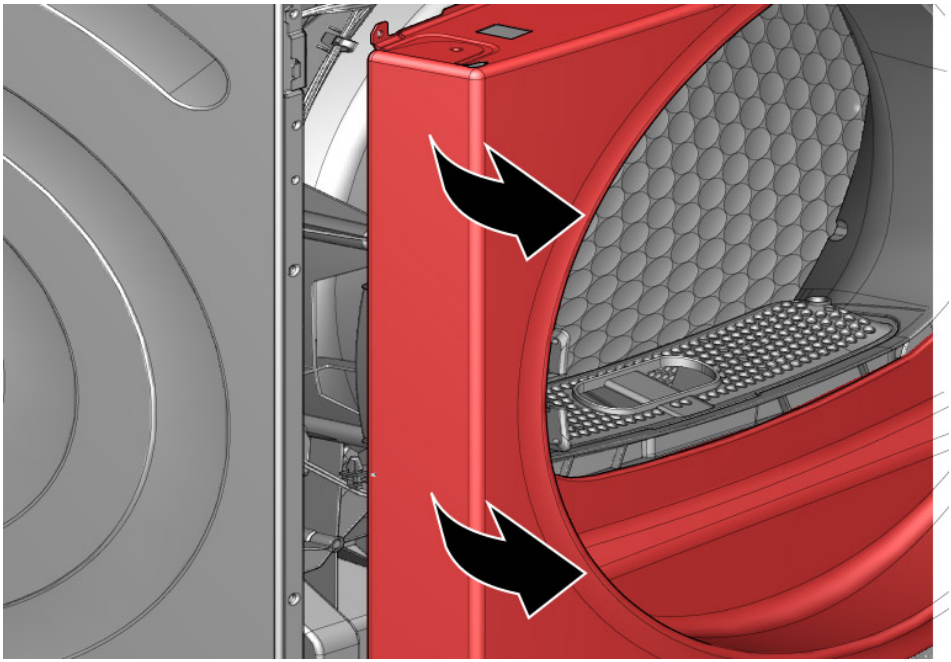
1. Išsukite visus 12 varžtų.



2. Pagalbiniu įrankiu atkabinkite priekinį skydą, pradėdami iš kairės.



3. Švelniai atlenkite jį iš kairės pusės.

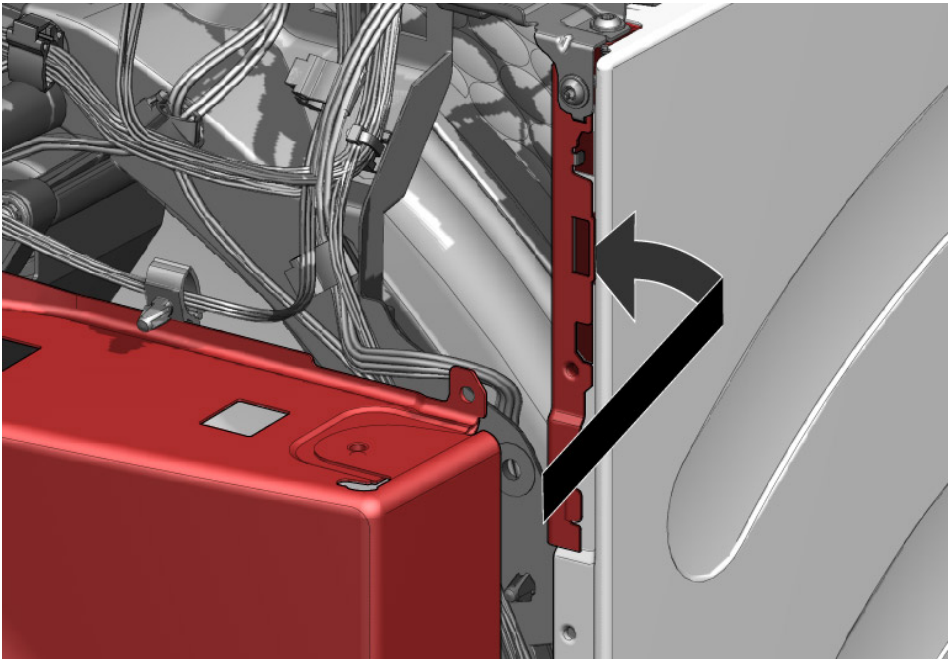


4. Atjunkite durelių užrakto elektrinį sujungimą.
5. Atjunkite durelių apšvietimo žiedo (pasirinktis) elektrinį sujungimą.

6. Nuimkite priekinį skydą.

4.3.2 Priekinio skydo uždėjimas

▸ Uždėkite atvirkščia eilės tvarka, priekinį skydą pradėkite montuoti, užkabindami jį ant kablio dešinėje pusėje.



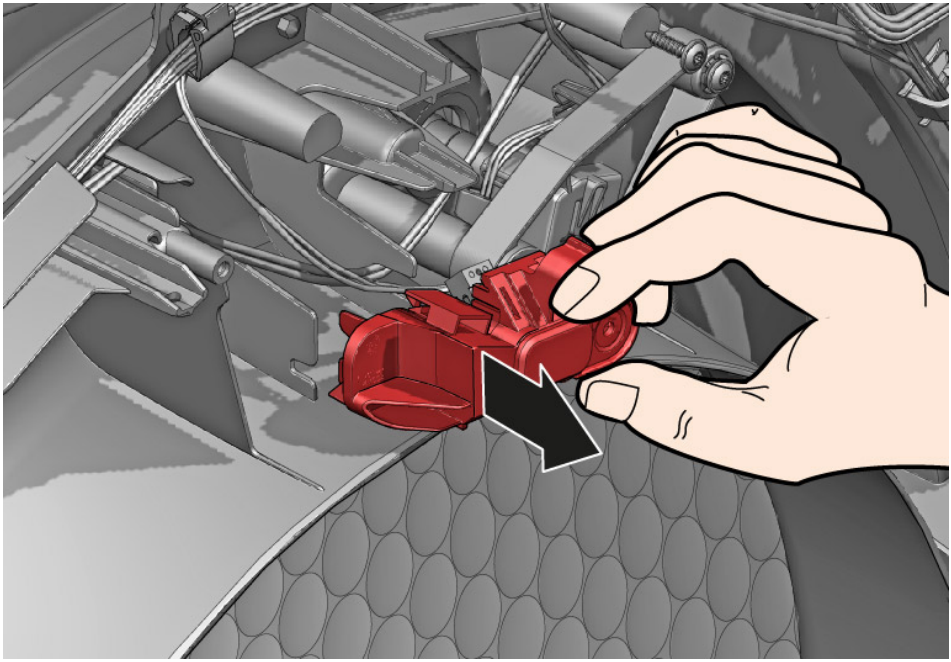
4.4 Durelių jungiklio keitimas – Holo jutiklis

Reikalavimai

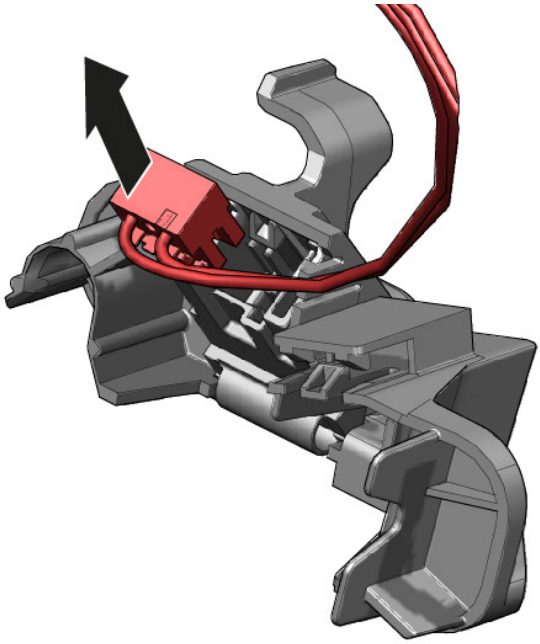
- Prietaisas atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
- Prietaisas atjungtas nuo vandens tiekimo.
- Stalviršis nuimtas.
- Priekinis skydelis atleistas ir pastumtas į šoną. →*Psl. 295*
- Durelės nuimtos.
- Priekinis skydas nuimtas.

4.4.1 Durelių jungiklio išmontavimas

1. Ištraukite durelių jungiklį.



2. Atjunkite nuo užpakalinės durelių jungiklio pusės elektros jungtį.



4.4.2 Durelių jungiklio įmontavimas

▸ Uždėkite atvirkščia eilės tvarka.

4.5 Durelių užrakto keitimas

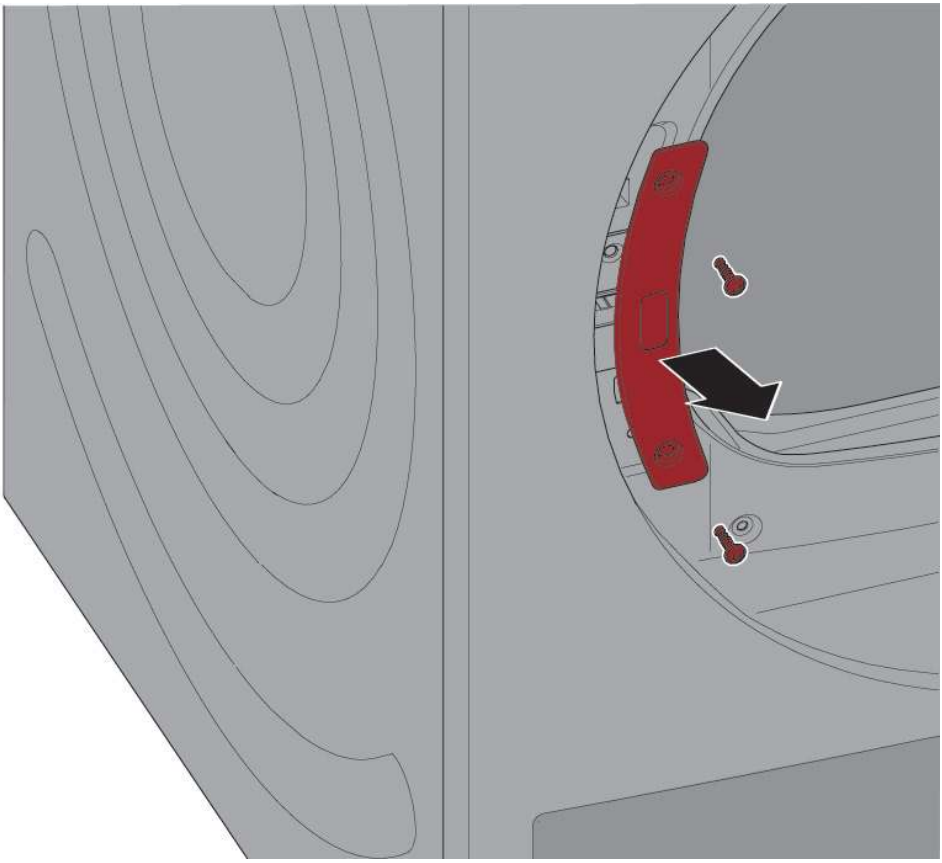
	Tuščiaviduris TORX antgalis TX20	Ilgis 152 mm, naudojamasis ilgis 124 mm, 1/4" šešiabriaunis galas (6,35 mm), varžtams su saugos kaiščiu	[00341272]

Reikalavimai

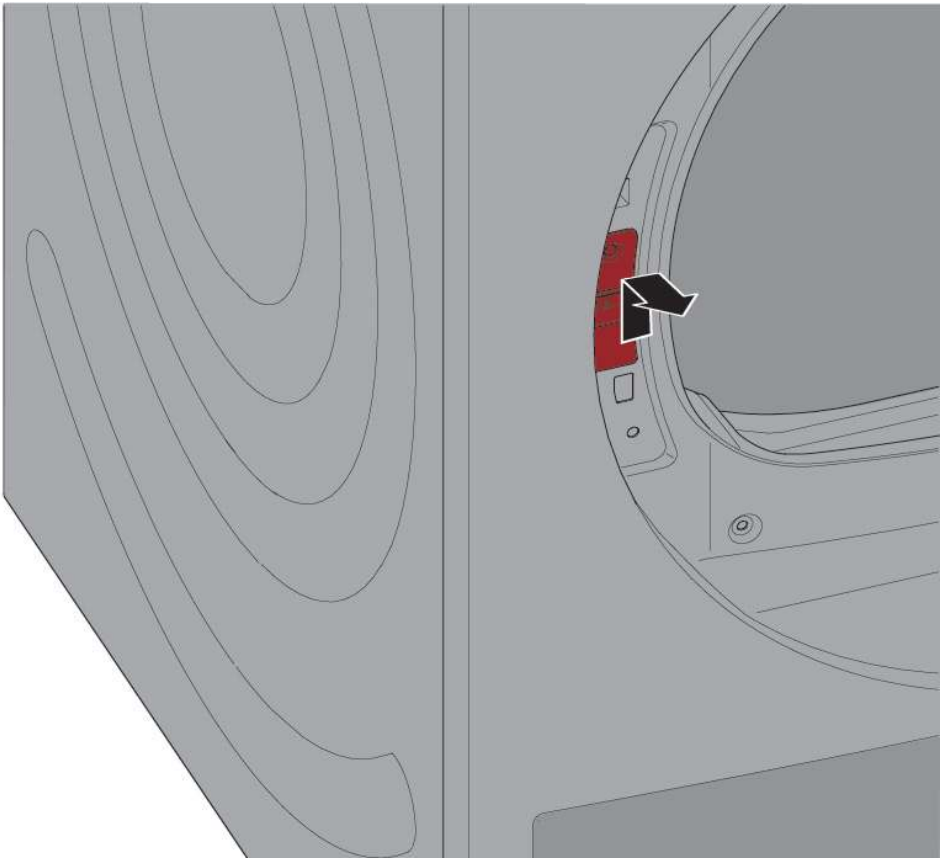
- Prietaisas atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
- Prietaisas atjungtas nuo vandens tiekimo.
- Durelės atidarytos.

4.5.1 Durelių užrakto nuėmimas

1. Išsukite varžtus ir nuimkite durelių užrakto dangtelį.



2. Nuimkite durelių užraktą nuo prietaiso.



4.5.2 Durelių užrakto sumontavimas

▸ Uždėkite atvirkščia eilės tvarka.

4.6 Būgno apšvietimo keitimas

	**⚠ ATSARGIAI** **Aštrios korpuso briaunos** Galima įsipjauti ▸ Mūvėkite apsaugines pirštines.

	**⚠ ĮSPĖJIMAS** **Paverstų prietaisų slydimas** Galimi kaulų lūžiai ir prispaudimai ▸ Apsaugokite prietaisus, kad jie nepaslystų.



⚠ ATSARGIAI

Pavojus, kad atpalaidavus varžtus dalys nukris

Krentančios dalys gali sužeisti.

▸ Apsaugokite konstrukcinę dalį, kad ji nenukristų.



DĖMESIO

Pavojus, kad atpalaidavus varžtus dalys nukris

Gali būti sugadintos kitos prietaiso dalys arba kliento namai, pvz., grindys.

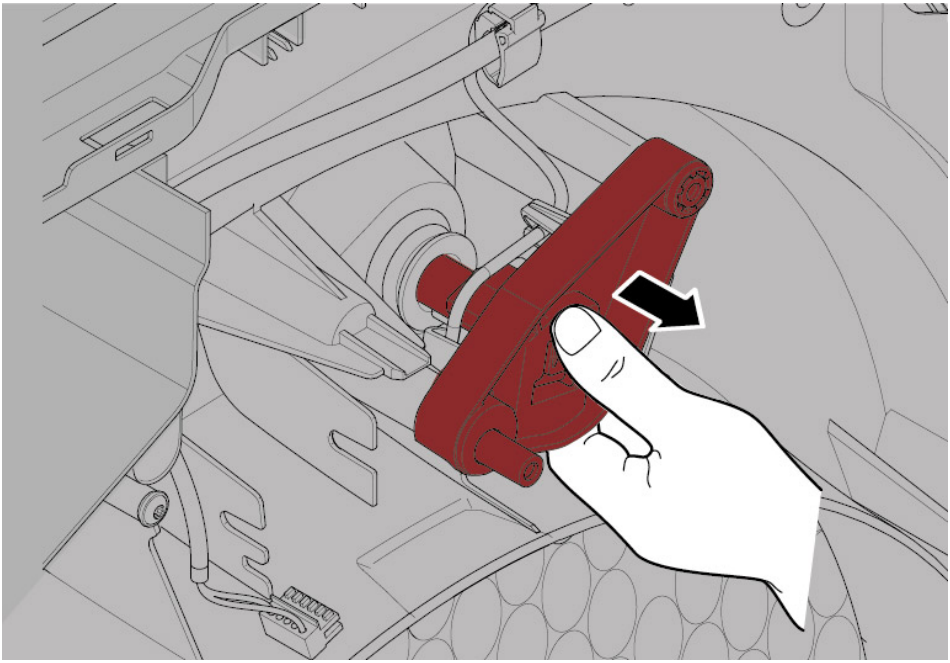
▸ Apsaugokite konstrukcinę dalį, kad ji nenukristų.

Reikalavimai

- Prietaisas atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
- Prietaisas atjungtas nuo vandens tiekimo.
- Stalviršis nuimtas.
- Priekinis skydelis atleistas ir pastumtas į šoną. →*Psl. 295*
- Durelės nuimtos.
- Priekinis skydas nuimtas.
- Durelių jungiklis nuimtas.

4.6.1 Būgno apšvietimo nuėmimas

1. Ištraukite laikiklį su apšvietimo strypu iš prietaiso. Kad būtų lengviau, stumkite jį iš vidinės būgno pusės.



2. Atjunkite elektros jungtis.
3. Išimkite apšvietimo strypą iš laikiklio ir jį pakeiskite.

4.6.2 Būgno apšvietimo sumontavimas

Pastaba. Atkreipkite dėmesį į kabelio įmontavimą. Gabelis gali prisispausti.

▸ Uždėkite atvirkščia eilės tvarka.

4.7 Durelių keitimas

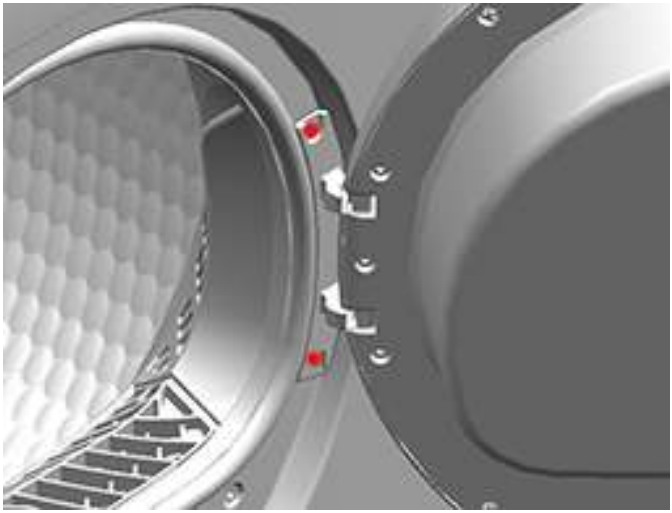
	Tuščiaviduris TORX antgalis TX20	Ilgis 152 mm, naudojamasis ilgis 124 mm, 1/4" šešiabriaunis galas (6,35 mm), varžtams su saugos kaiščiu	[00341272]

Reikalavimai

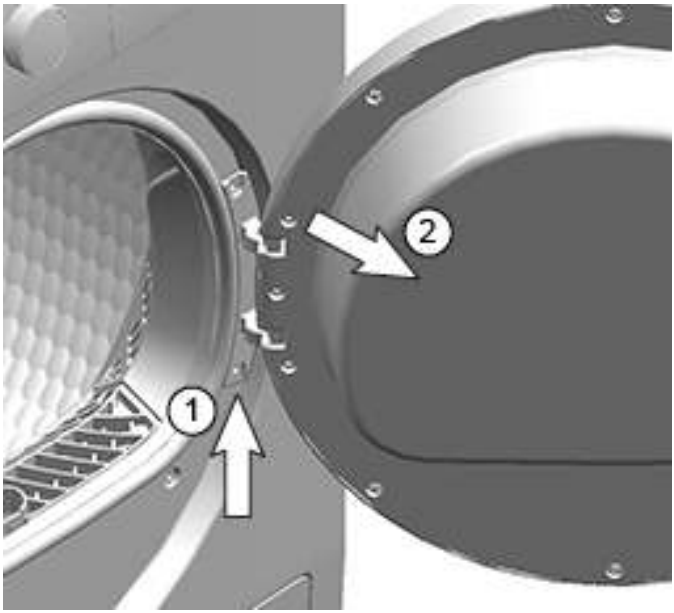
- ✔ Prietaisas atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
- ✔ Prietaisas atjungtas nuo vandens tiekimo.
- ✔ Durelės atidarytos.

4.7.1 Durelių nuėmimas

1. Išsukite varžtus.



2.1. Pakelkite dureles (1) aukštyn.
2.2. Nuimkite dureles, patraukdami jas atgal (2).



4.7.2 Durelių uždėjimas

► Uždėkite atvirkščia eilės tvarka.

Innholdsfortegnelse

1 Om dette dokumentet 308
1.1 Viktig informasjon 308
1.1.1 Formål 308
1.2 Forklaring av symboler 308
1.2.1 Farenivåer 308
1.2.2 Faresymboler 308
1.2.3 Advarslenes struktur 309
1.2.4 Generelle symboler 309
2 Sikkerhet 311
2.1 Generelle sikkerhetsinstruksjoner 311
2.1.1 Alle husholdningsapparater 311
3 Verktøy og hjelpemidler 312
4 Reparasjon 314
4.1 Utskiftning av arbeidsplate 314
4.1.1 Demontering av arbeidsplate 314
4.1.2 Montering av arbeidsplate 314
4.2 Løsne frontpanel 315
4.2.1 Løsne frontpanel 315
4.2.2 Montering av instrumentpanel 316
4.3 Utskiftning av frontpanel 316
4.3.1 Demontering av frontpanel 317
4.3.2 Montering av frontpanel 319
4.4 Utskiftning av dørbryter - Hall-sensor 319
4.4.1 Demontering av dørbryter 320
4.4.2 Montering av dørbryter 321
4.5 Utskiftning av dørlås 321
4.5.1 Demontering av dørlås 322
4.5.2 Montering av dørlås 323
4.6 Utskiftning av lampe i trommel 323
4.6.1 Demontering av lampe i trommel 325
4.6.2 Montering av lampe i trommel 325
4.7 Utskiftning av dør 325
4.7.1 Demontering av dør 326
4.7.2 Montering av dør 326

1 Om dette dokumentet

1.1 Viktig informasjon

1.1.1 Formål

Disse tipsene om reparasjon skal hjelpe kunden til selv å kunne reparere apparater i samsvar med gjeldende regulering av øko-design (med gyldighet 07/2025).
De inneholder informasjon om hvordan definerte reservedeler skiftes, inklusive advarsler og risikoer.
Kontakt vår kundeservice dersom du har spørsmål. Vi påtar oss kun ansvar for skader dersom tipsene om reparasjon er korrekt fulgt.

1.2 Forklaring av symboler

1.2.1 Farenivåer

Advarslene som viser farenivå, består av et symbol og et signalord. Signalordet viser hvor alvorlig faren er.

Advarsel som viser farenivå	Betydning
FARE	Dersom advarselen ignoreres, vil det føre til død eller alvorlige personskader.
ADVARSEL	Dersom advarselen ignoreres, kan det føre til død eller alvorlige personskader.
FORSIKTIG	Dersom advarselen ignoreres, kan det føre til mindre personskader.
MERK	Dersom advarselen ignoreres, kan det føre til materiell skade.

Tab. 1: Farenivåer

1.2.2 Faresymboler

Faresymboler er symbolske fremstillinger som gir en indikasjon av hvilken type fare det dreier seg om.
Følgende faresymboler brukes i dette dokumentet:

Faresymbol	Betydning
	Generell advarsel
	Fare for elektrisk støt

Faresymbol	Betydning
	Eksplosjonsfare
	Fare for å skjære seg
	Klemfare
	Fare på grunn av varme overflater
	Fare på grunn av sterkt magnetfelt
	Fare fra ikke-ioniserende stråling

Tab. 2: Faresymboler

1.2.3 Advarslenes struktur

Advarslene i dette dokumentet har standardisert utseende og standardisert struktur.



⚠ FARE

Faretype og kilde til fare

Mulige konsekvenser dersom fare/advarsel ignoreres.

- Tiltak og forbud for å forebygge fare.

Eksemplet nedenfor viser en advarsel mot elektrisk støt på grunn av strømførende deler. Tiltaket for å unngå faren er angitt.



⚠ FARE

Fare for elektrisk støt på grunn av strømførende deler

Død på grunn av drepende elektrisk støt

- Koble apparatene fra strømforsyningen i minst 60 sekunder før reparasjonene startes.

1.2.4 Generelle symboler

Følgende generelle symboler brukes i dette dokumentet:

Gen. symbol	Betydning
	Identifisering av et spesielt tips (tekst og/eller grafikk)
	Identifisering av et enkelt tips (kun tekst)
	Identifisering av en lenke til en opplæringsvideo
	Identifisering av nødvendig verktøy
	Identifisering av nødvendige forutsetninger
	Identifisering av en betingelse (hvis ..., så ...)
	Identifisering av et resultat
Start	Identifisering av en tast eller knapp
[00123456]	Identifisering av et materialnummer
Status	Identifisering av vist tekst/vindu (i apparatets display)

Tab. 3: Generelle symboler

2 Sikkerhet

2.1 Generelle sikkerhetsinstruksjoner

2.1.1 Alle husholdningsapparater

Fare for elektrisk støt på grunn av strømførende deler!

- Feil ved reparasjoner hvor elektriske komponenter er involvert, kan føre til elektrisk støt!
- Koble apparatet fra strømnettet i minst 60 sekunder før arbeidet startes.
- Etter reparasjonen må du sørge for at det utføres en sikkerhetstest iht. EN 50678 (tidligere VDE 0701) eller gjeldende forskrifter i det respektive land.

Fare for personskade på grunn av skarpe kanter!

- Bruk vernehansker.

Fare for å knuse legemsdeler under reparasjoner, vedlikehold, feilsøking og service på grunn av tunge og bevegelige komponenter

- Bruk vernesko.
- Sikre tunge komponenter for å hindre at de faller ned.
- Ikke stikk kroppsdeler inn i bevegelige komponenter.

Fare for apparatets sikkerhet/funksjon!

- Vi anbefaler å bruke originale reservedeler. Deler som ikke svarer til produsentens spesifikasjoner kan nedsette enhetens sikkerhet og funksjon.

Fare for skade på deler som er følsomme overfor elektrostatisk utlading (ESD)!

- Ikke berør modulene, inklusive tilkoblinger og ledere.

3 Verktøy og hjelpemidler

Hjelpeverktøy [15000155]	For å løsne plastdeler	
Isolert Torx T15-skrutrekker med borehull [15000626]	Bladlengde 125 mm, for skruer med splint	
Torx T20-skrutrekker med borehull [00340764]	100 mm, for skruer med splint	
Momentnøkkel [15000441]	Momentnøkkel 20 - 100 Nm	
Flat skrutrekker [00340854]	Blad 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, beskyttende isolasjon 1000 V AC	
Flat skrutrekker [00340855]	Blad 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, beskyttende isolasjon 1000 V AC	
Spisstang, vinkelmønster [00341269]	Lengde 200 mm	
Avbitertang [00342182]	Lengde: 200 mm	
Fastnøkkel [00340811]	Størrelse på fastnøkkel 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Størrelse på fastnøkkel 13°mm, M8	
Fastnøkkel [00340817]	Størrelse på fastnøkkel 17 mm, M10	

Fastnøkkel [15000459]	Størrelse på fastnøkkel 16ºmm, M10	

4 Reparasjon

4.1 Utskiftning av arbeidsplate

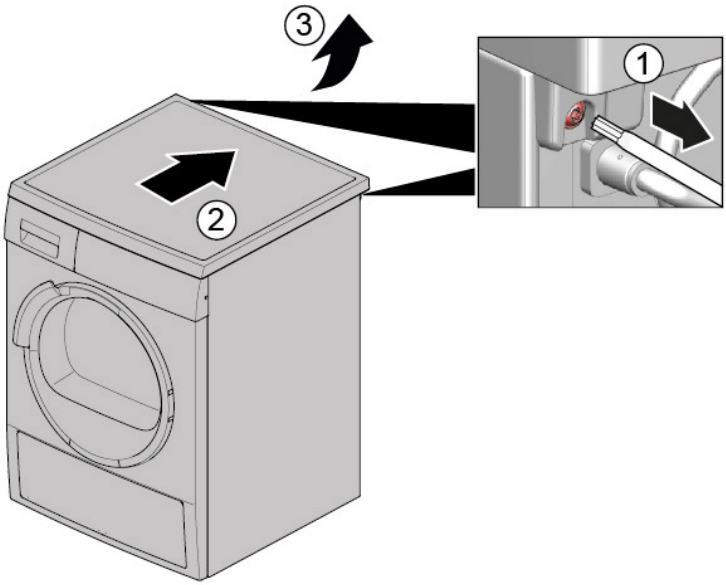
	Torx-bits TX20 med hull	Lengde 152 mm, nyttbar lengde 124 mm, 1/4" sekskant-drev (6,35 mm), for skruer med splint	[00341272]

Forutsetninger

- Apparatet er frakoblet strømforsyningen.
- Apparatet er frakoblet vannforsyningen.

4.1.1 Demontering av arbeidsplate

1.1. Fjern skruene (1).
1.2. Skyv arbeidsplaten til baksiden av apparatet (2).
1.3. Beveg arbeidsplaten opp (3) for å fjerne den.



4.1.2 Montering av arbeidsplate

Merk: Hold øye med monteringen av kabelen. Kabelen kan sitte fast.

- Monteres i motsatt rekkefølge.

4.2 Løsne frontpanel

Vi ønsker å påpeke at etter bytte av frontpanel er det nødvendig med en elektroteknisk sikkerhetstest av en kvalifisert elektriker før apparatet tas i bruk. Denne personen må være beviselig kvalifisert i henhold til landets lover, forskrifter og standarder.



⚠ FARE

Fare for elektrisk støt på grunn av strømførende deler

Livsfare på grunn av elektrisk støt ved feil reparasjon

- Elektriske deler skal repareres av kvalifiserte elektrikere.
- Etter reparasjonen må du sørge for at det utføres en sikkerhetstest iht. VDE 0701 eller gjeldende forskrifter i det respektive land.



⚠ ADVARSEL

Tiltede apparater kan skli ut

Beinbrudd/klemskader

- Sikre apparatene mot å skli ut.



⚠ FORSIKTIG

Skarpe kanter på hus

Kuttskader

- Bruk vernehansker.



⚠ FORSIKTIG

Fare for at deler kan falle ned på grunn av løsnede skruer

Personskade på grunn av fallende deler.

- Sikre komponenten så den ikke kan falle ned.



OBS

Fare for at deler kan falle ned på grunn av løsnede skruer

Skade på andre deler på apparatet eller i kundens hjem, f.eks. gulv.

- Sikre komponenten så den ikke kan falle ned.

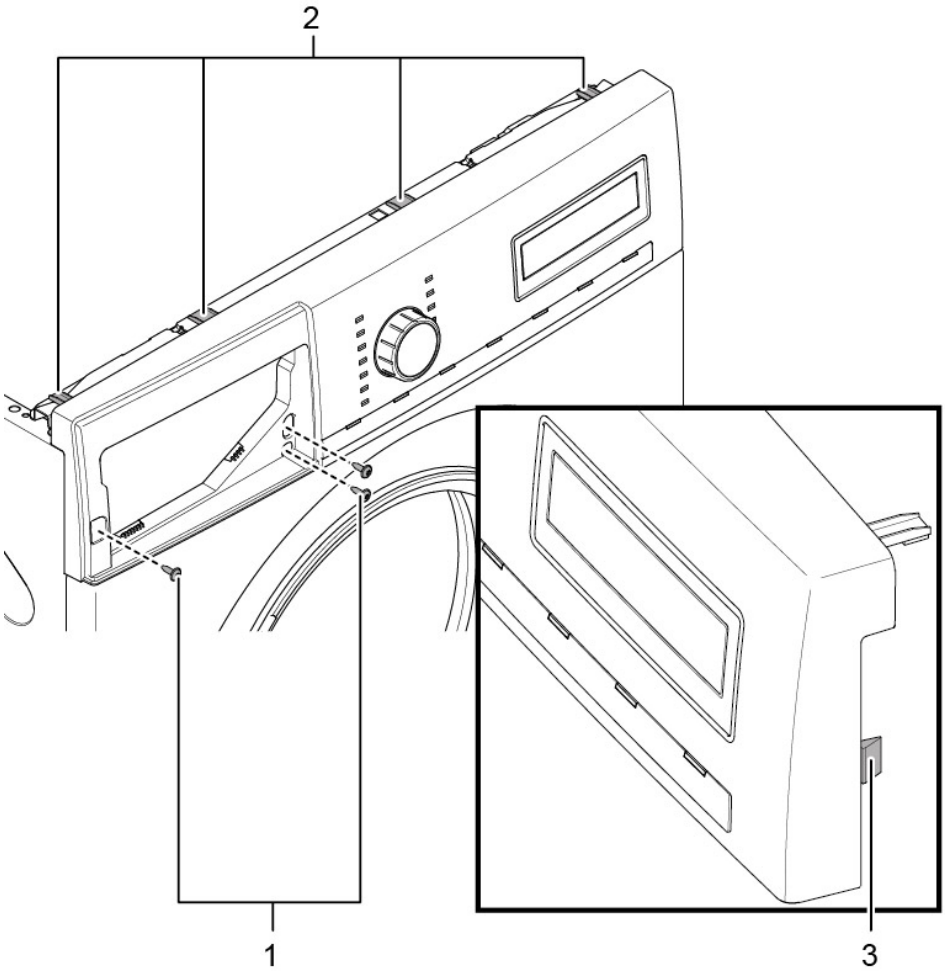
Forutsetninger

- ✔ Apparatet er frakoblet strømforsyningen.
- ✔ Apparatet er frakoblet vannforsyningen.
- ✔ Arbeidsplaten er demontert. →*Side 314*
- ✔ Vaskemiddelskuffen er tatt ut.

4.2.1 Løsne frontpanel

1.1. Fjern skruer (1).

1.2. Løsne festeelementer (2, 3).



2. Skyv frontpanelet til siden eller oppover.

4.2.2 Montering av instrumentpanel

Merk: Hold øye med monteringen av kabelen. Kabelen kan sitte fast.

► Monteres i motsatt rekkefølge.

4.3 Utskiftning av frontpanel

Torx T20-skrutrekker	[00341279]

	Torx-bits TX15 med hull	Lengde 152 mm, nyttbar lengde 124 mm, 1/4" sekskant-drev (6,35 mm), for skruer med splint	[00341252]
	Hjelpeverktøy	For å løsne plastdeler	[15000155]

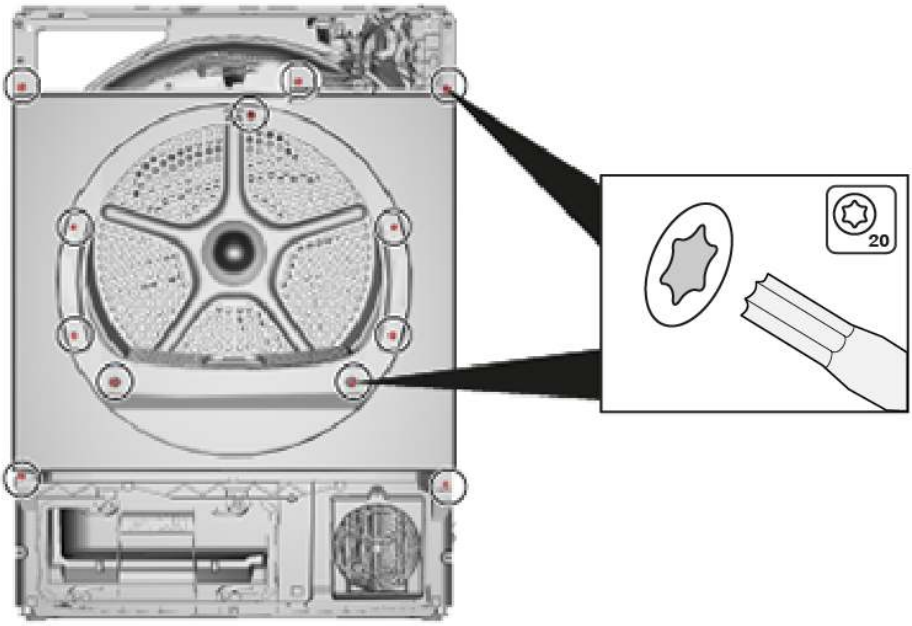
Forutsetninger

- Apparatet er frakoblet strømforsyningen.
- Apparatet er frakoblet vannforsyningen.
- Arbeidsplaten er demontert.
- Frontpanelet er løsnet og skjøvet til siden. →*Side 315*
- Døren er demontert.
- Dørlåsen er demontert.
- Vedlikeholdsluken er åpen.

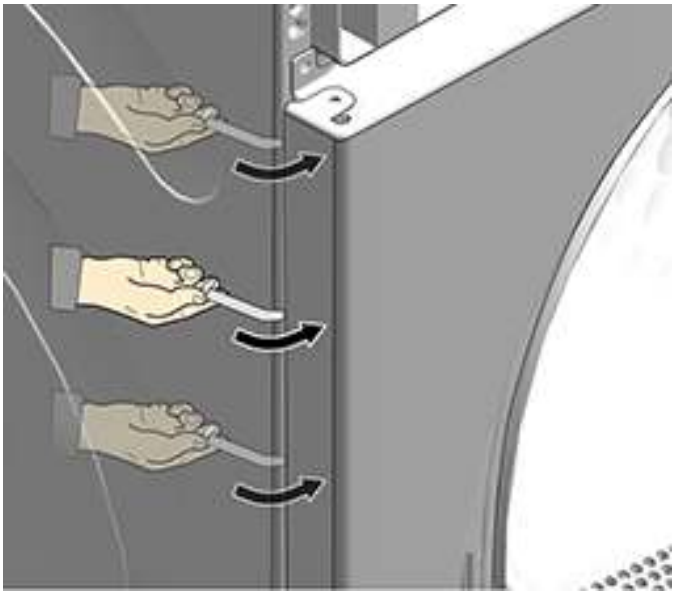
4.3.1 Demontering av frontpanel

	Hjelpeverktøy	For å løsne plastdeler	[15000155]

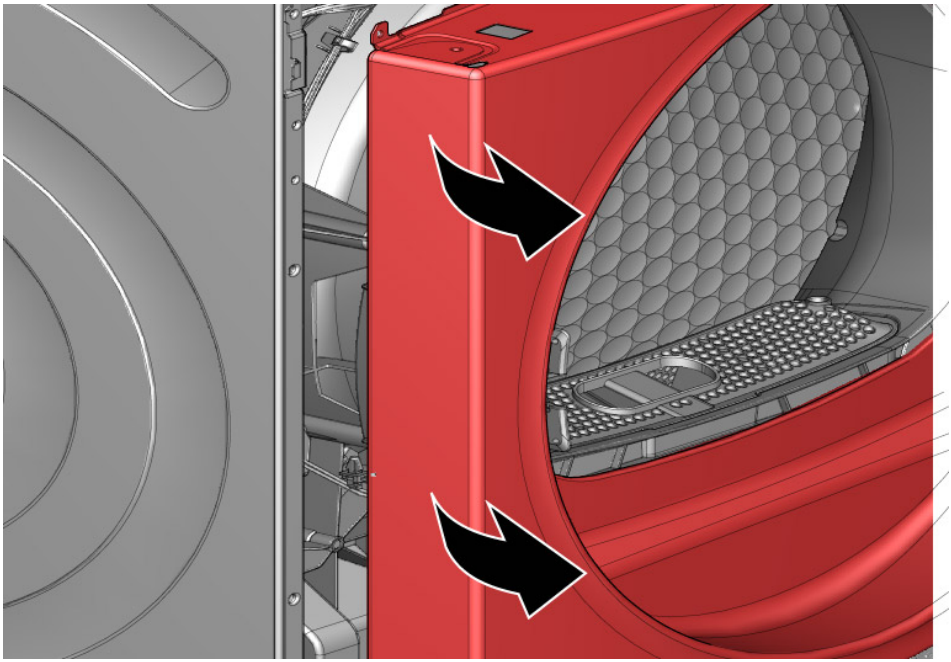
1. Fjern alle 12 skruene.



2. Bruk hjelpeverktøy for å løsne frontpanelet fra klipsene, start på venstre side



3. Fold det forsiktig tilbake fra venstre side.

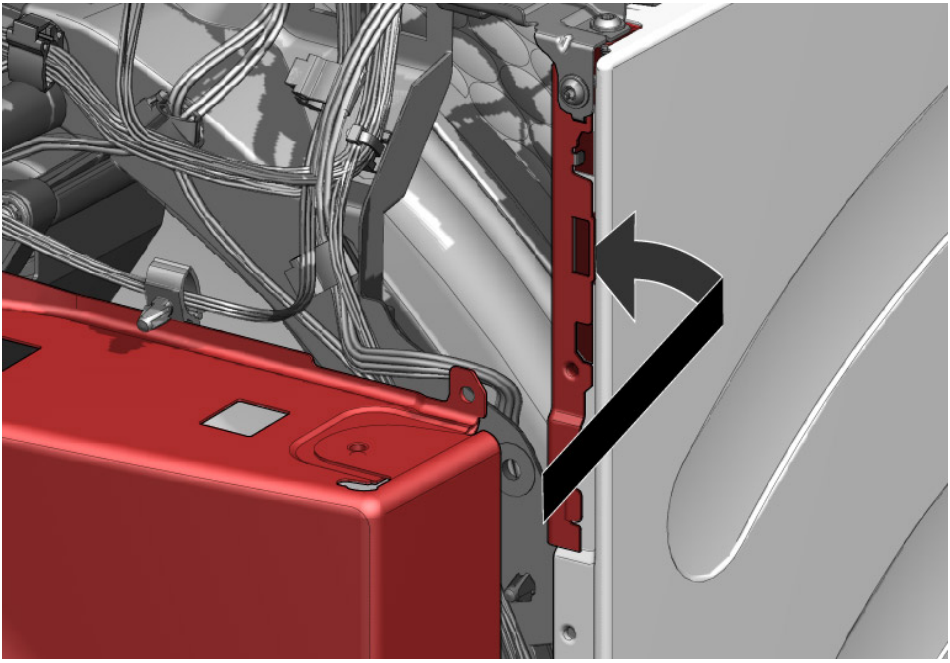


4. Fjern den elektriske tilkoblingen på dørlåsen.
5. Fjern den elektriske tilkoblingen på dørlåsens lysring (alternativ).

6. Demonter frontpanelet.

4.3.2 Montering av frontpanel

- Monteres i motsatt rekkefølge; start med å feste frontpanelet på kroken på høyre side.



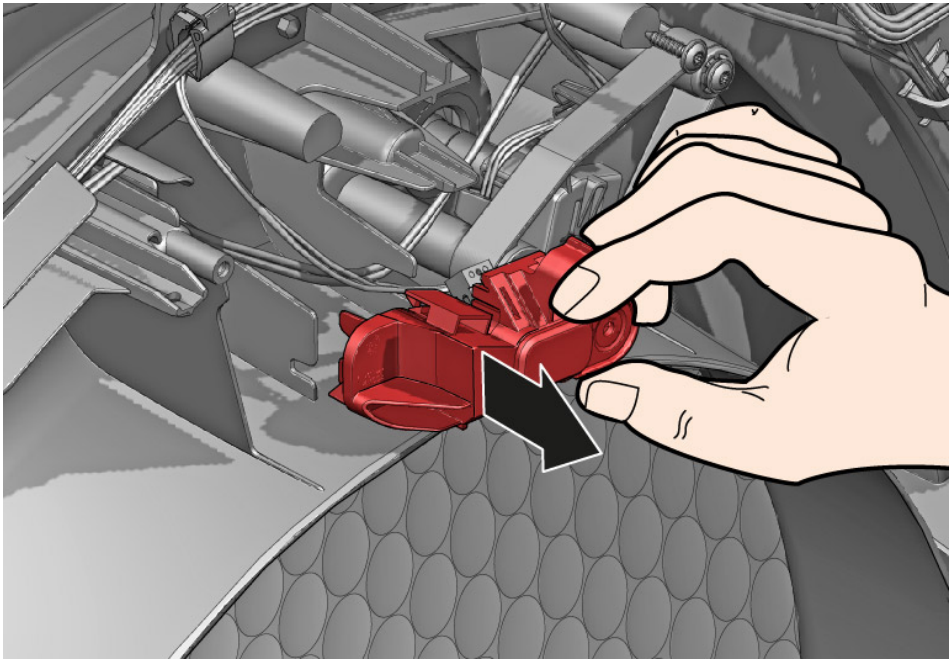
4.4 Utskiftning av dørbryter - Hall-sensor

Forutsetninger

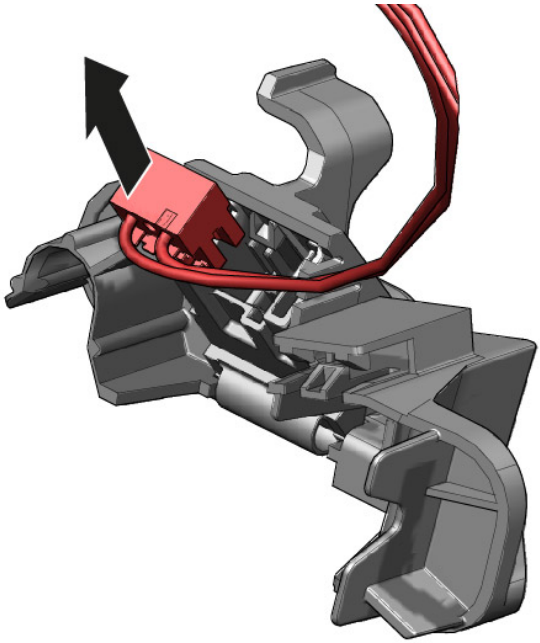
- Apparatet er frakoblet strømforsyningen.
- Apparatet er frakoblet vannforsyningen.
- Arbeidsplaten er demontert.
- Frontpanelet er løsnet og skjøvet til siden. →*Side 315*
- Døren er demontert.
- Frontpanelet er demontert.

4.4.1 Demontering av dørbryter

1. Trekk ut dørbryteren.



2. Fjern den elektriske tilkoblingen fra baksiden av dørbryteren.



4.4.2 Montering av dørbryter

▸ Monteres i motsatt rekkefølge.

4.5 Utskiftning av dørlås

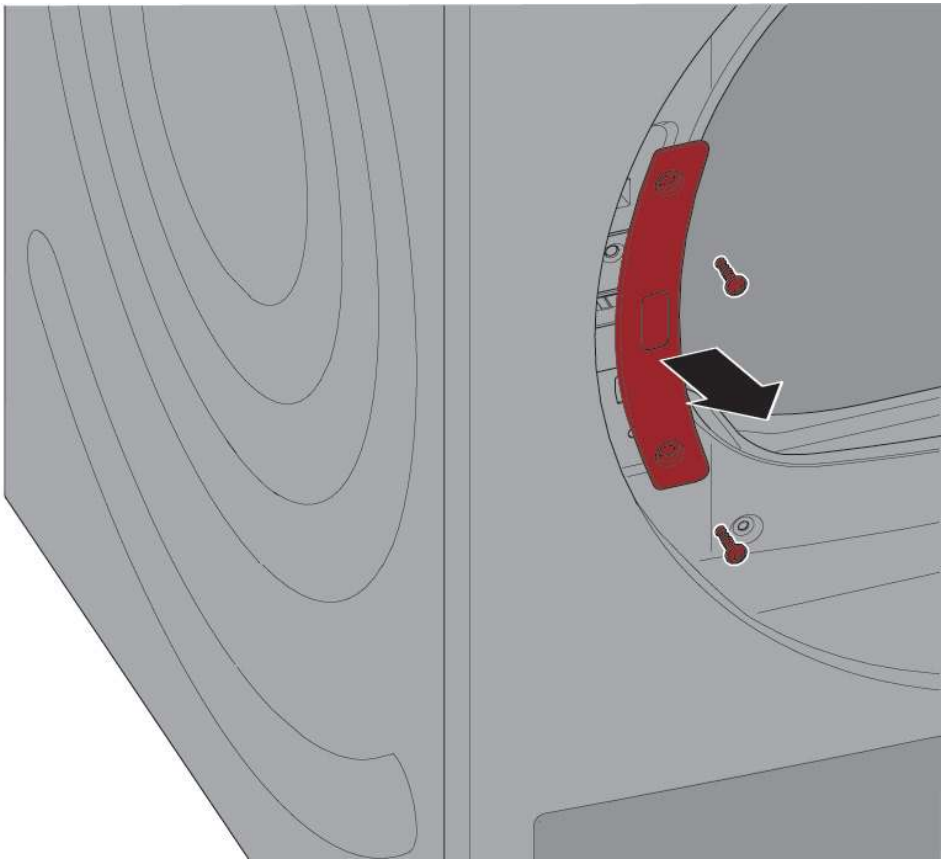
	Torx-bits TX20 med hull	Lengde 152 mm, nyttbar lengde 124 mm, 1/4" sekskant-drev (6,35 mm), for skruer med splint	[00341272]

Forutsetninger

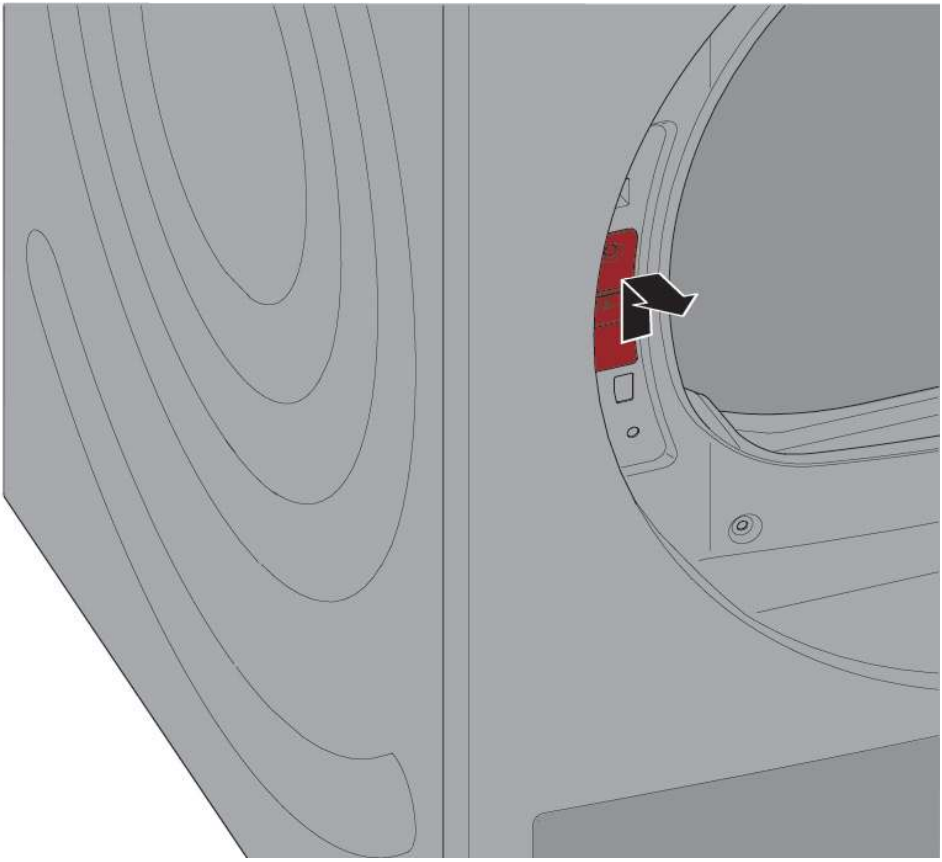
- Apparatet er frakoblet strømforsyningen.
- Apparatet er frakoblet vannforsyningen.
- Døren er åpen.

4.5.1 Demontering av dørlås

1. Fjern skruene og demonter dørlåsens deksel.



2. Ta dørlåsen ut av apparatet.



4.5.2 Montering av dørlås

▸ Monteres i motsatt rekkefølge.

4.6 Utskiftning av lampe i trommel

	**⚠ FORSIKTIG** **Skarpe kanter på hus** Kuttskader ▸ Bruk vernehansker.

	**⚠ ADVARSEL** **Tiltede apparater kan skli ut** Beinbrudd/klemskader ▸ Sikre apparatene mot å skli ut.



⚠ FORSIKTIG

Fare for at deler kan falle ned på grunn av løsnede skruer

Personskade på grunn av fallende deler.

- ▸ Sikre komponenten så den ikke kan falle ned.



OBS

Fare for at deler kan falle ned på grunn av løsnede skruer

Skade på andre deler på apparatet eller i kundens hjem, f.eks. gulv.

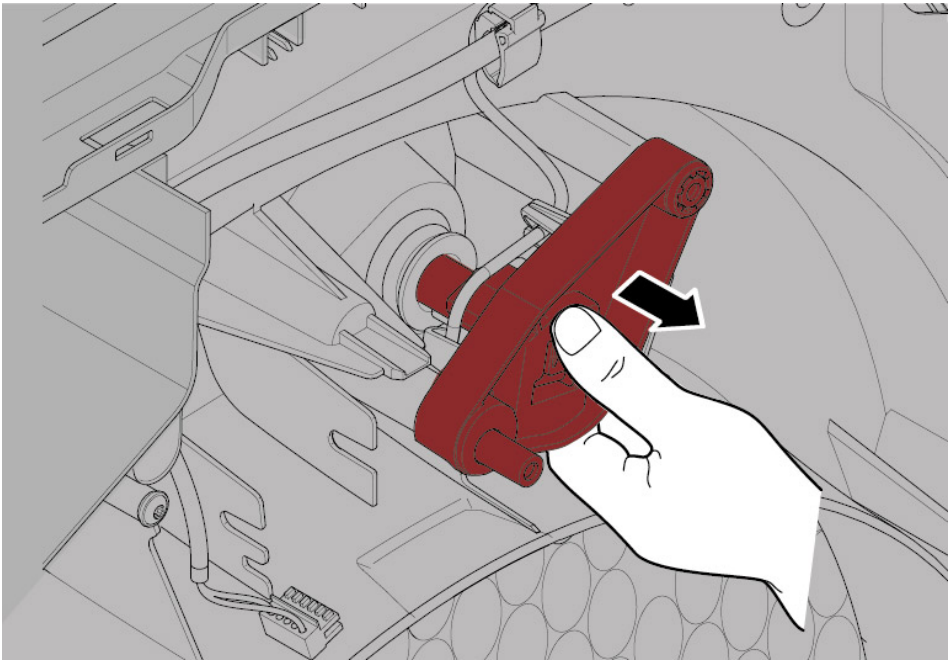
- ▸ Sikre komponenten så den ikke kan falle ned.

Forutsetninger

- ✔ Apparatet er frakoblet strømforsyningen.
- ✔ Apparatet er frakoblet vannforsyningen.
- ✔ Arbeidsplaten er demontert.
- ✔ Frontpanelet er løsnet og skjøvet til siden. →*Side 315*
- ✔ Døren er demontert.
- ✔ Frontpanelet er demontert.
- ✔ Dørbryteren er demontert.

4.6.1 Demontering av lampe i trommel

1. Trekk holderen med lysstaven ut av apparatet. Skyv den fra innsiden av trommelen for å gjøre det enklere.



2. Koble fra de elektriske tilkoblingene.
3. Ta lysstaven ut av holderen og skift den ut.

4.6.2 Montering av lampe i trommel

Merk: Hold øye med monteringen av kabelen. Kabelen kan sitte fast.

▸ Monteres i motsatt rekkefølge.

4.7 Utskiftning av dør

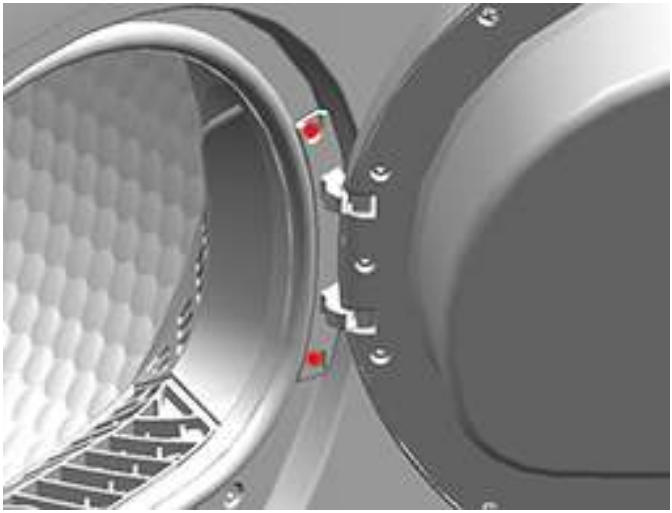
	Torx-bits TX20 med hull	Lengde 152 mm, nyttbar lengde 124 mm, 1/4" sekskant-drev (6,35 mm), for skruer med splint	[00341272]

Forutsetninger

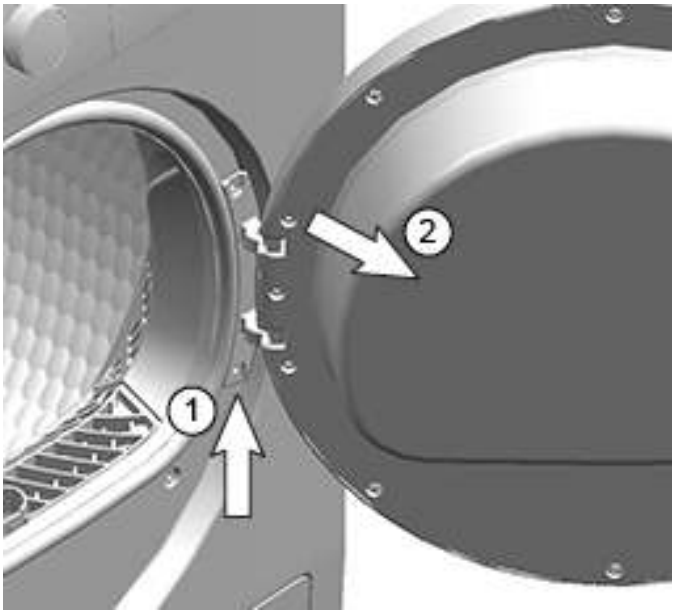
- Apparatet er frakoblet strømforsyningen.
- Apparatet er frakoblet vannforsyningen.
- Døren er åpen.

4.7.1 Demontering av dør

1. Fjern skruene.



2.1. Løft opp døren (1).
2.2. Trekk døren bakover (2) for å demontere den.



4.7.2 Montering av dør

▸ Monteres i motsatt rekkefølge.

Spis treści

1 Informacje dotyczące dokumentu 328
1.1 Ważne informacje 328
1.1.1 Cel dokumentu 328
1.2 Objaśnienie symboli ostrzegawczych 328
1.2.1 Oznaczenie poziomów niebezpieczeństwa 328
1.2.2 Symbole ostrzegawcze 328
1.2.3 Budowa ostrzeżeń 329
1.2.4 Ogólne symbole 330
2 Bezpieczeństwo 331
2.1 Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa 331
2.1.1 Wszystkie sprzęty gospodarstwa domowego 331
3 Narzędzia i pomoce techniczne 332
4 Naprawy 334
4.1 Wymiana blatu roboczego 334
4.1.1 Demontaż blatu roboczego 334
4.1.2 Montaż blatu roboczego 334
4.2 Zwalnianie panelu przedniego 335
4.2.1 Zwalnianie panelu przedniego 336
4.2.2 Montaż panelu przedniego 336
4.3 Wymiana ściany przedniej 337
4.3.1 Demontaż ściany przedniej 337
4.3.2 Montaż ściany przedniej 340
4.4 Wymiana czujnika drzwiowego - czujnik Hall'a 340
4.4.1 Demontaż czujnika drzwi 341
4.4.2 Montaż czujnika drzwi 342
4.5 Wymiana zamka drzwi 342
4.5.1 Demontaż zamka drzwi 343
4.5.2 Montaż zamka drzwi 344
4.6 Wymiana oświetlenia bębna 344
4.6.1 Demontaż oświetlenia bębna 346
4.6.2 Montaż oświetlenia bębna 346
4.7 Wymiana drzwi 346
4.7.1 Demontaż drzwi 347
4.7.2 Montaż drzwi 347

1 Informacje dotyczące dokumentu

1.1 Ważne informacje

1.1.1 Cel dokumentu

Niniejsze wskazówki naprawcze mają na celu zapewnienie użytkownikowi pomocy w samodzielnej naprawie posiadanych urządzeń w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami w sprawie ekoprojektu (stan na 07/2025).
Zawierają one informacje na temat wymiany określonych części zamiennych oraz ostrzeżenia i informacje o zagrożeniach.
W razie pytań należy się skontaktować z naszym działem serwisowym. Odpowiedzialność za szkody ponosimy tylko pod warunkiem prawidłowego stosowania się do wskazówek naprawczych.

1.2 Objaśnienie symboli ostrzegawczych

1.2.1 Oznaczenie poziomów niebezpieczeństwa

Poziom ryzyka jest określany przy pomocy symbolu oraz wyrazu. Wyraz określa poziom ryzyka.

Symbol	Znaczenie
NIEBEZPIECZEŃSTWO	Bezpośrednio zagrażające niebezpieczeństwo, które przy niezachowaniu odpowiednich środków ostrożności może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
OSTRZEŻENIE	Prawdopodobieństwo wystąpienia niebezpieczeństwa, które przy niezachowaniu odpowiednich środków ostrożności może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
UWAGA	Prawdopodobieństwo wystąpienia niebezpieczeństwa, które przy niezachowaniu odpowiednich środków ostrożności może doprowadzić do powstania lekkich obrażeń.
UWAGA	Ostrzeżenie dot. możliwości powstania szkody materialnej.

Tab. 1: Oznaczenie poziomów niebezpieczeństwa

1.2.2 Symbole ostrzegawcze

Symbole ostrzegawcze reprezentują graficznie źródło potencjalnego ryzyka.
W poniższym dokumencie użyto następujących symboli:

Symbole ostrzegawcze	Znaczenie
	Ogólne ostrzeżenie
	Niebezpieczeństwo od napięcia elektrycznego
	Ryzyko wybuchu
	Ryzyko obrażeń (rozcięć)
	Ryzyko zmiażdżenia
	Ryzyko oparzenia
	Silne pole magnetyczne
	Promieniowanie nie-jonizujące

Tab. 2: Symbole ostrzegawcze

1.2.3 Budowa ostrzeżeń

Ostrzeżenia podane w dokumencie mają standardową budowę.



⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Typ i źródło ryzyka!
Konsekwencje zignorowania.
▸ Środki ochronne.

Kolejne ostrzeżenie wskazuje, jako źródło możliwość porażenia prądem. Wskazano czynności, które mają za zadanie ograniczenie ryzyka.



⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko porażenia prądem, ze względu na elementy będące pod napięciem

Zagrożenie życia poprzez porażenie prądem

- Odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego na 60 sekund przed rozpoczęciem naprawy.

1.2.4 Ogólne symbole

W tym dokumencie stosuje się następujące symbole ogólne:

Symbol ogólny	Znaczenie
	Oznaczenie specjalnej wskazówki (tekst lub grafika)
	Oznaczenie zwykłej wskazówki (tylko tekst)
	Oznaczenie linku do instrukcji wideo
	Oznaczenie potrzebnych narzędzi
	Oznaczenie warunków wstępnych
	Oznaczenie warunku (jeżeli ..., to ...)
	Oznaczenie rezultatu
Start	Oznaczenie klawisza lub przycisku
[00123456]	Oznaczenie numeru materiału
Stan	Oznaczenie wyświetlanego tekstu lub okna (na wyświetlaczu urządzenia)

Tab. 3: Symbole ogólne

2 Bezpieczeństwo

2.1 Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa

2.1.1 Wszystkie sprzęty gospodarstwa domowego

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wskutek kontaktu z elementami znajdującymi się pod napięciem!

- Błędna naprawa części elekrycznych może spowodować porażenie prądem elektrycznym!
- Co najmniej 60 sekund przed przystąpieniem do pracy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Po naprawie przeprowadzić test bezpieczeństwa zgodny z przepisami normy EN 50678 (wcześniej VDE 0701) lub odpowiednimi przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania.

Ryzyko zranienia o ostre krawędzie!

- Nosić rękawice ochronne.

Ryzyko zmiażdżenia podczas naprawy, obsługi lub diagnozy, ze względu na ciężkie i ruchome elementy

- Stosować obuwie ochronne.
- Zabezpieczyć ciężkie elementy przed upadkiem.
- Nie dotykać ruchomych elementów podczas pracy urządzenia.

Zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkowania i działania urządzenia!

- Zaleca się stosowanie oryginalnych części zamiennych. Części niespełniające specyfikacji producenta mogą pogorszyć bezpieczeństwo i działanie urządzenia.

Ryzyko uszkodzenia komponentów wrażliwych na wyładowania elektrostatyczne (ESD)!

- Nie dotykać modułów, włącznie ze złączami i ścieżkami przewodzącymi.

3 Narzędzia i pomoce techniczne

Narzędzie pomocnicze [15000155]	Do demontażu plastikowych części	
Izolowany elektrycznie śrubokręt typu Torx T15 z gniazdem [15000626]	Długość trzonka 125 mm, do wkrętów z trzpieniem zabezpieczającym	
Śrubokręt typu Torx T20 z gniazdem [00340764]	100 mm, do wkrętów z trzpieniem zabezpieczającym	
Klucz dynamometryczny [15000441]	Klucz dynamometryczny 20 - 100 Nm	
Śrubokręt z końcówką płaską [00340854]	Końcówka 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, izolacja ochronna 1000 V AC	
Śrubokręt z końcówką płaską [00340855]	Końcówka 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, izolacja ochronna 1000 V AC	
Szczypce wydłużone, wygięte [00341269]	Długość 200 mm	
Szczypce z nożami bocznymi [00342182]	Długość: 200 mm	
Klucz płasko-oczkowy [00340811]	Rozmiar klucza 10°mm, M6	
Combination wrench	Rozmiar klucza 13°mm, M8	

[00340814]		
Klucz płasko-oczkowy [00340817]	Rozmiar klucza 17 mm, M10	
Klucz płasko-oczkowy [15000459]	Rozmiar klucza 16°mm, M10	

4 Naprawy

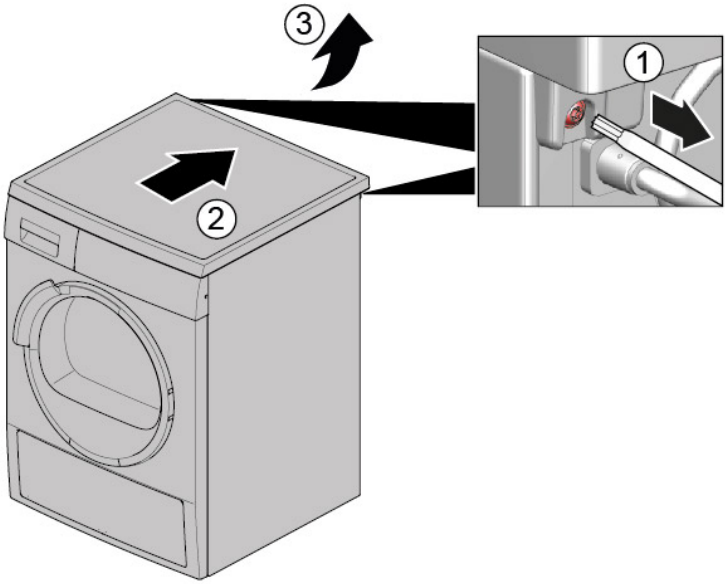
4.1 Wymiana blatu roboczego

	Torx Bit TX20 z dziurą	Długość 152 mm, długość użytkowa 124 mm, 1/4" mocowanie sześciokątne (6.35 mm), do wkrętów z trzpieniem zabezpieczającym	[00341272]

Wymagania
- Urządzenie odłączone od zasilania.
- Urządzenie odłączone od dopływu wody.

4.1.1 Demontaż blatu roboczego

1.1. Wykręcić śruby (1).
1.2. Przesunąć blat roboczy w stronę tyłu urządzenia (2).
1.3. Podnieść blat roboczy do góry (3), aby go zdjąć.



4.1.2 Montaż blatu roboczego

Uwaga: Sprawdzić sposób montażu kabla. Kabel może być zakleszczony.

▸ Montaż w odwrotnej kolejności.

4.2 Zwalnianie panelu przedniego

Zwracamy uwagę, że po wymianie panelu przedniego wymagane jest przeprowadzenie elektrotechnicznego testu bezpieczeństwa przez wykwalifikowanego elektryka przed uruchomieniem urządzenia. Osoba ta musi posiadać udokumentowane kwalifikacje zgodnie z przepisami, regulacjami i normami obowiązującymi w danym kraju.



⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wskutek kontaktu z elementami znajdującymi się pod napięciem

Niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym w przypadku nieprawidłowej naprawy

- Części elektryczne powinny być naprawiane przez wykwalifikowanych elektryków.
- Po naprawie należy przeprowadzić test bezpieczeństwa zgodny z przepisami normy VDE 0701 (Niemcy) lub odpowiednimi przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania.



⚠ OSTRZEŻENIE

Możliwość wyślizgnięcia się przechylonego urządzenia

Złamania kości / zmiażdżenia

- Zabezpieczyć urządzenia przed wyślizgnięciem.



⚠ WAŻNE

Ostre krawędzie obudowy

Rany cięte

- Zawsze używaj rękawic ochronnych.



⚠ WAŻNE

Niebezpieczeństwo spadnięcia części po wykręceniu śrub

Zranienie przez spadające części.

- Zabezpieczyć część przed spadnięciem.



UWAGA

Niebezpieczeństwo spadnięcia części po wykręceniu śrub

Uszkodzenie innych części urządzenia albo pomieszczenia mieszkalnego, np. podłogi.

- Zabezpieczyć część przed spadnięciem.

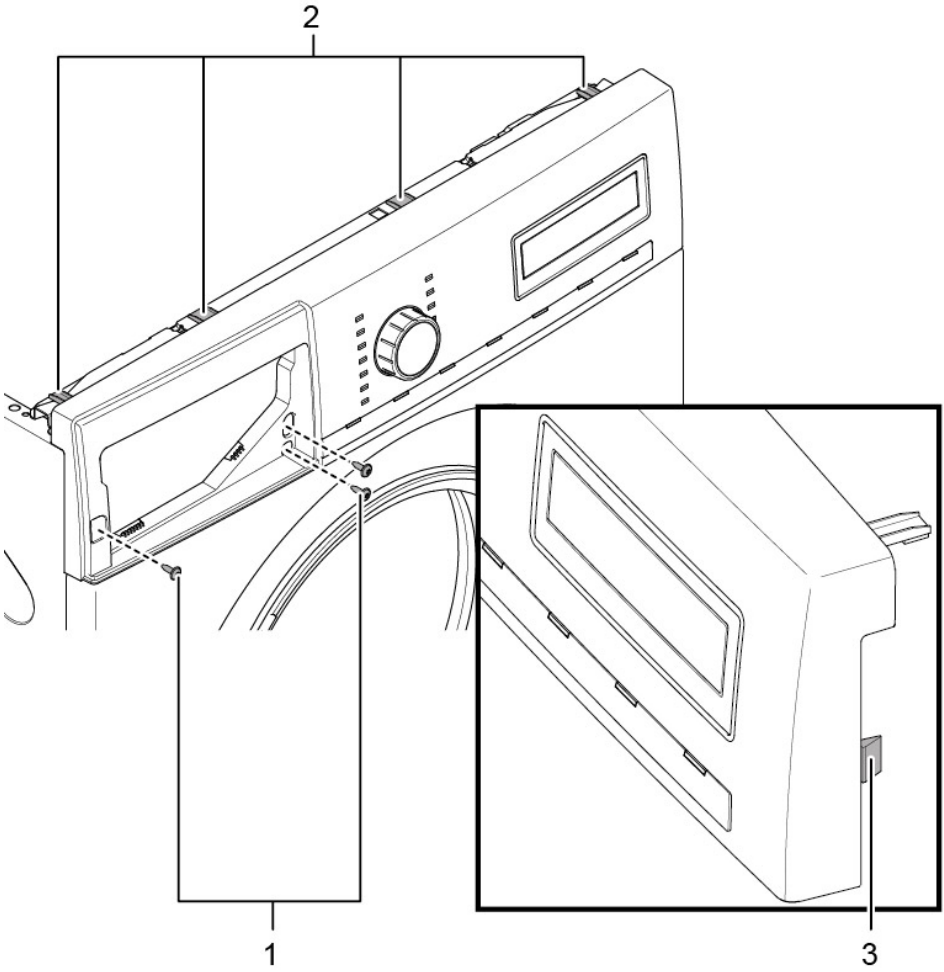
Wymagania

- ✔ Urządzenie odłączone od zasilania.
- ✔ Urządzenie odłączone od dopływu wody.
- ✔ Blat roboczy został zdemontowany. →*Strona 334*

✔ Dozownik detergentu został zdemontowany.

4.2.1 Zwalnianie panelu przedniego

1.1. Usuń śruby (1).
1.2. Zwolnij elementy zatrzaskowe (2, 3).



2. Przesuń panel przedni na bok lub do góry.

4.2.2 Montaż panelu przedniego

Uwaga: Sprawdzić sposób montażu kabla. Kabel może być zakleszczony.

▸ Montaż w odwrotnej kolejności.

4.3 Wymiana ściany przedniej

	Śrubokręt Torx T20		[00341279]
	Torx Bit TX15 z dziurą	Długość 152 mm, długość użytkowa 124 mm, 1/4" mocowanie sześciokątne (6.35 mm), do wkrętów z trzpieniem zabezpieczającym	[00341252]
	Narzędzie pomocnicze	Do demontażu plastikowych części	[15000155]

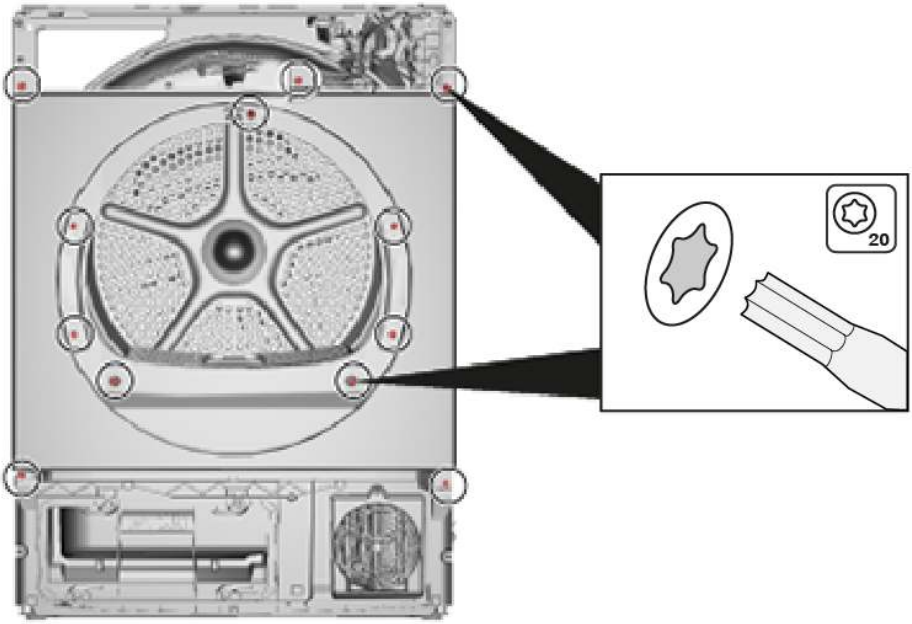
Wymagania

- Urządzenie odłączone od zasilania.
- Urządzenie odłączone od dopływu wody.
- Blat roboczy zdjęty.
- Panel przedni został zwolniony i przesunięty na bok. →*Strona 336*
- Drzwi zdjęte.
- Zamek drzwi został zdemontowany.
- Klapa serwisowa została otworzona.

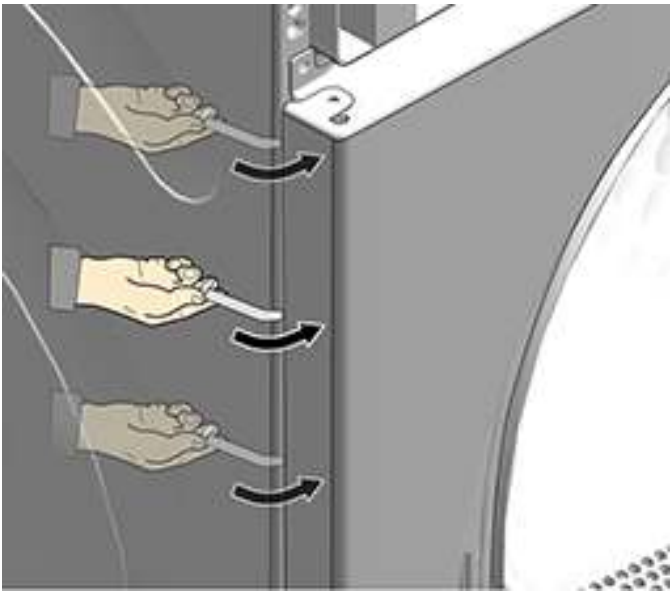
4.3.1 Demontaż ściany przedniej

	Narzędzie pomocnicze	Do demontażu plastikowych części	[15000155]

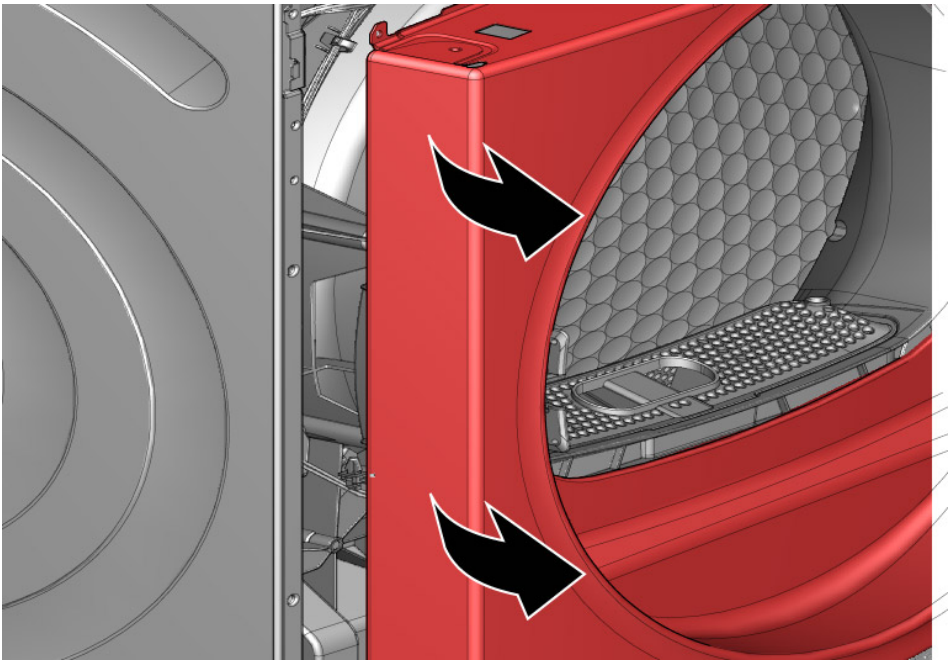
1. Odkręcić 12 śrub.



2. Użyć narzędzia pomocniczego do wyjęcia ściany przedniej z zatrzasków zaczynając od lewej strony



3. Delikatnie odciągnąć ją od lewej strony.

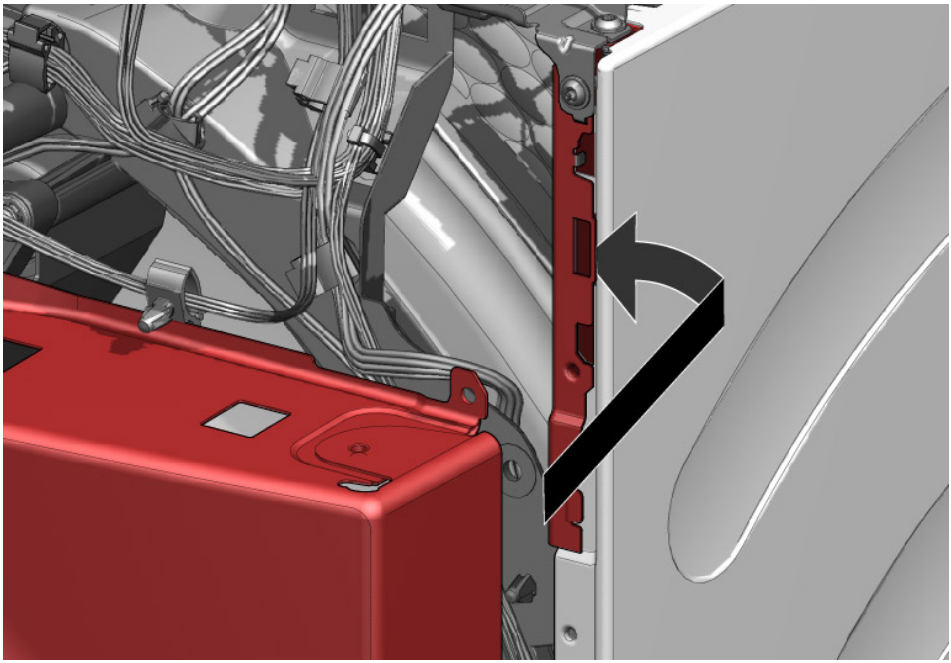


4. Odłączyć złącze elektryczne blokady drzwi.

5. Odłączyć złącze elektryczne pierścienia świetlnego drzwi (opcja).
6. Zdjąć ścianę przednią.

4.3.2 Montaż ściany przedniej

- Przeprowadzić montaż analogicznie w odwrotnej kolejności, rozpoczynając od umieszczenia ściany przedniej na haku z prawej strony.



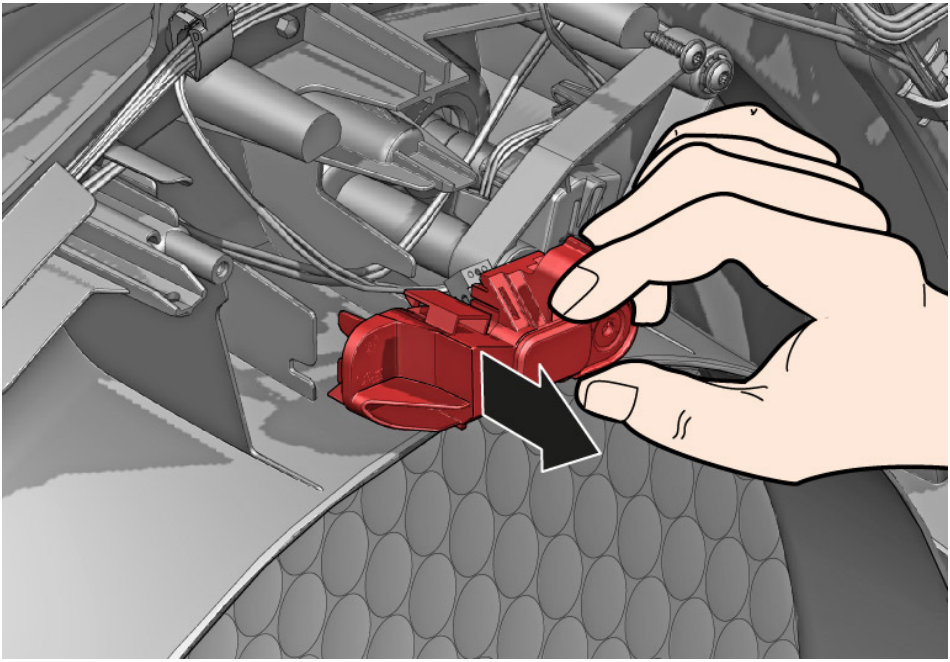
4.4 Wymiana czujnika drzwiowego - czujnik Hall'a

Wymagania

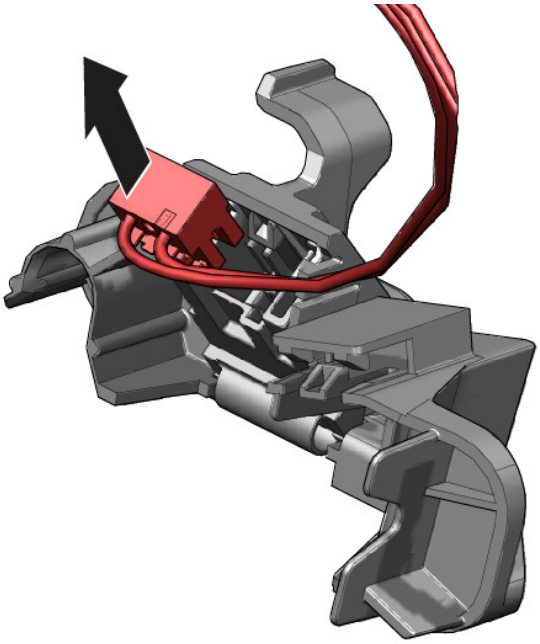
- Urządzenie odłączone od zasilania.
- Urządzenie odłączone od dopływu wody.
- Blat roboczy zdjęty.
- Panel przedni został zwolniony i przesunięty na bok. →*Strona 336*
- Drzwi zdjęte.
- Panel przedni został zdemontowany.

4.4.1 Demontaż czujnika drzwi

1. Wyciągnąć czujnik drzwiczek.



2. Odłączyć złącze elektryczne od tyłu czujnika drzwiczek.



4.4.2 Montaż czujnika drzwi

▸ Montaż w odwrotnej kolejności.

4.5 Wymiana zamka drzwi

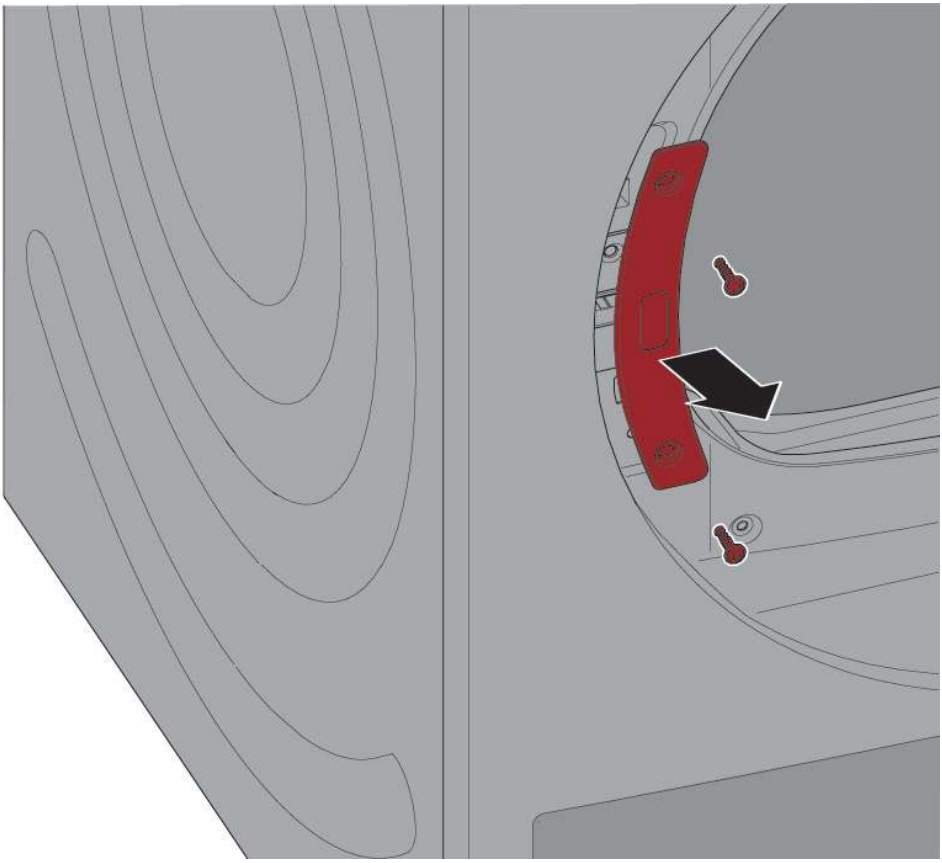
Torx Bit TX20 z dziurą	Długość 152 mm, długość użytkowa 124 mm, 1/4" mocowanie sześciokątne (6.35 mm), do wkrętów z trzpieniem zabezpieczającym	[00341272]

Wymagania

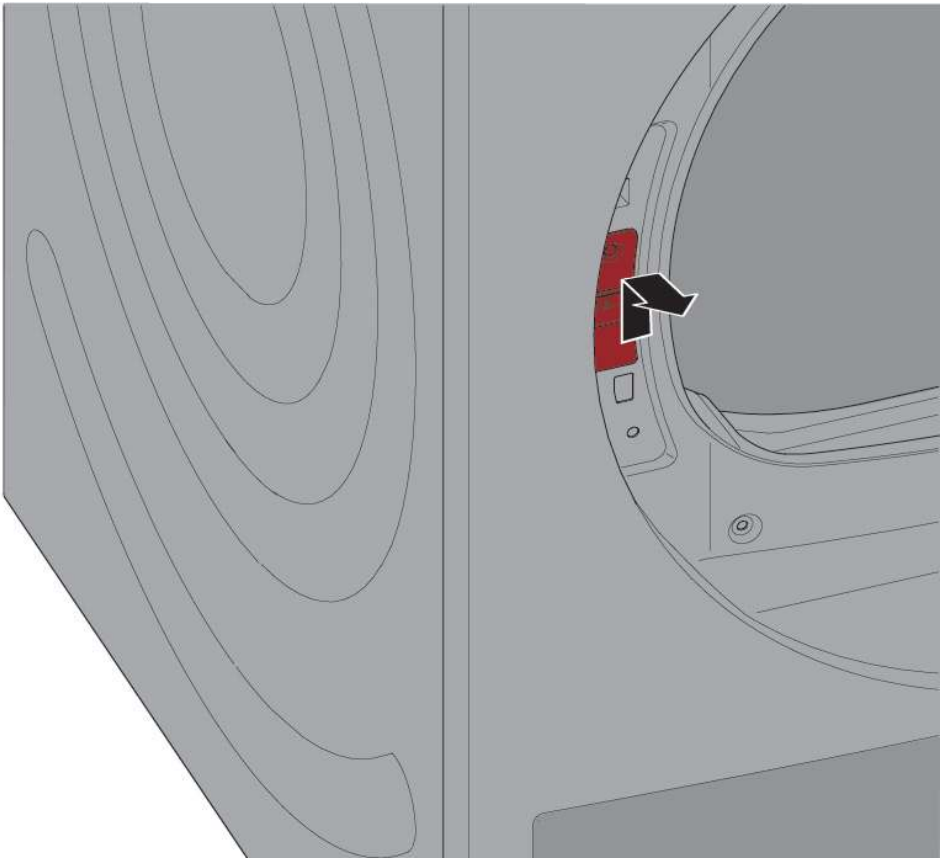
- Urządzenie odłączone od zasilania.
- Urządzenie odłączone od dopływu wody.
- Drzwi zostały otwarte.

4.5.1 Demontaż zamka drzwi

1. Wykręcić śruby i zdjąć osłonę blokady drzwiczek.



2. Wyciągnąć blokadę drzwiczek z urządzenia.



4.5.2 Montaż zamka drzwi

▸ Montaż w odwrotnej kolejności.

4.6 Wymiana oświetlenia bębna

	**⚠ WAŻNE** **Ostre krawędzie obudowy** Rany cięte ▸ Zawsze używaj rękawic ochronnych.

	**⚠ OSTRZEŻENIE** **Możliwość wyślizgnięcia się przechylonego urządzenia** Złamania kości / zmiażdżenia ▸ Zabezpieczyć urządzenia przed wyślizgnięciem.



⚠ WAŻNE

Niebezpieczeństwo spadnięcia części po wykręceniu śrub
Zranienie przez spadające części.
▸ Zabezpieczyć część przed spadnięciem.



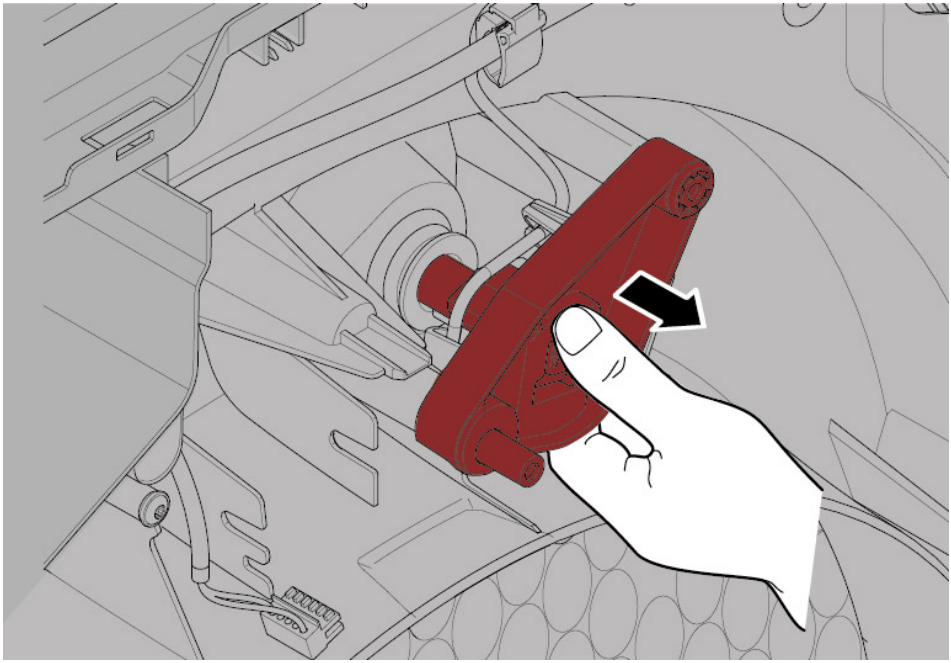
UWAGA

Niebezpieczeństwo spadnięcia części po wykręceniu śrub
Uszkodzenie innych części urządzenia albo pomieszczenia mieszkalnego, np. podłogi.
▸ Zabezpieczyć część przed spadnięciem.

Wymagania
- Urządzenie odłączone od zasilania.
- Urządzenie odłączone od dopływu wody.
- Blat roboczy zdjęty.
- Panel przedni został zwolniony i przesunięty na bok. →*Strona 336*
- Drzwi zdjęte.
- Panel przedni został zdemontowany.
- Czujnik drzwi został zdemontowany.

4.6.1 Demontaż oświetlenia bębna

1. Wyciągnąć uchwyt ze słupkiem świetlnym z urządzenia. Pchnąć słupek od wewnętrznej strony bębna, aby ułatwić jego wyciągnięcie.



2. Rozłączyć złącza elektryczne.
3. Wyjąć żarówkę słupkową z uchwytu i wymienić.

4.6.2 Montaż oświetlenia bębna

	Uwaga: Sprawdzić sposób montażu kabla. Kabel może być zakleszczony.

▸ Montaż w odwrotnej kolejności.

4.7 Wymiana drzwi

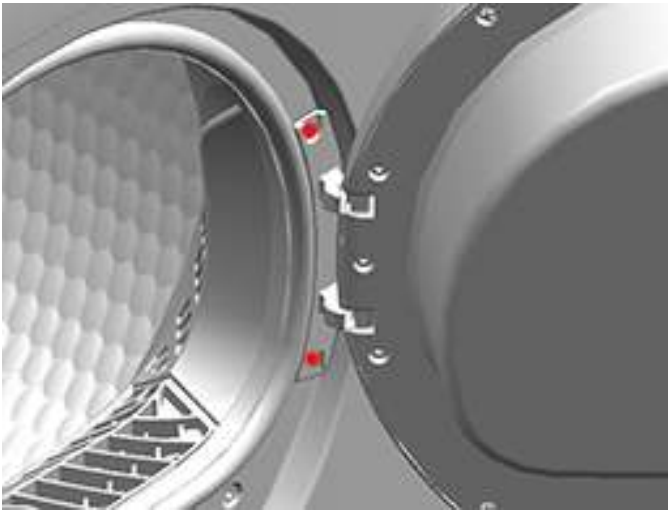
	Torx Bit TX20 z dziurą	Długość 152 mm, długość użytkowa 124 mm, 1/4" mocowanie sześciokątne (6.35 mm), do wkrętów z trzpieniem zabezpieczającym	[00341272]

Wymagania

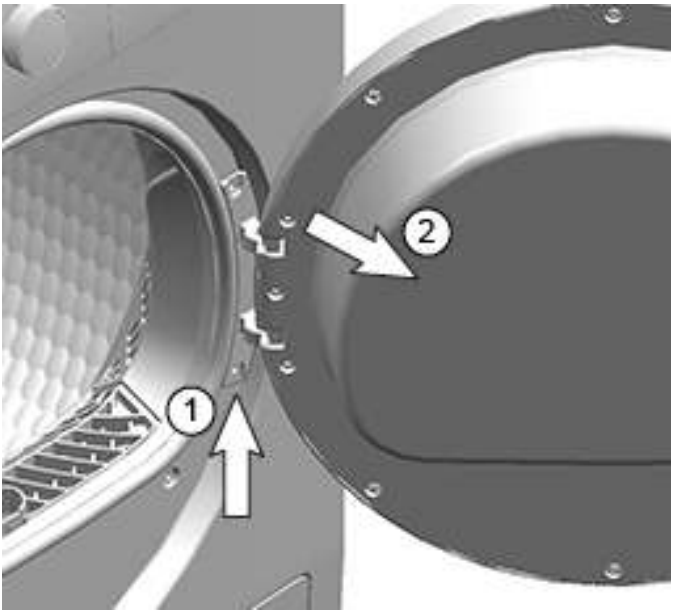
- ✔ Urządzenie odłączone od zasilania.
- ✔ Urządzenie odłączone od dopływu wody.
- ✔ Drzwi zostały otwarte.

4.7.1 Demontaż drzwi

1. Odkręcić śruby.



2.1. Podnieść drzwiczki (1).
2.2. Zdjąć drzwiczki pociągając je do tyłu (2).



4.7.2 Montaż drzwi

- Montaż w odwrotnej kolejności.

Índice

1 Sobre este documento 349
1.1 Informação importante 349
1.1.1 Finalidade 349
1.2 Explicação dos símbolos 349
1.2.1 Níveis de perigo 349
1.2.2 Símbolos de perigo 349
1.2.3 Estrutura dos avisos 350
1.2.4 Símbolos gerais 351
2 Segurança 352
2.1 Instruções gerais de segurança 352
2.1.1 Todos os eletrodomésticos 352
3 Ferramentas e auxiliares 353
4 Reparação 355
4.1 Substituir o tampo 355
4.1.1 Remover o tampo 355
4.1.2 Instalar o tampo 355
4.2 Soltar o painel frontal 356
4.2.1 Soltar o painel frontal 357
4.2.2 Instalar o painel frontal 357
4.3 Substituir o painel frontal 358
4.3.1 Remover o painel frontal 358
4.3.2 Instalar o painel frontal 361
4.4 Substituir o interruptor da porta - Sensor de Hall 361
4.4.1 Remover o interruptor da porta 362
4.4.2 Instalar o interruptor da porta 363
4.5 Substituir o dispositivo de bloqueio da porta 363
4.5.1 Remover o dispositivo de bloqueio da porta 364
4.5.2 Instalar o dispositivo de bloqueio da porta 365
4.6 Substituir a luz do tambor 365
4.6.1 Remover a luz do tambor 367
4.6.2 Instalar a luz do tambor 367
4.7 Substituir a porta 367
4.7.1 Remover a porta 368
4.7.2 Instalar a porta 368

1 Sobre este documento

1.1 Informação importante

1.1.1 Finalidade

Estas dicas de reparação auxiliam o consumidor na reparação de aparelhos por ele próprio de acordo com o regulamento de "Eco-design" aplicável (a partir de 07/2025).
Estas contêm informações sobre como substituir peças sobresselentes definidas, incluindo avisos e riscos.
Em caso de dúvidas, entre em contacto com o nosso serviço de apoio ao cliente. Apenas nos responsabilizaremos por danos se as dicas de reparação tiverem sido devidamente seguidas.

1.2 Explicação dos símbolos

1.2.1 Níveis de perigo

Os níveis de aviso são compostos por um símbolo e uma palavra sinal. A palavra-sinal indica a gravidade do perigo.

Nível de aviso	Significado
PERIGO	A não observância da mensagem de aviso resulta em morte ou ferimentos graves.
AVISO	A não observância da mensagem de aviso pode resultar em morte ou ferimentos graves.
CUIDADO	A não observância da mensagem de aviso pode resultar em ferimentos ligeiros.
NOTA	A não observância da mensagem de aviso pode resultar em danos materiais.

Tab. 1: Níveis de perigo

1.2.2 Símbolos de perigo

Os símbolos de perigo são representações simbólicas que dão uma indicação do tipo de perigo.
Neste documento são utilizados os seguintes símbolos de perigo:

Símbolo de perigo	Significado
	Mensagem geral de aviso

Símbolo de perigo	Significado
	Perigo de tensão elétrica
	Risco de explosão
	Perigo de cortes
	Perigo de esmagamento
	Perigo de superfícies quentes
	Perigo de campo eletromagnético intenso
	Perigo de radiação não-ionizante

Tab. 2: Símbolos de perigo

1.2.3 Estrutura dos avisos

Os avisos neste documento possuem um aspeto normalizado e uma estrutura normalizada.



⚠ PERIGO

Tipo e origem do perigo

Possíveis consequência de ignorar o perigo / aviso.

- Medidas e proibições para prevenir o perigo.

O seguinte exemplo mostra um aviso que adverte contra choques elétricos devido a partes sob tensão. A medida para evitar o perigo é mencionada.



⚠ PERIGO

Risco de choque elétrico devido a peças sob tensão

Morte por eletrocussão

- Desligue os aparelhos da fonte de alimentação elétrica pelo menos 60 segundos antes de iniciar as reparações.

1.2.4 Símbolos gerais

Neste documento são utilizados os seguintes símbolos gerais:

Símbolo ger.	Significado
	Identificação de uma dica especial (texto e/ou ilustração)
	Identificação de uma dica simples (apenas texto)
	Identificação de uma ligação para um tutorial em vídeo
	Identificação das ferramentas necessárias
	Identificação das condições prévias necessárias
	Identificação de uma condição (se ..., então ...)
	Identificação de um resultado
Start	Identificação de uma tecla ou botão
[00123456]	Identificação de um número de material
Estado	Identificação de um texto exibido / janela (no visor do aparelho)

Tab. 3: Símbolos gerais

2 Segurança

2.1 Instruções gerais de segurança

2.1.1 Todos os eletrodomésticos

Risco de choque elétrico devido a peças sob tensão!

- Erros devido a reparações envolvendo componentes elétricos podem provocar choques elétricos!
- Desligue o aparelho da rede elétrica pelo menos durante 60 segundos antes de iniciar o trabalho.
- Após a reparação, solicite a realização de um teste de segurança de acordo com EN 50678 (anterior VDE 0701) ou os regulamentos específicos do país.

Risco de ferimentos causados por arestas vivas!

- Use luvas de proteção.

Risco de esmagamento durante trabalhos de reparação, manutenção, resolução de problemas e serviço devido a componentes pesados e móveis

- Use calçado de proteção.
- Proteja os componentes pesados contra quedas.
- Não introduzir partes do corpo em componentes móveis.

Risco para a segurança/funcionamento do aparelho!

- Recomendamos a utilização de peças sobresselentes originais. As peças que não correspondem às especificações do fabricante podem prejudicar a segurança e o funcionamento do aparelho.

Risco de danos em componentes eletrostaticamente sensíveis (ESDs)!

- Não toque nos módulos, incluindo ligações e percursos condutores.

3 Ferramentas e auxiliares

Ferramenta auxiliar [15000155]	Para desmontagem de peças de plástico	
Chave parafusos isolada Torx T15 com orifício [15000626]	Comprimento da lâmina 125 mm, para parafusos com pino de segurança	
Chave de fendas Torx T20 com furo [00340764]	100 mm, para parafusos com pino de segurança	
Chave dinamométrica [15000441]	Chave dinamométrica 20 - 100 Nm	
Chave de fenda [00340854]	Lâmina 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, isolamento protetor 1000 V AC	
Chave de fenda [00340855]	Lâmina 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, isolamento protetor 1000 V AC	
Alicate de pontas, padrão angular [00341269]	Comprimento 200 mm	
Alicate de corte [00342182]	Comprimento: 200 mm	
Chave combinada [00340811]	Tamanho da chave 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Tamanho da chave 13°mm, M8	

Chave combinada [00340817]	Tamanho da chave 17 mm, M10	
Chave combinada [15000459]	Tamanho da chave 16°mm, M10	

4 Reparação

4.1 Substituir o tampo

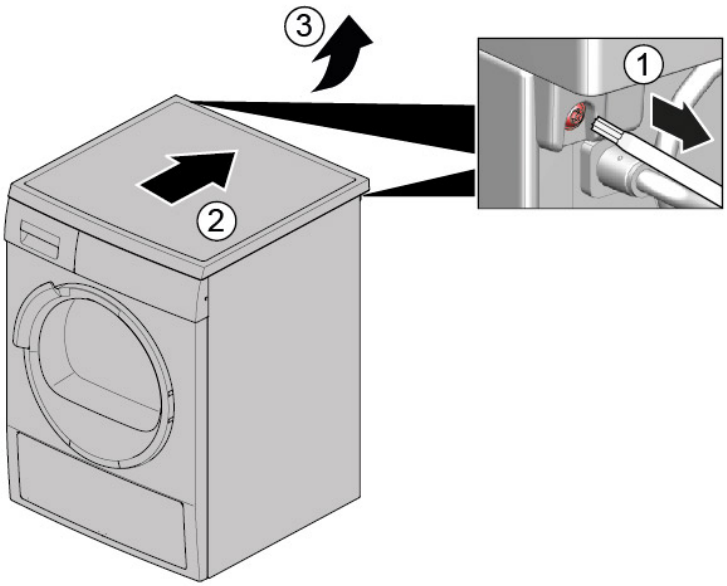
	Ponta Torx TX20 com orifício	Comprimento 152 mm, comprimento útil 124 mm, chave sextavada de 1/4" (6,35 mm), para parafusos com pino de segurança	[00341272]

Requisitos

- Aparelho desligado da corrente.
- Aparelho desligado do abastecimento de água.

4.1.1 Remover o tampo

1.1. Remova os parafusos (1).
1.2. Empurre o tampo para a parte de trás do aparelho (2).
1.3. Mova o tampo para cima (3) para removê-lo.



4.1.2 Instalar o tampo

Nota: Observe a instalação dos cabos. O cabo pode ficar preso.

▸ Instale pela ordem inversa.

4.2 Soltar o painel frontal

Gostaríamos de salientar que, após a substituição de um painel frontal, é necessário um teste de segurança eletrotécnica por um eletricista qualificado antes de o aparelho ser colocado em funcionamento. Esta pessoa deve ser comprovadamente qualificada de acordo com as leis, regulamentos e normas específicas do país.



⚠ PERIGO

Risco de choque elétrico devido a peças sob tensão

Perigo de vida por choque elétrico em caso de reparação inadequada

- ▸ As peças elétricas devem ser reparadas por um eletricista qualificado.
- ▸ Após a reparação, efetue um teste de segurança de acordo com a norma VDE 0701 ou com os regulamentos específicos do país.



⚠ AVISO

Deslizamento de aparelhos inclinados

Fraturas ósseas / lesões por esmagamento

- ▸ Proteja os aparelhos contra o deslizamento.



⚠ CUIDADO

Arestas vivas da estrutura

Ferimentos por corte

- ▸ Use luvas de proteção.



⚠ CUIDADO

Risco de queda de peças devido a parafusos soltos

Ferimentos devido a peças em queda.

- ▸ Proteja o componente contra quedas.



ATENÇÃO

Risco de queda de peças devido a parafusos soltos

Danos noutras partes do aparelho ou na casa do cliente, p. ex., no chão.

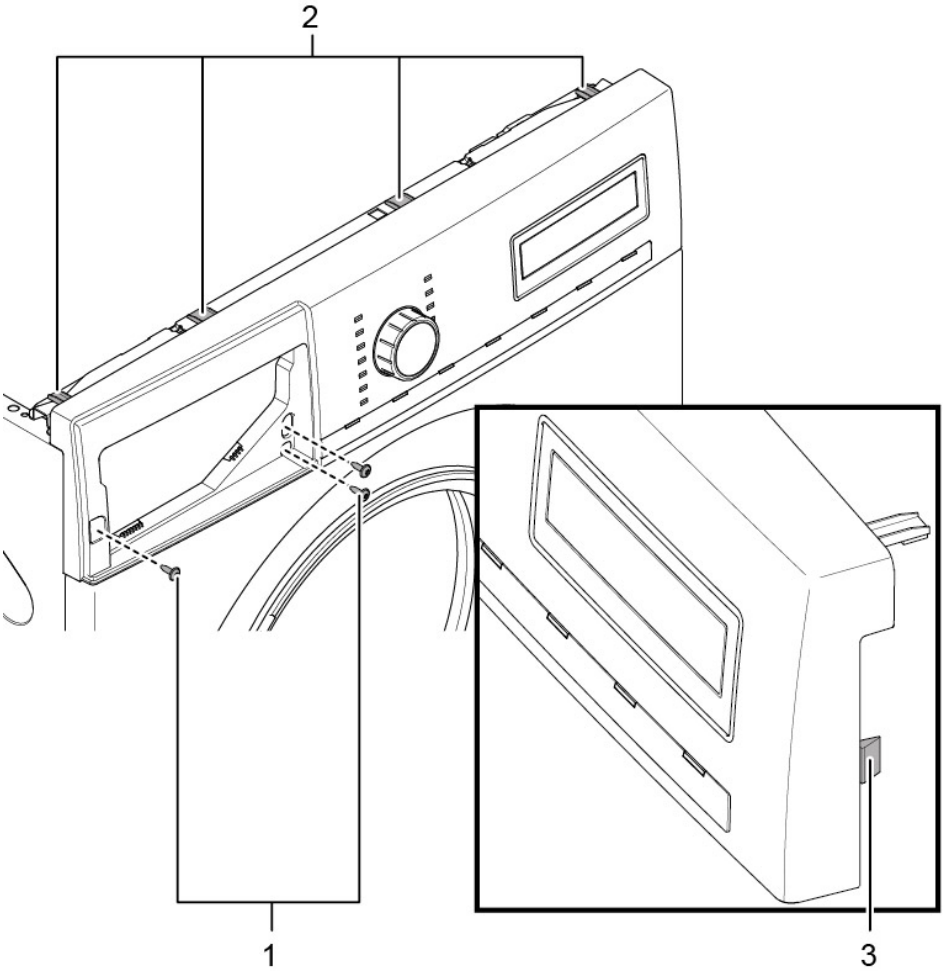
- ▸ Proteja o componente contra quedas.

Requisitos

- ✔ Aparelho desligado da corrente.
- ✔ Aparelho desligado do abastecimento de água.
- ✔ A bancada foi removida. →*Página 355*
- ✔ Gaveta para detergente removida.

4.2.1 Soltar o painel frontal

1.1. Retire os parafusos (1).
1.2. Solte os elementos de encaixe (2, 3).



2. Faça deslizar o painel frontal para o lado ou para cima.

4.2.2 Instalar o painel frontal

Nota: Observe a instalação dos cabos. O cabo pode ficar preso.

▸ Instale pela ordem inversa.

4.3 Substituir o painel frontal

	Chave de parafusos Torx T20		[00341279]
	Ponta Torx TX15 com orifício	Comprimento 152 mm, comprimento útil 124 mm, chave sextavada de 1/4" (6,35 mm), para parafusos com pino de segurança	[00341252]
	Ferramenta auxiliar	Para desmontagem de peças de plástico	[15000155]

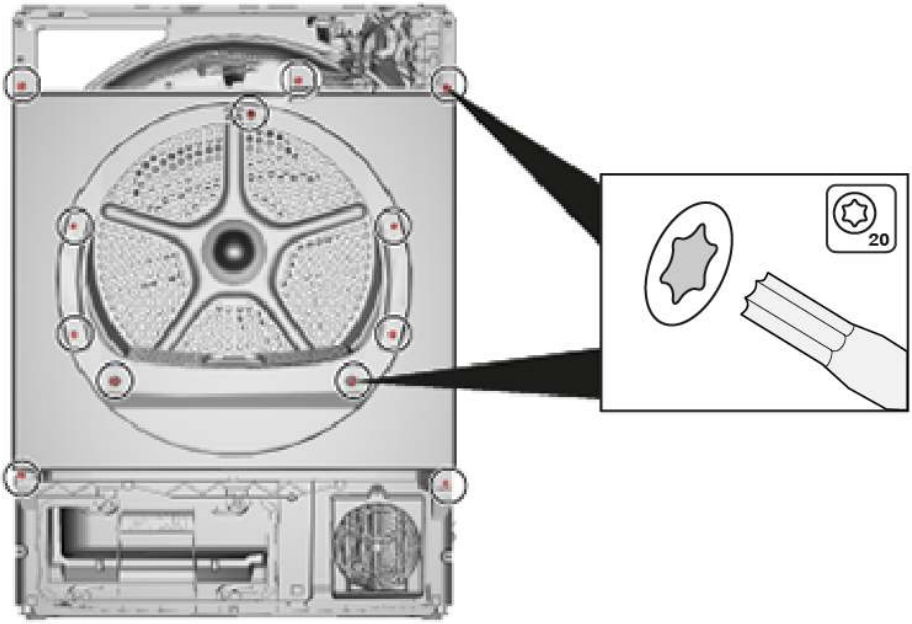
Requisitos

- Aparelho desligado da corrente.
- Aparelho desligado do abastecimento de água.
- Bancada de trabalho removida.
- O painel frontal foi solto e deslizado para o lado. →*Página 357*
- Porta removida.
- O dispositivo de bloqueio da porta foi removido.
- A aba de manutenção foi aberta.

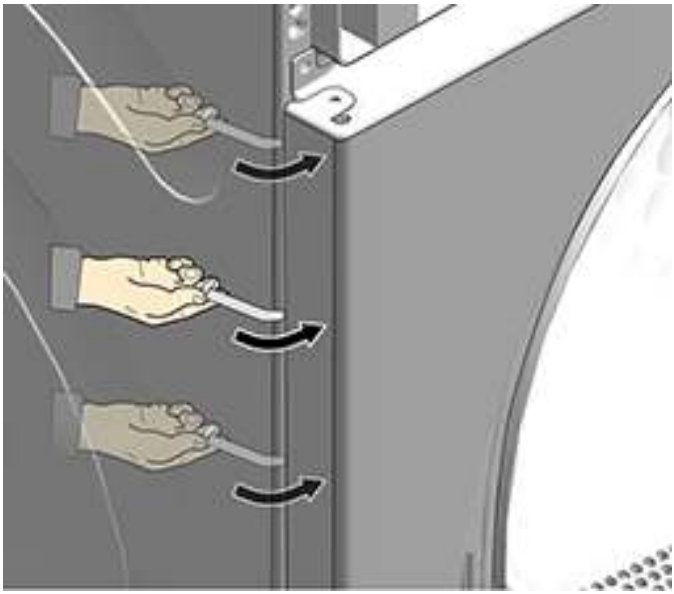
4.3.1 Remover o painel frontal

	Ferramenta auxiliar	Para desmontagem de peças de plástico	[15000155]

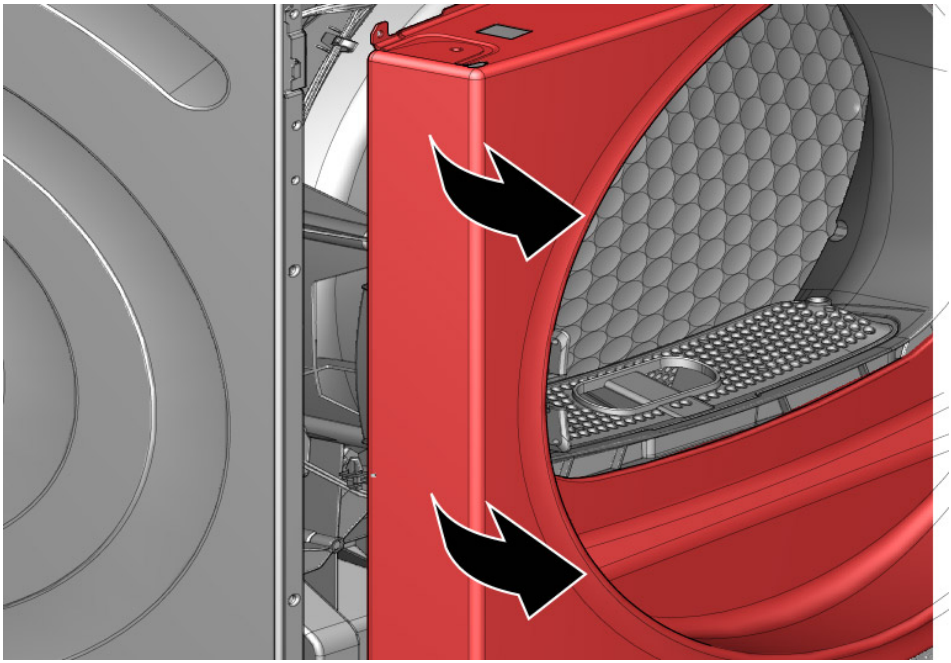
1. Remova todos os 12 parafusos.



2. Utilize uma ferramenta auxiliar para desencaixar o painel frontal, começando pelo lado esquerdo



3. Dobre cuidadosamente para trás a partir do lado esquerdo.

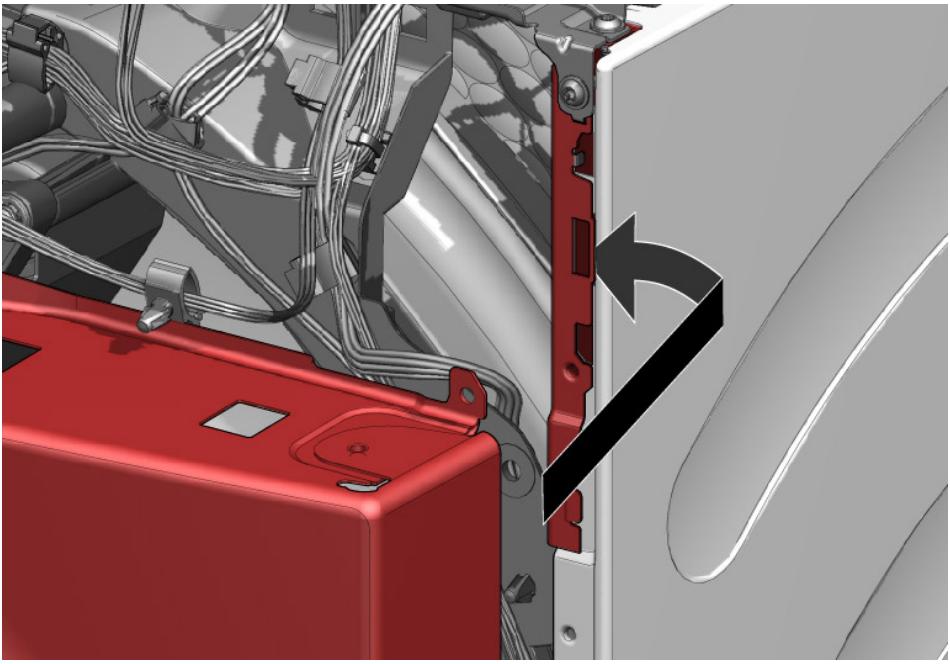


4. Remova a ligação elétrica do dispositivo de bloqueio da porta.

5. Remova a ligação elétrica do anel de luz da porta (opcional).
6. Remova o painel frontal.

4.3.2 Instalar o painel frontal

▸ Instale pela ordem inversa, começando pela montagem do painel frontal no gancho do lado direito.



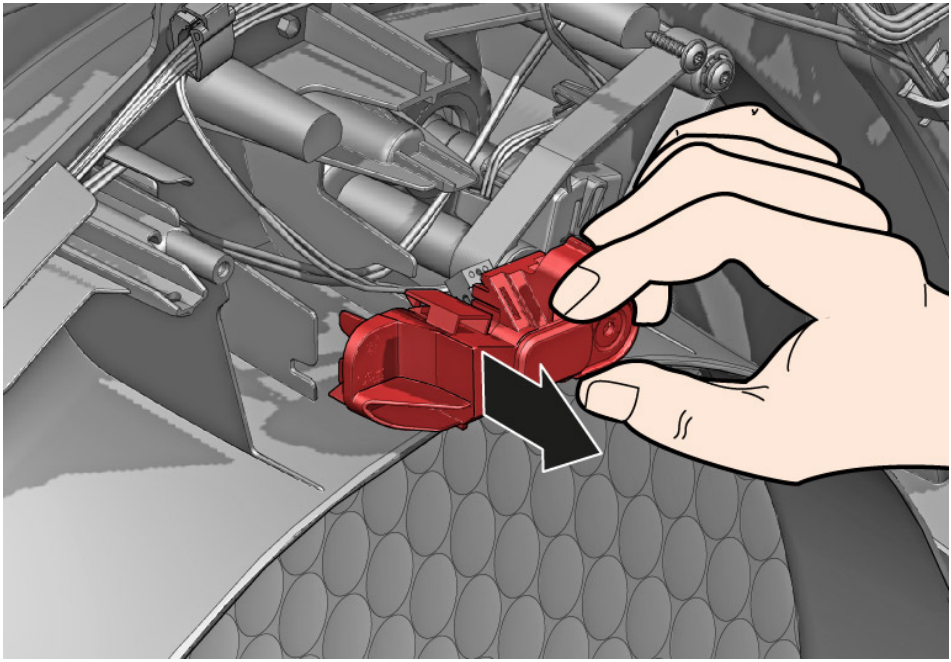
4.4 Substituir o interruptor da porta - Sensor de Hall

Requisitos

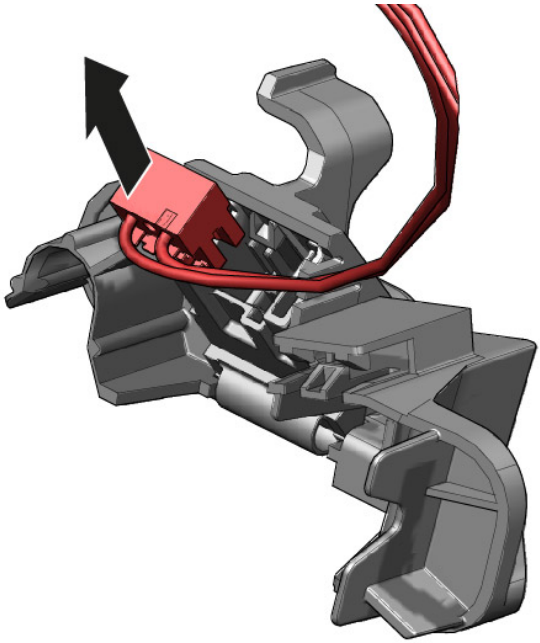
- ✔ Aparelho desligado da corrente.
- ✔ Aparelho desligado do abastecimento de água.
- ✔ Bancada de trabalho removida.
- ✔ O painel frontal foi solto e deslizado para o lado. →*Página 357*
- ✔ Porta removida.
- ✔ Painel frontal removido.

4.4.1 Remover o interruptor da porta

1. Retire o interruptor da porta.



2. Remova a ligação elétrica da parte de trás do interruptor da porta.



4.4.2 Instalar o interruptor da porta

▸ Instale pela ordem inversa.

4.5 Substituir o dispositivo de bloqueio da porta

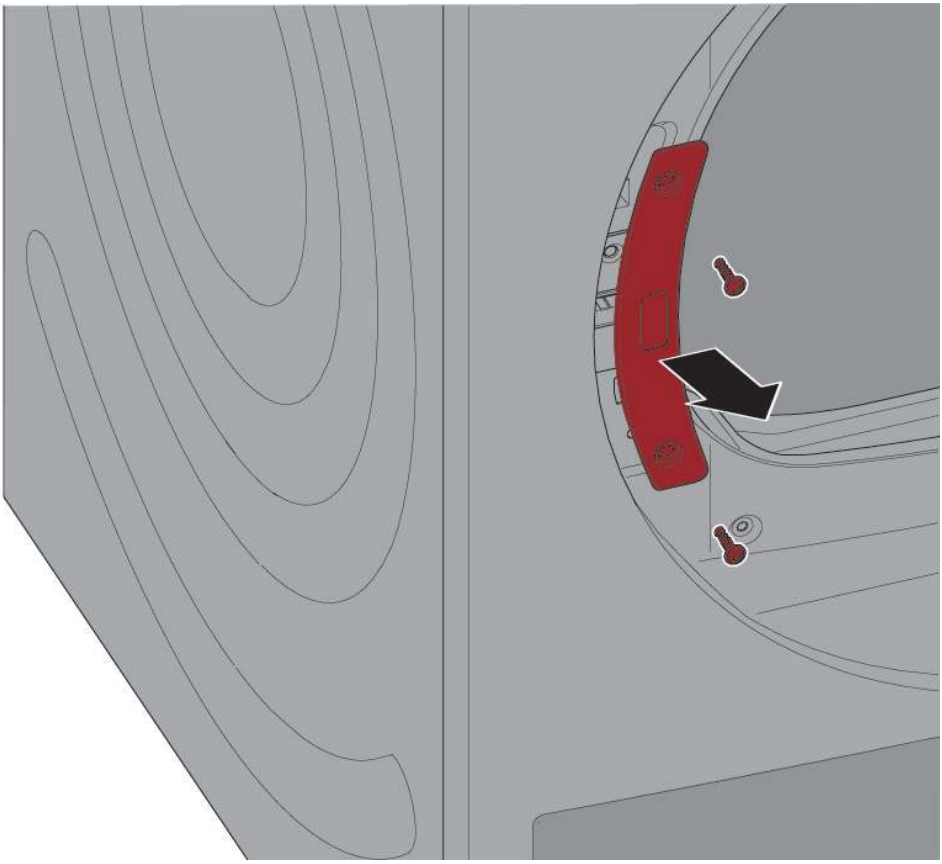
	Ponta Torx TX20 com orifício	Comprimento 152 mm, comprimento útil 124 mm, chave sextavada de 1/4" (6,35 mm), para parafusos com pino de segurança	[00341272]

Requisitos

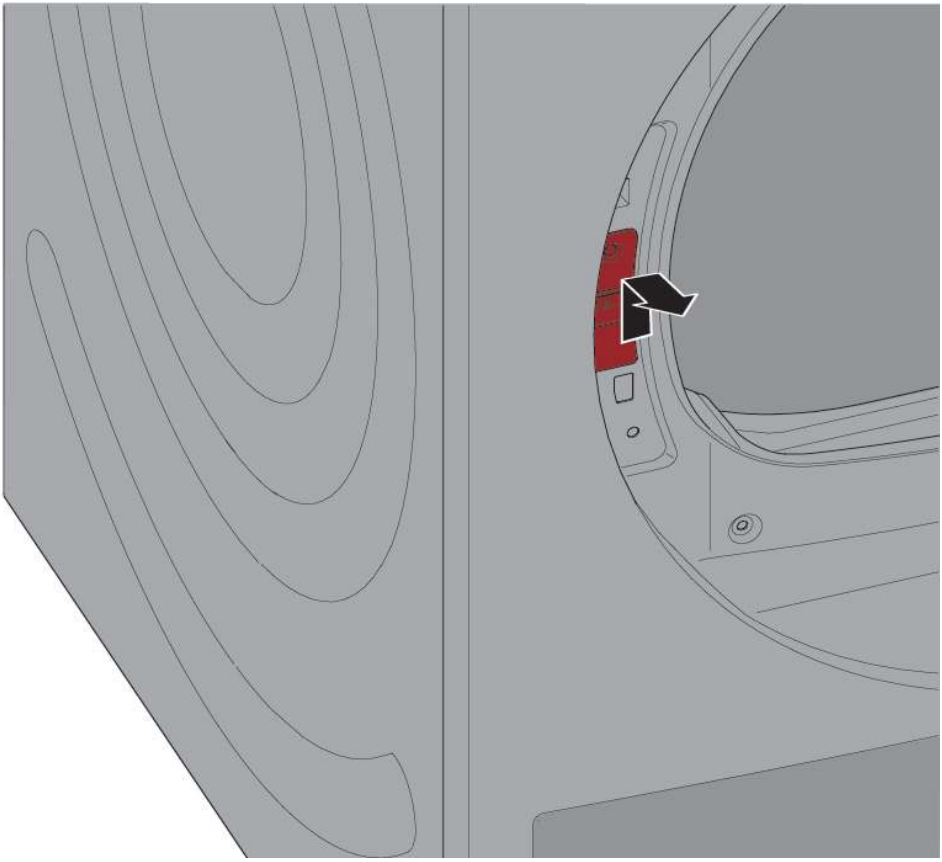
- Aparelho desligado da corrente.
- Aparelho desligado do abastecimento de água.
- A porta foi aberta.

4.5.1 Remover o dispositivo de bloqueio da porta

1. Remova os parafusos e remova a tampa do dispositivo de bloqueio da porta.



2. Retire o dispositivo de bloqueio da porta do aparelho.



4.5.2 Instalar o dispositivo de bloqueio da porta

▸ Instale pela ordem inversa.

4.6 Substituir a luz do tambor

	**⚠ CUIDADO** **Arestas vivas da estrutura** Ferimentos por corte ▸ Use luvas de proteção.

	**⚠ AVISO** **Deslizamento de aparelhos inclinados** Fraturas ósseas / lesões por esmagamento ▸ Proteja os aparelhos contra o deslizamento.



⚠ CUIDADO

Risco de queda de peças devido a parafusos soltos

Ferimentos devido a peças em queda.

▸ Proteja o componente contra quedas.



ATENÇÃO

Risco de queda de peças devido a parafusos soltos

Danos noutras partes do aparelho ou na casa do cliente, p. ex., no chão.

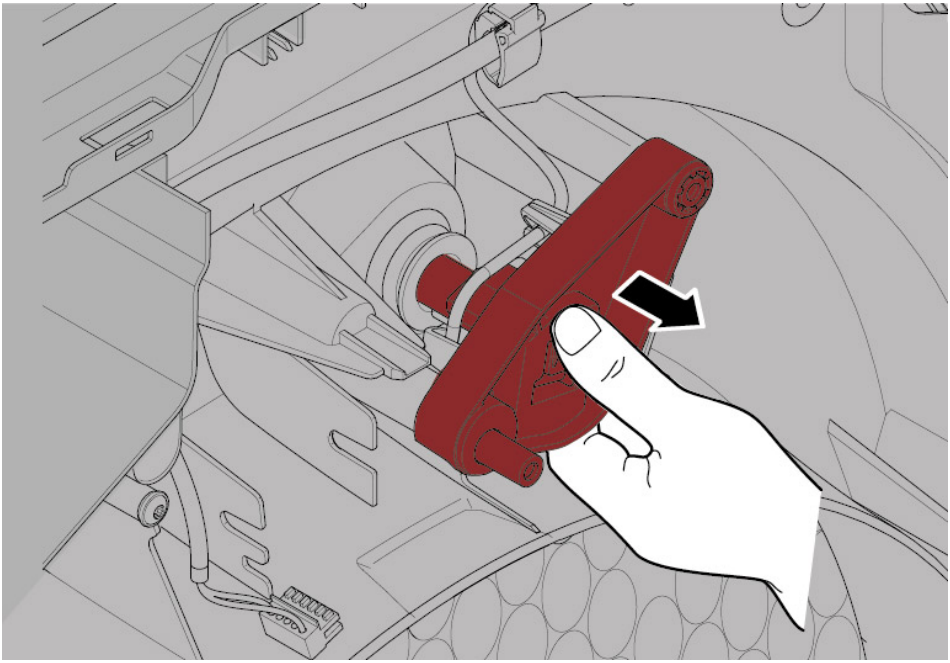
▸ Proteja o componente contra quedas.

Requisitos

- Aparelho desligado da corrente.
- Aparelho desligado do abastecimento de água.
- Bancada de trabalho removida.
- O painel frontal foi solto e deslizado para o lado. →*Página 357*
- Porta removida.
- Painel frontal removido.
- O interruptor da porta foi removido.

4.6.1 Remover a luz do tambor

1. Puxe o suporte com o poste luminoso para fora do aparelho. Empurre-o a partir do interior do tambor para facilitar.



2. Desligue as ligações elétricas.
3. Remova o poste luminoso do suporte e substitua.

4.6.2 Instalar a luz do tambor

Nota: Observe a instalação dos cabos. O cabo pode ficar preso.

▸ Instale pela ordem inversa.

4.7 Substituir a porta

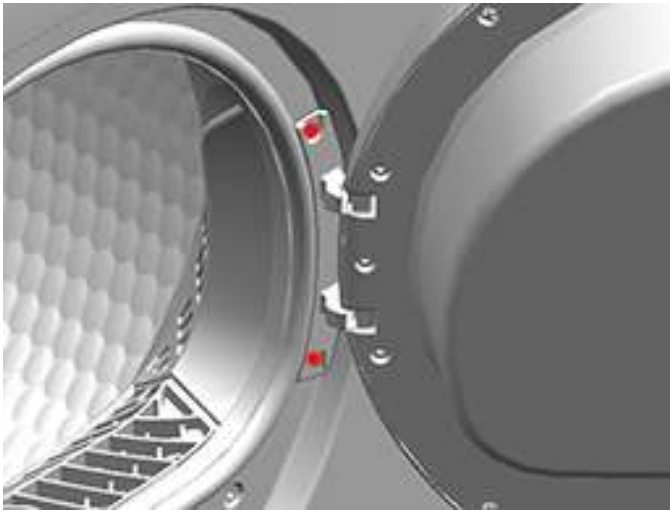
	Ponta Torx TX20 com orifício	Comprimento 152 mm, comprimento útil 124 mm, chave sextavada de 1/4" (6,35 mm), para parafusos com pino de segurança	[00341272]

Requisitos

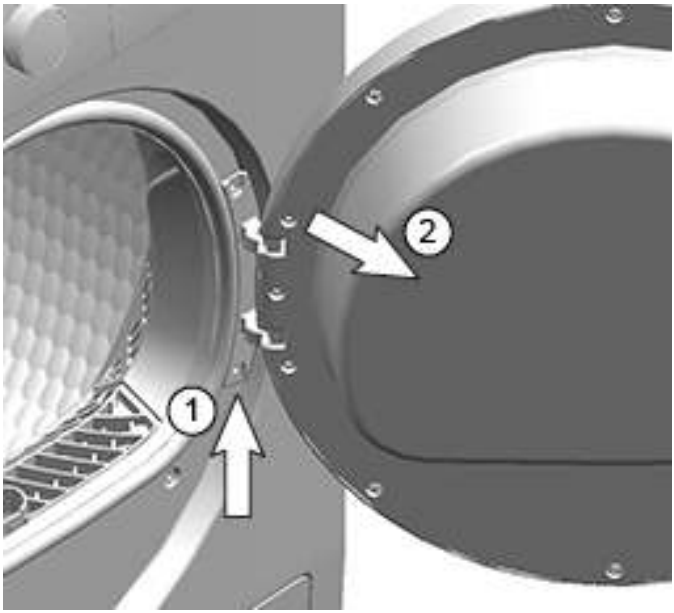
- Aparelho desligado da corrente.
- Aparelho desligado do abastecimento de água.
- A porta foi aberta.

4.7.1 Remover a porta

1. Remova os parafusos.



2.1. Levante a porta (1).
2.2. Puxe a porta para trás (2) para removê-la.



4.7.2 Instalar a porta

▸ Instale pela ordem inversa.

Cuprins

1 Referitor la acest document 370
1.1 Informații importante 370
1.1.1 Aplicabilitatea 370
1.2 Explicația simbolurilor 370
1.2.1 Nivelurile de pericol 370
1.2.2 Simbolurile de pericol 370
1.2.3 Structura avertismentelor 371
1.2.4 Simbolurile generale 371
2 Siguranța 373
2.1 Instrucțiuni generale de siguranță 373
2.1.1 Toate aparatele electrocasnice 373
3 Instrumente și materiale utile 374
4 Repararea 376
4.1 Înlocuirea părții superioare 376
4.1.1 Demontarea părții superioare 376
4.1.2 Montarea părții superioare 376
4.2 Eliberarea panoului frontal 377
4.2.1 Eliberarea panoului frontal 378
4.2.2 Montarea panoului de mascare 378
4.3 Înlocuirea panoului frontal 379
4.3.1 Demontarea panoului frontal 379
4.3.2 Montarea panoului frontal 382
4.4 Înlocuirea comutatorului ușii - senzorul Hall 382
4.4.1 Demontarea comutatorului ușii 383
4.4.2 Montarea comutatorului ușii 384
4.5 Înlocuirea dispozitivului de blocare a ușii 384
4.5.1 Demontarea dispozitivului de blocare a ușii 385
4.5.2 Montarea dispozitivului de blocare a ușii 386
4.6 Înlocuirea iluminării cuvei 386
4.6.1 Demontarea iluminării cuvei 388
4.6.2 Montarea iluminării cuvei 388
4.7 Înlocuirea ușii 388
4.7.1 Demontarea ușii 389
4.7.2 Montarea ușii 389

1 Referitor la acest document

1.1 Informații importante

1.1.1 Aplicabilitatea

Aceste instrucțiuni de reparare îl ajută pe client să își repare singur aparatele, în conformitate cu normele de proiectare ecologică aplicabile (începând cu 07/2025).
Acestea conțin informații privind modul de înlocuire a pieselor de schimb specifice, inclusiv avertismente și pericole.
Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați unitatea de service abilitată. Ne asumăm răspunderea pentru daune numai dacă instrucțiunile de reparare au fost respectate pe deplin.

1.2 Explicația simbolurilor

1.2.1 Nivelurile de pericol

Nivelurile de alertă sunt reprezentate printr-un simbol și un cuvânt de avertizare. Cuvântul de avertizare indică gravitatea pericolului.

Nivelul de alertă	Semnificație
PERICOL	Nerespectarea mesajului de avertizare va provoca accidente grave sau decesul.
AVERTISMENT	Nerespectarea mesajului de avertizare ar putea provoca accidente grave sau decesul.
ATENȚIE	Nerespectarea mesajului de avertizare ar putea provoca accidente ușoare.
AVIZ	Nerespectarea mesajului de avertizare ar putea provoca daune asupra proprietății.

Tab. 1: Nivelurile de pericol

1.2.2 Simbolurile de pericol

Simbolurile de pericol sunt reprezentări simbolice care indică tipul de pericol. În acest document sunt utilizate simbolurile de pericol de mai jos:

Simbol de pericol	Semnificație
	Mesaj de avertizare general
	Pericol din cauza tensiunii electrice

Simbol de pericol	Semnificație
	Pericol de explozie
	Pericol de tăiere
	Pericol de zdrobire
	Pericol din cauza suprafețelor fierbinți
	Pericol din cauza câmpului magnetic puternic
	Pericol din cauza radiației neionizante

Tab. 2: Simbolurile de pericol

1.2.3 Structura avertismentelor

Avertismentele din acest document au un aspect și o structură standard.



⚠ PERICOL

Tipul și sursa pericolului

Consecințele posibile ale ignorării pericolului/avertismentului.

- Măsuri și interdicții pentru prevenirea pericolului.

Exemplul următor prezintă un avertisment privind electrocutarea din cauza pieselor sub tensiune. Se menționează măsura necesară pentru a evita pericolul.



⚠ PERICOL

Pericol de electrocutare din cauza pieselor sub tensiune

Deces prin electrocutare

- Deconectați aparatele de la sursa de alimentare cu tensiune cu cel puțin 60 de secunde înainte de a începe reparațiile.

1.2.4 Simbolurile generale

În acest document sunt utilizate următoarele simboluri generale:

Simbol general	Semnificație
	Identificarea unei recomandări speciale (text și/sau grafică)
	Identificarea unei recomandări simple (numai text)
	Identificarea unui link spre un videoclip instructiv
	Identificarea sculelor necesare
	Identificarea cerințelor prealabile necesare
	Identificarea unei condiții (dacă..., atunci...)
	Identificarea unui rezultat
Start	Identificarea unei taste sau a unui buton
[00123456]	Identificarea unui număr de piesă
Stare	Identificarea unui text/unei ferestre afișate (pe displayul aparatului)

Tab. 3: Simboluri generale

2 Siguranța

2.1 Instrucțiuni generale de siguranță

2.1.1 Toate aparatele electrocasnice

Pericol de electrocutare din cauza pieselor sub tensiune!

- Erorile din timpul reparațiilor efectuate la componentele electrice pot duce la electrocutări!
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică cu cel puțin 60 de secunde înainte de a începe lucrările.
- După reparație, este obligatorie efectuarea unei testări de siguranță în conformitate cu EN 50678 (anterior VDE 0701) sau cu reglementările naționale specifice.

Pericol de rănire din cauza muchiilor ascuțite!

- Purtați mănuși de protecție.

Pericol de zdrobire în timpul lucrărilor de reparație, întreținere, depanare și service, din cauza componentelor grele și mobile

- Purtați încălțăminte de protecție.
- Fixați componentele grele împotriva căderii.
- Nu vă sprijiniți cu părți ale corpului de componentele mobile.

Pericol pentru siguranța/funcționarea aparatului!

- Vă recomandăm să utilizați piese de schimb originale. Piesele care nu respectă specificațiile producătorului pot afecta siguranța și funcționarea aparatului.

Pericol de deteriorare a componentelor sensibile la electricitatea statică (ESD)!

- Nu atingeți modulele, inclusiv conexiunile și căile conductorilor.

3 Instrumente și materiale utile

Instrumentul auxiliar [15000155]	Pentru dezasamblarea pieselor din plastic	
Șurubelniță Torx T15 cu orificiu și izolație [15000626]	Lungimea lamei 125 mm, pentru șuruburi cu știft de siguranță	
Șurubelniță Torx T20 cu orificiu [00340764]	100 mm, pentru șuruburi cu știft de siguranță	
Cheie de cuplu [15000441]	Cheie de cuplu 20 - 100 Nm	
Șurubelniță cu slot [00340854]	Lamă 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, Izolație protectoare 1000 V CA	
Șurubelniță cu slot [00340855]	Lamă 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, Izolație protectoare 1000 V CA	
Clește cu cios, model unghiular [00341269]	Lungime 200 mm	
Clește cu tăiere laterală [00342182]	Lungime: 200 mm	
Cheie fixă inelară [00340811]	Dimensiune cheie 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Dimensiune cheie 13°mm, M8	
Cheie fixă inelară [00340817]	Dimensiune cheie 17 mm, M10	

Cheie fixă inelară [15000459]	Dimensiune cheie 16°mm, M10	

4 Repararea

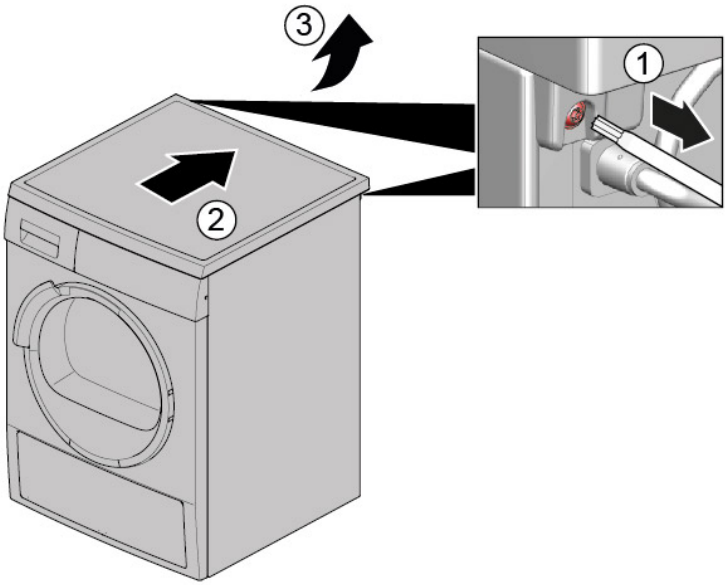
4.1 Înlocuirea părții superioare

	Cap Torx TX20 cu orificiu	Lungime 152 mm, lungime utilă 124 mm, șurubelniță hexagonală 1/4" (6,35 mm), pentru șuruburi cu știft de siguranță	[00341272]

Cerințe
- Aparatul este deconectat de la sursa de alimentare.
- Aparatul este deconectat de la alimentarea cu apă.

4.1.1 Demontarea părții superioare

1.1. Scoateți șuruburile (1).
1.2. Împingeți partea superioară către partea din spate a aparatului (2).
1.3. Mutați în sus partea superioară (3) pentru demontare.



4.1.2 Montarea părții superioare

Observație: Respectați instrucțiunile de instalare a cablului. Cablu poate fi blocat.

▸ Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

4.2 Eliberarea panoului frontal

Dorim să subliniem că, după înlocuirea unui panou frontal, este necesară o verificare de siguranță electrotehnică efectuată de un electrician calificat înainte de punerea în funcțiune a aparatului. Această persoană trebuie să fie calificată în mod verificabil conform legilor, reglementărilor și standardelor specifice țării.



⚠ PERICOL

Pericol de electrocutare din cauza pieselor sub tensiune

Pericol de moarte prin electrocutare în cazul unei reparații necorespunzătoare

- Componentele electrice trebuie reparate de către electricieni calificați.
- După reparație, este obligatorie efectuarea unei verificări de siguranță conform cu VDE 0701 sau cu reglementările naționale respective.



⚠ AVERTISMENT

Alunecarea aparatelor înclinate

Fracturi/zdrobiri

- Fixați aparatele împotriva alunecării.



⚠ PRECAUȚIE

Muchii ascuțite ale carcasei

Tăieturi

- Purtați mănuși de protecție.



⚠ PRECAUȚIE

Pericol din cauza pieselor care cad pentru că șuruburile sunt slăbite

Accidente din cauza pieselor care cad.

- Fixați componenta împotriva căderii.



ATENȚIE

Pericol din cauza pieselor care cad pentru că șuruburile sunt slăbite

Deteriorarea altor piese ale aparatului sau a casei clientului, de exemplu, partea de jos.

- Fixați componenta împotriva căderii.

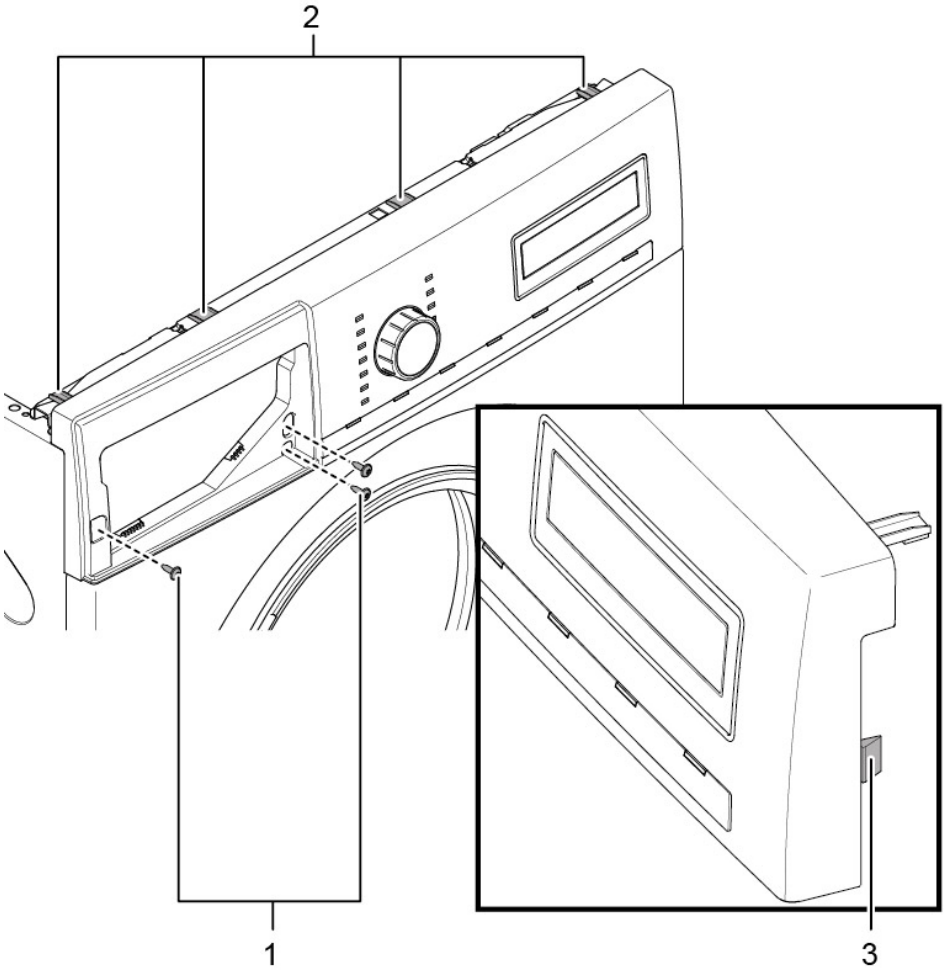
Cerințe

- ✔ Aparatul este deconectat de la sursa de alimentare.
- ✔ Aparatul este deconectat de la alimentarea cu apă.
- ✔ Partea superioară a fost demontată. →*Pagina 376*

✔ Sertarul pentru detergent este demontat.

4.2.1 Eliberarea panoului frontal

1.1. Scoateți șuruburile (1).
1.2. Eliberați elementele de fixare (2, 3).



2. Glisați panoul frontal lateral sau în sus.

4.2.2 Montarea panoului de mascare

	Observație: Respectați instrucțiunile de instalare a cablului. Cablu poate fi blocat.

▸ Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

4.3 Înlocuirea panoului frontal

	Șurubelniță Torx T20		[00341279]
	Cap Torx TX15 cu orificiu	Lungime 152 mm, lungime utilă 124 mm, șurubelniță hexagonală 1/4" (6,35 mm), pentru șuruburi cu știft de siguranță	[00341252]
	Instrumentul auxiliar	Pentru dezasamblarea pieselor din plastic	[15000155]

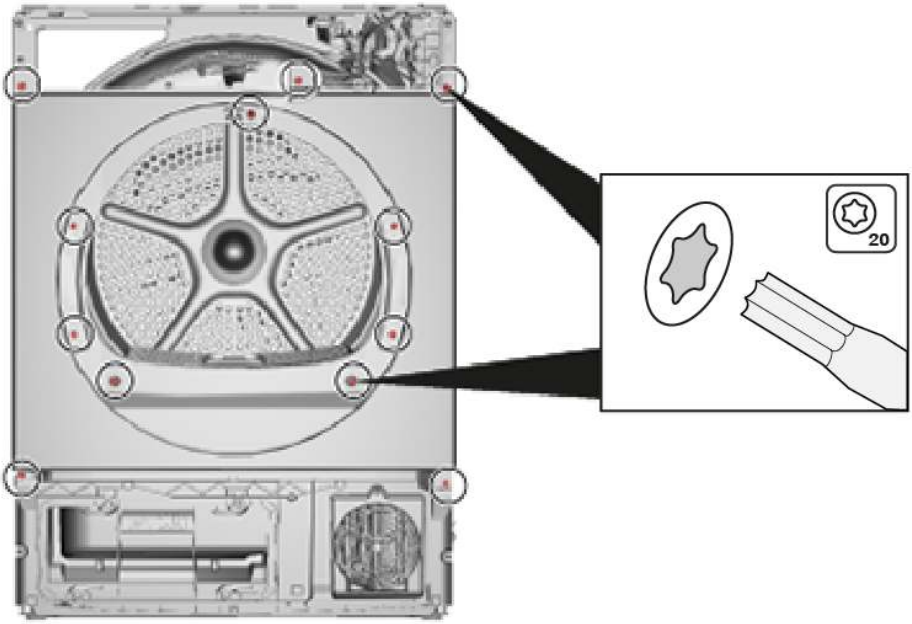
Cerințe

- Aparatul este deconectat de la sursa de alimentare.
- Aparatul este deconectat de la alimentarea cu apă.
- Blat demontat.
- Panoul frontal a fost eliberat și glisat lateral. →*Pagina 378*
- Ușă demontată.
- Dispozitivul de blocare a ușii a fost demontat.
- Clapeta de întreținere a fost deschisă.

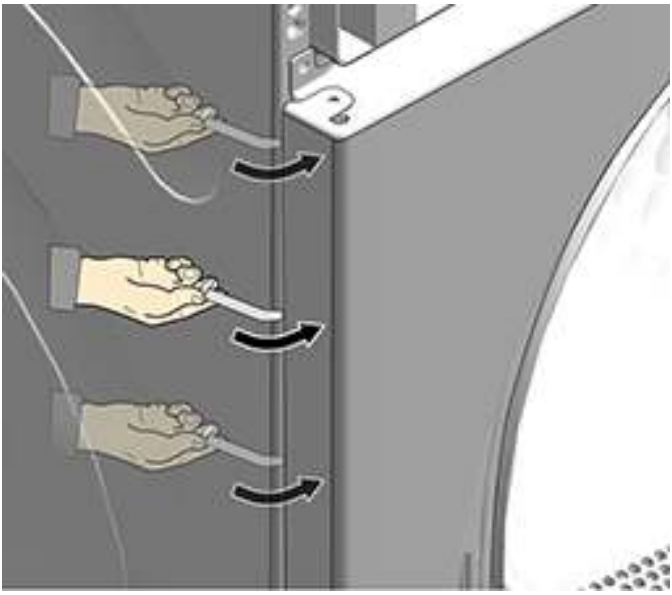
4.3.1 Demontarea panoului frontal

	Instrumentul auxiliar	Pentru dezasamblarea pieselor din plastic	[15000155]

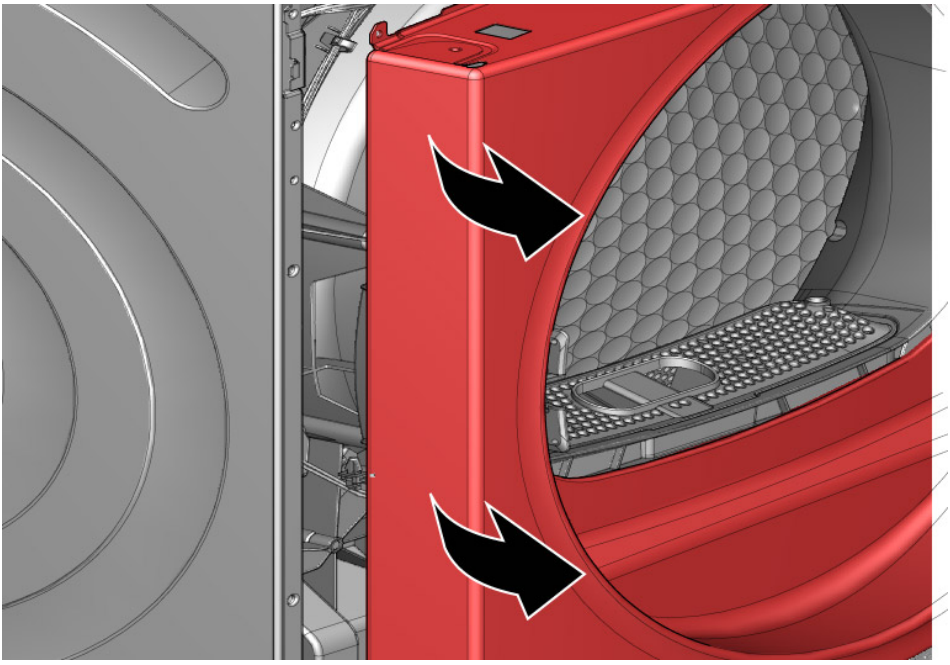
1. Scoateți toate cele 12 șuruburi.



2. Folosiți un instrument auxiliar pentru a desface clema panoului frontal, începând din stânga



3. Pliați încet în spate, începând din stânga.

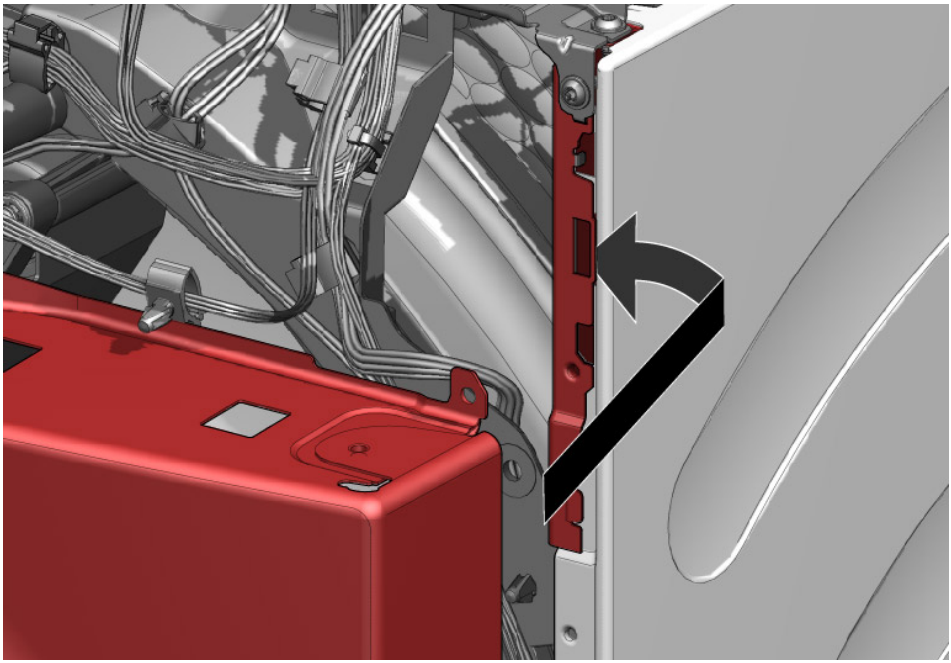


4. Deconectați conexiunea electrică a dispozitivului de blocare a ușii.

5. Deconectați conexiunea electrică a inelului pentru iluminarea ușii (opțional).
6. Demontați panoul frontal.

4.3.2 Montarea panoului frontal

- Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă, începând cu montarea panoului frontal pe cârligul din partea dreaptă.



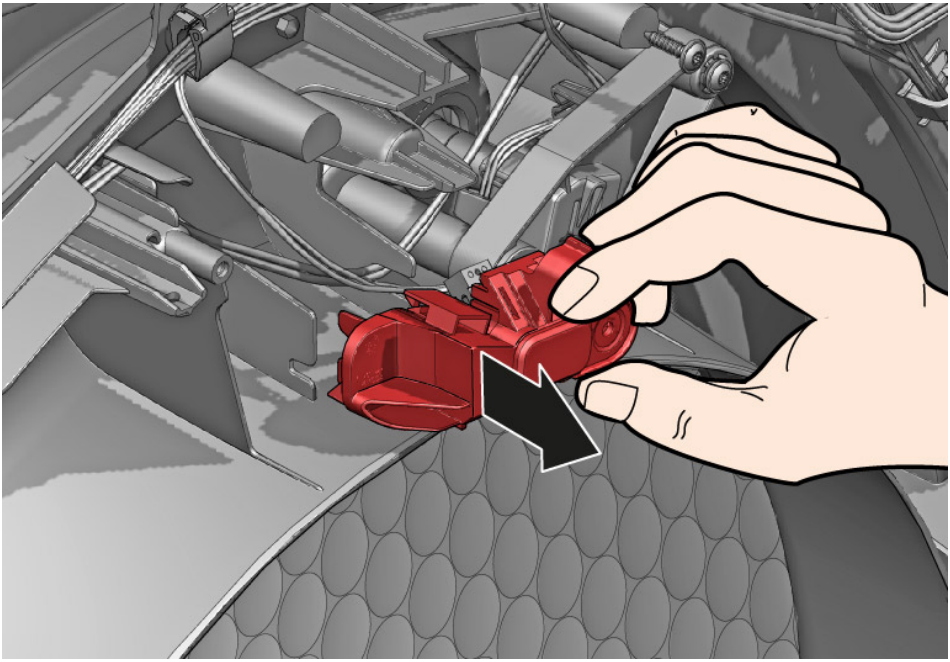
4.4 Înlocuirea comutatorului ușii - senzorul Hall

Cerințe

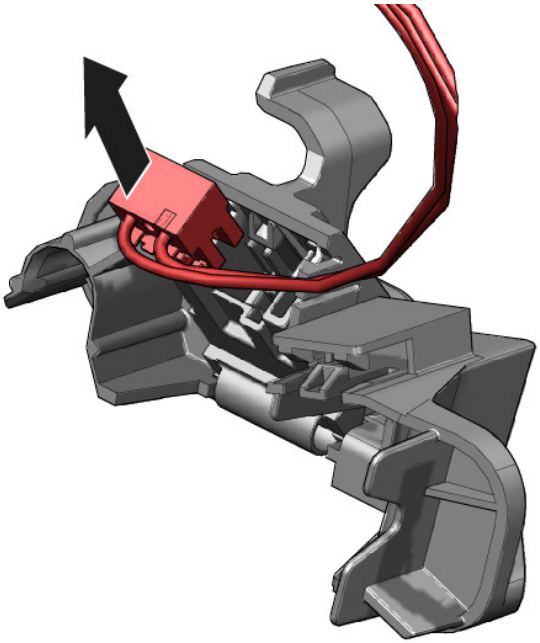
- ✔ Aparatul este deconectat de la sursa de alimentare.
- ✔ Aparatul este deconectat de la alimentarea cu apă.
- ✔ Blat demontat.
- ✔ Panoul frontal a fost eliberat și glisat lateral. →*Pagina 378*
- ✔ Ușă demontată.
- ✔ Panou frontal demontat.

4.4.1 Demontarea comutatorului ușii

1. Scoateți comutatorul ușii.



2. Deconectați conexiunea electrică din partea din spate a comutatorului ușii.



4.4.2 Montarea comutatorului ușii

▸ Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

4.5 Înlocuirea dispozitivului de blocare a ușii

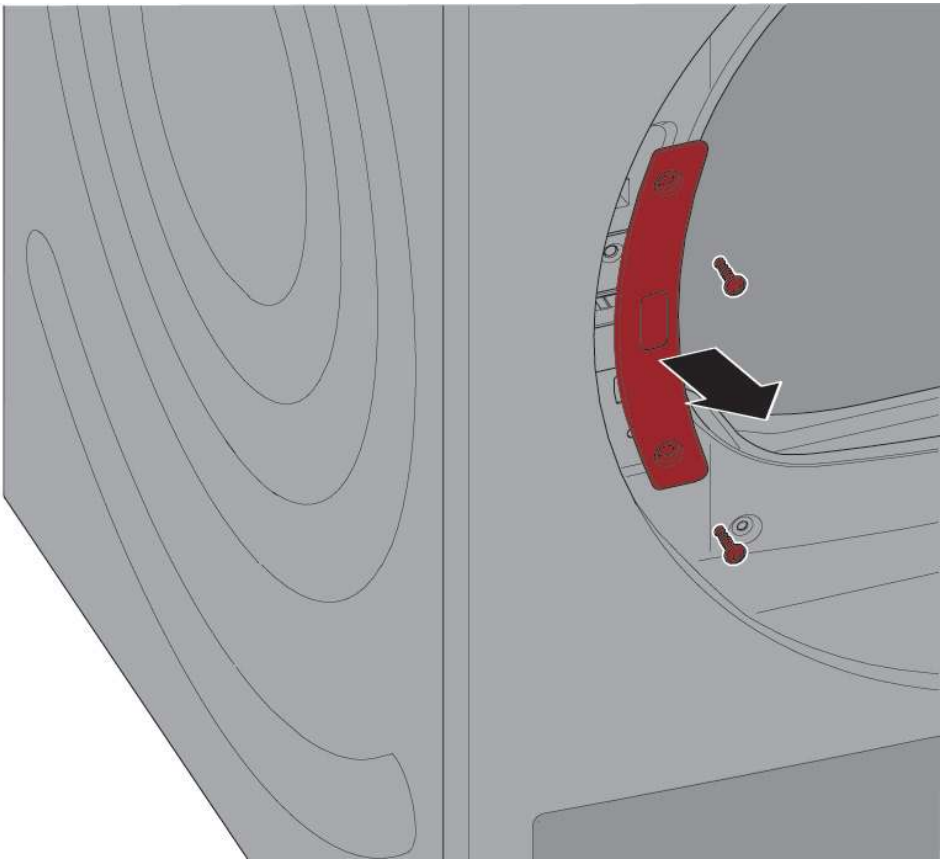
	Cap Torx TX20 cu orificiu	Lungime 152 mm, lungime utilă 124 mm, șurubelniță hexagonală 1/4" (6,35 mm), pentru șuruburi cu știft de siguranță	[00341272]

Cerințe

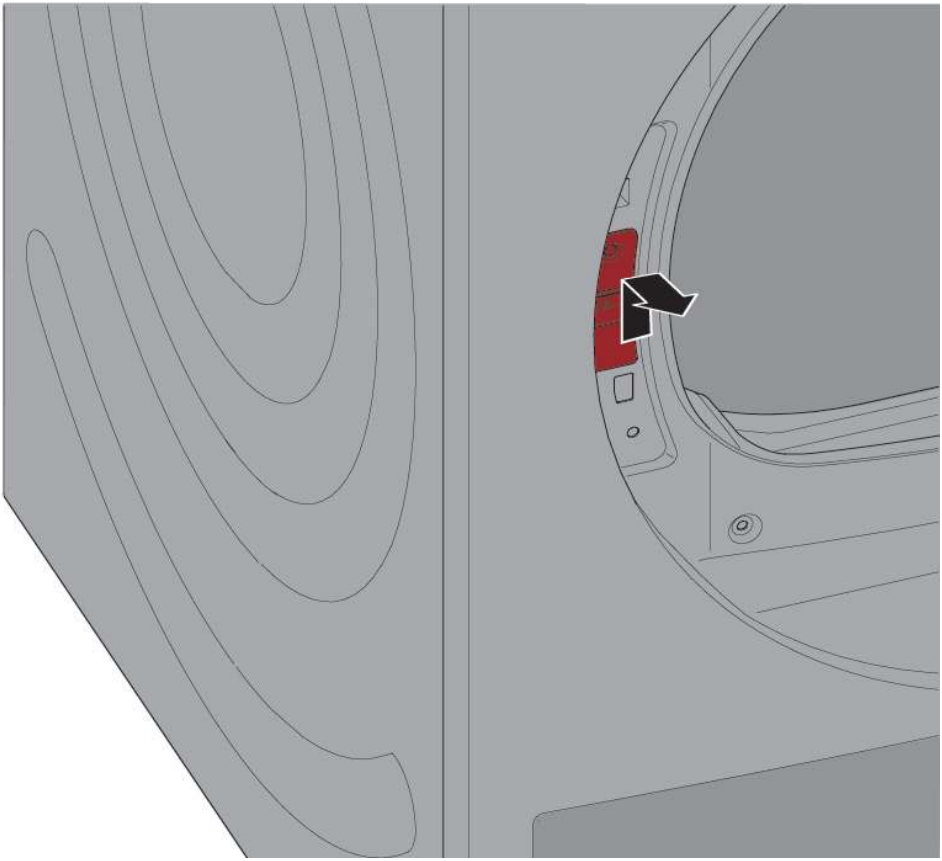
- ✔ Aparatul este deconectat de la sursa de alimentare.
- ✔ Aparatul este deconectat de la alimentarea cu apă.
- ✔ Ușa a fost deschisă.

4.5.1 Demontarea dispozitivului de blocare a ușii

1. Scoateți șuruburile și capacul dispozitivului de blocare a ușii.



2. Demontați dispozitivul de blocare a ușii de pe aparat.



4.5.2 Montarea dispozitivului de blocare a ușii

- Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

4.6 Înlocuirea iluminării cuvei

	**⚠ PRECAUȚIE** **Muchii ascuțite ale carcasei** Tăieturi - Purtați mănuși de protecție.

	**⚠ AVERTISMENT** **Alunecarea aparatelor înclinate** Fracturi/zdrobiri - Fixați aparatele împotriva alunecării.



⚠ PRECAUȚIE

Pericol din cauza pieselor care cad pentru că șuruburile sunt slăbite

Accidente din cauza pieselor care cad.

▸ Fixați componenta împotriva căderii.



ATENȚIE

Pericol din cauza pieselor care cad pentru că șuruburile sunt slăbite

Deteriorarea altor piese ale aparatului sau a casei clientului, de exemplu, partea de jos.

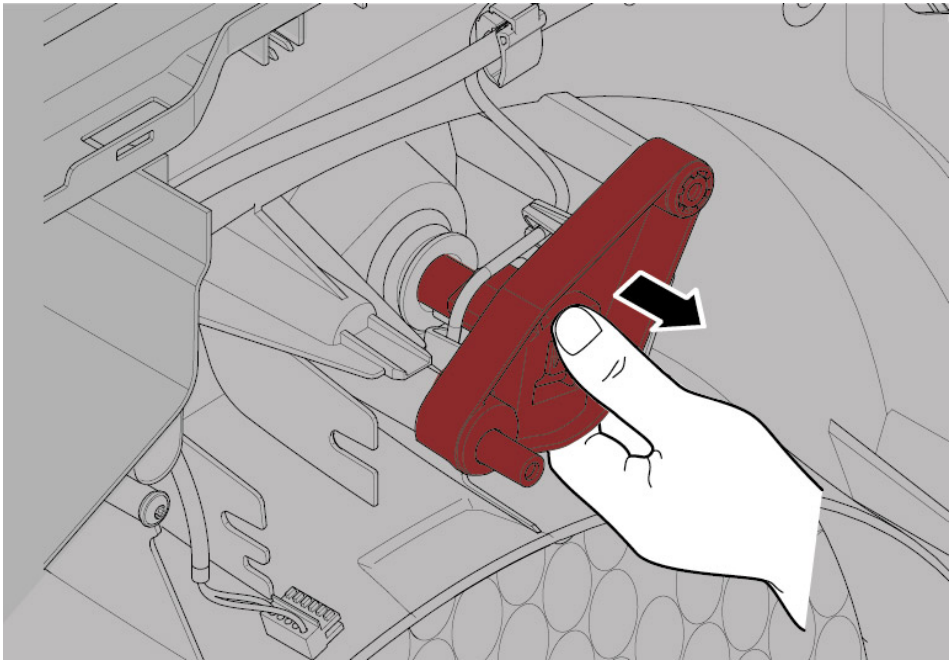
▸ Fixați componenta împotriva căderii.

Cerințe

- ✔ Aparatul este deconectat de la sursa de alimentare.
- ✔ Aparatul este deconectat de la alimentarea cu apă.
- ✔ Blat demontat.
- ✔ Panoul frontal a fost eliberat și glisat lateral. →*Pagina 378*
- ✔ Ușă demontată.
- ✔ Panou frontal demontat.
- ✔ Comutatorul ușii a fost demontat.

4.6.1 Demontarea iluminării cuvei

1. Scoateți din aparat suportul cu stâlpul luminii. Împingeți-l dinspre interiorul cuvei pentru a fi mai ușor.



2. Deconectați conexiunile electrice.
3. Demontați stâlpul luminii de pe suport și înlocuiți-l.

4.6.2 Montarea iluminării cuvei

	Observație: Respectați instrucțiunile de instalare a cablului. Cablu poate fi blocat.

▸ Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

4.7 Înlocuirea ușii

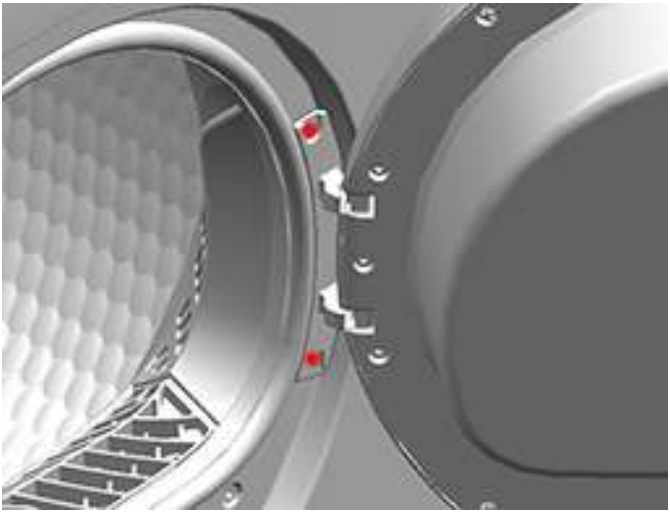
	Cap Torx TX20 cu orificiu	Lungime 152 mm, lungime utilă 124 mm, șurubelniță hexagonală 1/4" (6,35 mm), pentru șuruburi cu știft de siguranță	[00341272]

Cerințe

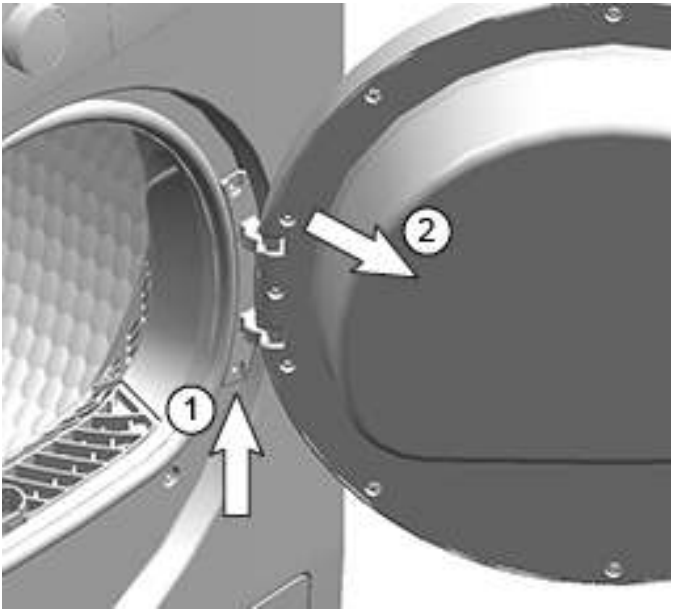
- ✔ Aparatul este deconectat de la sursa de alimentare.
- ✔ Aparatul este deconectat de la alimentarea cu apă.
- ✔ Ușa a fost deschisă.

4.7.1 Demontarea ușii

1. Scoateți șuruburile.



2.1. Ridicați ușa (1).
2.2. Trageți spre spate ușa (2) pentru a o demonta.



4.7.2 Montarea ușii

- Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

Obsah

1 O tomto dokumente 391
1.1 Dôležité informácie 391
1.1.1 Účel 391
1.2 Vysvetlenie symbolov 391
1.2.1 Úrovne nebezpečenstva 391
1.2.2 Symboly označujúce riziká 391
1.2.3 Štruktúra varovaní 392
1.2.4 Všeobecné symboly 392
2 Bezpečnosť 394
2.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny 394
2.1.1 Všetky domáce spotrebiče 394
3 Nástroje a pomôcky 395
4 Oprava 397
4.1 Výmena pracovnej plochy 397
4.1.1 Odobratie pracovnej plochy 397
4.1.2 Montáž pracovnej plochy 397
4.2 Uvoľnenie čelného panela 398
4.2.1 Uvoľnenie čelného panela 399
4.2.2 Montáž panelu obloženia 399
4.3 Výmena čelného panela 400
4.3.1 Odstránenie čelného panela 400
4.3.2 Montáž čelného panela 402
4.4 Výmena spínača dvierok – halový snímač 402
4.4.1 Odoberanie spínača dvierok 403
4.4.2 Montáž spínača dvierok 404
4.5 Výmena poistky dvierok 404
4.5.1 Odoberanie poistky dvierok 405
4.5.2 Montáž poistky dvierok 406
4.6 Výmena osvetlenia bubna 406
4.6.1 Odoberanie osvetlenia bubna 408
4.6.2 Montáž osvetlenia bubna 408
4.7 Výmena dverí 408
4.7.1 Odoberanie dverí 409
4.7.2 Montáž dverí 409

1 O tomto dokumente

1.1 Dôležité informácie

1.1.1 Účel

Tieto pokyny pre opravu pomáhajú spotrebiteľovi pri vlastnej oprave spotrebičov podľa nariadenia o ekodizajne (z júla 2025).
Obsahujú informácie o výmene určených náhradných dielov vrátane varovaní a rizík.
Ak máte otázky, kontaktujte náš zákaznícky servis. Za poškodenia ručíme len vtedy, ak pokyny boli dodržané správne.

1.2 Vysvetlenie symbolov

1.2.1 Úrovne nebezpečenstva

Úroveň varovania obsahuje symbol a signalizačné slovo. Signalizačné slovo naznačuje mieru nebezpečenstva.

Úroveň varovania	Význam
NEBEZPEČENSTVO	Následkom nerešpektovania varovného hlásenia je úmrtie alebo vážne zranenia.
VAROVANIE	Možným následkom nerešpektovania varovného hlásenia je úmrtie alebo vážne zranenia.
UPOZORNENIE	Možným následkom nerešpektovania varovného hlásenia sú mierne zranenia.
OZNÁMENIE	Možným následkom nerešpektovania varovného hlásenia je poškodenie majetku.

Tabuľka 1: Úrovne nebezpečenstva

1.2.2 Symboly označujúce riziká

Symboly označujúce riziká sú symbolické znázornenia, ktoré naznačujú druh nebezpečenstva.
V tomto dokumente sa používajú nasledujúce symboly označujúce riziká:

Symbol označujúci riziko	Význam
	Všeobecné varovné hlásenie
	Nebezpečenstvo v súvislosti s elektrickým napätím

Symbol označujúci riziko	Význam
	Nebezpečenstvo výbuchu
	Nebezpečenstvo porezania
	Nebezpečenstvo pomliaždenia
	Nebezpečenstvo v súvislosti s horúcimi povrchmi
	Nebezpečenstvo v súvislosti s magnetickým poľom
	Nebezpečenstvo v súvislosti s neionizujúcou radiáciou

Tabuľka 2: Symboly označujúce riziká

1.2.3 Štruktúra varovaní

Varovania v tomto dokumente majú štandardný vzhľad a štandardnú štruktúru.



⚠ NEBEZPEČENSTVO

Druh a zdroj nebezpečenstva

Možné následky pri ignorovaní nebezpečenstva/varovania.

- Opatrenia a zákazy na zabránenie nebezpečenstvu.

Nasledujúci príklad znázorňuje varovanie pred zásahom elektrickým prúdom pri dotyku s časťami pod napätím. Je uvedené opatrenie na predídenie nebezpečenstvu.



⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom pri dotyku s časťami pod napätím

Úmrtie v dôsledku zásahu elektrickým prúdom

- Odpojte spotrebiče od elektrického zdroja aspoň 60 sekúnd pred začiatkom opráv.

1.2.4 Všeobecné symboly

V tomto dokumente sa používajú nasledujúce všeobecné symboly:

Všeob. symbol	Význam
	Označenie špeciálneho pokynu (textové a/alebo grafické)
	Označenie jednoduchého pokynu (len textové)
	Označenie prepojenia na videonávod
	Označenie požadovaných nástrojov
	Označenie požadovaných podmienok
	Označenie podmienky (ak ..., potom ...)
	Označenie výsledku
Start	Označenie klávesu alebo tlačidla
[00123456]	Označenie čísla materiálu
Stav	Označenie zobrazeného textu/okna (na displeji spotrebiča)

Tabuľka 3: Všeobecné symboly

2 Bezpečnosť

2.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

2.1.1 Všetky domáce spotrebiče

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom pri dotyku s časťami pod napätím!

- Chyby pri opravách na elektrických komponentoch môžu spôsobiť zásah elektrickým prúdom!
- Odpojte spotrebič od elektrickej siete aspoň na 60 sekúnd pred začiatkom práce.
- Po oprave zariaďte vykonanie bezpečnostného testu v súlade s normou EN 50678 (predtým nariadenie VDE 0701) alebo s vnútroštátnymi nariadeniami.

Riziko poranenia na ostrých hranách!

- Noste ochranné rukavice.

Riziko pomliaždenia počas opravy, údržby, riešenia problémov a servisu na ťažkých a pohybujúcich sa komponentoch

- Noste ochrannú obuv.
- Zaistite ťažké komponenty proti pádu.
- Nesiahajte končatinami do pohybujúcich sa komponentov.

Riziko ohrozenia bezpečnosti/funkčnosti spotrebiča!

- Odporúčame používať originálne náhradné diely. Diely,ktoré nespĺňajú špecifikácie výrobku, môžu negatívne ovplyvniť bezpečnosť a funkciu zariadenia.

Riziko poškodenia elektrostaticky citlivých komponentov (ESD)!

- Nedotýkajte sa modulov vrátane prípojok a vedení vodičov.

3 Nástroje a pomôcky

Pomocný nástroj [15000155]	Na uvoľnenie plastových častí	
Izolovaný skrutkovač Torx T15 s otvorom [15000626]	Dĺžka čepele 125 mm, pre skrutky s bezpečnostným čapom	
Skrutkovač Torx T20 s otvorom [00340764]	100 mm, pre skrutky s bezpečnostným čapom	
Momentový kľúč [15000441]	Momentový kľúč 20 – 100 Nm	
Plochý skrutkovač [00340854]	Čepeľ 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, ochranná izolácia 1000 V AC	
Plochý skrutkovač [00340855]	Čepeľ 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, ochranná izolácia 1 000 V AC	
Kliešte zahnuté, špicaté [00341269]	Dĺžka 200 mm	
Bočné štípacie kliešte [00342182]	Dĺžka: 200 mm	
Kombinovaný kľúč [00340811]	Veľkosť kľúča 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Veľkosť kľúča 13°mm, M8	
Kombinovaný kľúč	Veľkosť kľúča 17 mm, M10	

[00340817]

Kombinovaný kľúč [15000459]	Veľkosť kľúča 16°mm, M10	

4 Oprava

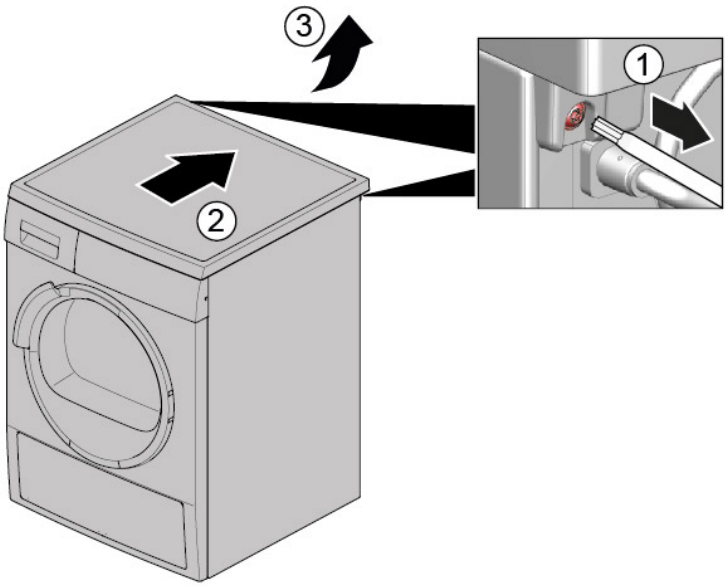
4.1 Výmena pracovnej plochy

	Bit Torx TX20 s otvorom	Dĺžka152 mm, užitočná dĺžka 124 mm, 1/4" šesťhranný skrutkovač (6,35 mm), pre skrutky s bezpečnostným čapom	[00341272]

Požiadavky
- Spotrebič odpojený od napájania.
- Spotrebič odpojený od prívodu vody.

4.1.1 Odobratie pracovnej plochy

1.1. Odstráňte skrutky (1).
1.2. Zatlačte pracovnú plochu do zadnej časti spotrebiča (2).
1.3. Odstráňte pracovnú plochu posunutím nahor (3).



4.1.2 Montáž pracovnej plochy

Poznámka: Dbajte na montáž kábla. Kábel môže byť zaseknutý.

▸ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.

4.2 Uvoľnenie čelného panela

Radi by sme upozornili, že po výmene čelného panela je pred uvedením zariadenia do prevádzky potrebná elektrotechnická bezpečnostná skúška kvalifikovaným elektrikárom. Táto osoba musí byť preukázateľne kvalifikovaná v súlade s právnymi predpismi, nariadeniami a normami špecifickými pre danú krajinu.



⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom pri dotyku s časťami pod napätím

Ohrozenie života spôsobené elektrickým zásahom v prípade nesprávnej opravy

- ▸ Elektrické diely má opravovať kvalifikovný elektrikár.
- ▸ Po oprave zariaďte vykonanie bezpečnostného testu v súlade s nariadením VDE 0701 alebo s miestnymi nariadeniami.



⚠ VAROVANIE

Zošmyknutie naklonených spotrebičov

Zlomeniny/pomliaždenia

- ▸ Zaistite spotrebiče proti zošmyknutiu.



⚠ UPOZORNENIE

Ostré hrany plášťa

Rezné poranenia

- ▸ Noste ochranné rukavice.



⚠ UPOZORNENIE

Riziko pádu dielov po uvoľnení skrutiek

Zranenie padajúcimi dielmi.

- ▸ Zaistite komponent proti pádu.



POZOR

Riziko pádu dielov po uvoľnení skrutiek

Poškodenie iných častí spotrebiča alebo domácnosti zákazníka, napr. podlahy.

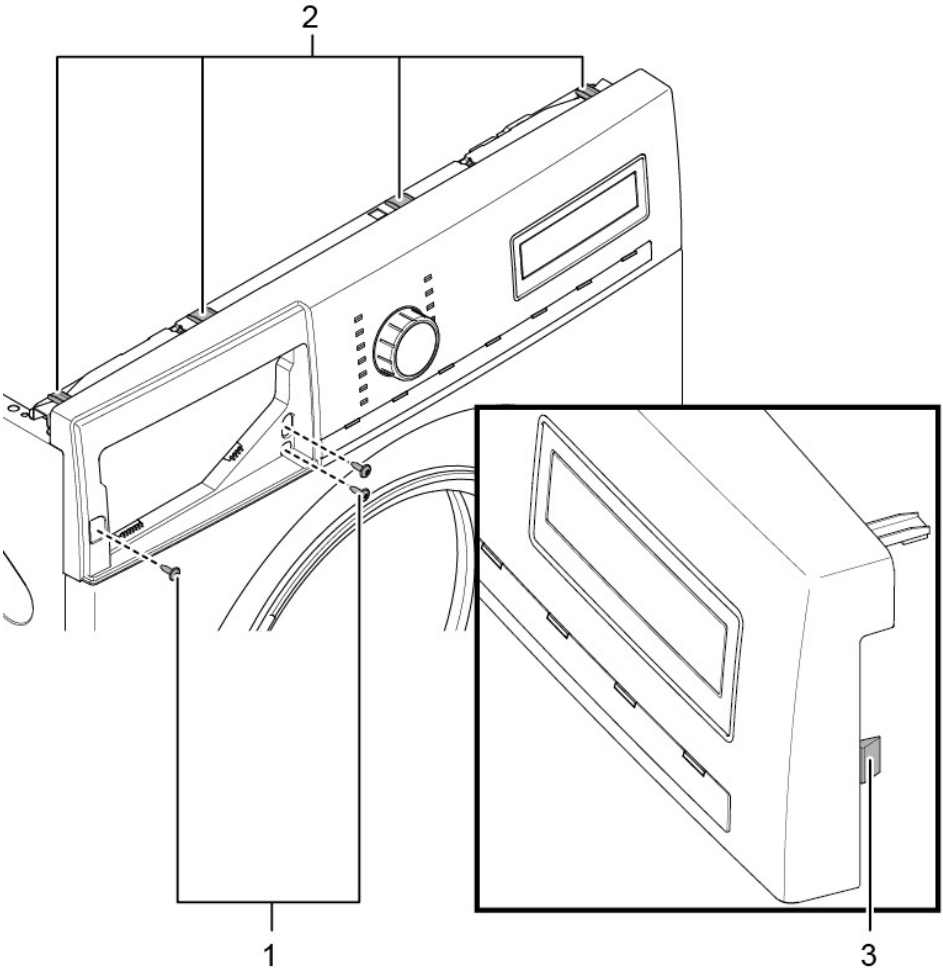
- ▸ Zaistite komponent proti pádu.

Požiadavky

- ✔ Spotrebič odpojený od napájania.
- ✔ Spotrebič odpojený od prívodu vody.
- ✔ Pracovná plocha bola odobratá. →*Strana 397*
- ✔ Zásuvka na prací prostriedok bola odobratá.

4.2.1 Uvoľnenie čelného panela

1.1. Odstráňte skrutky (1).
1.2. Uvoľnite záchytné prvky (2, 3).



2. Posuňte čelný panel do strany alebo nahor.

4.2.2 Montáž panelu obloženia

Poznámka: Dbajte na montáž kábla. Kábel môže byť zaseknutý.

▸ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.

4.3 Výmena čelného panela

	Skrutkovač Torx T20		[00341279]
	Bit Torx TX15 s otvorom	Dĺžka152 mm, užitočná dĺžka 124 mm, 1/4" šesťhranný skrutkovač (6,35 mm), pre skrutky s bezpečnostným čapom	[00341252]
	Pomocný nástroj	Na uvoľnenie plastových častí	[15000155]

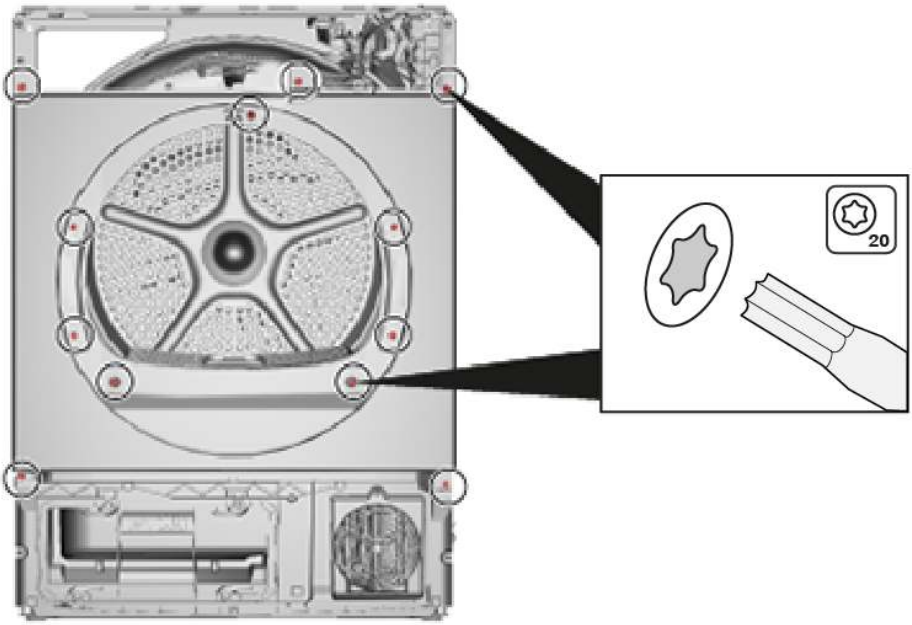
Požiadavky

- Spotrebič odpojený od napájania.
- Spotrebič odpojený od prívodu vody.
- Pracovná plocha bola odobratá.
- Čelný panel bol uvoľnený a posunutý do strany. →*Strana 399*
- Dvierka boli odobraté.
- Poistka dvierok bola odstránená.
- Údržbové veko bolo otvorené.

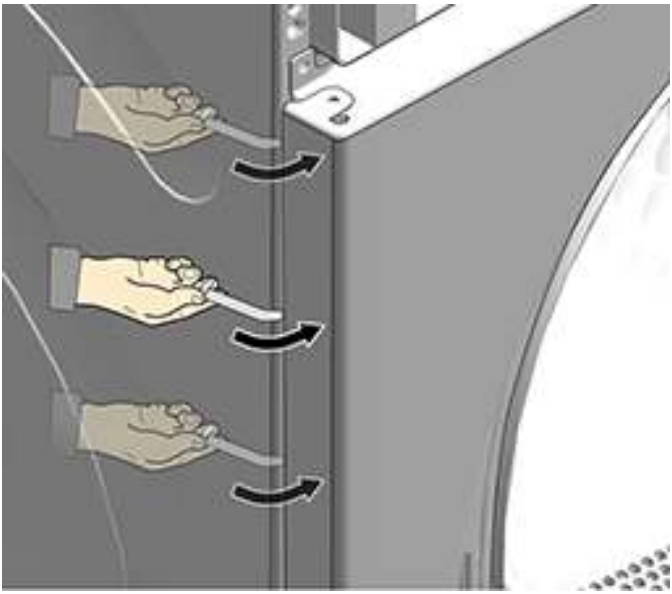
4.3.1 Odstránenie čelného panela

	Pomocný nástroj	Na uvoľnenie plastových častí	[15000155]

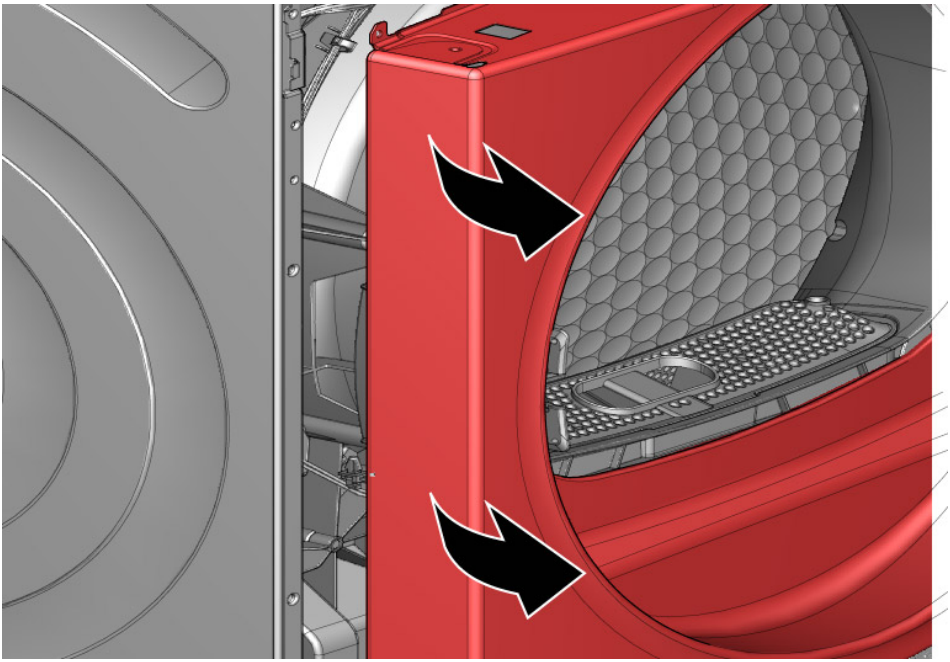
1. Odstráňte všetkých 12 skrutiek.



2. Použite pomocný nástroj na odpojenie čelného panela, začnite zľava



3. Opatrne ho odklopte z ľavej strany.

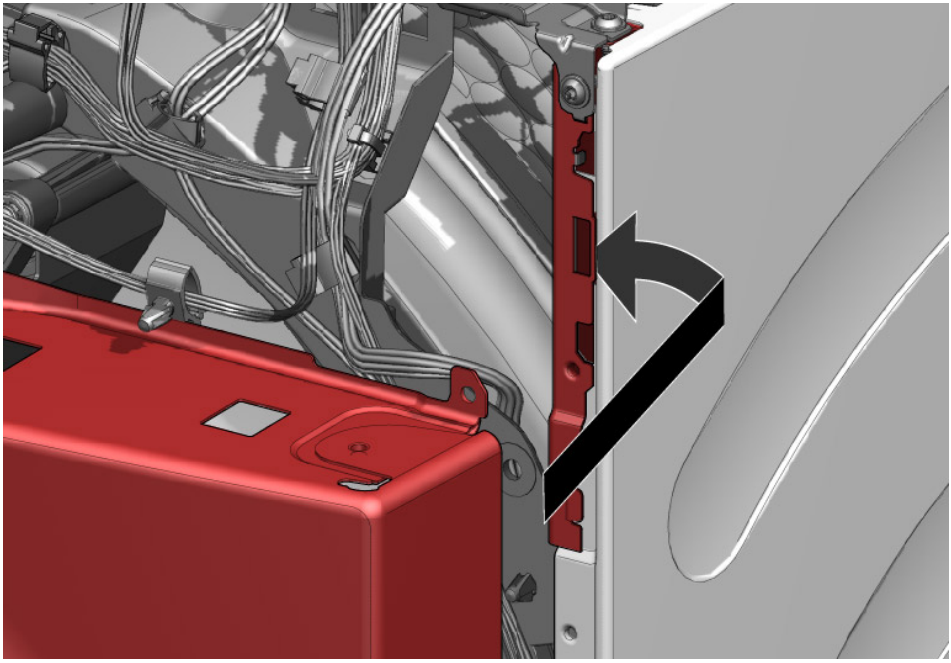


4. Odstráňte elektrické pripojenie poistky dvierok.
5. Odstráňte elektrické pripojenie svetelného kruhu dvierok (voliteľné).

6. Odoberte čelný panel.

4.3.2 Montáž čelného panela

▸ Namontujte v opačnom poradí krokov, začnite montážou čelného panela na háku na pravej strane.



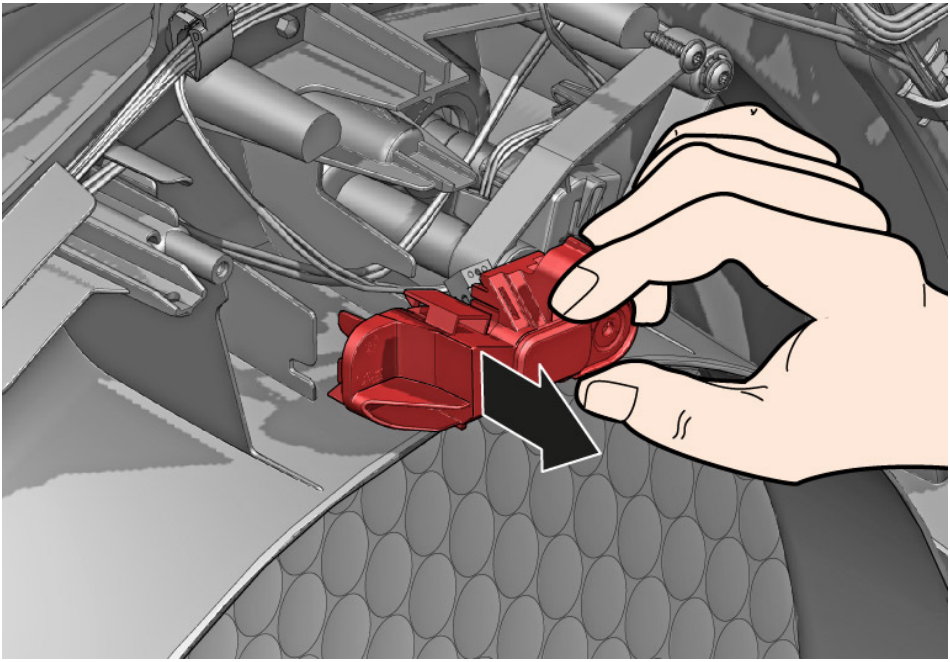
4.4 Výmena spínača dvierok – halový snímač

Požiadavky

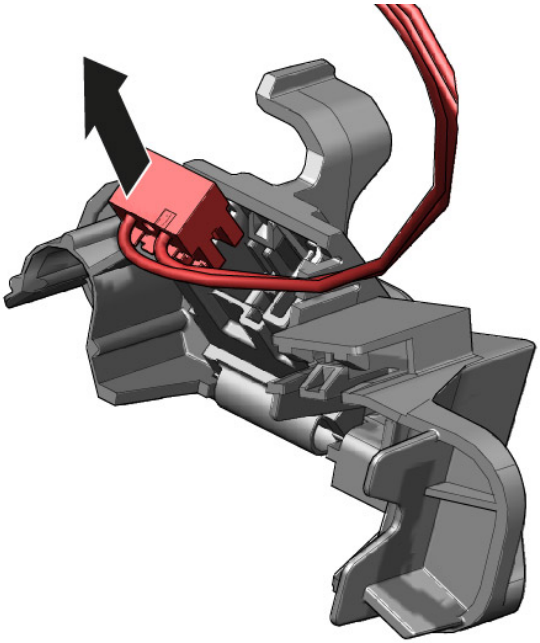
- Spotrebič odpojený od napájania.
- Spotrebič odpojený od prívodu vody.
- Pracovná plocha bola odobratá.
- Čelný panel bol uvoľnený a posunutý do strany. →*Strana 399*
- Dvierka boli odobraté.
- Čelný panel bol odobratý.

4.4.1 Odoberanie spínača dvierok

1. Vytiahnite spínač dvierok.



2. Odstráňte elektrické pripojenie zo zadnej časti spínača dvierok.



4.4.2 Montáž spínača dvierok

▸ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.

4.5 Výmena poistky dvierok

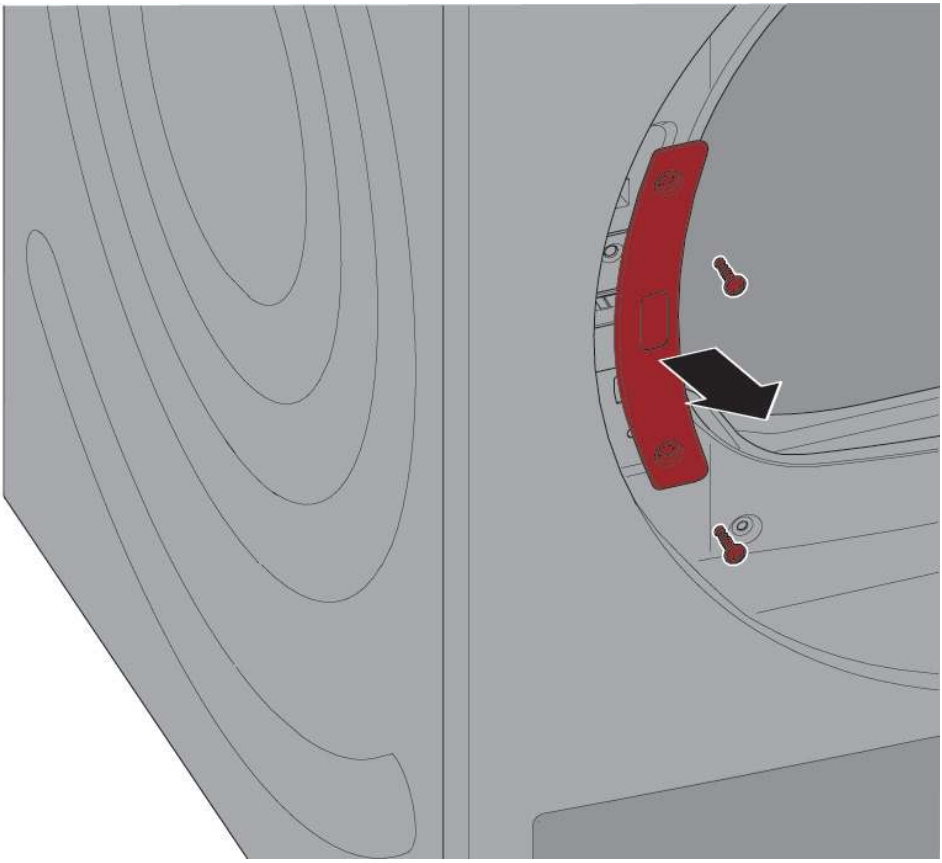
	Bit Torx TX20 s otvorom	Dĺžka152 mm, užitočná dĺžka 124 mm, 1/4" šesťhranný skrutkovač (6,35 mm), pre skrutky s bezpečnostným čapom	[00341272]

Požiadavky

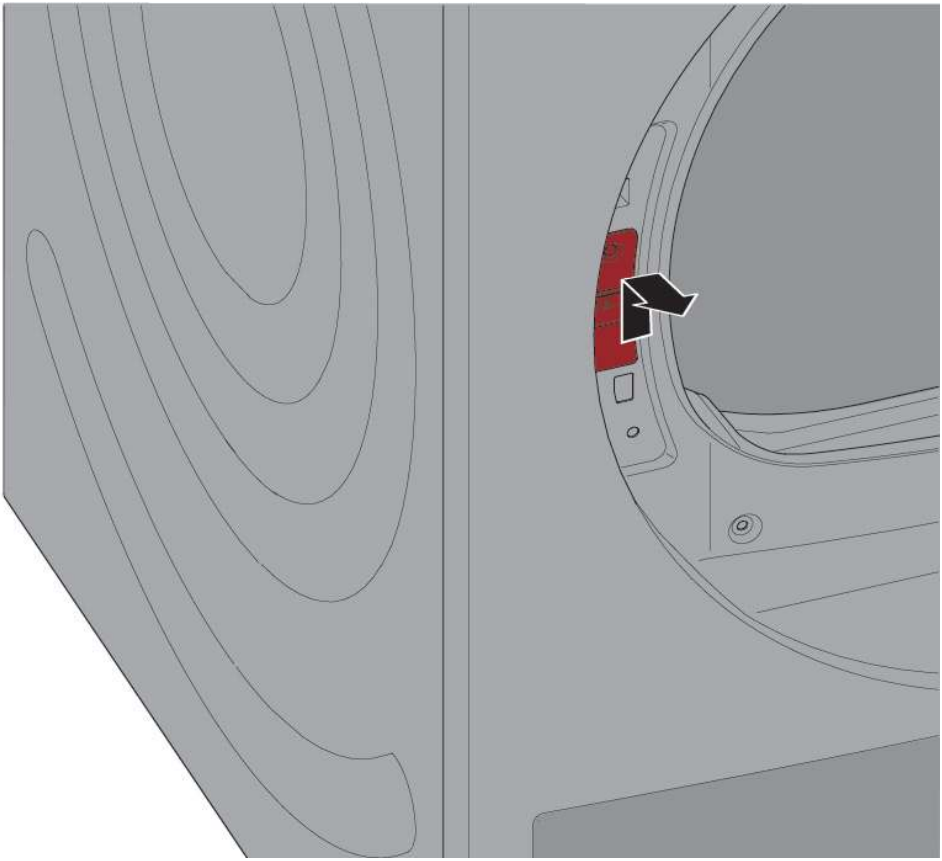
- Spotrebič odpojený od napájania.
- Spotrebič odpojený od prívodu vody.
- Dvierka boli otvorené.

4.5.1 Odoberanie poistky dvierok

1. Odoberte skrutky a odstráňte kry poistky dvierok.



2. Odoberte poistku dvierok zo spotrebiča.



4.5.2 Montáž poistky dvierok

▸ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.

4.6 Výmena osvetlenia bubna

	**⚠ UPOZORNENIE** **Ostré hrany plášťa** Rezné poranenia ▸ Noste ochranné rukavice.

	**⚠ VAROVANIE** **Zošmyknutie naklonených spotrebičov** Zlomeniny/pomliaždenia ▸ Zaistite spotrebiče proti zošmyknutiu.



⚠ UPOZORNENIE

Riziko pádu dielov po uvoľnení skrutiek

Zranenie padajúcimi dielmi.

- Zaistite komponent proti pádu.



POZOR

Riziko pádu dielov po uvoľnení skrutiek

Poškodenie iných častí spotrebiča alebo domácnosti zákazníka, napr. podlahy.

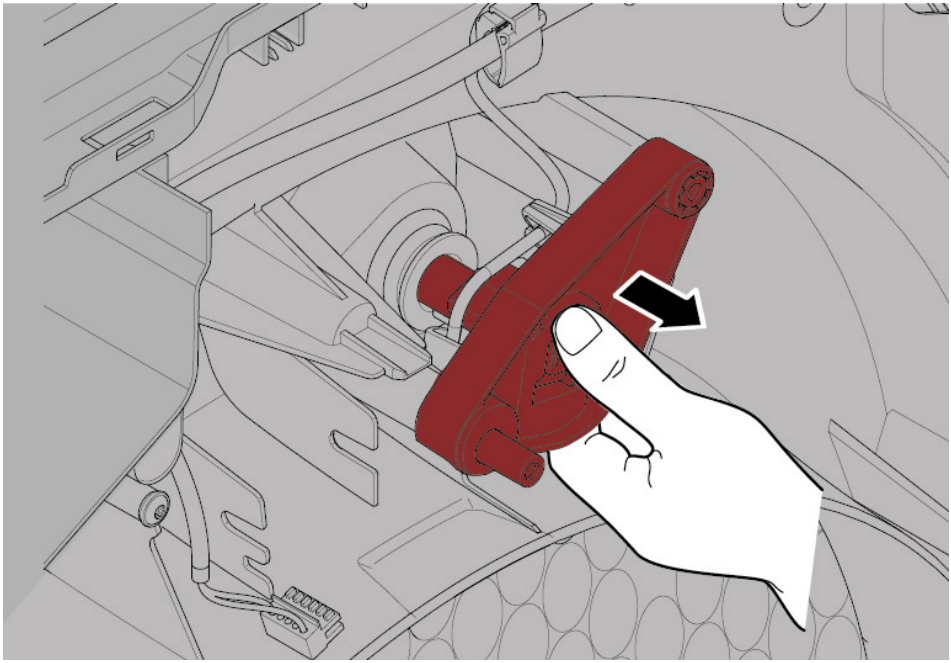
- Zaistite komponent proti pádu.

Požiadavky

- Spotrebič odpojený od napájania.
- Spotrebič odpojený od prívodu vody.
- Pracovná plocha bola odobratá.
- Čelný panel bol uvoľnený a posunutý do strany. →*Strana 399*
- Dvierka boli odobraté.
- Čelný panel bol odobratý.
- Spínač dvierok bol odstránený.

4.6.1 Odoberanie osvetlenia bubna

1. Vytiahnite držiak so stĺpom osvetlenia zo spotrebiča. Prácu si uľahčíte, keď ho vytlačíte z vnútra bubna.



2. Odpojte elektrické pripojenia.
3. Odoberte stĺp osvetlenia z bubna a vymeňte ho.

4.6.2 Montáž osvetlenia bubna

Poznámka: Dbajte na montáž kábla. Kábel môže byť zaseknutý.

▸ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.

4.7 Výmena dverí

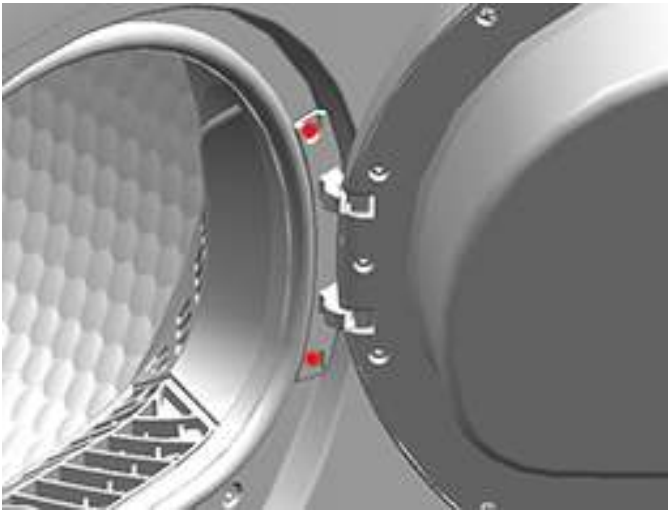
	Bit Torx TX20 s otvorom	Dĺžka152 mm, užitočná dĺžka 124 mm, 1/4" šesťhranný skrutkovač (6,35 mm), pre skrutky s bezpečnostným čapom	[00341272]

Požiadavky

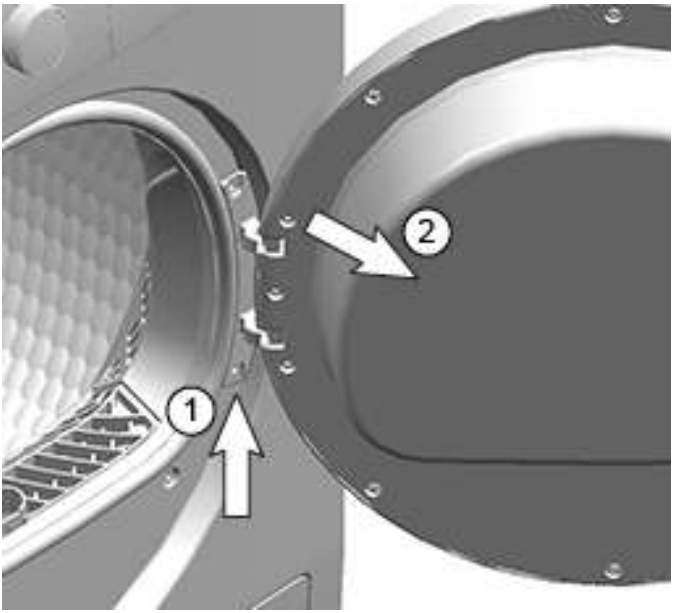
- Spotrebič odpojený od napájania.
- Spotrebič odpojený od prívodu vody.
- Dvierka boli otvorené.

4.7.1 Odoberanie dverí

1. Odstráňte skrutky.



2.1. Nadvihnite dvierka (1).
2.2. Odoberte dvierka zatlačením dozadu (2).



4.7.2 Montáž dverí

▸ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.

Kazalo

1 V zvezi s tem dokumentom 411
1.1 Pomembne informacije 411
1.1.1 Namen 411
1.2 Razlaga simbolov 411
1.2.1 Stopnje nevarnosti 411
1.2.2 Simboli za nevarnost 411
1.2.3 Struktura opozoril 412
1.2.4 Splošni simboli 412
2 Varnost 414
2.1 Splošna varnostna navodila 414
2.1.1 Vsi gospodinjski aparati 414
3 Orodja in pripomočki 415
4 Popravilo 417
4.1 Zamenjava delovne površine 417
4.1.1 Odstranjevanje delovne površine 417
4.1.2 Namestitev delovne površine 417
4.2 Sproščanje sprednje plošče 418
4.2.1 Sproščanje sprednje plošče 418
4.2.2 Namestitev plošče za vence 419
4.3 Zamenjava sprednje plošče 419
4.3.1 Odstranjevanje sprednje plošče 420
4.3.2 Namestitev sprednje plošče 422
4.4 Zamenjava stikala vrat – Hallov senzor 422
4.4.1 Odstranjevanje stikala vrat 423
4.4.2 Namestitev stikala vrat 424
4.5 Zamenjava varovala vrat 424
4.5.1 Odstranjevanje varovala vrat 425
4.5.2 Namestitev varovala vrat 426
4.6 Zamenjava luči bobna 426
4.6.1 Odstranjevanje luči bobna 428
4.6.2 Namestitev luči bobna 428
4.7 Zamenjava vrat 428
4.7.1 Odstranjevanje vrat 429
4.7.2 Namestitev vrat 429

1 V zvezi s tem dokumentom

1.1 Pomembne informacije

1.1.1 Namen

Ti namigi za popravila uporabnika podpirajo pri lastnoročnem popravilu aparatov skladno z veljavno direktivo glede okoljsko primerne zasnove (od julija 2025).
Vsebujejo informacije o tem, kako zamenjati določene rezervne dele, vključno z opozorili in tveganji.
Če imate kakšna vprašanja, se obrnite na našo servisno službo. Za škodo bomo odgovorni le, če ste namige za popravila upoštevali pravilno.

1.2 Razlaga simbolov

1.2.1 Stopnje nevarnosti

Stopnje opozoril so sestavljene iz simbola in signalne besede. Signalna beseda označuje stopnjo nevarnosti.

Stopnja opozorila	Pomen
NEVARNOST	Neupoštevanje opozorilnega sporočila bo povzročilo smrt ali hude poškodbe.
OPOZORILO	Neupoštevanje opozorilnega sporočila lahko povzroči smrt ali hude poškodbe.
PREVIDNO	Neupoštevanje opozorilnega sporočila lahko povzroči manjše poškodbe.
OBVESTILO	Neupoštevanje opozorilnega sporočila lahko povzroči škodo na lastnini.

Tab. 1: Stopnje nevarnosti

1.2.2 Simboli za nevarnost

Simboli za nevarnost so simbolni prikazi, ki podajajo informacije o vrsti nevarnosti.
V tem dokumentu so uporabljeni naslednji simboli za nevarnost:

Simbol za nevarnost	Pomen
	Splošno opozorilno sporočilo
	Nevarnost zaradi električne napetosti

Simbol za nevarnost	Pomen
	Nevarnost eksplozije
	Nevarnost ureznin
	Nevarnost zmečkanin
	Nevarnost zaradi vročih površin
	Nevarnost zaradi močnega magnetnega polja
	Nevarnost zaradi neionizirajočega sevanja

Tab. 2: Simboli za nevarnost

1.2.3 Struktura opozoril

Opozorila v tem dokumentu imajo standardiziran videz in standardizirano strukturo.



⚠ NEVARNOST

Vrsta in vir nevarnosti

Morebitne posledice ob neupoštevanju nevarnosti/opozorila.

- Ukrepi in prepovedi za preprečevanje nevarnosti.

V naslednjem primeru je prikazano opozorilo, ki opozarja pred električnim udarom zaradi delov pod napetostjo. Naveden je ukrep za preprečevanje nevarnosti.



⚠ NEVARNOST

Nevarnost električnega udara zaradi delov pod napetostjo

Smrt zaradi električnega udara

- Izključite aparate iz električnega omrežja vsaj 60 sekund pred začetkom popravil.

1.2.4 Splošni simboli

V tem dokumentu so uporabljeni naslednji splošni simboli:

Splošni simbol	Pomen
	Identifikacija posebnega nasveta (besedilo in/ali slika)
	Identifikacija preprostega nasveta (samo besedilo)
	Identifikacija povezave na video vadnico
	Identifikacija potrebnih orodij
	Identifikacija potrebnih predpogojev
	Identifikacija pogoja (če ..., potem ...)
	Identifikacija rezultata
Start	Identifikacija tipke ali gumba
[00123456]	Identifikacija številke dela
Stanje	Identifikacija prikazanega besedila/okna (na zaslonu aparata)

Tab. 3: Splošni simboli

2 Varnost

2.1 Splošna varnostna navodila

2.1.1 Vsi gospodinjski aparati

Nevarnost električnega udara zaradi delov pod napetostjo!

- Napake pri popravilih električnih komponent lahko povzročijo električni udar!
- Aparat izključite iz električnega omrežja vsaj 60 sekund pred začetkom del.
- Po popravilu je treba izvesti preizkus varnosti v skladu s standardom EN 50678 (prej VDE 0701) ali predpisi, ki veljajo v posamezni državi.

Nevarnost telesnih poškodb zaradi ostrih robov!

- Uporabljajte zaščitne rokavice.

Nevarnost zmečkanin med popravili, vzdrževanjem, odpravljanjem težav ali servisom zaradi težkih in premikajočih se komponent

- Uporabljajte zaščitne čevlje.
- Težke komponente zavarujte pred padanjem.
- Delov telesa ne vstavljajte v premikajoče se komponente.

Tveganje za varnost/delovanje aparata!

- Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov. Deli, ki ne ustrezajo specifikacijam proizvajalca, lahko poslabšajo varnost in delovanje aparata.

Tveganje poškodb elektrostatično občutljivih komponent (ESD)!

- Ne dotikajte se modulov, vključno s priključki in potmi vodnika.

3 Orodja in pripomočki

Pomožno orodje [15000155]	Za rahljanje plastičnih delov	
Izoliran izvijač Torx T15 z izvrtino [15000626]	Dolžina rezila 125 mm za vijake z varnostnim zatičem	
Izvijač Torx T20 z izvrtino [00340764]	100 mm, za vijake z varnostnim zatičem	
Momentni ključ [15000441]	Momentni ključ 20–100 Nm	
Ploščati zvijač [00340854]	Steblo 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, zaščitna izolacija 1000 V AC	
Ploščati zvijač [00340855]	Steblo 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, zaščitna izolacija 1000 V AC	
Igličaste klešče, zakrivljene [00341269]	Dolžina 200 mm	
Klešče za bočno rezanje [00342182]	Dolžina: 200 mm	
Kombinirani ključ [00340811]	Velikost ključa 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Velikost ključa 13°mm, M8	
Kombinirani ključ [00340817]	Velikost ključa 17 mm, M10	

Kombinirani ključ [15000459]	Velikost ključa 16°mm, M10	

4 Popravilo

4.1 Zamenjava delovne površine

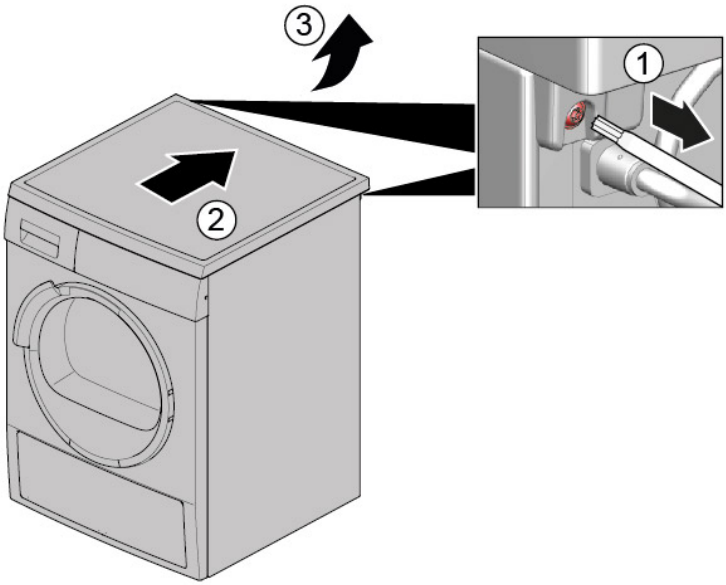
	Del Torx TX20 z odprtino	Dolžina 152 mm, uporabna dolžina 124 mm, 1/4" šestrobi pogon (6,35 mm), za vijake z varnostnim zatičem	[00341272]

Zahteve

- Naprava je odklopljena od napajanja.
- Naprava je odklopljena od vodovoda.

4.1.1 Odstranjevanje delovne površine

1.1. Odstranite vijake (1).
1.2. Potisnite delovno površino proti zadnjemu delu aparata (2).
1.3. Premaknite delovno površino navzgor (3), da jo odstranite.



4.1.2 Namestitev delovne površine

Opomba: Upoštevajte namestitev kabla. Kabel se lahko zatakne.

- Namestite v obratnem vrstnem redu.

4.2 Sproščanje sprednje plošče

Želimo poudariti, da je po zamenjavi sprednje plošče pred zagonom naprave potreben elektrotehnični varnostni pregled s strani usposobljenega električarja. Ta oseba mora biti preverljivo usposobljena v skladu z državnimi zakoni, predpisi in standardi.



⚠ NEVARNOST

Nevarnost električnega udara zaradi delov pod napetostjo

Življenjska nevarnost zaradi električnega udara v primeru nepravilnega popravila

- ▸ Električne dele mora popraviti kvalificiran električar.
- ▸ Po popravilu je treba izvesti preizkus varnosti v skladu z VDE 0701 ali predpisi, ki veljajo za posamezno državo.



⚠ OPOZORILO

Zdrs nagnjenih aparatov

Zlomi kosti/zmečkanine

- ▸ Aparate zaščitite pred zdrsavanjem.



⚠ PREVIDNO

Ostri robovi ohišja

Ureznine

- ▸ Uporabljajte zaščitne rokavice.



⚠ PREVIDNO

Nevarnost padajočih delov zaradi zrahljanih vijakov

Poškodbe zaradi padajočih delov.

- ▸ Komponento zaščitite pred padcem.



POZOR

Nevarnost padajočih delov zaradi zrahljanih vijakov

Škoda na drugih delih aparata ali pri uporabniku doma, npr. na tleh.

- ▸ Komponento zaščitite pred padcem.

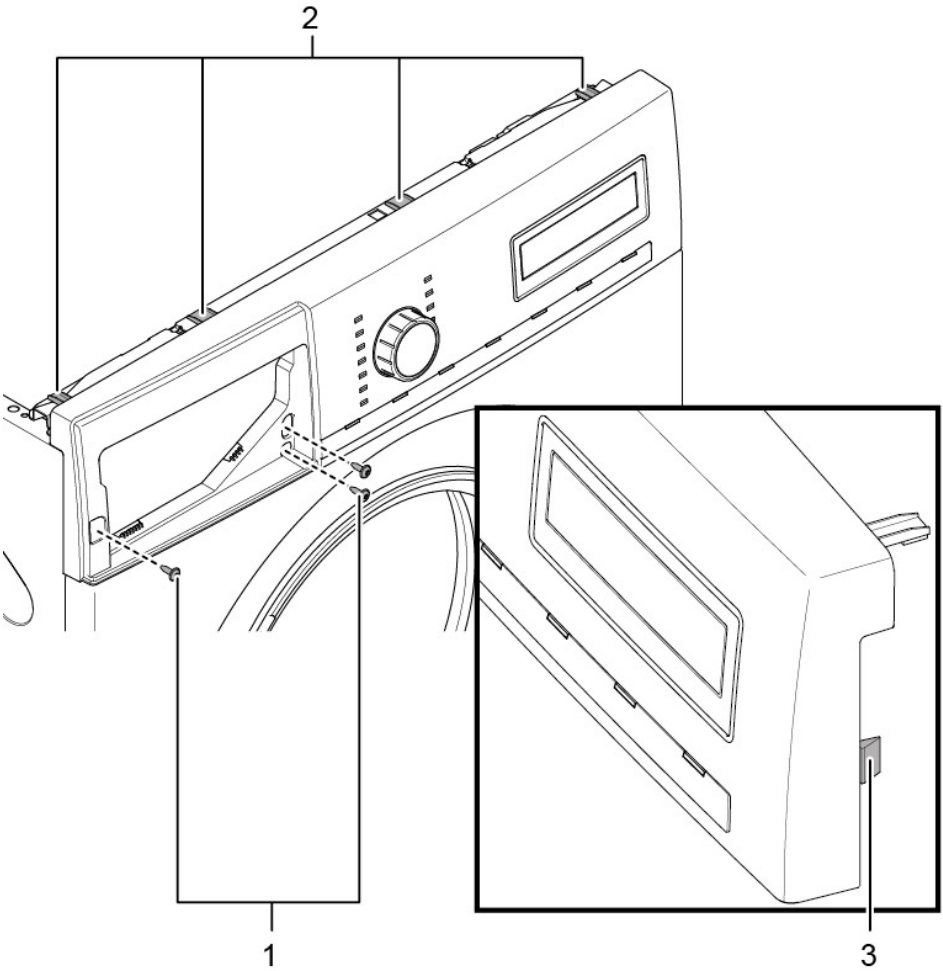
Zahteve

- ✔ Naprava je odklopljena od napajanja.
- ✔ Naprava je odklopljena od vodovoda.
- ✔ Delovna površina je bila odstranjena. →*Stran 417*
- ✔ Predalček za detergent je odstranjen.

4.2.1 Sproščanje sprednje plošče

1.1. Odstranite vijake (1).

1.2. Sprostite zaporne elemente (2, 3).



2. Potisnite sprednjo ploščo vstran ali navzgor.

4.2.2 Namestitev plošče za vence

Opomba: Upoštevajte namestitev kabla. Kabel se lahko zatakne.

▸ Namestite v obratnem vrstnem redu.

4.3 Zamenjava sprednje plošče

Izvijač Torx T20	[00341279]

Nastavek Torx TX15 z odprtino	Dolžina 152 mm, uporabna dolžina 124 mm, 1/4" šestrobi pogon (6,35 mm), za vijake z varnostnim zatičem	[00341252]
Pomožno orodje	Za rahljanje plastičnih delov	[15000155]

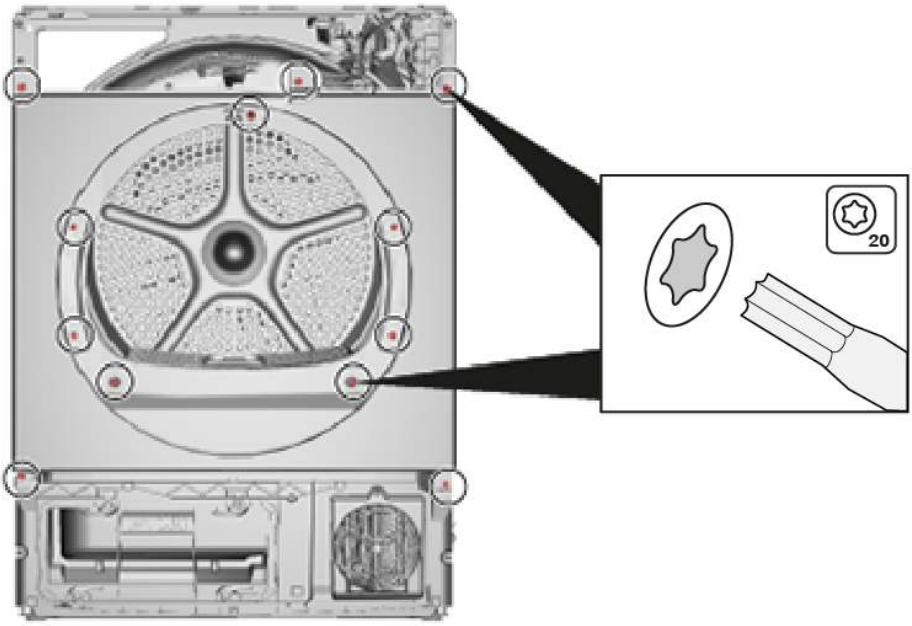
Zahteve

- Naprava je odklopljena od napajanja.
- Naprava je odklopljena od vodovoda.
- Delovna plošča je odstranjena.
- Sprednja plošča je sproščena in potisnjena vstran. →*Stran 418*
- Vrata so odstranjena.
- Varovalo vrat je bilo odstranjeno.
- Loputa za vzdrževanje je bila odprta.

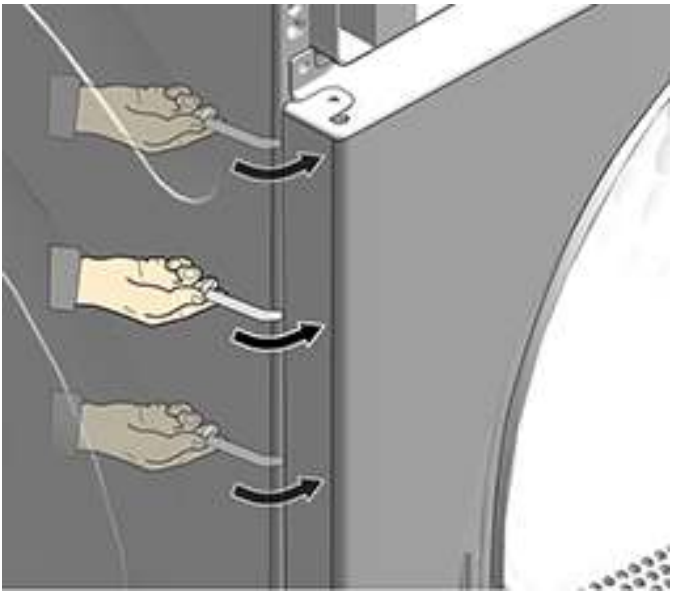
4.3.1 Odstranjevanje sprednje plošče

Pomožno orodje	Za rahljanje plastičnih delov	[15000155]

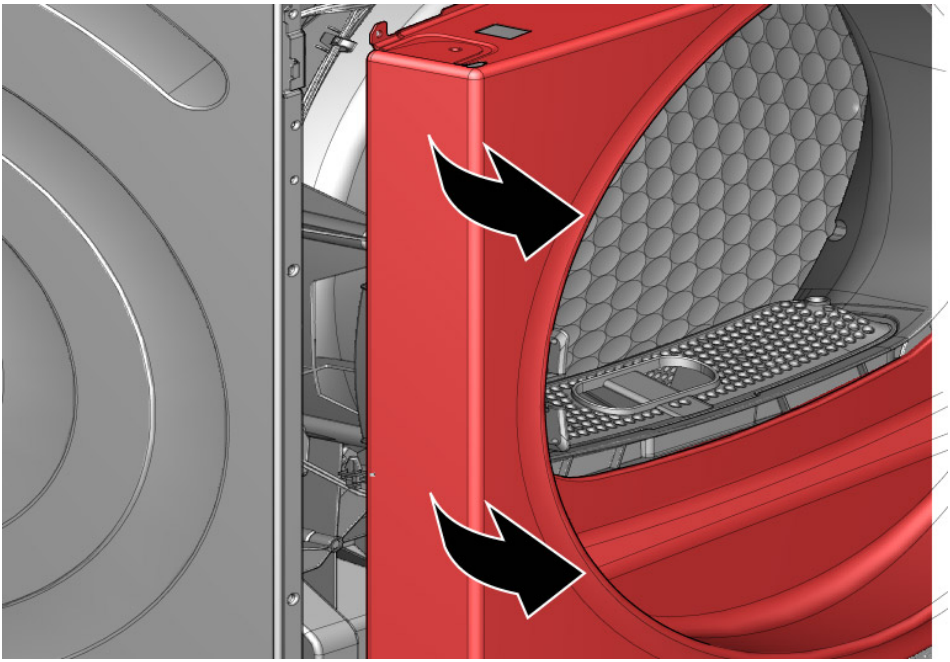
1. Odstranite vseh 12 vijakov.



2. S pomožnim orodjem odpnite sprednjo ploščo, začnite na levi



3. Previdno jo zložite nazaj z leve strani.

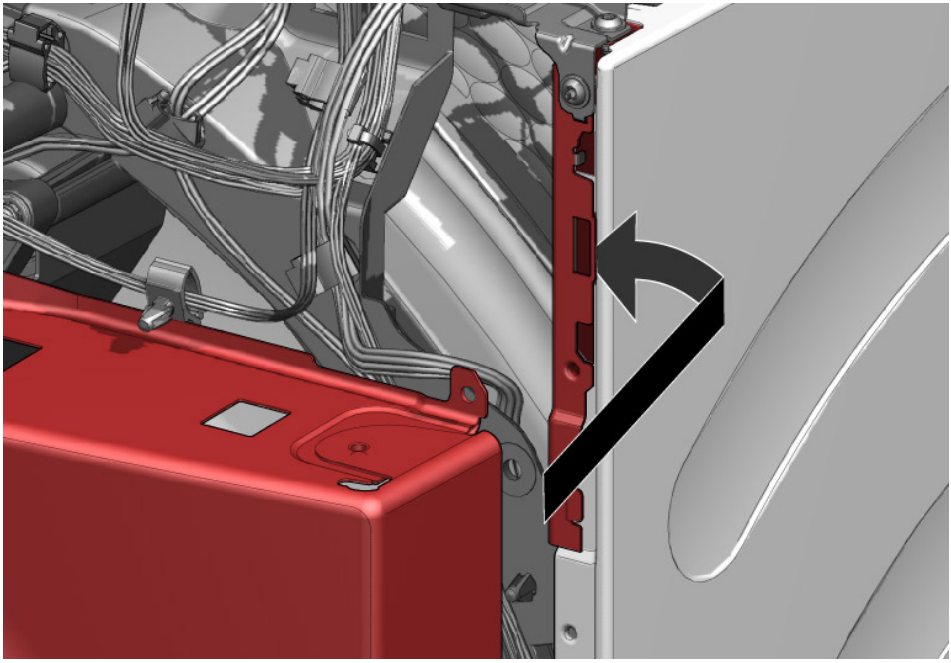


4. Odstranite električni priključek varovala vrat.
5. Odstranite električni priključek svetlobnega obroča vrat (izbirno).

6. Odstranite sprednjo ploščo.

4.3.2 Namestitev sprednje plošče

▸ Namestite v obratnem vrstnem redu, začnite z namestitvijo sprednje plošče na kavelj na desni strani.



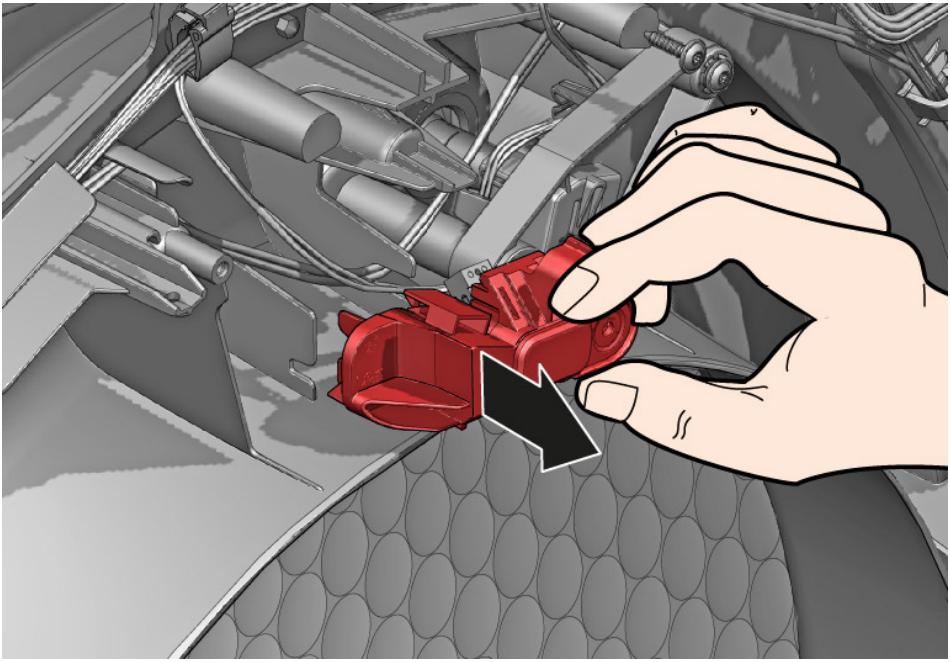
4.4 Zamenjava stikala vrat – Hallov senzor

Zahteve

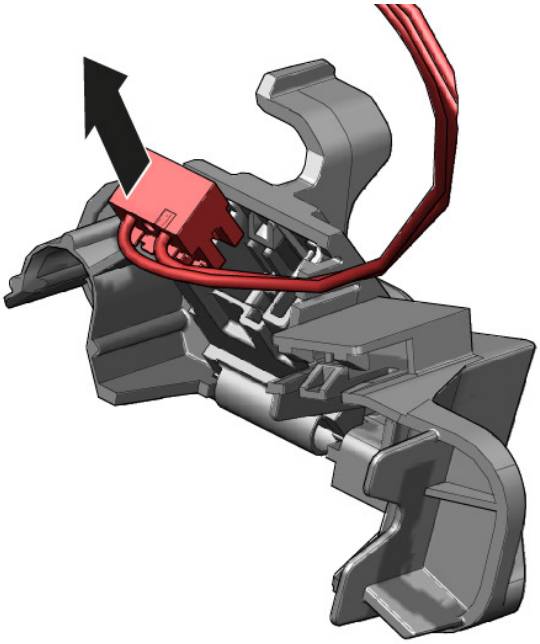
- Naprava je odklopljena od napajanja.
- Naprava je odklopljena od vodovoda.
- Delovna plošča je odstranjena.
- Sprednja plošča je sproščena in potisnjena vstran. →*Stran 418*
- Vrata so odstranjena.
- Sprednja plošča je odstranjena.

4.4.1 Odstranjevanje stikala vrat

1. Izvlecite stikalo vrat.



2. Odstranite električni priključek z zadnjega dela stikala vrat.



4.4.2 Namestitev stikala vrat

▸ Namestite v obratnem vrstnem redu.

4.5 Zamenjava varovala vrat

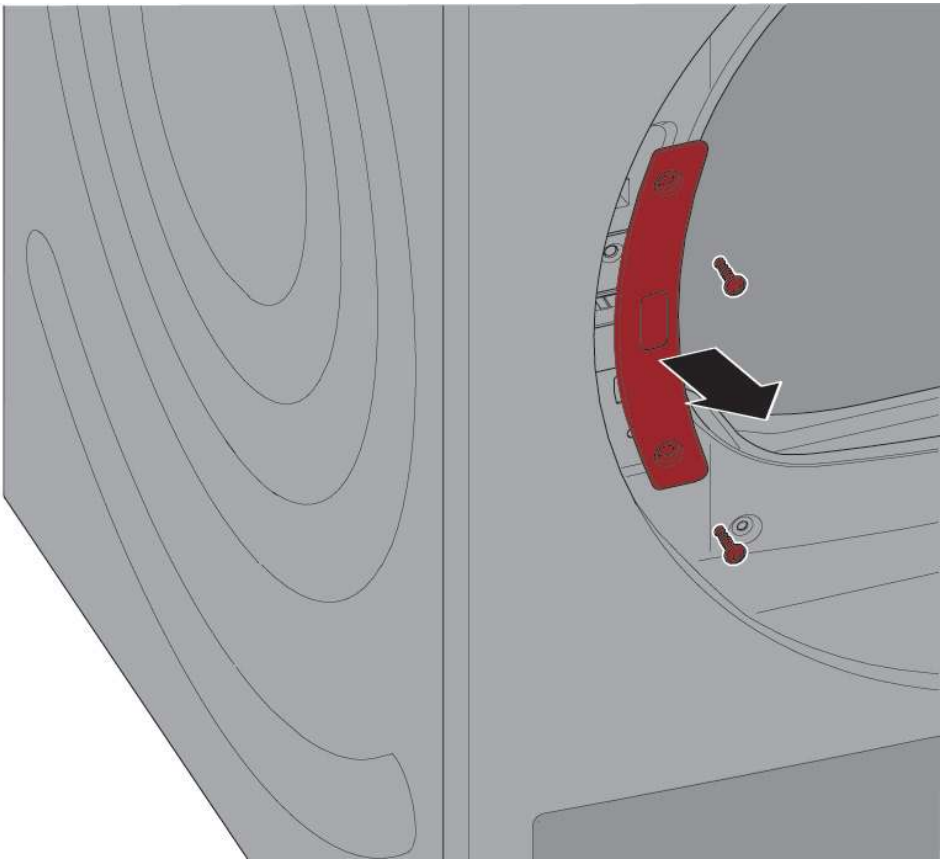
Del Torx TX20 z odprtino	Dolžina 152 mm, uporabna dolžina 124 mm, 1/4" šestrobi pogon (6,35 mm), za vijake z varnostnim zatičem	[00341272]

Zahteve

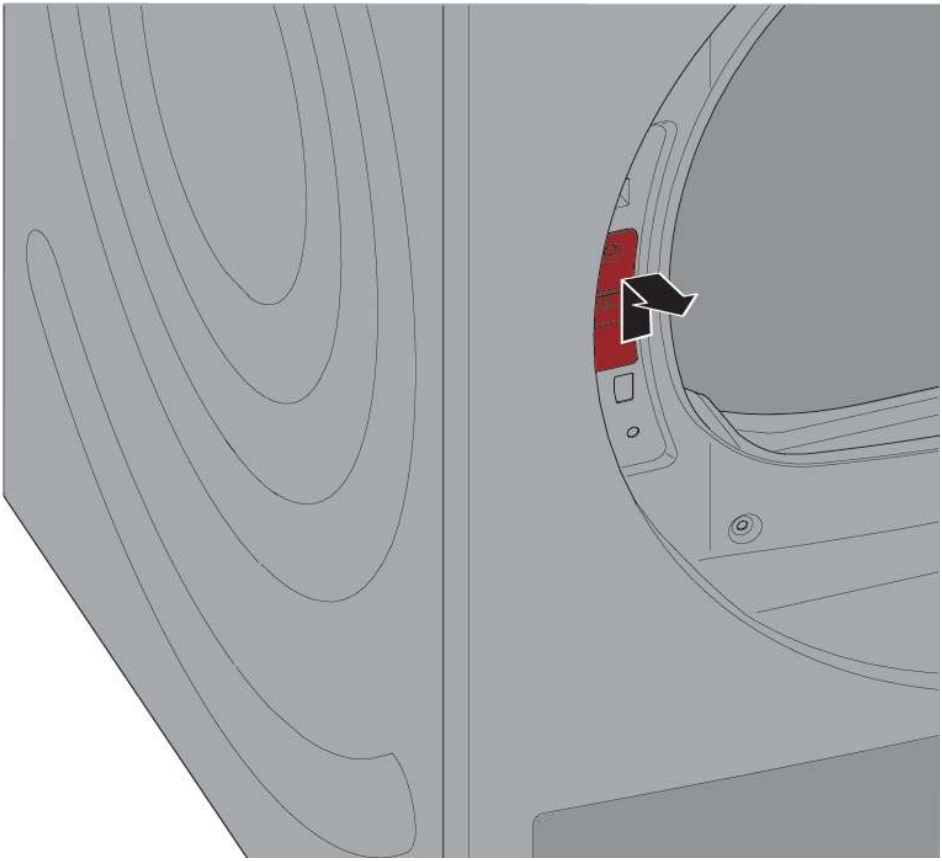
- Naprava je odklopljena od napajanja.
- Naprava je odklopljena od vodovoda.
- Vrata so bila odprta.

4.5.1 Odstranjevanje varovala vrat

1. Odstranite vijake in pokrov varovala vrat.



2. Odstranite varovalo vrat iz aparata.



4.5.2 Namestitev varovala vrat

▸ Namestite v obratnem vrstnem redu.

4.6 Zamenjava luči bobna

	⚠ **PREVIDNO** **Ostri robovi ohišja** Ureznine ▸ Uporabljajte zaščitne rokavice.

	⚠ **OPOZORILO** **Zdrs nagnjenih aparatov** Zlomi kosti/zmečkanine ▸ Aparate zaščitite pred zdrsavanjem.



⚠ PREVIDNO

Nevarnost padajočih delov zaradi zrahljanih vijakov

Poškodbe zaradi padajočih delov.

- Komponento zaščitite pred padcem.



POZOR

Nevarnost padajočih delov zaradi zrahljanih vijakov

Škoda na drugih delih aparata ali pri uporabniku doma, npr. na tleh.

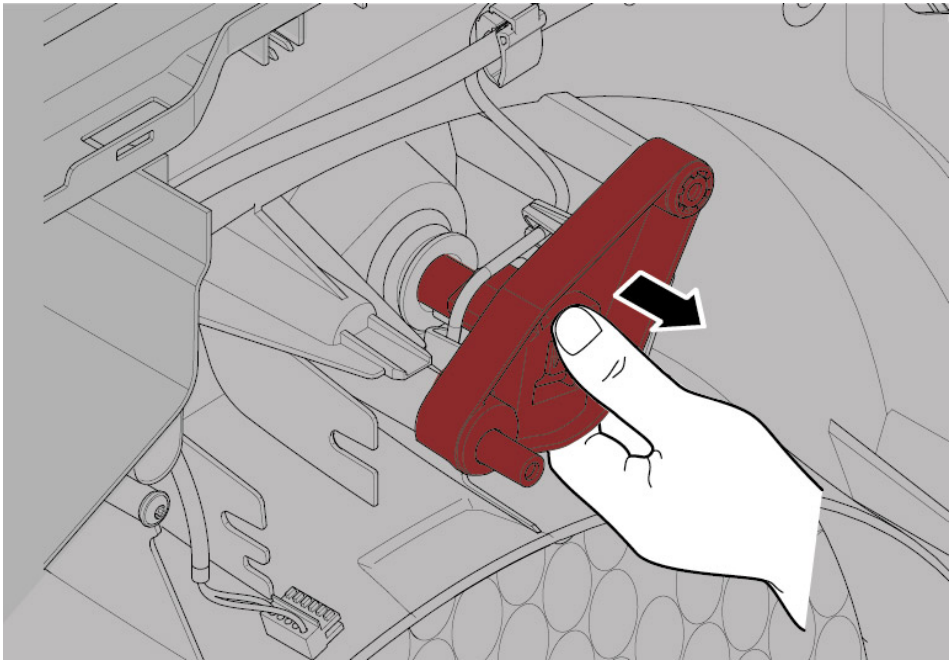
- Komponento zaščitite pred padcem.

Zahteve

- Naprava je odklopljena od napajanja.
- Naprava je odklopljena od vodovoda.
- Delovna plošča je odstranjena.
- Sprednja plošča je sproščena in potisnjena vstran. →*Stran 418*
- Vrata so odstranjena.
- Sprednja plošča je odstranjena.
- Stikalo vrat je bilo odstranjeno.

4.6.1 Odstranjevanje luči bobna

1. Izvlecite držalo s stebrom za luči iz aparata. Da si olajšate delo, ga potisnite iz notranje strani bobna.



2. Odklopite električne priključke.
3. Odstranite steber z lučmi z držala in ga zamenjajte.

4.6.2 Namestitev luči bobna

Opomba: Upoštevajte namestitev kabla. Kabel se lahko zatakne.

▸ Namestite v obratnem vrstnem redu.

4.7 Zamenjava vrat

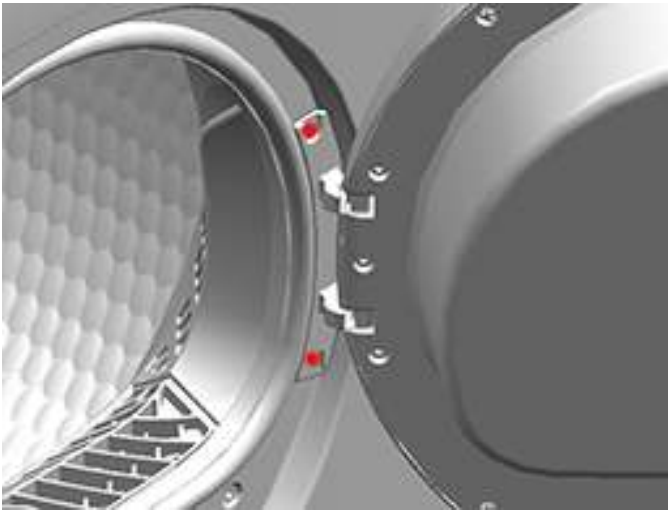
	Del Torx TX20 z odprtino	Dolžina 152 mm, uporabna dolžina 124 mm, 1/4" šestrobi pogon (6,35 mm), za vijake z varnostnim zatičem	[00341272]

Zahteve

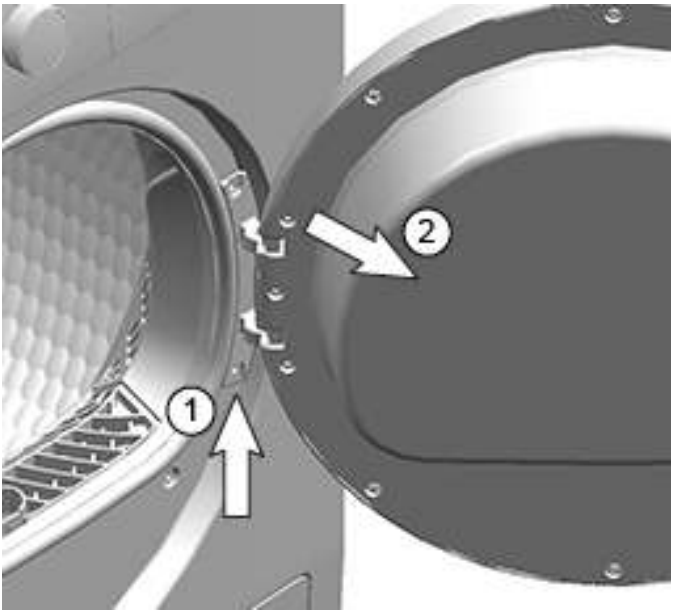
- Naprava je odklopljena od napajanja.
- Naprava je odklopljena od vodovoda.
- Vrata so bila odprta.

4.7.1 Odstranjevanje vrat

1. Odstranite vijake.



2.1. Dvignite vrata (1).
2.2. Vrata povlecite nazaj (2), da jih odstranite.



4.7.2 Namestitev vrat

▸ Namestite v obratnem vrstnem redu.

Índice

1 En relación con este documento 431
1.1 Información importante 431
1.1.1 Finalidad 431
1.2 Explicación de símbolos generales 431
1.2.1 Niveles de peligrosidad 431
1.2.2 Símbolos de peligro 431
1.2.3 Estructura de las advertencias 432
1.2.4 Símbolos generales 433
2 Seguridad 434
2.1 Instrucciones generales de seguridad 434
2.1.1 Todos los aparatos electrodomésticos 434
3 Herramientas y auxiliares 435
4 Reparación 437
4.1 Sustituir la tapa superior 437
4.1.1 Desmontar la tapa superior 437
4.1.2 Montar la tapa superior 437
4.2 Liberación del panel frontal 438
4.2.1 Liberación del panel frontal 439
4.2.2 Montar el panel de control 439
4.3 Sustituir el panel frontal 440
4.3.1 Extraer el panel frontal 440
4.3.2 Montar el panel frontal 443
4.4 Sustituir el interruptor de la puerta: sensor Hall 443
4.4.1 Extraer el interruptor de la puerta 444
4.4.2 Montar el interruptor de la puerta 445
4.5 Sustituir el cierre de la puerta 445
4.5.1 Extraer el cierre de la puerta 446
4.5.2 Montar el cierre de la puerta 447
4.6 Sustituir la iluminación del tambor 447
4.6.1 Desmontar la iluminación del tambor 449
4.6.2 Montar la iluminación del tambor 449
4.7 Sustituir la puerta 449
4.7.1 Extraer la puerta 450
4.7.2 Montar la puerta 450

1 En relación con este documento

1.1 Información importante

1.1.1 Finalidad

Estas indicaciones de reparación sirven como ayuda al consumidor para reparar aparatos por su cuenta conforme al reglamento aplicable sobre diseño ecológico (a partir de 07/2025).
Contienen información sobre cómo sustituir determinadas piezas de repuesto e incluye las advertencias y los riesgos.
En caso de dudas, póngase en contacto con nuestro servicio al cliente. Solo asumiremos la responsabilidad por daños si las indicaciones de reparación se han seguido correctamente.

1.2 Explicación de símbolos generales

1.2.1 Niveles de peligrosidad

Los niveles de peligro consisten en un símbolo y una palabra de advertencia. La palabra de advertencia identifica la gravedad del peligro.

Nivel de peligro	Significado
PELIGRO	Si no se tiene en cuenta la advertencia, ocasionará la muerte o lesiones graves.
ADVERTENCIA	Si no se tiene en cuenta la advertencia, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.
PRECAUCIÓN	Si no se tiene en cuenta la advertencia, puede ocasionar lesiones de carácter leve.
AVISO	Si no se tiene en cuenta la advertencia, puede ocasionar daños materiales.

Tab. 1: Niveles de peligrosidad

1.2.2 Símbolos de peligro

Los símbolos de peligro son una representación simbólica que indica el tipo de peligrosidad.
En este documento se utilizan los siguientes símbolos de peligro:

Símbolo de peligro	Significado
	Advertencia general

Símbolo de peligro	Significado
	Peligro de lesiones por corriente eléctrica
	Riesgo de explosión
	Peligro de lesiones a causa de cortes
	Peligro de lesiones por aplastamiento
	Peligro de lesiones por superficies calientes
	Peligro a causa de campos magnéticos de gran potencia
	Peligro derivado de radiación no ionizante

Tab. 2: Símbolos de peligro

1.2.3 Estructura de las advertencias

Las advertencias de este documento tienen una apariencia y una estructura uniformes.



⚠ PELIGRO

Tipo y fuente del peligro

Posibles consecuencias de ignorar el peligro / la advertencia.

- Medidas y prohibiciones para prevenir el peligro.

El ejemplo siguiente muestra una advertencia de descarga eléctrica a causa de piezas o partes cargadas con tensión. Se menciona la medida para evitar el peligro.



⚠ PELIGRO

Riesgo de descarga eléctrica debido a partes con tensión

Muerte por electrocución

- Desconectar el aparato de la red al menos 60 segundos antes de comenzar con la reparación.

1.2.4 Símbolos generales

En este documento se utilizan los siguientes símbolos generales:

Símbolo general	Significado
	Identificación de una indicación especial (texto y/o gráfico)
	Identificación de una indicación simple (solo texto)
	Identificación de un enlace a un vídeo tutorial
	Identificación herramientas necesarias
	Identificación de condiciones previas
	Identificación de una condición (si ..., entonces ...)
	Identificación de un resultado
Start	Identificación de una tecla o botón
[00123456]	Identificación de un número de material
Estado	Identificación del texto / ventana mostrado (en el display del aparato)

Tab. 3: Símbolos generales

2 Seguridad

2.1 Instrucciones generales de seguridad

2.1.1 Todos los aparatos electrodomésticos

¡Riesgo de descarga eléctrica debido a piezas con tensión!

- ¡Los errores en las reparaciones que incluyan componentes eléctricos pueden provocar una descarga eléctrica!
- Desconectar el aparato de la red durante al menos 60 segundos antes de comenzar con el trabajo.
- Tras la reparación, realizar una prueba de seguridad según la norma EN 50678 (antigua VDE 0701) o la normativa específica del país.

¡Riesgo de lesiones debido a bordes afilados!

- Usar guantes de protección.

Riesgo de aplastamiento durante la reparación, mantenimiento, resolución de problemas y servicio debido a componentes pesados y móviles

- Usar calzado de seguridad.
- Asegure los componentes pesados para que no se caigan.
- No pegue partes del cuerpo en componentes móviles.

¡Riesgo para la seguridad/el funcionamiento del aparato!

- Recomendamos utilizar piezas de repuesto originales. Las piezas que no cumplen con las especificaciones del fabricante pueden perjudicar la seguridad y el funcionamiento del aparato.

¡Riesgo de daños de los componentes sensibles a cargas electrostáticas (ESD)!

- No tocar los módulos, incluidas las conexiones y las pistas conductoras.

3 Herramientas y auxiliares

Herramienta auxiliar [15000155]	Para desmontar piezas de plástico	
Destornillador aislado Torx T15 con orificio de centrado [15000626]	Longitud 125 mm, para tornillos con pin de seguridad	
Destornillador Torx T20 con orificio de centrado [00340764]	100 mm, para tornillos de seguridad	
Llave dinamométrica [15000441]	Llave dinamométrica 20 - 100 Nm	
Destornillador plano [00340854]	Punta 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, Protección aislamiento 1000 V AC	
Destornillador plano [00340855]	Punta 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, Protección aislamiento 1000 V AC	
Alicates de punta fina curvada [00341269]	Longitud 200 mm	
Alicates corte diagonal [00342182]	Longitud: 200 mm	
Llave combinada [00340811]	Medida llave 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Medida llave 13°mm, M8	

Llave combinada [00340817]	Medida llave 17 mm, M10	
Llave combinada [15000459]	Medida llave 16°mm, M10	

4 Reparación

4.1 Sustituir la tapa superior

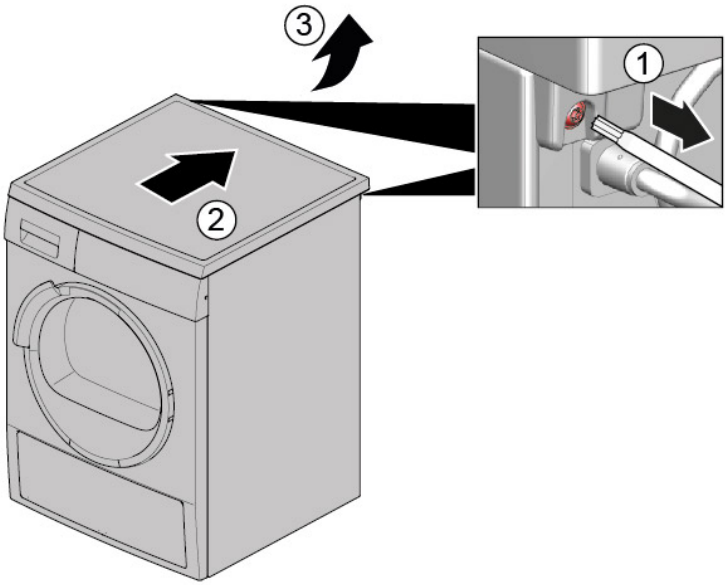
	Punta Torx TX20 con agujero	Longitud 152 mm, longitud útil 124 mm, 1/4" longitud hexágono (6.35 mm), para tornillos con pin de seguridad	[00341272]

Requisitos

- Aparato desconectado de la fuente de alimentación.
- Aparato desconectado del suministro de agua.

4.1.1 Desmontar la tapa superior

1.1. Retirar los tornillos (1).
1.2. Empujar la tapa superior hacia la parte posterior del aparato (2).
1.3. Tirar de la tapa superior hacia arriba (3) para retirarla.



4.1.2 Montar la tapa superior

Nota: Observar el montaje del cable. El cable podría estar atrapado.

▸ Montar en orden inverso.

4.2 Liberación del panel frontal

Queremos señalar que, después de reemplazar un panel frontal, se requiere una prueba de seguridad electrotécnica por parte de un electricista cualificado antes de poner el dispositivo en funcionamiento. Esta persona debe estar calificada de forma verificable de acuerdo con las leyes, regulaciones y normas específicas del país.



⚠ PELIGRO

Riesgo de descarga eléctrica debido a piezas con tensión

Peligro mortal por descarga eléctrica en caso de reparación inadecuada

- Las piezas eléctricas deberían ser reparadas por electricistas cualificados.
- Después de la reparación, encargar una prueba de seguridad conforme a VDE 0701 o los reglamentos específicos del país.



⚠ ADVERTENCIA

Deslizamiento de aparatos inclinados

Fracturas óseas / lesiones por aplastamiento

- Asegurar los electrodomésticos contra deslizamientos.



⚠ PRECAUCIÓN

Bordes de la carcasa cortantes

Peligro de cortes

- Usar guantes de seguridad.



⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de que se caigan piezas debido a los tornillos aflojados

Peligro de lesiones debido a piezas que caigan.

- Asegure el componente para que no se caiga.



ATENCIÓN

Riesgo de que se caigan piezas debido a los tornillos aflojados

Daños en otras partes del aparato o en el domicilio del consumidor, p. ej., en la parte inferior.

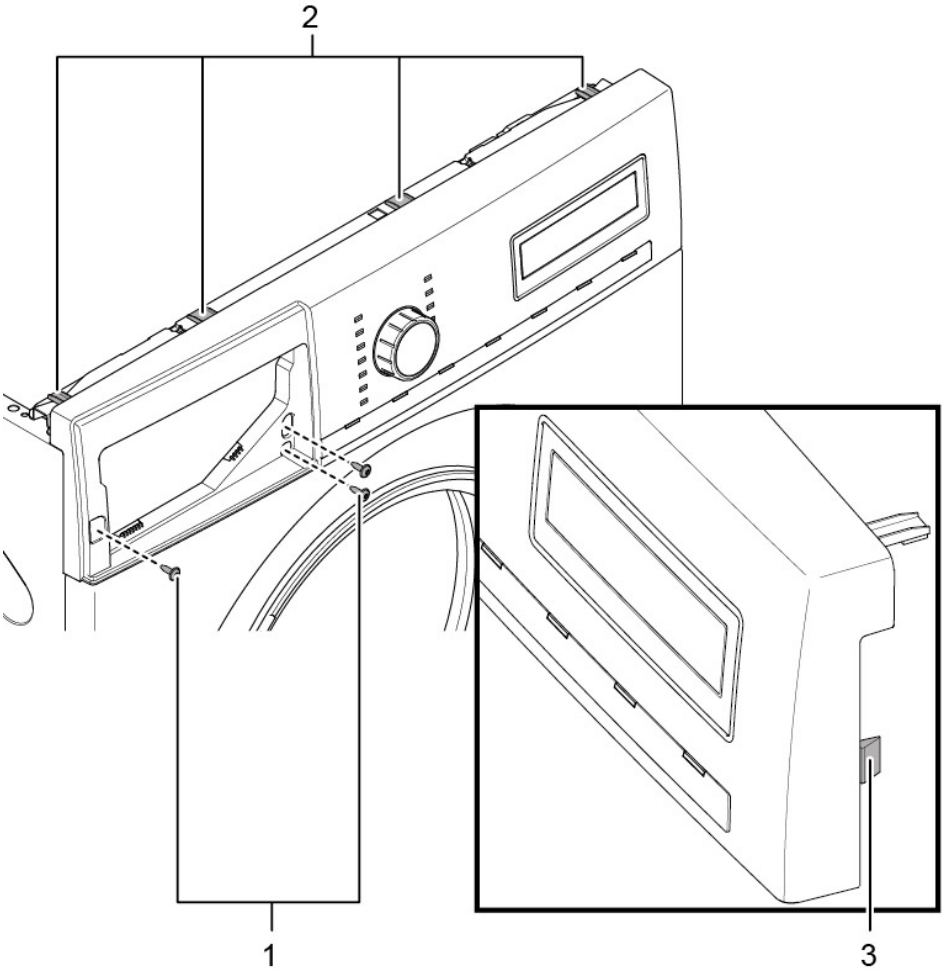
- Asegure el componente para que no se caiga.

Requisitos

- ✔ Aparato desconectado de la fuente de alimentación.
- ✔ Aparato desconectado del suministro de agua.
- ✔ Se ha retirado la tapa superior. →*Página 437*
- ✔ Se ha retirado el compartimento para detergente.

4.2.1 Liberación del panel frontal

1.1. Retire los tornillos (1).
1.2. Suelte los elementos de retención (2, 3).



2. Deslice el panel frontal hacia un lado o hacia arriba.

4.2.2 Montar el panel de control

Nota: Observar el montaje del cable. El cable podría estar atrapado.

▸ Montar en orden inverso.

4.3 Sustituir el panel frontal

	Destornillador Torx T20		[00341279]
	Punta Torx TX15 con agujero	Longitud 152 mm, longitud útil 124 mm, 1/4" longitud hexágono (6.35 mm), para tornillos con pin de seguridad	[00341252]
	Herramienta auxiliar	Para desmontar piezas de plástico	[15000155]

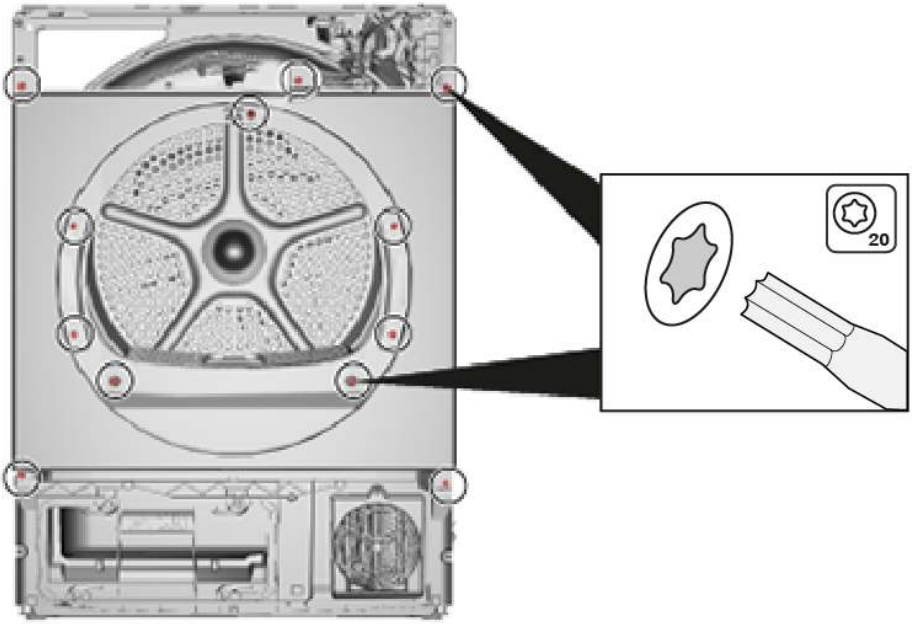
Requisitos

- Aparato desconectado de la fuente de alimentación.
- Aparato desconectado del suministro de agua.
- Se ha retirado la tapa superior.
- Panel frontal liberado y deslizado hacia un lado. →*Página 439*
- Se ha retirado la puerta.
- Se ha retirado el cierre de la puerta.
- Se ha abierto la tapa de mantenimiento.

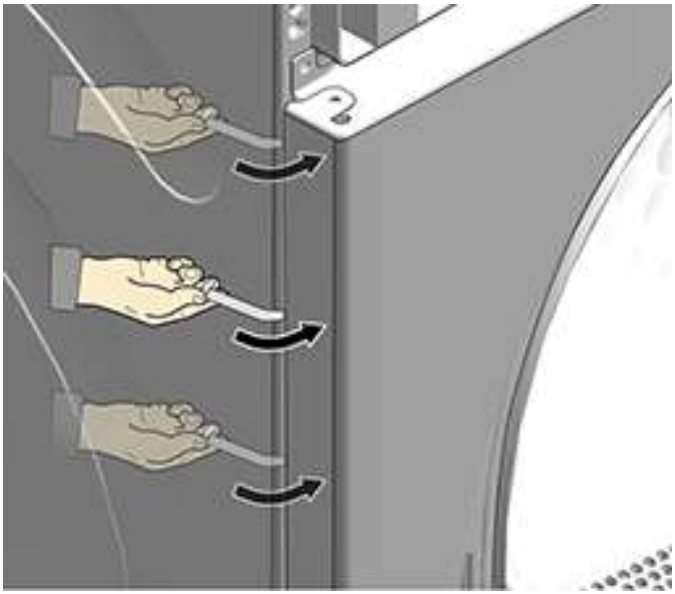
4.3.1 Extraer el panel frontal

	Herramienta auxiliar	Para desmontar piezas de plástico	[15000155]

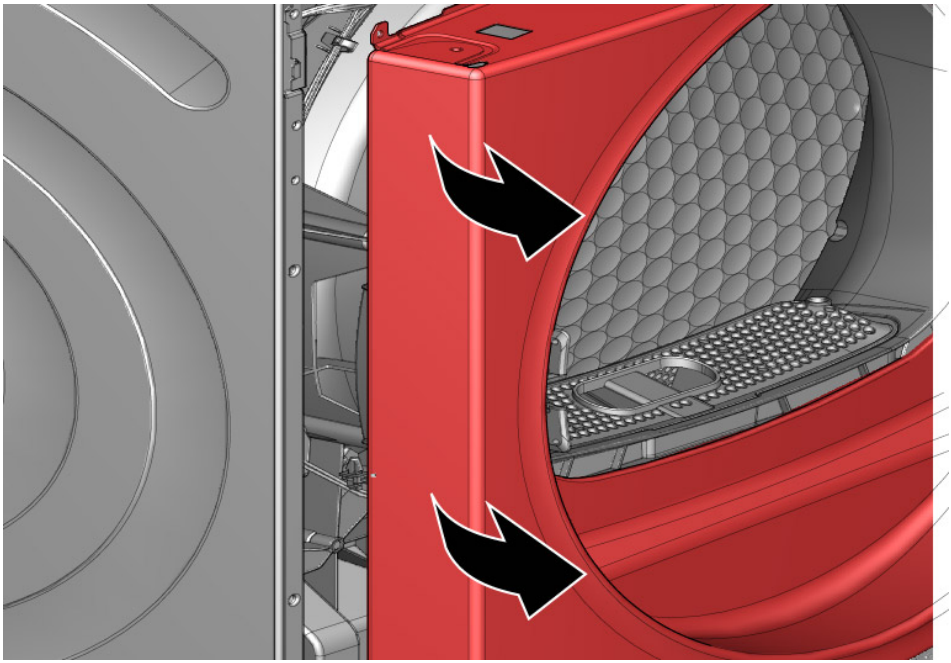
1. Extraer los 12 tornillos.



2. Usar la herramienta auxiliar para desenganchar el panel frontal empezando por la izquierda.



3. Desplegarlo suavemente del lado izquierdo.

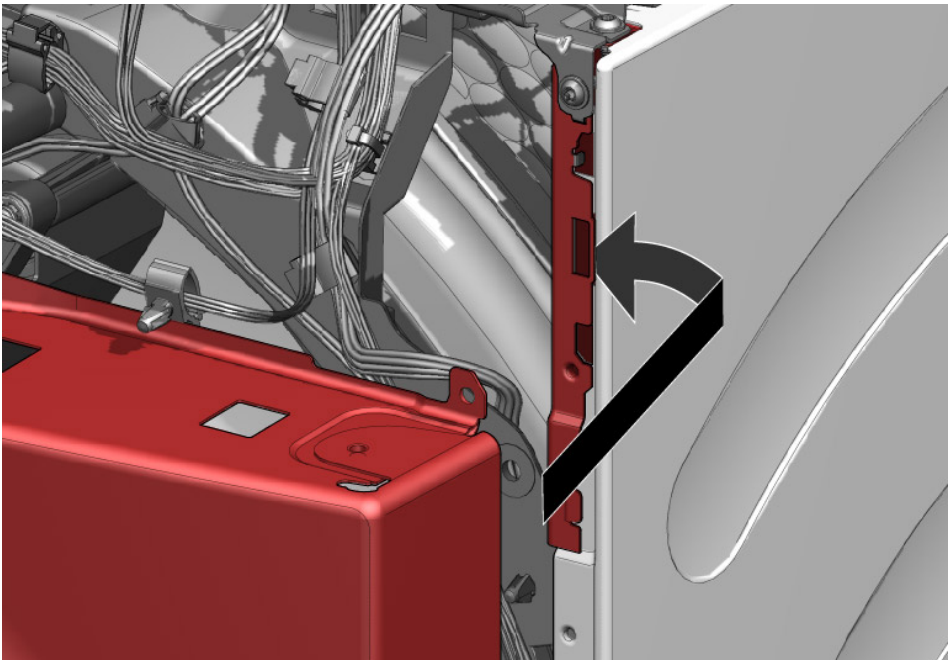


4. Retirar la conexión eléctrica del cierre de la puerta.

5. Retirar la conexión eléctrica del anillo luminoso de la puerta (opcional).
6. Retirar el panel frontal.

4.3.2 Montar el panel frontal

- Instalar en orden inverso: comenzar a montar el panel frontal en el enganche del lado derecho.



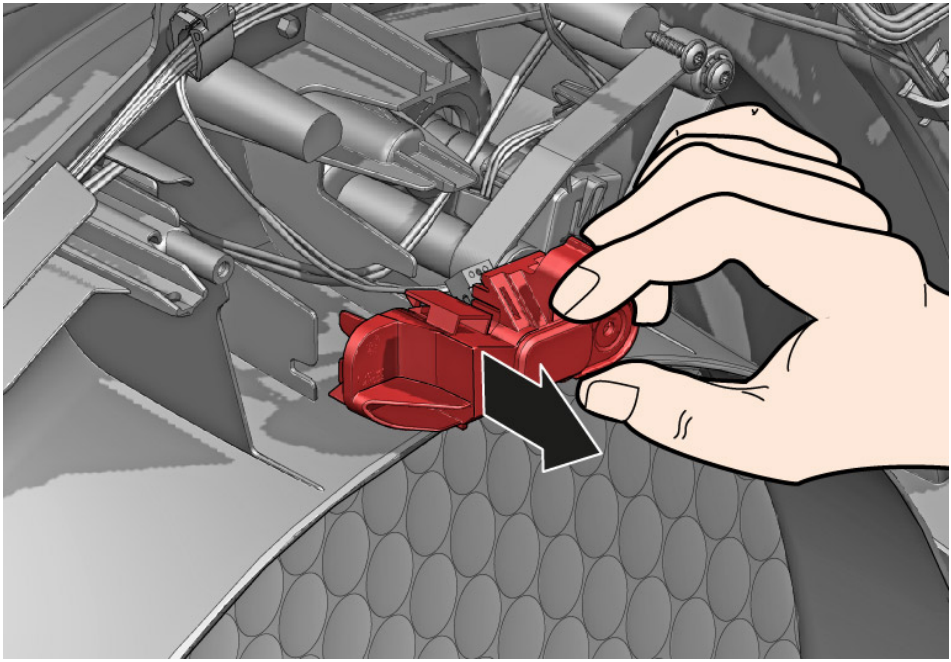
4.4 Sustituir el interruptor de la puerta: sensor Hall

Requisitos

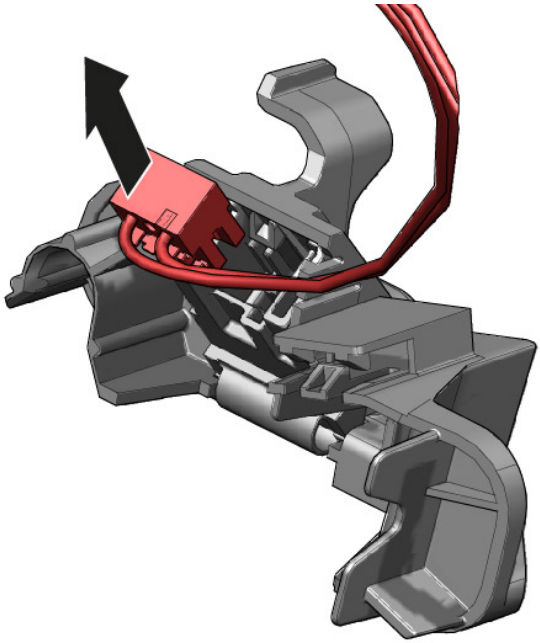
- Aparato desconectado de la fuente de alimentación.
- Aparato desconectado del suministro de agua.
- Se ha retirado la tapa superior.
- Panel frontal liberado y deslizado hacia un lado. →*Página 439*
- Se ha retirado la puerta.
- Se ha desmontado el panel frontal.

4.4.1 Extraer el interruptor de la puerta

1. Extraer el interruptor de la puerta.



2. Extraer la conexión eléctrica de la parte trasera del interruptor de la puerta.



4.4.2 Montar el interruptor de la puerta

▸ Montar en orden inverso.

4.5 Sustituir el cierre de la puerta

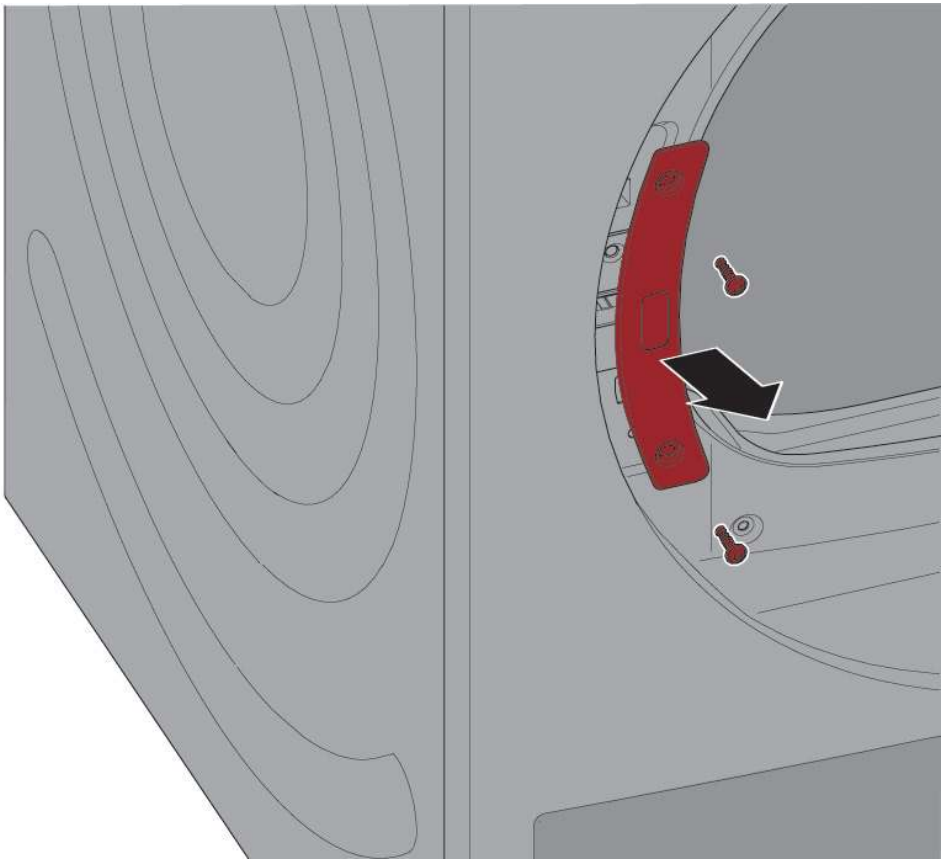
	Punta Torx TX20 con agujero	Longitud 152 mm, longitud útil 124 mm, 1/4" longitud hexágono (6.35 mm), para tornillos con pin de seguridad	[00341272]

Requisitos

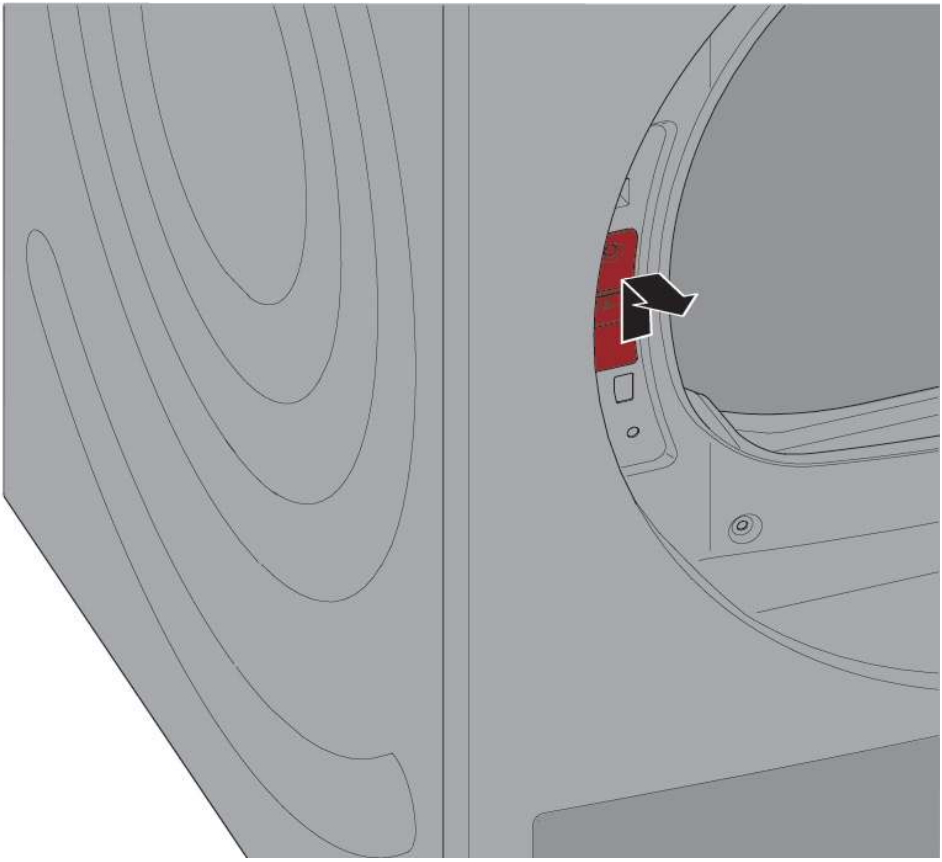
- Aparato desconectado de la fuente de alimentación.
- Aparato desconectado del suministro de agua.
- La puerta se ha abierto.

4.5.1 Extraer el cierre de la puerta

1. Retirar los tornillos y extraer la tapa del cierre de la puerta.



2. Extraer el cierre de la puerta del aparato.



4.5.2 Montar el cierre de la puerta

▸ Montar en orden inverso.

4.6 Sustituir la iluminación del tambor

	⚠ **PRECAUCIÓN** **Bordes de la carcasa cortantes** Peligro de cortes ▸ Usar guantes de seguridad.

	⚠ **ADVERTENCIA** **Deslizamiento de aparatos inclinados** Fracturas óseas / lesiones por aplastamiento ▸ Asegurar los electrodomésticos contra deslizamientos.



⚠ **PRECAUCIÓN**

Riesgo de que se caigan piezas debido a los tornillos aflojados

Peligro de lesiones debido a piezas que caigan.

▸ Asegure el componente para que no se caiga.



ATENCIÓN

Riesgo de que se caigan piezas debido a los tornillos aflojados

Daños en otras partes del aparato o en el domicilio del consumidor, p. ej., en la parte inferior.

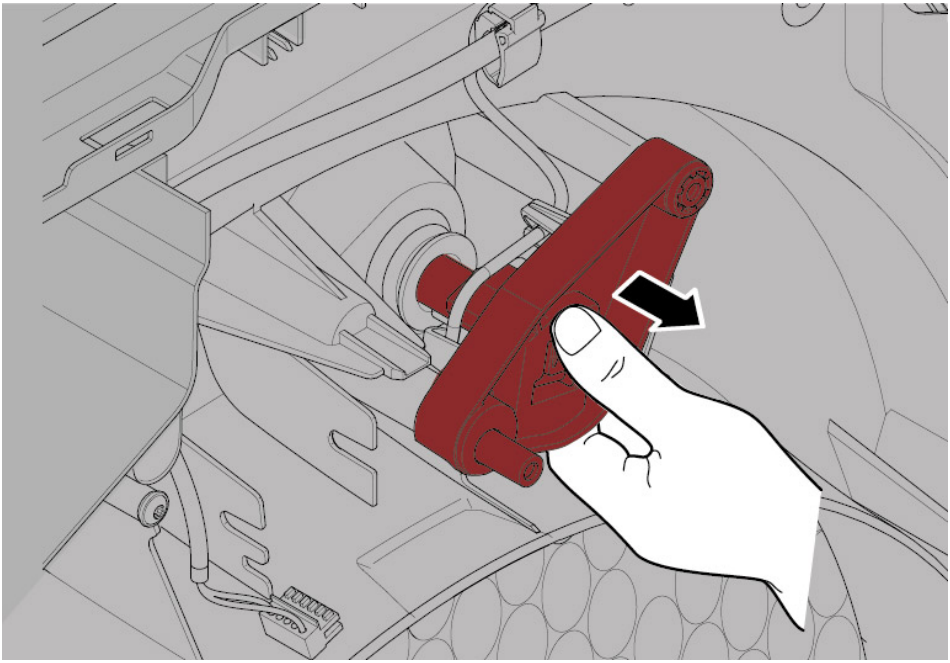
▸ Asegure el componente para que no se caiga.

Requisitos

- ✔ Aparato desconectado de la fuente de alimentación.
- ✔ Aparato desconectado del suministro de agua.
- ✔ Se ha retirado la tapa superior.
- ✔ Panel frontal liberado y deslizado hacia un lado. →*Página 439*
- ✔ Se ha retirado la puerta.
- ✔ Se ha desmontado el panel frontal.
- ✔ Se ha retirado el interruptor de la puerta.

4.6.1 Desmontar la iluminación del tambor

1. Extraer el soporte con el poste de luz del aparato. Empujar desde la parte interior del tambor para hacer más fácil la extracción.



2. Desconectar las conexiones eléctricas.
3. Extraer el poste de luz del soporte y sustituirlo.

4.6.2 Montar la iluminación del tambor

Nota: Observar el montaje del cable. El cable podría estar atrapado.

▸ Montar en orden inverso.

4.7 Sustituir la puerta

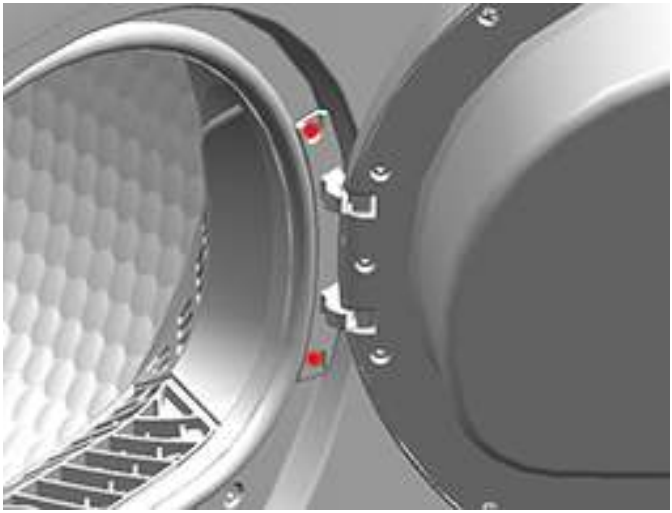
	Punta Torx TX20 con agujero	Longitud 152 mm, longitud útil 124 mm, 1/4" longitud hexágono (6.35 mm), para tornillos con pin de seguridad	[00341272]

Requisitos

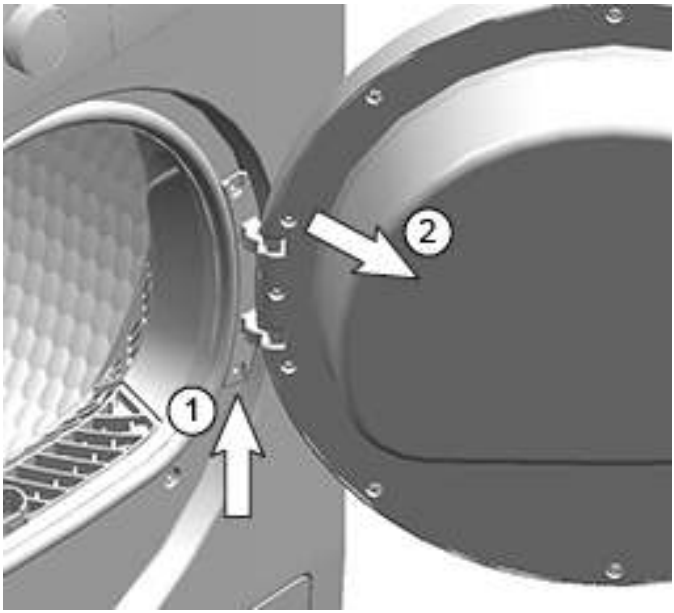
- Aparato desconectado de la fuente de alimentación.
- Aparato desconectado del suministro de agua.
- La puerta se ha abierto.

4.7.1 Extraer la puerta

1. Retirar los tornillos.



2.1. Levantar la puerta (1).
2.2. Tirar de la puerta hacia atrás (2) para extraerla.



4.7.2 Montar la puerta

▸ Montar en orden inverso.

Innehållsförteckning

1 Om detta dokument 452
1.1 Viktig information 452
1.1.1 Syfte 452
1.2 Symbolförklaringar 452
1.2.1 Faronivåer 452
1.2.2 Risksymboler 452
1.2.3 Varningarnas struktur 453
1.2.4 Allmänna symboler 453
2 Säkerhet 455
2.1 Allmänna säkerhetsanvisningar 455
2.1.1 Alla hushållsmaskiner 455
3 Verktyg och hjälpmedel 456
4 Reparation 458
4.1 Byta arbetsbänk 458
4.1.1 Ta bort arbetsbänk 458
4.1.2 Montera arbetsbänk 458
4.2 Frigöra frontpanelen 459
4.2.1 Frigöra frontpanelen 459
4.2.2 Montera kontrollpanel 460
4.3 Byta frontpanel 460
4.3.1 Ta bort frontpanel 461
4.3.2 Montera frontpanel 463
4.4 Byta luckans brytare - hallgivare 463
4.4.1 Ta bort luckans brytare 464
4.4.2 Montera luckans brytare 465
4.5 Byta luckans lås 465
4.5.1 Ta bort luckans lås 466
4.5.2 Montera luckans lås 467
4.6 Byta trummans lampa 467
4.6.1 Ta bort trummans lampa 469
4.6.2 Montera luckans lampa 469
4.7 Byta lucka 469
4.7.1 Ta bort lucka 470
4.7.2 Montera lucka 470

1 Om detta dokument

1.1 Viktig information

1.1.1 Syfte

Dessa reparationstips hjälper kunden att själv reparera apparaten enligt gällande ekodesignbestämmelser (som gäller 07/2025).
De innehåller information om hur vissa reservdelar ska bytas samt tillhörande varningar och risker.
Kontakta vår kundtjänst om du har frågor. Vi åtar oss bara ansvar för skador om reparationstipsen har följts korrekt.

1.2 Symbolförklaringar

1.2.1 Faronivåer

Varningsnivåerna består av en symbol och ett signalord. Signalordet visar hur allvarlig faran är.

Varningsnivå	Innebörd
FARA	Om inte varningsmeddelandet följs kommer det att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
VARNING	Om inte varningsmeddelandet följs kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
FÖRSIKTIGT	Om inte varningsmeddelandet följs kan det leda till lättare personskador.
MEDDELANDE	Om inte varningsmeddelandet följs kan det leda till materialskador.

Tab. 1: Faronivåer

1.2.2 Risksymboler

Risksymboler är symboler som visar typen av fara.
Följande risksymboler används i detta dokument:

Risksymbol	Innebörd
	Allmänt varningsmeddelande
	Fara på grund av elektrisk spänning

Risksymbol	Innebörd
	Explosionsrisk
	Fara för skärskador
	Fara för krosskador
	Fara på grund av heta ytor
	Fara på grund av starka magnetfält
	Fara på grund av icke-joniserande strålning

Tab. 2: Risksymboler

1.2.3 Varningarnas struktur

Varningar i detta dokument har ett standardiserat utseende och en standardiserad struktur.



⚠ FARA

Farans typ och ursprung

Möjliga konsekvenser av att faran/varningen ignoreras.

- Åtgärder och förbud för att förebygga faran.

Följande exempel visar en varning som varnar för elstötar från strömförande delar. Det står vilken åtgärd som förebygger faran.



⚠ FARA

Risk för elstötar på grund av strömförande delar

Dödsfall på grund av elstötar

- Koppla bort maskiner från elförsörjningen minst 60 sekunder innan reparationer påbörjas.

1.2.4 Allmänna symboler

Följande allmänna symboler används i detta dokument:

Allm. symbol	Innebörd
	Identifiering av ett särskilt tips (text och/eller bild)
	Identifiering av ett enkelt tips (endast text)
	Identifiering av en länk till en videohandledning
	Identifiering av verktyg som behövs
	Identifiering av villkor som måste vara uppfyllda
	Identifiering av ett tillstånd (om ..., så ...)
	Identifiering av ett resultat
Start	Identifiering av en tangent eller knapp
[00123456]	Identifiering av ett materialnummer
Status	Identifiering av text/fönster som visas (på apparatens display)

Tab. 3: Allmänna symboler

2 Säkerhet

2.1 Allmänna säkerhetsanvisningar

2.1.1 Alla hushållsmaskiner

Risk för elstötar på grund av strömförande delar!

- Fel vid reparationer som berör elkomponenter kan orsaka elstötar!
- Koppla bort enheten från elnätet i minst 60 sekunder innan arbetet påbörjas.
- Utför ett säkerhetstest efter reparationen i enlighet med EN 50678 (tidigare VDE 0701) eller enligt landsspecifika regler.

Risk för personskador på grund av vassa kanter!

- Använd skyddshandskar.

Risk för krosskador vid reparation, underhåll, felsökning och service på grund av tunga och rörliga komponenter

- Använd skyddsskor.
- Säkra tunga komponenter så att de inte faller ner.
- Stick inte in kroppsdelar i rörliga komponenter.

Risk för enhetens säkerhet/funktion!

- Vi rekommenderar att endast originalreservdelar används. Reservdelar som inte uppfyller tillverkarens specifikationer kan försämra enhetens säkerhet och funktion.

Risk för skador på komponenter som känsliga för statisk elektricitet (ESD)!

- Rör inte moduler samt anslutningar och strömförande ledningar.

3 Verktyg och hjälpmedel

Hjälpverktyg [15000155]	För att demontera plastdelar	
Isolerad skruvdragare Torx T15 med borrhål [15000626]	Klinglängd 125 mm, för skruvar med säkerhetsstift	
Skruvmejsel torx T20 med borrhål [00340764]	100 mm, för skruvar med säkerhetsstift	
Momentnyckel [15000441]	Momentnyckel 20 - 100 Nm	
Spårskruvmejsel [00340854]	Blad 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, skyddsisolering 1000 V AC	
Spårskruvmejsel [00340855]	Blad 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, skyddsisolering 1000 V AC	
Spetstång, böjd [00341269]	Längd 200 mm	
Sidavbitare [00342182]	Längd: 200 mm	
Kombinationsnyckel [00340811]	Skiftnyckelstorlek 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Skiftnyckelstorlek 13°mm, M8	
Kombinationsnyckel	Skiftnyckelstorlek 17 mm, M10	

[00340817]		
Kombinations-nyckel [15000459]	Skiftnyckelstorlek 16°mm, M10	

4 Reparation

4.1 Byta arbetsbänk

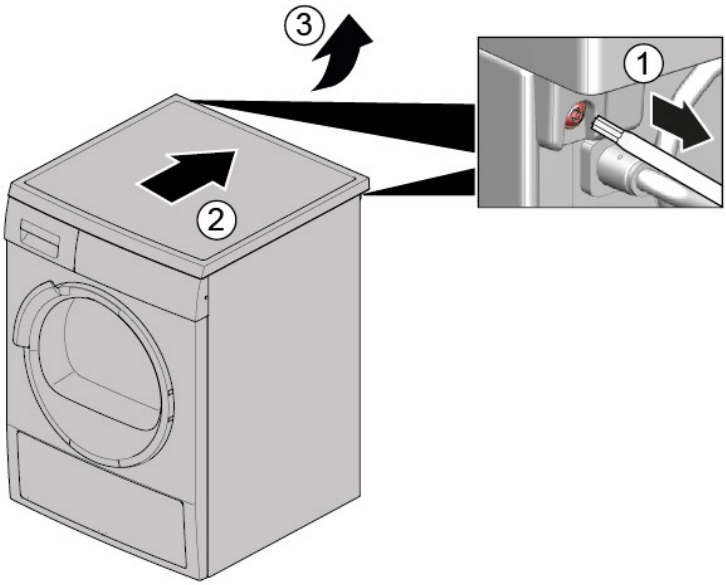
	Torx Bit TX20 med hål	Längd 152 mm, användbar längd 124 mm, 1/4" sexkant-drivning (6,35 mm), för skruvar med säkerhetsstift	[00341272]

Krav

- Apparaten är frånkopplad från strömförsörjningen.
- Apparaten är frånkopplad från vattenförsörjningen.

4.1.1 Ta bort arbetsbänk

1.1. Ta bort skruvarna (1).
1.2. Tryck arbetsbänken mot maskinens baksida (2).
1.3. Flytta arbetsbänken uppåt (3) för att ta bort den.



4.1.2 Montera arbetsbänk

Notering: Var noga med kabeldragningen. Kabeln kan fastna.

▸ Montera i omvänd ordning.

4.2 Frigöra frontpanelen

Vi vill påpeka att efter byte av frontpanel krävs ett eltekniskt säkerhetstest av en kvalificerad elektriker innan enheten tas i drift. Denna person måste vara verifierbart kvalificerad enligt landsspecifika lagar, förordningar och standarder.



⚠ FARA

Risk för elstötar på grund av strömförande delar

Livsfara på grund av elstötar vid felaktiga reparationer

- Elektriska delar ska repareras av behörig elektriker.
- Låt utföra ett säkerhetstest efter reparationen, i enlighet med VDE 0701 eller landsspecifika regler.



⚠ VARNING

Lutande maskiner kan glida

Frakturer/krosskador

- Säkra maskiner så att de inte kan glida.



⚠ FÖRSIKTIGT

Vassa höljeskanter

Skärskador

- Använd skyddshandskar.



⚠ FÖRSIKTIGT

Risk för fallande delar på grund av lossade skruvar

Personskador på grund av fallande delar.

- Säkra komponenter så att de inte faller ner.



OBS

Risk för fallande delar på grund av lossade skruvar

Materiella skador på andra delar av maskinen eller i kundens hem, t.ex. vid botten.

- Säkra komponenter så att de inte faller ner.

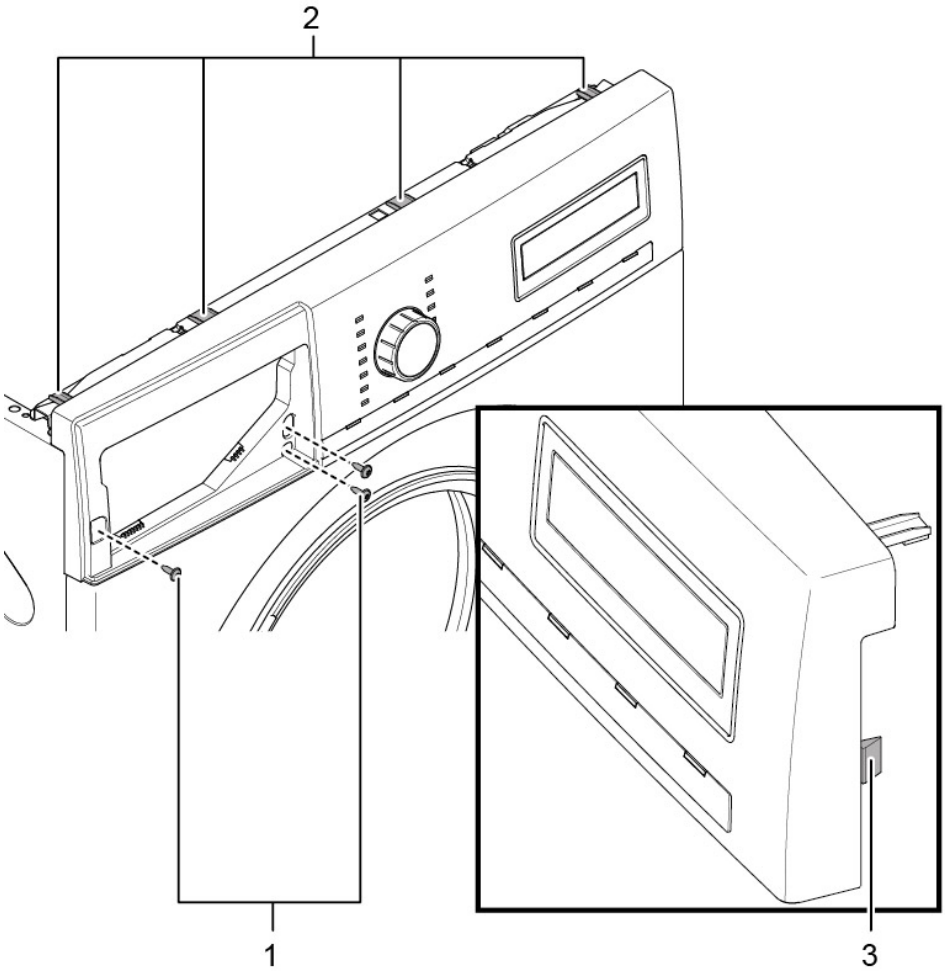
Krav

- ✔ Apparaten är frånkopplad från strömförsörjningen.
- ✔ Apparaten är frånkopplad från vattenförsörjningen.
- ✔ Arbetsskivan har demonterats. →*Sid. 458*
- ✔ Tvättmedelsfacket har tagits bort.

4.2.1 Frigöra frontpanelen

1.1. Ta bort skruvarna (1).

1.2. Lossa fästelementen (2, 3).



2. Skjut frontpanelen åt sidan eller uppåt.

4.2.2 Montera kontrollpanel

Notering: Var noga med kabeldragningen. Kabeln kan fastna.

▸ Montera i omvänd ordning.

4.3 Byta frontpanel

Torx T20-skruvmejsel	[00341279]

	Torx-bit TX15 med hål	Längd 152 mm, användbar längd 124 mm, 1/4" sexkant-drivning (6,35 mm), för skruvar med säkerhetsstift	[00341252]
	Hjälpverktyg	För att demontera plastdelar	[15000155]

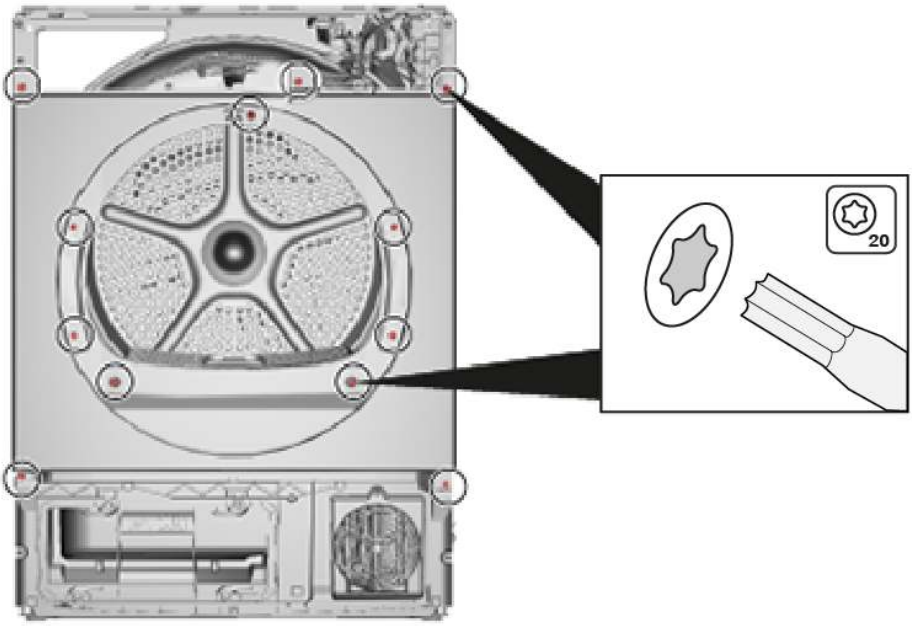
Krav

- Apparaten är frånkopplad från strömförsörjningen.
- Apparaten är frånkopplad från vattenförsörjningen.
- Arbetsbänken har tagits bort.
- Frontpanelen har släppts och skjutits åt sidan. →*Sid. 459*
- Dörren har tagits bort.
- Luckans lås har tagits bort.
- Inspektionsluckan har öppnats.

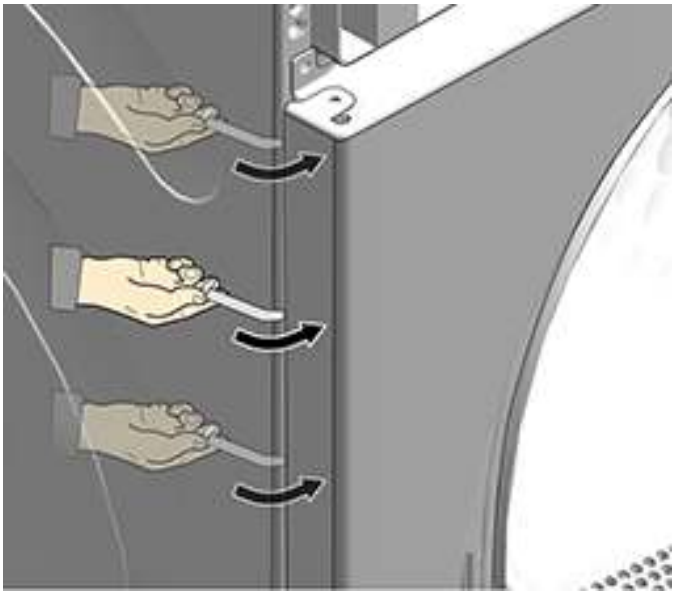
4.3.1 Ta bort frontpanel

	Hjälpverktyg	För att demontera plastdelar	[15000155]

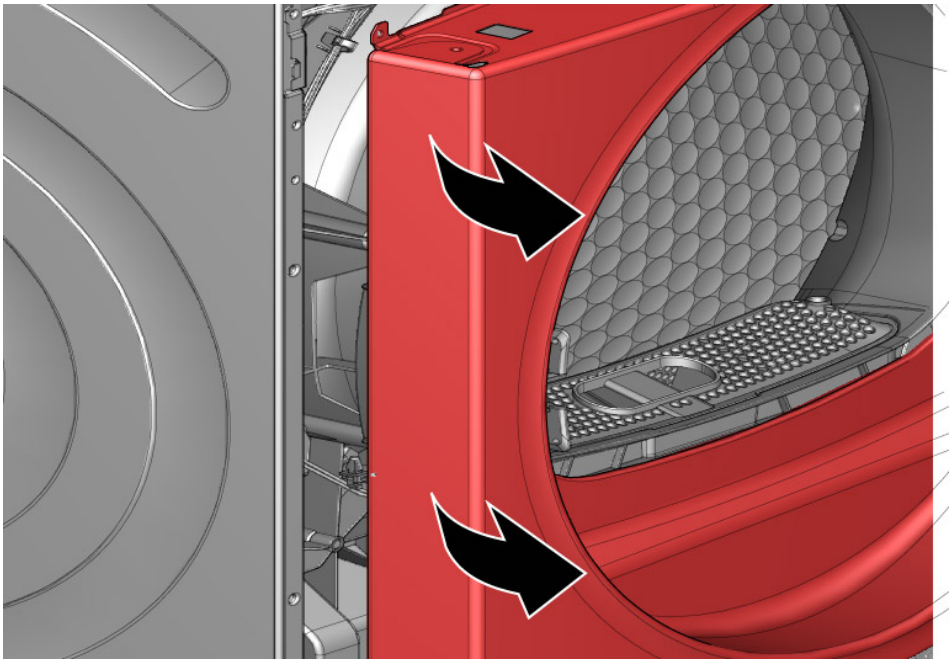
1. Ta bort alla de 12 skruvarna.



2. Använd ett hjälpverktyg för att clipsa loss frontpanelen och börja från vänster



3. Vik bak den försiktigt från vänster sida.

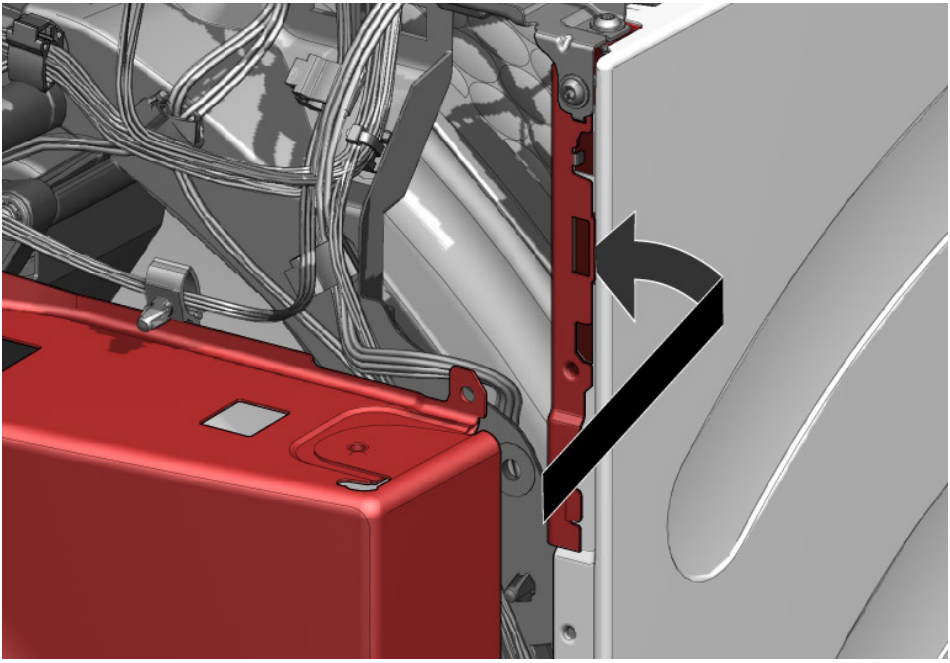


4. Ta bort elanslutningen till luckans lås.
5. Ta bort elanslutningen till luckans ljusring (tillval).

6. Ta bort frontpanelen.

4.3.2 Montera frontpanel

- Montera i omvänd ordning, börja med att montera frontpanelen på kroken på höger sida.



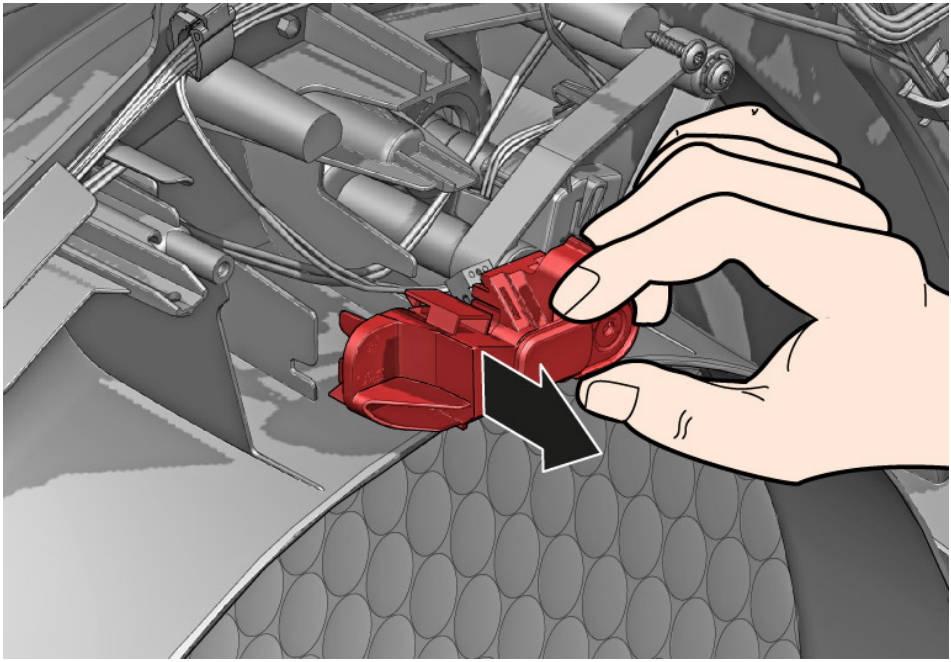
4.4 Byta luckans brytare - hallgivare

Krav

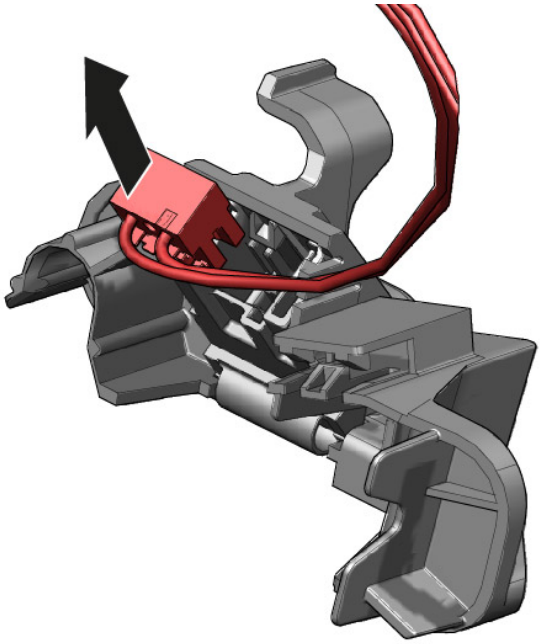
- Apparaten är frånkopplad från strömförsörjningen.
- Apparaten är frånkopplad från vattenförsörjningen.
- Arbetsbänken har tagits bort.
- Frontpanelen har släppts och skjutits åt sidan. →*Sid. 459*
- Dörren har tagits bort.
- Frontpanelen har tagits bort.

4.4.1 Ta bort luckans brytare

1. Dra ut luckans brytare.



2. Ta bort elanslutningen bak på luckans brytare.



4.4.2 Montera luckans brytare

▸ Montera i omvänd ordning.

4.5 Byta luckans lås

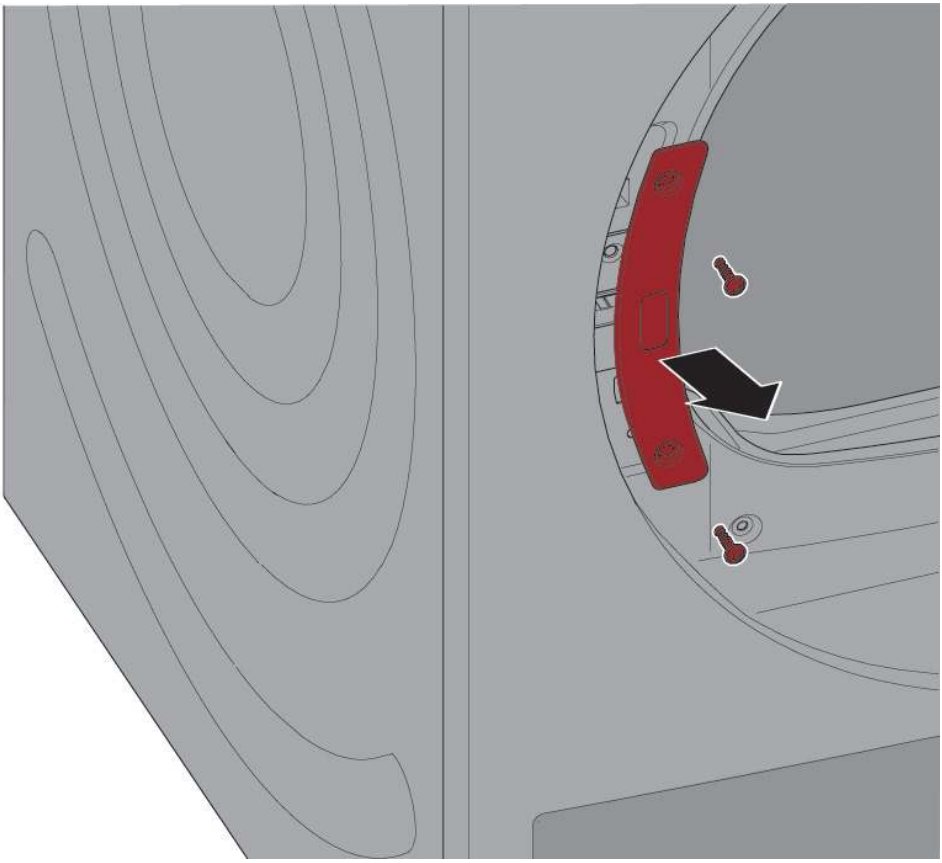
	Torx Bit TX20 med hål	Längd 152 mm, användbar längd 124 mm, 1/4" sexkant-drivning (6,35 mm), för skruvar med säkerhetsstift	[00341272]

Krav

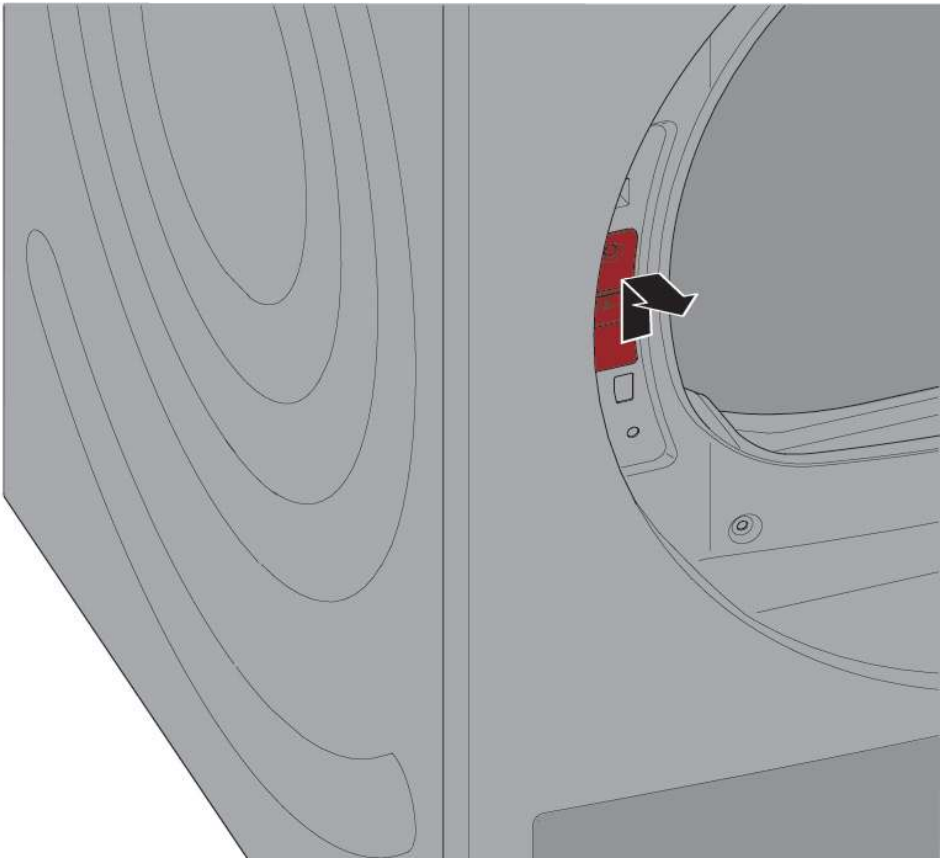
- Apparaten är frånkopplad från strömförsörjningen.
- Apparaten är frånkopplad från vattenförsörjningen.
- Luckan har öppnats.

4.5.1 Ta bort luckans lås

1. Ta bort skruvarna och ta bort höljet för luckans lås.



2. Ta ut luckans lås ur maskinen.



4.5.2 Montera luckans lås

- Montera i omvänd ordning.

4.6 Byta trummans lampa



⚠ FÖRSIKTIGT

Vassa höljeskanter

Skärskador

- Använd skyddshandskar.



⚠ VARNING

Lutande maskiner kan glida

Frakturer/krosskador

- Säkra maskiner så att de inte kan glida.



⚠ FÖRSIKTIGT

Risk för fallande delar på grund av lossade skruvar

Personskador på grund av fallande delar.

- ▸ Säkra komponenter så att de inte faller ner.



OBS

Risk för fallande delar på grund av lossade skruvar

Materiella skador på andra delar av maskinen eller i kundens hem, t.ex. vid botten.

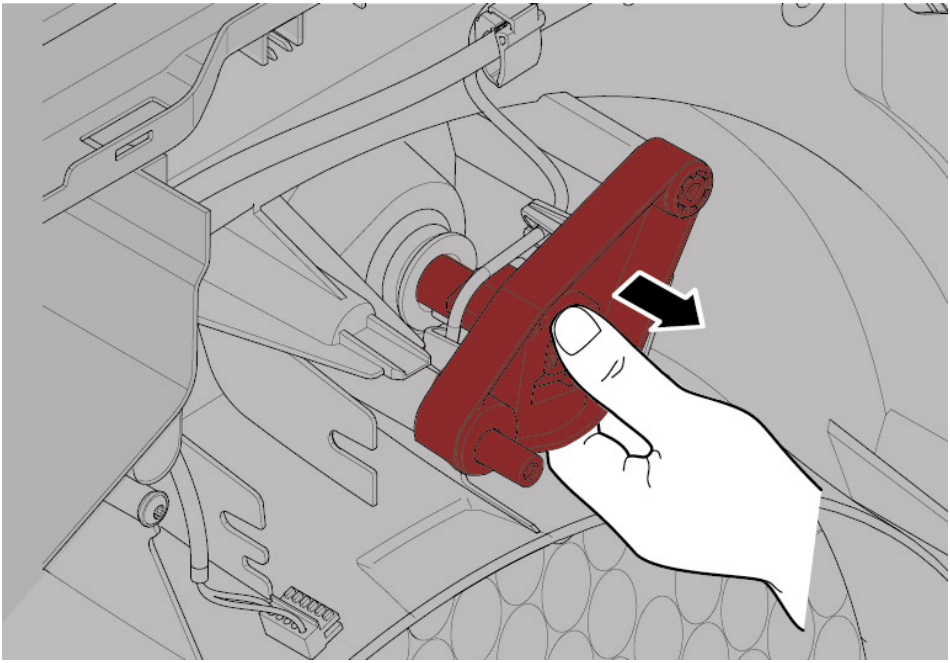
- ▸ Säkra komponenter så att de inte faller ner.

Krav

- ✔ Apparaten är frånkopplad från strömförsörjningen.
- ✔ Apparaten är frånkopplad från vattenförsörjningen.
- ✔ Arbetsbänken har tagits bort.
- ✔ Frontpanelen har släppts och skjutits åt sidan. →*Sid. 459*
- ✔ Dörren har tagits bort.
- ✔ Frontpanelen har tagits bort.
- ✔ Luckans brytare har tagits bort.

4.6.1 Ta bort trummans lampa

1. Dra ut hållaren med ljusstaven ur maskinen. Tryck på den inifrån trumman för att göra det enklare.



2. Lossa elanslutningarna.
3. Ta bort ljusstaven från hållaren och byt ut den.

4.6.2 Montera luckans lampa

Notering: Var noga med kabeldragningen. Kabeln kan fastna.

▸ Montera i omvänd ordning.

4.7 Byta lucka

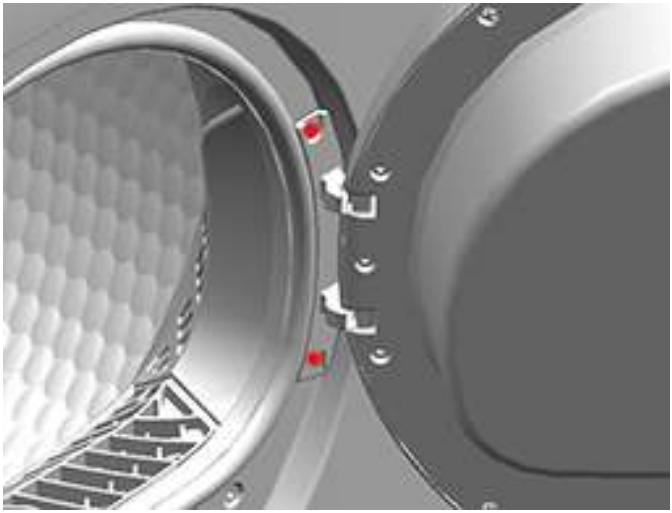
	Torx Bit TX20 med hål	Längd 152 mm, användbar längd 124 mm, 1/4" sexkant-drivning (6,35 mm), för skruvar med säkerhetsstift	[00341272]

Krav

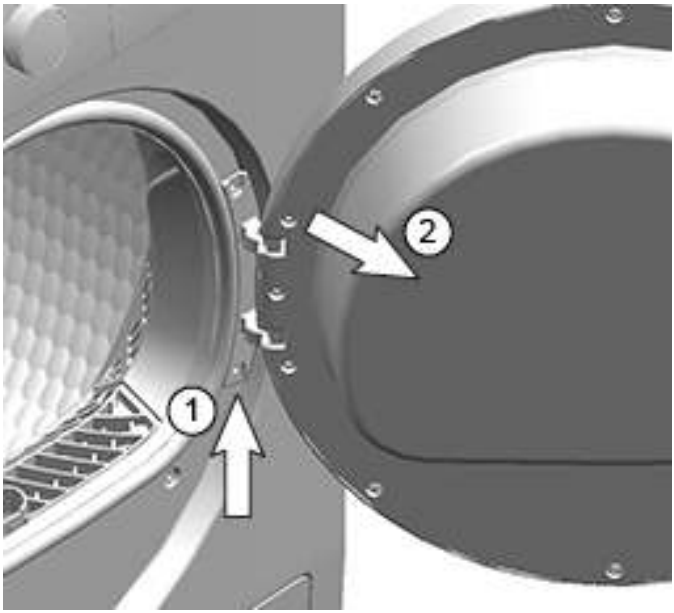
- Apparaten är frånkopplad från strömförsörjningen.
- Apparaten är frånkopplad från vattenförsörjningen.
- Luckan har öppnats.

4.7.1 Ta bort lucka

1. Ta bort skruvarna.



2.1. Lyft luckan uppåt (1).
2.2. Dra luckan bakåt (2) för att ta bort den.



4.7.2 Montera lucka

- Montera i omvänd ordning.

İçindekiler tablosu

1 Bu doküman hakkında 472
1.1 Önemli bilgi 472
1.1.1 Amacı 472
1.2 Sembollerinin açıklaması 472
1.2.1 Tehlike kademeleri 472
1.2.2 Tehlike sembolleri 472
1.2.3 İkaz bilgilerinin yapısı 473
1.2.4 Genel semboller 473
2 Güvenlik 475
2.1 Genel Güvenlik bilgileri 475
2.1.1 Tüm ev gereçleri 475
3 Ekipman ve yardım 476
4 Onarım 478
4.1 Üst tablanın değiştirilmesi 478
4.1.1 Üst tablanın sökülmesi 478
4.1.2 Üst tablanın monte edilmesi 478
4.2 Ön paneli çıkarma 479
4.2.1 Ön paneli çıkarma 480
4.2.2 Gösterge panelinin takılması 480
4.3 Kontrol panelinin değiştirilmesi 481
4.3.1 Ön panelin sökülmesi 481
4.3.2 Ön sacın takılması 484
4.4 Kapı sensörünün - duvar sensörünün değişitirimesi 484
4.4.1 Kapı şalterinin sökülmesi 485
4.4.2 Kapı şalterinin takılması 486
4.5 Kapı kilidinin değiştirilmesi 486
4.5.1 Kapı kilidinin sökülmesi 487
4.5.2 Kapı kilidinin monte edilmesi 488
4.6 Tambur lambasının değiştirilmesi 488
4.6.1 Tambur lambasının sökülmesi 490
4.6.2 Tambur lambasının takılması 490
4.7 Kapının değiştirilmesi 490
4.7.1 Kapının sökülmesi 491
4.7.2 Kapının takılması 492

1 Bu doküman hakkında

1.1 Önemli bilgi

1.1.1 Amacı

Bu onarım ipuçları, geçerli eko-tasarım yönetmeliğine göre (07/2025 itibarıyla) tüketicinin cihazları kendi başına onarması için destek sunar.
İpuçları, ilgili uyarı ve riskler de dahil olmak üzere tanımlanmış yedek parçaların nasıl değiştirilmesi gerektiğine dair bilgiler içerir.
Sorularınız varsa, lütfen müşteri hizmetlerimizle irtibata geçin. Yalnızca onarım ipuçlarına gerektiği gibi uyulduğu takdirde hasarlar için sorumluluk üstleniriz.

1.2 Sembollerinin açıklaması

1.2.1 Tehlike kademeleri

Tehlike kademeleri bir sembolden ve bir sinyal kelimesinden oluşur. Sinyal kelimesi tehlikenin şiddetini ve önemini tanımlar.

Tehlike kademesi	Anlamı
TEHLİKE	İkaz bilgisinin dikkate alınmaması ölüme veya ağır yaralanmalara sebep olur.
UYARI	İkaz bilgisinin dikkate alınmaması ölüme veya ağır yaralanmalara sebep olabilir.
DİKKAT	İkaz bilgisinin dikkate alınmaması hafif yaralanmalara sebep olabilir.
NOT	İkaz bilgisinin dikkate alınmaması maddi hasarların oluşmasına sebep olabilir.

Tab. 1: Tehlike kademeleri

1.2.2 Tehlike sembolleri

Tehlike sembolleri, tehlike türü hakkında bilgi veren anlamlı resimsel gösterimlerdir.
Bu dokümanda aşağıdaki tehlike sembolleri kullanılmıştır:

Tehlike sembolü	Anlamı
	Genel ikaz bilgisi
	Elektrik geriliminden kaynaklanan tehlike

Tehlike sembolü	Anlamı
	Patlamadan kaynaklanan tehlike
	Kesmeden dolayı yararlanma tehlikesi
	Sıkışıp ezilmeden dolayı yaralanma tehlikesi
	Sıcak yüzeylerden kaynaklanan tehlike
	Güçlü elektromanyetik alan tehlikesi
	İyonizasyon olmayan ışınlardan kaynaklanan tehlike

Tab. 2: Tehlike sembolleri

1.2.3 İkaz bilgilerinin yapısı

Bu dokümandaki ikaz bilgilerinin standart olarak görünüşü ve yapısı aynıdır.



⚠ TEHLİKE

Tehlikenin türü ve kaynağı!
Tehlike / ikaz bilgisinin dikkate alınmamasının sonucu.
▸ Tehlikeye karşı korunmak için yapılacak işlem ve yasaklar.

Aşağıdaki örnekte, gerilim ileten parçalar nedeniyle oluşabilecek elektrik çarpması tehlikesi hakkında uyarıda bulunan bir ikaz bilgisi gösterilmiştir. Tehlikeyi önlemek için alınması gereken önlemler belirtilmiştir.



⚠ TEHLİKE

Gerilim ileten parçalar nedeniyle elektrik çarpması tehlikesi!
Elektrik çarpması sebebiyle ölüm
▸ Onarıma başlamadan önce cihazın elektrik şebeke bağlantısını en az 60 saniye süreyle sökün.

1.2.4 Genel semboller

Bu dokümanda aşağıdaki genel semboller kullanılmıştır:

Genel sembol	Anlamı
	Özel ipucu işareti (metin ve/veya grafik)
	Basit ipucu işareti (yalnızca metin)
	Video linki işareti
	Gerekli araçlar işareti
	Ön koşulların işareti
	Koşul işareti (... olursa .... olur)
	Sonuç işareti
Start	Tuş veya düğme işareti
[00123456]	Malzeme numarası işareti
Durum	Gösterilen yazı / ekran işareti (cihaz ekranındaki)

Tab. 3: Genel semboller

2 Güvenlik

2.1 Genel Güvenlik bilgileri

2.1.1 Tüm ev gereçleri

Gerilim ileten parçalar nedeniyle elektrik çarpması tehlikesi!

- Elektrikli bileşenlerde yapılan onarımlarda hatalar, elektrik çarpmasına neden olabilir!
- Cihaz çalışmalara başlamadan en az 60 saniye önce elektrik şebekesinden ayrılmalıdır.
- Onarım sonrasında EN 50678 (eski VDE 0701) veya ülkeye özel düzenlemeler uyarınca bir güvenlik testi gerçekleştirilmelidir.

Keskin kenarlar nedeniyle yaralanma tehlikesi!

- Koruyucu eldiven giyin.

Ağır ve haraketli parçaların onarım, bakım, hata arama ve servis işlemlerinde yaratabileceği ezilme riskleri

- Koruyucu ayakkabı giyin.
- Yere düşmemesi için ağır parçaları emniyete alın.
- Haraketli parçaların arasına gövde parçaları koymayın.

Cihaz güvenliğinde / fonksiyonda tehlike!

- Orijinal yedek parçaların kullanılmasını tavsiye ediyoruz. Üreticinin spesifikasyonlarına uygun olmayan parçalar cihazın güvenliğini ve işlevselliğini olumsuz etkileyebilir.

Elektrostatik hassasiyeti olan bileşenlerde hasar tehlikesi (ESD)!

- Bağlantılar ve iletken yolları da dahil olmak üzere modüllere dokunmayın.

3 Ekipman ve yardım

Sabitleme parçası [15000155]	Plastik parçaların sökülmesi için	
Delikli, yalıtımlı Torx T15 tornavida [15000626]	Bıçak uzunluğu 125 mm, emniyet pimli vidalar için	
Delik boşluklu Torx T20 tornavida [00340764]	100 mm, emniyet pimli vidalar için	
Tork anahtarı [15000441]	Tork anahtarı 20 - 100 Nm	
Düz uçlu tornavida [00340854]	Bıçak 3.5 mm x 0.6 mm x 100 mm, Koruyucu İzolasyon 1000 V AC	
Düz tornavida [00340855]	Bıçak 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, Koruyucu İzolasyon 1000 V AC	
Kargaburun pense, açılı model [00341269]	Uzunluk 200 mm	
Yan keski [00342182]	Uzunluk: 200 mm	
Kombine Anahtar [00340811]	Anahtar boyutu 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Anahtar boyutu 13°mm, M8	
Kombine Anahtar [00340817]	Anahtar boyutu 17 mm, M10	

Kombine Anahtar [15000459]	Anahtar boyutu 16°mm, M10	

4 Onarım

4.1 Üst tablanın değiştirilmesi

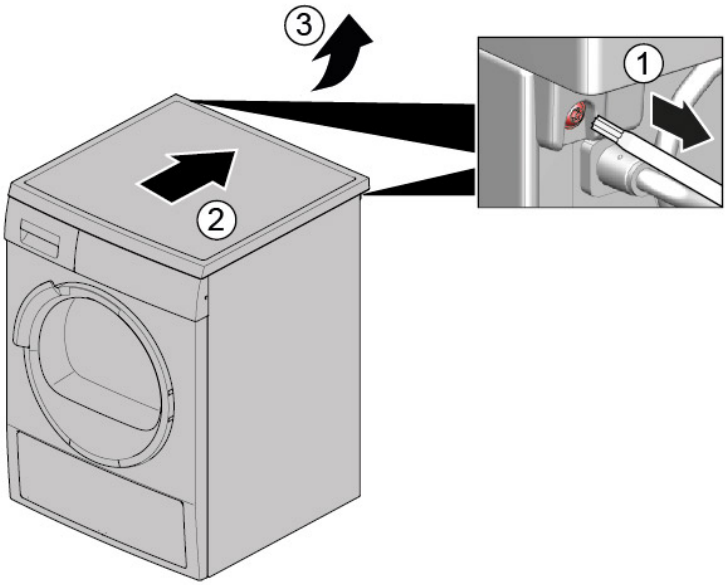
	Delikli Torx Bit TX20	Uzunluk 152 mm, kullanılabilir uzunluk 124 mm, 1/4 inç altıgen sürücü (6,35 mm), emniyet pimli vidalar için	[00341272]

Gereklilikler

- Cihazın elektrik bağlantısı kesildi.
- Cihazın su beslemesi kesildi.

4.1.1 Üst tablanın sökülmesi

1.1. Vidaları sökün (1).
1.2. Üst tablayı cihazın arkasına doğru itin (2).
1.3. Üst tablayı sökmek için yukarıya doğru hareket ettirin (3).



4.1.2 Üst tablanın monte edilmesi

Not: Kablo montajını dikkate alın. Kablo sıkışmış olabilir.

► Ters sıra ile monte edin.

4.2 Ön paneli çıkarma

Ön panelin değiştirilmesinden sonra, cihazın devreye alınmasından önce yetkili bir elektrikçi tarafından elektroteknik bir güvenlik testinin yapılmasının gerektiğini belirtmek isteriz. Bu kişi, ülkeye özgü yasa, yönetmelik ve standartlara göre doğrulanabilir şekilde yetkili olmalıdır.



⚠ TEHLİKE

Gerilim ileten parçalar nedeniyle elektrik çarpması tehlikesi!
Onarımın düzgün yapılmaması nedeniyle elektrik çarpması sonucu hayati tehlike
- Elektrikli parçaların onarımı kalifiye bir elektrik uzmanı tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Onarım sonrasında VDE 0701 veya ülkeye özel düzenlemeler uyarınca bir güvenlik testi gerçekleştirilmelidir.



⚠ UYARI

Eğilmiş cihazların kayması
Kemik kırılmaları / çarpma sonucu yaralanmalar
- Cihazları kaymaya karşı emniyete alın.



⚠ DİKKAT

Keskin gövde kenarları
Kesik yaralanmaları
- Koruyucu eldiven kullanılmalıdır.



⚠ DİKKAT

Vidaların gevşetilmesi nedeniyle parçaların düşme tehlikesi
Düşen parçalar nedeniyle yaralanma.
- Bileşenleri düşmeye karşı emniyete alın.



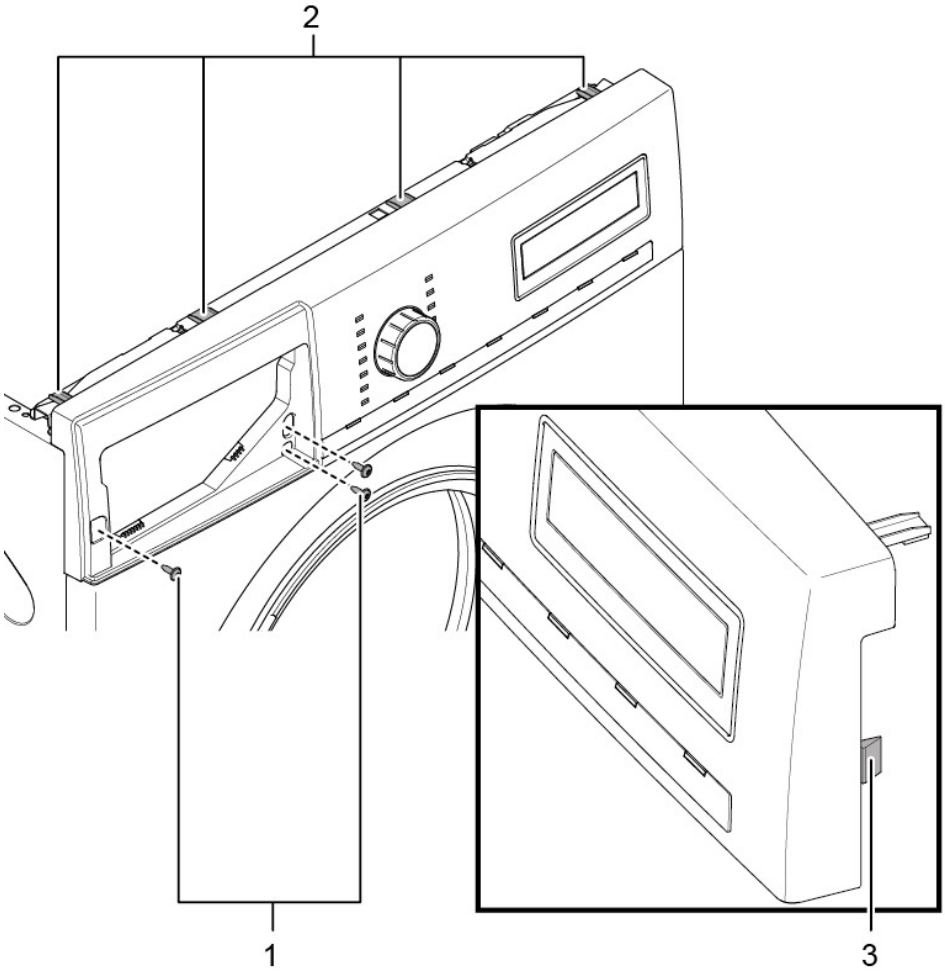
DİKKAT

Vidaların gevşetilmesi nedeniyle parçaların düşme tehlikesi
Cihazın diğer parçalarında veya müşterinin evinde (örn. zemin) hasarlar.
- Bileşenleri düşmeye karşı emniyete alın.

Gereklilikler
- ✔ Cihazın elektrik bağlantısı kesildi.
- ✔ Cihazın su beslemesi kesildi.
- ✔ Üst tabla söküldü. →*Sayfa 478*
- ✔ Deterjan bölmesi söküldü.

4.2.1 Ön paneli çıkarma

1.1. Vidaları sökün (1).
1.2. Yakalamaları serbest bırakın (2, 3).



2. Ön paneli yana veya yukarı kaydırın.

4.2.2 Gösterge panelinin takılması

Not: Kablo montajını dikkate alın. Kablo sıkışmış olabilir.

▸ Ters sıra ile monte edin.

4.3 Kontrol panelinin değiştirilmesi

	Torx T20 tornavida		[00341279]
	Delikli Torx Bit TX15	Uzunluk 152 mm, kullanılabilir uzunluk 124 mm, 1/4 inç altıgen sürücü (6,35 mm), emniyet pimli vidalar için	[00341252]
	Sabitleme parçası	Plastik parçaların sökülmesi için	[15000155]

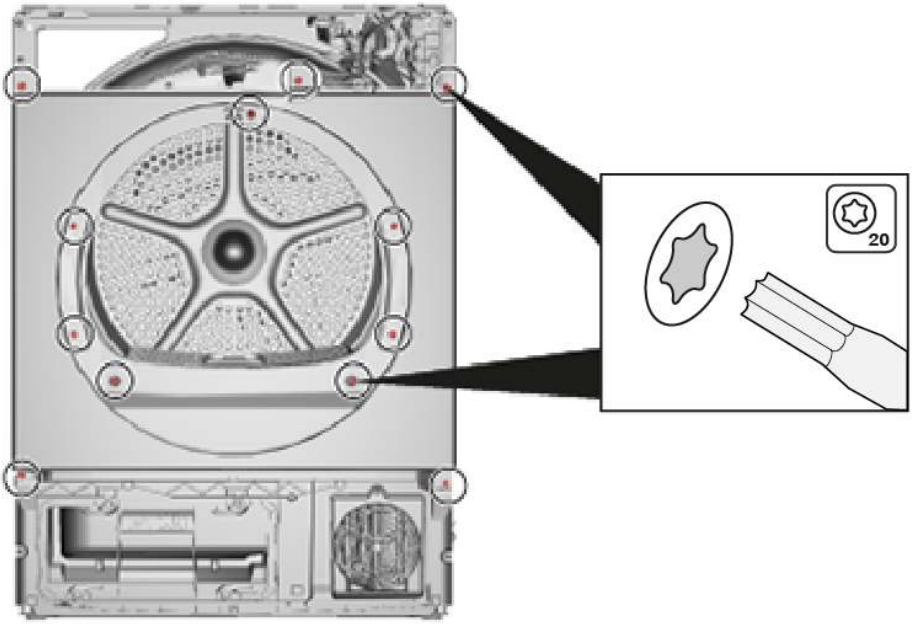
Gereklilikler

- Cihazın elektrik bağlantısı kesildi.
- Cihazın su beslemesi kesildi.
- Çalışma tezgahı söküldü.
- Ön panel serbest bırakıldı ve yana kaydırıldı. →*Sayfa 480*
- Kapı söküldü.
- Kapı kilidi kaldırılmış olmalıdır.
- Bakım kapağı çıkarılmış.

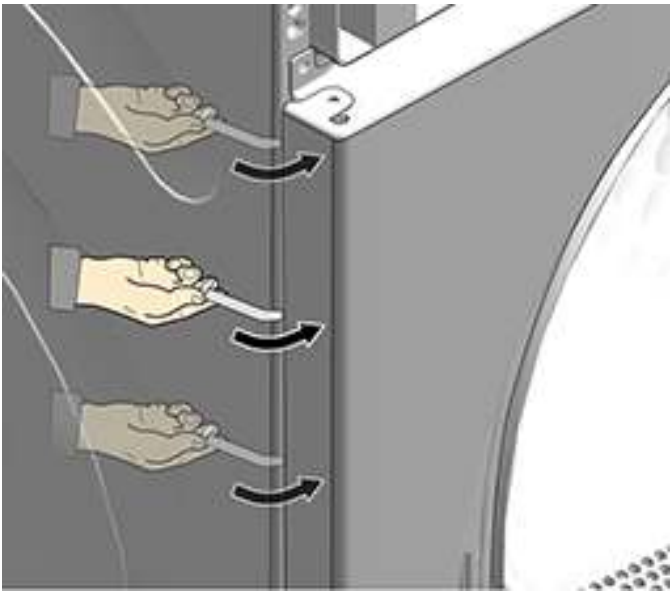
4.3.1 Ön panelin sökülmesi

	Sabitleme parçası	Plastik parçaların sökülmesi için	[15000155]

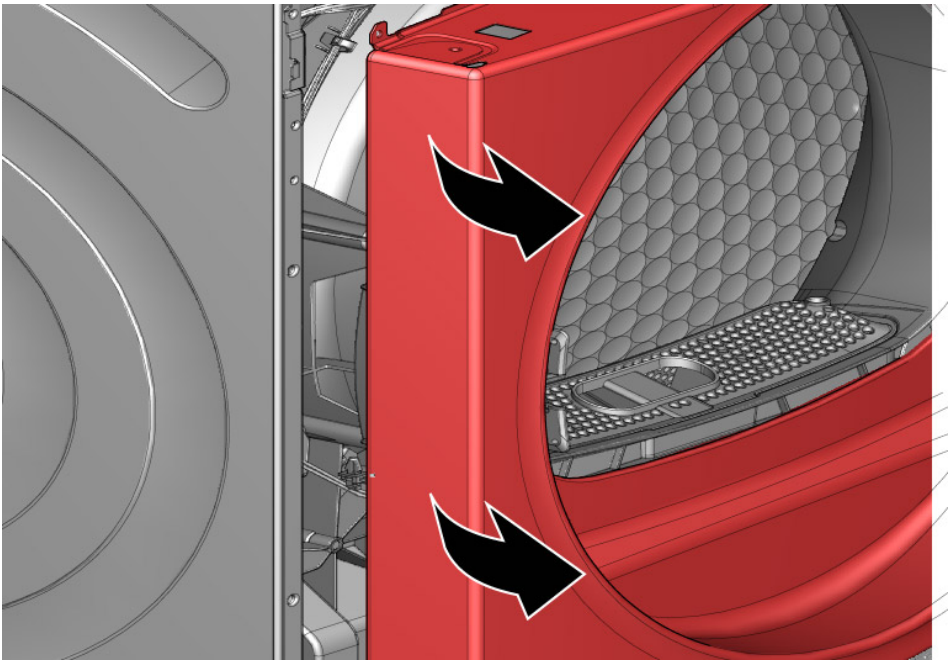
1. 12 adet vidayı sökün.



2. Soldan başlayarak ön paneli klipsten çıkarmak için yardımcı ekipman kullanın



3. Nazikçe sol taraftan geriye katlayın.

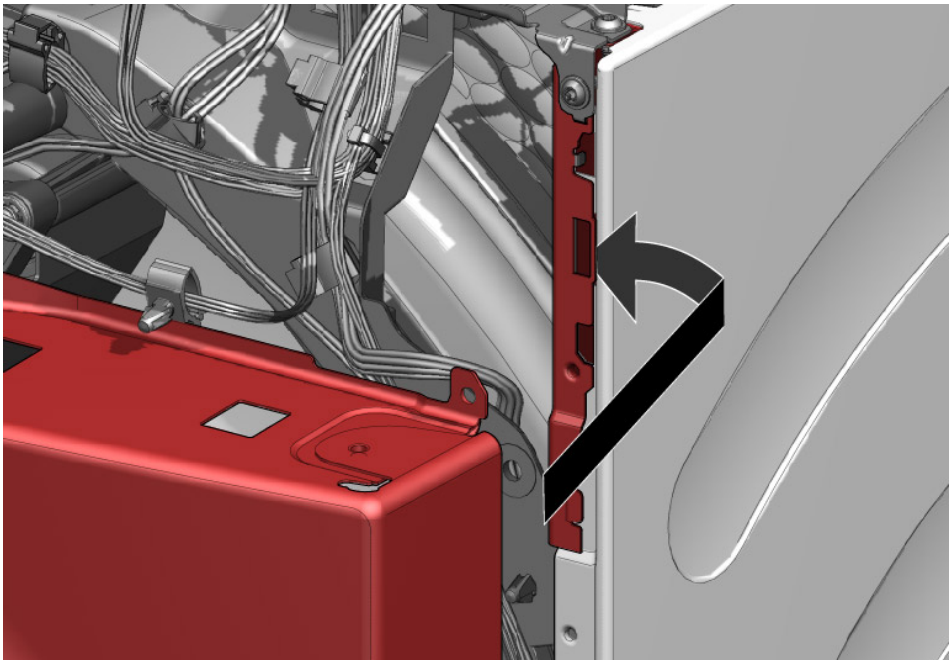


4. Kapı kilidinin elektrik bağlantısını sökün.

5. Kapı ışık halkasının elektrik bağlantısını sökün (isteğe bağlı).
6. Ön paneli sökünüz.

4.3.2 Ön sacın takılması

- Ters sırayla monte edin, buna ön paneli sağ tarafta kanca üzerine monte ederek başlayın.



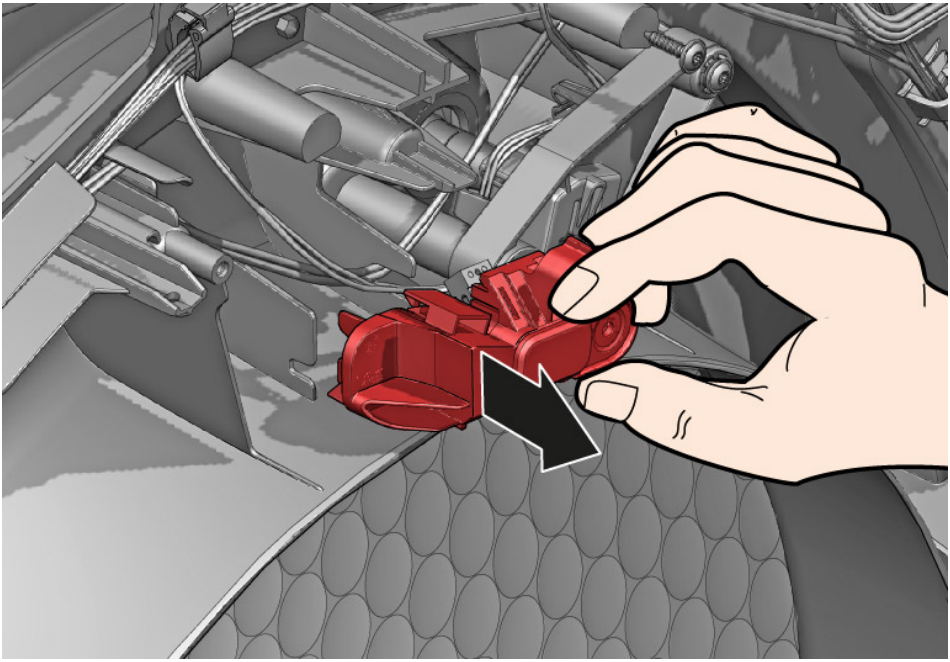
4.4 Kapı sensörünün - duvar sensörünün değişitirimesi

Gereklilikler

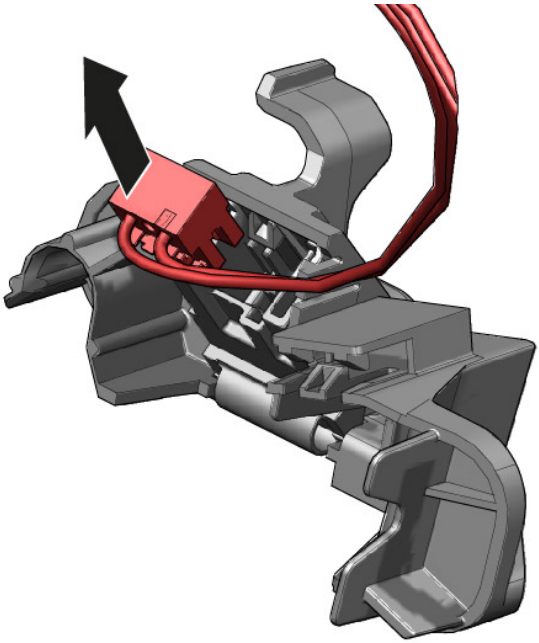
- Cihazın elektrik bağlantısı kesildi.
- Cihazın su beslemesi kesildi.
- Çalışma tezgahı söküldü.
- Ön panel serbest bırakıldı ve yana kaydırıldı. →*Sayfa 480*
- Kapı söküldü.
- Ön panel söküldü.

4.4.1 Kapı şalterinin sökülmesi

1. Kapı şalterini dışarı çekin.



2. Kapı şalterinin arkasından elektrik bağlantısını sökün.



4.4.2 Kapı şalterinin takılması

▸ Ters sıra ile monte edin.

4.5 Kapı kilidinin değiştirilmesi

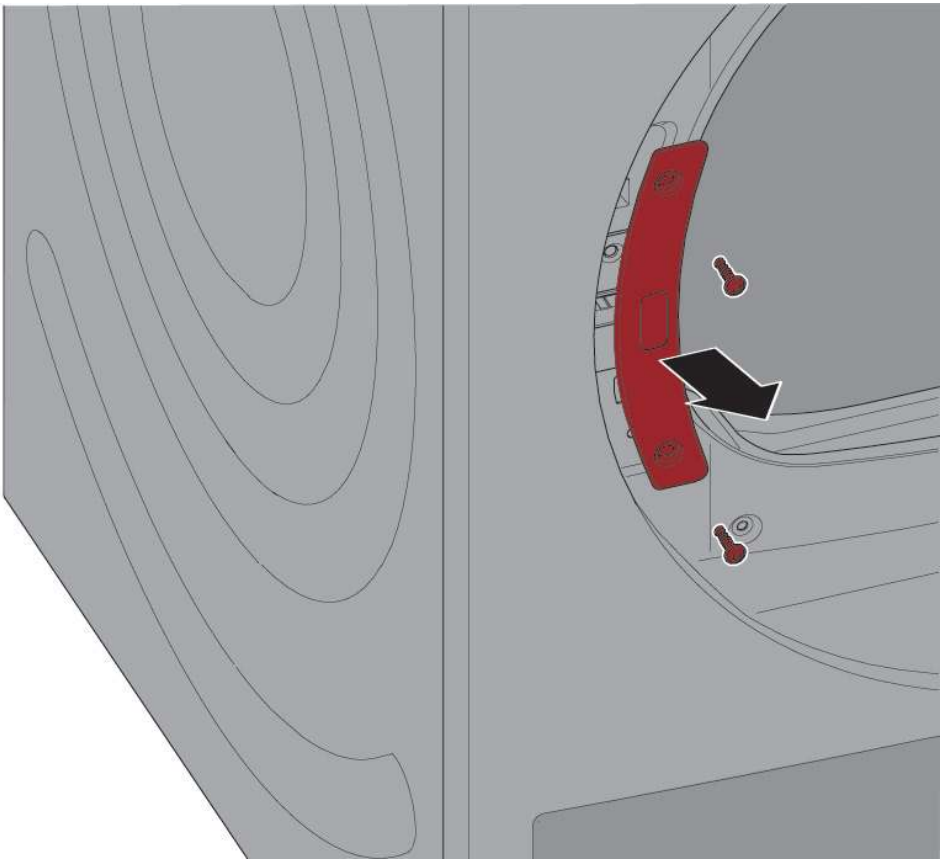
Delikli Torx Bit TX20	Uzunluk 152 mm, kullanılabilir uzunluk 124 mm, 1/4 inç altıgen sürücü (6,35 mm), emniyet pimli vidalar için	[00341272]

Gereklilikler

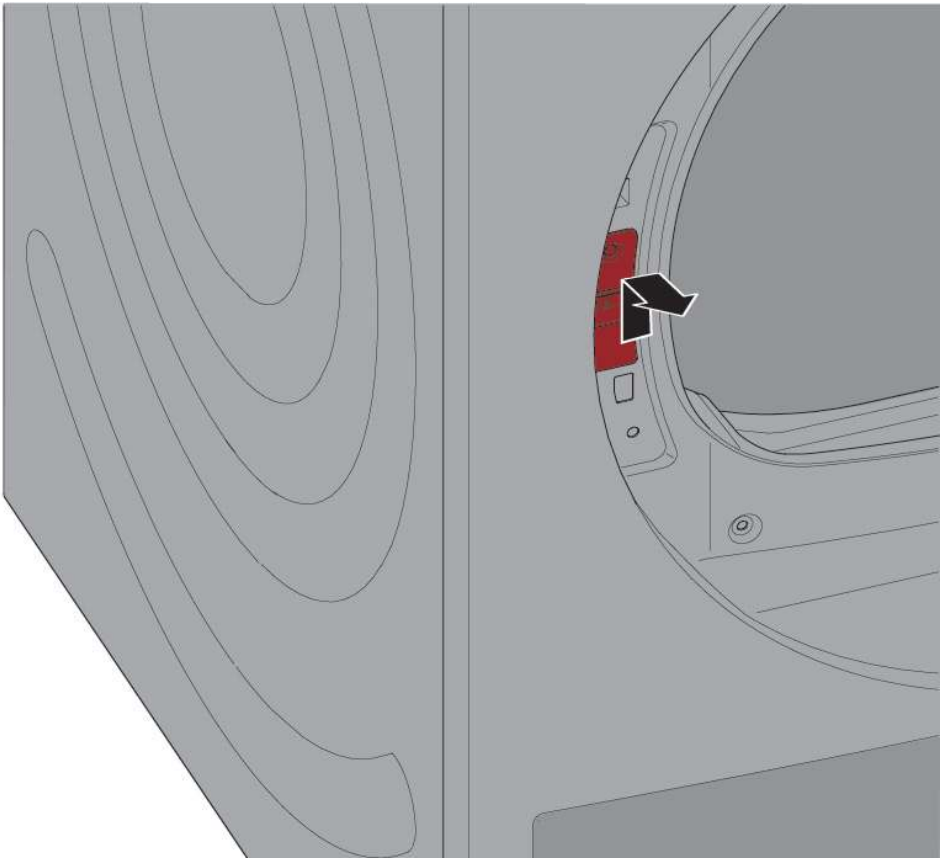
- Cihazın elektrik bağlantısı kesildi.
- Cihazın su beslemesi kesildi.
- Kapı açık olmalıdır.

4.5.1 Kapı kilidinin sökülmesi

1. Vidaları ve kapı kilidi kapağını sökün.



2. Kapı kilidini cihazdan sökün.



4.5.2 Kapı kilidinin monte edilmesi

▸ Ters sıra ile monte edin.

4.6 Tambur lambasının değiştirilmesi

	⚠ DİKKAT **Keskin gövde kenarları** Kesik yaralanmaları ▸ Koruyucu eldiven kullanılmalıdır.

	⚠ UYARI **Eğilmiş cihazların kayması** Kemik kırılmaları / çarpma sonucu yaralanmalar ▸ Cihazları kaymaya karşı emniyete alın.



⚠ DİKKAT

Vidaların gevşetilmesi nedeniyle parçaların düşme tehlikesi
Düşen parçalar nedeniyle yaralanma.
▸ Bileşenleri düşmeye karşı emniyete alın.



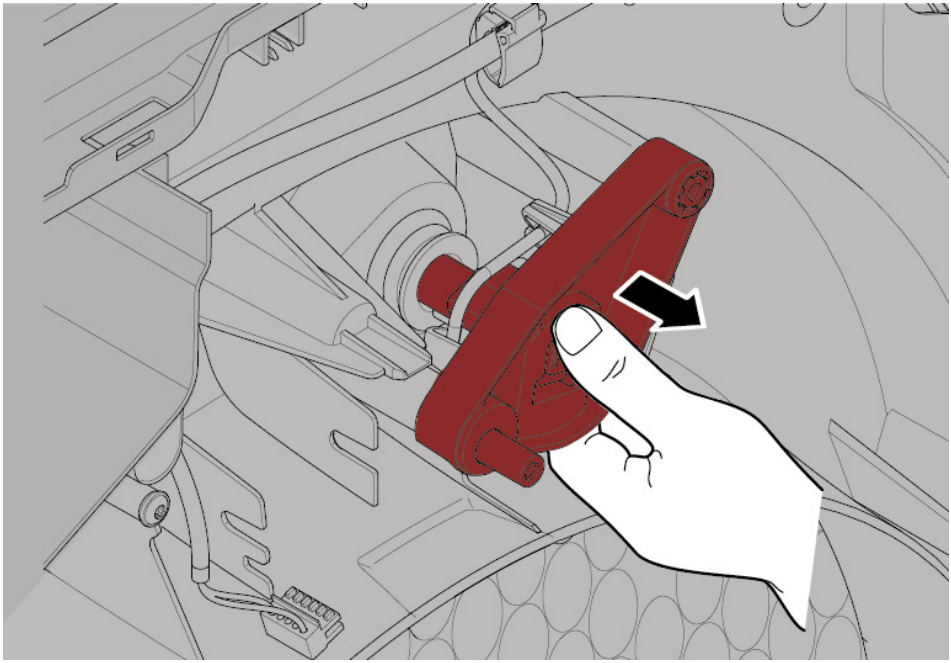
DİKKAT

Vidaların gevşetilmesi nedeniyle parçaların düşme tehlikesi
Cihazın diğer parçalarında veya müşterinin evinde (örn. zemin) hasarlar.
▸ Bileşenleri düşmeye karşı emniyete alın.

Gereklilikler
- Cihazın elektrik bağlantısı kesildi.
- Cihazın su beslemesi kesildi.
- Çalışma tezgahı söküldü.
- Ön panel serbest bırakıldı ve yana kaydırıldı. →*Sayfa 480*
- Kapı söküldü.
- Ön panel söküldü.
- Kapı şalteri söküldü.

4.6.1 Tambur lambasının sökülmesi

1. Tutucuyu uyarı lambası ile birlikte cihazdan dışarı çekin. Kolaylaştırmak için tamburun içinden itin.



2. Elektrik bağlantısını sökün.
3. Uyarı lambasını tutucudan sökün ve değiştirin.

4.6.2 Tambur lambasının takılması

Not: Kablo montajını dikkate alın. Kablo sıkışmış olabilir.

▸ Ters sıra ile monte edin.

4.7 Kapının değiştirilmesi

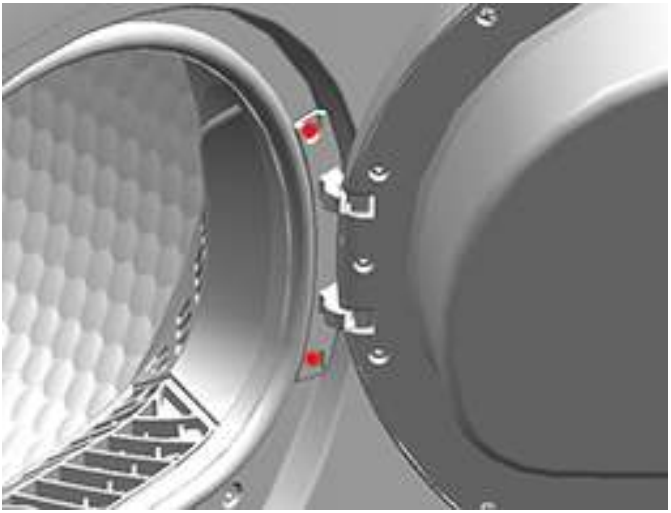
	Delikli Torx Bit TX20	Uzunluk 152 mm, kullanılabilir uzunluk 124 mm, 1/4 inç altıgen sürücü (6,35 mm), emniyet pimli vidalar için	[00341272]

Gereklilikler

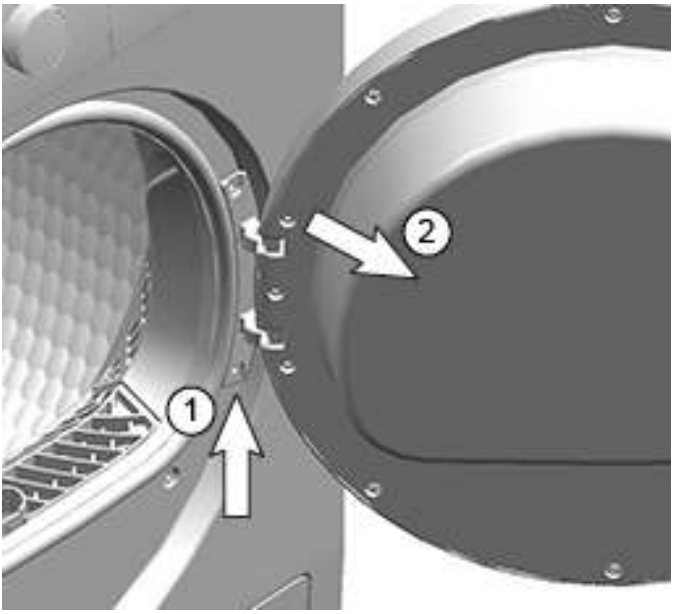
- Cihazın elektrik bağlantısı kesildi.
- Cihazın su beslemesi kesildi.
- Kapı açık olmalıdır.

4.7.1 Kapının sökülmesi

1. Vidaları sökün.



2.1. Kapıyı yukarı kaldırın (1).
2.2. Kapıyı sökmek için geri doğru (2) çekin.



4.7.2 Kapının takılması

- Ters sıra ile monte edin.

CE



8001229666 (060925)
bg, hr, cs, da, nl, en, et, fi, fr, de, el, hu, it, lv, lt, no, pl, pt, ro, sk, sl, es, sv, tr